

COUR PERMANENTE DE JUSTICE INTERNATIONALE

SÉRIE F — N° 3

TROISIÈME INDEX GÉNÉRAL

DES PUBLICATIONS DE LA COUR

(SÉRIES A/B ET C)

VINGTIÈME — TRENTE-CINQUIÈME SESSIONS

(1931-1935)

PERMANENT COURT OF INTERNATIONAL JUSTICE

SERIES F.—No. 3

THIRD GENERAL INDEX

OF THE PUBLICATIONS OF THE COURT

(SERIES A./B. AND C.)

TWENTIETH—THIRTY-FIFTH SESSIONS

(1931—1935)

LEYDE
SOCIÉTÉ D'ÉDITIONS
A. W. SIJTHOFF

1936



LEYDEN
A. W. SIJTHOFF'S
PUBLISHING COMPANY

1936

SÉRIE F — N° 3

TROISIÈME INDEX GÉNÉRAL
DES PUBLICATIONS DE LA COUR

(SÉRIES A/B ET C)

VINGTIÈME — TRENTE-CINQUIÈME SESSIONS (1931-1935)

COUR PERMANENTE DE JUSTICE INTERNATIONALE

SÉRIE F — N° 3

TROISIÈME INDEX GÉNÉRAL

DES

PUBLICATIONS DE LA COUR

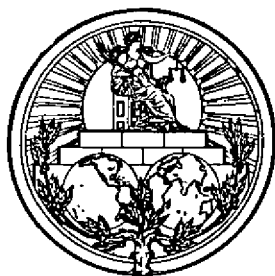
(SÉRIES A/B ET C)

VINGTIÈME — TRENTE-CINQUIÈME SESSIONS

(1931-1935)

SÉRIE A/B. VOLUMES 40-65.

» C. » 52-77.



SOCIÉTÉ D'ÉDITIONS A. W. SIJTHOFF — LEYDE
(A. W. SIJTHOFF'S UITGEVERSMATSCHAPPIJ N.V. — LEIDEN)

1936

PRÉFACE

Le présent volume est le troisième de la Série F des publications de la Cour.

Dans la préface du premier volume de cette série, paru en 1927, les renseignements suivants sont donnés sur le plan et l'objet de la publication :

« Le présent volume est le premier d'une nouvelle série de publications de la Cour. Cette série, désignée par la lettre F, comprendra des tables générales, publiées périodiquement, des matières contenues dans les volumes de trois autres séries (*Série A* : Arrêts ; *Série B* : Avis consultatifs ; *Série C* : Actes et Documents relatifs aux arrêts et avis). Il a, en effet, semblé utile de faciliter l'accès des documents diplomatiques, souvent imprimés pour la première fois dans ces publications, ainsi que des opinions juridiques, mémoires et plaidoiries dont le texte authentique est publié dans les seuls volumes de la Cour. Étant donné l'objet ainsi limité, et aussi afin d'éviter de donner aux tables un développement qui en rende le maniement incommode, celles-ci ont été établies sous forme d'index, dressé principalement par noms (de pays, de personnes, d'institutions), par intitulés (d'arrêts, d'avis, de traités, d'opinions), avec la seule addition de quelques rares rubriques, limitées d'ailleurs à certains grands groupes, tels que « Frontières », « Législation nationale », « Traités et conventions ». La méthode suivie s'inspire, d'ailleurs, de celle qui a été adoptée pour les Index aux Procès-verbaux du Conseil de la Société des Nations, publiés à Genève.

.....

Selon le plan actuel, les volumes de la nouvelle Série F ne paraîtront que deux fois au cours de chaque période de neuf ans ; cette période correspond à la durée du mandat des membres de la Cour, après renouvellement intégral de cette dernière. L'intention est donc de les publier à des intervalles de cinq et de quatre ans, alternativement, le volume n° 2 de la Série F devant donc paraître en 1931, et le n° 3 en 1936. »

A ceci, la préface du second volume de la série ajouta les observations suivantes :

« 1) Depuis 1931, les Séries A et B ont été réunies en une seule, A/B. Les fascicules de cette série sont préparés de manière à former chaque année un volume ; à la fin de chaque année sera publié un index portant sur les fascicules composant le volume et destiné à être inclus dans ce dernier.

2) En attendant la publication du troisième volume de la Série F, les renseignements qu'il contiendra doivent par conséquent être cherchés, soit dans l'index à chaque volume annuel de la Série A/B, soit dans les index aux divers volumes de la Série C. »

Ce qui est dit sous 2) s'appliquera désormais au futur — quatrième — volume de la Série F.

Par ailleurs, il y a lieu de faire observer, en ce qui concerne le présent volume, que l'augmentation de la matière dont il convenait de tenir compte a rendu nécessaire l'adoption d'un arrangement typographique plus compact que pour les volumes précédents.

La Haye, août 1936.

Le Greffier de la Cour :
Å. HAMMARSKJÖLD.

ABRÉVIATIONS

aff.	affaire.	extr.	extrait(s).
av. cons.	avis consultatif.	Gouv't	Gouvernement.
B. I. T.	Bureau international du Travail.	intern.	international(e).
collect.	collective.	O. I. T.	Organisation interna- tionale du Travail.
compr. d'arb.	compromis d'arbitrage.	op. diss.	opinion dissidente.
Confér.	Conférence.	ordonn.	ordonnance.
Conv.	Convention.	prélimin.	préliminaire.
corr.	correspondance.	Secrét. gén.	Secrétaire général.
C. P. J. I.	Cour permanente de Justice internatio- nale.	S. d. N.	Société des Nations.
doc.	document(s).	sess.	session.
		T. A. M.	Tribunal arbitral mixte.

A¹.

ACCORD DE LA HAYE visant les réparations bulgares (20 1 30), voir *Traité et conventions* : La Haye.

ACCORDS ENTRE LES PARTIES

ACCORD ALLÉGUÉ visant la non-désignation de conseils de nationalité étrangère, voir *Agents, conseils et avocats*.

CLÔTURE DE L'INSTANCE, voir *Retrait d'instances*.

ORDRE DES EXPOSÉS, voir *Procédure orale*.

RELATIFS A LA PROCÉDURE ÉCRITE, voir *Procédure écrite* : Réplique.

ACCORDS INTERNATIONAUX, voir *Traité et conventions*.

ACTE GÉNÉRAL DE BERLIN (1885), voir *Berlin* (Acte général de —).

ACTE GÉNÉRAL DE CONCILIATION, DE RÈGLEMENT JUDICIAIRE ET D'ARBITRAGE (1928) ; art. 29 et 33 (références ; Groënland oriental) : **A/B. 48.** 288-289 ; **A/B. 53.** 74 ; **62.** 93 ; **63.** 1454 ; **69.** 33-34, 45.

ACTE GÉNÉRAL ET DÉCLARATION DE BRUXELLES (1890), voir *Bruxelles*.

ADATCI (M. —, juge, et Président de la Cour, 1931-1933).

CÈDE LA PRÉSIDENTE dans les aff. relatives à l'interprétation du Statut de Memel (art. 13 du Règlement) : **59.** 157.

DÈCÈS DE — (28 XII 34) ; hommage rendu à sa mémoire et discours prononcé en séance publique par le Président : **76.** 106-107.

MESURES PRÉPARATOIRES et décisions prises dans l'aff. des zones (3^{me} phase), durant laquelle M. Anzilotti exerça les fonctions de Président : **58.** 328-329.

OP. INDIVIDUELLES :

Dans l'aff. du régime douanier austro-allemand :

Op. collect. jointe à l'avis de la Cour : **A/B. 41.** 54, 74-87.

Op. collect. jointe à l'ordonn. de la Cour du 20 VII 31 : **A/B. 41.** 91.

Dans l'aff. relative à l'Accord Caphandaris-Molloff ; indication de son dissentiment : **A/B. 45.** 88 ; **57.** 268.

SESS. auxquelles il a pris part : 20^{me}-25^{me} (aff. de Memel et du Groënland du Sud-Est) ; 26^{me}-32^{me}.

ADMINISTRATION DU PRINCE DE PLESS, voir *Pless* (Prince de —).

ADMINISTRATION GÉNÉRALE DES PHARES DE L'EMPIRE OTTOMAN, voir *Phares* (Aff. des —).

ADMISSIBILITÉ DE DOCUMENTS ET DE MOYENS DE PREUVE, voir *Documents, etc.*

AFFAIRES TRAITÉES PAR LA COUR, voir *Arrêts, Avis consultatifs, et Sessions*.

AGENTS, CONSEILS ET AVOCATS

AGENT REPRÉSENTÉ PAR UN REMPLAÇANT : **56.** 467 ; **57.** 439 ; **59.** 633-634 ; **60.** 271-273 ; **75.** 377, 378 ; **77.** 280.

CORR. ÉCHANGÉE DIRECTEMENT ENTRE LES AGENTS ET COMMUNIQUÉE A LA COUR : **67.** 4134-4141 ; **75.** 368-374.

DÉCLARATION DU PRÉSIDENT relative à la situation respective des agents et conseils devant la Cour : **79.** 207.

DÉCLARATION FAITE DEVANT LA COUR, avec demande d'en donner acte dans l'arrêt : **A/B. 46.** 169-170, 172 ; **58.** 334, 448-449, 706.

¹ *Note du Greffier* : Lorsqu'ils ne sont pas précédés des lettres **A/B** (*Série A/B*), les chiffres qui figurent dans le présent index renvoient aux volumes de la **Série C** des publications de la Cour.

AGENTS, CONSEILS ET AVOCATS (*suite*).

DÉPART D'UN AGENT avant la clôture de la procédure orale : **58**. 633.

DÉSIGNATION :

Accord allégué entre gouv^{ts}, en vue de ne pas désigner de conseils de nationalité étrangère : **67**. 4094-4095, 4104-4106, 4108-4110, 4156.

Désignation à titre provisoire : **59**. 9, 10, 11, 602 ; **67**. 4079, 4083 ; **74**. 9, 404.

Désignation définitive (La —) devrait intervenir avant la communication des délais ; aff. introduite par compromis : **74**. 9-10, 405.

ALBANIE

CONSTITUTION ALBANAISE, voir *Droit interne* : Albanie.

DÉCLARATION DU 2 X 21 relative aux minorités (texte) : **A/B**. **64**. 35-36 ; **76**. 20-22.

ÉCOLES MINORITAIRES EN ALBANIE : **A/B**. **64** ; **76**.

ALLEMAGNE

ÉCOLES MINORITAIRES EN HAUTE-SILÉSIE (1931) : **A/B**. **40** ; **52**.

PLESS (PRINCE DE —) (aff. retirée par la suite) : **A/B**. **52** ; **A/B**. **54** ; **A/B**. **57** ; **A/B**. **59** ; **70**.

RÉFORME AGRAIRE EN POLOGNE (aff. retirée par la suite) : **A/B**. **58** ; **A/B**. **60** ; **71**.

RÉGIME DOUANIER AUSTRO-ALLEMAND : **A/B**. **41** ; **53**.

TRAVAIL DE NUIT DES FEMMES (O. I. T.) ; Conv. de 1919 : **A/B**. **50** ; **60**.

ALTAMIRA (M. —, juge).

OP. DISS. :

Accord Caphandaris-Molloff (constatation du dissentiment) : **A/B**. **45**. 88 ; **57**. 268.

Memel (fond ; op. collect.) : **A/B**. **49**. 338, 340-348 ; **58**. 170.

Oscar Chinn : **A/B**. **63**. 89, 91-106 ; **75**. 213.

Régime douanier austro-allemand :

Jointe à l'avis (déclaration visant un point particulier) : **A/B**. **41**. 53.

Jointe à l'ordonn. de la Cour (20 VII 31 ; op. collect.) : **A/B**. **41**. 91.

Trafic ferroviaire entre la Lithuanie et la Pologne (dissentiment visant certains motifs) : **A/B**. **42**. 123.

Zones (3^{me} phase) : **A/B**. **46**. 174-185 ; **58**. 340-341.

SESS. auxquelles il a pris part : 20^{me}-25^{me} ; 33^{me}-35^{me}.

AMBASSADEURS (Conférence des —).

CORR. ENREGISTRÉE :

Memel (Aff. de —) : **59**. 387-388, 392-397, 408, 421-423, 440-443, 474-483.

Nationaux polonais à Dantzig : **56**. 35-37, 141, 144-146, 199-216, 405-406.

Navires de guerre polonais à Dantzig : **55**. 197.

Trafic ferroviaire entre la Lithuanie et la Pologne : **54**. 161-164, 171-172, 296.

DÉCISIONS DE LA — :

15 XI 20 (Constitution de Dantzig ; texte) : **56**. 212-213.

16 II 23 (transfert à la Lithuanie du territoire de Memel ; texte) : **59**. 390-392.

15 III 23 (Lithuanie-Pologne) :

Extr. : **54**. 160-161.

Rapport présenté par M. Hymans au Conseil de la S. d. N. (21 IV 23) : **54**. 284-287.

25 IX 23 (Memel ; texte) : **59**. 389-390.

MÉMOIRE DU GOUV^t LITHUANIEN sur le projet de conv. et le Protocole relatifs à Memel (annexe à la lettre du 21 IX 23) : **59**. 424-440.

OBSERVATIONS (4 II 24) sur le mémoire (24 XI 23) et sur la lettre (11 XII 23) adressés par le Gouv^t lithuanien au Conseil de la S. d. N. : **59**. 475-483.

RAPPORT de la commission chargée d'élaborer un projet de conv. sur les conditions du transfert de la souveraineté du territoire de Memel (25 VII 23) : **59**. 493-497.

RAPPORT DE LA COMMISSION EXTRAORDINAIRE DE MEMEL (6 III 23) : **59**. 397-403.

RÉSOLUTIONS :

7 V 20 (Dantzig ; texte) : **55**. 196-197.

14 III 23 (Memel ; texte) : **59**. 396.

27 VII 23 (Memel ; texte) : **59**. 420-421.

AMDRUP (M. G. C. —), membre de la délégation danoise dans l'aff. du Groënland oriental : **67**. 4121.

« ANSCHLUSS », voir *Régime douanier austro-allemand*.

ANZILOTTI (Commendatore —, juge).

OP. DISS. :

- Chinn (Aff. Oscar —) : **A/B. 63.** 89, 107-114; **75.** 213.
 Décrets-lois dantziens : **A/B. 65.** 58, 60-66; **77.** 170.
 Groënland oriental : **A/B. 53.** 75, 76-95; **66.** 2618.
 Memel (fond) : **A/B. 49.** 338, 349-356; **59.** 170-171.
 Phares : **A/B. 62.** 29, 30-39; **74.** 221.
 Réforme agraire en Pologne; op. jointe à l'ordonn. du 29 VII 33 afférente aux mesures conservatoires : **A/B. 58.** 179, 181-182; **71.** 23.
 Régime douanier austro-allemand :
 Op. jointe à l'avis : **A/B. 41.** 54-73.
 Op. jointe à l'ordonn. de la Cour (20 VII 31); op. collect. : **A/B. 41.** 91.
 Trafic ferroviaire entre la Lithuanie et la Pologne (dissentiment portant sur les motifs) : **A/B. 42.** 123.
 Travail de nuit des femmes : **A/B. 50.** 382-389; **60.** 205-206.
 PRÉSIDENT EN FONCTIONS dans l'aff. des zones (3^{me} phase); 25^{me} Sess., 1932 : **A/B. 46.** 96, 110, 215; **58.** 328-341.
 Sess. auxquelles il a pris part : 20^{me}-35^{me}.

APPELS CONTRE CERTAINS JUGEMENTS DU T. A. M. HUNGARO-TCHÉCOSLOVAQUE

AGENTS, CONSEILS ET AVOCATS :

- Gouv^t tchécoslovaque; Koukal (M. —) : **68.** 240-241, 252, 286, 288.
 Gouv^t hongrois; Gajzago (M. —) : **68.** 249, 290.

COMPÉTENCE DE LA COUR :

- Exceptions prélimin. soulevées par le Gouv^t hongrois :
 A propos de la requête visant le jugement n° 127 : **68.** 200-203.
 A propos de la requête visant les jugements nos 321 et 752 : **68.** 187-190.
 Jonction de deux exceptions prélimin. à — : **68.** 262-263, 264-265, 290-291 (ordonn.).
 La — n'est en rien préjugée par la fixation des délais de la procédure écrite : **68.** 262-287, 289.
 Observations (Contre-Mémoire) du Gouv^t tchécoslovaque sur les deux exceptions prélimin. : **68.** 203-208.

CONCLUSIONS DES PARTIES :

- Gouv^t hongrois (exception prélimin.) : **68.** 190, 202-203.
 Gouv^t tchécoslovaque : **68.** 145-146, 164, 207-208.
 CORR. ÉCHANGÉE AVEC LA COUR : **68.** 9, 103, 209-220, 240-285.
 DÉLAI pour l'exercice du droit d'appel en vertu de l'art. X de l'Accord II de Paris (1930) : **68.** 10, 187-190, 200-203, 203-208, 237, 287, 289, 290-291.
 DÉLAIS fixés par la Cour et prolongés : **68.** 241, 242, 254-255, 266-273, 274-275.
 (Voir aussi *Ordonnances*, etc.)

DOC. DÉPOSÉS :

- Gouv^t hongrois : **68.** 191-199.
 Gouv^t tchécoslovaque : **68.** 29-102, 126-141, 147-160, 165-186.
 DOC. RECUEILLIS PAR LES SOINS DU GREFFE : **68.** 228-238.
 DROIT INTERNE; ordonn. impériale autrichienne (Laxenbourg, 24 III 17), avec un aperçu des cas d'application : **68.** 165-186.

ÉTATS EN CAUSE : Hongrie, Tchécoslovaquie.

EXCEPTIONS PRÉLIMIN., voir *Compétence de la Cour*.

INDEX ALPHABÉTIQUE : **68.** 300-302.

INDEX ANALYTIQUE : **68.** 294-299.

INTERVENTION en vertu de l'art. 63 du Statut :

- États parties au Traité de Trianon (1920) et/ou à l'Accord II de Paris (1930) : **68.** 243-244, 256-257, 264-265.
 Les États non parties à une aff. peuvent exclusivement faire connaître leur point de vue par voie d'— (corr.) : **68.** 266-267, 272-273.
 JUGE NATIONAL; Tomcsanyi, M. de — (Hongrie), voir ce nom.
 JUGES PRÉSENTS (lors de la lecture de l'ordonn. de la Cour du 12 V 33) : **A/B. 56.** 162.

APPELS CONTRE CERTAINS JUGEMENTS DU T. A. M. HUNGARO-TCHÉCOSLOVAQUE (suite).

OP. JURIDIQUES :

De MM. Basdevant, Jèze et Politis :

Au sujet de deux questions relatives à la nationalité tchécoslovaque ; art. 63. du Traité de Trianon : **68**. 54-67.

Conséquences au point de vue de la nationalité de la création d'un nouvel État : **68**. 67-71.

Sur quelques points de droit relatifs à l'art. 250 du Traité de Trianon : **68**. 39-53.

De M. H. Kelsen ; origine de l'État tchécoslovaque et ressortissance tchécoslovaque (en all.) : **68**. 71-102.

De M. Kunz sur l'art. 250 du Traité de Trianon (extr. et références) : **68**. 25-26, 29-53.

ORDONN. RENDUES PAR LA COUR ET PAR LE PRÉSIDENT :

18 VII 32 (délais) : **68**. 286-287.

28 VII 32 (délais) : **68**. 288-289.

26 X 32 (jonction des exceptions prélimin. et délais prévus pour le dépôt d'observations sur ces exceptions) : **68**. 290-291.

19 IV 33 (clôture de la 27^{me} Sess. ordin. à la suite du retrait des instances) : **68**. 291-293.

12 V 33 (clôture de l'instance) : **A/B. 56**.

PIÈCES DE LA PROCÉDURE ÉCRITE :

Mémoire du Gouv^t tchécoslovaque sur les jugements rendus dans les aff. Semsey (n° 321) et Fodor (n° 752) : **68**. 142-146.

Idem sur l'arrêt rendu dans l'aff. *Ungarische Hanj- und Flachsindustrie*/1) État tchécoslovaque ; 2) Union des Filateurs de lin (n° 127) : **68**. 161-164.

Voir aussi *Compétence de la Cour*.

PROCÉDURE ORALE ; fixation de la date de la — : **68**. 276.

PROTOCOLES :

Accord relatif aux obligations de la Hongrie en vertu du Traité de Trianon, paraphé à La Haye le 20 I 30 (référence) : **68**. 199.

Paris (26 IV 30) ; signé par les représentants des Gouv^{ts} hongrois et tchécoslovaque (avec clause additionnelle datée du 13 V 30) : **68**. 198-199.

REQUÊTES (7 VII 32 ; 20 VII 34) :

Textes : **68**. 9-29, 103-125.

Notification : **68**. 240-241, 245, 253-254, 255-256.

RETRAIT DES INSTANCES (corr.) : **68**. 177-185 ; **73**. 1378.

TRAITÉS ET CONVENTIONS :

Allemagne-Tchécoslovaquie (Prague, 29 VI 20) ; art. 8 : **68**. 26.

Autriche-Tchécoslovaquie (Brno, 7 VI 20) ; art. 7 : **68**. 26.

Paris (Accords de —, 28 IV 30) :

Accord n° I (référence) : **68**. 192.

Accord n° II :

Texte (complet) : **68**. 192, 197.

Art. VIII : **68**. 12-13.

Art. X :

Lettre du Greffier (26 X 32) invitant les parties, sur instructions de la Cour, à présenter des observations sur l'— : **68**. 262-263.

Observations du Gouv^t hongrois : **68**. 209-220.

Observations du Gouv^t tchécoslovaque : **68**. 221, 226.

Accord n° III (référence) : **68**. 197.

Accord n° IV (référence) : **68**. 197.

Échange de lettres visant les — (26-30 IV 30 ; référence) : **68**. 197.

Paris ; Accords de — relatifs aux obligations résultant du Traité de Trianon (28 IV 30) ; préambule : **68**. 191.

Pologne-Tchécoslovaquie (Varsovie, 23 IV 25) : **68**. 26-27.

Protocole du 26 IV 30, voir *Protocoles*.

Trianon (Traité de —, 4 VI 20) : **68**. 10-12, 106-125, 142-146.

APPELS CONTRE CERTAINS JUGEMENTS DU T. A. M. HUNGARO-TCHÉCOSLOVAQUE (suite).

TRIBUNAL ARBITRAL MIXTE HUNGARO-TCHÉCOSLOVAQUE :

Jugements :

N° 127; *Ungarische Hanf- und Flachindustrie*/État tchécoslovaque et Union de Filateurs de lin (13 IV 32), avec op. diss. de l'arbitre tchécoslovaque : 68. 103, 126, 141.

N° 228; Arpad Kralík/État tchécoslovaque (21 XII 31), avec op. diss. de l'arbitre tchécoslovaque : 68. 22-25, 34-39.

N° 321; Alexandre Semsey c. c./État tchécoslovaque (21 XII 31) : 68. 9, 29-31.

N° 752; Wilhelm Fodor/État tchécoslovaque (21 XII 31) : 68. 9, 32-33.

P.-V. du 11 VII 25 : 68. 237.

Règlement de procédure (9 I 25) et modifications introduites le 9 VII 31 : 68. 228, 237.

Vote émis par le président et l'arbitre tchécoslovaque dans l'aff. Ladislav Chira/État tchécoslovaque (n° 139) ; art. 65 du Traité de Trianon : 68. 147-160.

Voir aussi *Ordonnances rendues*, etc., et *Université Peter Pázmány* (3^{me} aff. en appel).

ARRÊTS

* COMPROMIS, voir cette rubrique.

DÉCLARATION D'UN AGENT et demande tendant à ce qu'il soit pris acte de cette déclaration dans l'arrêt de la Cour (zones franches, 3^{me} phase) : A/B. 46. 169-170, 172 ; 58. 334, 448-449, 706.

DÉLAI imparti à un État pour se conformer à un — : A/B. 46. 171, 172.

FAISANT FOI (Textes —), voir cette rubrique.

GROENLAND ORIENTAL (n° 20, 5 IV 33) :

Texte : A/B. 53. 22-75.

Doc. et corr. : 62. 9 ; 64 ; 65 ; 67. 3682-4073, 4076-4157.

Exposés oraux : 66. 2619-3281 ; 67. 3291-3680.

Pièces de la procédure écrite : 62. 12-610 ; 63. 619-1471.

P.-V. des séances publiques : 66. 2592-2618.

MEMEL (Interprétation du Statut de —) ; compétence (n° 18, 24 VI 32) :

Texte : A/B. 47.

Corr. : 59. 618, 619-621, 622-623.

Exception prélimin. visant deux points de la requête : 59. 14-18.

Exposés oraux : 59. 246-254, 256-268, 269-273.

Pièces de la procédure écrite : 59. 14-18, 135-139.

P.-V. des séances publiques : 59. 161-163, 165.

MEMEL (Interprétation du Statut de —) ; fond (n° 19, 11 VIII 32) :

Texte : A/B. 49.

Doc. et corr. : 59. 9-11, 74-134, 375-635.

Exposés oraux : 59. 172-244, 273-372.

Pièces de la procédure écrite : 59. 19-73, 140-154.

P.-V. des séances publiques : 59. 157-160, 163-164, 166-171.

OSCAR CHINN (n° 23, 12 XII 34) :

Texte : A/B. 63.

Doc. de procédure écrite et orale et corr. : 75.

PHARES (Aff. franco-hellénique des — ; n° 22, 17 III 34) :

Texte : A/B. 62.

Doc. de procédure écrite et orale et corr. : 74.

QUALITÉS ; omission lors du prononcé d'un arrêt de la partie afférente aux — : 74. 221 ; 75. 113.

REQUÊTES, voir cette rubrique.

SIGNATURE par le Président et par le Président en fonction de l'arrêt dans l'aff. des zones franches (3^{me} phase) ; le Président n'ayant pas siégé dans cette aff. : 46. 173-212.

ARRÊTS (*suite*).

UNIVERSITÉ PETER PÁZMÁNY (n° 21, 15 XII 33) :

Texte : **A/B. 61.**Doc. et corr. : **72.** 12-25, 89-179, 258-498, 542-550, 655-753 ; **73.** 1328-1417.Exposés oraux : **73.** 783-1325.Pièces de la procédure écrite : **72.** 26-88, 180-257, 499-541, 551-654.P.-V. des séances publiques : **73.** 762-781.ZONES FRANCHES, 3^{me} phase (n° 17, 7 VI 32) :Texte : **A/B. 46.**Doc. de procédure écrite et orale et corr. : **58.**AUTRICHE, voir *Régime douanier austro-allemand*.**AVIS CONSULTATIFS**

ACCÈS AUX ÉCOLES MINORITAIRES ALLEMANDES EN HAUTE-SILÉSIE (n° 19, 15 V 31) :

Texte : **A/B. 40.**Doc. de procédure écrite et orale et corr. : **52.**

ACCÈS ET STATIONNEMENT DES NAVIRES DE GUERRE POLONAIS DANS LE PORT DE DANTZIG (n° 22, 11 XII 31) :

Texte : **A/B. 43.**Doc. de procédure écrite et orale et corr. : **55.**ADOPTION A L'UNANIMITÉ D'UN — (trafic ferroviaire entre la Lithuanie et la Pologne, 15 X 31) : **A/B. 42.**COMMISSION CONSULTATIVE ET TECHNIQUE des Communications et du Transit de la S. d. N. ; exposé oral fourni par la — : **A/B. 42.** 110-111 ; **54.** 304, 448-450, 452, 455, 460-461.

CONV. DE 1919 CONCERNANT LE TRAVAIL DE NUIT DES FEMMES (n° 25, 15 XI 32) :

Texte : **A/B. 50.**Doc. de procédure écrite et orale et corr. : **60.**

DÉCRETS-LOIS DANTZIKOIS DU 29 VIII 35 (n° 27, 4 XII 35) :

Texte : **A/B. 65.**Doc. de procédure écrite et orale et corr. : **77.**DÉLÉGATION CONFÉRÉE PAR LE PRÉSIDENT à un juge de langue anglaise en vue du prononcé dans cette langue de l'avis de la Cour, le texte anglais étant choisi comme faisant foi : **55.** 215 ; **57.** 268.DEMANDES D'—, voir *Demandes d'avis consultatif*.DIFFÉREND ACTUELLEMENT NÉ au sens de l'art. 71 (2) du Règlement (question relative à l'existence d'un —) : **A/B. 45.** 72 ; **A/B. 64.** 6 ; **A/B. 65.** 70-71 ; **76.** 205, 213.

ÉCOLES MINORITAIRES EN ALBANIE (n° 26, 6 IV 35) :

Texte : **A/B. 64.**Doc. de procédure écrite et orale et corr. : **76.**

INTERPRÉTATION DE L'ACCORD CAPHANDARIS-MOLLOFF (n° 24, 8 III 32) :

Texte : **A/B. 45.**Doc. de procédure écrite et orale et corr. : **57.**LES ÉTATS NE PEUVENT SOUMETTRE À LA COUR UNE QUESTION A FIN D'— (art. 14 du Pacte de la S. d. N.) : **A/B. 45.** 87 ; **A/B. 49.** 350.

NATIONAUX POLONAIS A DANTZIG (n° 23, 4 II 32) :

Texte : **A/B. 44.**Doc. de procédure écrite et orale et corr. : **56.**OMISSION, LORS DE LA LECTURE DE L'AVIS, DE LA PARTIE RELATIVE AUX « QUALITÉS » : **77.** 170.PÉTITIONNAIRES DANTZIKOIS dans l'aff. relative aux décrets-lois dantzikois (29 VIII 35) ; dépôt par eux d'une « note explicative » : **A/B. 65.** 43 ; **77.** 120-144, 248-250, 262-263, 267-268, 268-271, 272, 274-276.PUBLICATION DANS LA PRESSE, avant le prononcé d'un avis, de nouvelles dénuées de fondement relatives à cet avis (corr.) : **57.** 442-443.

RÉGIME DOUANIER AUSTRO-ALLEMAND (Protocole du 19 III 31) (n° 20, 5 IX 31) :

Texte : **A/B. 41.**Doc. de procédure écrite et orale et corr. : **53.**

AVIS CONSULTATIFS (suite).

- REMERCIEMENTS EXPRIMÉS PAR LE CONSEIL DE LA S. D. N. A LA COUR (aff. du régime douanier austro-allemand) : **53**, 754-755.
 SIGNATURE DU PRÉSIDENT apposée sur l'avis rendu par la Cour ainsi que sur une op. individuelle afférente au même avis : **A/B. 41**, 53, 54, 87 ; **A/B. 45**, 88.
 TRAFIC FERROVIAIRE ENTRE LA LITHUANIE ET LA POLOGNE (n° 21, 15 X 31) :
 Texte : **A/B. 42**.
 Doc. de procédure écrite et orale et corr. : **54**.
 TEXTE FAISANT FOI, voir cette rubrique.
 URGENCE (Clause d'—) attachée à une demande d'avis, voir *Demandes*, etc.

B.

BALKANS

- COMMISSION FINANCIÈRE DES AFFAIRES BALKANIQUES ; Comité des concessions et contrats :
 Extr. du compte rendu des travaux préparatoires (VI-VII 13) : **74**, 384-392.
 Rapport du — (18 VII 13 ; extr.) : **74**, 396-397.
 TERRITOIRES CÉDÉS PAR LA TURQUIE à la suite des guerres de 1913 ; concessions accordées dans ces —, voir *Phares* (Aff. des —).

BANQUE DES RÈGLEMENTS INTERNATIONAUX

- CONTRAT DE TRUST visant la Bulgarie (5 III 31) : **57**, 172-177.
 CORR. ENREGISTRÉE dans l'aff. Caphandaris-Molloff (Bulgarie-Grèce) : **57**, 183-185, 385-386.

BARCELONE (Convention et Statut de —), voir *Traité et conventions* : Barcelone.

BASDEVANT (M. J. —).

- MEMEL (Aff. de —) ; agent du Gouv^t français : **A/B. 47**, 244 ; **59**, 9-10, 158, 602.
 OP. JURIDIQUES :
 Art. 250 du Traité de Trianon : **68**, 39, 53.
 Conséquences, au point de vue de la nationalité, de la création d'un nouvel État : **68**, 67-71.
 Nationalité tchécoslovaque : **68**, 54-67.
 PHARES (Aff. des —) :
 Agent du Gouv^t français : **74**, 10, 216, 407.
 Exposés oraux : **74**, 217, 218, 220, 222-280, 336-360.
 RÉGIME DOUANIER AUSTRO-ALLEMAND :
 Agent du Gouv^t français : **53**, 188, 702.
 Exposés oraux : **53**, 193, 197-198, 391-435, 557-575.
 Observations relatives à la question prélimin. de la désignation de juges nationaux : **53**, 189, 206-208.
 ZONES (Aff. des —, 3^{me} phase) :
 Agent du Gouv^t français (de même que dans les phases précédentes) : **A/B. 46**, 97 ; **58**, 331.
 Exposés oraux : **58**, 332-333, 336-337, 342-415, 533-594.
 Réponses aux questions posées par la Cour : **58**, 338-339, 638-641, 651-654, 657-658.

BECKETT (M. W. E. —) ; aff. Oscar Chinn.

- AGENT DU ROYAUME-UNI : **75**, 8, 208.
 EXPOSÉS ORAUX : **75**, 209, 212, 214-217, 299-312.

BEICHMANN (M. —), ancien juge suppléant ; a participé aux travaux de la 25^{me} Sess. (aff. des zones, 3^{me} phase) : **A/B. 46**, 96 ; **58**, 328-341.BELGIQUE ; aff. Oscar Chinn : **A/B. 63** ; **75**.

BERLIN (Acte général de —, 26 II 1885 ; Acte relatif au Congo) :

- ABROGÉ en ce qui concerne les parties à l'aff. Chinn, sauf en ce qui est des stipulations insérées à l'art. 1 de la Conv. de Saint-Germain (1919) : **A/B. 63**, 80-81.

BERLIN (*suite*).

ART. 1 (annexe à l'art. 1 de la Conv. de Saint-Germain ; texte) : **A/B. 63. 79 ; 75. 34.**

ART. 2 (texte) : **75. 241, 264.**

ART. 3-5 (texte) : **75. 263-264.**

ART. 13 :

Texte : **75. 38 (n.).**

Travaux préparatoires : **75. 38 (n.), 99-100, 161, 189, 242-243 (n.), 264-267.**

ART. 34-35 :

Texte : **62. 431.**

Références : **63. 734, 780-781, 1402-1403 ; 66. 2889-2890.**

PRÉAMBULE (extr.) : **75. 100.**

BERLIN (M. Knud —), membre de la délégation danoise ; aff. du Groënland oriental : **67. 4121.**

BERNHOF (M. H. A. —), chef de la délégation danoise ; aff. du Groënland oriental : **67. 4121.**

BIRCHAM (Sir B. O. —), agent du Royaume-Uni ; travail de nuit des femmes : **60. 203, 262, 264.**

BUREAU INTERNATIONAL DU TRAVAIL

DEMANDE du Conseil d'administration du — au Conseil de la S. d. N. en vue d'obtenir, par l'entremise de ce dernier, un av. cons. sur l'interprétation de la Conv. de 1919 relative au travail de nuit des femmes : **60. 11-12.**

NOTIFICATION au — de la demande d'av. cons. (travail de nuit des femmes), et réponse : **60. 255, 258.**

BOEG (M. N. V. —) ; aff. du Groënland oriental.

AVOCAT DU GOUV^t DANOIS : **66. 2593 ; 67. 4096, 4120-4121.**

EXPOSÉ ORAL : **66. 2594, 2619-2650.**

BOETTCHER (M. —), président du Directoire de Memel : **A/B. 47 ; 49 ; 59.** Voir aussi *Memel* (Interprétation du Statut de — ; fond).

BONNA (M. —), adjoint à l'agent du Gouv^t suisse ; aff. des zones (3^{me} phase) : **58. 703-704.**

BRIAND (M. A. —) ; séance publique suspendue en signe de respect envers sa mémoire : **57. 267.**

BRITANNIQUE (Gouv^t —), voir *Royaume-Uni de Grande-Bretagne*, etc.

BROCH (M. H. —), secrétaire de la délégation norvégienne ; aff. du Groënland oriental : **67. 4123.**

BRUN (M. C. A. C. —), secrétaire de la délégation danoise ; aff. du Groënland oriental : **67. 4121.**

BRUNS (M. V. —, juge national de la Ville libre de Dantzig).

NATIONAUX POLONAIS A DANTZIG :

Désignation : **56. 227, 436.**

Engagement solennel : **56. 227.**

Séances publiques auxquelles il a pris part : **A/B. 44. 4 ; 56. 226-232.**

NAVIRES DE GUERRE POLONAIS A DANTZIG :

Désignation : **53. 425, 428.**

Engagement solennel : **55. 209-210.**

Séances publiques auxquelles il a pris part : **A/B. 43. 128 ; 55. 208-215.**

RÉFORME AGRAIRE EN POLOGNE :

Agent du Gouv^t allemand : **71. 11, 14, 17, 20, 136.**

Exposé oral : **71. 20, 21, 24-36, 44-54.**

RÉGIME DOUANIER AUSTRO-ALLEMAND :

Agent du Gouv^t allemand : **53. 187, 697.**

Exposé oral (fond) : **53. 189-190, 195, 210-258, 461-500.**

Observations relatives à la désignation de juges nationaux : **53. 189, 205-206.**

SESS. à laquelle il a pris part ; 23^{me} : **A/B. 43 ; A/B. 44 ; 55 ; 56.**

BRUXELLES (Acte général et Déclaration de —, 2 VII 1890); abrogés par l'art. 13 de la Conv. de Saint-Germain (1919) entre les signataires de cette conv.: **A/B. 63. 80.**

BULGARIE, voir *Caphandaris-Molloff* (Accord —, 9 XII 27).

BULL (M. J. —).

AFF. DU GROËNLAND DU SUD-EST; agent du Gouv^t norvégien: **A/B. 48. 269, 281; 69. 17, 44.**

AFF. DU GROËNLAND ORIENTAL:

Agent du Gouv^t norvégien: **66. 2593; 67. 4079.**

Donne lecture de conclusions devant la Cour: **66. 2606, 3281.**

BURCKHARDT (M. W. —), adjoint à l'agent du Gouv^t suisse; aff. des zones (3^{me} phase): **58. 703-704.**

BUSTAMANTE (M. de —, juge).

DÉCLARATION SOLENNELLE (à la suite de son élection en 1930): **55. 187.**

DÉPART AVANT LE PRONONCÉ DU JUGEMENT:

Aff. de l'Université Peter Pázmány (déclare se rallier au dispositif et aux motifs): **A/B. 61. 250; 73. 781.**

Aff. Oscar Chinn (déclare se rallier au dispositif et aux motifs): **A/B. 63. 89; 75. 213.**

OP. DISS.; aff. de Memel (fond; op. collect.): **A/B. 49. 338, 340-348; 59. 170.**

SESS. auxquelles il a pris part: 22^{me}, 25^{me} (aff. de Memel et du Groënland du Sud-Est); 30^{me}; 33^{me}; 35^{me}.

BUTLER (M. H. —, directeur du B. I. T.); fait part de son intention de représenter l'O. I. T. dans l'aff. du travail de nuit des femmes, mais ne peut assister aux débats: **60. 270-271.**

C.

CALOYANNI (M. —, juge national).

ACCORD CAPHANDARIS-MOLLOFF:

Désigné par la Grèce: **57. 265, 430.**

Engagement solennel: **57. 265.**

Séances publiques auxquelles il a pris part: **A/B. 45. 68; 57. 264-268.**

SESS. à laquelle il a pris part; 24^{me}: **A/B. 45; 57.**

CAPHANDARIS-MOLLOFF (ACCORD GRÉCO-BULGARE DU 9 XII 27; INTERPRÉTATION)

ACCORD DU 9 XII 27:

Texte (avec annexes): **57. 12-16.**

Art. 4-5 (Dispositions des —): **A/B. 45; 73. 77-78.**

Art. 8:

Texte: **57. 15, 33 (n.).**

Contenu et interprétation: **A/B. 45. 70, 72-74, 85-88.**

ACCORD VISANT LE RÈGLEMENT DES RÉPARATIONS INCOMBANT A LA BULGARIE

(La Haye, 20 I 30): **57. 248-252.**

AGENTS, CONSEILS ET AVOCATS:

Bulgarie:

Théodoroff (Dr —, agent): **57. 265, 408.**

Savoff (M. —, suppléant): **57. 439.**

Grèce; Coutzalexis (M. —, agent), Politis (M. —, conseil): **57. 265, 411.**

ARRANGEMENT (11 XI 31) intervenu entre le Gouv^t de la République hellénique et le Gouv^t royal de Bulgarie concernant l'application de la proposition Hoover aux réparations bulgares et l'exécution de l'Accord Caphandaris-Molloff durant l'année Hoover (1 VII 31 — 30 VI 32), avec protocole (texte et corr.): **57. 185-187, 412-414.**

CAPHANDARIS-MOLLOFF (ACCORD GRÉCO-BULGARE DU 9 XII 27 ; INTERPRÉTATION) (suite).

AV. CONS. (n° 24, 8 III 32) :

Texte : **A/B. 45.**

Notifications : **57. 441-442, 443.**

Prononcé en séance publique : **57. 267-268.**

Publication dans la presse hellénique (27 II 32) de renseignements non fondés visant l' — (corr.) : **57. 442-443.**

BANQUE DES RÈGLEMENTS INTERNATIONAUX ; contrat de trust (5 III 31) visant les réparations bulgares : **57. 172-177.**

COMMISSION MIXTE D'ÉMIGRATION GRÉCO-BULGARE :

Circulaire relative à l'évaluation et au paiement des biens à liquider en application de la Conv. gréco-bulgare du 27 XI 19 (adoptée le 28 I 24) : **57. 388-393.**

Corr., voir ci-dessous « Correspondance enregistrée ».

Demande d'information relative aux membres neutres de la — (au cas où il serait nécessaire de les convoquer), et réponse : **57. 437-438.**

Mémoires, voir *Mémoires*.

Pouvoirs et attributions de la — en vertu de la Conv. signée à Neuilly le 27 XI 19 : **A/B. 45. 75-77.**

P.-V. des séances :

62^{me} (24 IX 21) : **57. 219-222.**

126^{me} (4 XII 23), avec annexes : **57. 222-234.**

127^{me} (6 et 8 XII 22) : **57. 235-240.**

170^{me} (29 I 24 ; extr. et annexes) : **57. 387-393.**

COMPLÉMENT D'INFORMATION : **58. 370-400, 409-410, 412-414, 436-437, 438, 439-440.**

CONCLUSIONS DES PARTIES ; les agents sont invités à formuler des conclusions à la fin de leurs exposés oraux : **57. 433.**

CONSEIL DE LA S. D. N. :

Documents soumis au — par les Gouv^{ts} bulgare et hellénique, voir *Mémoires*.

P.-V. :

54^{me} Sess., 6^{me} séance (8 III 29 ; extr.) : **57. 246.**

64^{me} Sess., 3^{me} séance (7 IX 31 ; extr.) : **57. 52-74.**

65^{me} Sess., 1^{ère} séance (19 IX 31 ; extr.) : **57. 101-104, 394-395.**

66^{me} Sess., 4^{me} séance (28 I 32 ; extr.) : **57. 395-399.**

Résolution (19 IX 31 ; requête pour av. cons.) : **57. 10-11.**

CONTRAT DE TRUST, voir ci-dessus « Banque des Règlements internationaux ».

CORR. ÉCHANGÉE AVEC LA COUR : **57. 9, 99, 402-443.**

CORR. ENREGISTRÉE ; Gouv^{ts} bulgare et hellénique, S. d. N., B. R. I., Commission mixte, etc. : **A/B. 45. 73 ; 57. 32-34, 38, 48, 75-101, 183-185, 188-190, 219, 225-226, 234-235, 240-246, 370-373, 385-386, 409-410.** (Pour les détails, voir les index du vol. C 57.)

DÉLAIS : **A/B. 45. 71-72 ; 57. 403-407, 415-417, 420-421, 424-425, 426, 427-430.** (Voir aussi *Ordonnances de la Cour*.)

DEMANDE D'AV. CONS. :

Texte : **A/B. 45. 69-71 ; 57. 10.**

L'avis de la Cour est demandé sur une autre question ; mais la juridiction de la Cour en matière consultative ne s'étend pas à des avis demandés par des gouv^{ts} : **A/B. 45. 87.**

Notification : **A/B. 45. 71 ; 57. 404-406.**

DETTE HELLÉNIQUE D'ÉMIGRATION : **A/B. 45. 75-78.**

DETTE DE RÉPARATIONS DU GOUV^t BULGARE ; certificat et détail de la — : **A/B. 45. 74-75 ; 57. 177-179.**

DOC. RECUEILLIS PAR LES SOINS DU GREFFE :

Bordereau et textes : **A/B. 45. 90 ; 57. 374-400.**

Gouv^t bulgare ; bordereau et textes : **A/B. 45. 90 ; 57. 219-252.**

Gouv^t hellénique ; bordereau et textes : **A/B. 45. 90-91 ; 57. 172-190, 370-373.**

S. d. N. ; bordereau et textes : **A/B. 45. 89 ; 57. 11-104.**

CAPHANDARIS-MOLLOFF (ACCORD GRÉCO-BULGARE DU 9 XII 27; INTERPRÉTATION) (suite).

EMPRUNT D'ÉTAT BULGARE 6 % 1923 :

Certificat provisoire : **57. 16.**

Obligations au porteur (non reproduit) : **57. 373.**

EMPRUNT HELLÉNIQUE 6 % 1923 :

Certificat provisoire : **57. 17.**

Obligations au porteur (non reproduit ; référence) : **57. 373.**

ÉTATS INTÉRESSÉS : Bulgarie, Grèce.

EXPOSÉS ORAUX :

Bulgarie : **57. 266, 267, 269-313, 345-362.**

Grèce : **57. 266, 267, 313-344, 362-367.**

INDEX ALPHABÉTIQUE : **57. 455-458.**

INDEX ANALYTIQUE : **57. 448-454.**

JUGES PRÉSENTS : **A/B. 45. 68 ; 57. 264-268.**

OBSERVATIONS DU GOUVT HELLÉNIQUE, voir *Mémoires*.

OP. DISS. ; M. Adatci (Président), comte Rostworowski, MM. Altamira, Schücking, van Eysinga et M. Papazoff (constatation du dissentiment) : **A/B. 45. 88 ; 57. 268.**

ORDONN. DE LA COUR :

3 X 31 (fixation des délais) : **57. 444-445.**

30 XI 31 (prolongation des délais) : **57. 445-446.**

25 I 32 (nouvelle prolongation des délais) : **57. 447.**

PIÈCES DE LA PROCÉDURE ÉCRITE :

Bulgarie : **57. 105-120, 191-252.**

Grèce : **57. 121-190, 253-261.**

PLAN DES PAIEMENTS à effectuer par la Bulgarie et par la Grèce :

Texte du plan signé le 8 XII 22, avec note explicative : **57. 18-30.**

Doc. prélimin. visant le — (P.-V. de la Commission mixte gréco-bulgare, et corr.) : **57. 219-240.**

PROCÉDURE ORALE :

Clôture de la — : **57. 267, 441.**

Date des audiences : **57. 429, 433, 434.**

Exposés oraux, voir cette rubrique.

Ordre des exposés ; alphabétique, conformément à l'usage suivi en matière consultative : **57. 265-266.**

PROPOSITION HOOVER (20 VI 31) relative au moratoire visant les paiements au titre des dettes et réparations d'État : **57. 374-376.**

Arrangement du 11 XI 31 conclu entre la Grèce et la Bulgarie et concernant l'application de la — (texte et corr.) : **57. 185-187, 412-414.**

Comité d'experts réuni à Londres :

Bulgarie et Grèce (représentants de ces États) : **A/B. 45. 80-84.**

Décision du — visant les paiements non allemands (sans date) : **57. 87-89.**

Mémoire du Gouv't hellénique soumis au — : **57. 84-87.**

Rapport sur la proposition Hoover (Londres, 11-13 VIII 31 ; texte et corr.) : **57. 376-387, 436-437, 439-440.**

Déclaration faite par la Grèce en vertu de la — (suspension des paiements au titre des réparations ; 11 VIII 31) : **57. 386-387.**

Déclarations de M. Venizelos, président du Conseil des Ministres de Grèce, faites au ministre des États-Unis à Athènes (1 VII 31) : **57. 181-183.**

Négociations entre la Grèce et la Bulgarie au sujet de la — : **A/B. 45. 78-84.**

PROTOCOLES :

— gréco-bulgare du 11 XI 31 ; joint en annexe à l'Arrangement relatif à la proposition Hoover : **57. 187.**

— visant l'Allemagne et la suspension des dettes d'État (11 VIII 31) : **57. 382-385.**

RÈGLEMENT sur l'émigration réciproque et volontaire des minorités bulgares et helléniques (renvoi à la Série C, vol. 18. 1) : **57. 400.**

SÉANCES PUBLIQUES : **57. 264-268.**

CAPHANDARIS-MOLLOFF (ACCORD GRÉCO-BULGARE DU 9 XII 27; INTERPRÉTATION) (suite).**TRAITÉS ET CONVENTIONS :**

Accord de La Haye visant les réparations bulgares (20 I 30) : **57**. 248-252.

Bulgarie-Grèce :

Accord relatif aux propositions Hoover, voir ci-dessus « Accord ».

Accord Caphandaris-Molloff, voir ci-dessus « Accord ».

Conv. de Neuilly sur l'émigration réciproque (27 XI 19; références) : **A/B. 45**. 75-76, 79, 81. (Texte reproduit dans la Série C, vol. 18. I, pp. 369-373.)

CARTES

CONGO BELGE; déposées par le Gouv^t belge (non reproduites) : **75**. 342, 375-376.

DANTZIG ET RÉGIONS ENVIRONNANTES (esquisses) : **55**. 199.

GROËNLAND; collection de cartes déposées par le Danemark et la Norvège (aff. du Groënland oriental) : vol. annexe aux vol. **62-67**.

MÉDITERRANÉE (Cartes de la — orientale); recueillies par les soins du Greffe aux fins de l'aff. franco-hellénique des phares (non reproduites) : **A/B. 62**. 60, 74, 424.

NIÉMEN (2 cartes) : **54** (hors texte annexe au vol.).

ZONES FRANCHES :

Communications ferroviaires entre Genève et Paris : **58** (hors texte — annexe au vol.).

Croquis joints aux nouvelles Observations du Gouv^t français : **58**. 35, 90, 92, 115, 120, 122, 128, 129, 140, 141.

Énumération des cartes déposées par les agents des Gouv^{ts} français et suisse, aff. des zones (1^{ère}, 2^{me} et 3^{me} phases) : **A/B. 46**. 223, 224, 225, 229, 236-237, 238.

CASTBERG (M. Fr. —), expert de la délégation norvégienne; aff. du Groënland oriental : **67**. 4123.

CASTELLORIZO (Délimitation des eaux territoriales entre l'île de — et les côtes d'Anatolie).**AGENTS :**

Italie : agent non désigné.

Turquie : Mahmut Esat Bey : **61**. 9, 17, 24, 27.

COMPÉTENCE DE LA COUR; déclaration d'acceptation faite par le Gouv^t turc (18 XI 31) : **61**. 9-10.

COMPROMIS (30 V 29) :

Texte : **61**. 10-12.

Notification : **61**. 16-18.

Ratification : **61**. 15-16, 19.

CORR. ÉCHANGÉE AVEC LA COUR : **61**. 9, 15-32.

DÉLAIS : **61**. 20, 24-29. (Voir aussi *Ordonnances de la Cour*.)

ÉTATS INTÉRESSÉS : Italie, Turquie.

INDEX ANALYTIQUE : **61**. 38-39.

INTERVENTION (art. 63 du Statut); États liés par le Traité de Lausanne (24 VII 23); corr. : **61**. 17-18, 19-20, 21-22, 23, 31-32.

JUGE NATIONAL; notification adressée au Gouv^t turc et visant la modification de la procédure suivie en matière de désignation du — : **61**. 18-19.

JUGES PRÉSENTS (ordonn. du 26 I 33) : **A/B. 51**. 4.

ORDONN. DE LA COUR :

30 XI 31 (fixation des délais) : **61**. 33-34.

8 III 32 (rapportant l'ordonn. antérieure et fixant de nouveaux délais) : **61**. 34-36.

23 VI 32 (rapportant l'ordonn. du 8 III 32 et fixant de nouveaux délais) : **61**. 36-37.

26 I 33 (clôture de l'instance) : **A/B. 51**.

PROCÉDURE ORALE (date probable) : **61**. 21.

RETRAIT DE L'INSTANCE :

Corr. : **61**. 23-24, 29-32.

Déclaration faite par le Président à l'audience du 1 II 33 et constatant que l'aff. a été rayée du rôle à la suite de l'ordonn. du 26 I 33 : **66**. 2611-2612.

Ordonn. du 26 I 33 prenant acte du désistement par accord entre les parties et de la clôture de l'instance : **A/B. 51**.

CASTELLORIZO (*suite*).

TRAITÉS ET CONVENTIONS ; Lausanne (24 VII 23) ; compromis déposé en vertu du Traité de — : **61**. 10-12.

« CAUSE COMMUNE », voir *Parties faisant cause commune*.

CHARGUÉRAUD (M. —).

MEMEL (COMPÉTENCE) :

Adjoint à l'agent du Gouv^t français : **59**. 158, 621.

Exposé oral fait au nom de toutes les Puissances requérantes et déclaration indiquant que ces Puissances renoncent au droit de présenter une duplique : **59**. 162, 163, 256-268.

MEMEL (FOND) :

Adjoint à l'agent du Gouv^t français (et autorisé à le remplacer) : **59**. 158, 621.

Exposés oraux, et réponses aux questions posées par les juges : **59**. 159, 164, 167, 168, 189, 287-294, 323-334, 339-340.

CLÔTURE DE L'INSTANCE, voir *Retrait d'instances*.

CLUNET (M. —) ; op. juridique sur le monopole des assurances en Italie : **75**. 51-54.

COHN (M. G. —), conseil du Gouv^t danois ; aff. du Groënland oriental : **66**. 2593 ; **67**. 4121.

COLLAS & MICHEL (MM. — ; Société française, connue sous le nom de « Administration générale des Phares de l'Empire ottoman », voir *Phares* (Aff. des —).

COMITÉ INTERNATIONAL D'EXPERTS (proposition Hoover), voir *Réparations*.

COMMISSION CONSULTATIVE ET TECHNIQUE DES COMMUNICATIONS ET DU TRANSIT, voir *Transit*.

COMMISSION DE CONTRÔLE DE LA S. D. N. ; corr. visant un crédit spécial afférent à la publication des pièces et doc. de l'aff. du Groënland oriental : **67**. 4151-4152, 4153.

COMMISSIONS INTERNATIONALES

COMMISSION FINANCIÈRE DES AFFAIRES BALKANIQUES, voir *Balkans*.

MEMEL : **59**. 397-407.

COMMISSIONS MIXTES

FRANCO-MEXICAINE ; décisions du 19 X 28 (non reproduites) : **76**. 190.

GRÉCO-BULGARE (émigration) :

Circulaire (28 I 24) relative à l'évaluation et au paiement des biens à liquider en application de la Conv. gréco-bulgare sur l'émigration réciproque (27 XI 19) : **57**. 388-393.

Corr. enregistrée dans l'aff. relative à l'Accord Caphandaris-Molloff, voir *Caphandaris-Molloff* (Accord —), etc. : Corr.

Mémoire (26 XI 22) visant les objections au Plan de paiements du 21 IX 22 : **57**. 227-234.

Pouvoirs et attributions de la — en vertu de la Conv. gréco-bulgare (Neuilly, 27 XI 19) : **A/B. 45**. 75-77.

P.-V. de la —, voir *Caphandaris-Molloff* (Accord —), etc.

Question posée relativement aux membres neutres de la —, en cas de convocation dans l'aff. relative à l'Accord Caphandaris-Molloff, et réponse : **57**. 437, 438.

Transfert des fonctions de la — (rapports présentés lors des 65^{me} et 66^{me} Sess. du Conseil de la S. d. N.) : **57**. 394-399.

HAUTE-SILÉSIE :

Op. du président :

20 XII 25 ; 10 X 26 ; 16 XII 26 ; 31 III 27 ; 15 II 29 ; 10 II 30 ; **52**. 35-52, 53-62, 181-195, 197-200, 201-202.

9 VI 32 : **70**. 192-201.

Voir aussi *Écoles minoritaires* (Accès aux —), etc.

COMMUNICATIONS ET TRANSIT, voir *Transit*.

COMPÉTENCE DE LA COUR

APPELS CONTRE CERTAINS JUGEMENTS DU T. A. M. HUNGARO-TCHÉCOSLOVAQUE :

Gouv^t hongrois ; exception prélimin. du — visant :

La première requête (aff. 321 et 752) : **68**, 187-190.

La seconde requête (aff. 127) : **68**, 200-203.

Gouv^t tchécoslovaque ; Contre-Mémoire (observations) relatif aux exceptions prélimin. du Gouv^t hongrois : **68**, 203-208.

DÉCLARATION D'ACCEPTATION DE LA — (art. 32 (2) du Règlement de la Cour) ;

Gouv^t turc, aff. de Castellorizo (18 XI 31) : **61**, 9-10.

DÉCRETS-LOIS DANTZIKOIS (question de compétence) : **A/B**, **65**, 49-50, 60-66.

DISPOSITION FACULTATIVE visant l'acceptation de la —, voir *Disposition facultative*.

LA — N'EST EN RIEN AFFECTÉE par la fixation d'un délai de la procédure écrite : **68**, 262, 287, 289 ; **73**, 1415.

MEMEL (Conv. relative à —, 8 v 24) ; art. 17 : **A/B**, **49**, 311-312, 323, 327-328.

MEMEL (Interprétation du Statut de —) : exception prélimin. d'incompétence visant les points 5 et 6 de la requête : **A/B**, **47** ; **59**, 14-18, 135-139, 160-163, 165.

PLESS (PRINCE DE —) :

Débat oral visant la — : **70**, 206-209, 215-297.

Exception prélimin. soulevée par le Gouv^t polonais dans le Contre-Mémoire prélimin. : **70**, 131-138.

Exposé du Gouv^t allemand en réponse à l'exception prélimin. : **70**, 179-187.

Question soulevée par la Cour *proprio motu* à propos d'une demande d'indemnité présentée par un État en sa qualité de Membre du Conseil de la S. d. N. et sur la base de l'art. 72, al. 3, de la Conv. de Genève (1922), pour le compte d'un ressortissant de l'État défendeur qui appartient à une minorité : **A/B**, **52**, 15-16.

PROCÉDURE CONSULTATIVE ; les gouv^{ts} ne peuvent soumettre directement à la Cour des questions à fin d'av. cons. : **A/B**, **45**, 87.

RÉFORME AGRAIRE EN POLOGNE ; intention du Gouv^t polonais de soulever une exception prélimin. : **71**, 41, 55-56, 159-169.

REJET d'une demande en indication de mesures conservatoires sans préjudice de la question de compétence pour connaître du fond : **A/B**, **58**, 176-179.

UNIVERSITÉ PETER PÁZMÁNY ; art. X de l'Accord II de Paris, 28 IV 30 (droit d'appel) :

Demande de l'agent du Gouv^t tchécoslovaque en vue d'obtenir une décision de principe de la Cour ; réponse indiquant que la question de compétence et le fond seront tranchés par le même arrêt : **A/B**, **61**, 212 ; **73**, 776-777, 1201-1202, 1409.

Étendue de la juridiction conférée : **A/B**, **61**, 220-222.

Procédure orale : **73**, 763-764, 765, 783-819.

URGENCE ; caractère urgent de la procédure visant les exceptions prélimin. d'incompétence : **70**, 403, 443.

ZONES FRANCHES (3^{me} phase) ; compétence aux termes du compromis : **A/B**, **46**, 138-139, 153-154, 161-169, 183-184, 186-199, 200-212.

COMPÉTENCE D'UN TRIBUNAL ARBITRAL MIXTE, voir *Tribunal arbitral mixte hungaro-tchécoslovaque*, et *Université Peter Pázmány*.

COMPOSITION DE LA COUR

ART. 13 DU STATUT ; aux termes de l'—, le Président cède la présidence, voir *Président de la Cour*.

JUGES ABSENTS, voir *Juges*.

JUGES NATIONAUX :

Demande tendant à la désignation de — rejetée, voir *Régime douanier austro-allemand*, et *Décrets-lois dantziens*.

Leur présence n'est pas nécessaire lors des délibérations relatives à la clôture d'une instance : **68**, 282-283 ; **69**, 73.

Présence des — lors d'une procédure afférente à une demande en indication de mesures conservatoires : **A/B**, **48**, 280 ; **69**, 16, 56, 57, 59, 60.

COMPOSITION DE LA COUR (*suite*).

QUORUM, voir *Juges*.

VARIATION SURVENUE DANS LA — au cours des sessions :

22^{me} : **A/B. 41.** 37 ; **A/B. 42.** 108 ; **53.** 186-199 ; **54.** 303-309.

25^{me} : **A/B. 46.** 96 ; **A/B. 47.** 243 ; **A/B. 48.** 277 ; **A/B. 49.** 294 ; **58.** 328-341 ; **59.** 157-170 ; **69.** 15.

ZONES (Aff. des —, 3^{me} phase) : en principe la même que lors de la seconde phase : **A/B. 46.** 105-107, 110, 215 ; **58.** 328-329, 330, 678, 685, 689, 695-697.

Voir aussi « Juges présents » et « Juges présents aux sessions » sous les différentes affaires.

COMPROMIS

CASTELLORIZO (Aff. de —) : **61.** 10-12.

COMPÉTENCE DE LA COUR EN VERTU D'UN —, voir *Compétence de la Cour*.

INTERPRÉTATION DE — :

Phares (Aff. des —) : **A/B. 62.** 13-17, 28, 43.

Principes généraux (aff. des zones, 3^{me} phase) : **A/B. 46.** 138-139.

LES GOUV^{ts} INTÉRESSÉS PEUVENT-ILS CONCLURE UN — au cours d'une procédure consultative ? : **A/B. 45.** 87.

OSCAR CHINN (Aff. —) : **75.** 9-11.

PHARES (Aff. franco-hellén. des —) : **74.** 11-13.

PROCÉDURE INTERVENANT à la suite du prononcé d'un arrêt prévu dans un — :

A/B. 62. 12-13 ; **74.** 12-13.

TRAVAUX PRÉPARATOIRES (aff. des phares) : **A/B. 62.** 13, 15-17 ; **74.** 90-109.

ZONES (Aff. des —) ; art. 1-4 et « Notes interprétatives » : **A/B. 46.** 97-99.

CONCESSIONS ; aff. visant un contrat de — entre le Gouv^t ottoman et la Société française dite « Administration générale des Phares de l'Empire ottoman » (1913), voir *Phares* (Aff. des —).

CONCLUSIONS DES PARTIES

ABANDON D'UNE PARTIE DE LA DEMANDE : **A/B. 49.** 352.

DEMANDE D'UN AGENT priant la Cour de se prononcer sur la question de principe visant sa juridiction avant que l'agent formule ses conclusions définitives ; décision prise par la Cour au sujet de cette demande : **A/B. 61.** 212 ; **73.** 776-777, 1201-1202, 1409.

ÉNONCÉES DANS LA REQUÊTE ; Pless (Prince de —) et Université Peter Pázmány :

A/B. 52. 12 ; **A/B. 61.** 209-210 ; **70.** 21-22, 119 ; **72.** 14-15.

NE CORRESPONDANT PAS AUX POINTS ÉNONCÉS DANS LA REQUÊTE : **A/B. 49.** 351-354.

PROCÉDURE ORALE :

Agents invités à énoncer des conclusions à l'issue des exposés oraux (Accord Caphandaris-Molloff) : **57.** 433.

Zones franches (3^{me} phase) :

Déposées par l'agent du Gouv^t français à l'issue de son exposé oral : **58.** 333, 414-415.

Exception d'irrecevabilité soulevée par l'agent du Gouv^t suisse à l'égard des conclusions de l'agent du Gouv^t français, mais non retenue par la Cour : **A/B. 46.** 155-156 ; **58.** 335, 530-531.

Rejet de certaines conclusions déposées par l'agent du Gouv^t français : **A/B. 46.** 155.

Réserves formulées par l'agent du Gouv^t français au sujet du dépôt de conclusions ultérieures : **A/B. 46.** 114 ; **58.** 414.

Voir aussi sous les différentes affaires.

CONFÉDÉRATION INTERNATIONALE DES SYNDICATS CHRÉTIENS (directement intéressée dans l'aff. du travail de nuit des femmes ; Conv. de 1919) : **A/B. 50.** 368 ; **60.** 203, 256-257.

CONFÉRENCE DE LA PAIX (1919)

PRÉSIDENT DE LA — (M. Clemenceau) :

Lettre à M. Paderewski, président du Conseil des Ministres de Pologne (24 vi 19) : **56.** 155-159.

Note au président de la délégation allemande (16 vi 19) : **56.** 147-148.

CONFÉRENCE DE LA PAIX (1919) (*suite*).

TRAVAUX PRÉPARATOIRES DE LA — :

Corr. et projets (1920) visant la Conv. dantziko-polonaise établissant les rapports mutuels entre Dantzig et la République polonaise en application de l'art. 104 du Traité de Versailles (1919) : **56**, 189-216.

Délégation de paix autrichienne à Saint-Germain-en-Laye ; comptes rendus des travaux (extr.) : **72**, 323-331.

Délégation hongroise :

Note XXXVII de la — à la Conférence de la Paix ; dispositions de l'art. 256 du projet de Traité de Trianon, et réponse des Puissances alliées et associées : **72**, 660-662.

Observations relatives aux art. 239, 240, 249, 250 du projet de Traité de Trianon, et réponse des Puissances alliées et associées : **72**, 164-170.

Réponse des Puissances alliées et associées aux remarques de la — visant l'art. 250 du projet de Traité de Trianon : **72**, 331.

Négociations franco-suisses relatives aux zones franches : **A/B. 46**, 125-131.

Réponse des Puissances alliées et associées aux remarques de la délégation allemande sur les conditions de paix :

Au sujet de Dantzig (16 ix 19) : **55**, 84-85.

Au sujet de Memel (16 vi 19) : **59**, 376.

CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL, voir *Travail de nuit des femmes* (O. I. T.).

CONFÉRENCES INTERNATIONALES

AFRIQUE (1885), voir *Berlin* (Acte général de —, 1885).

AIX-LA-CHAPELLE (1818) : **A/B. 53** ; **64**.

CODIFICATION DU DROIT INTERNATIONAL, La Haye (1930) ; troisième Commission ; responsabilité des États (textes adoptés en première lecture et révisés par le Comité de rédaction) : **76**, 188-189.

CONFÉRENCE DES AMBASSADEURS, voir *Ambassadeurs* (Conférence des —).

LAUSANNE, 1923 (Extr. des Actes de —), deuxième Commission, 1^{ère} séance (24 iv 23) : **74**, 214.

LONDRES (VII-VIII 1818) : **A/B. 53**, 64 ; **67**, 4013-4032.

VIENNE (Acte final de —), voir *Traités et conventions* : Vienne.

CONGO BELGE (Aff. visant les transports fluviaux au —), voir *Oscar Chinn* (Aff. —).

CONVENTIONS, voir *Traités et conventions*, et *Saint-Germain*.

CONVENTION DE LA HAYE (18 x 07), voir *Traités et conventions*.

COUR PERMANENTE DE JUSTICE INTERNATIONALE

COMPOSITION DE LA —, voir *Composition de la Cour*.

DÉCISIONS, voir *Décisions de la Cour*.

PROCÉDURE DE LA —, voir *Procédure*, *Procédure écrite*, et *Procédure orale*.

COUTZALEXIS (M. J. —), agent du Gouv^t hellénique ; Accord Caphandaris-Molloff : **57**, 265, 411.

D.

DANEMARK

GROËNLAND DU SUD-EST : **A/B. 48** ; **A/B. 55** ; **69**.

GROËNLAND ORIENTAL : **A/B. 53** ; **62-67**.

DANTZIG (VILLE LIBRE DE —) (généralités).

CONSTITUTION DE —, voir *Droit interne* : Dantzig.

DÉCISION DE LA CONFÉRENCE DES AMBASSADEURS (9 xi 20) constituant Dantzig en Ville libre :

Texte : **56**, 212-213.

Mémoire de l'agent dantzikois (*Vermerk*) relevant des différences dans le texte tel qu'il est imprimé dans la collection des doc. de la Ville libre : **56**, 459-460.

DANTZIG (VILLE LIBRE DE —) (généralités) (suite).

DÉCRETS-LOIS DU 29 VIII 35 : **A/B. 65 ; 77.**

HAUT-COMMISSAIRE (décisions, etc.), voir *Décrets-lois, Nationaux polonais, et Navires de guerre polonais.*

NAVIRES DE GUERRE POLONAIS A — : **A/B. 43 ; 55.**

RESSORTISSANTS POLONAIS A — : **A/B. 44 ; 56.**

SÉNAT DE —, voir *Décrets-lois, Nationaux polonais, et Navires de guerre polonais.*

VOIES DE COMMUNICATION AVEC — : CORR. : **55. 417-418 ; 77. 252.**

DAUGAARD-JENSEN (M. N. —), membre de la délégation danoise ; aff. du Groënland oriental : **67. 4121.**

DÉCISIONS DE LA COUR

ANNONCÉES EN SÉANCE PUBLIQUE :

Admissibilité de moyens de preuve produits au cours de la procédure orale ; une décision en vertu de l'art. 52 du Statut n'est pas exigée : **A/B. 61 ; 73. 777-778.**

Ajournement de la sess. durant les vacances de Noël (nationaux polonais à Dantzig, et Groënland oriental) : **56. 226 ; 66. 2606-2607 ; 67. 4131.**

Juges nationaux (Rejet d'une demande tendant à la désignation de —) : Décrets-lois dantziqois : **A/B. 65. 44 ; 77. 167.**

Régime douanier austro-allemand : **53. 189.**

Prise à la demande d'un agent qui désire obtenir une décision de principe relativement à la juridiction de la Cour : **A/B. 61. 213 ; 73. 777.**

Traductions orales à l'audience : **70. 213 ; 71. 19.**

NOTIFIÉE au Secrét. gén. de la S. d. N. ; la Commission consultative et technique des Communications et du Transit est invitée à participer à la procédure orale dans l'aff. du trafic ferroviaire entre la Lithuanie et la Pologne : **54. 45.**

PORTANT QUE LE COMPROMIS NE DEMANDE A LA COUR QU'UNE DÉCISION DE PRINCIPLE : **A/B. 62. 28.**

RÉSERVÉE sur une question de procédure soulevée par les parties : **A/B. 63. 69.**

DÉCRETS-LOIS DANTZIKOIS (Compatibilité des — du 29 août 1935 avec la Constitution de la Ville libre).

AGENT ET CONSEIL du Sénat de Dantzig :

Gleispach, M. — (agent), Grimm, M. — (conseil) : **77. 166, 256-257, 264, 268.**

Représentant de l'agent (M. Stauffenberg) : **77. 280.**

ARRÊTS de la Cour suprême de Dantzig :

28 IV 32 (extr.) : **77. 149-151.**

7 XI 34 (extr.) : **77. 146-149.**

14 XI 35 (extr.) : **77. 145-146.**

ARTICLES DE REVUES cités dans les Observations du Sénat de Dantzig du 7 IX 35 :

« Les détails de l'amendement au Code pénal du 28 juin 1935 », par le Dr L. Schäfer : **77. 79-88.**

« L'idée de la justice et le renouvellement du Droit pénal allemand », par le Dr Gürtner (texte all. et trad. franç.) : **77. 54-68.**

« Les idées directrices des deux lois du 28 juin 1935 portant modification du Code pénal », etc., par E. Schäfer (texte all. et trad. franç.) : **77. 69-79.**

AV. CONS. (n° 27, 4 XII 35) :

Texte : **A/B. 65.**

Notification : **77. 284-286.**

Prononcé en séance publique : **77. 169-170.**

CODE DE PROCÉDURE CRIMINELLE de Dantzig ; art. 170 a et 267 a (texte) insérés par le décret-loi du 29 VIII 35 : **A/B. 65. 45-46 ; 77. 20-21.**

CODE PÉNAL DE DANTZIG :

Art. 2 et 2 a :

Amendés par le décret-loi du 29 VIII 35 : **A/B. 65. 44-45 ; 77. 20.**

Texte en vigueur avant le 1 IX 35 : **A/B. 65. 45 ; 77. 244.**

Art. 2 b, amendé par le décret-loi du 29 VIII 35 : **77. 53-54.**

DÉCRETS-LOIS DANTZIKOIS (*suite*).

COLLECTION de décisions judiciaires et de textes législatifs mentionnée dans l'exposé oral de l'agent de Dantzig : **77. 152-155.**

COMPÉTENCE DE LA COUR : **A/B. 65. 49-50, 60-66.**

COMPLÉMENT D'INFORMATION : **77. 275, 276-277, 282-283.**

CONSEIL DE LA S. D. N. :

P.-V. de la 89^{me} Sess., 2^{me} séance, 23 IX 35 (extr.) : **77. 90-110.**

Rapport du représentant du Royaume-Uni, adopté le 23 IX 35 (texte) : **77. 12-14.**

Résolution du 23 IX 35 (demande d'av. cons.) : **77. 10-11.**

CONSTITUTION DE DANTZIG :

Texte : **77. 244** (renvoi au vol. C. 56, pp. 49-69).

Art. 74, 75 et 79 (Incompatibilité des — et des décrets-lois du 29 VIII 35) : **A/B. 65. 57.**
Caractéristiques des principes de la — et disposition de la — garantissant les droits privés : **A/B. 65. 54-57.**

Élément de droit international introduit dans la — du fait de la garantie de la S. d. N. : **A/B. 65. 49-50, 62-66.**

Travaux préparatoires ayant précédé l'approbation de la — par le Conseil de la S. d. N. (non reproduits) ; demande visant la production de ces —, et corr. : **77. 145, 169, 237, 276-277, 278-279.**

CORR. ÉCHANGÉE AVEC LA COUR : **77. 9, 248-286.**

CORR. ENREGISTRÉE :

Haut-Commissaire, Dantzig, et Secrét. gén. de la S. d. N. : **77. 15.**

Haut-Commissaire, Dantzig, et Sénat de Dantzig : **77. 281.**

DÉCISION DE LA COUR au sujet de la demande afférente à la désignation d'un juge national : **77. 167.**

DÉCRETS-LOIS DU 29 VIII 35 :

I. Portant amendement de certaines dispositions du Code pénal :

Texte (all.) : **77. 28-35.**

Extr. ; art. 1, 2 et 2 a (franç. et angl.) : **A/B. 65. 44-45 ; 77. 19-20.**

II. Portant amendement de certaines dispositions de la procédure pénale et de la loi d'organisation judiciaire :

Texte (all.) : **77. 35-44.**

Extr. ; art. 1 (franç. et angl.) : **A/B. 65. 45-46 ; 77. 20-21.**

Prescription générale (*Allgemeine Verfügung*) visant les — (texte) : **77. 44.**

DÉLAIS : **77. 258, 259-260.** (Voir aussi *Ordonnances de la Cour*.)

DEMANDE D'AV. CONS. :

Texte : **A/B. 65. 42-43 ; 77. 9-11.**

Notification : **77. 250-251.**

« DEUTSCHE JUSTIZ » (revue), voir ci-dessus « Articles de revues ».

DOC. DÉPOSÉS :

Sénat de Dantzig :

Textes : **77. 145-161.**

Bordereau : **A/B. 65. 72-73.**

S. d. N. :

Textes : **77. 12-110.**

Bordereaux : **A/B. 65. 72 ; 77. 11.**

Communications non officielles : **77. 254-255, 260, 261-262, 263, 265-266.**

DOC. RECUEILLIS PAR LES SOINS DU GREFFE ; bordereau et textes : **A/B. 65. 73 ; 77. 244-245.**

DROIT INTERNE :

Allemagne ; Code pénal, art. 86 et 89 (ancien texte) : **77. 152.**

Autriche ; Code pénal, art. 2, 8 et 58 (texte) : **77. 152.**

Dantzig :

Code de procédure criminelle, voir cette rubrique ci-dessus.

Code pénal, voir « Code pénal » ci-dessus.

Constitution de —, voir « Constitution » ci-dessus.

Décrets-lois du 29 VIII 35, voir « Décrets-lois » ci-dessus.

Loi du 24 VI 33 « pour remédier à la détresse du peuple et de l'État », dite « Loi d'autorisation » ; texte (all.) et extr. (franç.) : **A/B. 65. 46-48 ; 77. 45-52, 52-53.**

DÉCRETS-LOIS DANTZIKOIS (suite).

DROIT INTERNE (suite) :

Dantzig (suite) :

« Lois d'autorisation » antérieures à la loi du 24 VI 33 ; bordereau (textes non reproduits) : **A/B. 65. 73 ; 77. 244-245.**

États-Unis d'Amérique (référence au Code pénal de l'État de New-York) : **77. 155.**
Grande-Bretagne ; décisions visant la haute trahison et la notion de « *keeping the peace* » (référence) : **77. 155.**

Norvège ; Code pénal (22 v 02), art. 101, 110, 112, 158 (texte) : **77. 154-155.**

Suisse ; lois et décisions, 1868-1891 (extr.) : **77. 153-154.**

ÉTAT INTÉRESSÉ : Dantzig (Ville libre de —).

EXPOSÉS ORAUX :

Agent de Dantzig : **77. 167-168, 179-198, 200-219, 220-222.**

Conseil de Dantzig : **77. 168-169, 222-242.**

GRIMM (Dr. —, Essen Münster). *Höhere Gerechtigkeit, Gnade und Naturrecht* (extr. de *Deutschlands Erneuerung*, 1929 ; texte all.) : **77. 155-160.**

HAUT-COMMISSAIRE DES DANTZIG :

Comptes rendus des exposés transmis au — par la S. d. N. : **77. 277-278, 280.**

Corr., voir cette rubrique ci-dessus.

Doc. transmis par le — à la demande de la S. d. N. : **77. 9, 255, 280-281.**

INDEX ALPHABÉTIQUE : **77. 298-303.**

INDEX ANALYTIQUE : **77. 291-297.**

JUGE NATIONAL ; demande du Sénat de Dantzig visant la désignation d'un — ; procédure et décision de la Cour rejetant la demande : **A/B. 65. 44, 69-71 ; 77. 166-167, 171-179, 257-258, 273-274.**

JUGES PRÉSENTS : **A/B. 65. 41 ; 77. 164-170.**

LOIS, voir ci-dessus « Décrets-lois », et « Droit interne ».

OP. DISS. ; comte Rostworowski, MM. Anzilotti et Nagaoka : **A/B. 65. 58-71 ; 77. 170.**

OP. JURIDIQUE du Dr C. Schmitt, 24 VI 33 (non reproduite ; renvoi à la trad. dans le *Journal officiel* de la S. d. N.) : **77. 161.**

ORDONN. RENDUES PAR LA COUR ET PAR LE PRÉSIDENT :

4 X 35 (délai pour le dépôt d'un exposé écrit) : **77. 288-289.**

10 X 35 (prolongation du délai) : **77. 289-290.**

31 X 35 (portant qu'il n'y a pas lieu à désignation d'un juge national par le Sénat de Dantzig) : **A/B. 65. 69-71.**

PÉTITION COMMUNE du parti national allemand, du parti du Centre et du parti social-dém. de Dantzig, 4 IX 35 ; texte (all., avec trad. franç. et angl.) : **77. 16-19.**

PÉTITIONNAIRES ; corr. relative à l'expression de leur point de vue : **A/B. 65. 43 ; 77. 248-250, 254, 262-263, 267-268, 268-271, 272, 274, 275-276.**

PIÈCES DE LA PROCÉDURE ÉCRITE :

Notes explicatives « A » et « B », adressées à la Cour par les pétitionnaires : **77. 120-144.**

Sénat de Dantzig : **77. 111-119.**

PROCÉDURE ORALE :

Clôture de la — : **77. 169, 283.**

Date de la — : **77. 264, 268, 273.**

Débats prélimin. afférents à la demande présentée par le Sénat de Dantzig en vue d'être autorisé à désigner un juge national : **77. 166, 171-179.**

Exposés oraux, voir cette rubrique ci-dessus.

Questions posées par la Cour à l'agent, et réponses : **77. 167-168, 169, 198-200, 219-222, 237.**

SÉANCES PUBLIQUES : **77. 164-170.**

SÉNAT DE DANTZIG ; observations du président du — au sujet de la pétition des partis de Dantzig, 7 IX 35 ; texte (all., franç. et angl.) : **77. 21-27.**

TRADUCTION DE DOC. DÉPOSÉS (corr.) : **77. 252-253, 256, 260-261.**

DÉLIMITATION DES EAUX TERRITORIALES, voir *Castellorizo*.

DÉLAI ASSIGNÉ POUR L'EXERCICE DU DROIT D'APPEL (art. X de l'Accord II de Paris, 28 IV 30) : **68.** 10, 187-190, 200-203, 203-208, 237, 287, 289, 290-291 ; **72.** 11.

DÉLAI D'INTERVENTION, voir *Intervention*.

DÉLAI PRÉVU POUR L'EXÉCUTION D'UN ARRÊT (zones franches, 3^{me} phase) : **A/B.** 46. 171, 172.

DÉLAIS DE LA PROCÉDURE ÉCRITE, voir *Ordonnances de la Cour*, etc., *Procédure écrite*, et sous les différentes affaires.

DEMANDES D'AVIS CONSULTATIF

AVIS N'AYANT PAS TRAIT A UN « DIFFÉREND ACTUELLEMENT NÉ » (art. 71 [2] du Règlement de la Cour) : **A/B.** 64. 6.

AVIS RELATIF A UN « DIFFÉREND ACTUELLEMENT NÉ » OU A UN « POINT » : **76.** 205, 213.

CAPHANDARIS-MOLLOFF (Accord —, 9 XII 27) : **A/B.** 45. 69-71 ; **57.** 9-11.

DÉCRETS-LOIS DANTZIKOIS (décrets du 29 VIII 35) : **A/B.** 65. 42-43 ; **77.** 9-11.

ÉCOLES MINORITAIRES EN ALBANIE : **A/B.** 64. 6 ; **76.** 9-11.

ÉCOLES MINORITAIRES EN HAUTE-SILÉSIE (1931) : **A/B.** 40. 5 ; **52.** 10-11.

INTERPRÉTATION PAR LA COUR :

Caphandaris-Molloff (Accord —) : **A/B.** 45. 84.

Nationaux polonais à Dantzig : **A/B.** 44. 19-20.

LES ÉTATS ne peuvent soumettre à la Cour une question à fin d'av. cons. : **A/B.** 45. 87.

NATIONAUX POLONAIS A DANTZIG : **A/B.** 44. 5-6 ; **56.** 9-11.

NAVIRES DE GUERRE POLONAIS A DANTZIG : **A/B.** 43. 129 ; **55.** 8-10.

NOTIFICATIONS (cas particuliers) :

Adressée à la Commission consultative et technique des Communications et du Transit par l'entremise du Secrét. gén. de la S. d. N. (trafic ferroviaire entre la Lithuanie et la Pologne) : **A/B.** 42. 110-111 ; **54.** 454-455, 460-461.

Communication spéciale et directe adressée aux États liés par le Traité de Saint-Germain (10 IX 19) ou par le Protocole n° I concernant l'Autriche (4 X 22), ainsi que par le Protocole austro-allemand du 19 III 31 : **A/B.** 41. 39-40 ; **53.** 687-689, 691-692, 693-695, 757.

Note du Greffier relative aux réponses reçues de certains gouvts le 1 VII 31 (délai d'intervention) : **53.** 714-715.

(Voir aussi sous les différentes affaires.)

RÉGIME DOUANIER AUSTRO-ALLEMAND : **A/B.** 41. 38 ; **53.** 7-9.

TRAFIC FERROVIAIRE ENTRE LA LITHUANIE ET LA POLOGNE : **A/B.** 42. 109 ; **54.** 8-11.

TRAVAIL DE NUIT DES FEMMES (interprétation de la Conv. de 1919) ; O. I. T. : **A/B.** 50. 366 ; **60.** 9-12.

URGENCE (Clause d'—) :

Décrets-lois dantzikois : **77.** 11.

Navires de guerre polonais à Dantzig (clause demandant le prononcé de l'avis avant une date déterminée) : **A/B.** 43. 129 ; **55.** 9-10, 208-209, 422-423.

Non insérée dans la demande, mais les parties désirent obtenir l'avis à une date déterminée (nationaux polonais à Dantzig) : **56.** 418-422, 428, 448-450, 456. Principes destinés à régir l'insertion de la — (corr. avec la S. d. N.) : **56.** 416-417, 418, 421-422, 449-450.

Priorité accordée aux affaires dans lesquelles la demande est accompagnée de la — : **A/B.** 43. 131 ; **54.** 447 ; **55.** 208-209, 422-423 ; **56.** 448-450.

Régime douanier austro-allemand : **A/B.** 41. 38 ; **53.** 9, 687-689.

DEMANDES EN INDICATION DE MESURES CONSERVATOIRES

GROËNLAND DU SUD-EST : **69.** 7-10.

PLESS (PRINCE DE —, 2 V 33) : **70.** 202-203.

RÉFORME AGRAIRE POLONAISE : **71.** 11-14.

RÉSERVE VISANT LE DROIT DE PRÉSENTER UNE — : **A/B.** 53. 23 ; **62.** 11 ; **67.** 4076 ; **69.** 12.

DÉPENS ; demandes des parties et décision prise par la Cour en vertu de l'art. 64 du Statut.

GROËNLAND DU SUD-EST ; demande du Gouv^t danois : 69. 11.

GROËNLAND ORIENTAL : A/B. 53. 24-25, 74-75 ; 62. 610 ; 63. 980.

UNIVERSITÉ PETER PÁZMÁNY : A/B. 61. 248-249 ; 72. 257, 541, 654.

DETTES D'ÉTAT, voir *Caphandaris-Molloff*, et *Réparations*.

« DEUTSCHER VOLKSBUIND », voir *Écoles minoritaires*.

« DIFFÉREND ACTUELLEMENT NÉ » au sens de l'art. 72 (2) du Règlement de la Cour, voir *Avis consultatifs* : Différend, etc.

DISCRIMINATION

ALLÉGUÉE et représentée comme contraire à l'égalité de traitement stipulée dans la Conv. de Saint-Germain, 10 IX 19 : A/B. 63. 75.

ALLÉGUÉE ÊTRE APPLIQUÉE en matière de nationalité, voir *Écoles minoritaires en Albanie*, *Oscar Chinn* (Aff. —), *Pless* (Prince de—), *Réforme agraire en Pologne*, *Ressortissants polonais à Dantzig*.

BIENS SOUMIS A DES MESURES DISCRIMINATOIRES ; caractère des mesures visées à l'art. 250 du Traité de Trianon : A/B. 61. 242-244 ; 72. 73.

DISPOSITION FACULTATIVE DU STATUT DE LA COUR

GROËNLAND DU SUD-EST (Danemark et Norvège) : A/B. 48. 269, 270, 289 ; 69. 7, 10-11.

GROËNLAND ORIENTAL (Danemark et Norvège) : A/B. 53. 23 ; 62. 12 ; 67. 4076, 4154.

DOCUMENTS DÉPOSÉS APRÈS LA CLÔTURE DE LA PROCÉDURE ORALE ; aff. des phares et décrets-lois dantzikois (corr.) : 74. 430-431, 432 ; 77. 282-283.

DOCUMENTS (généralités).

DÉPÔT, sur demande de la Cour, des originaux de doc. dont des traductions seules avaient été déposées :

Groënland oriental : A/B. 53. 145-147 ; 67. 4142-4147.

Université Peter Pázmány : A/B. 61. 215 (et listes, 263-270) ; 72. 87, 252-255 ;

73. 769, 1007, 1394-1396, 1397-1399, 1402-1408, 1411-1412.

IMPRESSION DE — à la suite d'une aff. ; non-reproduction de certains — et question relative à la participation des gouv^{ts} intéressés aux frais de publication, voir *Groënland oriental* : Documents déposés.

LA COUR NE PEUT DEMANDER A UN T. A. M. DE PRODUIRE LE DOSSIER D'UNE AFF. : 68. 247-259.

DOCUMENTS DÉPOSÉS OU CITÉS AU COURS DES DÉBATS ORAUX

ADMISSIBILITÉ DE — (art. 52 du Statut) : A/B. 53. 25-26 ; A/B. 61. 214-216 ; A/B. 63. 69 ; 56. 229, 293-294, 300 ; 66. 2594, 2612, 2613-2615, 2617 ; 67. 3294-

3295, 3503, 3567-3568, 3585-3586, 3674-3680 ; 73. 767-768, 769, 773, 776, 777-778, 901-912, 1077, 1224-1225, 1394-1396, 1397-1409.

DEMANDE de l'agent de la partie adverse en vue d'obtenir la production de doc. : 52. 109-110, 161-163, 171, 173-177, 254 ; 55. 212 ; 58. 338, 662-664, 707, 708-709 ; 67. 4134-4135.

DEMANDE émanant de la Cour (ou d'un de ses membres) visant la production de doc. : 52. 250-251 ; 53. 197, 555-557 ; 55. 212, 420, 426, 429-430, 431, 433-434, 436-439, 440-443 ; 58. 338, 662-664, 707-709 ; 67. 4012-4072 ; 73. 774, 1161-1162 ; 74. 217-220, 231, 289, 421-423 ; 76. 109 ; 77. 169, 231, 237, 275.

L'AUTHENTICITÉ DE CERTAINS DOC. n'est pas garantie par l'agent qui les produit : 59. 582 ; 74. 220.

RÉSERVES d'un agent visant le dépôt de doc. (agent du Gouv^t autrichien ; régime douanier austro-allemand) : 53. 197, 744-745, 746.

DOCUMENTS PRÊTÉS ET DÉPOSÉS A TITRE TEMPORAIRE : 53. 4132 ; 73. 1403-1409, 1411-1412 ; 74. 427-428.

DREYFUS (M. Eug. —, juge national) ; zones franches, 3^{me} phase.

CONTINUE A EXERCER LES FONCTIONS DE JUGE NATIONAL ; il n'est donc pas nécessaire pour lui de prendre à nouveau son engagement solennel : **58**. 331-332.

OP. DISS. : **A/B. 46**. 173, 200-212 ; **58**. 340-341.

SÉANCES PUBLIQUES auxquelles il a pris part : **58**. 328-341.

SESS. à laquelle il a pris part (25^{me}) : **A/B. 46**. 58.

DREYFUS (M. S. —), président de la Commission cons. et technique des Communications et du Transit (aff. du trafic ferroviaire entre la Lithuanie et la Pologne).

COMMISSION REPRÉSENTÉE PAR — : **54**. 304, 305, 460-461.

EXPOSÉ ORAL fait par — devant la Cour : **54**. 304, 305, 310-316.

DROIT CANON

« CODEX JURIS CANONICI » (Vatican, MCMXXXI ; déposé à titre temporaire) : **73**. 1403, 1411.

EXTRAIT DE L'OUVRAGE D'IGNACE KOSUTÁNY « Constitution et administration des Églises de Hongrie » (1906 ; trad. franç.) : **72**. 747-749.

DROIT INTERNATIONAL

ABUS DE DROIT ; ne se présume pas : **A/B. 46**. 167.

CADUCITÉ DES TRAITÉS à raison du changement des circonstances : **A/B. 46**. 156-160.

CLAUSES MINORITAIRES (Primauté des —) ; aucun acte de l'État ne doit prévaloir contre elles : **A/B. 64**. 9.

CONSTITUTION DE DANTZIG ; élément international résultant de la garantie de la S. d. N. : **A/B. 44**. 23-25 ; **A/B. 65**. 49-50, 62-66.

DÉNI DE JUSTICE : **A/B. 44**. 24.

DROITS ACQUIS EN — : **A/B. 63**. 81, 82, 87-88.

OBLIGATION IMPOSÉE A UN GOUV^t PAR LE — (aff. visant les obligations internationales du Gouv^t belge envers le Gouv^t du Royaume-Uni) : **A/B. 63**. 75.

OBLIGATIONS EN — D'ÉTATS RIVERAINS D'UN FLEUVE INTERNATIONAL : **A/B. 63**. 82, 86.

« REBUS SIC STANTIBUS », voir « Caducité » ci-dessus.

RÉSOLUTION adoptée par l'Institut de — visant la personnalité juridique (28 VIII 1897) : **72**. 391.

RESPONSABILITÉ DES ÉTATS : **A/B. 44**. 25 ; **76**. 188-189.

SOUVERAINETÉ TERRITORIALE, voir cette rubrique.

SUCCESSION DES ÉTATS, voir cette rubrique.

TIERCES PARTIES ; stipulations en faveur de — : **A/B. 46**. 147-149.

VALIDITÉ D'UN ACCORD EN — ; la Cour ne se prononce pas sur ce point : **A/B. 64**. 10.

DROIT INTERNE

ALBANIE :

Constitution :

1920 ; art. 93 (texte) : **76**. 31 (n.), 47 (n.).

1925 (non reproduite) : **76**. 187.

1928 (I XII) ; art. 3, 206 et 207 (texte) : **76**. 33.

1933 ; art. 206-207 (texte) : **A/B. 64**. 5 ; **76**. 11, 81.

Lois :

1923 (5 VI ; statut légal des communautés religieuses ; texte) : **76**. 47-49.

1930 (9 I ; lois sur les communautés religieuses ; texte) : **76**. 58-64.

ALLEMAGNE :

Arrêté du *Bundesrat* (15 III 18) ; autorisation du transfert des propriétés (références) : **71**. 8, 10.

Code civil ; art. 839 (texte) : **70**. 137.

Code pénal ; art. 86 et 89 (texte ancien) : **77**. 152. (Voir aussi « Prusse » ci-dessous.)

Loi du 22 V 10 (référence) : **70**. 137.

ANGLETERRE ; décisions visant les notions de haute-trahison et de « *keeping the peace* » (mentionnées dans l'aff. des décrets-lois dantzikois) : **77**. 155.

AUTRICHE :

Code pénal, art. 2, 8 et 58 (texte) : **77**. 152.

Ordonn. impériale (Laxembourg, 24 III 17) : **68**. 165-186.

BELGIQUE :

Arrêt de la Cour d'appel de Léopoldville (13 XII 32) : **75**. 325-333.

Arrêt du Tribunal de 1^{re} instance de Léopoldville (21 IX 32) : **75**. 318-325.

DROIT INTERNE (*suite*).

DANEMARK ; lois, décrets royaux, ordonn., édits et résolutions visant le Groënland (textes ; 1740-1925) : **64**, 1531-1549, 1809-1812, 1813-1818 ; **66**, 3262 ; **67**, 3362-3363. (Voir aussi *Groënland oriental*.)

DANTZIG :

Arrêts de la Cour suprême (extr. ; 14 XI 35 ; 7 XI 34 ; 28 IV 32) : **77**, 145-151.

Code de procédure criminelle, voir *Décrets-lois dantziens* : Code de procédure.

Code pénal, voir *Décrets-lois dantziens* : Code pénal.

Constitution (15 XI 20) :

Texte (all.) : **56**, 49-69.

Art. 4 ; lois promulguées en vertu de l'— (liste et corr.) : **56**, 404, 460-461.

Art. 5 (trad. angl.) : **55**, 113.

Art. 42 ; texte (franç. et angl.) et interprétation : **A/B**, **44**, 21.

Art. 74, 75 et 79 ; les décrets-lois du 29 VIII 35 ne sont pas compatibles avec les — : **A/B**, **65**, 57.

Caractère international de la —, du fait de la garantie de la S. d. N. : **A/B**, **44**, 5, 12, 16, 20-25 ; **A/B**, **65**, 49, 50, 62, 67-68.

Caractéristiques des principes de la — et droits individuels garantis par — : **A/B**, **65**, 54-57.

Considérations visant les dispositions de la — et leur application : **A/B**, **44**, 12-13, 20-25 ; **A/B**, **65**, 54-57.

Travaux préparatoires :

Demande de doc. et corr. (textes non reproduits) : **77**, 145, 169, 237, 276-277.

Extrait des P.-V. de la 10^{me} Sess. du Conseil de la S. d. N. (1920) :

Détails : **A/B**, **44**, 12-13.

Note concernant le projet de constitution de la Ville libre du point de vue du Traité de Versailles : **56**, 142-144.

Décrets-lois du 29 VIII 35 portant amendement de certaines dispositions du Code pénal et du Code de procédure pénale, voir cette rubrique sous *Décrets-lois dantziens*.

Lois :

1921 (23 XII) ; enseignement de la minorité polonaise (corr. et texte) : **56**, 408, 410-414.

1922 (11 X) ; usage de la langue polonaise dans les tribunaux (corr. et texte) : **56**, 408-409.

1923 (5 IX) ; prolongement de la loi du 11 X 22 relative à l'usage de la langue polonaise (corr. et texte) : **56**, 408, 410.

1933 (24 VI) ; loi destinée à porter remède à la détresse du peuple et de l'État (loi d'autorisation) ; texte (all.) et extr. (franç.) : **A/B**, **65**, 46-48 ; **77**, 45-53.

Lois d'autorisation antérieures à la loi du 24 VI 33 ; liste (texte non reproduit) : **A/B**, **65**, 73 ; **77**, 244-245.

Rapports mutuels entre l'ordre juridique interne et l'ordre juridique international : **A/B**, **44**, 23-25 ; **A/B**, **65**, 49-50, 62-64.

DROIT PÉNAL (généralités) :

Interprétation eu égard aux principes généraux du — : **A/B**, **65**, 51-57.

Notion *Nullum crimen sine lege* ; *Nulla poena sine lege* : **A/B**, **65**, 51, 52, 57.

Notion *Nullum crimen sine poena* : **A/B**, **65**, 52-57.

ÉPUISEMENT PRÉALABLE DES VOIES DE RECOURS : **A/B**, **52**, 15-16 ; **70**, 134-138, 182-186, 413, 415-416.

ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE (référence au Code pénal de l'État de New-York) : **77**, 155.

FRANCE :

Bulletin des lois (extr.) ; lois et décrets visant l'organisation des universités françaises, 1893, 1896, 1897 : **72**, 729-735.

Colonisation future (1717) ; extr. : **65**, 2433.

Lois relatives aux impôts et taxes perçus à la frontière française ; liste (texte non reproduit) : **A/B**, **46**, 237-238 ; **58**, 638, 657-658.

GRANDE-BRETAGNE, voir « Angleterre », et « Royaume-Uni ».

HONGRIE :

Code civil (projet) ; dispositions visant les personnes morales, avec extr. de l'exposé des motifs : **72**, 352-354.

DROIT INTERNE (*suite*).HONGRIE (*suite*) :

Décision de la Cour d'appel de Budapest, n° VI, 6 IV 27 (visant le registre de commerce) ; texte : **72**. 336-338.

Décision du Tribunal royal de Budapest (30 XII 24) dans l'aff. de l'Université Peter Pázmány/Trésor royal (texte) : **73**. 1360-1364.

Décisions de principe (nos 1 et 723) de la « Curie royale de Hongrie » (Cour d'appel) ; texte : **72**. 357.

Droit administratif ; extr. de l'ouvrage de D. Márkus, 1912 (trad. franç.) : **72**. 743-747.

Droit privé ; extr. des ouvrages d'E. Zlinszky, Ch. Szladits, Ant. Almásy, Arm. Fodor (trad. franç.) : **72**. 720, 721-722, 739-740, 742-743.

Droit réel ; extr. de l'ouvrage de Ch. Szladits (trad. franç.) : **72**. 722-725.

Lois :

1912, n° LIV ; art. 101 (faisant entrer en vigueur le Code hongrois de procédure civile) : **72**. 316-317.

1917 ; projet (21 XII 17) visant l'autonomie catholique en Hongrie : **73**. 1355-1358.

« Principes de droit civil hongrois » (extr. de l'ouvrage de I. Frank, 1829 ; trad. franç.) : **72**. 355, 715-718.

Recueil des lois hongroises ; extr. de l'ouvrage d'E. de Werböczy, 1514 (trad. franç.) : **72**. 712-714.

Voir aussi *Université Peter Pázmány* : Droit interne.

LITHUANIE :

Constitution, 15 V 28 (trad. franç.) : **59**. 89-99.

Droit constitutionnel de la République lithuanienne (1 VIII 22 ; texte) : **59**. 376-387.

MEMEL (Statut de —) ; caractère du — ; arrangement de nature conventionnelle et partie de la législation lithuanienne : **A/B**. **49**. 300, 336-337.

Voir aussi *Traités et conventions*.

NORVÈGE :

Code pénal (22 V 02) ; art. 101, 110, 112 et 158 (texte) : **77**. 154-155.

Droit constitutionnel ; art. 28 et 30 (1) (texte) : **65**. 2563.

Traité de Droit constitutionnel norvégien, Bredo Morgenstjerne (1909 ; extr.) : **65**. 2563-2564.

Voir aussi *Groënland oriental*.

OTTOMAN, voir « Turquie » ci-dessous.

PERSONNALITÉ CIVILE (Université Peter Pázmány) : **A/B**. **61**. 72-73.

POLOGNE :

Constitution :

Art. 99 (texte) : **71**. 62.

Art. 118 (texte) : **52**. 216.

Dispositions légales visant l'obligation scolaire : **52**. 216.

Législation fiscale (Aff. ayant trait à la —), voir *Pless* (Prince de —).

Lois :

1921 (23 VI) ; confirmant et amendant l'arrêté prussien du 23 XII 18 (référé) : **71**. 8.

1925 (30 III) ; langue officielle des tribunaux dans les arrondissements des Cours d'appel à Poznan et à Torun (texte) : **56**. 146-147.

1925 (30 IV) ; impôt d'État sur le revenu, avec règlement d'exécution du ministre des Finances (extr.) : **70**. 347-370.

Réforme agraire (loi du 28 XII 25) ; texte (trad. franç.) : **71**. 62-96.

Tribunal administratif suprême :

Arrêts du — (29 III 27 ; 21 XI 27 ; 29 I 30 ; extr.) : **70**. 381-386.

Procédure destinée à informer la Cour des décisions finales du — relativement aux appels du prince de Pless : **A/B**. **52**. 15-17 ; **A/B**. **57** ; **70**. 212-213, 420-425.

Tribunal régional de Katowice ; arrêt rendu dans l'aff. Pistorius (25 IV 31 ; texte) : **70**. 316-325.

Voir aussi *Pless* (Prince de —), et *Réforme agraire polonaise*.

DROIT INTERNE (*suite*).

PRATIQUE DE LA COUR en matière d'interprétation du — : **A/B. 65.** 50, 61-62.

PRUSSE :

Arrêté du 23 XII 18 (droit de préemption de l'État) ; références : **71.** 8.

Loi du 1 VIII 09 ; art. 1, par. 1 (texte) : **70.** 137.

ROYAUME-UNI ; colonisation future (textes s'appliquant à des territoires qui peuvent devenir des colonies) : **65.** 2430-2432.

SUD-OUEST AFRICAÏN ; arr. de la Cour suprême (7 IX 28) : **72.** 392-393.

SUISSE :

Loi et décisions des tribunaux, 1868-1891 (mentionnés dans l'aff. des décrets-lois dantzikoï, 1935) : **77.** 153-154.

Lois fédérales sur l'alcool et les produits alcooliques ; liste (textes non reproduits) : **A/B. 46.** 238 ; **58.** 662.

TCHÉCOSLOVAQUIE :

Loi du 19 II 20 ; art. 6 et 8 (visant les Universités de Prague) : **72.** 334.

Ordonn. (11 VIII 19) du ministre muni de pleins pouvoirs pour l'administration de la Slovaquie (trad. franç.) : **72.** 89.

TURQUIE :

Code turc des obligations ; art. 152 (texte) : **74.** 165.

Constitution en vigueur en 1913 :

Art. 3 (modifié en 1909 ; texte) : **74.** 163 (n.).

Art. 36 :

Texte (trad. franç. acceptée par les parties à l'aff. des phares) : **A/B. 62.** 21 ; **74.** 42 (n.), 120.

Corr. relative à la trad. franç. de l'— : **74.** 422-423, 426.

Lois :

1910 (10 VI) ; concessions d'utilité publique (texte ; trad. *in extenso* franç.) : **74.** 400-402.

1913 (1/14 IV) ; décret-loi provisoire n° 150 relatif à la prolongation de la durée de la concession des phares :

Texte (versions différentes de la trad. franç.) : **74.** 44 (n.), 56, 394-395.

Validité des contrats de concession conclus sur la base de la — : **A/B. 62.** 19-24.

1913 (14/27 V) ; provisoire (texte) : **74.** 119.

1914-1915 (26 XII/8 I) ; confirmation de la loi provisoire du 14/27 V 13 (texte) : **74.** 120.

1915 (4 I) ; prolongation de la durée de la concession des phares et avance pécuniaire : **74.** 64.

Op. juridiques de Me Manasse sur la valeur des décrets-lois provisoires (23 IV 28 ; 2 I 34) : **74.** 110-111, 183-191.

VALIDITÉ d'un contrat de concession en — : **A/B. 62.** 74.

VIOLATION d'une obligation internationale provoquée par l'application d'un acte de — : **A/B. 44.** 24-25.

DROIT ROMAIN ; *Manuel élémentaire de Droit romain*, par P.-F. Girard (1929 ; extr.) : **72.** 356.

DROITS ACQUIS EN DROIT INTERNATIONAL : **A/B. 63.** 81, 82, 87-88.

DROITS DE DOUANE, voir *Zones franches* (3^{me} phase).

DUMONT (M. —, directeur au ministère des Colonies de Belgique) :

ADJOINT A L'AGENT : **75.** 208, 366.

EXPOSÉ ORAL : **75.** 210, 247-260.

E.

EAUX TERRITORIALES (Délimitation d'—), voir *Castellorivo*.

ÉCOLES MINORITAIRES EN ALBANIE

ACCORDS DE CORFOU ET DE KAPISHTIÇA, voir « Traités et conventions » ci-dessous.

AGENTS, CONSEILS ET AVOCATS :

Gouv^t albanais ; Frasheri, M. Mehdi — (agent) ; Gidel, M. G. — (conseil) : **76**. 107, 213-214, 219.

Gouv^t hellénique ; Lagoudakis, M. — (agent) ; Politis, M. N. — (conseil) : **76**. 107, 214.

AV. CONS. (n° 26, 6 IV 35) :

Texte : **A/B. 64**.

Notification : **76**. 224-226.

Prononcé en séance publique : **76**. 110.

COMPLÉMENT D'INFORMATION : **76**. 109.

CONCLUSIONS DES PARTIES : **76**. 92, 103.

CONFÉRENCE POUR LA CODIFICATION DU DROIT INTERNATIONAL, La Haye, 1930 ; troisième Commission ; responsabilité des États ; textes adoptés en première lecture et révisés par le Comité de rédaction : **76**. 188-189.

CONSTITUTION ALBANAISE :

1920 ; art. 93 (texte) : **76**. 31 (n.), 47 (n.).

1925 ; 7 III (non reproduite) : **A/B. 64**. 11-12 ; **76**. 187.

1928 ; I XII ; art. 3, 206 et 207 (texte) : **A/B. 64**. 13 ; **76**. 33.

1933 ; art. 206 et 207 (texte) : **A/B. 64**. 5, 13 ; **76**. 11, 81.

CORR. ÉCHANGÉE AVEC LA COUR : **76**. 9, 204-226.

CORR. ENREGISTRÉE OU CITÉE : **A/B. 64**. 7-8, 14, 21 ; **76**. 37-38, 64-66, 67-72, 73-80, 182, 183, 184, 192, 193-194, 196-198, 199-202.

DÉCISIONS de la Commission mixte franco-mexicaine, 19 x 28 (non reproduite) : **76**. 190.

DÉCLARATION RELATIVE AUX MINORITÉS faite par le Gouv^t albanais le 2 x 21 devant le Conseil de la S. d. N. :

Texte complet : **A/B. 64**. 35-36 ; **76**. 20-22, 23.

Art. 5 :

Texte : **A/B. 64**. 5 ; **76**. 10-11, 81-82, 93.

Interprétation donnée par la Cour : **A/B. 64**. 15-23.

Art. 6 (texte) : **A/B. 64**. 21-22.

Ratification : **A/B. 64**. 9.

DÉLAIS : **76**. 205-207, 208-209, 210.

DEMANDE D'AV. CONS. :

Texte : **A/B. 64**. 6 ; **76**. 9-11.

Notification : **A/B. 64**. 6 ; **76**. 209, 211.

Question relative à un « différend actuellement né » ou à un « point » (art. 71 du Règlement de la Cour) : **A/B. 64**. 6 ; **76**. 205, 213.

DENDRAMIS (M. —), représentant de la Grèce à la S. d. N. :

Corr., voir « Correspondance enregistrée ou citée » ci-dessus.

Déclaration faite lors de la 4^{me} séance de la 6^{me} Commission de l'Assemblée (1925) : **76**. 190.

Mémoire adressé par — au Secrét. gén. de la S. d. N. (17 v 21) : **76**. 196-198.

DOC. DÉPOSÉS PAR LA S. D. N. :

Textes : **76**. 13-80.

Bordereaux : **A/B. 64**. 33-34 ; **76**. 12.

DOC. RECUEILLIS PAR LE GREFFE :

Texte : **76**. 182-202.

Bordereau : **A/B. 64**. 34-35.

DROIT ALBANAIS :

Constitution, voir « Constitution » ci-dessus.

1923, 5 VI (loi relative au statut légal des communautés religieuses ; texte) : **76**. 47-49.

1930, 9 I (loi sur les communautés religieuses ; texte) : **76**. 58-64.

ÉCOLES ; tableau comparatif, listes et renseignements visant les écoles privées et d'État ainsi que les écoles grécophones : **76**. 35, 68-69, 70, 71, 72, 77, 79-80.

ÉTATS INTÉRESSÉS : Albanie, Grèce.

ÉCOLES MINORITAIRES EN ALBANIE (*suite*).

EXPOSÉS ORAUX :

Gouv't albanais : **76.** 107, 109, 111-129, 160-177.

Gouv't hellénique : **76.** 108, 109, 131-159, 178-179.

GRÈCE (Représentant de la — à la S. d. N.), voir « Dendramis (M. —) » ci-dessus.

INDEX ALPHABÉTIQUE : **76.** 238-242.

INDEX ANALYTIQUE : **76.** 231-237.

JUGES NATIONAUX ; l'art. 71 du Règlement de la Cour n'est pas applicable :

A/B. 64, 6 ; **76.** 213.

JUGES PRÉSENTS : **A/B.** 64, 4 ; **76.** 106-110.

MÉMORANDA, voir « Société des Nations : Conseil » ci-dessous. Voir aussi *Pièces de la procédure écrite*.

OP. DISS. ; sir Cecil Hurst, Président, comte Rostworowski et M. Negulesco (op. collect.) : **A/B.** 64, 23-32 ; **76.** 110.

ORDONN. RENDUE PAR LE PRÉSIDENT, 26 I 35 (fixation des délais) : **76.** 228-229.

PÉTITIONS émanant de villages grecs en Albanie ; liste des villages ayant moins de 250 habitants : **76.** 78.

PIÈCES DE LA PROCÉDURE ÉCRITE :

Gouv't albanais : **76.** 81-92.

Gouv't hellénique : **76.** 92-103.

« PRIVILÈGES DU PATRIARCHE ŒCUMÉNIQUE » (Paris, 1924 ; non reproduit) : **76.** 182.

PROCÉDURE ORALE :

Clôture : **76.** 224.

Exposés oraux, voir cette rubrique.

Date de la — : **76.** 216, 217, 220-221.

Ordre des exposés (alphabétique) : **76.** 107.

Questions posées à un agent à l'audience, et réponses : **76.** 108, 129-131.

PROTECTION des minorités de langue, de race et de religion par la S. d. N. ;

doc. publiés par la S. d. N. (non reproduits) : **76.** 187.

PROTOCOLE DE FLORENCE, 17 XII 13 (référence) : **76.** 183.

RAPPORT présenté à la S. d. N. par le ministre albanais des Affaires étrangères (7 VII 22) : **76.** 40-43.

SÉANCES PUBLIQUES : **76.** 106-108.

SENTENCE ARBITRALE dans l'aff. du *Montijo* (1875 ; non reproduite) : **76.** 189.

SOCIÉTÉ DES NATIONS :

Assemblée ; recommandation visant les minorités adoptées par la Première — (15 XII 20 ; texte) : **A/B.** 64, 7 ; **76.** 190-192.

Conseil :

Comité chargé d'examiner les pétitions relatives à la clôture des écoles privées en Albanie : **A/B.** 64, 14 ; **76.** 37-38.

Mémoire du représentant de la Grèce (17 v 21 ; texte et extr.) : **A/B.** 64, 7-8, 21 ; **76.** 196-198.

Mémoranda du Secrét. gén. lus devant le — (12 v 22 et 7 VII 23 ; textes) : **76.** 39-40, 46.

Mémorandum du Secrétariat (14 v 24) : **76.** 52-57.

Note du Gouv't albanais (21 vi 21) en réponse au Mémoire hellénique (17 v 21) : **A/B.** 64, 8 ; **76.** 199-202.

Observations du Gouv't albanais communiquées au —, 23 VII 34 (avec annexes) : **76.** 73-80.

P.-V. :

14^{me} Sess. ; 11^{me} séance, 2 X 21 (extr.) : **76.** 15-17.

18^{me} Sess. ; 2^{me} séance, 12 v 22 (extr.) : **76.** 38-39.

21^{me} Sess. ; 3^{me} séance, 1 IX 22 (extr.) : **76.** 43-44.

25^{me} Sess. ; 12^{me} séance, 7 VII 23 (extr.) : **76.** 45.

26^{me} Sess. ; 13^{me} séance, 17 IX 23 (extr.) : **76.** 49-50.

84^{me} Sess. :

3^{me} séance, 14 I 35 (extr.) : **76.** 24-28.

6^{me} séance, 18 I 35 (extr.) : **76.** 13-14.

Rapports :

Du représentant du Brésil (1 IX 22 et 17 IX 23) : **76.** 44-45, 51.

ÉCOLES MINORITAIRES EN ALBANIE (suite).**SOCIÉTÉ DES NATIONS (suite) :****Rapports (suite) :**

Du représentant de la Grande-Bretagne (2 x 21) : **76.** 18-23.

Du représentant de l'Espagne (14 et 18 i 35) : **76.** 15.

Résolution du 18 i 35 (demande d'av. cons.) : **A/B. 64.** 5-6 ; **76.** 10-11.

TRAITÉS ET CONVENTIONS :

Conv. germano-polonaise (Genève, 15 v 22) ; art. 75 (références) : **76.** 192.

Corfou, Accord de —, 17 v 14 (texte) : **76.** 184-186.

Kapishtica, Accord de —, 15 v 20 (texte) : **76.** 186-187.

Londres (Traité de paix de — entre la Grèce, la Bulgarie, le Monténégro, la Serbie et la Turquie), 17/30 v 13 (texte) : **76.** 182-183.

ÉCOLES MINORITAIRES (ACCÈS AUX — ALLEMANDES EN HAUTE-SILÉSIE)**AGENTS, CONSEILS ET AVOCATS :**

Allemagne ; Kaufmann (M. E. —) : **52.** 106, 242.

Pologne ; Mrozowski (M. J. —) : **52.** 106, 227.

AV. CONS. (n° 19, 13 v 31) :

Texte : **A/B. 40.**

Notification : **52.** 259-261.

Prononcé en séance publique : **52.** 111.

COMMISSION MIXTE DE HAUTE-SILÉSIE :**Avis du président :**

20 XII 25 (texte allem.) : **52.** 181-189.

10 X 26 (» ») : **52.** 190-195.

16 XII 26 (» ») : **52.** 197-200.

31 III 27 (» ») : **52.** 201-202.

15 II 29 : **52.** 53-62.

10 II 30 : **52.** 35-52.

Lettre du président au directeur de l'Office des Minorités de Silésie (21 IV 31) : **52.** 214-215.

Lettre du président au voïvode de Silésie (27 VI 27) : **52.** 213-214.

COMPLÉMENT D'INFORMATION : **52.** 215-216, 228-229, 230-234, 250-257.

CONSTITUTION DE LA RÉPUBLIQUE POLONAISE (17 III 21) ; art. 118 : **52.** 216.

CORR. DÉPOSÉE PAR LA S. D. N. ; Secrét. gén. et Gouv^t polonais, rapporteur au Conseil et Gouv^t allemand : **52.** 13-16.

CORR. ÉCHANGÉE AVEC LA COUR : **52.** 9, 215-216, 227-261.

DÉLAIS : **52.** 237-240, 246, 264.

DEMANDE D'AV. CONS. :

Texte : **52.** 10-11.

Notification : **52.** 230, 234-235.

« DEUTSCHER VOLKSBUND FÜR POLNISCH OBERSCHLESIE » :

Appel du — (5 VI 30) : **52.** 31-32.

Observations (28 VIII 30) du Gouv^t polonais sur l'appel du — du 5 VI 30 : **52.** 32-34.

DOC. DÉPOSÉS :

Gouv^t allemand (bordereau et texte) : **A/B. 40.** 32 ; **52.** 220-224.

Gouv^t polonais (bordereau et texte) : **A/B. 40.** 32 ; **52.** 203-219.

S. d. N. :

Annexes jointes à la demande d'av. cons. (bordereau et texte) : **A/B. 40.** 31 ; **52.** 11-64.

Doc. déposés à la demande de la Cour (bordereau et texte) : **A/B. 40.** 32 ; **52.** 181-202.

DOC. RECUEILLIS PAR LES SOINS DU GREFFER : **52.** 181-202.

DROIT INTERNE ; dispositions législatives polonaises au sujet de l'obligation scolaire : **52.** 216.

ÉCOLES ; formulaire de transfert, avis, statistiques et listes : **52.** 203-207, 209-210, 212, 218-219, 220-224.

ÉTATS INTÉRESSÉS : Allemagne, Pologne.

ÉCOLES MINORITAIRES (ACCÈS AUX — ALLEMANDES EN HAUTE-SILÉSIE) (suite).**EXPOSÉS ORAUX :**

Allemagne : **52.** 106, 108, 109, 112-127, 142-153, 161-162, 164-171.

Pologne : **52.** 107, 108, 109, 110, 128-141, 154-161, 163, 170, 171, 173-177.

INDEX ALPHABÉTIQUE : **52.** 272-274.

INDEX ANALYTIQUE : **52.** 266-271.

JUGES PRÉSENTS : **A/B. 40.** 4 ; **52.** 105-111.

OP. DISS. (comte Rostworowski) : **A/B. 40.** 21-30 ; **52.** 111.

ORDONN. du ministre des Cultes et de l'Instruction publique (6 XII 23 ; extr.) : **52.** 217.

ORDONN. DU PRÉSIDENT DE LA C. P. J. I. (24 II 31) ; fixation des délais afférents à deux exposés écrits, le second étant facultatif : **52.** 263-265.

PIÈCES A L'APPUI ; demande de l'agent du Gouv^t allemand tendant à obtenir que l'agent du Gouv^t polonais produise les doc. à l'appui d'un de ses dires : **52.** 109-110, 161-163, 171, 173-177, 254.

PIÈCES DE LA PROCÉDURE ÉCRITE :

Allemagne : **52.** 65-85, 93-103.

Pologne : **52.** 86-93.

PROCÉDURE ORALE :

Clôture de la — : **52.** 110, 258.

Date des audiences : **52.** 241-242, 248.

Ordre des exposés : **52.** 106.

Questions posées aux agents par les juges à l'audience : **52.** 107, 108-109, 140, 141, 154, 160-161.

SÉANCES PUBLIQUES : **52.** 105-111.

S. D. N. (Conseil de la —) :

P.-V. :

50^{me} Sess., 9 VI 28 (extr.) : **52.** 17-27.

60^{me} » , 9 IX 30 (extr.) : **52.** 28.

61^{me} » , 27 IX 30 (extr.) : **52.** 28-31.

62^{me} » , 24 I 31 (extr.) : **52.** 63-64.

Résolutions :

12 III 27 (texte) : **A/B. 40.** 8-10.

12 III 27 (références) : **A/B. 40.** 5, 8, 14-17.

8 XII 27 (références) : **A/B. 40.** 14-18.

9 VI 28 (extr.) : **A/B. 40.** 26.

24 I 31 (demande d'av. cons.) : **A/B. 40.** 5, 15-16 ; **52.** 10-11.

TRAITÉS ET CONVENTIONS ; Conv. germano-polonaise (Genève, 15 V 22) ; art. 69,

74, 106, 131, 132, 147, 149 et 157 (références) : **A/B. 40.** 7, 8, 11, 13, 16-18, 20, 22-25, 27, 29-30 ; **52.**

VOÏVODE DE SILÉSIE :

Ordonn. du 26 X 23 (extr.) : **52.** 216.

Télégramme adressé à l'agent polonais (21 IV 31 ; texte polonais) : **52.** 214.

ÉGALITÉ DE TRAITEMENT ENTRE LA MAJORITÉ ET LA MINORITÉ
(Aff. visant l'— ; écoles minoritaires en Albanie) : **A/B. 64.** 76.

EIRIK-RAUDES-LAND, voir *Groënland oriental*.

ÉMIGRATION ; aff. visant les paiements à effectuer en vertu de l'Accord gréco-bulgare du 9 XII 27, voir *Caphandaris-Molloff*.

ENGAGEMENTS SOLENNELS

BUSTAMANTE (M. de — ; après son élection en 1930) : **53.** 187.

JUGES NATIONAUX : **54.** 304 ; **55.** 209-210 ; **56.** 227 ; **57.** 265 ; **59.** 157-158 ; **66.** 2592-2593 ; **69.** 17 ; **73.** 763 ; **74.** 217. (Voir aussi sous les différents noms.)

KELLOGG (M. — ; après son élection en 1930) : **52.** 106.

NAGAOKA (M. — ; après son élection en 1935) : **77.** 165.

NON EXIGÉS :

Pour les anciens juges siégeant lors de la 3^{me} phase de l'aff. des zones : **58.** 332.

Pour un juge national continuant à siéger lors de la 3^{me} phase de l'aff. des zones : **58.** 331-332.

WANG (M. — ; après son élection en 1930) : **53.** 187.

ENGELY (M. G. —), envoyé spécial de deux journaux italiens; régime douanier austro-allemand: **53**. 724.

ENQUÊTES SUR LES LIEUX

OSCAR CHINN (Aff. —); proposition visant une enquête par experts sur les faits: **A/B. 63**. 69, 88; **75**. 215-217.

ZONES FRANCHES (3^{me} phase); demande du Gouv^t français: **A/B. 46**. 114, 162-163; **58**. 149, 414.

ENTREPRISE FONCTIONNANT AVEC L'AIDE ET SOUS LE CONTRÔLE DE L'ÉTAT (aff. visant un prétendu monopole de fait), voir *Oscar Chinn* (Aff. —).

ÉTATS VENUS DEVANT LA COUR (1931-1935): Albanie, Allemagne, Autriche, Belgique, Bulgarie, Danemark, Dantzig (Ville libre de —), France, Hongrie, Italie, Japon, Lithuanie, Norvège, Pologne, Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Suisse, Tchécoslovaquie, Turquie.

ÉTRANGERS; exclusion des — du territoire de l'État (observations à ce sujet): **A/B. 44**. 41.

EXCEPTIONS PRÉLIMINAIRES D'INCOMPÉTENCE, voir *Compétence de la Cour*.

EXCEPTIONS PRÉLIMINAIRES JOINTES AU FOND; prince de Pless: **A/B. 52**. 16.

EXPERTS, OU ENQUÊTE PAR EXPERTS

LE GOUV^t NORVÉGIEN SE RÉSERVE LE DROIT de produire des experts devant la Cour (Groënland oriental): **67**. 4123, 4126.

PROPOSITION DU GOUV^t SUISSE visant le règlement par des experts des questions demeurant à résoudre, et déclarations faites devant la Cour (zones franches, 3^{me} phase): **A/B. 46**. 169-170, 172; **58**. 334, 448-449, 706.

PROPOSITION VISANT L'INSTITUTION D'UNE ENQUÊTE PAR EXPERTS destinée à porter sur les faits de l'espèce (aff. Oscar Chinn):

Procédure: **A/B. 63**. 69; **75**. 209, 214-220, 366-367, 368-370, 371-374.

Vu l'arrêt rendu sur les questions juridiques impliquées dans l'aff., il n'y a pas lieu de procéder à cette enquête: **A/B. 63**. 69, 88.

EXPROPRIATION (Aff. visant l'—), voir *Réforme agraire en Pologne*.

EYSINGA (Jhr. W. J. M. van —, juge).

INCOMPATIBILITÉ DE FONCTIONS (aff. du trafic ferroviaire entre la Lithuanie et la Pologne): **54**. 304-305.

OP. DISS.:

Caphandaris-Molloff (Accord —); constatation de dissentiment: **A/B. 45**. 88; **57**. 268.

Memel (Aff. de —, fond); op. collect.: **A/B. 49**. 338, 340-348; **59**. 170.

Oscar Chinn (Aff. —): **A/B. 63**. 89, 131-147; **75**. 213.

Phares (Aff. des —); dissentiment portant sur certains motifs de l'arrêt: **A/B. 62**. 29; **74**. 221.

Réforme agraire en Pologne; op. comm. avec M. Schücking, jointe à l'ordonn. du 29 VII 33 (mesures conservatoires): **A/B. 58**. 179, 183-188; **71**. 23.

Régime douanier austro-allemand (op. collect.): **A/B. 41**. 54, 74-87.

SESS. AUXQUELLES IL A PRIS PART: 20^{me}, 21^{me}, 22^{me} (aff. du régime douanier), 23^{me}, 24^{me}, 25^{me} (Memel et Groënland du Sud-Est), 26^{me}-35^{me}.

EXPOSÉS ORAUX

EN GÉNÉRAL, voir *Procédure orale*.

Voir aussi la rubrique « Exposés oraux » sous les différentes affaires.

F.

FACHIRI (M. A. P. —).

OSCAR CHINN (Aff. —) :

Conseil du Royaume-Uni : 75. 208, 366.

Exposé oral : 65. 209, 220-247.

TRAVAIL DE NUIT DES FEMMES (O. I. T.) :

Conseil du Royaume-Uni : 60. 203, 268.

Exposé oral : 60. 203, 215-237.

FAISANT FOI (TEXTES —)

ANGLAIS :

Arrêt ; Groënland oriental (1933) : A/B. 53. 75.*Av. cons.* :

Accord Caphandaris-Molloff (1932) : A/B. 45. 88 ; 57. 268.

Décrets-lois dantziçois (1935) : A/B. 65. 57 ; 77. 170.

Navires de guerre polonais à Dantzig (1931) : A/B. 43. 149 ; 55. 215.

FRANÇAIS :

Arrêts :

Chinn (Aff. Oscar —) : A/B. 63. 89 ; 75. 213.

Memel (Aff. de —, compétence) : A/B. 47. 253 ; 59. 165.

Memel (Aff. de —, fond) : A/B. 49. 338 ; 59. 170.

Phares (Aff. des —) : A/B. 62. 29.

Université Peter Pázmány : A/B. 61. 249 ; 73. 780.

Zones (Aff. des —, 3^{me} phase) : A/B. 46. 172 ; 58. 340.*Av. cons.* :

Écoles minoritaires en Albanie : A/B. 64. 23 ; 76. 110.

Écoles minoritaires en Haute-Silésie (1931) : A/B. 40. 52, 111.

O. I. T. ; travail de nuit des femmes : A/B. 50. 382 ; 60. 205.

Régime douanier austro-allemand : A/B. 41. 53 ; 53. 199.

Trafic ferroviaire entre la Lithuanie et la Pologne : A/B. 42. 122 ; 54. 309.

Ordonn. rendues par la Cour et par le Président :

Accord Caphandaris-Molloff (3 x 31 ; 30 xi 31 ; 25 i 32) : 57. 444-447.

Appels contre certains jugements du T. A. M. hungaro-tchécoslovaque (18 vii 32 ; 28 vii 32 ; 26 x 32 ; 12 v 33) : A/B. 56 ; 68. 286-291.

Castellorizo (23 vi 32 ; 26 i 33) : A/B. 51. 6 ; 61. 37.

Chinn (Oscar — ; 2 v 34 ; 14 vii 34) : 75. 381, 383.

Décrets-lois dantziçois (4 x 35 ; 10 x 35 ; 31 x 35) : A/B. 65. 71 ; 77. 289, 290.

Écoles minoritaires en Albanie (26 i 35) : 76. 229.

Écoles minoritaires en Haute-Silésie (24 ii 31) : 52. 263-265.

Groënland du Sud-Est (2 viii 32 ; 3 viii 32 ; 16 xii 32 ; 24 iii 32 ; 11 v 33) : A/B. 48. 272, 289 ; 69. 75, 77 ; A/B. 55. 159.

Memel (compétence ; 1 vi 32) : 59. 639.

Memel (fond ; 16 iv 32 ; 24 vi 32) : A/B. 47. 262 ; 59. 637.

Nationaux polonais à Dantzig (1 vi 31 ; 11 ix 31) : 56. 471, 473.

Navires de guerre polonais à Dantzig (5 x 31) : 55. 448-449.

O. I. T. — Travail de nuit des femmes (27 v 32 ; 6 ix 32) : 60. 276, 278.

Phares (28 vii 33) : 74. 435.

Pless (Prince de — ; 31 v 32 ; 11 vii 32 ; 5 ix 32 ; 10 x 32 ; 4 ii 33 ; 11 v 33 ; 4 vii 33 ; 2 xii 33) : A/B. 52. 17 ; A/B. 54. 154 ; A/B. 57. 169 ; A/B. 59. 96 ; 70. 210, 439, 441, 442, 443.

Réforme agraire en Pologne (4 vii 33 ; 29 vii 33) : A/B. 58. 179 ; A/B. 60. 203 ; 71. 23, 167, 169, 170.

Régime douanier austro-allemand (20 vii 31) : A/B. 41. 90 ; 53. 199.

Trafic ferroviaire entre la Lithuanie et la Pologne (3 xi 31) : 54. 467.

Université Peter Pázmány (16 v 33 ; 23 viii 33) : 73. 1416, 1417.

Zones (3^{me} phase ; 6 viii 31) : A/B. 46. 213-216.

FAISANT FOI (TEXTES —) (*suite*).

TEXTE FAISANT FOI NON INDiqué :

Cas particulier ; le Président donne lecture à l'audience du texte français dans l'aff. du Groënland oriental, bien que le texte faisant foi soit le texte anglais : **68**. 2618.

Groënland oriental ; ordonn. de la Cour (6 VIII 31 ; 18 VI 32) : **67**. 4155, 4157. Ordonn. du Président prononçant la clôture de la 27^{me} Sess. ord. (19 IV 33) : **68**. 293.

FAITS DE L'ESPÈCE (Divergence d'opinions entre les parties au sujet des —) : **A/B**. **63**. 75.

FÉDÉRATION SYNDICALE INTERNATIONALE ; directement intéressée dans l'aff. du travail de nuit des femmes (interprétation de la Conv. de 1919) : **A/B**. **50**. 368 ; **60**. 203, 255-257.

FEIG (M. J. —) ; travail de nuit des femmes (O. I. T.).

AGENT-ADJOINT du Gouv^t allemand : **60**. 203.

EXPOSÉ ORAL : **60**. 204, 237-239.

FELLER (M. A. H. —), conseil-adjoint du Gouv^t autrichien (régime douanier austro-allemand) : **53**. 726.

FERBER (M. —), conseil de la Ville libre ; navires de guerre polonais à Dantzig : **55**. 209, 424.

FISCHER WILLIAMS (Sir J. —) ; navires de guerre polonais à Dantzig.

AGENT DE LA VILLE LIBRE : **55**. 209, 424.

EXPOSÉS ORAUX et observations présentées après la duplique sur des questions de procédure : **55**. 210, 211, 213, 214, 217-285, 332-365, 377-378.

FLUVIAUX (Aff. visant la navigation et les transports —), voir *Oscar Chinn* (Aff. —).

FODOR (W. —) ; appel contre le jugement du T. A. M. dans l'aff. —, voir *Appels contre*, etc.

FOUQUES-DUPARC (M. —), adjoint à l'agent du Gouv^t français : **53**. 728.

FRANCE

MEMEL (Aff. de — ; compétence) : **A/B**. **47**. 59.

MEMEL (Aff. de — ; fond) : **A/B**. **49**. 59.

PHARES (Aff. des —) : **A/B**. **62**. 74.

RÉGIME DOUANIER AUSTRO-ALLEMAND : **A/B**. **41**. 53.

ZONES FRANCHES (3^{me} phase) : **A/B**. **46**. 58.

FRASHERI (M. M. —) ; écoles minoritaires en Albanie.

AGENT DU GOUV^t ALBANAIS : **76**. 107, 213-214.

EXPOSÉ ORAL : **76**. 109, 160-177.

FROMAGEOT (M. —, juge).

OP. DISS. :

Navires de guerre polonais à Dantzig : **A/B**. **43**. 149 ; **55**. 215.

Régime douanier austro-allemand ; déclaration visant une question particulière : **A/B**. **41**. 53.

Ressortissants polonais à Dantzig (op. collect.) : **A/B**. **44**. 44-49 ; **56**. 232.

Travail de nuit des femmes (dissentiment) : **A/B**. **50**. 382 ; **60**. 205.

SESS. auxquelles il a pris part : 20^{me}-24^{me}, 25^{me} (Memel et Groënland du Sud-Est), 26^{me}-35^{me}.

FRONTIÈRES (Aff. visant les — douanières et politiques), voir *Zones franches* (3^{me} phase).

G.

GAJZAGO (M. L. —).

APPELS contre certains jugements du T. A. M. hungaro-tchécoslov. ; agent du Gouv^t hongrois : **68**. 249, 290.

UNIVERSITÉ PETER PÁZMÁNY :

Agent du Gouv^t hongrois : **73**. 763, 1379.

Exposés oraux :

Relatifs à de nouveaux doc. présentés ou cités par l'agent du Gouv^t tchécoslov. au cours de la procédure orale : **73**. 767-768, 901-909.

Sur la compétence en vertu de l'art. X de l'Accord II de Paris : **73**. 764, 765, 796-819.

Sur le fond : **73**. 770-774, 779-780, 913-1162, 1229-1324.

GEERINCKX (M. —, directeur du ministère des Colonies de Belgique), adjoint à l'agent ; aff. Oscar Chinn : **75**. 208, 366.

GENÈVE (Conv. de —, 15 v 22), voir *Traités et conventions* : Germano-polonaise (Conv. —).

GIDEL (M. G. —).

ÉCOLES MINORITAIRES EN ALBANIE :

Conseil du Gouv^t albanais : **76**. 107, 219.

Exposé oral : **76**. 107, 109, 111-129.

GROËNLAND DU SUD-EST (mesures conservatoires) ; conseil et avocat du Gouv^t norvégien : **A/B**. **48**. 281 ; **69**. 17, 63.

GROËNLAND ORIENTAL :

Conseil et avocat du Gouv^t norvégien : **66**. 2593 ; **67**. 3094, 4123.

Exposés oraux : **66**. 2505-2606, 2612-2613, 3185-3280 ; **67**. 3478-3555.

GLEISPACH (Graf —) ; décrets-lois dantziçois.

AGENT DU SÉNAT DE DANTZIG : **77**. 166, 256-257, 268.

EXPOSÉS ORAUX :

Au sujet de la demande présentée par le Sénat de Dantzig en vue d'être autorisé à désigner un juge national : **77**. 166, 171-179.

Sur le fond de l'aff. : **77**. 167-168, 179-198, 200-209, 220-222.

GOTTSCHALK (M. —) ; représente le B. I. T. lors du prononcé de l'av. cons. relatif au travail de nuit des femmes : **60**. 272-273.

GRANDE-BRETAGNE, voir *Royaume-Uni de Grande-Bretagne*, etc.

GRÈCE

CAPHANDARIS-MOLLOFF (Accord du 9 XII 27) : **A/B**. **45** ; **57**.

ÉCOLES MINORITAIRES EN ALBANIE : **A/B**. **64** ; **76**.

PHARES (Aff. des —) : **A/B**. **62** ; **74**.

GREFFIER DE LA C. P. J. I. (M. Å. W. H. Hammarskjöld).

CORR. échangée avec le Président au sujet des entretiens prélimin. relatifs à la procédure ; Caphandaris-Molloff (aff. de l'Accord —) : **57**. 402-403. (Voir aussi « Correspondance » sous les différentes affaires.)

NOTES visant la disposition de la documentation dans les vol. de la Série C : Groënland oriental : **62-67** (au début).

Zones (Aff. des — ; 1^{ère}, 2^{me} et 3^{me} phases) : **58**. 7.

REPLACÉ PAR LE GREFFIER-ADJOINT à certaines séances publiques : **54**. 303 ; **58**. 336-338 ; **59**. 166-168 ; **60**. 201 ; **66**. 2616-2617.

RÉSUMÉS DE SES ENTRETIENS PRÉLIMIN. relatifs à la procédure dans certaines aff. : Nationaux polonais à Dantzig : **56**. 419-420.

Régime douanier austro-allemand : **53**. 687-691.

SÉANCES PUBLIQUES AUXQUELLES IL A PRIS PART (toutes les séances, sauf celles où il a été remplacé par le Greffier-adjoint ; voir ci-dessus).

GRIMM (M. —) ; décrets-lois dantzikois.

CONSEIL DU SÉNAT DE DANTZIG : 77. 166, 264, 268.

EXPOSÉ ORAL : 77. 168-169, 222-242.

GROËNLAND DU SUD-EST (Statut juridique du territoire du —).

ACTE GÉNÉRAL DE CONCILIATION, de règlement judiciaire et d'arbitrage (1928), art. 33 (références) : A/B. 48. 288-289 ; 69. 33-34, 45.

AGENTS, CONSEILS ET AVOCATS :

Danemark ; Scavenius, M. de — (agent) ; Steglich-Petersen, M. — (agent et conseil) : A/B. 48. 269 ; 69. 62.

Norvège ; Bull, M. J. —, chargé d'aff. de Norvège à La Haye (agent) : A/B. 48. 269 ; 69. 7, 55, 74.

CORR. ÉCHANGÉE AVEC LA COUR : 69. 7, 10, 54-73.

DÉCRET ROYAL NORVÉGIEN (12 VII 32) ; occupation du territoire (extr. et références) : A/B. 48. 269, 270, 278, 279, 284, 288 ; 69. 8, 11, 15-16, 20, 35, 47, 50.

DÉLAIS : 69. 59, 60, 64, 65-66, 67-70. (Voir aussi « Ordonnances de la Cour » ci-dessous.)

DÉPENS (FRAIS DE PROCÉDURE) ; demande du Gouv^t danois tendant à mettre les — à la charge du Gouv^t norvégien : 69. 11.

ÉTATS INTÉRESSÉS : Danemark, Norvège.

INDEX ALPHABÉTIQUE : 69. 82-83.

INDEX ANALYTIQUE : 69. 79-81.

JONCTION D'INSTANCES, voir « Requêtes » ci-dessous.

JUGES NATIONAUX : Vogt, M. B. — (Norvège) ; Zahle, M. H. — (Danemark). (Voir aussi ces noms, et *Juges nationaux*.)

JUGES PRÉSENTS : A/B. 48. 268 ; A/B. 55. 157 ; 69. 15.

MESURES CONSERVATOIRES :

Agents, conseils et avocats :

Danemark ; Scavenius, M. — (agent) ; Steglich-Petersen, M. K. — (agent, conseil et avocat) ; Rasmussen, M. G. — (conseil et avocat) : A/B. 48. 281 ; 69. 17, 57, 62.

Norvège ; Bull, M. J. — (agent) ; Sunde, M. A. — (agent et avocat) ; Rygh, M. Per — (agent et avocat) ; Gidel, M. G. C. — (conseil et avocat) ; Hoel, M. A. — (expert) : A/B. 48. 281 ; 69. 17, 55, 63.

Corr. échangée avec la Cour : 69. 7, 54-59, 60-65, 66.

Demandes en indication de — :

Gouv^t danois se réserve le droit de présenter une — : 69. 12.

Gouv^t norvégien (texte) : 69. 7-10.

L'agent du Gouv^t norvégien demande à la Cour de surseoir à statuer sur la — si le Gouv^t danois fait savoir à la Cour qu'il ne procédera pas à des mesures de contrainte : 69. 7, 15, 56.

Exposés oraux :

Danemark : 69. 18, 19, 33-44, 46-49.

Le Président indique que l'exposé principal peut être réparti entre divers représentants, mais, pour les réplique et duplique éventuelles, un seul représentant de chaque partie devra parler le cas échéant : 69. 17-18.

Norvège : 69. 18, 19, 20-32, 45-46.

Résumés des exposés :

Texte : 69. 50-52.

Demande adressée aux agents en vue d'obtenir le dépôt de ces — : 69. 16.

Juges nationaux admis, leur présence n'étant pas incompatible avec le caractère d'urgence des mesures conservatoires : A/B. 48. 280 ; 69. 16.

Juges présents : A/B. 48. 277 ; 69. 15.

Note du Gouv^t danois (22 VII 32) sur la question des mesures de contrainte (référence et texte) : 69. 57-58.

Ordonn. de la Cour (3 VIII 32) rejetant la demande du Gouv^t norvégien en indication de — :

Texte : A/B. 48. 277-289.

Notifications : 69. 65-66.

Prononcé en séance publique : 69. 64, 66.

GROËNLAND DU SUD-EST (suite).**MESURES CONSERVATOIRES (suite) :****Procédure orale :**Clôture de la — : **69.** 19, 64.Date des audiences (corr.) : **69.** 60, 61.Déclaration norvégienne faite par M. A. Sunde : **A/B.** 48, 282 ; **69.** 32.Fond ; les observations ne doivent en aucun cas empiéter sur le — du litige : **69.** 16, 18-19, 32, 48.Ordre des exposés ; en l'absence d'un accord entre les parties, les représentants du demandeur doivent parler les premiers : **69.** 17.Réserve faite par la Cour et visant l'indication ultérieure de — : **A/B.** 48, 289.Séance publique : **69.** 15-19. (*Note.* — Une séance publique tenue le 3 VIII 32 a été également consacrée au prononcé d'une ordonn. de la Cour visant des mesures conservatoires.)**ORDONN. DE LA COUR :**

2 VIII 32 (jonction de requêtes et fixation des délais) :

Texte : **A/B.** 48, 268-272.Notifications : **69.** 64, 65-66.3 VIII 32 (rejetant la demande en indication de mesures conservatoires) : **A/B.** 48, 277-289. (Voir aussi « Mesures conservatoires » ci-dessus.)16 XII 32 (prolongation des délais) : **69.** 74-76.24 III 33 (nouvelle prolongation des délais) : **69.** 76-77.11 V 33 (clôture de l'instance) : **A/B.** 55.**PROCÉDURE ORALE, voir « Mesures conservatoires » ci-dessus.****PROTOCOLES : Danemark-Norvège (28 I 24 ; référence) : A/B.** 48, 287.**REQUÊTES :****Gouv^t danois :**Texte : **69.** 10-12.Notification : **69.** 54-55.**Gouv^t norvégien :**Texte : **69.** 7-10.Notification : **69.** 54-55, 62-63.Jonction de — décidée par ordonn. de la Cour (2 VIII 32) : **A/B.** 48, 268-271 ; **69.** 64, 65-66.**RETRAIT DE L'AFF. et clôture de l'instance :**Notifications : **69.** 71-73.Ordonn. de la Cour prenant acte du — (11 V 33) : **A/B.** 55.**TRAITÉ ENTRE LE DANEMARK ET LA NORVÈGE (9 VII 24) relatif au Groënland oriental (références) : A/B.** 48, 285-286, 287.**GROËNLAND ORIENTAL (STATUT JURIDIQUE DU —)****AGENTS, CONSEILS ET AVOCATS :**Corr. échangée directement entre les agents : **67.** 4134-4135, 4136-4139, 4140-4141.**Danemark :**Délégation (liste des membres) : **67.** 4121.Scavenius, M. — (agent), Steglich-Petersen, M. — (agent et avocat), de Visscher, M. Ch. — (avocat et conseil), Boeg, M. — (avocat), Cohn, M. G. — (conseil), Rasmussen, M. G. — (avocat-adjoint), Wassard, M. — (agent à titre provisoire) : **66.** 2593 ; **67.** 4079, 4083, 4095, 4096, 4121.**Norvège :**Délégation (liste des membres) : **67.** 4123.Bull, M. J. — (agent), Sunde, M. A. — (agent et conseil), Rygh, M. Per — (agent et conseil), Gidel, M. G. — (conseil et avocat), Olmer, M. Stig (agent après le départ de M. Bull) : **66.** 2593 ; **67.** 4079, 4086, 4094, 4095, 4149.

Question relative à la non-désignation de conseils de nationalité étrangère :

67. 4094-4095, 4104-4106, 4108-4110, 4156.**ANCHERSEN, J. P. ; Descriptio Statuum cultiorum in tabulis (1741 ; extr.) : 67.** 4002-4003.

GROËNLAND ORIENTAL (STATUT JURIDIQUE DU —) (suite).

ARRÊT (n° 20, 5 IV 33) :

Texte : **A/B. 53.** 22-75.Notification : **67.** 4148.Prononcé en séance publique : **66.** 2618.**CARTES :**

Bordereau des — déposées :

Danemark : **A/B. 53.** 124, 133, 143-144 ; **64.** 1481.Norvège : **A/B. 53.** 136, 143, 144.Corr. : **67.** 4085, 4089, 4090-4091, 4093, 4113, 4115, 4124, 4127, 4132, 4149, 4150, 4151.Textes : Groënland et Groënland oriental (collection de — déposée par le Danemark et la Norvège, avec bordereau) : **volume annexe aux vol. 62-67.**Usage fait des — aux séances publiques : **66.** 2594 ; **67.** 4124, 4127.

COMPLÉMENT D'INFORMATION, voir « Documents déposés ou cités au cours des débats oraux », et « Documents déposés à la demande de la Cour » ci-dessous.

CONCESSION TAYLER (7 VI 1863) :

Texte : **64.** 1536-1538.Corr. et doc. : **A/B. 53.** 3132, 53 ; **62.** 31-33, 453-456 ; **63.** 793-799, 1172-1173, 1287-1294 ; **64.** 1781-1801 ; **65.** 2548-2552.CONCESSIONS et privilèges commerciaux au Groënland (particularités, références et doc.) : **A/B. 53.** 28-29, 31-32 ; **48.** 52-54 ; **62.** 18, 21-26, 31-32, 453-456 ; **63.** 793-799, 826, 1172-1174, 1200-1229, 1287-1294 ; **64.** 1802-1807 ; **65.** 2113-2118, 2442-2447, 2451-2456, 2458, 2460-2529, 2548-2552.CONCESSIONS et privilèges commerciaux dans les possessions danoises autres que le Groënland : **65.** 2438-2442, 2447-2451, 2508-2510.CONCLUSIONS DES PARTIES : **A/B. 53.** 24-25, 44-45 ; **62.** 11, 114, 610 ; **63.** 723, 980, 1188-1189, 1471 ; **66.** 2599, 2606, 2915, 3281.**CONFÉRENCES :**Congrès d'Aix-la-Chapelle (décision du 13 XI 1818) : **A/B. 53.** 64 ; **63.** 649-650.Copenhague (1819) : **A/B. 53.** 64-66 (Voir aussi « Part incombant à la Norvège de la dette publique commune » ci-dessous.)Londres (1818) : **A/B. 53.** 64 ; **63.** 648-649 ; **67.** 4013-4032, 4040-4065.Stockholm (1819) : **A/B. 53.** 66 ; **67.** 3869-3897.CORR. ÉCHANGÉE AVEC LA COUR : **62.** 9, 4076-4153.

CORR. ÉCHANGÉE DIRECTEMENT ENTRE LES AGENTS, voir « Agents » ci-dessus.

CORR. ENREGISTRÉE :Corr. diplomatique : **A/B. 53.** 37-38, 41-43, 54-62, 72-73 ; **62.** 34, 40-48, 50-51, 53-54, 68-69, 71, 73-74, 78-79, 80-94, 165-170, 173-174, 368-372, 484-487, 539-543 ; **63.** 627, 639, 640, 646-653, 871-874, 1028, 1194, 1241, 1244-1245, 1247-1249, 1254-1255, 1262-1263, 1296-1297 ; **64.** 1579-1642, 1812-1813, 1821-1842, 1843-1861, 2251-2256 ; **65.** 2436-2437, 2455-2458, 2459-2460, 2463-2464, 2503-2504, 2508, 2515-2517, 2532-2548, 2552-2555, 2559-2562, 2580-2582 ; **67.** 3821-3825, 3839-3846, 3847-3851, 3892-3897, 3992-3994, 3996-3997, 4001, 4010-4011, 4013-4020, 4032-4044, 4065-4072.Egede (Hans —) au roi de Danemark (4 VI 1720) : **67.** 3991-3992.Redslob (M. R. —) au ministre du Danemark à Paris (18 IX 32) : **65.** 2577-2578.Rudmose Broun (M. —) à M. Adolf Hoel (19 VIII 32) : **65.** 2569-2570.Severin (Jacob —) au roi de Danemark Christian VI (21 I 1737 — 21 II 1738) : **67.** 3984-3990.Société royale danoise de Géographie au ministère des Aff. étr. du Danemark (16 X 31) : **64.** 1482-1484.Tayler (M. I. W. —) aux ministres du Danemark (1860, 1862), et réponses : **65.** 2548-2552.Wolgast (M. E. —) au ministre des Aff. étr. de Norvège (15 IX 32) : **65.** 2570-2577.Wormskjöld (M. —, expert et naturaliste danois) au comte Schimmelmann, premier ministre du Danemark (21 IV 1823) : **A/B. 53.** 35, 53, 55 ; **65.** 2530-2532 ; **67.** 3990-3991.

GROËNLAND ORIENTAL (STATUT JURIDIQUE DU —) (suite).**DÉCISIONS DE LA COUR :**

Ajournement des audiences durant les vacances de Noël (8 XII 32) : **66**, 2606-2607 ; **67**, 4131.

Nouveaux doc. déposés au cours de la procédure orale (art. 52 du Statut), 3 II 33 : **66**, 2615 ; **67**, 3585-3586, 4139-4140.

DÉCLARATIONS :

Échangées le 13 VI 1856 entre les Gouvts danois, norvégien et suédois : **64**, 1819-1820.

Norvégienne (1931), voir « Résolutions royales norvégiennes » ci-dessous.

Reconnaissance de la souveraineté danoise par d'autres Puissances : **A/B. 53**, 35-37, 45, 54-62 ; **62**, 40-49, 155-160, 538-543 ; **63**, 842-850, 1151-1172, 1193-1197, 1373-1380 ; **64**, 1821-1836 ; **65**, 2553-2554.

Retrait par la Norvège de sa demande de restitution des îles Feroë, de l'Islande et du Groënland (27 III 1819) : **A/B. 53**, 65-66.

Visant le Groënland ; faite au Parlement danois et ailleurs au Danemark (extr.) : **65**, 2333-2336, 2352-2354, 2569.

DÉCRETS ROYAUX, ordonnances, résolutions et édits danois, voir « Droit interne » ci-dessous.

DÉLAIS : **A/B. 53**, 24 ; **67**, 4080-4081, 4093-4095, 4096-4104, 4106-4107, 4110-4111. (Voir aussi « Ordonnances de la Cour » ci-dessous.)

DÉPENS ; demande présentée par les parties et décision de la Cour : **A/B. 53**, 23, 25, 74-75 ; **62**, 610 ; **63**, 980.

DOC. DÉPOSÉS :

Admissibilité (art. 52 du Statut) : **A/B. 53**, 25-26 ; **66**, 2594, 2612, 2613-2615, 2617, 2627 ; **67**, 3294, 3295, 3503, 3567-3568, 3585-3586, 3674-3680, 4116-4117, 4117-4118, 4132, 4136-4142.

A la demande de la Cour : **67**, 4012-4072.

A la demande de la partie adverse (corr.) : **67**, 4134-4135.

Danemark :

Annexes à la Réplique (textes, avec note explicative) : **64**, 1643-2036.

Annexes au Mémoire (bordereau et textes, avec note explicative) : **64**, 1481-1642.

Au cours de la procédure orale : **67**, 3982-4001.

Bordereau joint à l'arrêt : **A/B. 53**, 124-133, 143-144, 145-146.

Non reproduits dans les vol. de la Série C :

Corr. : **67**, 4132-4133, 4147, 4149-4151.

Note du Greffier au début des vol. 64-67 et notes en bas de page : **64**, 1481, 1643, 2036 ; **65**, 2057, 2180, 2319, 2320, 2579.

Norvège :

Annexes au Contre-Mémoire : **65**, 2045-2180.

Annexes à la Duplique : **65**, 2181-2582 ; **67**, 3682-3929, 3929-3981.

Au cours de la procédure orale : **67**, 4001-4011.

Bordereau joint à l'arrêt : **A/B. 53**, 134-143, 144-145, 147.

Originaux des doc. dont des traductions seules ont été déposées : **A/B. 53**, 145-147 ; **67**, 4142-4147.

Publications des — : question relative à la participation aux dépenses des Gouvts intéressés : **67**, 4132-4133, 4147-4148, 4151-4153.

(Voir, pour plus de détails, Série C, vol. 67 [table des matières].)

DOC. DIPLOMATIQUES :

Conférence de Londres (1818) : **67**, 4013-4032.

Missions du capitaine L. C. F. Lütken à Berlin (1902, 1903, 1906 et 1907) : **65**, 2565-2568.

Négociations de Stockholm relatives à la signature de la Conv. du 1 IX 1819 entre le Danemark, la Suède et la Norvège : **67**, 3869-3898.

Négociations visant la liquidation de la part incombant à la Norvège de la dette publique commune des anciens Royaumes-Unis de Danemark et Norvège : **A/B. 53**, 64-68 ; **67**, 3682-3929.

Protocole de Londres, n° 3 (24 IV 1819) : **67**, 4040-4065.

Rapport de la Commission renforcée de la Constitution et des Aff. étr., Norvège (1923 ; extr.) : **65**, 2568.

GROËNLAND ORIENTAL (STATUT JURIDIQUE DU —) (suite).**DROIT INTERNE :**

Danemark; lois, décrets royaux, ordonnances, édits et résolutions visant le Groënland :

Textes (1740-1925) : **64.** 1531-1549, 1809-1812, 1813-1818; **66.** 3262; **67.** 3362-3363. Références et extr. : **A/B. 53.** 29-30, 32-40, 48-50, 61-62, 72; **62.** 18, 22, 24, 25, 26-28, 33-34, 49-50, 52-53, 56-57, 71, 358-359, 494-514; **63.** 799, 827, 829, 831, 900-938, 1180-1181, 1229-1235, 1241, 1295-1298, 1334-1372; **64.** 1837-1842; **65.** 2352-2354; **66.** 3261-3271.

France; colonisation future : **65.** 2430-2433.

Norvège; lois et décrets royaux : **A/B. 53.** 26, 43, 44-45, 64, 75; **62.** 170-171; **63.** 886-892, 958-978, 1447-1470; **64.** 1641-1642; **65.** 2099-2112, 2563-2564. (Voir aussi « Résolutions royales (Norvège) » ci-dessous.)

Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord; colonisation future : **65.** 2430-2433.

ÉTATS INTÉRESSÉS : Danemark, Norvège.

EXPÉDITIONS SCIENTIFIQUES AU GROËNLAND : **A/B. 53.** 31, 33, 35, 40-41, 62-63; **62.** 38-40, 244-278; **63.** 678-680, 1096-1097; **64.** 1498-1520, 1521-1530, 1659-1665, 1666-1718, 1843-1861; **65.** 2262-2276, 2283-2306, 2385-2406, 2443.

EXPERTS; le Gouv^t norvégien se réserve le droit de faire entendre des — par la Cour : **67.** 4123-4126.

EXPOSÉS ORAUX :

Danemark : **66.** 2594-2599, 2607-2610, 2617, 2619-2915; **67.** 3291-3477, 3585, 3674-3680.

Norvège : **66.** 2599-2606, 2612-2617, 2916-3281; **67.** 3478-3584, 3586-3674.

« GODHAAB » (doc. y relatifs) : **67.** 3994-3996.

GREFFIER (Note du — relative à l'économie générale des huit volumes consacrés à l'affaire) : voir page de titre des vol. 62-67 et annexes.

GROËNLAND :

Administration du — par le Danemark; déclaration, particularités, etc. : **62.** 55-56, 148-155, 412-430; **63.** 680-690, 707-711; **64.** 1485-1497, 1921-2036; **65.** 2306-2332, 2408-2427, 2446. (Voir aussi « Monopole (Régime du —) » ci-dessous.)

Chasse et pêche : **A/B. 53.** 34-35; **62.** 82-84, 174-229, 230-231, 238-243; **63.** 690-707, 1039-1073, 1079-1095; **64.** 1619-1622, 1725-1754, 1964-1967, 2024-2029; **65.** 2262-2283, 2317-2320, 2325-2326, 2331-2332, 2408-2417, 2420-2429. Comparaison entre le — (et notamment Eirik-Raudes-Land) et les régions antarctiques : **65.** 2355-2365.

Déclarations de divers auteurs et hommes politiques (1729-1931) portant que la partie du Groënland colonisée au XVIII^{me} siècle appartenait au Royaume de Norvège : **67.** 4004-4009.

« Documents et mémoires relatifs au — et aux Esquimaux » (brochure) : **67.** 3929-3981.

Particularités géographiques : **A/B. 53.** 26-27; **62.** 13-17; **63.** 677-680, 1132-1150; **64.** 1482-1484, 1498-1504, 1509-1511, 1644-1652, 1755-1780; **65.** 2045-2056, 2355-2365, 2376-2408; **66.** 2620-2624, 2918-2922.

Particularités historiques : **A/B. 53.** 27-36, 46-54; **62.** 17-35, 115-153, 244-250, 343-368, 407-424, 621-659; **63.** 713-723, 780-810, 1004-1037, 1183-1188, 1193-1270; **65.** 2181-2242, 2385-2406; **66.** 2650-2670, 2677-2703.

Sens du terme « Groënland » : **A/B. 53.** 28, 49-50, 52; **62.** 343-355; **63.** 659-677, 1132-1150; **64.** 1755-1780, **65.** 2070-2095.

Tribut payé au roi en 1261 (trad. de l'islandais); texte du doc. et référence : **A/B. 53.** 46; **67.** 4012.

GUMMERUS (M. —); article publié dans la revue finlandaise *Valvota Aika* : **65.** 2575, 2579.

HATT (M. G. —); exposé visant la confirmation d'une souveraineté existante par la prise de possession; les grands territoires déserts soumis à la souveraineté d'un État déterminé, etc. : **64.** 1862-1875.

IHLEN (Déclaration —; 22 VII 19) : **A/B. 53.** 36-37, 44, 57-58, 60, 69-73; **62.** 43, 73-74, 108-110, 523-525, 545-570; **63.** 852-900, 1384-1427; **64.** 1580-1584, 1589-1590, 1600-1601, 1603-1604, 1606-1608; **65.** 2552-2553 (texte franç.), 2568;

GROËNLAND ORIENTAL (STATUT JURIDIQUE DU —) (*suite*):

66. 2738-2755, 2761-2762, 3193-3218; 67. 3428-3429, 3448, 3453-3467, 3485-3503, 3638-3653, 3668, 3678-3679, 4073 (texte norvég.).
- IHLÉN (M. —); déclaration faite au *Norsk Telegram Bureau*, publiée dans le *Norsk Handels- og Sjøfartstidende*: 67. 3500-3501.
- INDEX ANALYTIQUE: 67 (table des matières). 4164-4218.
- INSTRUCTIONS données par le roi Frédéric IV (7 v 1728) au gouverneur et aux autres membres du Conseil du Groënland: 67. 3982-3984.
- INTERVENTION; le Gouv^t islandais fait savoir qu'il a un intérêt d'ordre juridique, mais ne procède pas à une —: 67. 4081-4082, 4118-4119.
- JUGES NATIONAUX: MM. Zahle (Danemark) et Vogt (Norvège); voir ces noms.
- JUGES PRÉSENTS: A/B. 53. 22; 66. 2592-2618.
- LISTES BIBLIOGRAPHIQUES (citations et commentaires): 64. 1755-1780; 65. 2336-2352.
- LISTE CHRONOLOGIQUE des doc. déposés et cités: 67 (table des matières). 4219-4255.
- MESURES CONSERVATOIRES; réserves visant une demande ultérieure en indication de —: A/B. 53. 23; 62. 11, 610.
- MONOPOLE (Régime du — au Groënland): A/B. 53. 29-30, 48-49, 52-54, 71-72; 62. 49-62, 279-343; 63. 685-686, 756-775, 1098-1132, 1229-1250, 1280-1281; 64. 1531-1536, 1538-1549, 1781-1788, 1809-1818, 1837-1842, 1923-1948, 1968-2023, 2029-2030; 65. 2307-2313, 2320-2331, 2412-2427, 2437-2438, 2442-2445, 2453, 2456, 2457-2467, 2471-2472, 2482-2508, 2510-2529, 2532-2536.
- OP. DISS.; MM. Anzilotti et Vogt (op. indiv.), et observations communes de MM. Schücking et Wang, qui se rallient à l'arrêt: A/B. 53. 75-123; 66. 2618.
- OP. JURIDIQUE; Strupp (M. K. —, 9 XII 31): 64. 1876, 1920.
- ORDONNANCES DE LA COUR:
- 6 VIII 31 (fixation des délais): 67. 4154-4155.
- 15 VI 32 (prolongation des délais afférents à la Réplique et à la Duplique): 67. 4155-4157.
- PART INCOMBANT A LA NORVÈGE DE LA DETTE PUBLIQUE COMMUNE des anciens Royaumes-Unis de Norvège et de Danemark (1814-1821); liquidation: A/B. 53. 31, 64-68; 62. 68-70, 145-146; 63. 718, 981-982, 1035-1037; 67. 3682-3929. (Voir aussi « Conférences: Copenhague » ci-dessus.)
- PIÈCES DE LA PROCÉDURE ÉCRITE:
- Communication de — à des gouv^{ts} non parties en cause, et au public: 67. 4089-4090, 4091, 4092, 4093, 4120, 4121-4122, 4124, 4125, 4129, 4130, 4131-4132.
- Danemark:
- Mémoire (31 x 31): 62. 12-114.
- Réplique (22 VII 32): 63. 619-980.
- Exemplaires en supplément (art. 34 du Règlement): 67. 4085, 4086, 4113-4114.
- Norvège:
- Contre-Mémoire (15 III 32): 62. 115-610.
- Duplique (14 x 32): 63. 981-1471.
- PRÉTENTIONS NORVÉGIENNES à la souveraineté sur le Groënland oriental: A/B. 53. 39, 40-43, 46, 73; 62. 82-95, 160-174, 597-610; 63. 958-979, 1038-1079, 1433-1470; 66. 3277-3280. (Voir aussi « Résolutions royales (Norvège) » ci-dessous.)
- PROCÉDURE ORALE:
- Autorisation donnée à un agent de présenter des observations sur de nouveaux doc. produits par la partie adverse au cours de la réplique: 67. 4142.
- Clôture de la —: 66. 2617; 67. 4147.
- Date de la —: 67. 4116, 4119-4120, 4133.
- Langues officielles (corr.): 67. 4117, 4118, 4120.
- Ordre des exposés: 66. 2593-2594, 2599, 2607, 2612.
- Questions posées par les juges aux agents, etc.: 66. 2603-2604, 3165-3166, 3182.
- PROCLAMATION DANOISE, 18 I 1814 (cession de la Norvège à la Suède): 64. 2256-2261.

GROËNLAND ORIENTAL (STATUT JURIDIQUE DU —) (suite).

PROTOCOLES :

Assemblées générales de la Compagnie générale de Commerce (26 XI 1772) : 67. 2992.

Londres ; n° 3 (24 IV 1819) : 67. 4040, 4065.

POUVOIRS DE POLICE conférés à des ressortissants norvégiens : A/B. 53. 43 ; 62. 84-88, 159-171, 163-168 ; 63. 964-968, 1462-1466 ; 64. 1622-1623, 1626-1636, 1641 ; 65. 2150-2151 ; 66. 3183-3185.

RASMUSSEN (Observations et rapports de M. K. —) :

Conditions d'existence de la population indigène sur la côte sud-orientale du Groënland : 64. 1652-1658.

Expédition Crockerland (américaine) au Groënland, 1913-1917 (6 I 21) : 67. 3997-4001.

Sur divers points du Contre-Mémoire norvégien : 64. 1719-1724.

RÉPARATION ; réserve du Gouvt danois visant une demande ultérieure éventuelle de — : A/B. 53. 23 ; 62. 11 ; 67. 4076.

REQUÊTE (11-12 VII 31) :

Texte : 62. 9-11.

Lue en séance publique : 66. 2592.

Notification : 67. 4076-4079.

RÉSOLUTIONS ROYALES (Norvège) :

10 VII 31 (occupation de territoires au Groënland oriental) :

Texte : A/B. 53. 43 ; 62. 170.

Références : A/B. 53. 26, 44-45, 64, 75, 93-94 ; 62. 170-171 ; 63. 958-978, 1447-1470 ; 64. 1641-1642.

17 VII 31 (texte) : 62. 171.

SÉANCES PUBLIQUES :

Ajournement durant les vacances de Noël : 66. 2606-2607, 2610 ; 67. 4131. P.-V. : 66. 2592-2618.

SENTENCES ARBITRALES CITÉES :

Clipperton (France — Mexique), 28 I XI (références) : 63. 733, 904, 1262 ; 66. 2888-2890, 2921, 3219-3220, 3230, 3236-3237, 3241, 3250 ; 67. 3404-3405, 3543, 3552-3555.

Grisbådarna (23 X 09 ; références) : 63. 817, 1314-1315 ; 66. 3254.

Palmas (Ile de — ; É.-U. A. — Pays-Bas), 4 IV 28 (extr. et références) : A/B. 53. 45 ; 62. 295-297, 404, 426, 430, 477, 509 ; 63. 731, 733-734, 741-743, 776-777, 816, 997-998, 1307, 1309-1311, 1316, 1322-1323, 1359 ; 66. 2795, 2866-2869, 2879-2880, 2883, 2884, 2886-2887, 2906-2907, 2909-2910, 3231-3232, 3236-3237, 3240, 3250 ; 67. 3411, 3437, 3440, 3442, 3512-3513, 3550, 3552, 3555.

Voir aussi liste chronologique de documents : 67 (table des matières). 4219-4255.

SOUVERAINETÉ TERRITORIALE ; droit international visant cette matière : A/B. 53. 45-48, 50-64.

STATION DE T. S. F. construite par la Norvège à Mygg-Bukta (Myggebugten) :

A/B. 53. 34-35 ; 62. 226-229, 261-262 ; 63. 966, 1073-1077, 1466-1467 ; 64. 1594-1599, 1605, 1746-1747 ; 66. 3167-3169 ; 67. 3322, 3576-3578.

TERRITOIRES ARCTIQUES ET ANTARCTIQUES (particularités) : 64. 1751-1754 ; 65. 2355-2376.

TRADUCTION DE DOCUMENTS ; corr. : 67. 4087, 4088, 4112, 4115-4116, 4125-4126, 4142-4144.

TRAITÉS ET CONVENTIONS :

Åbo (Suède — Russie), 30 VIII 1812 : A/B. 53. 30 ; 63. 635-636.

Acte général de conciliation, de règlement judiciaire et d'arbitrage (26 IX 28) ; art. 29 (2), 33 : A/B. 53. 74 ; 62. 93 ; 63. 1454-1455 ; 66. 2904-2905, 3190-3191.

Berlin, Acte général (1885 ; Congo) ; art. 34, 35 : 62. 431, 437-439 ; 63. 734, 780-781, 904-905, 1402-1403, 66. 2889-2890.

Copenhague, voir « Danemark — Norvège (9 VII 24) » ci-dessous.

GROËNLAND ORIENTAL (STATUT JURIDIQUE DU —) (*suite*).TRAITÉS ET CONVENTIONS (*suite*) :

Danemark ; accords bilatéraux et plurilatéraux mentionnant le Groënland comme une colonie danoise : **A/B. 53.** 34-35, 51-52, 54, 63, 68-69 ; **62.** 446-448 ; **63.** 788-791, 1274-1287 ; **64.** 1550-1578 (texte des dispositions).

Danemark — Norvège :

27 VI 24 (références) : **63.** 1456.

9 VII 24 (Groënland oriental) :

Texte (complet), et notes échangées par les Gouvern^{ts} : **64.** 1614-1615.

Art. 6 ; déclaration des deux délégations, et notes : **62.** 77-79 ; **64.** 1616.

Particularités, travaux préparatoires et corr. : **A/B. 53.** 38-39, 63, 72-74 ;

62. 574-597 ; **63.** 939-958, 1427-1447, 1454 ; **64.** 1608-1613, 1617-1618.

15 I 26 (règlement pacifique des différends) ; art. 1, 9 : **63.** 1455-1456 ; **65.** 2429-2430 ; **66.** 3192.

Danemark et République de Gênes (Paris, 13 III 1756) ; art. 2 : **65.** 2497.

Danemark — Suède (1679), voir « Lund » ci-dessous.

Danemark — Suède et Norvège :

1 IX 1819 :

Texte, avec annexes, y compris les projets de traités : **67.** 3856-3892.

Art. 9 et travaux préparatoires : **A/B. 53.** 31, 66-68 ; **62.** 69-70, 146-149 ;

63. 654-659, 1035-1037.

2 XI 1826 ; art. 5 : **A/B. 53.** 68 ; **62.** 70-71 ; **63.** 1381-1383 ; **64.** 1819.

13 VI 1856 : **63.** 1382-1384 ; **64.** 1819-1820.

Grande-Bretagne et Suède (3 III 1813) : **A/B. 53.** 30 ; **63.** 634, 636-637.

Kiel (Danemark — Suède), 14 I 1814 :

Texte (articles séparés et secrets), et ratification par le roi de Danemark (7 II 1814) : **65.** 2127-2140.

Art. 4 et 6 ; déclarations du 7 VI 1815 (particularités, travaux préparatoires et autres doc.) : **A/B. 53.** 30, 51, 64, 66-68 ; **62.** 66-68, 138-147 ; **63.** 634-651, 714-719, 981-982, 1034-1035, 1381 ; **65.** 2119-2127 ; 2242, 2245-2256.

Négociations entre le Danemark et la Suède-Norvège postérieures au Traité de — : **A/B. 53.** 64-68 ; **62.** 69-70, 146-149 ; **63.** 654-659, 1035-1037 ; **64.** 2242-2250.

Ratification : **62.** 139 ; **67.** 4012-4013, 4144-4145.

Voir aussi « Conférence de Londres (1818) » ci-dessus.

Lund (Traité de —, 27 IX 1679) ; Suède et Danemark : **A/B. 53.** 28 ; **63.** 627.

Norvège ; accords bilatéraux et plurilatéraux conclus par la — et reconnaissant la souveraineté danoise sur le Groënland : **A/B. 53.** 68-69. (Voir aussi « Danemark — Norvège » ci-dessus.)

Prusse — Suède (22 IV 1813) : **A/B. 53.** 30 ; **63.** 634, 636-637.

Saint-Petersbourg (Suède et Russie), 5 IV 1812 : **A/B. 53.** 30 ; **63.** 634-635.

Spitzberg (signé à Paris le 9 II 20 par les représentants du Danemark, de la France, de la Grande-Bretagne, de l'Italie, du Japon, de la Norvège, des Pays-Bas et de la Suède) ; ratification : **65.** 2555-2558 ; **67.** 4001.

Stockholm, voir « Danemark — Suède et Norvège : 1 IX 1819 » ci-dessus.

Suède, voir les traités conclus avec divers pays ci-dessus, et « Vilna » ci-dessous.

Vilna (Suède et Russie), 15 VI 1812 : **A/B. 53.** 30 ; **63.** 635.

UNION DE LA NORVÈGE ET DE LA SUÈDE (1814) : **A/B. 53.** 30-31, 64-68 ; **62.** 67, 138-147 ; **65.** 2242-2261. (Voir aussi « Kiel » ci-dessus.)

UNION DE LA NORVÈGE ET DU DANEMARK : **62.** 66, 120-138 ; **64.** 2181-2242 ; **65.** 2096-2099, 2181-2242.

WERENSKIOLD (W. —) ; *Le Groënland*, esquisse géographique : **64.** 1648-1652 ; **65.** 2045-2056, 2406-2408.

GUERRERO (M. J. G. —, juge ; Vice-Président 1931-1933, 1934-).

INCOMPATIBILITÉ DE FONCTIONS ; trafic ferroviaire entre la Lithuanie et la Pologne : **54.** 304-305.

GUERRERO (M. J. G. —, juge; Vice-Président) (*suite*).

OP. DISS. :

Régime douanier austro-allemand (déclaration visant une question particulière) : **A/B. 41. 53.**

Ressortissants polonais à Dantzig (op. collect.) : **A/B. 44. 44-49; 56. 232.**

PRÉSIDENT EN FONCTIONS dans les affaires suivantes :

Memel (compétence et fond) : **A/B. 47. 243; A/B. 49. 294; 59. 157-171.**

Ordonn. du 4 VII 33 (réforme agraire polonaise) : **71. 166-167.**

Ordonn. du 4 VII 33 (prince de Pless) : **A/B. 57.**

Oscar Chinn : **A/B. 63. 66; 75. 208.**

SESS. auxquelles il a pris part : 20^{me}, 21^{me}, 22^{me} (régime douanier austro-allemand) 23^{me}, 24^{me}, 25^{me} (Memel et Groënland du Sud-Est); 26^{me}-35^{me}.

H.

HAMMARSKJÖLD (M. Å. W. H. —, Greffier de la C. P. J. I.), voir *Greffier*.

HEIDRICH (M. A. —), adjoint à l'agent tchécoslovaque; régime douanier austro-allemand : **53. 727.**

HERMANN-OTAVSKÝ (M. —, juge national).

DÉSIGNÉ A TITRE PROVISoire comme juge national par le Gouv^t tchécoslovaque dans l'aff. du régime douanier austro-allemand : **53. 733.**

SESS. auxquelles il a pris part; 30^{me} : **A/B. 61. 72-73.**

UNIVERSITÉ PETER PÁZMÁNY :

Désigné par la Tchécoslovaquie : **73. 1378.**

Engagement solennel : **73. 763.**

Op. diss. : **A/B. 61. 250-262; 73. 781.**

Séances publiques auxquelles il a pris part : **A/B. 61. 208; 73. 762-781.**

HOEL (M. A. —), expert de la délégation norvégienne.

GROËNLAND DU SUD-EST (mesures conservatoires) : **A/B. 48. 281; 69. 17, 63.**

GROËNLAND ORIENTAL : **67. 4123.**

HONGRIE

APPELS contre certains jugements du T. A. M. hungaro-tchécoslovaque (aff. retirée par la suite) : **A/B. 56; 63.**

UNIVERSITÉ PETER PÁZMÁNY : **A/B. 61; 72; 73.**

HOOVER (Propositions de moratoire visant certaines dettes de guerre), voir *Réparations*, et *Caphandaris-Molloff* (Accord —).

HUBER (M. M. —, ancien juge et Président de la Cour), prend part aux travaux de la 25^{me} Sess. (aff. des zones franches, 3^{me} phase) : **A/B. 46. 96; 58. 328-341.**

HURST (Sir Cecil J. B. — juge; Président, 1934-).

CÈDE LA PRÉSIDENT, conformément à l'art. 13 du Règlement de la Cour (aff. Oscar Chinn) : **A/B. 63. 66; 75. 208.**

DONNE LECTURE, à la demande du Président, du texte anglais faisant foi de certains av. cons. : **55. 215; 57. 268.**

OP. DISS. :

Écoles minoritaires en Albanie : **A/B. 64. 25-32; 76. 110.**

Oscar Chinn : **A/B. 63. 89, 115-130; 75. 213.**

Régime douanier austro-allemand (op. collect.) : **A/B. 41. 54, 74-87.**

Ressortissants polonais à Dantzig (dissentiment portant sur les motifs) : **A/B. 44. 50-59; 56. 233.**

Zones franches (3^{me} phase) : **A/B. 46. 173-185; 58. 340-341.**

SESS. auxquelles il a pris part : 20^{me}-35^{me}.

I.

IMPÔTS (Pétitions visant des représailles prétendues d'ordre économique et financier en matière d'—), voir *Pless* (Prince de —).

IMPRESSION DE DOCUMENTS, voir *Procédure écrite*.

INCOMPATIBILITÉ DE FONCTIONS (juges), voir *Juges*.

INSTITUT DE DROIT INTERNATIONAL (résolution adoptée le 28 VIII 1897; personnalité juridique): 72. 391.

INTERPRÉTATION DE TRAITÉS PAR LA COUR

BARCELONE (Conv. de 1921 sur le transit): A/B. 42. 119-122.

CAPHANDARIS-MOLLOFF (Accord —, 9 XII 27); Bulgarie et Grèce: A/B. 45.

DANEMARK — NORVÈGE (9 VII 24), et travaux préparatoires: A/B. 53. 36-39, 63, 73-74.

DÉCLARATION ALBANAISE visant la protection des minorités (2 X 21), et travaux préparatoires: A/B. 64. 7-9, 15, 16-23.

GENÈVE (Conv. germano-polonaise du 15 V 22): A/B. 40. 7, 13-14, 16-20.

GENÈVE (Protocole I de —, 4 X 22); indépendance de l'Autriche: A/B. 41.

42-44, 45, 47-49, 52-53.

KIEL (Traité de —, 14 I 1814): A/B. 53. 30, 51, 64, 66-68.

LAUSANNE (Protocole XII, 24 VII 23), et travaux préparatoires: A/B. 62. 15, 17, 20, 25-28.

MEMEL; STATUT DE — (annexe à la Conv. du 8 V 24): A/B. 49. 300, 312-337, 342-346.

MINORITÉS (Traité de — conclu avec la Pologne, 28 VI 19): A/B. 44. 38-39;

A/B. 64. 17-18, 20, 27-29.

MINORITÉS (Traités de — en général): A/B. 44. 40; A/B. 64. 16-17, 20-21, 25-27.

PARIS (Accord II de —, 28 IV 30), art. X: A/B. 61. 220-222.

PARIS (Conv. de —), Dantzig — Pologne (9 XI 20), et travaux préparatoires:

A/B. 43. 133, 143, 145-146; A/B. 44. 13-20, 22-26, 31-43.

PARIS (Conv. du 8 V 24 relative à Memel, et travaux préparatoires): A/B. 42.

120-122; A/B. 47. 247-252; A/B. 49. 311, 313, 319, 323-324, 327-328.

SAINT-GERMAIN (Conv. de —, 10 IX 19): A/B. 63. 79-87.

SAINT-GERMAIN (Traité de —, 10 IX 19): A/B. 41. 42, 45-47, 52.

STOCKHOLM (I IX 1819), Danemark — Suède et Norvège; art. 9, et travaux préparatoires: A/B. 53. 31, 64-68.

TRIANON (Traité de —, 4 VI 20): A/B. 61. 227-228, 232-233, 236-248.

VERSAILLES (28 VI 19): A/B. 43. 140, 142-145, 148; A/B. 44. 26-33, 42-43;

A/B. 46. 135-155, 171, 174-185; A/B. 49. 313; A/B. 50. 374-376.

WASHINGTON (Conv. de —, 1919), concernant le travail de nuit des femmes, et travaux préparatoires: A/B. 50. 372-380, 382-383, 388-389.

INTERVENTION

ART. 63 DU STATUT :

Appels contre certains jugements du T. A. M. hungaro-tchécoslovaque; Traité de Trianon (4 VI 20) et/ou Accord II de Paris (28 IV 30): 68. 243-244, 256-257, 264-265.

Application par analogie :

Ressortissants polonais à Dantzig; Traité de Versailles (1919): A/B. 44. 7-8; 56. 427, 431-432, 433, 435, 440.

Trafic ferroviaire entre la Lithuanie et la Pologne; Pacte de la S. d. N. (Parties aux —); Conv. de Barcelone (1921) et de Paris (8 V 24), et Traité du 30 X 28 entre la Lithuanie et la Pologne: A/B. 42. III; 54. 435-436, 438-441, 443-445.

Travail de nuit des femmes; Conv. de Washington (1919): A/B. 50. 367; 60. 252-253, 257, 258, 259-260, 263, 264, 265, 277-278.

Castellorizo; Traité de Lausanne (24 VI 23): 61. 17-18, 19-20, 21-22, 23, 31-32.

Oscar Chinn (Aff. —); Conv. de Saint-Germain (10 IX 19): 75. 8, 345-346, 349-350.

Réforme agraire en Pologne; Minorités (Traité des —) conclu avec la Pologne (28 VI 19): 71. 148-149, 164-165.

INTERVENTION (*suite*).ART. 63 DU STATUT (*suite*) :Université Peter Pázmány ; Traité de Trianon (1920) et/ou Accord II de Paris (1930) : **A/B. 61. 210 ; 73. 1377-1378, 1380.**ART. 63 DU STATUT non considéré comme applicable (Navires de guerre polonais à Dantzig) ; l'attention des États liés par le Traité de Versailles est attirée sur l'art. 73, al. 1, sous-al. 3, du Règlement : **55. 418-419.**ART. 73, AL. 1, SOUS-AL. 2, DU RÈGLEMENT DE LA COUR ; régime douanier austro-allemand ; notification adressée d'urgence aux États liés par le Traité de Saint-Germain (10 IX 19) et par le Protocole I du 4 X 22 (Autriche) : **53. 689, 693, 757 (n.).**DÉLAIS fixés en vue de la notification de l'intention d'intervenir : **53. 706, 714-715, 718-719.**ÉTATS NON PARTIES EN CAUSE ; ne peuvent faire connaître leur point de vue que par voie d'— : **68. 266-267, 272-273.**ISLANDE (L'—) fait savoir qu'elle a un intérêt juridique dans l'aff. du Groënland oriental, mais n'intervient pas dans cette affaire : **67. 4081-4082, 4118-4119.**NOTIFICATION spéciale et directe envoyée aux États liés par le Traité de Saint-Germain (1919) et par les Protocoles pertinents (régime douanier austro-allemand), et corr. : **A/B. 41. 39, 53, 687-689, 691-696, 698-700, 703-707, 710, 714-715, 718-719, 745-747, 749-750, 753, 757 (n.).**INTRODUCTION D'INSTANCES DEVANT LA COUR, voir *Compromis, Demandes d'avis consultatifs, et Requêtes.*ISLANDE (L'—) signale l'existence éventuelle d'un intérêt juridique dans l'aff. du Groënland oriental, mais n'intervient pas dans cette affaire : **67. 4081-4082, 4118-4119.**

ITALIE

CASTELLORIZO (aff. retirée par la suite) : **A/B. 51.**MEMEL (COMPÉTENCE) : **A/B. 47 ; 59.**MEMEL (FOND) : **A/B. 49 ; 59.**RÉGIME DOUANIER AUSTRO-ALLEMAND : **A/B. 41 ; 53.**

J.

JAPON

MEMEL (COMPÉTENCE) : **A/B. 47 ; 59.**MEMEL (FOND) : **A/B. 49 ; 59.**JÈZE (M. G. —), conseil du Gouv^t polonais dans l'aff. du prince de Pless.DÉSIGNATION ET EXPOSÉS ORAUX : **70. 206, 207, 208, 220-254, 281-286, 407.**

OP. JURIDIQUES :

Art. 250 du Traité de Trianon : **68. 39-53.**Conséquences, au point de vue de la nationalité, de la création d'un nouvel État : **68. 67-71.**Nationalité tchécoslovaque : **68. 54-67.**JONCTION DE DEUX EXCEPTIONS PRÉLIMINAIRES D'INCOMPÉTENCE ; appels contre certains jugements du T. A. M. hungaro-tchécoslovaque : **68. 262-265, 290-291 (ordonn.).**JONCTION D'INSTANCES ; Groënland du Sud-Est (demandes des Gouv^{ts} danois et norvégien) : **A/B. 48. 271.**

JUGES

ABSENTS lors du prononcé d'un arrêt :

Oscar Chinn (Aff. —) ; M. de Bustamante ; déclaration du Président constatant que ce juge se rallie à l'arrêt : **A/B. 63. 89 ; 75. 213.**Université Peter Pázmány ; MM. Kellogg et de Bustamante ; déclaration du Président constatant que ces deux juges se rallient à l'arrêt : **A/B. 61. 250 ; 73. 781.**

JUGES (*suite*).

DÉCÈS DE — :

Adatci (M. —, 28 XII 34) ; hommage rendu à sa mémoire et discours du Président :

76. 106-107.

Nyholm (M. —, ancien juge) ; hommage rendu à sa mémoire (5 IX 31) : 58. 200.

Schücking (M. —) ; hommage rendu à sa mémoire et discours du Président : 77. 164-165.

DÉMISSION DE — ; Kellogg (M. — ; paroles prononcées à ce sujet par le Président) :

77. 164-165.

ENGAGEMENTS SOLENNELS, voir cette rubrique.

INCOMPATIBILITÉ DE FONCTIONS :

Demande d'information visant la composition à une certaine date du Conseil de la S. d. N. et de la Commission consultative et technique des Communications et du Transit, eu égard aux art. 17 et 24 du Statut : 54. 426, 428-433.

Écoles minoritaires en Haute-Silésie (1931) ; M. Urrutia : 52. 105-106.

Trafic ferroviaire entre la Lithuanie et la Pologne ; MM. Guerrero, Vice-Président, et van Eysinga : 54. 304-305.

JUGES SUPPLÉANTS présents lors de la 25^{me} Sess. (extraordin.) (art. 13 du Statut) :

A/B. 46. 96, 106 ; 58. 328-341.

NATIONAUX, voir *Juges nationaux*.

NOUVELLEMENT ÉLUS (Bienvenue souhaitée à des juges —) :

Kellogg (M. —, après son élection en 1930) : 52. 106.

Nagaoka (M. —) : 77. 165.

OP. DISS., voir cette rubrique.

PARTICIPATION D'ANCIENS JUGES aux travaux de la Cour lors de la 3^{me} phase de l'aff. des zones (art. 13 du Statut) ; MM. Loder, Oda, Huber, Yovanovitch et Beichmann : A/B. 46. 96 ; 58. 328-341, 672, 688-689.

PRÉSENCE AUX SESSIONS :

20^{me} (ordin.) : la Cour n'a pas eu d'affaire à examiner.

21^{me} (extraordin.) : A/B. 40. 4 ; 52. 105-111.

22^{me} (extraordin.) : A/B. 41. 37 ; A/B. 42. 108 ; 53. 186-199 ; 54. 303-309.

23^{me} (extraordin.) : A/B. 43. 128 ; A/B. 44. 4 ; 55. 208-215 ; 56. 226-233.

24^{me} (ordin.) : A/B. 45. 68 ; 57. 264-268.

25^{me} (extraordin.) :

Zones franches, 3^{me} phase (art. 13 du Statut) : A/B. 46. 96 ; 58. 328-341.

Memel et Groënland du Sud-Est : A/B. 47. 243 ; A/B. 48. 277 ; A/B. 49. 294 ; 59. 157-171 ; 69. 15.

26^{me} (extraordin.) : A/B. 50. 365 ; A/B. 51. 4 ; A/B. 52. 11 ; A/B. 53. 22 ; 60. 201-206 ; 66. 2592-2618 ; 70. 206-210.

27^{me} (ordin.) : affaire retirée.

28^{me} (extraordin.) : A/B. 54. 150 ; A/B. 55. 157 ; A/B. 56. 162.

29^{me} (extraordin.) : A/B. 58. 175 ; 71. 17-23.

30^{me} (extraordin.) : A/B. 59. 194 ; A/B. 60. 201 ; A/B. 61. 208 ; 73. 762-781.

31^{me} (ordin.) : A/B. 62. 4 ; 74. 216-221.

32^{me} (extraordin.) : pas d'affaires.

33^{me} (extraordin.) : A/B. 63. 65 ; 75. 208-213.

34^{me} (ordin.) : A/B. 64. 4 ; 76. 106-110.

35^{me} (extraordin.) : A/B. 65. 41 ; 77. 164-170.

QUORUM ; impossibilité de réunir un — lors de l'aff. des zones (3^{me} phase) en oct. 1931 : A/B. 46. 111 ; 58. 331, 692, 694-698.

JUGES NATIONAUX

AFFAIRE DANS LAQUELLE LES — ONT ÉTÉ DÉSIGNÉS, MAIS N'ONT PAS EFFECTIVEMENT SIÉGÉ ; appels contre certains jugements du T. A. M. hungaro-tchécoslov. :

Corr. : 68. 244, 245-247, 248, 249, 255, 257-258, 260, 263, 277 (aff. finalement retirée).

Tomcsányi (M. de —, Hongrie) : 68. 249, 260.

CAPHANDARIS-MOLLOFF (Accord —, 9 XII 27) :

Caloyanni (M. —, Grèce), et Papazoff (M. —, Bulgarie) : A/B. 45. 68, 72 ; 57. 264-268, 425, 430.

Corr. : 57. 414, 417, 425, 426-428, 430-431, 432.

JUGES NATIONAUX (*suite*).

DEMANDE D'UN — tendant à obtenir une remise des audiences; réponse indiquant que les arrangements ayant trait à la Cour l'emportent sur tous autres éventuellement pris par ailleurs: **73**. 1387-1389.

DÉSIGNATION (généralités):

Dans la procédure consultative; cas où l'art. 71 du Règlement de la Cour n'est pas applicable (écoles minoritaires en Albanie): **A/B**. **64**. 6.

Date à laquelle les — prennent officiellement leurs fonctions: **67**. 4082, 4083-4084, 4085-4086.

Date de la —; agents informés de la pratique de la Cour: **57**. 426.

Déclaration d'un gouv^t qui ne se réserve la faculté de choisir un juge de sa nationalité que dans le cas où l'autre gouv^t partie en cause jugerait nécessaire d'exercer le même droit: **68**. 246, 258.

Désignation à titre provisoire, la nomination d'un remplaçant pouvant éventuellement devenir nécessaire: **69**. 57.

Modification apportée à la procédure de la Cour en matière de notification de la —: **55**. 424; **56**. 432-434; **57**. 414-415; **59**. 605-606; **61**. 18-19; **67**. 4077-4078; **68**. 244, 255; **73**. 1375-1376.

DÉSIGNATION (Demande visant la —):

Décrets-lois dantziçois:

Corr. visant la demande du Sénat de Dantzig: **77**. 257-258, 259, 273-274.

Décision de la Cour portant qu'il n'y a pas lieu de faire droit à la demande de la Ville libre: **A/B**. **65**. 44; **77**. 167. (Voir aussi *Ordonnances de la Cour*.)

Exposé oral de l'agent: **77**. 171-179.

Ordonn. de la Cour (31 x 35) concluant au rejet de la demande: **A/B**. **65**. 69-71.

P.-V. de la séance publique: **77**. 166-167.

Régime douanier austro-allemand (parties faisant cause commune):

Communication informant les agents que la Cour ne se prononcera pas sur la question, à moins d'en être saisie officiellement: **53**. 728-729.

Décision de la Cour portant qu'il n'y a pas lieu de prévoir la désignation de juges nationaux par l'Autriche ou par la Tchécoslovaquie: **53**. 189, 199. (Voir aussi *Ordonnances de la Cour*.)

Demande officielle du Gouv^t autrichien: **53**. 729.

Désignation provisoire de M. Verdross par l'Autriche, et de M. Hermann-Otavský par la Tchécoslovaquie: **53**. 729, 733.

Ordonn. de la Cour (20 VII 31); décision portant qu'il n'y a pas lieu à désignation: Texte: **A/B**. **41**. 88-89.

Op. diss. (op. collect. de cinq juges) jointe à l'ordonn.: **A/B**. **41**. 91; **53**. 199.

Procédure orale:

Corr.: **53**. 731-732, 734-735.

Exposés des agents: **53**. 201-209.

La Cour entendra les observations de tous les agents intéressés: **53**. 188-189.

P.-V. des séances publiques: **53**. 201-209.

ENGAGEMENT SOLENNEL DES —: **54**. 304; **55**. 209-210; **56**. 227; **57**. 265; **59**. 157-158; **66**. 2592-2593; **69**. 17; **73**. 763; **74**. 217.

Cas où l'— n'est pas renouvelé, la procédure n'étant que la suite de celle qui s'est déroulée lors de deux phases précédentes (aff. des zones): **58**. 331-332.

ÉTATS AYANT DÉSIGNÉ DES — (1931-1935): Bulgarie, Danemark, Dantzig (Ville libre de —), France (suite de la procédure des zones), Grèce, Hongrie, Lithuanie, Norvège, Tchécoslovaquie.

GROENLAND DU SUD-EST (mesures conservatoires):

Corr.: **69**. 56, 57, 59, 60, 61-62, 63-64.

Vogt (M. —, Norvège); Zahle (M. —, Danemark): **A/B**. **48**. 277, 280; **69**. 15-18.

GROENLAND ORIENTAL:

Corr.: **67**. 4077-4078, 4081, 4082, 4083-4084, 4085-4086, 4087, 4101.

Vogt (M. —, Norvège); Zahle (M. —, Danemark): **A/B**. **53**. 22, 24; **66**. 2592-2618.

LA PRÉSENCE DES — n'est pas jugée nécessaire lors du retrait par les parties d'une instance en indication de mesures conservatoires: **68**. 282-283; **69**. 73.

MEMEL (Aff. de —; compétence et fond):

Corr.: **59**. 605-606.

JUGES NATIONAUX (*suite*).MEMEL (Aff. de — ; compétence et fond) (*suite*) :Römer's (M. —, Lithuanie) : **A/B. 47.** 243, 245 ; **A/B. 49.** 294, 296-297 ; **59.** 157-170, 609.

NATIONAUX POLONAIS A DANTZIG :

Bruns (M. —, Dantzig) : **A/B. 44.** 4, 8 ; **56.** 226, 436.Corr. : **56.** 432, 433, 434, 436-437, 459.

NAVIRES DE GUERRE POLONAIS A DANTZIG :

Bruns (M. —, Dantzig) : **A/B. 43.** 128, 131 ; **55.** 209.Corr. : **55.** 424, 427, 428.

OP. DISS., voir cette rubrique.

PARTICIPATION à la procédure en indication de mesures conservatoires : **A/B. 48.**280 ; **69.** 16, 56, 57, 59, 60.

PHARES (Aff. franco-hellénique des —) :

Corr. : **74.** 10, 405, 406.Séfériades (M. —, Grèce) : **A/B. 62.** 4 ; **74.** 10, 216-221.

RÉGIME DOUANIER AUSTRO-ALLEMAND ; question relative à la désignation de —, voir « Désignation (Demande visant la —) » ci-dessus.

SESS. AUXQUELLES ONT PRIS PART DES — :

22^{me} (extraordin. ; 1931) ; trafic ferroviaire entre la Lithuanie et la Pologne :**A/B. 42 ; 54.**23^{me} (extraordin. ; 1931-1932) :Navires de guerre polonais à Dantzig : **A/B. 43 ; 55.**Ressortissants polonais à Dantzig : **A/B. 44 ; 56.**24^{me} (ordin. ; 1932) ; Caphandaris-Molloff (Accord —, 9 XII 27) : **A/B. 45 ; 57.**25^{me} (extraordin. ; 1932) :Zones (Aff. des —, 3^{me} phase) : **A/B. 46 ; 58.**Memel (Aff. de —, compétence et fond) : **A/B. 47 ; A/B. 48 ; 68 ; 69.**26^{me} (extraordin. ; 1932-1933) ; Groënland oriental : **A/B. 53 ; 66.** 2592-2618.30^{me} (extraordin. ; 1933) ; Université Peter Pázmány : **A/B. 61.** 208 ; **72.** 762-781.31^{me} (ordin. ; 1934) ; phares (aff. des —) : **A/B. 62.** 4 ; **74.** 216-221.

TRAFIC FERROVIAIRE ENTRE LA LITHUANIE ET LA POLOGNE :

Corr. : **54.** 434, 435, 441-442.Stašinskas (M. —, Lithuanie) : **A/B. 42.** 108, III ; **54.** 303-309.

UNIVERSITÉ PETER PÁZMÁNY :

Corr. : **72.** 9 ; **73.** 1375-1376, 1378-1380, 1387-1389.

Hermann-Otavský (M. —, Tchécoslovaquie) ; de Tomcsányi (M. —, Hongrie) :

A/B. 61. 208, 210 ; **73.** 762-781.ZONES FRANCHES (Aff. des —, 3^{me} phase) ; Dreyfus (M. Eug. —, France) ; la procédure n'étant que la suite de celle qui s'est poursuivie devant la Cour lors des phases précédentes, sa désignation en qualité de — continue à déployer ses effets : **A/B. 46.** 96 ; **58.** 328-341.JURIDICTION DE LA COUR, voir *Compétence de la Cour*.

K.

KAUFMANN (M. Erich —).

ÉCOLES MINORITAIRES EN HAUTE-SILÉSIE (1931) :

Agent du Gouv^t allemand : **52.** 106, 242.Exposés oraux : **52.** 106, 108, 109, 112-127, 142-153, 164-171.

PLESS (PRINCE DE —) :

Agent du Gouv^t allemand : **70.** 9, 206.Exposé oral : **70.** 207, 209, 254-275, 289-297.

RÉGIME DOUANIER AUSTRO-ALLEMAND :

Agent du Gouv^t autrichien : **53.** 188, 698.Exposés oraux sur le fond : **53.** 190-191, 195-196, 259-315, 501-544, 555-557.Observations relatives à la désignation de juges nationaux : **53.** 189, 201-204.

KAUFMANN (M. Erich —) (*suite*).

RESSORTISSANTS POLONAIS A DANTZIG :

Agent de la Ville libre de Dantzig : **56**, 227, 432, 433.

Exposés oraux : **56**, 230, 231-232, 325-357, 386-401.

KELLOGG (M. Frank B. —, juge).

DÉMISSION ; paroles prononcées par le Président à ce sujet : **77**, 164-165.

DÉPART avant le prononcé de l'arrêt dans l'aff. de l'Université Peter Pázmány ; déclaration portant que — se rallie aux conclusions de l'arrêt : **A/B**, **61**, 250 ; **73**, 781.

ENGAGEMENT SOLENNEL (après son élection en 1930) : **52**, 106.

OP. DISS. ; régime douanier austro-allemand (op. collect.) : **A/B**, **41**, 54, 74-87 ; **53**, 200.

SESS. auxquelles il a pris part : 21^{me}, 22^{me} (régime douanier austro-allemand), 25^{me} (aff. des zones franches et aff. de Memel — compétence), 30^{me}.

KELSEN (M. H. —) ; op. juridique sur les origines de l'État tchécoslovaque et la nationalité tchécoslovaque : **68**, 71-102.

KIEL (Traité de —), voir *Traités et conventions*.

KLAESTAD (M. H. —), expert de la délégation norvégienne ; aff. du Groënland oriental : **67**, 4123.

KOCH (M. L. —) ; aff. du Groënland oriental :

Explique une carte murale à l'audience : **66**, 2594.

Membre de la délégation danoise : **67**, 4121.

KOLSRUD (M. O. —), expert de la délégation norvégienne ; aff. du Groënland oriental : **67**, 4123.

KÖNIGSBERG (Conférence de —, XI 28 ; Lithuanie et Pologne) :

Liste de documents diplomatiques (textes non reproduits) : **54**, 243-252.

Rapport de la Commission de la — : **54**, 179, 186.

Référence : **A/B**, **42**, 112-113.

KOUKAL (M. A. —)

APPELS CONTRE CERTAINS JUGEMENTS DU T. A. M. HUNGARO-TCHÉCOSLOVAQUE ; agent du Gouv^t tchécoslov. : **68**, 9, 29, 103, 125, 240-241, 252, 286, 288.

UNIVERSITÉ PETER PÁZMÁNY :

Agent du Gouv^t tchécoslov. : **72**, 9 ; **73**, 763.

Exposés oraux :

Au sujet de nouveaux doc. présentés ou cités par lui au cours de la procédure orale et des objections de l'agent du Gouv^t hongrois visant ces doc. : **73**, 910-913.

Sur la compétence en vertu de l'art. X de l'Accord II de Paris : **73**, 764, 783-796.

Sur le fond : **73**, 765, 766, 767, 775-778, 820-901, 1162-1228.

KRČMÁŘ (M. J. —) ; régime douanier austro-allemand :

CONSEIL du Gouv^t tchécoslov. : **53**, 188, 725, 727.

EXPOSÉ ORAL : **53**, 194, 436-453.

KUČERA (M. B. —), adjoint à l'agent du Gouv^t tchécoslov. ; régime douanier austro-allemand : **53**, 727.

KUNZ (M. J. L. —) ; op. juridique sur l'art. 250 du Traité de Trianon (extr. et références) : **68**, 25-26, 39-53.

L.

LAGOUDAKIS (M. G. C. —)

ÉCOLES MINORITAIRES EN ALBANIE ; agent du Gouv^t hellénique : **76**, 107, 214.

PHARES (Aff. des —) ; agent du Gouv^t hellénique (succède à M. Triantafyllakos) : **74**, 216, 414, 416-417.

LANDWARÓW-KAISIA DORYS (Secteur —), voir *Trafic ferroviaire*, etc.

LANGUES EMPLOYÉES DEVANT LA COUR, voir *Faisant foi* (Textes —), *Langues officielles*, et *Traductions*.

LANGUES OFFICIELLES

ARRÊTS RÉDIGÉS EN FRANÇAIS (le texte anglais constituant une simple traduction) dans une affaire où toute la procédure a lieu en français (art. 39, al. 1, du Statut) : **A/B. 62. 29.**

DEMANDE ADRESSÉE AUX AGENTS afin de savoir quelle sera la langue dont ils feront usage pour leurs exposés oraux : **67. 4117, 4118, 4120 ; 77. 263-264, 267, 270, 272-273.**

LE PRÉSIDENT DÉLÈGUE à un juge de langue anglaise le soin de prononcer des av. cons. dont le texte faisant foi est le texte anglais : **55. 215 ; 57. 268.**

LE PRÉSIDENT DONNE LECTURE du texte autre que le texte faisant foi d'un arrêt et d'un avis : **66. 2618 ; 76. 110.**

PROCÉDURE TOUT ENTIÈRE DANS UNE SEULE LANGUE OFFICIELLE (français) ; clause du compromis à cet effet :

Castellorizo (aff. retirée par la suite) : **61. 12.**

Phares (Aff. des —) : **A/B. 62. 29 ; 74. 12, 217, 221, 436.**

TEXTES FAISANT FOI des arr., av. et ordonn., voir *Faisant foi* (Textes —).

TRADUCTIONS ORALES EN AUDIENCE, voir cette rubrique.

LAUSANNE (Conférence de —) ; extr. des Actes de la —, 2^{me} Commission, P.-V. de la 1^{re} séance (24 IV 23) : **74. 214.**

LAUSANNE ; Protocole XII joint en annexe au Traité de —, voir *Protocoles* : Lausanne.

LAUSANNE (Traité de —, 24 VII 23) :

ART. 2 (texte) : **74. 65.**

ART. 12 (texte) : **74. 65.**

COMPROMIS (Castellorizo) soumis en vertu du — : **61. 10-12.**

SIGNATURE et ratification du — : **61. 17-18, 19-20, 21-22.**

TRAVAUX PRÉPARATOIRES, voir *Lausanne* (Conférence de —).

LIBERTÉ DE COMMERCE ; termes de la Conv. de Saint-Germain (1919) visant la — (interprétation) : **A/B. 63. 79-86 ; 75.**

LIBERTÉ DE NAVIGATION

DÉFINITION DE LA — : **A/B. 63. 83.**

DISTINCTION entre la — et la liberté de gestion de la flotte nationale : **A/B. 63. 86.**

LODER (M. —, ancien juge), a participé aux travaux de la 25^{me} Sess. (aff. des zones, 3^{me} phase) : **A/B. 46. 96 ; 58. 328-341.**

LOGOZ (M. P. —) ; zones franches (3^{me} phase).

AGENT DU GOUV^t SUISSE (de même que lors des phases précédentes) : **A/B. 46. 97 ; 58. 331.**

EXPOSÉS ORAUX : **58. 333, 337, 416-533, 595-637.**

RÉPONSES aux questions posées par la Cour, et observation supplémentaire relative à un exposé de l'agent du Gouv^t français : **58. 334-335, 336, 338-339, 507, 513, 527, 641-651, 654, 659-664.**

M.

MAHMUT ESAT BEY, agent du Gouv^t turc ; aff. de Castellorizo : **61. 9, 17, 24, 27.**

MALKIN (Sir William —) ; aff. de Memel.

AGENT DU GOUV^t DU ROYAUME-UNI : **59. 158, 608.**

EXPOSÉS ORAUX : **59. 158, 164, 167, 169, 172-188, 295-301, 335-338, 363-366.**

MANASSE (Me —); op. juridiques en l'aff. franco-hellénique des phares (23 iv 28; 2 i 34): **74.** 110-111, 183-191.

MANDELSTAM (M. —); trafic ferroviaire entre la Lithuanie et la Pologne.

CONSEIL DU GOUV^t LITHUANIEN: **54.** 304, 443.

EXPOSÉS ORAUX: **54.** 306, 308, 343-362, 405-408.

MANTICA (M. —), adjoint au Conseil du Gouv^t italien; régime douanier austro-allemand: **53.** 724.

MARLEWSKI (M. J. —), agent-adjoint du Gouv^t polonais; navires de guerre polonais à Dantzig: **55.** 209, 425, 434.

MARTIN (M. P. E. —), agent-adjoint du Gouv^t suisse; zones franches (3^{me} phase): **58.** 703-704.

MATSUNAGA (M. —); aff. de Memel.

AGENT DU GOUV^t JAPONAIS: **A/B. 47.** 244; **59.** 10-11, 158.

EXPOSÉS ORAUX: **59.** 159, 164, 167, 169, 191, 302, 339, 367.

MELCHIOR (M. M. —), secrétaire de la délégation danoise; aff. du Groënland oriental: **87.** 4121.

MEMEL

CONV. DE PARIS RELATIVE A — (8 v 24), voir *Traités et conventions*: Memel.

STATUT DE — (joint en annexe à la Conv. du 8 v 24), voir *Traités et conventions*: Memel.

MEMEL (INTERPRÉTATION DU STATUT DU TERRITOIRE DE —; COMPÉTENCE)

AGENTS, CONSEILS ET AVOCATS, voir *Memel (fond)*: Agents, etc.

ARRÊT (n° 18, 24 vi 32):

Texte: **A/B. 47.**

Prononcé en séance publique: **59.** 165.

COMPLÈMENT D'INFORMATION: **59.** 161, 255.

CORR. ÉCHANGÉE AVEC LA COUR: **59.** 618, 619-621, 622-623.

DÉLAIS: **A/B. 47.** 246; **59.** 165, 620-621, 639.

DOC. DÉPOSÉS, voir *Memel (fond)*.

ÉTATS INTÉRESSÉS: France, Italie, Japon, Lithuanie, Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord.

EXCEPTION PRÉLIMIN. D'INCOMPÉTENCE (nos 5 et 6 de la requête):

Texte: **59.** 14-18.

Notification: **59.** 622.

Observations des Gouv^{ts} britannique, français, italien et japonais: **59.** 135-139.

EXPOSÉS ORAUX:

Agent-adjoint du Gouv^t français, parlant au nom de toutes les Puissances requérantes (il a été renoncé au droit de présenter une duplique): **59.** 162, 163, 256-268.

Agent du Gouv^t italien (brève déclaration): **59.** 162, 255.

Agent du Gouv^t lithuanien: **59.** 161, 163, 246-254, 269-273.

JUGE NATIONAL; Römer'is (M. —, Lithuanie). (Voir ce nom, et *Juges nationaux*.)

JUGES PRÉSENTS: **A/B. 47.** 243; **59.** 157, 161-163, 165.

OP. DISS.; baron Rolin-Jaequemyns (op. indiv.); comte Rostworowski et M. Römer'is, juge national (constatation de dissentiment): **A/B. 47.** 254-258; **59.** 165.

PIÈCES DE LA PROCÉDURE ÉCRITE, voir « Exception préliminaire » ci-dessus.

PROCÉDURE ORALE:

Clôture de la —: **59.** 163.

Ordonn. du Président, 1 vi 32 (fixation de délais): **59.** 638-640.

Ordre des exposés; dispositions prises conformément aux désirs exprimés par les agents: **59.** 160, 162.

QUESTIONS posées par les juges à l'audience: **59.** 161-162, 255-256.

REQUÊTE (points nos 5 et 6): **A/B. 47.** 244.

MEMEL (INTERPRÉTATION DU STATUT DU TERRITOIRE DE — ; COMPÉTENCE) (suite).

SÉANCES PUBLIQUES : 59. 161-163, 165.

TRAITÉS ET CONVENTIONS :

Conv. du 8 v 24 relative à Memel, art. 17 ; interprétation et travaux prélimin. :

A/B. 47. 249-252.

Minorités (Traité des —) conclu avec la Pologne (28 vi 19 ; références) : 59. 16-17.

MEMEL (INTERPRÉTATION DU STATUT DU TERRITOIRE DE — ; FOND)

AGENTS, CONSEILS ET AVOCATS :

France ; Basdevant (M. —, agent) ; Charguéraud (M. —, agent-adjoint) ; Vitrolles (Baron de —, remplace l'agent-adjoint) : A/B. 49. 295 ; 59. 9-10, 158, 168, 621, 633.

Italie ; Pilotti (M. —, agent) ; Senni (Comte —, agent) ; Vitetti (M. —, agent-adjoint) : A/B. 49. 295 ; 59. 10, 158, 618, 622, 626, 633.

Japon ; Matsunaga (M. —, agent) : A/B. 49. 295 ; 59. 10-11, 158.

Lithuanie ; Sidzikauskas (M. —, agent) ; Robinson (M. —, conseil) : A/B. 49. 295 ; 59. 158, 607, 621.

Royaume-Uni ; Malkin (Sir W. —, agent) ; Russell (Sir O. —, agent à titre provisoire) : A/B. 49. 295 ; 59. 9, 158, 608.

AMBASSADEURS (CONFÉRENCE DES —) :

Corr. : 59. 387-388, 388-443, 474-475.

Décisions :

16 II 23 (transfert du territoire de Memel à la Lithuanie) : 59. 390-392.

25 IX 23 (Memel) : 59. 389-390.

Rapport adressé à la — par la Commission extraordinaire de Memel (6 III 23) : 59. 397-403.

Rapport de la Commission chargée par la — d'établir un projet de conv. (25 VII 23 ; conditions du transfert de la souveraineté du territoire de Memel) : 59. 403-407.

Résolutions :

14 III 23 : 59. 396.

27 VII 23 : 59. 420-421.

ARRÊT (n° 19, 11 VIII 32) :

Texte : A/B. 49.

Prononcé en séance publique : 59. 170-171.

BOETTCHER (M. —, ancien président du Directoire) :

Avis adressé à — par le gouverneur Merkys (6 II 32), révoquant sa nomination en tant que président du Directoire de Memel : 59. 516-517.

Corr. : A/B. 49. 302-303 ; 59. 514, 542, 563.

Déclaration faite devant la Chambre des Représentants (25 I 32) : 59. 132-133.

Exposé fait à la séance du 25 I 32 de la Diète : 59. 515-516.

Résumé des circonstances ayant provoqué la révocation de — : A/B. 49. 301-303, 324-327.

CERTIFICAT délivré par le consul général d'Allemagne à Memel à M. Baltromejus (17 XII 31) : 59. 130.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS :

Déclaration de M. Podszus (25 I 32) : 59. 134.

Séances :

25 I 32 (déclarations de MM. Simaitis et Boettcher) : 59. 514-516.

22 III 32 (extr. des déclarations du président du Directoire, M. Simaitis, et des représentants des partis majoritaires ; résumé) : 59. 569-570, 586-590.

COMMISSION CONSTITUÉE LE 17 XII 23 PAR LE CONSEIL DE LA S. D. N. :

Composition : 59. 473-474.

Rapport (12 III 24) : 59. 493-503.

Séance du 5 II 24 (Genève ; compte rendu) : 59. 503-507.

COMPÉTENCE DE LA COUR (art. 17 de la Conv. du 8 v 24 relative à Memel) :

A/B. 49. 311-312, 323, 327-328.

MEMEL (INTERPRÉTATION DU STATUT DU TERRITOIRE DE — ; FOND) (suite).

CONFÉRENCE DE LA PAIX (1919) : réponse des Puissances alliées et associées aux remarques de la délégation allemande sur les conditions de paix (extr.) : **59.** 376.

CONSTITUTION LITHUANIENNE, voir « Droit interne » ci-dessous.

CORR. ÉCHANGÉE AVEC LA COUR : **59.** 9-11, 375-376, 556, 570-572, 581-582, 602-635.
CORR. ENREGISTRÉE :

Ambassadeurs (Conférence des —), voir cette rubrique.

Boettcher (M. —), voir ce nom.

Divers : **A/B. 49.** 307-310 ; **59.** 100, 131-132, 376, 443, 469-473, 483, 517-529, 543-546, 564-568, 572-573, 582-586.

DÉCLARATION DU GOUV^t LITHUANIEN VISANT LES MINORITÉS (12 v 22) : **59.** 598-600.

DÉCLARATIONS DE MM. BOETTCHER ET PODSZUS, voir ces noms ci-dessus et ci-dessous.

DÉCLARATIONS FAITES DEVANT LA DIÈTE DE MEMEL (22 III 32) par le président et les représentants des partis majoritaires (résumé) : **59.** 569-570, 586-587.

DÉLAIS : **59.** 605, 608, 609-613, 614, 629-630, 637. (Voir aussi « Ordonnances rendues par la Cour et par le Président » ci-dessous.)

DIÈTE, voir « Chambre des Représentants » ci-dessus.

DIRECTOIRE DE MEMEL (Formation du —) : **A/B. 49.** 328-330.

DOC. DÉPOSÉS :

France (texte) : **59.** 375-543, 581-590.

Italie : **59.** 544-546.

Lithuanie (bordereau et textes) : **A/B. 49.** 359-360 ; **59.** 74-134, 547-580.

Puissances requérantes (bordereau) : **A/B. 49.** 357-359.

Royaume-Uni : **59.** 581.

DOC. DIPLOMATIQUES du ministère des Aff. étr. de Lithuanie ; question de Memel, vol. I, II (1923-1924). Livre jaune lithuanien ; table des matières (doc. non reproduits) : **59.** 591-592.

DOC. RECUEILLIS par les soins du Greffe (bordereau et textes) : **A/B. 49.** 360 ; **59.** 591-600.

DROIT INTERNE :

Constitution de l'État lithuanien (15 v 28 ; trad. franç.) : **59.** 89-99.

Loi constitutionnelle de la République de Lithuanie (1 VIII 22) : **59.** 376-387. (Voir aussi « Statut de Memel » ci-dessous.)

ÉLECTIONS A MEMEL ; résultats des — en 1930 et 1932 : **59.** 581.

ÉTATS INTÉRESSÉS : France, Italie, Japon, Lithuanie et Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord.

EXPOSÉS ORAUX :

France (y compris réponses aux questions posées, et déclarations) : **59.** 159, 164, 167, 168, 169, 189, 287-294, 323-334, 339-340, 367.

Italie : **59.** 159, 164, 167, 168-169, 189-190, 273-287, 338, 360-363.

Japon (déclarations) : **59.** 159, 164, 167, 169, 191, 302, 339, 367.

Lithuanie : **59.** 159-160, 164, 168, 169, 191-244, 302-322, 340-360, 367-372.

Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord : **59.** 158, 164, 167, 169, 172-188, 295-301, 335-338, 363-366.

GOUVERNEUR DE MEMEL (M. Merkys) ; décision officielle visant la nomination du président du Directoire (27 II 32) : **A/B. 49.** 305 ; **59.** 583.

INDEX ALPHABÉTIQUE : **59.** 651-656.

INDEX ANALYTIQUE : **59.** 641-650.

JUGE NATIONAL ; Römer's (M. —, Lithuanie). (Voir ce nom, et *Juges nationaux*.)

JUGES PRÉSENTS : **A/B. 49.** 294 ; **59.** 157-160, 163-164, 166-170.

LAISSEZ-PASSER ; copie du formulaire des — délivrés habituellement par les représentants diplomatiques et consulaires de l'Allemagne : **59.** 130-131.

MÉMOIRE du Gouv^t lithuanien présenté au Conseil de la S. d. N. (24 XI 23) :

Texte : **59.** 444-454.

Observations faites au sujet du — par la Conférence des Ambassadeurs : **59.** 475-483.

MÉMOIRE soumis par le président du Conseil de Lithuanie à la Conférence des Ambassadeurs (annexe à la lettre du 21 IX 23) : **59.** 424-440.

MEMEL (INTERPRÉTATION DU STATUT DU TERRITOIRE DE — ; FOND) (suite).

OP. DISS.; MM. de Bustamante, Altamira, Schücking et van Eysinga (op. collect.); M. Anzilotti (op. indiv.); MM. Urrutia et Römer's (dissentiment): **A/B. 49.** 338-356; **59.** 170-171.

ORDONN. RENDUES PAR LA COUR ET PAR LE PRÉSIDENT :

16 IV 32 (fixation des délais): **59.** 636-637.

24 VI 32 (fixation des délais pour le dépôt du Contre-Mémoire afférent aux nos 5 et 6 de la requête): **A/B. 47.** 261-263.

ORDRE DES EXPOSÉS :

Décision de la Cour prévoyant que les agents des Puissances requérantes parleront les premiers, selon l'ordre arrêté entre eux: **59.** 158, 162, 164, 167.

Questions posées aux agents à l'audience: **59.** 161-162, 167, 168, 244-245, 333-334, 339-340.

PIÈCES DE LA PROCÉDURE ÉCRITE :

Communication des — à un gouv^t non partie en cause (demande du Gouv^t allemand): **59.** 623, 625, 626, 627, 628.

Décision du Président (31 v 32; acceptation du dépôt du Contre-Mémoire après l'expiration du délai fixé): **A/B. 47.** 245-246; **A/B. 49.** 297; **59.** 638. Lithuanie:

Communication du Contre-Mémoire à une personne privée; l'attention de l'agent est attirée sur l'art. 42, al. 3, du Règlement: **59.** 634.

Contre-Mémoire portant sur les nos 1-4 de la requête (en deux parties; avec annexes): **59.** 40-134.

Contre-Mémoire portant sur les nos 5 et 6 de la requête (après le prononcé de l'arr. sur l'exception d'incompétence): **59.** 140-154.

Puissances requérantes :

Mémoire des Gouv^{ts} britannique, français, italien et japonais: **59.** 19-39.

Renonciation au droit de déposer une réplique: **59.** 13, 602, 610, 637.

PODSZUS (M. —); déclaration faite devant la Chambre des Représentants (25 I 32): **59.** 134.

PROCÉDURE ORALE :

Clôture de la — : **59.** 169, 635.

Date des audiences: **59.** 615, 631.

Demande de l'agent lithuanien en vue d'obtenir un délai de trois jours pour préparer sa réplique orale: **59.** 614-615, 622-623.

PROTOCOLE JOINT EN ANNEXE A LA CONV. DE MEMEL DU 8 V 24 :

Texte et signature du Gouv^t lithuanien (17 v 24): **59.** 543.

Disposition transitoire jointe en annexe à la conv. (texte définitif): **59.** 88.

Mémoire de la Lithuanie et projet révisé: **59.** 424-433, 440.

Projet transmis le 8 VIII 23 par la Conférence des Ambassadeurs au président du Conseil de Lithuanie: **59.** 420.

REICHSTAG; P.-V. de la séance du 25 II 32 (extr.): **59.** 564-565.

REQUÊTE :

Texte: **A/B. 47.** 244-245; **A/B. 49.** 296; **59.** 12-13.

Corr. visant la transmission de la — : **59.** 9-11.

Forme de la —; inconvénient provenant de ce que certains points sont énoncés purement *in abstracto*: **A/B. 49.** 311-312; **59.** 602, 604-605.

Notification: **59.** 603-604.

SÉANCES PUBLIQUES: **59.** 157-160, 161, 163-164, 166-171.

SOCIÉTÉ DES NATIONS :

Assemblée (Résolutions de l'—):

21 IX 22 (relations entre la Lithuanie et la Pologne): **59.** 597.

26 IX 23 (minorités): **59.** 598.

Conseil :

Commission constituée par le —, voir « Commission », etc., ci-dessus.

Mémoire présenté par la Lithuanie, voir « Mémoire », etc., ci-dessus.

P.-V.:

27^{me} Sess., 8^{me}-10^{me} séances (15-17 XII 23; extr.): **59.** 455-469.

28^{me} Sess., 4^{me} séance (12 III 24; extr.); 8^{me} séance (14 III 24; extr.):

59. 483-493, 507-513.

MEMEL (INTERPRÉTATION DU STATUT DU TERRITOIRE DE — ; FOND) (suite).

SOCIÉTÉ DES NATIONS (suite) :

Conseil (suite) :

P.-V. (suite) :

4^{me} Sess. (numérotée par erreur 44^{me}), 3^{me} séance (3 IX 26 ; extr.) : **59.** 547-555.66^{me} Sess., 3^{me} séance (20 II 32) : **59.** 530-542.66^{me} Sess., 11^{me} séance (13 II 32 ; extr.) : **59.** 99-121.

Rapports :

Comité de juristes constitué par le — (3 IX 26) ; soumis le 20 IX 26, avec op. diss. : **59.** 557-563.Norvège (Représentant de la — ; 18 II 32) : **A/B. 49.** 303-305 ; **59.** 529-530.Tittoni (M. — ; minorités, 22 X 20) : **59.** 592-594.

Résolutions :

22 X 20 (minorités) : **59.** 592-594.25 X 20 (minorités) : **59.** 594.28 VI 21 (relations entre la Lithuanie et la Pologne) : **59.** 594-595.5 IX 23 (minorités) : **59.** 595-596.20 IX 26 (Memel) : **59.** 597.SOUVERAINETÉ DE LA LITHUANIE sur le territoire de Memel : **A/B. 47.** 299-300 ;**A/B. 49.** 313-314, 316-321, 326, 339, 346-347.

STATUT DU TERRITOIRE DE MEMEL (annexe I à la Conv. du 8 V 24) :

Texte : **59.** 79-87.Autonomie du territoire de Memel : **A/B. 49.** 313-317.Caractère du — ; arrangement de nature conventionnelle et partie de la législation lithuanienne : **A/B. 49.** 300, 336-337.Complément d'information demandé : **59.** 161, 255, 375-600, 615-617, 620-622, 623-625, 627-628, 629, 630, 631, 632.Genèse de l'art. 17 : **A/B. 49.** 342-346.Interprétation du — : **A/B. 49.** 312-337.

TRAITÉS ET CONVENTIONS :

Conv. de Paris (8 V 24) relative à Memel :

Texte et disposition transitoire (en franç. et angl.) : **59.** 74-88.

Art. 17 :

Distinction entre la procédure devant le Conseil et la procédure devant la Cour : **A/B. 47.** 248-252.Genèse et interprétation : **A/B. 47.** 248-252.

Protocole joint en annexe, voir « Protocole » ci-dessus.

Travaux préparatoires (projets, etc.) : **59.** 408-420, 424-440, 458-461.

Statut de Memel, voir « Statut du territoire de Memel » ci-dessus.

Versailles (Traité de —, 28 VI 19), art. 99 (interprétation) : **A/B. 49.** 313.TRÉSORERIE DU TERRITOIRE DE MEMEL ; extr. des livres de comptabilité (en lithuanien, en allem. et en franç.) : **59.** 122-129, 574-580.**MÉMOIRES**COMMISSION MIXTE (26 XI 22) ; mémoire relatif à des objections au Plan de paiements du 21 IX 22 : **57.** 227-234.GOUV^t BULGARE (3 IX 31) ; visant l'exécution de l'Accord du 9 XII 27 : **57.** 37-47.GOUV^t HELLÉNIQUE :Mémoire au Comité d'experts à Londres (sans date) : **57.** 84-87.Mémoire au ministre des États-Unis à Athènes (26 VI 31) : **57.** 179-181.Note du 19 IX 31 en réponse à la lettre de M. Malinoff du 14 IX 31 : **57.** 95-98.Observations relatives à la lettre du 7 VIII 31 du chargé d'affaires bulgare au Secrét. gén. de la S. d. N. : **57.** 34-37.Mémoire complémentaire (5 IX 31) : **57.** 48-52.(Pour les pièces de la procédure écrite devant la C. P. J. I., voir *Pièces*, etc.)**MESURES CONSERVATOIRES**

GROËNLAND DU SUD-EST :

L'agent du Gouv^t norvégien demande à la Cour de différer sa décision si le Gouv^t danois s'engage à ne pas prendre de mesures coercitives : **60.** 7, 15, 56.

MESURES CONSERVATOIRES (*suite*).GROËNLAND DU SUD-EST (*suite*) :

Ordonn. de la Cour (3 VIII 32) rejetant la demande du Gouv^t norvégien et réservant le droit d'examiner ultérieurement, si les circonstances l'exigent, l'indication de mesures conservatoires (texte) : **A/B. 48.** 277-289.

INTERPRÉTATION de l'art. 41 du Statut : **A/B. 48.** 283-284.

JUGEMENT du T. A. M. hungaro-tchécoslovaque (4 VII 25), cité à propos de —, et texte : **71.** 49-51, 129-133.

JUGES NATIONAUX (Présence des — lors de l'indication de —), voir *Juges nationaux* : Présence.

PLESS (PRINCE DE —) ; ordonn. de la Cour du 11 V 33 (constatant que, vu l'accord entre les Parties, la demande en indication de — est devenue sans objet) : **A/B. 54.** 154.

POUVOIR DE LA COUR D'INDIQUER DES — *proprio motu* : **A/B. 48.** 283-284.

PROCÉDURE ORALE, voir cette rubrique.

RÉFORME AGRAIRE POLONAISE ; ordonn. de la Cour du 29 VII 33, rejetant la demande du Gouv^t allemand ; op. diss. jointes à cette ordonn. : **A/B. 58.**

REQUÊTES EN INDICATION DE —, voir *Requêtes*.

RÉSERVE DU DROIT de demander l'indication de — faite par le Gouv^t danois dans les aff. du Groënland du Sud-Est et du Groënland oriental : **A/B. 53.** 23 ; **62.** 11 ; **67.** 4076 ; **69.** 12.

Voir aussi *Groënland du Sud-Est*, *Pless* (Prince de —), et *Réforme agraire polonaise*.

MIKKELSEN (M. E. —), membre de la délégation danoise ; aff. du Groënland oriental : **67.** 4121.

MINORITÉS

AFFAIRES VISANT LES — :

Écoles minoritaires en Albanie : **A/B. 64 ; 76.**

Écoles minoritaires en Haute-Silésie (1931) : **A/B. 40 ; 52.**

Pless (Prince de —) ; minorités allemandes en Pologne) : **A/B. 52 ; A/B. 54 ; A/B. 57 ; A/B. 59 ; 70.**

Réforme agraire polonaise (minorités allemandes en Pologne) : **A/B. 58 ; A/B. 60 ; 71.**

Ressortissants polonais à Dantzig : **A/B. 44 ; 56.**

ALBANIE (Déclaration faite par l'— le 2 X 21 devant le Conseil de la S. d. N. ; texte (complet) : **A/B. 64.** 35-36 ; **76.** 20-22. (Voir aussi *Écoles minoritaires en Albanie*.)

ASSEMBLÉE DE LA S. D. N. ; recommandations et résolutions visant les — (15 XII 20 ; 21 IX 22 ; 26 IX 23) : **A/B. 64.** 7 ; **59.** 17, 597, 598 ; **76.** 190-192.

COMMUNAUTÉS (Droits des — dans le Proche-Orient) : **A/B. 64.** 8, 9-11, 13, 16-17.

CONSEIL DE LA S. D. N. ; résolutions visant les — (22 X 20 ; 25 X 20 ; 5 IX 23) ; texte : **59.** 592-596.

DÉFINITION DU TERME « MINORITÉS » : **A/B. 44.** 38-41.

DISCRIMINATION alléguée à raison de la nationalité, voir *Discrimination*.

ÉCOLES, Haute-Silésie ; statistiques visant les écoles et collèges de langue allemande, 1930-1931 : **56.** 407. (Voir aussi *Écoles minoritaires en Albanie*, et *Écoles minoritaires en Haute-Silésie*.)

ÉGALITÉ DE TRAITEMENT entre la majorité et la minorité : **A/B. 64.** 15-23, 24-32.

GENÈVE (Conv. de —, 15 V 22), voir *Traité et conventions* : Germano-polonais.

INTERPRÉTATION DE TRAITÉS VISANT LES —, voir *Interprétation*.

LITHUANIE (Déclaration de la — visant les —, 12 V 22) ; texte : **59.** 598-600.

PRINCIPES GÉNÉRAUX visant la protection des — : **A/B. 64.** 17-22.

RAPPORT présenté par M. Tittoni au Conseil de la S. d. N. (22 X 20) : **59.** 592-594.

ROUMANIE ; op. du Comité de juristes constitué par le Conseil de la S. d. N. au sujet des Sicules de Hongrie (13 IV 32) : **70.** 188-192.

TRAITÉ DES MINORITÉS CONCLU AVEC LA POLOGNE (Versailles, 28 VI 19) :

Texte (complet ; franç. et angl.) : **56.** 218-221.

Art. 2 ; correspond à l'art. 83 de la Conv. de Genève (1922) : **56.** 464-465.

MINORITÉS (*suite*).

TRAITÉ DES MINORITÉS CONCLU AVEC LA POLOGNE (Versailles, 28 VI 19) (*suite*) :

Art. 2, 7, 8, 9 et 12 :

Texte : 56. 153-154 ; 71. 8.

Comparaison entre certains termes employés dans ces — et certaines expressions figurant dans la Conv. relative à Memel : 59. 16-17.

Observations relatives aux — : A/B. 44. 38-40.

Interprétation du —, voir *Interprétation de traités*.

Requête introduite sur la base des art. 1, 7, 8 et 12 du — : A/B. 58. 175-176, 177-178 ; 71. 7-12.

VARSOVIE (Traité de —, 23 IV 25) ; art. II, visant la protection des — (Pologne — Tchécoslovaquie) : 58. 152-153.

MINISTRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES ; déclaration d'un — (caractère de cette déclaration) : A/B. 53. 69-73, 91. (Voir aussi *Groënland oriental* : Ihlen (Déclaration —).)

MODERÓW (M. W. —)

NAVIRES DE GUERRE POLONAIS A DANTZIG :

Agent du Gouv^t polonais : 55. 209, 425.

Exposés oraux : 55. 211, 212, 286-293, 311.

RESSORTISSANTS POLONAIS A DANTZIG :

Agent du Gouv^t polonais : 56. 227, 429.

Exposés oraux : 56. 228-229, 284-325, 371-386.

MØLLER (M. A. —), membre de la délégation danoise ; aff. du Groënland oriental : 67. 4121.

MØLLER (M. J. —), membre de la délégation danoise ; aff. du Groënland oriental : 67. 4121.

MONOPOLE DE DROIT (Définition du —) : A/B. 63. 85, 109, 123, 136, 142.

MONOPOLE DE FAIT ; aff. visant un — allégué (aff. Oscar Chinn) : A/B. 63. 75.

MORELLET (M. —), représentant du B. I. T. ; travail de nuit des femmes : 60. 203, 270.

MROZOWSKI (M. J. —)

ÉCOLES MINORITAIRES EN HAUTE-SILÉSIE (1931) :

Agent du Gouv^t polonais : 52. 106, 237.

Exposés oraux : 52. 107, 108, 109, 110, 128-141, 154-161, 163, 170, 171, 173-177.

TRAFIC FERROVIAIRE ENTRE LA LITHUANIE ET LA POLOGNE :

Agent du Gouv^t polonais : 54. 304, 438.

Exposés oraux : 54. 306-307, 308, 377-396, 396-398, 415-422.

N.

NAGAOKA (M. H. —, juge).

ENGAGEMENT SOLENNEL : 77. 165.

OP. DISS. ; décrets-lois dantzikois : A/B. 65. 58, 67-68 ; 77. 170.

PAROLES DE BIENVENUE prononcées à son adresse (élu au siège laissé vacant par le décès de M. Adatci) : 77. 165.

SESS. à laquelle il a pris part : 35^{me}.

NATIONAL (Droit —), voir *Droit interne*.

NATIONALITÉ

CONSÉQUENCES, au point de vue de la —, de la création d'un nouvel État ; op. juridique : 68. 67-71.

DISCRIMINATION FONDÉE SUR LA —, voir *Discrimination*, et *Minorités*.

NATIONAUX POLONAIS A DANTZIG (Traitement des —), voir *Nationaux polonais*.

NATIONALITÉ (*suite*).

OPTANTS HONGROIS (Aff. concernant les —), voir *Appels contre certains jugements du T. A. M. hungaro-tchécoslovaque*.

TCHÉCOSLOVAQUIE; op. juridiques sur des questions concernant la —:

Basdevant, Jèze et Politis (MM. —): 68. 54-71.

Kelsen (M. —): 68. 71-102.

NATIONAUX POLONAIS (Traitement des — et autres personnes d'origine ou de langue polonaise dans le territoire de Dantzig).

AGENTS, CONSEILS ET AVOCATS:

Absence de l'agent de Dantzig lors du prononcé de l'av. cons.: 56. 467.

Dantzig: Kaufmann (M. E. —): 56. 227, 432, 433. Kettlitz (M. —, remplaçant): 56. 467.

Pologne: Moderów (M. W. —, agent), de Visscher (M. Ch. —, conseil): 56. 227, 429.

Résumé de l'entretien du Greffier (Genève, 22 v 31) relatif à la fixation des délais, etc.: 56. 419-420.

AV. CONS. (n° 23, 4 II 32):

Texte: A/B. 44.

Notification: 56. 466-469.

Prononcé en séance publique: 56. 232-233.

COMPLÉMENT D'INFORMATION: 56. 426-427, 428-429, 430-431, 432, 433, 436-439, 451, 452-453, 454-455, 460, 461, 463, 464.

CONFÉRENCE DE LA PAIX (1919):

Corr. et projets relatifs à la Conv. dantzig-polonaise (1920) établissant les rapports mutuels entre les deux pays en application de l'art. 104 du Traité de Versailles (1919): 56. 189-216.

Note du président de la — au président de la délégation allemande (16 vi 19): 56. 147-148.

CONFÉRENCE DES AMBASSADEURS:

Corr.: 56. 35-37, 141-146, 199-216, 405-406.

Décision de la — (9 xi 20) constituant Dantzig en Ville libre:

Texte: 56. 212-213.

Mémoire de l'agent dantzigois (*Vermerk*) relevant des différences dans le texte tel qu'il est imprimé dans la collection des doc. de la Ville libre: 56. 459-460.

CONSEIL DE LA S. D. N.:

Mémoire relatif à Dantzig, adopté par le — (13 II 20): 56. 148-151.

P.-V.:

10^{me} Sess., x 20 (extr. des annexes): 56. 142-144.

63^{me} Sess., 5^{me} séance, 22 v 31 (extr.): 56. 47-48.

Rapports:

M. Adatci (17 v 22): 56. 162-163.

M. Quiñones de León (7 vii 23): 56. 71-73.

Représentant de la Grande-Bretagne (1931): 56. 12-15.

Résolutions:

13 II 20: 56. 148-151.

7 vii 23: A/B. 44. 18.

11 vi 25: A/B. 44. 25.

22 v 31 (demande d'av. cons.): A/B. 44. 5; 56. 10-11.

CONSEIL SUPRÊME; décision relative à Dantzig (11 vii 20): 56. 70.

CONSTITUTION DE DANTZIG:

Art. 4; lois promulguées en vertu de l'— (liste et corr.): 56. 404, 460-461.

Art. 42; texte et interprétation: A/B. 44. 21.

Élaborée conformément aux dispositions de l'art. 103 du Traité de Versailles (1919); travaux préparatoires: A/B. 44. 12-13.

Note concernant le projet de — du point de vue du Traité de Versailles (extr. des P.-V. de la 10^{me} Sess. du Conseil de la S. d. N., 1920): 56. 142-144.

Particularités de la — du fait de la garantie de la S. d. N. en vertu de l'art. 103 du Traité de Versailles (1919): A/B. 44. 20-25.

Texte (all.): 56. 49-69.

NATIONAUX POLONAIS (suite).

CORR. ÉCHANGÉE AVEC LA COUR : **56.** 9-10, 404-405, 408, 416-469.

CORR. ENREGISTRÉE (Haut-Commissaire de Dantzig et Sénat, S. d. N., délégation polonaise à la Conférence de la Paix 1919, etc.) : **56.** 15-17, 35-38, 141-146, 153, 155-159, 164-166, 168, 195-196, 199-216, 405-406.

DÉLAIS : **56.** 419-420, 425-426, 440-442. (Voir aussi « Ordonnances » ci-dessous.)

DEMANDE D'AV. CONS. :

Texte : **A/B. 44.** 6 ; **56.** 9-11.

Interprétation donnée par la Cour : **A/B. 44.** 33-41.

Notifications : **A/B. 44.** 6-7 ; **56.** 423-425.

Urgence (Clause d'—) ; corr. et résumé d'un entretien avec les agents ; la clause n'est pas insérée, mais les intéressés demandent que l'av. cons. soit prononcé à une date déterminée : **56.** 416-422, 428, 448-450, 456.

DOC. DÉPOSÉS :

Admissibilité d'un doc. cité par l'agent polonais contestée par l'agent de la Ville libre ; ce doc. se trouve reproduit également dans un recueil déposé par Dantzig : **56.** 229, 293-294, 300.

Dantzig : **A/B. 44.** 62-63 ; **56.** 188-223, 404.

Pologne : **A/B. 44.** 60-62 ; **56.** 141-171, 405-414.

S. d. N. : **A/B. 44.** 60 ; **56.** 11-69.

DOC. RECUEILLIS PAR LES SOINS DU GREFFE : **56.** 70-73.

DROIT INTERNE :

Dantzig :

Art. 4 de la Constitution de Dantzig ; lois promulguées en vertu de l'— ; corr. et liste : **56.** 404, 460-461. (Voir aussi « Constitution de Dantzig » ci-dessus.)

Lois visant l'usage de la langue polonaise (11 X 22 et 5 XII 20) et l'enseignement donné à la minorité polonaise (20 XII 21) : **56.** 404-414.

Pologne : 31 III 25 ; langue officielle ... dans les arrondissements des Cours d'appel à Poznań et Torun : **56.** 146-147.

ÉTATS INTÉRESSÉS : Dantzig (Ville libre de —), et Pologne.

EXPOSÉS ORAUX :

Dantzig : **56.** 230, 231-232, 325-357, 386-401.

Pologne : **56.** 228-229, 231, 234-325, 357-386.

HAUT-COMMISSAIRE :

Compétence du — : **A/B. 44.** 23-25.

Corr. : **56.** 15-17. (Voir aussi « Correspondance enregistrée » ci-dessus.)

Décisions du —, 17 XII 21 (texte) : **56.** 160-161.

Doc. présentés au — (avant la procédure devant la S. d. N. ; non reproduits) : **56.** 69.

Recueil des décisions du — (1921-1927) déposé par Dantzig (non reproduit) : **56.** 222.

INDEX ALPHABÉTIQUE : **56.** 484-488.

INDEX ANALYTIQUE : **56.** 474-483.

INTERVENTION :

Communication, appliquant par analogie l'art. 63 (1) du Statut, adressée aux États parties au Traité de Versailles : **A/B. 44.** 6-7 ; **56.** 427.

Réponses à cette communication : **56.** 431-432, 433, 435, 440.

Résumé d'un entretien avec les agents visant cette communication : **56.** 420.

JUGE NATIONAL : Bruns (M. V. —), voir ce nom, et *Juges nationaux*.

JUGES PRÉSENTS : **A/B. 44.** 4 ; **56.** 226-232.

LOIS (Textes de —), voir « Droit interne » ci-dessus.

MÉMOIRES transmis à la S. d. N. par le Haut-Commissaire :

Gouv^t polonais ; art. 104 (5) du Traité de Versailles et art. 33 de la Conv. de Paris : **56.** 17-35.

Ville libre de Dantzig ; questions de droit relatives au problème des minorités, et notamment interprétation de l'art. 33 de la Conv. de Paris du 9 XI 20 : **56.** 38-47.

NATIONAUX POLONAIS (suite).**MINORITÉS :**

Définition de ce terme : **A/B. 44.** 38-41.

Protection des — à Dantzig ; application du système général de protection des — : **A/B. 44.** 33-41.

OP. DISS. :

MM. Guerrero, Rostworowski, Fromageot et Urrutia (op. collect. lue en séance publique par M. Fromageot) : **A/B. 44.** 44-49 ; **56.** 232-233.

Sir Cecil Hurst (dissentiment portant sur les motifs) : **A/B. 44.** 44, 50-59 ; **56.** 233.

Baron Rolin-Jaequemyns ; se rallie aux réserves exprimées par sir C. Hurst au sujet de certains motifs sur lesquels se fonde l'av. cons. : **A/B. 44.** 44 ; **56.** 233.

ORDONN. DU MINISTRE DU TRAVAIL DU REICH (5 II 31) : **56.** 168.

ORDONN. DU PRÉSIDENT :

I VI 31 (fixation des délais) : **56.** 470-471.

II IX 31 (prolongation des délais) : **56.** 472-473.

PIÈCES DE LA PROCÉDURE ÉCRITE :**Dantzig :**

Premier Exposé (29 IX 31) : **56.** 74-96.

Réponse et annexes (25 X 31) : **56.** 172-223.

Demande présentée par l'agent de Dantzig en vue d'être autorisé à présenter un second exposé ; cet exposé est jugé inutile par l'agent du Gouv^t polonais ; la demande est accordée : **56.** 443-448, 451-454.

Pologne ; Mémoire et annexes (22 VIII 31) : **56.** 97, 171.

PROCÉDURE ORALE :

Clôture de la — : **56.** 232, 466.

Date d'ouverture : **56.** 450, 457-458, 459.

Ordre des exposés : **56.** 227-228, 454, 457-458, 459.

Priorité accordée à une autre affaire dans laquelle la requête était accompagnée de la clause d'urgence ; explications données au Secrét. gén. de la S. d. N. : **55.** 421-423 ; **56.** 448-450.

Questions posées aux agents à l'audience : **56.** 230-231, 347, 386-390.

PROTOCOLE DE VARSOVIE (8 II 30 ; texte) : **56.** 166-167.

REQUÊTE du Gouv^t de la Ville libre au Haut-Commissaire (9 v 30) : **56.** 169-171.

SÉANCES PUBLIQUES : **56.** 226-233.

SESS. AJOURNÉE au cours de l'examen de l'aff. (vacances de Noël) : **56.** 226, 457, 458-459.

STATISTIQUES visant les écoles minoritaires, fournies par le Gouv^t polonais à la Commission mixte : **56.** 407.

TRAITÉS ET CONVENTIONS :**Dantzig — Pologne :**

Accord de Varsovie (24 X 21) :

Art. 229 (texte franç., angl. et all.) : **A/B. 44.** 17 ; **56.** 13, 222, 406.

Art. 234 et 241 (trad. franç.) : **56.** 406-407.

Accord du 1 IX 23, chapitre III (texte) : **56.** 13 (n.).

Conv. de Paris (9 XI 20) :

Art. 33 :

Texte : **A/B. 44.** 16 ; **56.** 12.

Interprétation de l'al. 1 : **A/B. 44.** 31-41, 45, 56-57.

Mémoire de la Ville libre de Dantzig sur l'— : **56.** 38-47.

Mémoire du Gouv^t polonais sur l'— : **56.** 17-35.

Origine de l'— (auparavant art. 30 du projet) et travaux préparatoires : **A/B. 44.** 13-18, 33-35, 57-59 ; **56.** 404, 408.

Art. 39 (texte et interprétation) : **A/B. 44.** 19-20, 22-25.

Corr. échangée avec les agents au sujet de divergences entre l'art. 30 des projets et l'art. 33 du texte final : **56.** 404, 408, 461, 463.

Projet de — : **56.** 189-216.

Projets de conv. établissant les rapports mutuels en application de l'art. 104 du Traité de Versailles (1919), avec corr. et observations (1920) : **56.** 189-216.

Renvoi au texte complet reproduit dans le vol. C 55 (pp. 88-95) : **56.** 217.

NATIONAUX POLONAIS (suite).**TRAITÉS ET CONVENTIONS (suite) :**

Minorités (Traité polonais des —, Versailles, 28 VI 19) :

Texte (franç. et angl.) : **56**, 218-221.

Art. 2, 7, 8, 9 et 12 (texte et observations y relatives) : **A/B. 44**, 38-39, 40, 56, 153-154.

Interprétation de l'art. 2, qui correspond à l'art. 83 de la Conv. de Genève (1922) : **56**, 464-465.

Pologne — Tchécoslovaquie ; Varsovie, 23 IV 25 (protection des minorités) ; art. II : **56**, 152-153.

Recueil des traités, accords et arrangements (déposé par Dantzig ; non reproduit) : **56**, 222.

Versailles (Traité de paix de —, 28 VI 19) ; Partie III, Section XI (Dantzig) :

Art. 100-108 (non reproduits) : **56**, 189.

Art. 103 ; procédure instituée par l'— : **A/B. 44**, 12-13, 19-20, 21-22, 25, 54. Art. 104 (5) :

Texte : **A/B. 44**, 13 ; **56**, 12.

Interprétation de l'— : **A/B. 44**, 26-33, 42-43.

Mémoire du Gouv^t polonais relatif à l'— : **56**, 17-35.

WILSON (Président —) ; point 13 de son discours au Congrès (8 I 18), relatif aux conditions de paix : **56**, 147.

NAVIRES DE GUERRE POLONAIS (Accès et stationnement des — dans le port de Dantzig).**AGENTS, CONSEILS ET AVOCATS :**

Dantzig : Fischer Williams (Sir J. —, agent) ; Ferber (M. —, conseil) : **55**, 209, 424, 434.

Pologne : Moderów (M. —, agent) ; Marlewski (M. —, agent-adjoint) ; de Visscher (M. Ch. —, conseil) : **55**, 299, 425, 434.

ARRANGEMENT PROVISOIRE assurant des emplacements aux navires de guerre polonais (8 X 21), voir « Traités et conventions » ci-dessous.

AV. CONS. (n° 22, II XII 31) :

Texte : **A/B. 43**.

Notification : **55**, 446-447.

Prononcé en séance publique : **55**, 215.

CARTES ; Dantzig et régions environnantes : **55**, 199.

COMPLÉMENT D'INFORMATION : **55**, 212, 420, 426, 429-431, 434, 436-439, 440-443.

CONFÉRENCE DE LA PAIX (Doc. de la —) ; réponse des Principales Puissances alliées et assoc. aux observations allemandes (16 VI 19) au sujet de Dantzig, et lettre d'envoi (16 IX 19) du président de la Conférence : **55**, 84-85.

CONFÉRENCE DES AMBASSADEURS :

Corr. échangée avec la S. d. N. et la délégation polonaise : **55**, 197, 406.

Résolution (7 V 20) : **55**, 196-197.

CONSEIL DE LA S. D. N. :

Note présentée par la délégation française (22 VI 21) : **55**, 122-123.

P.-V. :

11^{me} Sess., 2^{me} séance (17 XI 20) : **55**, 105-110 ; 11^{me} séance (12 XII 20) : **55**, 117-118.

13^{me} Sess. (22 VI 21) : **55**, 124-125.

14^{me} Sess. (16 IX 21) : **55**, 133-134.

16^{me} Sess. (12 I 22) : **55**, 141-142.

46^{me} Sess. (8 IX 27) : **55**, 149-159.

48^{me} Sess. (8 XII 27) : **55**, 159-162.

51^{me} Sess. (8 IX 28) : **55**, 163.

63^{me} Sess., 1^{ère} séance (19 IX 31) : **55**, 13-19.

Rapports :

Commission permanente consultative pour les questions militaires, navales et aériennes (I XII 20) : **55**, 113-117.

Gouv^t de la Ville libre (sur le développement des relations dantziako-polon. ; 14 VIII 31) : **55**, 35-46.

NAVIRES DE GUERRE POLONAIS (suite).

CONSEIL DE LA S. D. N. (suite) :

Rapports (suite) :

Sous-commission navale de la Commission perm. cons. (rapport adressé au Conseil de la S. d. N. sur la question du port d'attache) : **55**. 134-136.

Vicomte Ishii :

17 XI 20 : **55**. 96-105.22 VI 21 : **55**. 118-122.16 IX 21 : **55**. 132-133.12 I 22 : **55**. 140-141.

Résolutions :

17 XI 20 :

Texte : **55**. 111-113.Références : **A/B. 43**. 134, 146.12 XII 20 (texte) : **55**. 117-118.

22 VI 21 :

Texte : **55**. 119-120, 124-125, 186 (n.).Références : **A/B. 43**. 135-136, 144, 146-148.16 IX 21 (texte) : **55**. 132-134.12 I 22 (texte) : **55**. 140-142.19 IX 31 (demande d'av. cons.) : **A/B. 43**. 129 ; **55**. 9-10.CONSTITUTION DE DANTZIG, art. 5 : **55**. 113.CORR. ÉCHANGÉE AVEC LA COUR : **55**. 8, 12, 414-447.

CORR. ENREGISTRÉE (Haut-Commissaire et Sénat de Dantzig, représentant diplomatique de la Pologne et délégation polonaise, S. d. N., etc.) : **55**. 30-31, 46-50, 66-68, 137, 197-198, 381-389, 393-411.

« DANZIGER NEUESTE NACHRICHTEN » (2 VII 31) ; extr. visant les règlements édictés par le Gouvern^t pour le maintien de l'ordre : **55**. 31-34.

DÉLAIS : **55**. 414-415, 418, 419, 420, 448-449.

DEMANDE D'AV. CONS. :

Texte : **A/B. 43**. 129 ; **55**. 8-10.

Clause visant le prononcé de l'avis à une date déterminée ; priorité accordée en conséquence à l'aff. : **A/B. 43**. 129, 131 ; **55**. 208-209, 422-423.

Notification : **55**. 415-418.

DOC. DÉPOSÉS :

Dantzig ; bordereau et texte : **A/B. 43**. 162-163, 163-164 ; **55**. 82-163, 381-386.Pologne ; bordereau et texte : **A/B. 43**. 164 ; **55**. 387-411.S. d. N. ; bordereau et texte : **A/B. 43**. 162 ; **55**. 13-68.

ÉTATS INTÉRESSÉS : Dantzig (Ville libre de —) et Pologne.

EXPOSÉS ORAUX :

Dantzig (y compris des observations afférentes à deux questions de procédure et présentées à la suite de la duplique : **55**. 210-211, 213, 214, 217-285, 332-365, 377-378.

Demande invitant les intéressés à se prononcer sur l'emploi des termes « port d'attache », « point d'attache » : **55**. 438.

Demande invitant les intéressés à traiter la question des « droits ou attributions » : **55**. 443.

Pologne : **55**. 211-212, 214, 286-293, 293-332, 365-377.GDYNIA *v.* DANTZIG (annexe au rapport de la Ville libre, 14 VIII 31) : **55**. 42-46.

« GESETZBLATT FÜR DIE FREIE STADT DANZIG » ; extr. (2-3 VII 31 ; 30 VI 31) : **55**. 51-65.

HAUT-COMMISSAIRE :

Décisions :

13 VIII 21 (propriété, contrôle, administration et exploitation de réseaux ferrés) : **55**. 125-128.6 XII 21 (situation juridique des biens et navires polonais à Dantzig) : **55**. 143-149.Mémoire relatif à la défense de Dantzig (25 I 21) : **55**. 192-195.

NAVIRES DE GUERRE POLONAIS (suite).**HAUT-COMMISSAIRE (suite) :****Rapports :**

- 10 IX 21 (établissement d'un « port d'attache » pour les navires de guerre polonais ; annexe : déclaration du Gouvern^t polonais) : **55**. 129-132.
- 7 XII 21 (établissement d'un « port d'attache ») : **55**. 149-159.
- 15 VIII 31 (relations entre Dantzig et la Pologne) : **55**. 14-17, 29.
- 20 VIII 31 (rapport supplémentaire sur le même sujet) : **55**. 18-19, 29.

INDEX ALPHABÉTIQUE : **55**. 456-459.

INDEX ANALYTIQUE : **55**. 450-455.

INTERVENTION ; parties au Traité de Versailles ; leur attention est attirée sur l'art. 73, n° 1, al. 2, du Règlement de la Cour ; réponses : **A/B. 43**. 131 ; **55**. 418-419, 420, 421, 429, 432, 444-445, 445-446.

JUGE NATIONAL ; Bruns (M. V. —), voir ce nom, et *Juges nationaux*.

JUGES PRÉSENTS : **A/B. 43**. 128 ; **55**. 208-215.

MÉMOIRE du président du Sénat de Dantzig sur l'institution du port d'attache (20 IX 31) : **55**. 389-392.

OP. DISS. ; comte Rostworowski (op. indiv.), MM. Fromageot (déclaration de dissentiment), et Urrutia (constatation de dissentiment) : **A/B. 43**. 149-161 ; **55**. 215.

ORDONN. DE LA COUR (3 X 31 ; fixation des délais) : **55**. 448-449.

PIÈCES DE LA PROCÉDURE ÉCRITE :**Dantzig :**

1^{er} Exposé et annexes : **55**. 69-81, 82-163.

2^{me} Exposé et annexes : **55**. 182-191, 192-199.

Pologne :

Mémoire : **55**. 164-181.

Contre-Mémoire : **55**. 200-206.

PROCÉDURE ORALE :

Clôture de la — : **55**. 445.

Date des audiences : **55**. 421, 423, 428, 429.

Ordre des exposés : **55**. 210, 433, 435.

Priorité accordée à cette aff. sur une autre aff. la précédant au rôle, vu la demande présentée par le Conseil de la S. d. N. afin d'obtenir la décision de la Cour avant la sess. de janv. 1932 : **A/B. 43**. 129, 131 ; **55**. 208-209, 422-423.

Questions posées aux agents par la Cour : **55**. 212, 214.

RÈGLEMENT PROVISOIRE visant l'accès et le stationnement des navires de guerre polonais (19 IX 21) : **55**. 198.

SÉANCES PUBLIQUES : **55**. 208-215.

TRADUCTIONS DE DOC. : **55**. 430, 431, 433-434, 435-436, 440, 443.

TRAITÉS ET CONVENTIONS :**Dantzig — Pologne :**

Arrangement provisoire du 8 X 21, visant l'usage du port de Dantzig par les navires de guerre polonais :

Texte : **55**. 409-411.

Corr. : **55**. 137, 408-409.

Références : **A/B. 43**. 137-138.

Conv. de Paris (9 XI 20) :

Texte : **55**. 88-95.

Interprétation des art. 26, 28 et 39 : **A/B. 43**. 143-146.

Projets (extr.) soumis à la Conférence des Ambassadeurs : **55**. 87.

Grande-Bretagne et Irlande (Accord visant les navires de guerre britanniques dans les ports irlandais, 1922) : **55**. 187-188 (n.).

Versailles (Traité de —), Partie III, Section X, art. 100-108 (texte) : **55**. 85-87.

NEGULESCO (M. D. —, juge).**OP. DISS. :**

Écoles minoritaires en Albanie : **A/B. 64**. 23-32 ; **76**. 110.

NEGULESCO (M. D. —, juge) (*suite*).

OP. DISS. (*suite*) :

Régime douanier austro-allemand (déclaration visant un point particulier) :

A/B. 41. 53.

Zones (Aff. des —, 3^{me} phase) : A/B. 46. 173, 186-199 ; 58. 340-341.

SESS. auxquelles il a pris part : 20^{me}-23^{me}, 25^{me}-34^{me}.

SIÈGE en qualité de juge suppléant lors de la 3^{me} phase de l'aff. des zones (art. 13 du Statut) : 58. 328.

NEUILLY (Conv. de —, 27 XI 19 ; émigration gréco-bulgare), voir *Traité et conventions* : Bulgarie — Grèce.

NEUILLY (Traité de paix de —, 27 XI 19) :

Art. 56 : A/B. 45. 75.

Art. 121 : A/B. 45. 74.

NØRLUND (M. —), membre de la délégation danoise ; aff. du Groënland oriental : 67. 4121.

NORVÈGE

GROËNLAND DU SUD-EST (Aff. du —) : A/B. 48 ; A/B. 55 ; 69.

GROËNLAND ORIENTAL (Aff. du —) : A/B. 53 ; 62-67.

NYGAARD (M. —), secrétaire de la délégation norvégienne ; aff. du Groënland oriental : 67. 4123.

NYHOLM (M. —, ancien juge ; décédé) ; hommage rendu à sa mémoire lors de l'audience du 5 X 31 : 53. 200.

O.

OCCUPATION DE TERRITOIRES, voir *Groënland oriental* et *Groënland du Sud-Est*.

OCCUPATION MILITAIRE (Concessions accordées dans un territoire soumis à une —), voir *Phares* (Aff. franco-hellénique des —), et *Souveraineté territoriale*.

ODA (M. —, ancien juge) ; siège lors de la 3^{me} phase de l'aff. des zones (25^{me} Sess.) : A/B. 46. 96 ; 58. 328-341.

OLMER (M. —), désigné comme agent du Gouv^t norvégien après le départ de M. Bull ; aff. du Groënland oriental : 67. 4149.

OPINIONS DISSIDENTES

EN GÉNÉRAL :

Indication de dissentiment non accompagnée du dépôt d'une op. diss. séparée :

A/B. 42. 123 ; A/B. 43. 150 ; A/B. 44. 44 ; A/B. 45. 88 ; A/B. 46. 173 ;

A/B. 47. 254 ; A/B. 49. 338-339 ; A/B. 50. 38.

Jointes à des ordonn. de la Cour :

Réforme agraire en Pologne, 29 VII 33 (mesures conserv.) : A/B. 58. 179-188 ; 71. 23.

Régime douanier austro-allemand ; ordonn. du 20 VII 31 (juges nationaux) :

A/B. 41. 90-91 ; 53. 199.

Le Président signe un av. cons. et une op. diss. jointe à cet av. cons. :

A/B. 41. 53, 54 ; 74. 87 ; A/B. 45. 88 ; A/B. 64. 23-32.

Le Président signe une ordonn. de la Cour au sujet de laquelle il a exprimé son dissentiment : A/B. 41. 90, 91.

Op. collect. signée par deux juges ou plus : A/B. 41. 53, 54, 74-87, 90-91 ;

A/B. 44. 44-49 ; A/B. 46. 173-185 ; A/B. 49. 338, 340-348 ; A/B. 50. 382 ;

A/B. 53. 75, 96 ; A/B. 58. 183, 188 ; A/B. 64. 23-32 ; 53. 199-200 ; 56.

232-233 ; 58. 340-341 ; 59. 170 ; 60. 205 ; 66. 2618 ; 71. 23 ; 76. 110.

OPINIONS DISSIDENTES (suite).

EN GÉNÉRAL (suite) :

Renonciation au droit de donner lecture d'une — à l'audience : **58.** 340-341 ; **59.** 165, 170-171 ; **60.** 205-206 ; **66.** 2618 ; **73.** 781 ; **74.** 221 ; **75.** 213 ; **76.** 110 ; **77.** 170.

LISTE DES — :

Caphandaris-Molloff (Accord —, 9 XII 27) ; MM. Adatci (Président), Rostworowski, Altamira, Schücking, van Eysinga et Papazoff (juge national) (constatation de dissentiment) : **A/B.** 45, 88 ; **57.** 268.

Décrets-lois dantzikois ; MM. Rostworowski, Anzilotti et Nagaoka : **A/B.** 65, 58-71, 77-170.

Écoles minoritaires allemandes en Haute-Silésie (Accès aux — ; 1931) ; M. Rostworowski (op. diss.) : **A/B.** 40, 21-30 ; **52.** 111.

Écoles minoritaires en Albanie ; sir C. Hurst (Président), MM. Rostworowski et Negulesco (op. collect.) : **A/B.** 64, 23-32 ; **76.** 110.

Groënland oriental (statut juridique du —) ; MM. Anzilotti et Vogt (juge *ad hoc*) ; observ. communes de MM. Schücking et Wang, qui se rallient à l'arrêt : **A/B.** 53, 75-123 ; **66.** 2618.

Memel (Interprétation du Statut du territoire de —, compétence) ; M. Rolin-Jaequemyns (op. indiv.) ; MM. Rostworowski et Römer's (juge national) (constatation de dissentiment) : **A/B.** 47, 254-258 ; **59.** 165.

Memel (Interprétation du Statut du territoire de —, fond) ; MM. de Bustamante, Altamira, Schücking et van Eysinga (op. collect.) ; M. Anzilotti (op. indiv.) ; MM. Urrutia et Römer's (juge national) (constatation de dissentiment) : **A/B.** 49, 338-356 ; **59.** 170-171.

Navires de guerre polonais à Dantzig (Accès et stationnement des —) ; MM. Rostworowski, Fromageot et Urrutia (constatation de dissentiment) : **A/B.** 43, 149-161 ; **55.** 215.

Oscar Chinn (Aff. —) ; sir Cecil Hurst, MM. Altamira, Anzilotti, Schücking et van Eysinga (op. indiv.) : **A/B.** 63, 89-150 ; **75.** 213.

Phares (Aff. franco-hellénique des —) ; MM. Anzilotti et Séfériadès (juge national) (op. indiv.), M. van Eysinga (dissentiment portant sur quelques-uns des motifs) : **A/B.** 62, 29-55 ; **74.** 221.

Réforme agraire en Pologne (op. jointe à l'ordonn. du 29 VII 33 relative aux mesures conservatoires) ; MM. Rolin-Jaequemyns, Anzilotti, van Eysinga et Schücking (op. commune) : **A/B.** 58, 179-188 ; **71.** 23.

Régime douanier austro-allemand :

Op. jointe à l'av. cons. :

Op. collect. de MM. Adatci (Président), Kellogg, Rolin-Jaequemyns, sir Cecil Hurst, MM. Schücking, van Eysinga et Wang (lue par M. Kellogg) : **A/B.** 41, 54-73 ; **53.** 200.

M. Anzilotti (op. indiv. ; dissentiment portant sur les motifs) : **A/B.** 41, 54-73 ; **53.** 200.

MM. Guerrero, Rostworowski, Fromageot, Altamira, Urrutia et Negulesco (déclaration visant l'art. 88 du Traité de Saint-Germain) : **A/B.** 41, 53 ; **53.** 200.

Op. jointe à l'ordonn. de la Cour du 20 VII 31 (op. collect. de MM. Adatci, Président, Rostworowski, Altamira, Anzilotti et Wang) : **A/B.** 41, 90-91 ; **53.** 199.

Ressortissants polonais à Dantzig (Traitement des —) ; MM. Guerrero, Rostworowski, Fromageot et Urrutia (op. collect.) ; sir Cecil Hurst (op. indiv. ; dissentiment portant sur les motifs) ; M. Rolin-Jaequemyns (déclaration indiquant que — s'associe aux réserves de sir Cecil Hurst) : **A/B.** 44, 44-59 ; **56.** 232-233.

Trafic ferroviaire entre la Lithuanie et la Pologne ; MM. Altamira et Anzilotti (dissentiment portant sur les motifs) : **A/B.** 42, 123.

Travail de nuit des femmes (O. I. T.) ; MM. Rolin-Jaequemyns, Rostworowski, Fromageot et Schücking (déclaration collect. de dissentiment) ; M. Anzilotti (op. ind.) : **A/B.** 50, 382-389 ; **60.** 205-206.

OPINIONS DISSIDENTES (suite).

LISTE DES — (suite) :

Université Peter Pázmány; M. Hermann-Otavský (juge national; op. diss.) : **A/B. 61.** 250-262; **73.** 781.

Zones franches (Aff. des —, 3^{me} phase); M. Altamira, sir Cecil Hurst (op. commune), MM. Yovanovitch (constatation de dissentiment), Negulesco (op. diss.), Dreyfus (juge national; op. diss.) : **A/B. 46.** 173-212; **58.** 340-341.

OPINIONS JURIDIQUES, voir cette rubrique sous : *Appels contre certains jugements, etc., Groënland oriental, Oscar Chinn, Phares, Pless* (Prince de —), *Trafic ferroviaire*.

OPTANTS HONGROIS (Aff. visant les —), voir *Appels contre certains jugements du T. A. M. hungaro-tchécoslovaque*.

ORGANISATION INTERNATIONALE DES EMPLOYEURS INDUSTRIELS; notification à l'— de la demande d'av. cons. visant le travail de nuit des femmes, et réponse : **60.** 255-257.

ORGANISATION INTERNATIONALE DU TRAVAIL

COMPÉTENCE DE L'— : **A/B. 50.** 374-375, 384.

DIRECTEMENT INTÉRESSÉE dans l'aff. relative à l'interprétation de la Conv. de 1919 concernant le travail de nuit des femmes : **A/B. 50.** 368; **60.** 203. (Voir aussi *Travail de nuit des femmes*.)

ORGANISATIONS INTERNATIONALES DIRECTEMENT INTÉRESSÉES, voir *Travail de nuit des femmes*.

ORDONNANCES DE LA COUR ET DU PRÉSIDENT

APPELS CONTRE CERTAINS JUGEMENTS DU T. A. M. HUNGARO-TCHÉCOSLOVAQUE :

18 VII 32 (délais) : **68.** 286-287.

28 VII 32 (délais) : **68.** 288-289.

26 X 32 (jonction des exceptions prélimin. et délais fixés pour le dépôt d'observations à ce sujet) : **62.** 290-291.

19 IV 33 (clôture de la 27^{me} Sess. ordin. à la suite du retrait des instances) : **68.** 291-293.

12 V 33 (clôture de l'instance à la suite du retrait de l'aff.) : **A/B. 56.**

CAPHANDARIS-MOLLOFF (ACCORD —) :

3 X 31 (fixation des délais) : **57.** 444-445.

30 XI 31 (prolongation des délais) : **57.** 445-446.

25 I 32 (nouvelle prolongation de délai) : **57.** 447.

CASTELLORIZO (Aff. de —) :

30 XI 31 (fixation des délais) : **61.** 33-34.

8 III 32 (rapportant l'ordonn. précédente et fixant de nouveaux délais) : **61.** 34-36.

25 VI 32 (rapportant l'ordonn. du 8 III 32 et fixant de nouveaux délais) : **61.** 36-37.

26 I 33 (prenant acte de l'accord des Parties et constatant que la procédure a pris fin) : **A/B. 51.**

COMMUNICATION DU PRÉSIDENT faite à l'audience du 11 VII 33 et visant la procédure résultant d'une ordonn. (aff. du prince de Pless) : **A/B. 57.** 169 (n.); **70.** 212-213; **71.** 19.

DÉCRETS-LOIS DANTZIKOIS :

4 X 35 (fixation d'un délai pour le dépôt d'un exposé écrit) : **77.** 288-289.

10 X 35 (prolongation du délai) : **77.** 289-290.

31 X 35 (constatant qu'il n'y a pas lieu de faire droit à la demande de désignation d'un juge national) : **A/B. 65.** 69-71.

ÉCOLES MINORITAIRES EN ALBANIE; 26 I 35 (fixation des délais) : **76.** 228-229.

GROËNLAND ORIENTAL :

6 VIII 31 (fixation des délais) : **67.** 4154-4155.

18 VI 32 : **67.** 4155-4157.

LE PRÉSIDENT signe une ordonn. au sujet de laquelle il a présenté et signé également une op. diss. : **A/B. 41.** 90-91.

MEMEL (Aff. de —, compétence); 1 VI 32 (fixation d'un délai) : **59.** 638-640.

ORDONNANCES DE LA COUR ET DU PRÉSIDENT (*suite*).

MEMEL (Aff. de —, fond) :

16 IV 32 (fixation des délais) : **59**. 636-637.24 VI 32 (fixation du délai afférent au dépôt du Contre-Mémoire visant les nos 5 et 6 de la requête) : **47**. 261-263.

NATIONAUX POLONAIS A DANTZIG :

I VI 31 (fixation des délais) : **56**. 470-471.II IX 31 (prolongation des délais) : **56**. 472-473.NAVIRES DE GUERRE POLONAIS A DANTZIG ; 3 X 31 (fixation des délais) : **55**. 448-449.

OP. DISS. JOINTES A DES — :

Réforme agraire polonaise (29 VII 33) ; mesures conservatoires : **A/B. 58**. 179-188 ; **71**. 23.Régime douanier austro-allemand (20 VII 31) ; question relative à la désignation de juges nationaux : **A/B. 41**. 90-91 ; **53**. 199.

OSCAR CHINN (Aff. —) :

2 V 34 (fixation des délais) : **75**. 380-381.14 VII 34 (prolongation des délais afférents au dépôt de la Réplique et de la Duplique) : **75**. 382-383.PHARES (Aff. franco-hellénique des —) ; 28 VII 33 (fixation des délais) : **74**. 434-435.

PLESS (Prince de —) :

31 V 32 (fixation des délais) : **70**. 438-439.II VII 32 (prolongation des délais) : **70**. 440-441.5 IX 32 (prolongation des délais afférents au dépôt du Contre-Mémoire, de la Réplique et de la Duplique) : **70**. 441-442.10 X 32 (délai afférent au dépôt des observations et conclusions visant l'exception prélimin. d'incompétence) : **70**. 443.4 II 33 (jonction de l'exception prélimin. au fond ; question de compétence soulevée d'office par la Cour ; fixation de délais, une prolongation éventuelle étant prévue, ainsi qu'une procédure orale, au cas où la partie adverse alléguerait un « retard injustifié ») : **A/B. 52**.II V 33 (mesures conservatoires) : **A/B. 54**.4 VII 33 (prolongation des délais, sous réserve du n° 5 du dispositif de l'ordonn. du 4 II 33) : **A/B. 57**.2 XII 33 (retrait de l'aff. et clôture de l'instance) : **A/B. 59**.

PRONONCÉES EN SÉANCES PUBLIQUES :

Écoles minoritaires en Haute-Silésie (1931) ; 24 II 31 (fixation des délais) : **52**. 263-265.

Groënland du Sud-Est :

2 VIII 32 (jonction des demandes et fixation des délais) : **A/B. 48**. 266-272.3 VIII 32 (mesures conservatoires demandées par la Norvège ; décision rejetant cette demande) : **A/B. 48**. 277-289 ; **69**. 64.16 XII 32 (prolongation des délais) : **69**. 74-76.24 III 33 (nouvelle prolongation des délais) : **69**. 76-77.II V 33 (prenant acte de la clôture de l'instance) : **A/B. 55**.Pless (Prince de —) ; 4 II 33 (visant l'exception prélimin. d'incompétence) : **70**. 210.Réforme agraire polonaise (mesures conservatoires) : **71**. 22-23.Régime douanier austro-allemand (juges nationaux) : **53**. 199.Zones (Aff. des —, 3^{me} phase) ; 6 VIII 31 (fixation des délais et prévision d'une audience publique) : **A/B. 46**. 213-216.

RÉFORME AGRAIRE POLONAISE :

4 VII 33 (fixation des délais) : **71**. 166-167.29 VII 33 (examen de la demande du Gouv^t allemand en indication de mesures conservatoires ; texte et op. diss.) : **A/B. 58**.25 IX 33 (prolongation des délais) : **71**. 169-170.2 XII 33 (clôture de l'instance à la suite du retrait de l'aff.) : **A/B. 60**.

RÉGIME DOUANIER AUSTRO-ALLEMAND :

27 V 31 (délais) : **53**. 756-758.20 VII 31 (rejetant la demande de désignation de juges nationaux ; texte et op. diss.) : **A/B. 41**. 88-91.

ORDONNANCES DE LA COUR ET DU PRÉSIDENT (*suite*).

TRAFIC FERROVIAIRE ENTRE LA LITHUANIE ET LA POLOGNE; 3 III 31 (fixation des délais): **54**. 466-467.

TRAVAIL DE NUIT DES FEMMES (O. I. T.):

27 V 32 (fixation du premier délai et réserve visant la fixation éventuelle d'un délai pour le dépôt d'un second exposé): **60**. 275-276.

6 IX 32 (faisant droit à la demande d'intervention présentée par le Gouv^t allemand et prolongeant le second délai): **60**. 276-278.

UNIVERSITÉ PETER PÁZMÁNY:

16 V 33 (fixation des délais): **73**. 1414-1416.

23 VIII 33 (prolongation du délai afférent au dépôt de la Duplique): **73**. 1416-1417.

OSCAR CHINN (AFF. —).

AGENTS, CONSEILS ET AVOCATS:

Belgique:

Ruelle (M. de —, agent): **75**. 7, 208, 344.

Dumont et Geerinckx (MM. —, agents-adjoints): **75**. 208, 366.

Corr. échangée directement entre les agents au sujet de la procédure visant la vérification des faits: **75**. 368-374.

Royaume-Uni:

Beckett (M. W. E. —, agent), Fachiri, (M. A. —, conseil): **75**. 8, 208, 366.

Représenté lors du prononcé de l'arrêt par un membre de la légation britannique: **75**. 377-378.

ARRÊT (n° 23, 12 XII 34):

Texte: **A/B. 63**.

Notification: **75**. 379.

Op. juridique; Clunet (M. —; monopole des assurances en Italie): **75**. 51-54.

Prononcé en séance publique: **75**. 212-213.

BERLIN (Acte général de —, 26 II 1885):

Abrogé entre les parties en cause, sauf en ce qui est des dispositions figurant à l'art. 1 de la Conv. de Saint-Germain: **A/B. 63**. 80-81.

Art. 1 (annexe à l'art. 1 de la Conv. de Saint-Germain; extr.): **A/B. 62**. 79; **75**. 34.

Art. 2 (texte): **75**. 241, 264.

Art. 3-5 (texte): **75**. 263-264.

Art. 13:

Texte: **75**. 38 (n.).

Travaux préparatoires: **75**. 38 (n.), 99-100, 161, 189, 242-243, 264-267.

Préambule (extr.): **75**. 100.

BRUXELLES (Acte général et Déclaration de —, 2 VII 1890); révisé par la Conv. de Saint-Germain (10 IX 19): **A/B. 63**. 67; **75**. 8, 33.

CARTES du Congo belge (Lettre du conseil du Gouv^t belge relative aux —; non reproduites): **75**. 342, 375-376.

COMPLÉMENT D'INFORMATION: **75**. 316, 351-354.

COMPROMIS:

Texte: **75**. 9-11.

Notification: **75**. 347, 349, 350.

CONCLUSIONS DES PARTIES: **75**. 58-59, 117, 168, 198.

CONTRATS CONCLUS PAR L'UNATRA:

Contrat dit de fidélité (modèle d'un —): **75**. 66-68, 134-135.

Liste des entreprises avec lesquelles des contrats ont été passés postérieurement au mois de juillet 1931: **75**. 67-68.

Note visant les —: **75**. 131-133.

Relevé général des —: **75**. 199-200.

CONV. — CAHIER DES CHARGES du 16 IV 25 entre la Colonie du Congo belge, l'Unatra et la Citas:

Texte: **75**. 119-123.

Caractéristiques: **A/B. 63**. 70-71, 77-78.

CONV. du 3 XI 33 entre l'Unatra et la Socca: **75**. 339-341.

CORR. ÉCHANGÉE AVEC LA COUR: **75**. 8, 316, 342, 344-379.

ORCAR CHINN (AFF. —) (suite).

CORR. ENREGISTRÉE (divers; ministère des Colonies de Belgique, M. Chinn, Socca, Unatra, etc.): **A/B. 63.** 74-75; **75.** 21-22, 48-49, 70-77, 90-91, 169-171, 130-131, 135-137, 171-173, 204-206, 317-318, 334-339, 341.

DÉCISION du ministère des Colonies de Belgique, 20 VI 31 (adressée aux sociétés de transport; texte): **A/B. 63.** 72-73; **75.** 63-64.

DÉLAIS: **75.** 348, 355-358, 359-362. (Voir aussi « Ordonnances rendues par la Cour » ci-dessous.)

DOC. DÉPOSÉS:

Belgique:

Texte: **75.** 118-139, 199-206.

Bordereau: **A/B. 63.** 151, 152.

Royaume-Uni:

Texte: **75.** 60-77, 169-173, 316-341.

Bordereau (avec indication des doc. non reproduits): **A/B. 63.** 151-152.

DROIT INTERNE; Belgique:

Arrêt de la Cour d'appel de Léopoldville (13 XII 32): **75.** 325-333.

Arrêt du Tribunal de 1^{re} instance de Léopoldville (21 IX 32): **75.** 318-325.

ENQUÊTE PAR EXPERTS:

Observations constatant qu'il n'y a pas lieu de faire procéder à une —: **A/B. 63.** 88.

Proposition visant l'institution d'une — sur les faits de l'espèce: **A/B. 63.** 69;

75. 209, 214-220, 366-367, 368-370, 371-374.

ÉTATS INTÉRESSÉS: Belgique, Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord.

EXPOSÉS ORAUX:

Belgique: **75.** 210, 211, 212, 218-220, 247-296, 312-314.

Royaume-Uni: **75.** 209, 212, 214-217, 220-247, 299-312.

FIDÉLITÉ (Contrats dit de —), voir « Contrats conclus par l'Unatra » ci-dessus.

GOUVENEUR GÉNÉRAL DU CONGO BELGE:

Avis publiés par le — (3 X et 5 XI 32): **A/B. 63.** 76; **75.** 333-334.

Ordonn. du —, 22 VI 20 (texte): **75.** 200-201.

GRAPHIQUES ET TABLEAUX:

Cours moyens des prix de réalisation en francs belges, sur le marché d'Anvers, de certaines denrées coloniales: **75.** 124.

Dépenses afférentes à la flottille de l'Unatra (1927-1931): **75.** 62.

Prix de certains produits coloniaux et part proportionnelle représentée par le subside (IV 31 — III 34): **75.** 69.

Réductions accordées au commerce le 1 IX 30: **75.** 125.

Régime des dégrèvements massifs; taux des rabais à partir du 1 VII 31: **75.** 126-129.

Résultats financiers des aff. de M. Chinn (VII 30 à fin 1933): **75.** 60-61.

Tarifs de l'Unatra avant le mois de juillet 1931: **75.** 65.

Tonnage transporté à la montée et à la descente par l'Unatra et par les transporteurs privés: **75.** 62-63, 138, 183, 184.

Transports effectués par les bateaux de M. Chinn (1930-1932): **75.** 202-203.

INDEX ALPHABÉTIQUE: 75. 392-398.**INDEX ANALYTIQUE: 75.** 384-390.

INTERVENTION en vertu de l'art. 63 du Statut; le Gouv^t du Royaume-Uni fait savoir que l'aff. soulèvera des questions relatives à l'interprétation de certains art. de la Conv. de Saint-Germain (10 IX 19); notification: **75.** 8, 345-346, 349-350, 376-377, 378.

JUGES PRÉSENTS: **A/B. 63.** 65; **75.** 208-213.

« LES MARCHÉS DU CAOUTCHOUC D'ANVERS EN 1913 » (extr. des renseignements de l'Office colonial, publiés par le ministère des Colonies de Belgique): **75.** 118.

OP. DISS.; sir Cecil Hurst, MM. Altamira, Anzilotti, Schücking et van Eysinga: **A/B. 63.** 89-150; **75.** 213.

ORDONN. DE LA COUR ET DU PRÉSIDENT:

2 V 34 (fixation des délais): **75.** 380-381.

14 VII 34 (prolongation des délais afférents à la Réplique et à la Duplique): **75.** 382-383.

OSCAR CHINN (AFF. —) (suite).**PIÈCES DE LA PROCÉDURE ÉCRITE :**

Belgique : **75.** 78-117, 174-198.

Proposition des Parties visant les délais et le mode de présentation des — (présentation successive, comme dans le cas d'une instance introduite par requête) : **75.** 10-11.

Royaume-Uni : **75.** 12-59, 140-168.

PROCÉDURE ORALE :

Clôture de la — : **75.** 378.

Date de la — : **75.** 364-365, 368, 374.

Déclarations des agents visant la procédure en l'aff. au point de vue des faits et du droit : **75.** 209, 214-220.

Ordre des exposés ; accord entre les Parties prévoyant que les représentants du Royaume-Uni prendront la parole les premiers : **A/B.** 63. 69 ; **75.** 209.

Question posée à un agent : **75.** 211-212, 296-298.

RÈGLEMENT DE LA COUR, art. 13 ; le Président de la Cour cède, en vertu de cet article, la présidence au Vice-Président : **A/B.** 63. 66 ; **75.** 208.

RÉPARATION ; dispositions du compromis visant le montant de la —, ainsi que les bases d'appréciation et la procédure à suivre : **75.** 10, 57-58, 59, 116.

SÉANCES PUBLIQUES : **75.** 208-213.

SENTENCE ARBITRALE ; biens contestés au Portugal, 1913-1920 (extr. des pièces de procédure) : **75.** 54-56.

SOCCA (Société commerc. du Centre africain), voir « Convention », etc., et « Correspondance enregistrée » ci-dessus.

TRADUCTIONS DE DOC. (corr.) : **75.** 363-364, 365, 370-371.

TRAITÉS ET CONVENTIONS :

Berlin (Acte général de —, 1885), voir *Berlin*.

Bruxelles (Acte général et Déclaration de —, 1890), voir *Bruxelles*.

Saint-Germain (Conv. de —, 10 IX 19) :

Art. 1 et annexe ; art. 1 de l'Acte général de Berlin (26 II 1885 ; texte) : **A/B.** 63. 79 ; **75.** 33-34.

Art. 5 (texte) : **A/B.** 63. 79-80 ; **75.** 34.

Art. 13 (texte) : **A/B.** 63. 80.

Porte revision de l'Acte général de Berlin (1885) et de l'Acte général et de la Déclaration de Bruxelles (1890), auxquels elle succède en ce qui concerne les Parties en cause : **A/B.** 63. 67, 80 ; **75.** 8, 33.

Questions soulevées au sujet de l'interprétation de certains art. de la — (art. 1-7, 9-11, 11-13) : **A/B.** 63. 67, 79-87 ; **75.** 8, 33-40, 97-108, 159-164, 188-195, 344, 345-346.

Validité (Question de la —) : **A/B.** 63. 80.

Vienne (Acte final du Congrès de —, 9 VI 1815) ; art. 109 : **75.** 100, 161-162.

UNATRA (Union nationale des Transports fluviaux) :

Situation particulière de l'—, et ses obligations vis-à-vis du Gouv^t belge : **A/B.** 63. 70-71, 77-78.

Statuts de la —, 1925 (extr.) : **75.** 139. (Voir aussi « Conventions », « Corr. », « Graphiques et tableaux » ci-dessus.)

P.

PACTE DE LA SOCIÉTÉ DES NATIONS, voir *Société des Nations*.

PAPAZOFF (M. Th. —, juge national).

CAPHANDARIS-MOLLOFF (Accord —) :

Désigné par la Bulgarie : **57.** 265, 425.

Engagement solennel : **57.** 265.

Op. diss. (indication de dissentiment) : **A/B.** 45. 88 ; **57.** 268.

Séances publiques auxquelles il a pris part : **A/B.** 45. 68 ; **57.** 264-268.

SESSIONS AUXQUELLES IL A PRIS PART ; 24^{me} : **A/B.** 45. 57.

PARIS (Accords de — relatifs aux obligations résultant du Traité de Trianon. (28 IV 30), voir *Traités et conventions* : Paris (Accords de —). (Voir aussi *Appels contre certains jugements*, etc., et *Université Peter Pázmány*.)

PARIS (Conv. et Traités de —), voir *Traités et conventions*.

PARIS (Protocoles de —), voir *Protocoles*.

PARTIES EN CAUSE

DÉCLARATION FAITE DEVANT LA COUR :

Groënland du Sud-Est (mesures conservatoires) : **A/B. 48.** 282, 285-287 ; **69.** 32, 57-58.

Zones (Aff. des —, 3^{me} phase) ; déclaration du Gouv^t suisse : **A/B. 46.** 169-170, 172 ; **58.** 334, 448-449, 706.

ÉTATS, voir *États venus devant la Cour*.

POSITION RESPECTIVE, en fait, de demandeur et de défendeur dans une aff. introduite par compromis : **A/B. 63.** 76, 81.

UNE SEULE PARTIE EN CAUSE (décrets-lois dantzikois) : **77.** 288.

PARTIES FAISANT CAUSE COMMUNE (art. 31 du Statut et art. 71 du Règlement) ; procédure afférente à une demande visant la désignation de juges nationaux : **A/B. 41.** 88-91 ; **53.** 201-209.

PAUL-BONCOUR (M. —).

EXPOSÉS ORAUX : **53.** 192, 197, 326-390, 545-554.

PORTE A LA CONNAISSANCE DU PRÉSIDENT DE LA COUR qu'il lui sera impossible de participer aux débats oraux lors de la 3^{me} phase de l'aff. des zones : **58.** 704, 705.

RÉGIME DOUANIER AUSTRO-ALLEMAND (conseil du Gouv^t français) : **53.** 188, 702, 728.

PERSONNALITÉ JURIDIQUE, voir *Université Peter Pázmány*.

PÉTITIONNAIRES, voir *Décrets-lois dantzikois*.

PHARES (AFF. FRANCO-HELLÉNIQUE DES —)

« ADMINISTRATION GÉNÉRALE DES PHARES DE L'EMPIRE OTTOMAN » (concessions, ; contrats, corr., etc.), voir ces rubriques ci-dessous.

AGENTS, CONSEILS ET AVOCATS :

Désignations provisoires : **74.** 9-10, 404.

France ; Basdevant (M. J. —, agent et conseil) : **74.** 10, 216, 407.

Grèce :

Lagoudakis (M. — ; succède comme agent à M. Triantafyllakos) : **74.** 216, 414, 416-417.

Triantafyllakos (M. —, agent) : **74.** 10.

Politis (M. —, conseil) : **74.** 216, 413-414, 419.

La désignation définitive doit être effectuée avant la notification de la fixation des délais de la procédure écrite (art. 35 du Règlement) : **74.** 9-10, 405.

ARRÊT (n° 22, 17 III 34) :

Texte : **A/B. 62.**

Notification : **74.** 433.

Prononcé en séance publique : **74.** 221.

CARTES (Méditerranée orientale), recueillies par les soins du Greffe (corr. et références) : **A/B. 62.** 60 ; **74.** 424.

COLLAS & MICHEL (MM. —, société franç. connue sous le nom d'« Administration générale des Phares de l'Empire ottoman »), voir cette rubrique ci-dessus.

COMMISSION FINANCIÈRE DES AFF. BALKANIQUES :

Compte rendu des travaux préparatoires du Comité des concessions et contrats (18 VI/17 VII 13 ; extr.) : **74.** 384-389.

Questionnaire adressé aux concessionnaires de contrats en Roumélie (VI 13) : **74.** 389-392.

Rapport du Comité des concessions et contrats (18 VII 13 ; extr.) : **74.** 396-397.

COMPLÉMENT D'INFORMATION : **74.** 217, 218, 219-220, 231, 289, 421-423, 424-432.

PHARES (AFF. FRANCO-HELLÉNIQUE DES —) (suite).

COMPROMIS :

Texte : **74.** 11-13.

Interprétation du — : **A/B. 62.** 13-17, 28, 43.

Note du Greffier sur les questions visant la forme du — et sa ratification : **74.** 404.

Notifications : **74.** 404-405, 408, 409.

Travaux préparatoires : **A/B. 62.** 13, 15-17 ; **74.** 90-109.

CONCESSION (Contrats de —) ; Gouv^t ottoman et Admin. génér. des Phares :

1860 (8/20 VIII) ; première concession (texte) : **74.** 49-53.

1894 (13/25 X) ; troisième concession :

Texte : **74.** 56.

Conv. additionnelle (24 IX 1896) : **74.** 133.

1913 (1/14 IV) ; quatrième concession :

Texte : **74.** 57.

Art. additionnels (11 VII 23) : **74.** 372-373.

Conv. additionnelles (1/14 IV 13) : **74.** 133-134.

Portée de la — : **A/B. 62.** 18-19.

Question de savoir si la — est dûment intervenue selon le droit ottoman :

A/B. 62. 19-24.

Contrat visant l'avance de £ 500.000 (T.) (2/15 IV 13) : **74.** 58-61.

Histoire et termes : **A/B. 62.** 8-12.

Reconnaissance de la validité par les Gouv^{ts} britannique et italien : **74.** 177, 200.

Conv. additionnelle (30 VI/12 VII 1879) ; deuxième concession : **74.** 53-55.

CONCLUSIONS DES PARTIES :

France : **A/B. 62.** 6-7 ; **74.** 47-48, 182-183.

Grèce : **A/B. 62.** 7 ; **74.** 132, 208.

CONSTITUTION TURQUE, voir « Droit interne » ci-dessus.

CONTRATS :

Gouv^t et Admin. génér. des Phares de Turquie (11 VII 23 ; texte) : **74.** 370-371.

Gouverneur des îles italiennes de la mer Égée et Admin. génér. des Phares des îles italiennes de l'Égée (1 X 27, avec lettres échangées ; texte) : **74.** 373-375.

CONV. DE RÉADAPTATION des actes concessionnels de l'Administration des Phares de Palestine (6 XII 1930) et annexe :

Texte : **74.** 375-379.

Corr. visant le texte officiel anglais de la — : **74.** 430-431.

CORR. ÉCHANGÉE AVEC LA COUR : **74.** 9-10, 404-433.

CORR. ENREGISTRÉE (Admin. des Phares, Gouv^{ts} français, hellén. et turc. etc.) : **74.** 61-64, 69-109, 139-142, 209, 380-381.

DÉLAIS : **A/B. 62.** 6 ; **74.** 408, 410, 411, 417. (Voir aussi « Ordonnance de la Cour » ci-dessous.)

DOC. DÉPOSÉS :

— après la clôture de la procédure orale (corr.) : **74.** 430-431, 432.

France :

Textes : **74.** 49-111, 183-191, 370-393.

Authenticité d'un document douteux ; l'agent consent à le retirer : **74.** 220.

Bordereau (y compris certains doc. non reproduits) : **A/B. 62.** 56-59.

Demandes adressées à l'agent en vue d'obtenir le dépôt de doc. produits au cours des débats oraux : **74.** 217, 219-220, 231, 421-422, 427-428.

Grèce :

Textes : **74.** 132-149, 209-214, 394-402.

Bordereau (y compris certains doc. non reproduits) : **A/B. 62.** 59-60.

Demandes adressées à l'agent en vue d'obtenir le dépôt de doc. produits au cours des débats oraux : **74.** 218, 219-220, 289, 422-423, 427-428.

DOC. DIPLOMATIQUES DÉPOSÉS :

Extr. du Livre jaune du ministère des Aff. étr. de France concernant les régions annexées à la Grèce (1912-1913) : **74.** 142-149.

Lettre des ministres de six Grandes Puissances à Athènes au ministère des Aff. étr. de Grèce, et réponse (31 I/13 II 14 ; 8/21 II 14) : **74.** 134-139.

PHARES (AFF. FRANCO-HELLÉNIQUE DES —) (suite).**DROIT INTERNE (Turquie) :**Code turc des Obligations ; art. 152 (texte) : **74.** 165.

Constitution de 1876 (amendée en 1909) :

Art. 3 (texte) : **74.** 163 (n.).

Art. 36 (trad. franç.) :

Texte accepté par les parties, et références : **A/B.** 62. 21-22.Textes divergents déposés par les parties : **74.** 42 (n.), 120.Corr. visant l'— : **74.** 422-423, 426.**Lois :**

1910 (10/23 IV ; concessions d'utilité publique) :

Texte : **74.** 400-402.Art. 1 : **74.** 46 (n.).

1913 (1/14 IV ; loi provisoire relative à la prolongation de la durée de la concession des phares) :

Texte (trad. franç. déposée par le Gouv^t français) : **74.** 44 (n.), 56.Texte (trad. franç. déposée par le Gouv^t hellén.) : **74.** 394.Texte ratifié par le Sénat et le Parlement et publié dans *Taknimi vakayi* (trad. franç. déposée par le Gouv^t hellén.) : **74.** 385.Validité des contrats de concession en vertu de la — : **A/B.** 62. 19-24.1913 (14/27 V ; loi provisoire ratifiant le contrat du 1/14 IV 13) ; texte : **74.** 119.1914-1915 (26 XII/8 I ; confirmation de la loi provisoire du 14/27 V 13) ; texte : **74.** 120.1915 (4 I ; prolongation de la durée de la concession des phares et avance consentie au Gouv^t turc) ; texte : **74.** 64.**ÉTATS INTÉRESSÉS : France, Grèce.****EXPOSÉS ORAUX :**France : **74.** 217, 218, 220, 222-280, 336-360.Grèce : **74.** 218, 219, 220, 280-336, 360-367.**INDEX ALPHABÉTIQUE : 74.** 445-450.**INDEX ANALYTIQUE : 74.** 437-444.**JUGE NATIONAL :** Séfériadès, M.— (Grèce), voir ce nom, et *Juges nationaux*.**JUGES PRÉSENTS : A/B.** 62. 4 ; **74.** 216-221.**LANGUE OFFICIELLE EMPLOYÉE :** clause du compromis prévoyant que toute la procédure aura lieu en français, l'arrêt étant également rédigé dans cette langue :**A/B.** 62. 29 ; **74.** 12, 217, 221, 436.**LAUSANNE (Confér. de —) ;** extrait des Actes de la —, 2^{me} Commission, 1^{ère} séance (24 IV 23) : **74.** 214.**LAUSANNE (Protocole XII de —),** voir « Protocole » ci-dessous.**LAUSANNE (Traité de —),** voir « Traités et conventions » ci-dessous.**OP. DISS. ;** MM. Anzilotti et Séfériadès (juge national ; op. indiv.) ; M. van Eysinga (dissentiment portant sur certains des motifs) : **A/B.** 62. 29-55 ; **74.** 221.**OP. JURIDIQUES (M^e Manasse) :**23 IV 28 (valeur des lois provisoires turques) : **74.** 110-111.2 I 34 (observations sur le Mémoire du Gouv^t hellén.) : **74.** 183-191.**ORDONN. DE LA COUR (28 VII 33 ; fixation des délais) : 74.** 434-435.**PHARES (Listes des —) :**Construits par la Grèce sur les côtes des territoires acquis par elle à la suite des guerres balkaniques : **74.** 211-213.Déjà existants sur les territoires acquis par la Grèce à la suite des guerres balkaniques : **74.** 209-211.Prise de possession par le Gouv^t hellén. en 1915 : **74.** 23.**PIÈCES DE LA PROCÉDURE ÉCRITE :**France : **74.** 14-48, 150-183.Grèce : **74.** 112-132, 192-208.Répliques (Les Parties sont d'accord pour renoncer aux —) : **A/B.** 62. 6 ; **74.** 10, 404, 407, 414, 435.**PROCÉDURE ORALE :**Clôture de la — : **74.** 432.Date des audiences : **74.** 413, 417, 419, 421.

PHARES (AFF. FRANCO-HELLÉNIQUE DES —) (suite).

PROCÉDURE ORALE (suite) :

Ordre des exposés (alphabétique) : **74.** 217, 413-414.

PROTOCOLE XII DE LAUSANNE (24 VII 23), visant certaines concessions accordées dans l'Empire ottoman :

Texte : **74.** 66-69.

Accord conclu entre le gouverneur des îles italiennes de la mer Égée et l'Admin. génér. des Phares (1 x 27), conformément au — : **74.** 373-375.

Art. 1 (Interprétation de l'—) : **A/B.** **62.** 15, 17, 26-27.

Art. 1-8 (Objet des —) : **A/B.** **62.** 15, 26-27.

Art. 9 (texte et interprétation) : **A/B.** **62.** 25-28.

Art. 9-13 (Objet des —) : **A/B.** **62.** 15, 26-27.

Art. 10 (Interprétation de l'—) : **A/B.** **62.** 26-27.

Conv. de réadaptation des actes concessionnels de l'Admin. des Phares de Palestine (6 XII 30), conformément au — : **74.** 375-379.

RAPPORT du commandant Botassis, attaché naval à la légation de Grèce à Paris (9 VII 24) : **74.** 397-399.

RHODOPE (Forêts du —), voir « Sentences arbitrales : Undén (M. —) » ci-dessous.

SÉANCES PUBLIQUES : **74.** 216-221.

SENTENCES ARBITRALES CITÉES :

Borel (M. Eug. —), 18 IV 25 (arbitrage en vertu de l'art. 47 du Traité de Lausanne) ; références (texte non reproduit) : **74.** 45, 207-208, 421, 425.

Undén (M. Ö. —), 1932 et 1933 (aff. des forêts du Rhodope entre la Grèce et la Bulgarie) ; extr., références et corr. : **74.** 202-204, 400, 422-423, 428-430.

TRAITÉ entre le Gouv^t ottoman et l'Admin. des Phares de l'Empire ottoman (20 VIII 1860/4 IX 1884 ; annexe A) : **74.** 381-383.

TRAITÉS ET CONVENTIONS :

Athènes (1/14 XI 13 ; Grèce — Turquie) :

Art. 5 :

Texte : **A/B.** **62.** 41 ; **74.** 117, 178.

Interprétation : **A/B.** **62.** 10, 19, 27.

Art. 15 et 16 (texte) : **74.** 214.

Lausanne (24 VII 33) :

Art. 2 (texte) : **74.** 65.

Art. 12 (texte) : **74.** 65.

Art. 47 (Arbitrage en vertu de l'—), voir « Sentences arbitrales » ci-dessus.

Protocole XII joint en annexe au —, voir « Protocoles » ci-dessus.

Londres (17/30 v 13 ; Grèce, Bulgarie, Monténégro, Serbie et Empire ottoman) ; art. 1-5 (texte) : **74.** 213-214.

Sèvres (10 VIII 20) :

Art. 311 et 312 (texte) : **74.** 24-25.

Concessions accordées par les autorités ottomanes (art. 311 *et sq.*) : **A/B.** **62.** 10-28.

Stamboul (1/14 III 14 ; Turquie — Serbie) ; art. 5 (référence) : **74.** 117.

PHÉLAN (M. —), travail de nuit des femmes ; O. I. T. :

EXPOSÉ ORAL : **60.** 203, 207-215.

REPRÉSENTANT DU B. I. T. : **60.** 203, 270.

PIÈCES A L'APPUI (procédure écrite).

L'ATTENTION DES AGENTS EST ATTIRÉE sur les termes de l'art. 40 du Règlement : **57.** 417-418 ; **59.** 615-617, 621-622, 629, 631 ; **60.** 258, 260, 266 ; **61.** 22 ; **67.** 4088 ; **68.** 244, 255 ; **70.** 397-400, 442 ; **73.** 1376, 1377.

PIÈCES TROP VOLUMINEUSES pour être reproduites intégralement (note du Greffier) : **60.** 14, 268.

PROLONGATION DE DÉLAIS accordée en vue du dépôt de — : **70.** 397-400, 442.

PIÈCES DE LA PROCÉDURE ÉCRITE

COMMUNICATION DES — à des gouv^{ts} non parties en cause et au public : **53.** 717-718, 721, 722-723, 727-728, 730, 732, 733, 734.

PIÈCES DE LA PROCÉDURE ÉCRITE (*suite*).

EXEMPLAIRES DÉPOSÉS EN SUPPLÉMENT (art. 34 du Règlement) : **53**. 700-701, 703, 707, 712, 713, 723.
 GOUV^t ALLEMAND : **53**. 46-70.
 GOUV^t AUTRICHIEN : **53**. 71-101.
 GOUV^t FRANÇAIS : **53**. 102-152.
 GOUV^t ITALIEN : **53**. 153-165.
 GOUV^t TCHÉCOSLOVAQUE : **53**. 166-183.
 RÉPONSES ÉCRITES ; les intéressés sont d'accord pour y renoncer : **53**. 689-690.

PILOTTI (M. M. —)

MEMEL (Aff. de —, compétence) ; agent du Gouv^t italien (déclaration et réponse à une question posée à l'audience) : **59**. 158, 162, 255, 618, 626.
 MEMEL (Aff. de —, fond) :
 Agent du Gouv^t italien : **59**. 158, 618, 626.
 Exposés oraux : **59**. 159, 164, 167, 168-169, 189-190, 273-287, 360-363.
 RÉGIME DOUANIER AUSTRO-ALLEMAND :
 Agent et conseil du Gouv^t italien : **53**. 188, 708.
 Exposés oraux sur le fond : **53**. 194, 196, 198, 454-466, 527-528, 555-557, 579-585.
 Observations sur la question relative à la désignation de juges nationaux : **53**. 198, 208-209, 717.

PLESINGER-BOŽINOV (M. —) ; régime douanier austro-allemand :

AGENT DU GOUV^t TCHÉCOSLOVAQUE : **53**. 188, 697, 727.
 EXPOSÉ ORAL SUR LE FOND : **53**. 198, 576-578.
 OBSERVATIONS sur la question relative à la désignation de juges nationaux : **53**. 189, 204-205.

POLITIS (M. N. —)

CAPHANDARIS-MOLLOFF (Accord —) :
 Conseil du Gouv^t hellénique : **57**. 265, 432.
 Exposés oraux : **57**. 266, 267, 313-344, 362-367.
 ÉCOLES MINORITAIRES EN ALBANIE :
 Conseil du Gouv^t hellénique : **76**. 107, 214.
 Exposé oral : **76**. 108, 109, 131-159, 178-179.
 OP. JURIDIQUES :
 Art. 250 du Traité de Trianon : **68**. 39-53.
 Conséquences, au point de vue de la nationalité, de la création d'un nouvel État : **68**. 67-71.
 Nationalité tchécoslovaque : **68**. 54-67.
 PHARES (Aff. franco-hellénique des —) :
 Conseil du Gouv^t hellénique : **74**. 216, 419.
 Exposés oraux : **74**. 218, 219, 220, 280-336, 360-367.

POLOGNE

CONSTITUTION DE LA —, voir *Droit interne* : Pologne.
 ÉCOLES MINORITAIRES EN HAUTE-SILÉSIE (1931) : **A/B. 40 ; 52**.
 NATIONAUX POLONAIS A DANTZIG : **A/B. 44 ; 56**.
 PRINCE DE PLESS (aff. retirée par la suite) : **A/B. 52 ; 54 ; 57 ; 59 ; 70**.
 RÉFORME AGRAIRE POLONAISE (aff. retirée par la suite) : **A/B. 58 ; A/B. 60 ; 71**.
 TRAFIC FERROVIAIRE ENTRE LA LITHUANIE ET LA POLOGNE : **A/B. 42 ; 54**.
 TRIBUNAL SUPRÊME ADMINISTRATIF DE —, voir *Droit interne* : Pologne.

PORT D'ATTACHE A DANTZIG, voir *Navires de guerre polonais à Dantzig*.

PRÉSIDENT DE LA COUR

20^{me}-30^{me} SESS. (1931-1933) : M. Adatci.
 31^{me}-35^{me} SESS. (1932-1935) : sir Cecil Hurst.
 CÈDE LA PRÉSIDENTENCE AU VICE-PRÉSIDENT, conformément à l'art. 13 du Règlement :
 Memel (Aff. de —) : **A/B. 49**. 294 ; **59**. 157.
 Oscar Chinn (Aff. —) : **A/B. 63**. 66 ; **75**. 208.

PRÉSIDENT DE LA COUR (*suite*).

DÉCISIONS maintenant ou supprimant les traductions orales à l'audience, voir *Traductions orales en audience*.

DÉCISIONS portant acceptation de doc. déposés après l'expiration d'un délai, voir *Procédure écrite* : Délais.

DÉLÈGUE à un juge de langue anglaise le soin de donner lecture à l'audience du texte anglais qui fait foi : **55**, 215 ; **57**, 268.

DISCOURS PRONONCÉS EN SÉANCE PUBLIQUE :

A la mémoire de feu M. Adatci (ancien Président) : **76**, 106-107.

A la mémoire de feu M. Schücking, et à l'occasion de la démission de M. Kellogg : **77**, 164-165.

Voir aussi *Adatci* (M. —), et *Hurst* (Sir Cecil —).

MESURES ET DÉCISIONS PRÉPARATOIRES prises par M. Adatci dans l'aff. des zones (3^{me} phase), durant laquelle M. Anzilotti a été Président en fonctions : **58**, 328-329.

NOTE DU — sur la position aux termes de l'art. 13 du Règlement de la Cour : **59**, 606.

ORDONNANCES DU —, voir *Ordonnances de la Cour et du Président*.

PRÉSIDENT EN FONCTIONS :

Memel (Aff. de —, compétence et fond) ; M. Guerrero (Vice-Président) : **A/B**, **47**, 243 ; **A/B**, **49**, 294 ; **59**, 157-171.

Ordonn. rendues par le — :

Memel (Aff. de —) : **A/B**, **47**, 263.

Oscar Chinn (Aff. —) : **75**, 380-383.

M. Guerrero (Vice-Président) : **A/B**, **63**, 66 ; **75**, 208.

Prince de Pless : **A/B**, **57**.

Réforme agraire polonaise : **71**, 166-167.

Zones (Aff. des —, 3^{me} phase) ; M. Anzilotti (ancien Président) : **A/B**, **46**, 96, 110, 215 ; **58**, 328-341, 689.

SIGNATURES DONNÉES PAR LE — dans des circonstances spéciales :

Le Président appose, avec la mention « Vu », sa signature au bas d'un arrêt rendu dans une aff. où un autre juge a été Président en fonctions (le Président n'a pas siégé dans cette aff.) : **A/B**, **46**, 172-173.

Le Président signe un av. cons. et une op. diss. jointe à cet av. : **A/B**, **41**, 53, 54, 74-87 ; **A/B**, **45**, 88 ; **A/B**, **64**, 23-32.

Le Président signe une ordonn. de la Cour et une op. diss. jointe à cette ordonn. : **A/B**, **41**, 90-91.

Le Président signe une ordonn. fixant les délais dans une aff. où un autre juge est Président en fonctions (d'accord avec ce juge) : **A/B**, **46**, 213-216 ; **58**, 689.

PREUVE (Moyens de —).

AU SENS DE L'ART. 52 DU STATUT : **A/B**, **53**, 25-26 ; **A/B**, **61**, 216 ; **73**, 777-778.

CHARGE DE LA PREUVE : **A/B**, **49**, 355 ; **A/B**, **53**, 49.

LE DROIT DE PRÉSENTER DE NOUVEAUX ARGUMENTS est contesté par un agent (zones franches, 3^{me} phase) ; la Cour écarte l'exception d'inadmissibilité : **A/B**, **46**, 155-156 ; **58**, 333, 417.

MÉTHODE SUIVIE pour permettre aux pétitionnaires d'exprimer leur point de vue dans l'aff. des décrets-lois dantzikois : **A/B**, **65**, 43 ; **77**, 248-250, 254, 262-263, 267-268, 268-271, 272, 274-276.

PROPOSITIONS visant l'institution d'une enquête par experts destinée à porter sur les faits de l'espèce, voir *Enquête par experts*.

RENSEIGNEMENTS fournis par la Commission consultative et technique des Communications et du Transit dans l'aff. du trafic ferroviaire entre la Lithuanie et la Pologne : **A/B**, **42**, 110-111 ; **54**, 304, 310-316, 448-450, 452, 455, 460-461.

Voir aussi *Documents déposés*, et *Procédure orale*.

PRINCE DE PLESS (Administration du —).

AGENTS, CONSEILS ET AVOCATS :

Gouv^t allemand : Kaufmann, M. — (agent) : **70**, 9, 206.

Gouv^t polonais : Sobolewski, M. — (agent) ; Jèze, M. — (conseil) : **70**, 130-131, 206, 400-401, 407.

PRINCE DE PLESS (Administration du —) (*suite*).**COMPÉTENCE DE LA COUR :**

Déclaration faite par le Président lors de la 32^{me} séance publique de la 26^{me} Sess., et annonçant pour le 4 II 33 le prononcé d'une décision de la Cour sur l'exception d'incompétence: **66**, 2611.

Exception prélimin. d'incompétence; texte déposé en même temps que le Contre-Mémoire prélimin. du Gouv^t polonais: **70**, 130-138.

Exception prélimin. du Gouv^t polonais:

Corr.: **71**, 402-419.

Exposé du Gouv^t allemand relatif à cette exception: **70**, 179-187.

Jonction de l'— au fond; ordonn. de la Cour (4 II 33): **A/B. 52**, 16.

Question de compétence soulevée d'office par la Cour au sujet de la demande d'indemnité présentée au nom du prince de Pless par le Gouv^t allemand en sa qualité de Membre du Conseil de la S. d. N. et sur la base de l'art. 72, al. 3, de la Conv. de Genève (1922): **A/B. 52**, 15-16.

COMPLÉMENT D'INFORMATION : **70**, 408.**CONCLUSIONS DES PARTIES :**

Gouv^t allemand (conclusions énoncées dans la requête): **A/B. 52**, 12, 14-15; **70**, 21-22, 119.

Gouv^t polonais (conclusions énoncées dans l'exception prélimin.): **70**, 130-131.

CORR.: **70**, 389, 390, 391-395, 396-397, 398-400, 401, 402, 403, 421-425. (Voir aussi *Ordonnances de la Cour*.)

CORR. ÉCHANGÉE AVEC LA COUR: **70**, 9, 388-436.

CORR. ENREGISTRÉE :

1928-1929: **70**, 300-312.

1930-1932: **70**, 325-344.

DÉLAIS; fixés en tenant compte du prononcé de la sentence du Tribunal suprême administratif de Pologne, et dispositions prévoyant une procédure en cas de retard non justifié: **A/B. 52**, 17; **A/B. 57**, 420-425; **70**, 212-213.

DISCOURS prononcé par le député Rosumek à la séance de la Commission du Budget du Sejm (28 I 32; extr.): **70**, 125-129.

DOC. DÉPOSÉS; Gouv^t allemand:

Demande adressée à l'agent en vue d'obtenir le dépôt des pièces à l'appui du Mémoire, et prolongation du délai afférent au dépôt de ce dernier document: **70**, 397-400.

Textes: **70**, 23-58, 125-129, 300-386.

DOSSIER FISCAL (table seulement; doc. non reproduits): **70**, 345-346.

DROIT INTERNE :

Allemand:

Code civil; art. 839 (texte): **70**, 137.

Loi du 22 v 10 (référence): **70**, 137.

Épuisement des voies de recours interne avant de s'adresser aux instances du droit international: **A/B. 52**, 15-16; **70**, 134-138, 182-186, 413, 415-416.

Polonais:

Arrêt du Tribunal régional dans l'aff. Pistorius (25 IV 31; texte): **70**, 316-325.

Législation fiscale (détails): **70**, 10-22, 24-35.

Loi relative à l'impôt d'État sur les revenus (extr.), et règlement d'exécution du 30 IV 25 (extr.): **70**, 347-370.

Tribunal administratif suprême:

Arrêts du — (29 III 27; 21 XI 27; 29 I 30; extr.): **70**, 381-386.

Procédure permettant à la Cour de connaître les décisions finales du — sur les pourvois du prince de Pless: **A/B. 52**, 15-17; **A/B. 57**; **70**, 212-213, 420-425.

Prussien; loi du 1 VIII 09, art. 1 (texte): **70**, 137.

ÉTATS INTÉRESSÉS: Allemagne, Pologne.

EXCEPTION PRÉLIMIN., voir « Compétence de la Cour » ci-dessus.

EXPOSÉS ORAUX (sur l'exception prélimin.):

Gouv^t allemand: **70**, 207, 209, 254-275, 289-297.

Gouv^t polonais: **70**, 207, 208, 215-220, 220-254, 275-280, 281-286.

PRINCE DE PLESS (Administration du —) (*suite*).

INDEMNITÉ (Demande d'— présentée par le Gouv^t allemand) : **A/B. 52.** 14-15, 16; 70. 22, 120-124.

INDEX ALPHABÉTIQUE : **70.** 454-457.

INDEX ANALYTIQUE : **70.** 445-453.

JUGES PRÉSENTS (26^{me}, 28^{me}, 29^{me} et 30^{me} Sess.) : **A/B. 52.** 11; **A/B. 54.** 150; **A/B. 59.** 194; **70.** 206-210, 211-213.

MESURES CONSERVATOIRES :

COIT. : **70.** 429-436.

Ordonn. de la Cour (11 v 33; constatant que la demande en indication de — est devenue sans objet, vu l'accord des parties sur la solution de l'aff.) : **A/B. 54.**

Requête du Gouv^t allemand (2 v 33) : **70.** 202-203.

Retrait de la requête : **A/B. 54**; **70.** 431-436.

OBSERVATIONS PRÉSENTÉES PAR LE GOUV^t POLONAIS en réponse aux pétitions du prince de Pless : **70.** 13, 16, 32-35, 43-53.

OP. JURIDIQUES :

Allix, M. E. — (extr. et références) : **70.** 11-12, 19, 29-30, 31.

Comité de juristes constitué par le Conseil de la S. d. N. (op. visant la protection des minorités en Roumanie; « Sicules hongrois », 13 IV 32) : **70.** 188-192.

Président de la Commission mixte de Haute-Silésie (9 VI 32) : **70.** 192-201.

Scelle, M. G. — (extr. et références) : **70.** 10-11, 29, 31.

ORDONN. DE LA COUR :

31 V 32 (fixation des délais) : **70.** 438-439.

11 VII 32 (prolongation des délais) : **70.** 440-441.

5 IX 32 (prolongation des délais afférents au dépôt des Contre-Mémoire, Réplique et Duplique) : **70.** 441-442.

10 X 32 (délai afférent au dépôt d'observations et de conclusions sur l'exception prélimin.) : **70.** 443.

4 II 33 (jonction de l'exception prélimin. au fond; question de compétence soulevée d'office par la Cour; délais afférents à la procédure écrite au fond, et disposition prévoyant une demande éventuelle de prolongation et une procédure orale en cas de *retard non justifié* invoqué par la partie adverse); texte : **A/B. 52.**

11 V 33 (mesures conservatoires) : **A/B. 54.**

4 VII 33 (prolongation des délais, sous réserve du n° 5 du dispositif de l'ordonn. du 4 II 33) : **A/B. 57.**

2 XII 33 (retrait de l'aff. et clôture de l'instance) : **A/B. 59.**

ORDONN. DU PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE POLONAISE concernant l'établissement et la conversion des bilans (25 VI 24; 22 III 28; extr.) : **70.** 373, 378-380.

ORDONN. ET CIRCULAIRES du ministre des Finances de Pologne relatives à la réévaluation (15 II 24; 14 III 24; 1 VII 24; 9 III 25; 21 VI 26; 28 IV 27; 30 V 28; extr.) : **70.** 371-372, 373-378, 380-381.

PÉTITIONS DU PRINCE DE PLESS (1931-1932) : **70.** 10-12, 15, 18-19, 23-31, 36-43, 53-54, 54-57.

PIÈCES DE LA PROCÉDURE ÉCRITE :

Gouv^t allemand (Mémoire) : **70.** 59-124.

Gouv^t polonais (Contre-Mémoire prélimin. et annexes) : **70.** 131-178.

Voir aussi « Compétence de la Cour » ci-dessus.

POURVOIS DU PRINCE DE PLESS devant la Cour suprême administrative de Varsovie (19 IV 32; 20 IV 32; 26 IV 32; 9 V 32; 10 V 32; relatifs aux impôts 1925-1929) : **70.** 139-178.

PROCÉDURE ORALE :

Disposition prévoyant une — en cas de *retard non justifié* apporté par le Tribunal suprême administratif de Pologne au prononcé de certaines sentences : **A/B. 52.** 17; **A/B. 57**; **70.** 212-213.

Ordre des exposés : **70.** 206-207.

Questions posées à l'agent polonais : **70.** 208, 209, 286-289.

RAPPORTS relatifs aux domaines du prince de Pless : **70.** 313-316.

PRINCE DE PLESS (Administration du —) (*suite*).

RETRAIT DE LA DEMANDE en indication de mesures conservatoires, voir « Mesures conservatoires » ci-dessus.

RETRAIT DE L'AFFAIRE :

Cort. : 70. 426-428.

Ordonn. prononçant la clôture de l'instance (2 XII 33) : **A/B. 59.**

REQUÊTE (18 V 32) :

Texte : 70. 10-22.

Notification : 70. 388, 389, 390.

SÉANCES PUBLIQUES :

26^{me} Sess. (exception prélimin. d'incompétence) : 70. 206-210.

29^{me} Sess. (déclaration du Président relative à la suite de la procédure ; cas envisagé dans l'ordonn. du 4 II 33) : **A/B. 57.** 169 ; 70. 212-213 ; 71. 18-19.

TRAITÉS ET CONVENTIONS ; Conv. germano-polonaise du 15 V 22 (Conv. de Genève) :

Art. 65, 67, 68 (requête) : 70. 19-22, 114-115, 116, 118-119, 133, 187.

Art. 72 :

Par. 1 et 2 : 70. 19-20.

Par. 3 : **A/B. 52.** 13-16 ; 70. 21, 131-132, 138, 180-182, 184-186, 438, 439.

Art. 75 : 70. 19, 23.

Art. 147 : 70. 10, 15, 23.

Partie III, Titre I ; « bonne application des dispositions de la — » : **A/B. 52.** 16, 17.

TRIBUNAL SUPRÊME ADMINISTRATIF DE POLOGNE, voir « Droit interne » ci-dessus.

PRIORITÉ ACCORDÉE A L'EXAMEN DE CERTAINES AFFAIRES EN VERTU DE L'ART. 28, AL. 2, DU RÈGLEMENT DE LA COUR, voir *Procédure orale* : Priorité.

PROCÉDURE

AGENT AUTORISÉ A PRÉSENTER DES OBSERVATIONS sur deux questions de — après la conclusion de la duplique de la partie adverse : 50. 214, 377-378.

ÉCRITE, voir *Procédure écrite*.

ENTRETIENS PRÉLIMIN. relatifs à la — dans les affaires soumises à la Cour, voir *Greffier*.

ORALE, voir *Procédure orale*.

PROPOSITIONS tendant à tenir des procédures distinctes sur le droit et sur les faits d'une affaire, et décision de la Cour : **A/B. 63.** 69, 88 ; 75. 209, 214-220, 366-367, 368-374.

PROCÉDURE ÉCRITE

CARACTÈRE CONFIDENTIEL DES PIÈCES DE LA — ; communication du Contre-Mémoire à une personne privée ; l'attention de celle-ci est attirée sur l'art. 42, al. 3, du Règlement : 59. 634. (Voir aussi « Communication des pièces de la — à des gouvts », etc., ci-dessous.)

COMMUNICATION DES PIÈCES DE LA — à des gouvts non parties en cause (art. 42 du Règlement) :

Écoles minoritaires en Albanie : 76. 222-223.

Groënland oriental : 67. 4089-4090, 4091-4092, 4093, 4120, 4124, 4125, 4130, 4131-4132.

Memel (Aff. de —, compétence et fond) : 59. 623, 625, 626, 627, 628.

Pless (Prince de —) : 70. 409, 410-411, 411-413, 414-417.

Régime douanier austro-allemand : 53. 717-718, 721, 722-723, 727-728, 730, 732, 733, 734.

Zones (Aff. des —, 3^{me} phase) : 58. 711-713.

COMMUNICATION DES PIÈCES DE LA — au public (art. 42 du Règlement) :

Groënland oriental : 67. 4122, 4125, 4129.

Régime douanier austro-allemand : 53. 717-718, 721, 722-723, 727-728, 730, 732, 733, 734.

COMMUNICATION DES PIÈCES DE LA — par l'entremise du Secrét. gén. de la S.d.N. à la Commission consultative et technique des Communications et du Transit : 54. 459.

PROCÉDURE ÉCRITE (*suite*).

CORRECTIONS APPORTÉES, après dépôt, aux pièces de la — :

Oscar Chinn (Aff. —) : **75.** 355, 358-359.Université Peter Pázmány : **73.** 1381-1382, 1389, 1390-1391.**DÉLAIS :**Comptes rendus d'entretiens prélimin. entre le Greffier et les agents, portant sur la fixation des — : **53.** 689-690 ; **56.** 419-420 ; **57.** 403 ; **58.** 674-682, 683-687. Décisions du Président portant acceptation d'un doc. déposé après l'expiration des — : **A/B.** **47.** 245-246 ; **A/B.** **49.** 297 ; **A/B.** **50.** 368 ; **59.** 619, 638 ; **60.** 263, 267-268.Dépendant d'une décision du Tribunal suprême administratif de Pologne, réserve étant faite pour la procédure à suivre en cas de « retard injustifié » invoqué par le demandeur : **A/B.** **52.** 15-17 ; **A/B.** **57.** 420-425 ; **70.** 212-213.Dépôt, par un État qui a exprimé le désir d'intervenir et dans le délai prévu pour les seconds exposés, d'un premier exposé (unique) : **60.** 264-266, 278.

Prolongation de — :

Accordée en vue du dépôt de pièces à l'appui d'un mémoire déposé à la date fixée : **70.** 397-400, 442.Caphandaris-Molloff (Accord —) : **57.** 415-417, 424-425, 426, 427-430.Groënland du Sud-Est : **69.** 67-70.Memel (Aff. de —, fond ; demande rejetée) : **59.** 609-613, 614.Nationaux polonais à Dantzig : **A/B.** **44.** 7 ; **56.** 440-442.Oscar Chinn (Aff. —) : **75.** 355-358.Réforme agraire polonaise : **71.** 156-159, 166-170.Université Peter Pázmány : **73.** 1384-1387, 1416-1417.Visant le contre-mémoire afférent à certains points d'une requête qui avaient provoqué une exception prélimin., rejetée par la Cour : **59.** 165.Réserve du droit de fixer ultérieurement les — définitifs : **A/B.** **48.** 272 ; **60.** 202 ; **69.** 75, 76.Voir aussi *Ordonnances rendues par la Cour et par le Président.***DÉPÔT PAR UNE SEULE PARTIE D'UN SEUL EXPOSÉ**, prévu dans une ordonn. du Président (décrets-lois dantziqois) : **77.** 249-250, 288-290.**EXEMPLAIRES CERTIFIÉS CONFORMES** ; indications fournies à un agent sur les formalités à remplir en vue de l'attestation de conformité (nationaux polonais à Dantzig) : **56.** 452.**EXEMPLAIRES SUPPLÉMENTAIRES À DÉPOSER** (art. 34 du Règlement) :Groënland oriental : **67.** 4085, 4086, 4113-4114.Régime douanier austro-allemand : **53.** 700-701, 703, 707, 712, 713, 723.**IMPRESSION DE DOC. PAR L'ENTREMISE DU GREFFE DE LA COUR :**Appels contre certains jugements du T. A. M. hungaro-tchécoslov. : **68.** 247, 248, 258-259.Caphandaris-Molloff (Accord —) : **57.** 418-421, 422-424, 431-432, 434-435.Écoles minoritaires en Albanie : **76.** 216-217, 218-220.Écoles minoritaires en Haute-Silésie (1931) : **52.** 240-241, 242-243, 244.Groënland oriental : **67.** 4084-4085, 4090-4091, 4093, 4113, 4114-4115.Memel (Aff. de —, fond) : **59.** 618, 619, 630.Oscar Chinn (Aff. —) : **75.** 352-354.Phares (Aff. des —) : **74.** 411-412, 413, 415, 417-419, 420.Trafic ferroviaire entre la Lithuanie et la Pologne : **54.** 454, 457.Zones (Aff. des —, 3^{me} phase) : **58.** 690, 691.**IRRÉGULARITÉS CONSTATÉES LORS DU DÉPÔT DE PIÈCES DE LA — :**Appels contre certains jugements du T. A. M. hungaro-tchécoslov. : **68.** 247, 258, 259.Phares (Aff. des —) : **74.** 410, 415-416, 417-419.Trafic ferroviaire entre la Lithuanie et la Pologne : **A/B.** **42.** 110 ; **54.** 452-453, 455-457.**PIÈCES À L'APPUI**, voir cette rubrique.**PROPOSITIONS DES PARTIES ÉNONCÉES DANS UN COMPROMIS** et visant la présentation alternée des pièces de la — comme dans le cas d'une aff. introduite par requête : **A/B.** **63.** 76 ; **75.** 10-11.

PROCÉDURE ÉCRITE (suite).**RÉPLIQUES OU DEUXIÈMES EXPOSÉS :**

Droit de déposer des — ; renonciation à ce droit : **60**, 266.

Facultatifs : **A/B. 44**, 7 ; **A/B. 50**, 368 ; **52**, 246-248, 264 ; **56**, 443-448, 451-454 ; **60**, 266, 277-278.

Renonciation aux — :

En vertu d'un accord entre les parties : **53**, 689-690 ; **A/B. 62**, 6 ; **74**, 10, 404, 407, 414, 435.

— unilatérale du défendeur, et question relative à l'admissibilité de cette — :

A/B. 49, 297 ; **59**, 13, 602, 610, 614, 637.

Réserves visant le dépôt de — : **60**, 262, 263, 276, 277-278.

SUBSTITUTION DU TEXTE ANGLAIS OFFICIEL au texte non officiel d'un écrit cité dans la — : **55**, 435-436.

TRADUCTION DE DOCUMENTS DÉPOSÉS, voir cette rubrique.

PROCÉDURE ORALE

COMMISSION CONSULTATIVE ET TECHNIQUE des Communications et du Transit invitée à présenter un exposé oral (trafic ferroviaire entre la Lithuanie et la Pologne) : **A/B. 42**, 110-111 ; **54**, 304-305, 310-316, 448-450, 452, 455, 460-461.

CONCLUSIONS DES PARTIES présentées à l'issue des exposés oraux, voir *Conclusions des parties*.

CORRECTIONS DE FORME apportées aux comptes rendus des exposés ; corr. échangée avant la publication définitive dans les volumes de la Série C : **53**, 742, 747.

DÉBAT PRÉLIMINAIRE visant l'interprétation de l'art. X de l'Accord II de Paris (28 IV 30) : **73**, 764, 765, 783-819.

DÉBATS PRÉLIMINAIRES afférents à des demandes visant la désignation de juges nationaux :

Décrets-lois dantzikois : **77**, 166-167, 171-179.

Régime douanier austro-allemand : **53**, 188-189, 201-209.

DÉCISIONS DE LA COUR annoncées au cours de la —, voir *Décisions*.

DÉLAIS ET AJOURNEMENTS :

Le Président réserve un jour pour permettre à la Cour d'examiner le point de savoir s'il y aura lieu de poser des questions aux agents : **58**, 335.

Réforme agraire polonaise (mesures conservatoires) ; le défendeur n'est pas en mesure de présenter ses observations à la date fixée ; déclarations de l'agent du demandeur : **71**, 18, 19-20.

DEMANDES VISANT LA — :

Adressées aux agents pour les inviter à traiter certains points dans leurs exposés : **52**, 250-251 ; **55**, 438-443.

Délais demandés en vue de la préparation des exposés : **53**, 197, 198 ; **54**, 307, 308 ; **56**, 231 ; **58**, 335, 337 ; **59**, 159, 160, 164, 614-615, 622-623 ; **66**, 2610 ; **67**, 4129, 4131 ; **71**, 20 ; **73**, 771, 774 ; **74**, 219.

Invitant les agents à présenter de nouvelles observations après l'achèvement des répliques et dupliques : **52**, 109-110 ; **53**, 2617 ; **55**, 214.

Visant la production de documents cités, voir *Documents*.

DISPOSITION PRÉVOYANT UNE — en cas de « retard non justifié » allégué par une partie, à propos d'une demande de prolongation des délais présentée par l'autre partie : **A/B. 52**, 17 ; **A/B. 57** ; **70**, 212-213.

DOCUMENTS DÉPOSÉS AU COURS DE LA —, voir *Documents*.

DROIT de présenter des répliques et dupliques non exercé : **59**, 163.

HORAIRE DES SÉANCES (nombre de séances tenues par jour) ; aff. du Groënland oriental : **67**, 4119-4120, 4126-4127, 4128, 4131.

MESURES CONSERVATOIRES :

Groënland du Sud-Est : **69**, 16-19, 32, 48.

Réforme agraire polonaise : **71**, 18, 19-20, 149.

NOMBRE DES PERSONNES PRENANT LA PAROLE ; déclaration faite par le Président à l'audience ; l'exposé principal pouvant être divisé entre divers orateurs et, pour les répliques et dupliques, un seul représentant de chaque partie devant prendre la parole : **69**, 17-18.

PROCÉDURE ORALE (*suite*).

ORDRE DES EXPOSÉS ORAUX :

Accord entre les parties visant l'— (Règlement, art. 46) : **56.** 227-228 ; **60.** 203 ; **75.** 209.

Affaires : **52.** 106 ; **53.** 188-189, 193, 198 ; **54.** 304 ; **55.** 210, 435 ; **56.** 227-228 ; **57.** 265-266 ; **58.** 332 ; **59.** 158, 160 ; **60.** 203 ; **66.** 2593-2594, 2599, 2607, 2612 ; **69.** 17 ; **70.** 206 ; **71.** 20, 21 ; **73.** 763 ; **74.** 217 ; **75.** 209 ; **76.** 107.

Débats prélimin. afférents à une demande visant la désignation de juges nationaux : **53.** 188-189, 734-735.

Décision de la Cour, en l'absence d'un accord entre les parties, prévoyant que les agents des Puissances requérantes parleront les premiers, selon l'ordre arrêté entre eux : **59.** 158, 162, 164, 167.

Demande soumise par le représentant de deux gouvts faisant cause commune en vue d'obtenir une dérogation à l'ordre alphabétique ; les autres représentants ne faisant pas objection, le Président autorise cette dérogation : **53.** 193, 198, 737.

Exception prélimin. d'incompétence : **59.** 160 ; **70.** 206-207.

Procédure appliquée à une aff. où seule une des parties dépose une Réplique écrite : **56.** 454, 457-458, 459.

Question posée aux agents afin de savoir s'il existe entre eux un accord à ce sujet : **55.** 433, 435.

PRIORITÉ accordée à des demandes d'av. cons. accompagnées de la clause d'urgence :

A/B. **43.** 129, 131 ; **54.** 447 ; **55.** 208-209, 422-423 ; **56.** 448-450.

QUESTIONS POSÉES PAR LES JUGES aux agents et conseils durant la —, voir sous les différentes affaires.

REMISES, voir *Séances publiques*.

RÉSUMÉ DES OBSERVATIONS présentées au cours de la — déposé par les agents à la demande de la Cour : **69.** 16, 50-52.

TRADUCTIONS ORALES, voir *Traductions orales en audience*.

UN SEUL ÉTAT EN CAUSE devant la Cour : **A/B.** **65.** 43 ; **77.** 251.

Voir aussi sous les différentes affaires.

PROTOCOLES

ALLEMAGNE, et suspension des paiements afférents aux dettes d'État (II VIII 31 ; texte) : **57.** 382-385.

ALLEMAGNE — AUTRICHE (19 III 31 ; union douanière) :

Texte (all.) : **A/B.** **41.** 93-97 ; **53.** 42-45.

Texte (franç. et angl.) : **A/B.** **41.** 99-102 ; **53.** 608-611.

Comparaison de certains art. avec ceux du *Zollverein* (1853) : **53.** 628-629.

Notes échangées le 19 III 31 par les Gouvts allemand et autrichien : **A/B.** **41.** 92-93, 98 ; **53.** 674-675.

Voir aussi *Régime douanier austro-allemand*.

AUTRICHE :

Protocole n° I, déclaration (Genève, 4 x 22) :

Texte : **A/B.** **41.** 42-44 ; **53.** 41-42.

Signataires (corr.) : **53.** 685.

Protocole n° II, avec annexes et note explicative (Genève, 4 x 22 ; texte) : **53.** 596-603.

Protocole n° III, déclaration (Genève, 4 x 22 ; texte) : **53.** 604-607.

BULGARIE — GRÈCE (11 XI 31 ; joint en annexe à l'arrangement visant l'application de la proposition Hoover aux réparations bulgares ; texte) : **57.** 187.

DANEMARK — NORVÈGE (28 I 24 ; référence) : **A/B.** **48.** 287.

ESTONIE — LETTONIE (5 II 27 ; 31 III 27 ; texte) : **53.** 669-670.

FLORENCE (17 XII 13 ; référence) : **76.** 183.

LAUSANNE ; Protocole XII (24 VII 23 ; relatif à certaines concessions accordées dans l'Empire ottoman ; texte complet) : **74.** 66-69. (Voir aussi *Phares* (Aff. des —).)

LIECHTENSTEIN — CONFÉDÉRATION SUISSE (29 III 23 ; texte) : **53.** 659.

LONDRES, n° 3 (24 IV 1819 ; texte) : **67.** 4040-4065.

PROTOCOLES (*suite*).

MEMEL :

Mémoire lithuanien et projet révisé : **59**. 424-433, 440.

Projet transmis le 8 VIII 23 par la Conférence des Ambassadeurs au président du Conseil de Lithuanie : **59**. 408, 420.

Protocole relatif à la Conv. du 8 V 24 (texte) : **59**. 543.

OBLIGATIONS DE LA HONGRIE en vertu du Traité de Trianon ; paraphé à La Haye (20 I 30 ; référence) : **68**. 199.

PARIS :

3 XI 1815 (extr. et références) : **A/B. 46**. 117-118, 119-120, 147, 149, 159, 171.

26 IV 30 (Hongrie — Tchécoslovaquie ; texte et clause additionnelle) : **68**. 198, 199 ; **72**. 12-13. (Voir aussi *Université Peter Pázmány* : Protocoles.)

VARSOVIE (8 II 30 ; nationaux polonais à Dantzig ; texte) : **56**. 166-167.

VIENNE (19 III 31), voir « Allemagne — Autriche » ci-dessus.

PURY (M. A. de —), agent du Gouv^t suisse ; zones franches (3^{me} phase) (de même que lors des phases précédentes) : **A/B. 46**. 97 ; **58**. 331, 666.

Q.

QUESTIONS POSÉES AUX AGENTS, etc., au cours des séances publiques, voir *Procédure orale* : Questions, etc., sous les différentes affaires.

QUORUM, voir *Juges* : Quorum.

R.

RASMUSSEN (M. G. —)

GROËNLAND DU SUD-EST (mesures conservatoires) :

Conseil et avocat du Gouv^t danois : **A/B. 48**. 281 ; **69**. 17, 62.

Exposé oral : **69**. 19, 46-49.

GROËNLAND ORIENTAL :

Avocat-adjoint du Gouv^t danois : **66**. 2593, 2650-2670 ; **67**. 4121.

Exposé oral : **66**. 2595, 2650-2670.

RASMUSSEN (M. K. —), membre de la délégation danoise ; aff. du Groënland oriental : **67**. 4121. (Voir aussi *Groënland oriental*.)

RÉCLAMATIONS PRIVÉES PRISES EN MAINS PAR DES GOUV^{ts} (FAIT ET CAUSE)

APPELS CONTRE CERTAINS JUGEMENTS DU T. A. M. HUNGARO-TCHÉCOSLOVAQUE (aff. retirée par la suite) : **68**.

OSCAR CHINN (Aff. —) : **A/B. 63** ; **75**.

PHARES (Aff. franco-hellénique des —) : **A/B. 62** ; **74**.

PLESS (Prince de — ; aff. retirée par la suite) : **70**.

UNIVERSITÉ PETER PÁZMÁNY : **A/B. 61** ; **72** ; **73**.

(Note : Voir dans les 1^{er} et 2^{me} Index généraux (Série F, nos 1 et 2) les autres aff. rentrant sous cette rubrique : Intérêts allemands en Haute-Silésie (fond) ; Aff. Mavrommatis (3) ; Usine de Chorzów (indemnité) ; Emprunts serbes et Emprunts brésiliens.)

RÉFORME AGRAIRE POLONAISE ET MINORITÉ ALLEMANDE

AGENTS, CONSEILS ET AVOCATS :

Allemagne : Bruns, M. V. — (agent) : **71**. 11, 14, 17, 20, 136.

Pologne : Sobolewski, M. Th. — (agent) : **71**. 20, 151.

COMPÉTENCE DE LA COUR :

Intention du Gouv^t polonais de soulever une exception prélimin. : **71**. 41, 55-56, 159-169.

N'est pas préjugée par le rejet de la demande en indication de mesures conservatoires : **A/B. 58**. 178-179.

RÉFORME AGRAIRE POLONAISE ET MINORITÉ ALLEMANDE (suite).

COMPLÉMENT D'INFORMATION : **71.** 142, 150-151, 154-155.

CONSEIL DE LA S. D. N. ; P.-V. :

69^{me} Sess. ; 13^{me} et 16^{me} séances, 9 et 19 XII 32 (extr.) : **71.** 96-121.

70^{me} Sess. ; 5^{me} séance, 1 II 33 (extr.) : **71.** 121-126.

CONSTITUTION DE LA RÉPUBLIQUE POLONAISE ; art. 99 (texte traduit) : **71.** 62.

CORR. ÉCHANGÉE AVEC LA COUR : **71.** 7, 136-165.

DÉLAIS : **71.** 141-142, 156-160. (Voir aussi « Ordonnances rendues », etc., ci-dessous.)

DEMANDE EN INDICATION DE MESURES CONSERVATOIRES, voir « Mesures conservatoires » ci-dessous.

DOC. DÉPOSÉS ; Gouv^t allemand :

Liste : **A/B.** 58, 189.

Texte : **71.** 62-133.

DRIT INTERNE :

Allemagne ; décret du 15 III 18 (autorisation de transfert des propriétés ; références) : **71.** 8, 10.

Pologne :

Arrêté du Conseil des Ministres (30 III 33) concernant la rédaction de la liste nominative des biens ruraux soumis à l'achat forcé pour l'année 1933 (texte ; trad. franç.) : **71.** 127-129.

Arrêté présidentiel du 22 III 28 (art. 75, par. 3 ; référence) : **71.** 10.

Arrêtés du 29 XII 19, 18 VI 20, et loi du 23 VI 21 (concernant et amendant l'arrêté prussien du 23 XII 18 ; (référence) : **71.** 8.

Loi du 28 XII 25 concernant la mise à exécution de la réforme agraire :

Texte (trad. franç.) : **71.** 62-96.

Détails d'application : **71.** 8-10.

Loi du 17 III 33 concernant la publication de la liste nominative des biens ruraux soumis à l'achat forcé en 1933 (texte ; trad. franç.) : **71.** 127.

Prusse ; arrêté du 23 XII 18 (droit de préemption de l'État ; référence) : **71.** 8.

ÉTATS INTÉRESSÉS : Allemagne, Pologne.

EXPOSÉS ORAUX (mesures conservatoires) :

Agent allemand : **71.** 20, 21, 24-36, 44-54.

Agent polonais : **71.** 20, 22, 36-43, 54-59.

INDEX ALPHABÉTIQUE : **71.** 177-178.

INDEX ANALYTIQUE : **71.** 172-175.

INTERVENTION ; notification adressée en vertu de l'art. 63 du Statut aux États liés par le Traité de Minorités conclu avec la Pologne le 28 VI 19 : **71.** 148-149, 164, 165.

JUGES PRÉSENTS (29^{me} et 30^{me} Sess.) : **A/B.** 58, 175 ; **A/B.** 60, 201 ; **71.** 17-23.

LISTES NOMINATIVES (d'expropriation) déposées par le Gouv^t allemand (non reproduites) : **71.** 129.

MESURES CONSERVATOIRES :

Demande du Gouv^t allemand en indication de — :

Texte : **71.** 11-14.

Notification : **71.** 137, 139, 140, 150.

Ordonn. de la Cour du 24 VII 33, rejetant la demande de — : **A/B.** 58.

Procédure orale :

Clôture : **71.** 153.

Date de la — (corr.) : **71.** 136-137, 139-141, 142-147, 149.

Déclaration de l'agent allemand relative à un retard survenu dans la — : **71.** 18.

Ordre des exposés : **71.** 20.

Question posée à l'agent allemand, et réponse : **71.** 21, 53-54.

Remise, le défendeur ne pouvant présenter ses observations dans le délai fixé : **71.** 18, 19-20, 149.

Traductions orales supprimées : **71.** 19, 20, 148.

Séances publiques consacrées aux —, voir « Séances publiques » ci-dessous.

OP. INDIVIDUELLE ; MM. Rolin-Jaequemyns, Schücking, van Eysinga et Anzilotti : **A/B.** 58, 179-188 ; **71.** 23.

RÉFORME AGRAIRE POLONAISE ET MINORITÉ ALLEMANDE (*suite*).

ORDONN. RENDUES PAR LA COUR ET PAR LE PRÉSIDENT :

4 VII 33 (fixation des délais) : **71**. 166-167.29 VII 33 (rejetant la demande du Gouv^t allemand en indication de mesures conservatoires) :Texte : **A/B. 58**. 175-179.Notification : **71**. 155, 156.Op. indiv. : **A/B. 58**. 179-188 ; **71**. 23.Rendue en séance publique : **71**. 22-23.19 VIII 33 (prolongation des délais) : **71**. 168-169.25 IX 33 (nouvelle prolongation des délais) : **71**. 168-169.2 XII 33 (clôture de l'instance à la suite du retrait de celle-ci) : **A/B. 60**.

PROCÉDURE ORALE, voir « Mesures conservatoires » ci-dessus.

REQUÊTE :

Texte : **71**. 7-II.Notification : **71**. 137-138, 140, 150.

RETRAIT DE L'INSTANCE :

Corr. : **71**. 161-165.Ordonn. du 2 XII 33 prenant acte de la clôture de l'instance (texte) : **A/B. 60**.SÉANCES PUBLIQUES (mesures conservatoires) : **71**. 17-23.TRADUCTION DE DOC. DÉPOSÉS (corr.) : **71**. 152, 153.

TRAITÉS ET CONVENTIONS :

Traités de Minorités conclus avec la Pologne (28 VI 19) :

Art. 1 : **71**. 9.Art. 7 et 8 : **71**. 8.Art. 12 : **A/B. 58**. 175, 178 ; **71**. 7, 8 (texte), 12.TRIBUNAL ARBITRAL MIXTE ROUMANO-HONGROIS ; sentence du 4 VII 25 (texte) : **71**. 129-133.**RÉGIME DOUANIER ENTRE L'ALLEMAGNE ET L'AUTRICHE** (Protocole du 19 III 31).

AGENTS, CONSEILS ET AVOCATS :

Allemagne : Bruns, M. V. — (agent) ; Schmitz, M. — (adjoint) : **53**. 187, 697, 724.*Autriche* : Kaufmann, M. E. — (agent) ; Sperl, M. H. — (conseil) ; Feller, M. A. H. — (conseil-adjoint) : **53**. 188, 698, 725-726.*France* : Basdevant, M. — (agent) ; Paul-Boncour, M. — (conseil) ; Fouques Duparc et Gaston Strauss, MM. — (adjoint à l'agent) : **53**. 728.*Italie* : Scialoja, M. — (conseil) ; Pilotti, M. — (agent et conseil) : **53**. 188, 708, 715. Senni, M. C. — (nommé agent-adjoint avec M. Pilotti) : **53**. 747-748.*Vitteti et Mantica*, MM. — (adjoints) : **53**. 724.*Tchécoslovaquie* : Plesinger Božinov, M. — (agent) ; Krěmar, M. — (conseil) : **53**. 188, 697-725. Heidrich, Kucera et Spacek, MM. — (adjoints à l'agent) : **53**. 727.

AV. CONS. (n° 20, 5 IX 31) :

Texte : **A/B. 41**.Notification : **53**. 752.Prononcé en séance publique : **53**. 199.COMPLÉMENT D'INFORMATION : **53**. 197, 555-557, 716, 720, 731, 738-739, 740, 742-745.

CONSEIL DE LA S. D. N. :

P.-V. (Extr. des — de la 63^{me} Sess. ; 18-19 V 31) : **53**. 10-40.

Résolutions :

19 V 31 (demande d'av. cons.) : **A/B. 41**. 38 ; **53**. 9.7 IX 31 : **53**. 754-755.CORR. ÉCHANGÉE AVEC LA COUR : **53**. 7, 671, 672, 676, 677, 681-682, 684-755.

CORR. ENREGISTRÉE :

Lettre du Gouv^t britannique au Secrét. gén. de la S. d. N. (10 IV 31) : **A/B. 41**. 103 ; **53**. 594.Notes échangées entre l'Allemagne et l'Autriche (19 III 31 ; textes all., angl., franç.) : **A/B. 41**. 92-93, 98 ; **53**. 674-675.

RÉGIME DOUANIER ENTRE L'ALLEMAGNE ET L'AUTRICHE (Protocole du 19 III 31)
(suite).

DÉCLARATION DE MM. GUERRERO, ROSTWOROWSKI, FROMAGEOT, ALTAMIRA, URRUTIA ET NEGULESCO jointe à l'avis de la Cour et visant l'incompatibilité du régime douanier avec l'art. 88 du Traité de Saint-Germain (10 IX 19) : **A/B. 41. 53; 53. 200.**

DÉLAIS : **53. 687-690, 694-695.**

DEMANDE D'AV. CONS. :

Texte : **53. 7-9.**

Notification :

Clause d'urgence et résumé d'un entretien entre le Greffier et les membres de certaines délégations à Genève : **53. 9, 687-689.**

Corr. : **53. 691-692, 693-695, 696, 698-699, 700, 703-705, 706, 707, 710, 715, 718-719, 721, 745, 746-747, 749-750, 753.**

Délai fixé pour la réponse visant la participation à l'instance : **53. 706, 714-715, 718-719.**

Dispositions prises en vue de la — (résumé de la discussion, etc.) : **A/B. 41. 39; 53. 687-689, 757 (n.).**

Note du Greffier relative aux réponses faites par les gouvts à la — : **53. 714-715, 718-719.**

DOC. DÉPOSÉS :

Objections opposées par l'agent autrichien au dépôt par l'agent français d'un certain doc. : **53. 744-745, 746.**

Par l'agent français : **53. 676-677.**

Par l'agent italien : **53. 677-680.**

Par la S. d. N. : **53. 10-45, 612-631.**

Par les agents allemand et autrichien (en commun) : **53. 672-675.**

ÉTATS INTÉRESSÉS : Allemagne, Autriche, France, Italie, Tchécoslovaquie.

EXPOSÉS ORAUX :

Allemagne : **53. 189-190, 195, 210-258, 481-500.**

Autriche : **53. 190-191, 195-196, 259-315, 316-324, 501-544.**

France : **53. 189, 192-193, 197-198, 325-390, 391-435, 545-554.**

Italie : **53. 189, 194-195, 196, 198, 454-466, 467-479, 579-585, 586-591.**

Tchécoslovaquie : **53. 189, 194, 198, 436-453, 576-578.**

INDEX ALPHABÉTIQUE : **53. 768-771.**

INDEX ANALYTIQUE : **53. 759-767.**

INTERVENTION :

Accord autorisant l'envoi de notifications spéciales et directes aux États liés par le Traité de Saint-Germain (1919) et par le Protocole pertinent; résumé d'un entretien prélimin. à Genève entre le Greffier et certains délégués : **53. 687-689.**

Voir aussi « Demande d'av. cons. : Notification » ci-dessus.

JUGES NATIONAUX (question relative à la désignation de —) :

Gouv^t autrichien (demande officielle et désignation de M. Verdross) : **53. 729.**

Gouv^t tchécoslovaque (désignation provisoire de M. Hermann-Otavský) : **53. 733.**

La décision prise par la Cour de ne pas autoriser la désignation par l'Autriche et la Tchécoslovaquie est annoncée à l'audience : **53. 189, 199, 728-729.**

Ordonn. de la Cour (20 VII 31; constatant qu'il n'y a pas lieu à désignation de —) : **A/B. 41. 88-91.**

Procédure orale afférente à cette question :

Arrangements et corr. : **53. 188-189, 731-732, 734-735.**

Exposés : **53. 201-209.**

JUGES PRÉSENTS : **A/B. 41. 37; 53. 186-200.**

MÉMOIRE DU GOUV^t FRANÇAIS soumis au Conseil de la S. d. N. (14 V 31) : **53. 612-631.**

OP. DISS. :

Jointe à l'avis; MM. Adatci, Kellogg, Rolin-Jaequemyns, Hurst, Schücking, van Eysinga et Wang (op. collect.) : **A/B. 41. 54, 74-87; 53. 200.**

M. Anzilotti (dissentiment portant sur les motifs); op. indiv. : **A/B. 41. 54-73; 53. 200.**

Jointe à l'ordonn. de la Cour au sujet des juges nationaux; MM. Adatci, Rostworowski, Altamira, Anzilotti et Wang : **A/B. 41. 90-91; 53. 199.**

RÉGIME DOUANIER ENTRE L'ALLEMAGNE ET L'AUTRICHE (Protocole du 19 III 31) (suite).

ORDONN. RENDUES PAR LA COUR ET PAR LE PRÉSIDENT :

27 V 31 (délais) : **53.** 756-758.

20 VII 31 (constatant qu'il n'y a pas lieu à la désignation de juges nationaux) :
Texte : **A/B.** 41. 88-90.

Op. diss. jointe à cette ordonn. : **53.** 199.

20 VII 31 (prononcé en séance publique) : **53.** 199.

PROCÉDURE ORALE :

Audiences prélimin. afférentes à la question de la désignation de juges nationaux :
53. 188-189, 201-209.

Clôture de la — : **53.** 748.

Date d'ouverture : **53.** 690, 716.

Ordre des exposés : **53.** 188-189, 193, 198, 737.

Questions posées par les juges en audience aux agents, etc. : **53.** 191, 195, 196, 197, 306-307, 480-481, 527, 532-534, 555-557, 576-578.

PROJET D'UNION DOUANIÈRE ITALO-AUTRICHIENNE, voir « Vérone (Négociations de —) » ci-dessous.

PROTOCOLES :

Austro-allemand ; Protocole visant l'institution d'une union douanière (19 III 31) ;
texte allemand : **A/B.** 41. 93-97 ; **53.** 42-45 ; textes anglais et français : **A/B.** 41. 99-102 ; **53.** 608-611.

Comparaison de certains art. avec ceux du *Zollverein* (1853) : **53.** 628-629.

Notes échangées par les Gouvts allemand et autrichien (19 III 31) : **53.** 674-675.

Traductions en français et en anglais de l'art. IV déclarées inexacts : **53.** 671.

Autriche ; Protocole n° I, déclaration (Genève, 4 X 22) ; texte : **A/B.** 41. 42-44 ;
53. 41-42.

Signature du — (corr.) : **53.** 685.

Autriche ; Protocole n° II, avec annexes et notes explicatives (4 X 22) ; texte :
53. 596-603.

Autriche ; Protocole n° III (4 X 22) ; texte : **53.** 604-607.

Estonie — Lettonie (5 II 27 ; 31 III 27) : **53.** 669-670.

Liechtenstein — Suisse (29 III 23) : **53.** 659.

Vienne (19 III 31), voir « Austro-allemand » ci-dessus.

REPRÉSENTANTS DE LA PRESSE ; envoyé spécial de deux journaux italiens (M. G. Engely) : **53.** 724.

SÉANCES PUBLIQUES : **53.** 186-200.

TRAITÉS ET CONVENTIONS :

Belgique — Luxembourg (25 VII 21 ; union économique) ; texte : **53.** 632-646.

Estonie — Lettonie :

1 XI 23 ; traité prélimin. relatif à l'union économique et douanière (texte) : **53.** 660-665.

5 II 27 (exécution de l'union douanière ; texte) : **53.** 665-670.

Liechtenstein — Suisse (29 III 23 ; union douanière) ; texte et protocole final : **53.** 647-659.

Saint-Germain-en-Laye (10 IX 19) :

Art. 87-89 (texte) : **53.** 595-596.

Art. 88 (références) : **A/B.** 41. 38, 42-47, 55-78 ; **53.** 9.

Ratifications (corr.) : **53.** 685, 693.

Vérone (Négociations de —, VIII 22) relatives à un projet d'union douanière entre l'Italie et l'Autriche :

Communiqué officiel du Gouv^t italien relatif aux — (25 VIII 22) ; extr. du *Temps* (27 VIII 22), et corr. échangée avec l'agent italien : **53.** 677-680.

Corr. ; demande d'information et de doc. à cet égard : **53.** 676, 681-682, 740, 742-743.

Note relative aux renseignements recueillis en 1922 par le Gouv^t français : **53.** 676-677.

Versailles (Traité de paix de —, 26 VI 19) ; art. 80 et 434 : **53.** 594-595.

« Zollverein » (4 IV 1853) ; extr. et comparaison avec le Protocole du 19 III 31 :
53. 628-629 (n.).

RÈGLEMENT DE LA COUR

ART. 13 : *A/B.* 63. 66 ; 59. 157, 660 ; 75. 208.

ART. 34, voir *Procédure écrite* : Exemplaires supplémentaires.

ART. 35 ; désignation définitive des agents en vertu de l'— ; procédure suivie dans une aff. introduite par compromis : 74. 9-10, 405.

ART. 37, voir *Traduction de doc. déposés*.

ART. 38, voir *Compétence de la Cour*.

ART. 40 ; l'attention des agents est attirée sur les termes de l'— (pièces à l'appui) :

57. 417-418 ; 59. 615-617, 621-622, 629, 631 ; 60. 258, 260, 266 ; 61. 22 ; 67. 4088 ; 68. 244, 255 ; 70. 397-400, 442 ; 73. 1376.

ART. 41 (application par analogie) : 71. 17.

ART. 42, al. 2, voir *Procédure écrite* : Communications adressées aux États non parties en cause.

ART. 46 (application par analogie) : 60. 203. (Voir aussi *Procédure orale* : Ordre des exposés.)

ART. 57, voir *Mesures conservatoires*.

ART. 61, voir *Retrait d'instances*.

ART. 63, voir *Intervention*.

ART. 71, al. 2 :

Non applicable dans l'aff. des écoles minoritaires en Albanie : *A/B.* 64. 6. Ordonn. de la Cour visant l'— : *A/B.* 41. 88-91 ; *A/B.* 65. 69-71.

Procédure orale visant l'application de l'— (régime douanier austro-allemand, et décrets-lois dantzikoïses) : 53. 188-189, 201-209 ; 77. 166-167, 171-179.

REMISES, voir *Séances publiques*.

RENOI D'UNE AFFAIRE (aff. des zones, 3^{me} phase) d'oct. 1931 à avril 1932, en raison de l'impossibilité de réunir un quorum : 58. 331.

RÉPARATIONS (dettes d'État à État) :

BULGARIE :

Arrangement intervenu entre les Gouvts hellénique et bulgare au sujet de l'application de la proposition Hoover aux — bulgares, et de l'exécution de l'Accord Caphandaris-Molloff durant l'année Hoover (I VII 31/30 VI 32) ; avec protocole joint en annexe : 57. 185-187.

Certificat de dette du Gouv^t bulgare : 57. 177-179.

Contrat de trust entre les États créanciers et la Banque des Règlements internationaux (5 III 31) : 57. 172-177.

Corr. visant les propositions Hoover de moratorium (Gouvts bulgare et hellénique et Banque des Règlements internationaux) : 57. 183-185, 188.

Déclarations faites par M. Venizelos, président du Conseil des Ministres de Grèce, au ministre des É.-U. d'A. à Athènes (I VII 31) : 57. 181-183.

Mémoire remis par le Gouv^t hellénique au ministre des É.-U. d'A. à Athènes (26 VI 31), et visant les propositions Hoover de moratoire : 57. 179-181.

Paiements de — et suspension de paiements (détails) : *A/B.* 45. 74-75, 79-84.

LA HAYE (Accord de — visant les réparations bulgares ; 20 I 30) : 57. 248-252.

PROPOSITION HOOVER (20 VI 31) visant l'ajournement des paiements de réparations :

Texte (extr. des publications du *State Department*) : 57. 374-376.

Grèce (Déclarations visant la — ; II VIII 31) : *A/B.* 45. 83 ; 57. 386-387.

Négociations entre la Grèce et la Bulgarie au sujet de la — : *A/B.* 45. 78-84.

Protocole concernant l'Allemagne : 57. 382-385.

Rapport du Comité international d'experts au sujet de la — (Londres, II-13 VIII 31), avec annexes, protocoles et déclarations :

Texte : 57. 376-387.

Corr. : 57. 436-437 ; 439-440.

REPRÉSAILLES PACIFIQUES; trafic ferroviaire entre la Lithuanie et la Pologne :
A/B. 42. 113-114; **54.** 194-209, 280-289, 343-362, 389-392, 405-408.

REQUÊTES INTRODUCTIVES D'INSTANCE

ADMISSIBILITÉ :

Memel (Aff. de —) : **A/B. 49.** 327-328, 349-356.

Université Peter Pázmány : **73.** 763-764, 1415.

APPELS CONTRE CERTAINS JUGEMENTS DU T. A. M. HUNGARO-TCHÉCOSLOVAQUE : **68.** 9-29, 103-125.

GROËNLAND DU SUD-EST :

Gouv^t danois : **69.** 10-12.

Gouv^t norvégien : **69.** 7-10.

GROËNLAND ORIENTAL (II VII 31) : **62.** 6-11.

INTERPRÉTATION D'UNE — DEVANT LA COUR (Memel, fond) : **59.** 329, 336-337.

JONCTION DE — (Groënland du Sud-Est) : **A/B. 48.** 271.

MEMEL (Statut du territoire de —) : **A/B. 47.** 244-245; **A/B. 49.** 296; **59.** 12-13.

PLESS (PRINCE DE —) : **70.** 10-22.

QUESTIONS ÉNONCÉES PUREMENT « IN ABSTRACTO » : **A/B. 49.** 311-312, 350; **59.** 602, 604-605.

RÉFORME AGRAIRE EN POLOGNE : **71.** 7-11.

RETRAIT DE —, voir *Retrait d'instances*.

UNIVERSITÉ PETER PÁZMÁNY : **72.** 10-15.

RÉSOLUTIONS DU CONSEIL DE LA S. D. N., voir *Société des Nations*: Conseil.

RETRAIT D'INSTANCES

APPELS CONTRE CERTAINS JUGEMENTS DU T. A. M. HUNGARO-TCHÉCOSLOVAQUE :

Corr. : **68.** 277-285; **73.** 1378.

Ordonn. de la Cour (12 v 33; clôture de l'instance) : **A/B. 56.**

Ordonn. du Président (19 iv 33; clôture de la 27^{me} Sess. à la suite du retrait de l'instance) : **68.** 291-293.

RÉFORME AGRAIRE POLONAISE :

Corr. : **71.** 161-165.

Ordonn. de la Cour (2 xii 33; prenant acte de la clôture de l'instance) : **A/B. 60.**

RETRAIT ET CLÔTURE D'INSTANCES

CASTELLORIZO (accord entre les parties, 4 i 32) :

Corr. : **61.** 23-25, 29-32.

Ordonn. de la Cour (26 i 33; prenant acte de l'accord et prononçant la clôture de l'instance) : **A/B. 61.**

GROËNLAND DU SUD-EST :

Corr. : **69.** 71-73.

Ordonn. de la Cour prenant acte de la clôture de l'instance (11 v 33) : **A/B. 55.**

Ordonn. du Président constatant qu'il appartiendra à la Cour, lorsqu'elle sera réunie, d'examiner si les conditions posées par l'art. 61, al. 2, du Règlement sont remplies dans l'espèce (19 iv 33) : **68.** 293.

PLESS (PRINCE DE —) :

Corr. : **70.** 426-428.

Ordonn. de la Cour prononçant la clôture de l'instance (2 xii 33) : **A/B. 59.**

Retrait de la demande en indication de mesures conservatoires : **A/B. 54; 70.** 431-436.

RHODOPE (Forêts du —), voir *Phares* (Aff. des —).

RICHARDS (M. E. H. —), agent du Royaume-Uni; travail de nuit des femmes : **60.** 203, 264.

ROBBERSTAD (M. K. —), secrétaire de la délégation norvégienne; aff. du Groënland oriental : **67.** 4123.

ROBINSON (M. J. —), conseil du Gouv^t lithuanien; aff. de Memel (compétence et fond) : **59.** 158, 621.

ROLIN-JAEQUEMYS (Baron —, juge).

OP. DISS :

Memel (Aff. de —, compétence) : **A/B. 47.** 254, 255-258.

Nationaux polonais à Dantzig (dissentiment portant sur les motifs) : **A/B. 44.** 44 ; **56.** 233.

Réforme agraire polonaise ; op. jointe à l'ordonn. du 29 VII 33 sur les mesures conservatoires : **A/B. 58.** 179, 180 ; **71.** 23.

Régime douanier austro-allemand (op. collect.) : **A/B. 41.** 54, 74-87.

Travail de nuit des femmes (dissentiment) : **A/B. 50.** 382 ; **60.** 205.

SESS. AUXQUELLES IL A PRIS PART : 20^{me}-24^{me}, 25^{me} (Memel et Groënland du Sud-Est) ; 26^{me}-35^{me}.

RÖMER'IS (M. M. —, juge national).

MEMEL (Aff. de —, compétence et fond) :

Désigné par le Gouv^t lithuanien : **A/B. 47.** 245 ; **A/B. 49.** 296-297 ; **59.** 157-158, 609.

Dissentiment constaté (arrêt sur la compétence et sur le fond) : **A/B. 47.** 254 ; **A/B. 49.** 339 ; **59.** 165, 170.

Engagement solennel : **59.** 157-158.

Séances publiques auxquelles il a pris part : **A/B. 47.** 243 ; **A/B. 49.** 294 ; **59.** 157-170.

SESS. A LAQUELLE IL A PRIS PART : **A/B. 47** ; **59.**

ROSTWOROWSKI (Comte —, juge).

OP. DISS. :

Caphandaris-Molloff (Accord — ; constatation de dissentiment) : **A/B. 45.** 88 ; **57.** 268.

Décrets-lois dantzikois : **A/B. 65.** 58-59 ; **77.** 170.

Écoles minoritaires en Albanie : **A/B. 64.** 23-32 ; **76.** 110.

Écoles minoritaires en Haute-Silésie : **A/B. 40.** 21-30 ; **52.** 111.

Memel (Aff. de —, compétence) ; constatation de dissentiment) : **A/B. 47.** 165 ; **59.** 165.

Nationaux polonais à Dantzig (op. collect.) : **A/B. 44.** 44-49 ; **56.** 232.

Navires de guerre polonais à Dantzig : **A/B. 43.** 149, 151-161 ; **55.** 215.

Régime douanier austro-allemand :

Jointe à l'av. cons. (déclaration visant une question particulière) : **A/B. 41.** 53.

Jointe à l'ordonn. de la Cour (20 VII 31 ; op. collect.) : **A/B. 41.** 91.

Travail de nuit des femmes, O. I. T. (constatation de dissentiment) : **A/B. 50.** 382 ; **60.** 205.

SESS. AUXQUELLES IL A PRIS PART : 20^{me}-24^{me}, 25^{me} (Memel et Groënland du Sud-Est), 26^{me}-35^{me}.

ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRÉTAGNE ET D'IRLANDE DU NORD

Memel (compétence) : **A/B. 47** ; **59.**

Memel (fond) : **A/B. 49** ; **59.**

Oscar Chinn (Aff. —) : **A/B. 63** ; **75.**

Travail de nuit des femmes (Conv. de 1919 ; O. I. T.) : **A/B. 50** ; **60.**

RUELLE (M. de —) ; Oscar Chinn (Aff. —).

AGENT BELGE : **75.** 8, 208, 344.

EXPOSÉS ORAUX : **75.** 210, 211, 212, 218-220, 260-296, 312-314.

RUSSELL (Sir Odo —), agent à titre provisoire du Royaume-Uni ; aff. de Memel : **59.** 9.

RYGH (M. Per —).

GROËNLAND DU SUD-EST (mesures conservatoires) :

Agent et avocat du Gouv^t norvégien : **A/B. 48.** 281 ; **69.** 17, 63.

Exposé oral : **69.** 18, 20-30.

GROËNLAND ORIENTAL :

Agent et conseil du Gouv^t norvégien : **66.** 2593 ; **67.** 4095, 4123.

Exposés oraux : **66.** 2600-2602, 2613-2617, 2916-3147 ; **67.** 3556-3584, 3586-3674.

S.

SAINT-GERMAIN-EN-LAYE (Conv. de —, 10 IX 19).

ART. I ET ANNEXE (art. I de l'Acte général de Berlin, 26 II 85; texte) : **A/B. 63.**

79; **75.** 33-34.

ART. 5 (texte) : **A/B. 63.** 79-80; **75.** 34.

ART. 13 (texte) : **A/B. 63.** 80.

ÉTATS LIÉS PAR LA — (corr.) : **75.** 349-350, 376-377, 378.

QUESTIONS RELATIVES A L'INTERPRÉTATION DE CERTAINS ARTICLES DE LA — (art. 1-7, 9-11, 13) : **A/B. 63.** 67, 79-87; **75.** 8, 33-40, 97-108, 159-164, 188-195, 344, 345-346.

SUCCÈDE A L'ACTE GÉNÉRAL DE BERLIN (1885) et à l'Acte général et à la Déclaration de Bruxelles (1890) pour les parties à l'aff. Oscar Chinn : **A/B. 63.** 80.

VALIDITÉ; question relative à la — : **A/B. 63.** 80, 122-123, 131-136, 148-150.

SAINT-GERMAIN-EN-LAYE (Traité de —, 10 IX 19).

ART. 87-89 (texte) : **53.** 595-596.

DEMANDE D'AV. CONS. afférente à l'art. 88 du — : **A/B. 41.** 38; **53.** 9.

DOC. PRÉPARATOIRES (extr. des comptes rendus de la délégation autrichienne, corr.; projet d'art. 49, 261, 267) : **72.** 323-331.

RATIFICATIONS (corr.) : **53.** 685, 693.

SAVOFF (M. —); désigné pour représenter M. Théodoroff lors du prononcé de l'av. cons. dans l'aff. relative à l'Accord Caphandaris-Molloff : **57.** 439.

SCAVENIUS (M. H. de —).

GROËNLAND DU SUD-EST; agent du Gouv^t danois : **A/B. 48.** 269, 281; **69.** 17, 62.

GROËNLAND ORIENTAL :

Agent du Gouv^t danois : **66.** 2593; **87.** 4083.

Donne lecture des conclusions devant la Cour : **66.** 2599, 2915.

Observations visant les doc. déposés au cours de la procédure orale : **67.** 3585-3586.

SCHEVENELS (M. —); travail de nuit des femmes (O. I. T.).

AGENT de la Fédération syndicale internationale : **60.** 203, 269.

EXPOSÉ ORAL : **60.** 204, 246-249.

SCHMITZ (M. —), adjoint à l'agent allemand; régime douanier austro-allemand : **53.** 724.

SCHÜCKING (Prof. W. —, juge).

DÈCES DE —; paroles prononcées par le Président pour rendre hommage à sa mémoire : **77.** 164-165.

OBSERVATIONS (présentées en commun avec M. Wang) sur l'arrêt rendu dans l'aff. du Groënland oriental : **A/B. 53.** 75, 96; **66.** 2618.

OP. DISS :

Caphandaris-Molloff (Accord —; constatation de dissentiment) : **A/B. 45.** 88; **57.** 268.

Memel (Aff. de —, fond; op. collect.) : **A/B. 49.** 338, 340-348; **59.** 170.

Oscar Chinn (Aff. —) : **A/B. 63.** 89, 148-150; **75.** 213.

Réforme agraire polonaise; op. jointe à l'ordonn. du 29 VII 33, mesures conservatoires (op. rédigée collectivement avec M. van Eysinga) : **A/B. 58.** 179, 183-188; **71.** 23.

Régime douanier austro-allemand (op. collect.) : **A/B. 41.** 54, 74-87.

Travail de nuit des femmes (O. I. T); constatation de dissentiment : **A/B. 50.** 382; **60.** 205.

SESS. AUXQUELLES IL A PRIS PART : 20^{me}-24^{me}; 25^{me} (Memel et Groënland du Sud-Est); 26^{me}-34^{me}.

SCIALOJA (M. V. —); régime douanier austro-allemand :

CONSEIL DU GOUV^t ITALIEN : **53.** 188, 715-717.

EXPOSÉ ORAL : **53.** 195, 198, 467-479, 586-591.

SÉANCES PUBLIQUES

- CAPHANDARIS-MOLLOFF (Accord —, 9 XII 27) : **57**. 264-268.
 DÉCRETS-LOIS DANTZIKOIS : **77**. 164-170.
 ÉCOLES MINORITAIRES EN ALBANIE : **76**. 106-110.
 ÉCOLES MINORITAIRES EN HAUTE-SILÉSIE (1931) : **52**. 105-111.
 GROËNLAND DU SUD-EST (mesures conservatoires) : **69**. 15.
 GROËNLAND ORIENTAL : **66**. 2592-2618.
 MEMEL (Aff. de — ; compétence) : **59**. 161-163, 165.
 MEMEL (Aff. de — ; fond) : **59**. 157-160, 163-164, 166-171.
 NATIONAUX POLONAIS A DANTZIG : **56**. 226-233.
 NAVIRES DE GUERRE POLONAIS A DANTZIG : **55**. 208-215.
 NOMBRE DE — à tenir par jour (Groënland oriental) : **67**. 4119-4120, 4126-4127, 4128, 4131.
 OSCAR CHINN (Aff. —) : **75**. 208-213.
 PHARES (Aff. franco-hellénique des —) : **74**. 216-221.
 PLESS (Prince de — ; exception prélimin. d'incompétence) : **70**. 206-210.
 RÉFORME AGRAIRE POLONAISE (mesures conservatoires) : **71**. 17-23.
 RÉGIME DOUANIER AUSTRO-ALLEMAND : **53**. 186-200.
 REMISES ET AJOURNEMENTS (circonstances spéciales) :
 Groënland oriental ; suspension des audiences durant les vacances de Noël ; décision de la Cour (8 XII 32) : **66**. 2606-2607 ; **67**. 4131.
 Hommage à la mémoire de M. Aristide Briand : **57**. 267.
 Memel (Aff. de —, fond) ; certains points étant réservés en vue d'une décision sur l'exception prélimin. : **59**. 164, 166.
 Réforme agraire polonaise (mesures conservatoires) ; demande refusée, mais remise ultérieure, le défendeur n'étant pas en mesure de présenter ses observations à la date fixée : **A/B. 58**. 176-177 ; **71**. 18, 19-20.
 Zones (Aff. des —, (3^{me} phase) :
 Absence de quorum ; aff. ajournée du mois d'oct. 1931 au mois d'avril 1932 : **A/B. 46**. 111 ; **58**. 331, 697-698.
 Le Président réserve une journée au cours des audiences afin de permettre à la Cour d'examiner des questions éventuelles à poser aux agents : **58**. 335.
 TRAFIC FERROVIAIRE ENTRE LA LITHUANIE ET LA POLOGNE : **54**. 303-309.
 TRAVAIL DE NUIT DES FEMMES (interprétation de la Conv. de 1919) ; O. I. T. : **60**. 201-206.
 UNIVERSITÉ PETER PÁZMÁNY : **73**. 762-781.
 ZONES (Aff. des —, 3^{me} phase) : **58**. 328-341.
 Voir aussi sous les différentes affaires, et *Procédure orale*.

SÉFÉRIADÈS (M. S. —, juge national) ; phares (aff. franco-hellénique des —) :

- DÉSIGNÉ par le Gouv^t hellénique : **A/B. 62**. 6 ; **74**. 10.
 ENGAGEMENT SOLENNEL : **74**. 217.
 OP. DISS. : **A/B. 62**. 29, 40-55 ; **74**. 221.
 SÉANCES PUBLIQUES AUXQUELLES IL A PRIS PART : **A/B. 62**. 4 ; **74**. 216-221.
 SESS. A LAQUELLE IL A PRIS PART ; 3^{ime} : **A/B. 62**. 4 ; **74**. 216-221.

SENNI (Comte C. —).

- MEMEL (Aff. de —, compétence et fond) ; agent du Gouv^t italien (« deuxième agent ») : **A/B. 47**. 244 ; **59**. 10, 622.
 RÉGIME DOUANIER AUSTRO-ALLEMAND ; agent du Gouv^t italien (avec M. Pilotti) : **53**. 747-748.

SENTENCES ARBITRALES CITÉES DEVANT LA COUR

- BIENS CONTESTÉS AU PORTUGAL (1913-1920 ; extr. et références), voir *Oscar Chinn* (Aff. —).
 BOREL (M. Eug. —) ; sentence rendue par — en vertu de l'art. 47 du Traité de Lausanne (références) : **A/B. 62** ; **74**. 421-425.
 CLIPPERTON (France-Mexique), 28 I 31 (références), voir *Groënland oriental*.
 GRISBÅDARNA, 23 X 09 (références), voir *Groënland oriental*.

SENTENCES ARBITRALES CITÉES DEVANT LA COUR (*suite*).

« MONTIJO », 26 VII 1875 (non reproduite) : **76**, 189.

PALMAS (Ile de —; États-Unis et Pays-Bas), 4 IV 28 (références et extr.), voir *Groënland oriental*.

RHODOPE (Forêts du —; Grèce-Bulgarie; extr. et références), voir *Phares* (Aff. des —).

Voir aussi, pour plus de détails, index des vol. de la Série C.

SERRARENS (M. —); travail de nuit des femmes (O. I. T.).

REPRÉSENTANT de la Confédération internationale des Syndicats chrétiens : **60**, 203, 270-271.

EXPOSÉ ORAL : **60**, 204, 240-246.

SESSIONS

20^{me} (ord.; 15 I — 21 II 31; 1^{ère} sess. tenue par la Cour nouvellement élue); aucune aff. judiciaire traitée.

21^{me} (extraord.; 14 IV — 15 V 31; écoles minoritaires en Haute-Silésie (av. cons.): **A/B. 40; 52**).

22^{me} (extraord.; 16 VII — 15 X 31):

Régime douanier austro-allemand : **A/B. 41; 53**.

Trafic ferroviaire entre la Lithuanie et la Pologne : **A/B. 42; 54**.

23^{me} (extraord.; 5 XI 31 — 4 II 32):

Nationaux polonais à Dantzig : **A/B. 44; 56**.

Navires de guerre polonais à Dantzig : **A/B. 43; 55**.

(Note : Cette sess. s'est poursuivie après la date d'ouverture officielle de la 24^{me} Sess. ord.)

24^{me} (ord.; 1 II — 8 III 32); Accord Caphandaris-Molloff (9 XII 27) : **A/B. 45; 57**.

25^{me} (extraord.; 18 IV — 11 VIII 32):

Zones (3^{me} phase) : **A/B. 46; 58**.

Memel (compétence et fond) : **A/B. 47; A/B. 49; 59**.

Groënland du Sud-Est (mesures conservatoires) : **A/B. 48; 69**.

26^{me} (extraord.; 14 X 32 — 5 IV 33):

Travail de nuit des femmes : **A/B. 50; 60**.

Pless (Prince de —; exception prélimin. d'incompétence) : **A/B. 52; 70**, 206-210.

Groënland oriental : **A/B. 53; 62-67**.

Castellorizo; ordonn. du 26 I 33 (clôture de l'instance) : **A/B. 51**.

Déclaration du Président constatant que cette sess. chevauche sur la 27^{me} Sess. (ord.) : **66**, 2611.

27^{me} (ord.; 1 II — 18 IV 33); close par ordonn. du Président (la Cour n'étant pas réunie) à la suite de la radiation d'une aff. du rôle de session : **68**, 291-293.

28^{me} (extraord.; 10 V — 16 V 33):

Pless (Prince de —); ordonn. du 11 V 33 (sur la demande de mesures conservatoires) : **A/B. 54**.

Groënland du Sud-Est; ordonn. du 11 V 33 (prononçant la clôture de l'instance) : **A/B. 55; 69**.

Appels contre certains jugements du T. A. M. hongaro-tchécoslovaque; ordonn. de la Cour (12 V 33; clôture de l'instance) : **A/B. 56; 70**.

29^{me} (extraord.; 10-29 VII 33; réforme agraire polonaise (mesures conservatoires) : **A/B. 58**, 175; **71**, 17-23.

30^{me} (extraord.; 20 X — 15 XII 33):

Université Peter Pázmány : **A/B. 61; 72; 73**.

Pless (Prince de —); ordonn. de la Cour (2 XII 33) prononçant la clôture de l'instance : **A/B. 59**.

Réforme agraire polonaise; ordonn. de la Cour (2 XII 33) prononçant la clôture de l'instance : **A/B. 60**.

31^{me} (ord.; 1 II — 22 III 34); phares (aff. franco-hellénique des —) : **A/B. 62; 74**.

32^{me} (extraord.; 15 V — 1 VI 34); aucune aff. judiciaire traitée (revision du Règlement de la Cour).

33^{me} (extraord.; 22 X — 12 XII 34); Oscar Chinn (aff. —) : **A/B. 63; 75**.

34^{me} (ord.; 1 II — 10 IV 35); écoles minoritaires en Albanie : **A/B. 64; 76**.

SESSIONS (*suite*).

35^{me} (extraord. ; 28 X — 4 XII 35) ; décrets-lois dantziçois (décrets du 29 VIII 35) :

A/B. 65 ; 77.

SUSPENSION DE — pendant les vacances de Noël :

23^{me} (au cours de l'examen de l'aff. relative aux nationaux polonais à Dantzig) :

56. 226, 457, 458-459.

26^{me} (au cours de l'examen de l'aff. du Groënland oriental) : **66.** 2606.

SÈVRES (Traité de —, 10 VIII 20).

ART. 311-312 (texte) : **74.** 24-25.

CONCESSIONS ACCORDÉES par les autorités ottomanes (art. 311 et suiv.) : **A/B. 62.** 10, 28.

SIDZIKAUSKAS (M. V. —).

MEMEL (Aff. de —, compétence et fond) :

Agent du Gouv^t lithuanien : **59.** 18, 158, 607.

Exposés oraux : **59.** 159-160, 161, 163, 164, 168, 169, 191-244, 246-254, 269-273.

302-322, 340-360, 367-372.

TRAFIC FERROVIAIRE ENTRE LA LITHUANIE ET LA POLOGNE :

Agent du Gouv^t lithuanien : **54.** 303-304, 443.

Exposés oraux : **54.** 306, 308, 316-342, 362-377, 398-404, 408-415.

SMEDAL (M. G. —), expert de la délégation norvégienne ; aff. du Groënland oriental : **67.** 4123.

SOBOLEWSKI (M. T. —).

PLESS (Aff. du prince de —) :

Agent du Gouv^t polonais : **70.** 130-131, 206, 400-401.

Exposé oral : **70.** 207, 208, 215-220, 275-280.

RÉFORME AGRAIRE POLONAISE :

Agent du Gouv^t polonais : **71.** 20, 151.

Exposé oral : **71.** 20, 22, 36-43, 54-59.

SOCIÉTÉ DES NATIONS

ASSEMBLÉE :

Recommandation de la Première — visant les minorités (15 XI 20) ; texte : **76.** 190-192.

Résolutions de l'— visant les minorités (21 IX 22 ; 26 IX 23) : **59.** 17, 597, 598.

COMMISSION CONSULTATIVE ET TECHNIQUE des Communications et du Transit, voir *Transit*.

COMMISSION PERMANENTE CONSULTATIVE des questions militaires, navales et aériennes, voir *Navires de guerre polonais à Dantzig* : Rapports.

CONSEIL :

Composition du — lors de l'adoption de certaines résolutions visant la Pologne et la Lithuanie : **54.** 426, 428-430.

Procédure devant le — en vertu de l'art. 17 de la Conv. relative à Memel (1924) : **A/B. 47.** 247-252.

P.-V. du —, voir sous les différentes affaires.

Rapports adressés au —, voir sous les différentes affaires.

Représentation de la Lithuanie au cours des débats portant sur la question du trafic ferroviaire entre la Lithuanie et la Pologne : **54.** 426, 430.

Requêtes déposées par l'Allemagne en sa qualité de Membre du — :

Pless (Prince de —) : **A/B. 52.** 13, 15-16 ; **70.** 21, 438-439.

Réforme agraire polonaise : **A/B. 58.** 175 ; **71.** 7-11, 12, 39-40, 46-53, 56, 136, 167.

Retirées lors du retrait de l'Allemagne de la S. d. N. : **70.** 426 ; **71.** 161.

Résolution remerciant la Cour de l'av. cons. rendu par elle dans l'aff. du régime douanier austro-allemand : **53.** 754-755.

Résolutions portant demande d'av. cons. à la Cour :

Caphandaris-Molloff (Accord — ; 9 XII 27) : **A/B. 45.** 69 ; **57.** 10-11.

Décrets-lois dantziçois (23 IX 35) : **A/B. 65.** 42 ; **77.** 10-11.

Écoles minoritaires en Albanie (18 I 35) : **A/B. 64.** 5-6 ; **76.** 10-11.

SOCIÉTÉ DES NATIONS (suite).**CONSEIL (suite) :**

Résolutions portant demande d'av. cons. à la Cour (*suite*) :

Écoles minoritaires en Haute-Silésie (24 I 31) : **A/B. 40. 5; 52. 10-11.**

Navires de guerre polonais à Dantzig (19 IX 31) : **A/B. 43. 129; 55. 9-10.**

Régime douanier austro-allemand (19 V 31) : **A/B. 41. 38; 53. 9.**

Ressortissants polonais à Dantzig (22 V 31) : **A/B. 44. 5; 56. 10-11.**

Trafic ferroviaire entre la Lithuanie et la Pologne (24 I 31) : **A/B. 42. 109; 54. 10-11.**

Travail de nuit des femmes (O. I. T.; 9 V 32) : **A/B. 50. 366; 60. 10-11.**

PACTE DE LA — :

Art. 10; op. juridiques relatives à — (citation) : **65. 2433-2435.**

Art. 14 :

Demande d'av. cons. présentée en vertu de l'—, voir *Demandes d'avis consultatifs*.

Fonction consultative de la Cour et question relative au refus de donner suite à une demande d'av. cons. : **A/B. 65. 60.**

Question relative à la conformité avec l'— de l'institution des appels en vertu de l'art. X de l'Accord II de Paris (28 IV 30) : **68. 209-210, 215-216, 221-223, 262.**

Art. 23 e) :

Considérations visant l'— et texte de celui-ci (trafic ferroviaire entre la Lithuanie et la Pologne) : **A/B. 42. 117-119.**

Procédure écrite et orale visant l'— : **54.**

SECRÉTAIRE GÉNÉRAL :

Communications visant le point de vue des pétitionnaires dans l'aff. des décrets-lois dantziens, adressées à la Cour par l'entremise du — : **A/B. 65. 43; 77. 262-263, 267-268, 270, 271-272, 274, 275-276.**

Comptes rendus ou exposés oraux dans l'aff. des décrets-lois dantziens, adressés au Haut-Commissaire à Dantzig par l'entremise du — : **77. 277-278, 280.**

Notifications adressées à la Commission consultative et technique des Communications et du Transit, envoyées par l'entremise du — : **A/B. 42. 110-111; 54. 454-455.**

Voir aussi « Correspondance » sous les différentes affaires.

SOUVERAINETÉ TERRITORIALE

ACQUISITION DE LA —; droit international y afférent : **A/B. 53. 45-48.**

ALBANIE; — et régime minoritaire : **A/B. 64. 15, 18, 22, 32.**

CONFIRMATION D'UNE — EXISTANTE par une cérémonie consistant à hisser le pavillon, par une prise de possession, etc.; exemple cité par M. Gudmund Hatt : **64. 1862-1864.**

GOUV^t DANOIS; souveraineté sur le Groënland : **A/B. 48; A/B. 53; 62-67; 69.**

LIMITATION IMPOSÉE PAR LES OBLIGATIONS INTERNATIONALES et interprétation restrictive de celles-ci; principe du respect de la — : **A/B. 46. 166-167, 198.**

LITHUANIE; souveraineté sur le territoire de Memel : **A/B. 47. 299-300; A/B. 49. 313-314, 316-321, 326, 339, 346-347.**

PRINCIPES DE — : **A/B. 53. 45-48.**

TERRITOIRES DÉSERTS et d'accès difficile soumis à la — d'un État déterminé; exposé de M. Gudmund Hatt : **64. 1864-1875.**

TERRITOIRES OCCUPÉS MILITAIREMENT; souveraineté sur les — : **A/B. 62. 19, 24-25.**

ŠPAČEK (M. J. —), adjoint à l'agent tchécoslovaque; régime douanier austro-allemand : **53. 727.**

SPERL (M. H. —); régime douanier austro-allemand.

CONSEIL DU GOUV^t AUTRICHIEN : **53. 188, 725-726.**

EXPOSÉ ORAL : **53. 191, 316-324.**

STAŠINSKAS (M. V. —, juge national).

SESS. A LAQUELLE IL A PRIS PART ; 22^{me} : **A/B. 42.** 54.

TRAFFIC FERROVIAIRE ENTRE LA LITHUANIE ET LA POLOGNE :

Désigné par le Gouv^t lithuanien : **A/B. 42.** 111 ; **54.** 442.

Engagement solennel : **54.** 304.

Séances publiques auxquelles il a pris part : **A/B. 42.** 108 ; **54.** 303-309.

STATUT DE LA C. P. J. I.

ART. 13 ; composition de la Cour, conformément aux termes de l'—, lors de la 3^{me} phase de l'aff. des zones : **A/B. 46.** 106, 110 ; **58.** 328.

ART. 25 ; quorum dans l'aff. des zones : **A/B. 46.** 105, 106.

ART. 31 :

Ordonn. de la Cour visant l'application de l'— : **A/B. 41.** 88-91 ; **A/B. 65.** 69-71.

Procédure orale visant l'application de l'— dans les aff. du régime douanier austro-allemand et des décrets-lois dantziens : **53.** 188-189, 201-209 ; **77.** 166-167, 171-179.

ART. 39, al. 1 ; arrêt rédigé en français conformément à la deuxième phrase de l'— : **A/B. 62.** 29.

ART. 41 ; interprétation des termes de l'— (Groënland du Sud-Est) : **A/B. 48.** 283-285.

ART. 48 ; invoqué, ainsi que l'art. 52, dans l'aff. du Groënland oriental : **A/B. 53.** 25-26 ; **66.** 2615 ; **67.** 3585.

ART. 52, voir *Documents déposés ou cités au cours des débats oraux* : Admissibilité des —.

ART. 57, voir *Opinions dissidentes*.

ART. 63, voir *Intervention*.

ART. 64 ; il n'y a pas lieu de se départir de la règle générale posée dans l'— (Groënland oriental, et Université Peter Pázmány) : **A/B. 53.** 74-75 ; **A/B. 61.** 248-249.

DISPOSITION FACULTATIVE, voir cette rubrique.

STAUFFENBERG (Graf B. —), remplaçant, à titre temporaire, de l'agent dans l'aff. des décrets-lois dantziens : **77.** 280.

STEGLICH-PETERSEN (M. K. —).

GROËNLAND DU SUD-EST :

Fond ; agent du Gouv^t danois : **A/B. 48.** 269 ; **69.** 62.

Mesures conservatoires :

Agent, conseil et avocat du Gouv^t danois : **A/B. 48.** 281 ; **69.** 17, 62.

Exposé oral : **69.** 18-19, 33-44.

GROËNLAND ORIENTAL :

Agent et avocat du Gouv^t danois : **66.** 2593 ; **67.** 4083, 4120.

Exposés oraux : **66.** 2595-2597, 2607-2609, 2617, 2670-2793 ; **67.** 3291-3401, 3674-3680.

STRAUSS (M. G. —), adjoint à l'agent du Gouv^t français ; régime douanier austro-allemand : **53.** 628.

STRUPP (M. K. —) ; op. juridique donnée dans l'aff. du Groënland oriental : **64.** 1876-1920.

SUCCESSION DES ÉTATS

INTERPRÉTATION des dispositions du Protocole XII de Lausanne (1923) visant la subrogation en matière de contrat de concessions : **A/B. 62.** 15-17, 25-28.

Pouvoirs d'un État occupant en matière d'administration : **A/B. 62.** 17-19, 24-27.

Voir aussi *Phares* (Aff. franco-hellénique des —).

SUISSE ; zones (aff. des —, 3^{me} phase) : **A/B. 46** ; **58.**

SUNDE (M. A. —)

GROËNLAND DU SUD-EST (mesures conservatoires) :

Agent et avocat du Gouv^t norvégien : **A/B. 48.** 281 ; **69.** 17, 63.Exposés oraux : **69.** 18, 19, 30-32, 45-46.

GROËNLAND ORIENTAL :

Agent et conseil du Gouv^t norvégien : **66.** 2593 ; **67.** 4086, 4123.Exposés oraux : **66.** 2603-2604, 3147-3185.

T.

TCHÉCOSLOVAQUIE

APPELS CONTRE CERTAINS JUGEMENTS DU T. A. M. HUNGARO-TCHÉCOSLOV. (aff. retirée par la suite) : **A/B. 56 ; 68.**RÉGIME DOUANIER AUSTRO-ALLEMAND : **A/B. 41 ; 53.**UNIVERSITÉ PETER PÁZMÁNY : **A/B. 61.** 72-73.TERRITOIRES CÉDÉS et subrogation de l'État successeur en matière de contrats de concessions, voir *Phares* (Aff. des —).TERRITOIRES OCCUPÉS ; administration de — : **A/B. 62.** 18-19, 24-25.

THÉODOROFF (Dr Th. P. —) ; Caphandaris-Molloff (Accord —).

AGENT DU GOUV^t BULGARE : **57.** 265, 408.EXPOSÉS ORAUX : **57.** 266, 267, 269-313, 345-362.

TOMCSÁNYI (M. G. P. de —, juge national).

DÉSIGNÉ PAR LE GOUV^t HONGROIS dans l'aff. des appels contre certains jugements du T. A. M. hungaro-tchécoslov. (aff. retirée par la suite) : **68.** 249, 260, 263-264, 282-283.SESS. A LAQUELLE IL A PRIS PART ; 3^{ème} : **A/B. 61.** 72-73.

UNIVERSITÉ PETER PÁZMÁNY :

Désigné par le Gouv^t hongrois : **73.** 1379.Engagement solennel : **73.** 763.Séances publiques auxquelles il a pris part : **A/B. 61.** 208 ; **73.** 762-781.

TRADUCTIONS DE DOC. DÉPOSÉS

AGENT INVITÉ À DÉPOSER LA TRADUCTION de certains doc. dans l'une des langues officielles : **59.** 571-572 ; **68.** 258-259 ; **71.** 152, 153.APPELS contre certains jugements du T. A. M. hungaro-tchécoslov. (corr.) : **68.** 258-259.CORRECTION à apporter à l'exemplaire certifié conforme de la traduction d'un doc. déposé par un agent : **55.** 435-436 ; **59.** 634-635.DÉCRETS-LOIS DANTZIKOIS : **77.** 252-253, 256, 260-261.DEMANDE VISANT LA PRODUCTION DES ORIGINAUX de doc. dont seules des traductions avaient été déposées, voir *Documents* (généralités) : Dépôt.GROËNLAND ORIENTAL (corr.) : **67.** 4087, 4088, 4112, 4115-4116, 4125-4126.L'ATTENTION DES AGENTS EST ATTIRÉE sur les termes de l'art. 37 du Règlement visant les — : **59.** 571 ; **60.** 270 ; **67.** 4112, 4115-4116, 4125-4126 ; **71.** 152 ; **75.** 363, 365.MEMEL (Aff. de — ; corr.) : **59.** 571-572.NAVIRES DE GUERRE POLONAIS A DANTZIG (corr.) : **55.** 430, 431, 433-434, 435-436, 440, 443.OSCAR CHINN (Aff. — ; corr.) : **75.** 363-364, 365, 370-371.PLESS (Prince de — ; corr.) : **70.** 409-410.RÉFORME AGRAIRE POLONAISE (corr.) : **71.** 152, 153.RÉGIME DOUANIER AUSTRO-ALLEMAND (Protocole du 19 III 31) ; textes franç. et angl. de l'art. IV de ce protocole déclarés inexacts : **53.** 671, 736.TRAVAIL DE NUIT DES FEMMES ; O. I. T. (corr.) : **60.** 269-270.

TRADUCTIONS ORALES EN AUDIENCE

MAINTENUES :

Oscar Chinn (Aff. —, 10 x 34) : 75. 383.

Université Peter Pázmány : 73. 1417.

PROCÉDURE :

Décision de la Cour annoncée par le Président (29 III 33) : 70. 213 ; 71. 19.

SUPPRESSION :

Afin de permettre à un agent de terminer plus tôt son exposé : 73. 779.

Écoles minoritaires en Albanie : 76. 107, 229.

Phares (Aff. des —) : 74. 217, 414, 436.

Réforme agraire polonaise : 71. 19, 148.

TRAFIC FERROVIAIRE ENTRE LA LITHUANIE ET LA POLOGNE (section de ligne Landwarów-Kaisiadorys).

AGENTS, CONSEILS ET AVOCATS :

Commission consultative et technique des Communications et du Transit ;

M. Sylvain Dreyfus (président), assisté du Secrét. gén.-adjoint : 54. 304, 460-461.

Lithuanie ; MM. Sidzikauskas (agent) et Mandelstam (conseil) : 54. 303-304, 443.

Pologne ; Mrozowski, M. J. — (agent) : 54. 304, 438.

AMBASSADEURS (Conférence des —) :

Corr. enregistrée : 54. 161-164, 171-172, 296.

Décision du 15 III 23 :

Texte (extr.) : 54. 160-161.

Rapport fait par M. Hymans, rapporteur, au Conseil de la S. d. N. relativement à cette décision (21 IV 23) : 54. 284-287.

AV. CONS. (n° 21, 15 x 31) :

Texte : A/B. 42.

Notifications : 54. 463-464.

Prononcé en séance publique : 54. 309.

CARTES :

Bassin du Niémen (Chemins de fer traversant le —) : 54 (annexe au vol.).

Le Niémen et les principales voies d'eau en liaison avec ce fleuve pour le flot-tage du bois : 54 (annexe au vol.).

COMMISSION CONSULTATIVE ET TECHNIQUE DES COMMUNICATIONS ET DU TRANSIT :

Clause visant la — dans la demande d'av. cons. : A/B. 42. 109 ; 54. 11.

Composition de la — lors de l'examen de la question du trafic ferroviaire entre la Lithuanie et la Pologne : 54. 426, 430-433.

Corr. échangée avec la Cour : 54. 424-425, 447-450, 452.

Corr. relative au rapport du 4 IX 30 : 54. 61-71.

Notification de la demande d'av. cons. à la — : A/B. 42. 110-111 ; 54. 455.

Observations du Gouv^t polonais sur le rapport de la — (4 IX 30) : 54. 236-243.

Rapport de la — (4 IX 30) sur la liberté des communications et du transit au point de vue des relations entre la Pologne et la Lithuanie, avec annexes : 54. 31-91.

COMPLÈMENT D'INFORMATION : 54. 426-427.

CORR. ÉCHANGÉE AVEC LA COUR : 54. 8-9, 424-464.

CORR. ENREGISTRÉE (divers) : 54. 167-619, 191. (Voir aussi « Ambassadeurs (Conférence des —) », et « Commission consultative et technique », etc., ci-dessus.)

DÉLAIS : 54. 451-453, 455-457.

DEMANDE D'AV. CONS. :

Texte : A/B. 42. 109 ; 54. 8-11.

Notification : 54. 427-428, 433-434, 454-455.

DOC. DÉPOSÉS :

Lithuanie : 54. 221-222. (Voir aussi Exposé du Gouv^t lithuanien, notes en bas de page.)

Pologne : 54. 233-252.

S. d. N. : 54. 11-91, 92-129.

DOC. DIPLOMATIQUES ; différend polono-lithuanien (question de Vilna), 1918-1924 (non reproduits) : 54. 221-222. (Voir aussi « Königsberg (Conférence de —) » ci-dessous.)

TRAFIC FERROVIAIRE ENTRE LA LITHUANIE ET LA POLOGNE (suite).

ÉTATS INTÉRESSÉS : Lithuanie, Pologne.

EXPOSÉS ORAUX :

Commission consultative et technique des Communications et du Transit (président) : **54.** 304, 305, 310-316.

Lithuanie : **54.** 306, 308, 316-377, 398-415.

Pologne : **54.** 306-307, 308, 377-398, 415-422.

INDEX ALPHABÉTIQUE : **54.** 474-477.

INDEX ANALYTIQUE : **54.** 468-473.

INTERVENTION ; notification adressée aux États parties au Pacte de la S. d. N., aux Conv. de Barcelone (20 IV 21) et de Paris (8 V 24), et au Traité germano-lithuanien (30 X 28) : **A/B. 42.** III ; **54.** 435-436, 438-441, 443, 444-445.

JUGE NATIONAL : Stašinskas, M. — (Lithuanie), voir ce nom, et *Juges nationaux*.

JUGES PRÉSENTS : **A/B. 42.** 108 ; **54.** 303-309.

KÖNIGSBERG (Conférence de —) ; rapport de la Commission de la — (texte), et liste de doc. (non reproduits) : **54.** 179-186, 243-252.

LITHUANIE :

Constitution, voir *Droit municipal* : Lithuanie.

Memel (compétence) : **A/B. 47 ; 59.**

Memel (fond) : **A/B. 49 ; 59.**

Trafic ferroviaire entre la Lithuanie et la Pologne : **A/B. 42 ; 54.**

LIVRE JAUNE LITHUANIEN (références et extr.) : **54.** 139, 140-141, 150, 154-157, 159, 161-164, 166.

OP. DISS. ; MM. Altamira et Anzilotti (dissentiment portant sur les motifs) : **A/B. 42.** 123.

OP. JURIDIQUE ; MM. A. de Lapradelle, L. le Fur et A.-M. Mandelstam (non reproduite) : **54.** 221.

ORDONN. DU PRÉSIDENT (3 III 31 ; délais) : **54.** 466-467.

PIÈCES DE LA PROCÉDURE ÉCRITE :

Communiquées à la Commission consultative et technique par l'entremise du Secrét. gén. de la S. d. N. : **54.** 459.

Lithuanie : **54.** 130-222, 253-263.

Pologne : **54.** 223-252, 264-302.

PROCÉDURE ORALE :

Clôture de la — : **54.** 308-462.

Date d'ouverture de la — : **54.** 459-460.

Ordre des exposés : **54.** 304.

Questions posées par la Cour aux agents à l'audience : **54.** 305, 307, 308, 316-317, 387, 396-398.

Remises, la priorité étant accordée à une aff. urgente : **54.** 447.

RÈGLEMENTS visant le flottage des bois sur le Niémen : **54.** 71-74.

SOCIÉTÉ DES NATIONS :**Conseil :**

Composition lors de l'adoption des résolutions relatives à l'aff. du — : **54.** 426, 428-430.

P.-V. :

48^{me} Sess., 7^{me} séance (10 XII 27) : **54.** 233-235.

62^{me} Sess. (23 et 24 I 31 ; extr.) : **54.** 120-129.

Rapport fait au — par le représentant de l'Espagne : **54.** 12-30.

Représentation de la Lithuanie au — : **54.** 426, 430.

Résolutions :

20 IX 20 (cessation des hostilités entre la Pologne et la Lithuanie) ; texte : **54.** 138-139 (n.).

28 VI 21 : **54.** 145-146 (n.).

20 IX 21 : **54.** 149-150 (n.).

13 I 22 : **54.** 150-151 (n.).

10 XII 27 : **A/B. 42.** 115-116.

24 I 31 (relative à la demande d'av. cons.) : **A/B. 42.** 109 ; **54.** 10-11.

Pacte de la —, art. 23 e (considérations visant l'—, et texte) : **A/B. 42.** 117-119

TRAFIC FERROVIAIRE ENTRE LA LITHUANIE ET LA POLOGNE (suite).

SÉANCES PUBLIQUES : 54. 303-309.

TABLEAUX :

- Communications ferroviaires avec Vilna *via* Kaisiadorys-Landwarów : 54. 87.
- Distances entre Riga, Königsberg, Libau, Memel et Dantzig, et certaines jonctions importantes de chemins de fer : 54. 88-89.
- Échanges commerciaux entre la Lithuanie et la Pologne : 54. 89-90.
- Trafic maritime de Libau (1910-1913) : 54. 86-87.

TRAITÉS ET CONVENTIONS :

Barcelone :

Conv. (20 IV 21) ; texte : 54. 92-94.

Statut sur la liberté du transit (20 IV 21) :

Texte : 54. 94-99.

Interprétation des dispositions du — : A/B. 42. 120-122.

Lettonie — Estonie (5 II 26 ; accord réglant le flottage des bois sur les rivières limitrophes des deux États) ; texte : 54. 75-81.

Lettonie — Lithuanie (30 VI 25 ; conv. relative à la navigation et au flottage des bois sur les rivières limitrophes des deux États) ; texte : 54. 81-86.

Lithuanie — Allemagne ; traité de commerce et de navigation (30 X 28 ; références) : A/B. 42. 111 ; 54. 120, 425.

Lithuanie — U. R. S. S. :

12 VII 20 (Moscou ; références) : 54. 136-137.

28 IX 26 ; traité de non-agression (art. 1) : 54. 137.

Memel (Conv. de Paris, 8 V 24, relative à —) :

Texte, avec annexes (Statut ; dispositions relatives au port de Memel et au transit) : 54. 100-120.

Interprétation des dispositions de la — : A/B. 42. 120-122.

Pologne — U. R. S. S. (Riga, 18 III 21) ; art. III, al. 2 : 54. 137.

Suwalki (Conv. de — ; Lithuanie — Pologne, 2 X 20) ; extr. : 54. 286.

Versailles (Traité de —, 28 VI 19) ; art. 87 : 54. 159.

TRANSPORTS en Pologne de bois en grume par flottage et par chemin de fer ; note sur le coût du — : 54. 90-91.

TRAITEMENT DES NATIONAUX POLONAIS et des autres personnes d'origine ou de langue polonaise dans le territoire de Dantzig, voir *Nationaux polonais à Dantzig*.

TRAITÉS DE PAIX : Lausanne (24 VII 23) ; Neuilly (27 II 19) ; Saint-Germain (10 IX 19) ; Sèvres (10 VIII 20) ; Trianon (4 VI 20) ; Versailles (28 VI 20), voir ces rubriques.

TRAITÉS ET CONVENTIONS :

ÅBO (Suède — Russie ; 30 VIII 1812) ; art. III et IV (texte) : 63. 635-636.

ACCORDS COMMERCIAUX (en général) ; portée des — : A/B. 50. 52.

ALBANIE ; déclaration albanaise visant les minorités (2 X 21), voir *Écoles minoritaires en Albanie*, et *Minorités*.

ALLEMAGNE — LITHUANIE, voir « Lithuanie » ci-dessous.

ALLEMAGNE — TCHÉCOSLOVAQUIE (29 VI 20 ; Prague) ; art. 8 (texte) : 68. 26.

ATHÈNES (Grèce — Turquie ; 1/14 XI 13) :

Art. 5 (texte et interprétation) : 74. 117.

Art. 15, 16 (texte) : 74. 214.

AUTRICHE — TCHÉCOSLOVAQUIE (7 VI 20 ; Brno) ; art. 7 (texte) : 68. 26.

BARCELONE :

Conv. (20 IV 21) ; texte : 54. 92-94.

Statut sur la liberté du transit (20 IV 21) :

Texte : 54. 94-99.

Interprétation des dispositions de cet acte dans l'aff. du trafic ferroviaire entre la Lithuanie et la Pologne : A/B. 42. 119-122.

¹ Les traités et conventions sont en général mentionnés sous le nom du pays qui figure le premier selon l'ordre alphabétique. Les exceptions à cette règle sont marquées par une référence spéciale.

TRAITÉS ET CONVENTIONS (suite).

BELGIQUE — LUXEMBOURG (25 VII 21; union économique); texte : **53.** 632-646.

BERLIN (Acte général de —), voir *Berlin*.

BERNE (Conv. de —, 26 IX 06), sur l'interdiction du travail de nuit des femmes employées dans l'industrie :

Texte et liste des États y ayant adhéré : **60.** 41-44.

Interprétation de la —; cette question n'a pas été renvoyée à la Cour à propos de l'aff. du travail de nuit des femmes (Conv. de Washington, 1919) : **A/B.** 50. 377-380.

Rapport et rapport de minorité de la Commission du travail des femmes sur l'extension et l'application de la — (XI 19) : **60.** 37-41.

Recommandation du Comité d'organisation de la Conférence internationale du Travail (Washington, 1919) visant l'adhésion à la — de tous les Membres de la S. d. N. : **60.** 41.

BRUXELLES (Acte général et Déclaration de —, 1890), voir *Bruxelles* (Acte général de —).

BULGARIE — GRÈCE :

Arrangement (11 XI 31) concernant l'application de la proposition Hoover aux réparations bulgares et l'exécution de l'Accord Caphandaris-Molloff durant l'année Hoover (1 VII 31 — 30 VI 32); texte et corr. : **57.** 185-187, 412-414. Caphandaris-Molloff (Accord —, 9 XII 27) :

Texte, avec annexes : **57.** 12-16.

Art. 8; demande d'av. cons. visant l'— : **A/B.** 45. 69-71; **57.** 10-11.

Voir aussi *Caphandaris-Molloff* (Accord —).

Neuilly (Conv. de —, 27 XI 19) :

(Texte reproduit dans Série C, n° 18 — I, pp. 369-373.)

Références aux dispositions de la — : **A/B.** 45. 75-76, 79, 81.

CÉRUSE (Conv. sur l'emploi de la — dans la peinture); art. 3 (référence) : **60.** 69.

CONGO (Acte du —), voir *Berlin* (Acte général de —, 1885).

COPENHAGUE, voir *Danemark — Norvège* (9 VII 24).

CORFOU (Accord de —, 17 V 14); texte : **76.** 184-186.

DANEMARK; accords bilatéraux et plurilatéraux mentionnant le Groënland comme une colonie danoise : **A/B.** 53. 34-35, 51-52, 54, 63, 68-69; **62.** 446-448; **63.** 788-791, 1274-1287.

DANEMARK — NORVÈGE :

27 VI 24 (références) : **63.** 1456.

9 VII 24 (Groënland oriental) :

Texte complet et notes échangées par les Gouvts : **64.** 1614-1615.

Art. 6; déclaration des deux délégations, et notes échangées : **62.** 77-79; **64.** 1616.

Particularités (corr., etc.) : **A/B.** 53. 38-39, 63, 72-74; **62.** 574-597; **63.** 939-958, 1427-1447, 1454; **64.** 1608-1613, 1617-1618.

Références : **A/B.** 48. 285-286, 287.

Travaux préparatoires : **A/B.** 53. 73-74; **62.** 575-578; **63.** 939-943, 1428-1430; **64.** 1608-1613.

15 I 26 (règlement pacifique des différends) :

Art. 1 (texte) : **65.** 2429-2430.

Art. 9 (texte) : **63.** 1455-1456; **65.** 2429-2430; **66.** 3192.

DANEMARK — SUÈDE (1814), voir « Kiel » ci-dessous.

DANEMARK — SUÈDE ET NORVÈGE :

1 IX 1819 :

Texte, avec annexes, y compris les projets de traités : **67.** 3856-3892.

Art. 9, et travaux préparatoires : **A/B.** 53. 31, 66-68; **62.** 69-70; **63.** 654-659.

2 XI 1826 (art. 5) :

Texte : **A/B.** 53. 68; **62.** 70; **63.** 1381.

Références et détails : **63.** 1381-1384; **64.** 1819.

13 VI 1856 (références) : **63.** 1382-1384; **64.** 1819-1820.

DANTZIG — POLOGNE :

Accord du 8 X 21 (arrangement provisoire visant l'utilisation du port de Dantzig par les navires de guerre polonais) :

Texte (allemand) : **55.** 409-411.

Référence : **A/B.** 43. 137-138.

TRAITÉS ET CONVENTIONS (*suite*).

DANTZIG — POLOGNE (*suite*):

Accord du 1 IX 23; chapitre III (texte): **56**. 13.

Paris (Conv. de —, 9 XI 20):

Texte: **55**. 88-95.

Art. 26, 28 (interprétation): **A/B**. **43**. 143, 145, 146.

Art. 33:

Texte: **A/B**. **44**. 15; **56**. 12.

Divergences entre le projet d'art. 30 et l'— du texte définitif: **55**. 87; **56**. 404, 408, 461, 463.

Interprétation de l'—: **A/B**. **44**. 31-41, 43, 56-57.

Mémoire de la Ville libre de Dantzig sur l'—: **56**. 38-47.

Mémoire du Gouv^t polonais sur l'—: **56**. 17-35.

Art. 33, al. 1:

Texte: **A/B**. **44**. 33.

Demande d'av. cons. visant l'—: **A/B**. **44**. 5-6; **56**. 10-11.

Origine de l'— (précédemment art. 30 du projet), et travaux préparatoires y afférents: **A/B**. **44**. 13-19, 33-35, 57-59; **55**. 87; **56**. 404, 408.

Art. 39:

Texte et interprétation: **A/B**. **44**. 10-20, 22-25.

Demande d'av. cons. (navires de guerre polonais à Dantzig, art. 26, 28):

A/B. **43**. 129; **55**. 9.

Travaux préparatoires (projets, corr., et observations): **A/B**. **44**. 13-19, 33-35, 57-59; **55**. 87; **56**. 189-216, 404, 408, 461, 463.

Projet de conv. établissant les rapports mutuels en application de l'art. 104 du

Traité de Versailles (1919), avec corr. et observations: **56**. 189-216.

Recueil des traités, accords et arrangements (déposé par Dantzig; non reproduit): **56**. 222.

Varsovie (Accord de —, 24 X 31):

Art. 229 (texte): **A/B**. **44**. 17; **56**. 13, 222, 406.

Art. 234, 241 (texte): **56**. 406-407.

EMPLOI DES FEMMES AVANT ET APRÈS L'ACCOUCHEMENT (Conv. relative à l'—); art. 2 (référence): **60**. 68-69.

ESTONIE — LETTONIE:

1 XI 23 (conv. prélim. relative à une union économique et douanière): **53**. 660-665.

5 II 26 (accord réglant le flottage des bois sur les rivières limitrophes des deux États): **54**. 75-81.

5 II 27 (application de l'union douanière): **53**. 665-670.

FRANCE — SUISSE:

30 VI 1864 (référence): **A/B**. **46**. 124.

14 VI 1881 (détails): **A/B**. **46**. 124-125, 158-159.

20 X 06 (références): **A/B**. **46**. 124-125.

7 VIII 21 (détails): **A/B**. **46**. 132.

GENÈVE (Conv. de —, 15 V 22), voir « Germano-polonaise » ci-dessous.

GERMANO-POLONAISE (Conv. — de Genève; 15 V 22):

Art. 65, 67, 68:

Texte et références: **70**. 20-21, 114-115, 116, 118-119, 133, 187.

Requête présentée sur la base des —: **70**. 19-22.

Art. 69 (référence): **A/B**. **40**.

Art. 72:

Texte: **70**. 19-20, 21.

Requête déposée sur la base de l'al. 3, et référence: **A/B**. **52**. 13-6; **70**. 21, 131-132, 138, 180-182, 184-186, 438-439.

Art. 74 (référence): **A/B**. **40**. 7, 11, 13, 17-18, 20.

Art. 75 (référence): **70**. 19; **76**. 192.

Art. 83; corrélation entre l'— et l'art. 2 du Traité des Minorités conclu avec la Pologne: **54**. 464-465.

Art. 106 (référence): **A/B**. **40**. 13.

Art. 131 (référence): **A/B**. **40**. 7, 11, 13-14, 17-18, 20.

Art. 132 (référence): **A/B**. **40**. 7.

TRAITÉS ET CONVENTIONS (*suite*).

GERMANO-POLONAISE (Conv. — de Genève; 15 v 22) (*suite*):

Art. 147 (référence): **70**, 10, 15.

Art. 149 (référence): **A/B**, 40, 8, 16.

Partie III, titre I, « bonne application des dispositions de la — »: **A/B**, 52, 16, 17.

GRANDE-BRETAGNE — IRLANDE; accord visant les navires de guerre britanniques dans des ports irlandais: **55**, 187-188 (n.).

GRANDE-BRETAGNE — SUÈDE (3 III 1813); art. 2 (texte et détails): **A/B**, 53, 30; **63**, 636-637.

GRÈCE — BULGARIE, voir « Bulgarie » ci-dessus.

GRÈCE — TURQUIE (1/14 XI 13), voir « Athènes » ci-dessus.

HEURES DE TRAVAIL dans les entreprises industrielles, voir « Huit heures (Conv. des —, 1919) » ci-dessous.

HUIT HEURES (Conv. des —, 1919); observations visant la —: **A/B**, 50, 381; **80**, 44-50.

IRLANDE — GRANDE-BRETAGNE, voir « Grande-Bretagne » ci-dessus.

KAPISHTIÇA (Accord de —, 15 v 20); texte: **76**, 186-187.

KIEL (Danemark — Suède; 14 I 1814):

Texte (art. séparés et secrets), et ratification par le roi de Danemark (7 II 1814): **65**, 2127-2140.

Art. 4 et 6, et Déclarations du 7 VI 1815: **A/B**, 53, 30, 51, 64, 66-68; **62**, 66-68; **63**, 634-651, 714-719, 981-982, 1034-1035, 1381.

Ratifications: **67**, 4012-4013, 4142-4144.

Voir aussi *Conférences internationales*: Londres, 1818.

LA HAYE (Accord de —, 20 I 30), visant les réparations bulgares: **57**, 248-252.

LA HAYE (Conv. de —, 18 X 07; annexe à la —); art. 56 du règlement concernant les lois et coutumes de la guerre sur terre (texte): **72**, 393.

LAUSANNE (24 VII 22), voir *Lausanne*.

LETTONIE — ESTONIE, voir « Estonie » ci-dessus.

LETTONIE — LITHUANIE (30 VI 25; navigation et flottage des bois sur les rivières limitrophes des deux pays): **54**, 81-86.

LIECHTENSTEIN — SUISSE (29 III 23; union douanière); texte, et protocole final: **53**, 647-659.

LITHUANIE — ALLEMAGNE (30 X 28; commerce et navigation); références: **A/B**, 42, 111; **54**, 120, 425.

LITHUANIE — POLOGNE, voir « Suwalki » ci-dessous.

LITHUANIE — U. R. S. S.:

12 VII 20 (Moscou); références: **54**, 136-137.

28 IX 26 (traité de non-agression); art. 1: **54**, 137.

LONDRES (17/30 V 13; traité de paix entre la Grèce, le Monténégro, la Serbie et la Turquie):

Texte: **76**, 182-183.

Art. 1-5 (texte): **74**, 213-214.

MEMEL (Conv. de Paris relative à —, 8 V 24):

Texte, avec annexes I-III (statut, port et transit); disposition transitoire: **54**, 100-120.

Art. 17:

Distinction entre la procédure devant le Conseil de la S. d. N. et devant la Cour en vertu de l'—: **A/B**, 47, 247-252.

Exception prélimin. d'incompétence présentée sur la base de l'—: **A/B**, 47, 247-252; **59**, 14-18.

Interprétation des dispositions de l'— (trafic ferroviaire entre la Lithuanie et la Pologne): **A/B**, 42, 120-122.

Interprétation et genèse de l'—: **A/B**, 47, 248-252.

Protocole de signature: **59**, 543.

Requête et compétence de la Cour sur la base de l'—: **A/B**, 49, 296, 305, 311, 319, 323-324, 327-328; **59**, 12.

Signature par le Gouvern. lithuanien (17 V 24): **59**, 543.

TRAITÉS ET CONVENTIONS (*suite*).

MEMEL (Conv. de Paris relative à —); travaux préparatoires:

Analyse des projets de conv. (établis par le Secrétariat de la S. d. N.): **59**. 458-461.

Art. 17: **A/B**. **47**. 249-252.

Mémoire du Gouv^t lithuanien (21 IX 23) sur le projet transmis par la Conférence des Ambassadeurs (8 VIII 23); projet révisé joint en annexe: **59**. 424-440.

Projet transmis le 8 VIII 23 par la Conférence des Ambassadeurs au président du Conseil de Lithuanie: **59**. 408-420.

MEMEL (Statut de —), joint en annexe à la Conv. du 8 V 24:

Texte: **54**. 105-114; **59**. 79-87.

Autonomie du territoire de Memel en vertu du — (interprétation): **A/B**. **49**. 313-319.

Caractère du —; arrangement de nature conventionnelle et partie de la législation lithuanienne: **A/B**. **49**. 300, 336-337.

Genèse de l'art. 17: **A/B**. **49**. 342-346.

Interprétation du —: **A/B**. **49**. 312-337.

MINORITÉS (Traité du 28 VI 19 conclu avec la Pologne), voir *Minorités*.

NEUILLY:

27 XI 19 (Conv. de —), voir « Bulgarie — Grèce » ci-dessus.

27 XI 19 (Traité de paix de —), voir *Neuilly*.

PARIS:

30 V 1814 (art. 4, 6, 32): **A/B**. **46**. 115, 145, 148.

3 XI 1815 (extr. et références): **A/B**. **46**. 117-118, 119-120, 147, 149, 159, 171. (Voir aussi *Protocoles*.)

20 XI 1815 (extr. et déclaration visant la neutralité suisse): **A/B**. **46**. 117-119, 146-147, 148, 149, 157, 158, 164.

9 II 20, voir « Spitzberg » ci-dessous.

9 XI 20, voir « Dantzig — Pologne » ci-dessus.

8 V 24, voir « Memel » ci-dessus.

26 IV 30 (Protocole), voir *Protocoles*: Paris.

PARIS (Accords de — relatifs aux obligations résultant du Traité de Trianon, 28 IV 30):

Préambule: **68**. 191.

Accord I (référence): **68**. 192.

Accord II:

Texte (complet): **68**. 192-197.

Art. VIII (texte): **68**. 12-13.

Art. X:

Texte: **A/B**. **61**. 220; **72**. 10-11.

Compétence de la Cour en vertu de l'— (droit d'appel dans l'aff. de l'Université Peter Pázmány): **A/B**. **61**. 220-222; **73**. 763-764, 765, 776-777, 783-819.

Demande adressée par la Cour aux parties à des aff. en appel en vue d'obtenir des observations sur l'—, et texte de ces observations: **68**. 209-226, 262-263.

Droit d'appel en vertu de l'—: **72**. 10-11, 86-87.

Requête introduite sur la base de l'—: **68**. 10; **72**. 10-11.

Notification adressée en vertu de l'art. 63 du Statut aux États parties à l'—, voir *Intervention*.

Accords III et IV (référence): **68**. 197.

Échange de lettres visant les — (26-30 IV 30; référence): **68**. 197.

POLOGNE — DANTZIG, voir « Dantzig » ci-dessus.

POLOGNE — LITHUANIE, voir « Suwalki » ci-dessous.

POLOGNE — TCHÉCOSLOVAQUIE (23 IV 25; Varsovie); art. 11:

Texte: **56**. 152-153.

Référence: **68**. 26-27.

POLOGNE — U. R. S. S. (Riga; 18 III 21); art. III, al. 2: **54**. 137.

SAINT-GERMAIN:

10 IX 19 (Conv.), voir *Saint-Germain*.

10 IX 19 (Traité de paix), voir *Saint-Germain*.

TRAITÉS ET CONVENTIONS (*suite*).

SAINT-PÉTERSBOURG (5 IV 1812); art. 5 (texte, et particularités visant les art. 8, 12, 15) : **63**. 634-635.

SARDAIGNE — SUISSE (8 VI 1851; référence) : **A/B. 46**. 124, 158-159.

SÈVRES (10 VIII 20), voir *Sèvres*.

SPITZBERG (signé à Paris le 9 II 20 par des représentants du Danemark, de la France, de la Grande-Bretagne, de l'Italie, du Japon, de la Norvège, des Pays-Bas et de la Suède); ratification : **65**. 2555, 2558; **67**. 4001.

STOCKHOLM, voir « Danemark — Suède et Norvège : 1 IX 19 » ci-dessus.

SUÈDE; traités conclus avec la Russie, la Grande-Bretagne et la Prusse (1812-1813) : **A/B. 53**. 20; **63**. 634-637. (Voir aussi « Danemark — Suède », « Grande-Bretagne — Suède » et « Kiel » ci-dessus.)

SUISSE, voir « France » et « Sardaigne » ci-dessus.

SUWALKI (Conv. de —); Lithuanie — Pologne, 7 X 20 (extr.) : **54**. 286.

TRAVAIL DE NUIT DES FEMMES, voir « Washington (Conv. de —, 1919) », ci-dessous.

TRAVAUX PRÉPARATOIRES afférents aux traités et conv., voir sous les différents traités, et *Interprétation de traités*.

TRIANON (4 VI 20), voir *Trianon*.

TURIN :

16 III 1816 (extr. et références) : **A/B. 46**. 120-121, 144-145, 149, 158-159, 164-165, 171.

24 III 1860 (particularités visant ce traité) : **A/B. 46**. 122.

U. R. S. S., voir « Lithuanie » et « Pologne » ci-dessus.

VALIDITÉ D'UN ACTE que la Cour est priée d'appliquer : **A/B. 63**. 80.

VARSOVIE :

Accord entre Dantzig et la Pologne (24 X 31), voir « Dantzig » ci-dessus.

Protocole de —, voir *Protocoles*.

Traité entre la Pologne et la Tchécoslovaquie (23 IV 25), voir « Pologne » ci-dessus.

VERSAILLES (Traité de Minorités conclu avec la Pologne; 28 VI 19), voir *Minorités*.

VERSAILLES (Traité de paix; 28 VI 19), voir *Versailles*.

VIENNE (Acte final du Congrès de —; 9 VI 1815) :

Art. 109 (texte) : **75**. 100.

Extr.; détails visant la déclaration suisse (20 III 1815), l'acte d'adhésion (29 III 1815) et la déclaration des Puissances signataires du 20 XI 1815 : **A/B. 46**. 115-117, 119, 145-147, 148.

WASHINGTON (Conv. de — de 1919 concernant le travail de nuit des femmes) :

Texte (projet), avec l'art. additionnel proposé : **60**. 50-53.

Art. 3 :

Texte : **A/B. 50**. 370.

Interprétation : **A/B. 50**. 372-377, 383, 388.

Projet d'amendement proposé par le B. I. T. : **60**. 119-148.

Projet d'amendement proposé par le Comité constitué le 29 V 31 par la Conférence internationale du Travail : **60**. 151.

Demande d'av. cons. visant la — : **60**. 10.

Genèse : **A/B. 50**. 369.

Procédure de révision : **A/B. 50**. 370-372.

Rapport du B. I. T. sur la révision partielle de la — : **60**. 110-119.

Rapport du Comité chargé d'examiner la révision partielle de la — : **60**. 148-151.

Ratification : **60**. 251.

Travaux préparatoires : **A/B. 50**. 378-380, 382, 388-389.

WILNA (15 VI 1812; références) : **63**. 635.

ZOLLVEREIN (4 IV 1853); extr. et comparaison avec le Protocole de Vienne (19 III 31) : **53**. 628-629 (n.).

TRANSIT

COMMISSION CONSULTATIVE ET TECHNIQUE DES COMMUNICATIONS ET DU — :

Clause visant la — dans la demande d'av. cons. (trafic ferroviaire entre la Lithuanie et la Pologne) : **A/B. 42**. 109; **54**. 11.

TRANSIT (*suite*).COMMISSION CONSULTATIVE ET TECHNIQUE DES COMMUNICATIONS ET DU — (*suite*) :

Composition de — lors de l'examen de la question du trafic ferroviaire entre la Lithuanie et la Pologne) : **54.** 426, 430-433.

Corr. échangée avec la Cour : **54.** 424-425, 447-450, 452.

Corr. relative au rapport du 4 IX 30 : **54.** 61-71.

Notification de la demande d'av. cons. dans l'aff. du trafic ferroviaire entre la Lithuanie et la Pologne adressée à la — par l'entremise du Secrét. gén. de la S. d. N. : **A/B. 42.** 110-111 ; **54.** 454-455, 460-461.

Procédure écrite communiquée à la — par l'entremise du Secrét. gén. de la S. d. N. : **54.** 459.

Rapport de la — relatif aux relations entre la Lithuanie et la Pologne (4 IX 30) : Texte, avec annexes : **54.** 31-91.

Références : **A/B. 42.** 113, 117-118.

Représentée devant la Cour par son président et son secrét. gén.-adjoint : **54.** 304, 460-461.

CONV. ET STATUT DE BARCELONE sur la liberté du — (20 IV 21), voir *Traité et conventions* : Barcelone.

MEMEL ; annexe III à la Conv. du 8 mai 1934 concernant — : **54.** 118-119.

TRAFIC FERROVIAIRE ENTRE LA LITHUANIE ET LA POLOGNE, voir cette rubrique.

TRAVAIL, voir *Travail de nuit des femmes*.

CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL, B. I. T., O. I. T., etc., voir *Conférence*, etc., *Bureau*, etc., et *Organisation*, etc.

TRAVAIL DE NUIT DES FEMMES (Interprétation de la Conv. de 1919 concernant le — ; O. I. T.).

AGENTS, CONSEILS ET AVOCATS :

Allemagne ; von Zech-Burkersroda (Graf J. —, agent) ; Feig (M. —, agent-adjoint) : **60.** 203, 267.

Confédération internationale des Syndicats chrétiens ; Serrarens (M. —, représentant) : **60.** 203, 270-271.

Fédération syndicale internationale ; Schevenels (M. —) : **60.** 203, 269.

O. I. T. :

Butler (M. H. —), directeur du B. I. T., annonce l'intention de représenter cette institution, mais ne peut participer aux débats : **60.** 270, 271.

Gottschalk (M. —, remplaçant) : **60.** 272, 273.

Phelan et Morellet (MM. —, représentants) : **60.** 203, 270.

Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord :

Bircham (Sir B. O. —, agent) ; Richards (M. E. H. —, agent-adjoint) ; Fachiri (M. A. P. —, conseil) : **60.** 203, 262, 264, 268.

Suppléant désigné par la légation de La Haye pour assister au prononcé de l'av. cons. : **60.** 271-272, 273.

AV. CONS. (n° 25, 15 XI 32) :

Texte : **A/B. 50.**

Lu en séance publique : **60.** 205-206.

Notifications : **60.** 272-273.

B. I. T. :

Conseil d'administration :

Décision du — sur la revision partielle de la Conv. concernant le travail de nuit des femmes : **60.** 78, 105-110.

Demande adressée au Conseil de la S. d. N. en vue d'obtenir un av. cons. : **60.** 11.

P.-V. :

49^{me} Sess., 4^{me}, 7^{me}, 8^{me} séances (6 VI 30 ; 14 VI 30 ; 28 VI 30 ; extr. et annexes) : **60.** 54-69.

51^{me} Sess., 1^{ère}, 2^{me}, 3^{me} séances (28-29 I 31 ; extr.) : **60.** 70-78.

57^{me} Sess., 1^{ère} séance (6 VI 32), et annexe : **60.** 152-160.

Rapport du — (1931) sur l'application de la Conv. concernant le travail de nuit des femmes : **60.** 78-110.

TRAVAIL DE NUIT DES FEMMES (*suite*).**B. I. T. (*suite*) :**

Note soumise à la 57^{me} Sess. du Conseil d'administration et visant le renvoi de la question devant la C. P. J. I. : **60.** 157-160.

Note sur la proposition du Gouv^t du Royaume-Uni relative à la possibilité de revision de la Conv. sur le travail de nuit des femmes : **60.** 64-69.

Rapport adressé à la Conférence internationale du Travail, voir cette rubrique. CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL :

Première Sess. annuelle (Washington, 1919) :

Projet de conv. adopté : **60.** 44-54.

15^{me} séance (20 XI 19) ; 18^{me} séance (25 XI 19) ; 24^{me} séance (28 XI 19) ; extr. des comptes rendus et annexes : **60.** 15-53.

Rapport de la Commission du travail des femmes sur la question du travail de nuit et sur l'extension et l'application de la Conv. de Berne de 1906 : **60.** 37-40.

Rapport du Comité de rédaction ; modèle de projet de conv. à adopter par la conférence : **60.** 35-37.

Quinzième Sess. (Genève, v 31) :

P.-V. ; 15^{me}, 16^{me}, 21^{me} séances (15-18 VI 31), avec annexes : **60.** 120-151.

Rapport de la Commission (constituée le 29 v 31) de la revision partielle de la Conv. concernant le travail de nuit des femmes : **80.** 148-151.

Troisième question à l'ordre du jour ; rapport du B. I. T. sur la revision partielle de la Conv. concernant le travail de nuit des femmes : **60.** 110-119.

CONSEIL DE LA S. D. N. :

P.-V. ; 67^{me} Sess., 1^{re} séance (9 v 32) ; extr. : **60.** 253-256.

Résolution (9 v 32 ; demande d'av. cons.) : **A/B.** 50. 366 ; **60.** 10-11.

CONVENTIONS, voir « Traités et conventions » ci-dessous.

CORR. ÉCHANGÉE AVEC LA COUR : **60.** 9, 14-15, 251-273.

CORR. ENREGISTRÉE (O. I. T., États membres, Secrét. gén. S. d. N., Royaume-Uni, etc.) : **60.** 11, 63-69 ; 87-104, 157-158.

DÉLAIS : **60.** 255, 257, 260. (Voir aussi « Ordonnances du Président » et « Pièces de la procédure écrite » ci-dessous.)

DEMANDE D'AV. CONS. : **A/B.** 50. 366 ; **60.** 9-12.

Notifications : **A/B.** 50. 367 ; **60.** 251-252, 255-257.

DOC. DÉPOSÉS :

Gouv^t allemand (texte et références) : **A/B.** 50. 390 ; **60.** 91-94, 189.

S. d. N. (doc. recueillis par le B. I. T. et transmis par l'entremise du Secrét. gén. ; texte) : **60.** 14-160.

Bordereau : **A/B.** 50. 390.

Note du Greffier indiquant que la documentation soumise est trop volumineuse pour pouvoir être reproduite intégralement : **60.** 14, 268.

ÉTATS ET ORGANISATIONS INTERNATIONALES INTÉRESSÉS : Allemagne, Confédération internationale des Syndicats chrétiens, Fédération syndicale internationale, O. I. T., Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord.

EXPOSÉS ORAUX :

Allemagne : **60.** 204, 237-239.

Confédération internationale des Syndicats chrétiens : **60.** 204, 240-246.

Fédération syndicale internationale : **60.** 204, 246-249.

O. I. T. : **60.** 203, 207-215.

Royaume-Uni : **60.** 203, 215, 237.

Répliques ; absence de — : **60.** 204.

INDEX ALPHABÉTIQUE : **60.** 284-287.

INDEX ANALYTIQUE : **60.** 279-283.

INTERVENTION :

Application par analogie de l'art. 63 du Statut ; communication adressée aux États parties à la Conv. de Washington (1919), et réponse : **A/B.** 50. 367 ; **60.** 252-253, 257, 258, 259, 263-264, 265.

Le Gouv^t allemand demande à intervenir ; demande accordée : **A/B.** 50. 368 ; **60.** 264, 265, 277-278.

Le Royaume-Uni demande à intervenir ; demande accordée : **60.** 259-260.

TRAVAIL DE NUIT DES FEMMES (*suite*).JUGES PRÉSENTS : **A/B. 50.** 365 ; **60.** 201-206.OP. DISS. : MM. Rolin-Jaequemyns, Rostworowski, Fromageot et Schücking (déclaration collect. de dissentiment) ; M. Anzilotti (op. indiv.) : **A/B. 50.** 382-389 ; **60.** 205-206.

ORDONN. DU PRÉSIDENT :

27 V 32 (fixation du premier délai, réserve étant faite pour un délai en vue du dépôt d'un second exposé éventuel) : **60.** 275-276.6 IX 32 (demande d'intervention du Gouv^t allemand accordée, et prolongation du second délai) : **60.** 276-278.

PIÈCES DE LA PROCÉDURE ÉCRITE :

B. I. T. : **60.** 161-182.Deuxièmes exposés ; réserve faite par la Cour et visant le dépôt de ces — ; le dépôt est autorisé par la suite : **A/B. 50.** 368 ; **60.** 262, 263, 266, 276, 277-278. Confédération internationale des Syndicats chrétiens :Texte : **60.** 190-196.Mémoire déposé après l'expiration d'un délai et accepté par le Président : **60.** 263.Fédération syndicale internationale : **60.** 196-198.Gouv^t allemand :Texte : **60.** 187-189.Exposé déposé après l'expiration d'un délai, et accepté par le Président : **60.** 267-268.Royaume-Uni : **60.** 182-187.PORTÉE DU TERME « FEMMES » figurant dans les Conv. de Berne (1906) et de Washington (1919), d'après la législation allemande ; annexe à la lettre du Gouv^t allemand (15 XII 30) et à l'Exposé écrit dudit Gouv^t : **60.** 91-94, 189.

PROCÉDURE ORALE :

Clôture de la — : **60.** 204-271.Date des audiences : **60.** 268.Ordre des exposés ; accord entre les agents intéressés : **60.** 203.Questions posées aux agents à l'audience : **60.** 203-204.SÉANCES PUBLIQUES : **60.** 201-206.TRADUCTIONS de pièces de la procédure écrite (corr.) : **60.** 269-270.

TRAITÉS ET CONVENTIONS :

Conv. de Berne (26 IX 06) sur l'interdiction du travail de nuit des femmes employées dans l'industrie :

Texte ; recommandation visant l'adhésion des Membres de la S. d. N., et liste des États ayant adhéré : **60.** 41-44.Interprétation de la — ; cette question n'a pas été renvoyée à la Cour : **A/B. 50.** 377-380.Rapport et rapport de minorité de la Commission du travail des femmes, sur l'extension et l'application de la — (XI 19) : **60.** 37-41.Conv. des huit heures (1919) ; observations visant la — : **A/B. 50.** 381 ; **60.** 44-50.Conv. relative à l'emploi des femmes avant et après l'accouchement : **60.** 68-69.Conv. sur l'emploi de la céruse dans la peinture : **60.** 69.

Travail de nuit des femmes (Conv. de Washington) :

Texte (projet) et amendements proposés par le délégué italien à la Conférence de Washington (1919) : **60.** 50-53.

Art. 3 :

Texte : **A/B. 50.** 370.Interprétation : **A/B. 50.** 372-377, 383.Projet d'amendement proposé par l'O. I. T. et par la Commission de la Conférence internationale du Travail (29 VI 31) : **60.** 119, 148, 151.Genève : **A/B. 50.** 369.Procédure de révision : **A/B. 50.** 370-372.Rapport de la Commission de la révision partielle de la conv. : **60.** 148-151.Rapport du B. I. T. sur la révision partielle de la conv. : **60.** 110-119.Ratification : **60.** 251.Travaux préparatoires : **A/B. 50.** 378-380, 382, 388-389.Versailles (28 VI 19), Partie XIII (Travail) ; observations sur la portée de cette partie du traité : **A/B. 50.** 374-376, 384-388.

TRAVAUX PRÉPARATOIRES, voir *Conférence de la Paix* (1919), *Interprétation de traités*, et *Traité et conventions*.

TRIANON (Traité de —; 4 VI 20).

ART. 63 :

Interprétation de l'—; vote du président et de l'arbitre tchécoslov. du T. A. M. hungaro-tchécoslov. : 68. 147-160.

Op. juridique de MM. Basdevant, Jèze et Politis, relative à une question visant l'— : 68. 54-67.

ART. 191 (extr. et interprétation) : A/B. 61. 237-238.

ART. 232 :

Examen de l'— au point de vue des « biens, droits et intérêts » et de la « rétention » (saisie) ou « liquidation » : 72. 55-67.

Extr. et références : 68. 106-124.

Interprétation : A/B. 61. 237-238, 239-240.

ART. 233 (annexe; références) : A/B. 61. 208, 240.

ART. 239 (section b, al. 1); compétence du T. A. M. hungaro-tchécoslov. en vertu de l'— : A/B. 61. 227.

ART. 240 (référence) : 68. 106.

ART. 246 :

Texte : A/B. 61. 228.

Référence : 68. 11.

ART. 249, al. 6 (interprétation) : A/B. 61. 244-245.

ART. 250 :

Texte : 68. 10-11, 108.

Conditions afférentes aux réclamations présentées en vertu de l'—, et caractère des mesures visées dans l'— : A/B. 61. 227-232, 237-238, 239-244.

Interprétation de l'— à propos de la compétence d'un T. A. M. : 72. 44-71, 237-244.

Op. juridique de M. Kunz (extr. et références) : 68. 25-26, 39-53.

Op. juridique de MM. Basdevant, Jèze et Politis, sur certains points de droit relatifs à l'— : 68. 39-53.

Projets d'—; corr. échangée au cours de la Conférence de la Paix : 72. 164-170, 331.

Références : 68. 106-125.

ART. 256 :

Interprétation : A/B. 61. 246.

Op. diss., visant l'—, de l'arbitre tchécoslovaque au T. A. M. hungaro-tchécoslov. (29 VII 27) : 72. 658-660.

Références : 68. 106-107, 125.

Voir aussi « Doc. préparatoires » ci-dessous.

DOC. PRÉPARATOIRES RELATIFS AU — :

Art. 239, 240, 259, 260 du — : 72. 164-170, 331.

Observations de la délégation hongroise sur le projet d'art. 256, et réponse des Puissances alliées et associées : 72. 660-662.

NOTIFICATIONS adressées en vertu de l'art. 63 du Statut aux États parties au —, voir *Intervention*.

PARIS (Accords de — relatifs aux obligations résultant du —), voir *Traité et conventions* : Paris (Accords de —), *Appels*, etc., et *Université Peter Pázmány*.

REQUÊTES DÉPOSÉES SUR LA BASE DU — :

Art. 61, 63, 64, 246, 250 : 68. 10-12.

Art. 239, section b, al. 1, 249, al. 6, 250, 256 : 72. 11-14.

TRIANTAFYLAKOS (M. T. —); phares (aff. franco-hellénique des —), agent du Gouv^t hellénique (M. Lagoudakis lui succède comme agent) : 74. 10, 414.

TRIBUNAUX ARBITRAUX MIXTES

HUNGARO-ROUMAIN; jugements :

Aff. n° 12 (4 VII 25); *Ungarische Erdgas A.-G./Gouv^t roumain* : 71. 129-133.

Aff. n° 324 (31 V 33); Mme Étienne Toth/Fonds agraire : 73. 751-753.

TRIBUNAUX ARBITRAUX MIXTES (suite).

HUNGARO-TCHÉCOSLOVAQUE :

Appels contre certains jugements du —, voir *Appels*, et *Université Peter Pázmány*.

Compétence du — (Université Peter Pázmány) :

Conditions remplies : **A/B. 61.** 227-232.

Exception soulevée par le Gouv^t tchécoslovaque (20 XI 26) : **72.** 542-545.

Jugements du — (textes), voir *Appels*, et *Université Peter Pázmány*.

Plaidoiries devant le —, voir *Université Peter Pázmány*.

P.-V. du —, voir *Appels*, et *Université Peter Pázmány*.

Règlement de procédure :

6 XI 22 (extr. et modifications, 1924-1925) : **72.** 176-179.

9 I 25 (et modification du 9 VII 31) : **68.** 228-237, 238.

TRIBUNAL SUPRÊME ADMINISTRATIF DE POLOGNE, voir *Droit interne* : Pologne.

TURQUIE

Castellorizo (Aff. de —, retirée par la suite) : **A/B. 51 ; 61.**

Constitution, voir *Droit interne* : Turquie.

Déclaration d'acceptation de la juridiction de la Cour aux fins de l'aff. de Castellorizo : **61.** 9-10.

U.

UNDÉN (M. Ö. —), voir *Phares* (Aff. des —) : Sentences arbitrales.

UNION DOUANIÈRE ; projet d'— italo-autrichienne, voir *Vérone* (Négociations de —, VIII 22).

UNIVERSITÉ PETER PÁZMÁNY (appel contre une sentence du T. A. M. hungaro-tchécoslovaque).

AGENTS, CONSEILS ET AVOCATS :

Hongrie : Gajzago, M. L. — (agent) : **73.** 763, 1379.

Tchécoslovaquie : Koukal, M. — (agent) : **72.** 9, 10 ; **73.** 763.

APPEL (Droit d'—), voir « Compétence de la Cour » ci-dessous.

ARRÊT DE LA COUR (n° 21, 15 XII 33) :

Texte : **A/B. 61.**

Notification : **73.** 1412.

Prononcé en séance publique : **73.** 780-781.

ARRÊTS DES TRIBUNAUX HONGROIS, voir « Droit interne : Hongrie » ci-dessous.

ARRÊTS DU T. A. M., voir « Tribunal arbitral mixte » ci-dessous.

CERTIFICAT LÉGAL (PARÈRE) délivré par le ministère royal hongrois de la Justice (20 II 32) : **72.** 316.

COMPÉTENCE DE LA COUR en vertu de l'art. X de l'Accord II de Paris du 28 IV 30 (droit d'appel) :

Demande à l'agent du Gouv^t tchécoslov. priant la Cour de rendre une décision de principe sur la question de la —, et décision de la Cour portant que celle-ci se réserve de statuer par un seul et même arrêt sur la nature de sa juridiction et sur le fond de l'aff. : **A/B. 61.** 212 ; **73.** 776-777, 1201-1202, 1409.

Demande de la Cour invitant les agents à fournir des renseignements au sujet de la — : **A/B. 61.** 212 ; **73.** 1374-1375, 1376-1377, 1380, 1383-1394.

Étendue de la — : **A/B. 61.** 220-222.

Procédure orale : **73.** 763-764, 765, 783-819.

COMPLÈMENT D'INFORMATION, voir « Documents déposés » ci-dessous.

CONCLUSIONS DES PARTIES :

Gouv^t hongrois : **A/B. 61.** 211, 214 ; **72.** 257, 654 ; **73.** 1161.

Gouv^t tchécoslovaque : **A/B. 61.** 209-210, 211, 213 ; **72.** 14-15, 87-88, 541 ; **73.** 900-901.

UNIVERSITÉ PETER PÁZMÁNY (appel contre une sentence du T. A. M. hungaro-tchécoslovaque) (*suite*).

CONFÉRENCE DE LA PAIX (1919) :

Délégation de paix autrichienne à Saint-Germain-en-Laye (extr. du compte rendu des travaux) : **72.** 323-331.

Notes de la délégation hongroise sur le projet de traité de paix de Trianon (art. 239, 240, 249, 250, 256) : **72.** 164-168, 660-661.

Réponse des Puissances all. et ass. aux remarques de la délégation hongroise sur les conditions de paix (Traité de Trianon) :

Art. 239, 240, 249, 250 : **72.** 169-170, 331.

Art. 256 : **72.** 661-662.

CONSEIL DE LA S. D. N. :

P.-V. de la 47^{me} Sess. ; séance du 19 IX 27 (extr.) : **72.** 332-334.

Rapport présenté au — par sir Austen Chamberlain (17 IX 27) : **72.** 170-176.

CONSEIL ROYAL HONGROIS DE LIEUTENANCE ; doc. concernant le — (textes) : 72. 302-303, 312-313, 358, 363-364.

CORR. ÉCHANGÉE AVEC LA COUR : 72. 9, 10 ; **73.** 1372-1412.

CORR. ENREGISTRÉE (agents hongrois et tchécoslov. devant le T. A. M. ; Gouvts hongrois et tchécoslov., etc.) : **72.** 97-98, 258-266, 335-336, 385-386, 405, 655-656, 666-669, 735-737, 738-742, 749-751.

DÉCISIONS DE LA COUR ANNONCÉES A L'AUDIENCE :

Sur la demande présentée par l'agent du Gouv^t tchécoslov. en vue d'obtenir une décision de principe sur la question de compétence : **A/B. 61.** 212 ; **73.** 777.

Visant l'admissibilité de doc. déposés au cours de la procédure orale : **A/B. 61.** 214-216 ; **73.** 769.

DÉCRETS, ORDONN. OU RESCRITS ROYAUX :

Décret aulique de François I^{er} (texte) : **72.** 311.

Ordonn. de Joseph II au Conseil de la Lieutenance royale hongroise (28 I 1790) : **72.** 670.

Rescrit de la Chancellerie de la Cour royale hongroise adressé au Conseil de Lieutenance (4 VII 1793) : **72.** 362-363, 726.

Rescrit de la Chancellerie (27 III 1802) : **72.** 312.

Voir aussi « Conseil royal hongrois de Lieutenance » ci-dessus.

DÉLAI afférent à l'exercice du droit d'appel en vertu de l'art. 10 de l'Accord II de Paris (1930) : **72.** 11.

DÉLAI POUR LA PRÉSENTATION DE DOC. NOUVEAUX (art. 52 du Statut), voir « Décisions de la Cour : Admissibilité de doc. » ci-dessus.

DÉLAIS FIXÉS PAR LA C. P. J. I. : 73. 1375, 1384-1387. (Voir aussi « Ordonnances de la Cour » ci-dessous.)

DEMANDE DE LA DIRECTION ROYALE DES FONDATIONS PUBLIQUES AU TRIBUNAL DE DISTRICT (rectification d'inscription au livre foncier), et décision visant la rectification de la dénomination du propriétaire : **72.** 545-546.

DÉPENS (frais de procédure) :

Décision de la Cour portant qu'il n'y a pas lieu de se départir de la règle générale de l'art. 64 du Statut : **A/B. 61.** 248-249.

Demande de condamnation aux — : **72.** 257, 541, 654.

DOC. DÉPOSÉS :

Admissibilité en vertu de l'art. 52 du Statut :

Consentement de l'agent de la Partie adverse : **73.** 773, 776, 1077.

Objections soulevées par l'agent du Gouv^t hongrois ; exposés oraux et décisions de la Cour : **A/B. 61.** 214-216 ; **73.** 767-768, 769, 777-778, 901-913, 1224-1225, 1400-1403.

A la demande d'un membre de la Cour : **73.** 774, 1161-1162.

Gouv^t hongrois :

Textes : **72.** 258-259, 655-753 ; **73.** 1359-1370.

Bordereau (y compris les doc. déposés à titre provisoire) : **A/B. 61.** 265-270.

Doc. prêtés : **73.** 1403-1409, 1411-1412.

UNIVERSITÉ PETER PÁZMÁNY (appel contre une sentence du T. A. M. hongaro-tchécoslovaque) (*suite*).

doc. DÉPOSÉS (*suite*):

Gouv^t tchécoslovaque:

Textes: 72. 15-25, 89-179, 542-550, 1328-1358.

Bordereau (y compris les doc. déposés à titre provisoire): A/B. 61. 263-265.

Originaux; le demandeur prie la Cour d'inviter le défendeur à produire les originaux de certains doc.: A/B. 61. 215; 72. 87, 252-255; 73. 769, 1007, 1394-1396, 1397-1399, 1402-1408, 1411-1412.

DROIT CANON:

Codex Juris Canonici (Vatican, MCMXXXI); corr. visant le dépôt à titre temporaire de cet ouvrage: 73. 1403, 1411.

« Constitution et administration des Églises de Hongrie » (extr. de l'ouvrage d'Ignace Kosutány, 1906): 72. 747-749.

DROIT INTERNE:

France; Bulletin des Lois de la République française (lois et décret relatifs à la constitution des universités françaises, 1895, 1896, 1897; extr.): 72.

729-735.

Hongrie:

Code civil; projet (dispositions visant les personnes morales), et exposé des motifs (extr.): 72. 352-354.

Décision de la Cour d'appel de Budapest, 6 IV 27 (enregistrement de la Société anonyme « Imprimerie universitaire royale hongroise »):

Traduction en français: 72. 336-338.

Références: A/B. 61. 235-236.

Décision du Tribunal royal de Budapest, 30 XII 24 (Université Peter Pázmány/Trésor royal):

Traduction en français: 73. 1360-1364.

Références: A/B. 61. 235-236.

Décisions de principe (nos 1 et 723) de la Curie royale de Hongrie (Cour d'appel): 72. 357.

« Droit administratif hongrois » (1912), Désiré Markus (extr.; trad. franç.): 72. 743-747.

« Droit privé hongrois » (1897), Arminius Fodor (extr.; trad. franç.) et 1922, par Antoine Almási: 72. 739, 742-743.

« Droit privé hongrois en vigueur » (1902), par Emeric Zlinszky (extr.; trad. franç.): 72. 720, 739-740.

« Droit réel » (1930), par Charles Szladits (extr.; trad. franç.): 72. 722-725.

« Esquisse du droit privé hongrois » (1917), Charles Szladits (extr.; trad. franç.): 72. 721-722.

Lois (textes et extr.; trad. franç.):

1548; n° XII (biens fonciers ecclésiastiques): 72. 718-719.

1599; n° XXXI (biens fonciers nobles): 72. 356, 711.

1715; n° 74 (domaine de Bozok): 72. 356, 711.

1741; n° 44 (Fondation Foglár): 72. 357-358.

1790; n° XXXII (privileges du roi Joseph II): 72. 671.

1848; n° XV (abolition de l'aviticité): 72. 725.

1848; n° XIX (Université hongroise): 72. 313.

1870; n° XI (budget de l'Université): 72. 426-427.

1870; n° XVIII (Cour des Comptes): 72. 727-728.

1874; n° XXI (clinique chirurgicale à construire pour l'Université royale de Budapest, et exposé des motifs): 72. 405, 407-410.

1881; n° XX (construction des instituts médicaux de l'Université de Budapest, et exposé des motifs): 72. 406, 410-414.

1886; n° XXIX (registre foncier): 72. 421-423.

1897; n° XXV (achat de terrains à bâtir pour l'Université, et exposé des motifs): 72. 406-407, 415-419.

1906; projet de loi sur les universités et les hautes écoles universitaires, sur les fondations, et sur les Fonds hongrois religieux, d'études et universitaire: 73. 1348-1354.

UNIVERSITÉ PETER PÁZMÁNY (appel contre une sentence du T. A. M. hongro-tchécoslovaque) (*suite*).

DROIT INTERNE (*suite*) :

Hongrie (*suite*) :

Lois (textes et extr. ; trad. franç.) (*suite*) :

1907 ; n° XXIII (Cour des Comptes) : **72**. 728.

1912 ; n° LIV (mise en vigueur du Code de procédure civile, art. 101) : **72**. 316-317.

1917 ; projet de loi (21 XII 17) concernant l'autonomie catholique en Hongrie : **73**. 1355-1358.

1922 ; n° XIX (autonomie et personnel des grandes collections nationales ; art. 10) : **72**. 360.

« Principes du droit civil hongrois » (extr. de l'ouvrage d'Ignace Frank, 1829 ; trad. franç.) : **72**. 355. 715-718.

Recueil des lois ; livre triparti du droit coutumier hongrois, par Etienne de Werbőczy, 1514 : **72**. 712-714.

Sud-Ouest de l'Afrique ; arrêt de la Cour du — (7 IX 28) : **72**. 392-393.

Tchécoslovaquie :

Loi du 19 II 20 sur la situation des universités de Prague (art. 6, 8) : **72**. 334.

Ordonn. du 11 VIII 19 du ministre muni de pleins pouvoirs pour l'administration de la Slovaquie (trad. franç.) : **72**. 89.

DROIT ROMAIN ; « Manuel élémentaire de — », par Paul-Frédéric Girard (1929 ; extr.) : **72**. 356.

ÉTATS INTÉRESSÉS : Hongrie, Tchécoslovaquie.

EXPOSÉS ORAUX :

Agent du Gouv^t hongrois :

Sur la compétence de la Cour en vertu de l'art. 10 de l'Accord II de Paris : **73**. 764, 765, 796-819.

Sur le fond : **73**. 770-774, 779-780, 913-1162, 1229-1324.

Agent du Gouv^t tchécoslovaque :

Sur la compétence de la Cour en vertu de l'art. X de l'Accord II de Paris : **73**. 764, 783-796.

Sur le fond : **73**. 765, 766, 767, 775-778, 820-901, 1162-1228.

FONDATEURS ET FONDS :

Nature juridique des — administrés et placés sous le contrôle du ministère royal hongrois de l'Instruction publique et des Cultes (collection de doc.) : **72**. 149-155.

Répertoire des — ou biens d'institutions administrés par le ministère des Cultes et de l'Instruction publique et par la Direction royale des Fondations publiques : **72**. 656-657.

HISTOIRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR EN HONGRIE (résumé) : **72**. 155-164.

INDEX ANALYTIQUE : **73**. 1418-1429.

INDEX ALPHABÉTIQUE : **73**. 1430-1439.

INTERVENTION en vertu de l'art. 63 du Statut de la Cour ; communication adressée aux États liés par le Traité de Trianon (4 VI 20) et par l'Accord II de Paris (28 IV 30) : **A/B. 61**. 210 ; **73**. 1377-1378, 1380.

JUGES ABSENTS lors du prononcé de l'arrêt ; déclaration du Président constatant qu'ils se rallient à cet arrêt : **A/B. 61**. 250 ; **73**. 781.

JUGES NATIONAUX : Hermann-Otavský, M. — (Tchécoslovaquie), et de Tomcsányi, M. — (Hongrie), voir ces noms, et *Juges nationaux*.

JUGES PRÉSENTS : **A/B. 61**. 208 ; **73**. 762-780.

LIVRES FONCIERS ; doc. relatifs aux — (textes, listes, etc.) : **72**. 319-323, 387-388, 389-391, 545.

MÉMOIRE PRÉSENTÉ EN 1897 par le Gouv^t royal hongrois au 2^{me} Congrès autonome catholique de Budapest : **73**. 1341-1348.

OP. DISS. ; M. Hermann-Otavský : **A/B. 61**. 250-262 ; **73**. 781.

OPINION présentée par le directeur royal des Aff. juridiques du Trésor de Hongrie, 18 VIII 1875 (extr.) : **72**. 314.

UNIVERSITÉ PETER PÁZMÁNY (appel contre une sentence du T. A. M. hungaro-tchécoslovaque) (*suite*).**ORDONN. DE LA COUR :**16 v 35 (fixation des délais) : **73.** 1414-1416.23 VIII 33 (prolongation des délais afférents à la Duplique) : **73.** 1416-1417.**ORDRE D'INVESTITURE N° 817** (1 II 1799) du roi François I^{er} de Hongrie : **72.** 683-685.**PIÈCES DE LA PROCÉDURE ÉCRITE :**Gouv^t hongrois : **72.** 180-257, 551-654.Gouv^t tchécoslovaque : **72.** 26-88, 499-541.**PROCÉDURE ORALE :**Clôture de la — : **73.** 1410.Date de la — : **73.** 1384, 1387-1388, 1391, 1392.Observations visant des doc. nouveaux lus ou cités au cours de la —, et décision de la Cour : **73.** 767-769, 901-913.Ordre des exposés ; le défendeur prend la parole le premier : **73.** 763.Questions posées aux agents à l'audience : **73.** 764, 767-768, 771, 772-774, 775-776, 778-779, 790, 804, 907, 995, 1005, 1006, 1012, 1019-1020, 1076, 1116, 1161-1162, 1197-1199, 1201-1203, 1226, 1229-1231.**PROTOCOLE DE PARIS** (26 IV 30 ; Hongrie — Tchécoslovaquie) :Texte : **72.** 12-13.Interprétation : **A/B.** 61. 246-248.**RAPPORTS :**De la Chancellerie aulique royale hongroise (6 VII 1781) à l'empereur Joseph II : **73.** 1328-1340.De la Haute Cour des Comptes de Hongrie au Parlement (27 X 1871), et observations à ce sujet du ministre des Cultes et de l'Instruction publique (10 I 1872 ; extr.) : **72.** 315-316.

Du Conseil royal hongrois de Lieutenance, voir cette rubrique ci-dessus.

Du ministre royal hongrois des Cultes et de l'Instruction publique sur l'inventaire des biens de l'Université (15 XI 1869) : **72.** 317-319.**RÈGLEMENT DE SERVICE** édicté le 27 IX 1867 par le ministre royal hongrois des Cultes et de l'Instruction publique : **72.** 267-268.**RÈGLEMENTS DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE** et des Aff. scientifiques pour le Royaume de Hongrie et ses provinces annexées (art. 279) ; extr. de la *Ratio Educationis* (1806 ; trad. franç.) : **72.** 302.**REQUÊTE :**Texte : **72.** 10-15.Admissibilité de la — : **73.** 763-764, 1415.Notification : **73.** 1372-1374.**REQUÊTE DE L'UNIVERSITÉ AU T. A. M.**, voir « Tribunal arbitral mixte hungaro-tchécoslovaque » ci-dessous.**RÉSOLUTION** adoptée par l'Institut de Droit international (28 VIII 1897) et visant la personnalité civile : **72.** 391.**RÉSOLUTION** de l'empereur Joseph II (28 I 1790) : **72.** 671.**SÉANCES PUBLIQUES** : **73.** 762-781.**STATUT ORGANIQUE** des autorités académiques de Hongrie (art. 20, 24) : **72.** 313-314.**T. A. M. HUNGARO-ROUMAIN** ; arrêt du 31 V 33 rendu dans l'aff. Mme Étienne Toth/ Fonds agraire (n° 324) : **72.** 751-753.**T. A. M. HUNGARO-TCHÉCOSLOVAQUE :****Arrêts :**N° 185 ; Coopérative « Hangya » (29 VII 29 ; texte) : **72.** 662-666.

N° 221 ; Université Peter Pázmány :

15 IV 32 (texte) : **72.** 91-92.28 IX 32 (texte) : **72.** 98-99.10 X 32 (texte) : **72.** 99-100.

3 II 33 :

Texte (avec op. diss. du juge tchécoslovaque) : **72.** 15-25.Confirmation de l'— par la C. P. J. I. : **A/B.** 61. 248.Détails : **A/B.** 61. 223-227, 239, 244 ; **72.** II. 14.

UNIVERSITÉ PETER PÁZMÁNY (appel contre une sentence du T. A. M. hongaro-tchécoslovaque) (*suite*).

T. A. M. HUNGARO-TCHÉCOSLOVAQUE (*suite*) :

Compétence du — :

Conditions remplies : **A/B. 61.** 227-232.

Exception du Gouv^t tchécoslovaque (20 XI 26) : **72.** 542-545.

Composition du — : **A/B. 61.** 218-219.

Intervention du directeur des Fondations publiques de Hongrie auprès du — (15 XI 32) : **72.** 268-270.

Mémoires présentés au — par l'Université :

12 III 32 (avec annexes) : **72.** 338-364.

15 VI 32, sur le fond (avec annexes) : **72.** 364-385, 385-394.

28 XI 32 (avec annexes) : **72.** 394-400, 400-428.

Op. diss. du juge national tchécoslovaque dans l'aff. n° 185, Coopérative « Hangya »/État tchécoslovaque (art. 256 du Traité de Trianon ; 1927) : **72.** 658-660.

Plaidoiries de l'agent tchécoslovaque devant le — (15 XII 31 ; 29/30 IX 32 ; I II 33) : **72.** 104-149.

Plaidoiries des représentants de l'Université devant le — (1931-1933) : **72.** 429-498.

Procédure devant le — (détails) : **A/B. 61.** 216-220, 226-227.

P.-V. du — :

15-16 XII 31 : **72.** 90.

28-30 IX 32 et I X 33 : **72.** 93-96.

31 I 33 et I II 33 : **72.** 100-104.

Règlement de procédure du — (6 XI 22) ; extr. et modifications (1924-1925) : **72.** 176-179.

Requête adressée au — par l'Université (24 XII 23) : **73.** 1364-1370.

TRAITÉS ET CONVENTIONS :

Conv. de La Haye (18 X 07) ; annexe à la — (art. 56 du Règlement concernant les lois et coutumes de la guerre sur terre) : **72.** 393.

Paris (Accord II de —, 28 IV 30) ; art. X :

Texte : **A/B. 61.** 220 ; **72.** 10-11.

Droit d'appel en vertu de cet art. : **72.** 10-11 ; 86-87.

Voir aussi *Compétence de la Cour*, et « Exposés oraux » ci-dessus.

Saint-Germain-en-Laye (Traité de —, 10 IX 19) ; doc. préparatoires, corr., projet d'art. 49, 261, 267 : **72.** 323-331.

Trianon (Traité de —, 4 VI 20) :

Art. 191 (extr. et interprétation) : **A/B. 61.** 237-238.

Art. 232 (interprétation) : **A/B. 61.** 237-238, 239-240.

Art. 239, al. b, sous-al. 1 :

Texte : **72.** 12.

Compétence du T. A. M. hongaro-tchécoslovaque en vertu de l'— : **A/B. 61.** 227.

Art. 246 (texte) : **A/B. 61.** 228.

Art. 249, al. 6 :

Texte : **72.** 12.

Interprétation : **A/B. 61.** 244-245.

Art. 250 :

Texte : **72.** 12.

Conditions visant les demandes présentées en vertu de l'— et caractère des mesures qui y sont mentionnées : **A/B. 61.** 227-232, 237-238, 239-244.

Interprétations de l'— : **72.** 44-71, 237-244.

Réponse des Puissances all. et ass. aux observations de la délégation de paix hongroise relatives aux termes de l'— (projet) : **72.** 331.

Art. 256 :

Texte : **72.** 12.

Corr. visant le projet d'— (Conférence de la Paix, 1919) : **72.** 660-662.

Interprétation : **A/B. 61.** 246.

Op. diss. du juge tchécoslovaque au T. A. M. hongaro-tchécoslovaque au sujet des dispositions de l'— : **72.** 658-660.

UNIVERSITÉ PETER PÁZMÁNY (appel contre une sentence du T. A. M. hungaro-tchécoslovaque (*suite*)).

UNIVERSITÉ :

Actes concernant l'— :

Création de l'Université par Peter Pázmány, 12 v 1635 (texte) : **72.** 270-272.

Donations :

De l'empereur Rodolphe (19 v 1586 ; en latin) : **73.** 1359-1360.De la reine Marie-Thérèse (1769 ; 1775 ; 1780) : **72.** 281-287, 672-683.Fondation des bourses Kisfaludi-Lipthay (texte) : **72.** 360-361.Investiture et installation de l'Université des Sciences dans le domaine de Sellye : **72.** 309-311.Legs de Georges Lippay et Emeric Lósy (2 i 1667 ; texte) : **72.** 277-281.« Nova donatio » (20 i 1804) du roi François 1^{er} : **72.** 303-305.Approbation royale d'un achat de domaine par l'— (11 iii 14) : **72.** 426.Budget de l'— (spécifications) : **72.** 386-387, 426-428.Charte de Ferdinand II, roi de Hongrie, confirmant l'acte de création de l'— (18 x 1635) : **72.** 272-277.Comptes de la *Cassa Universitatis*, 1781 (extr.) : **72.** 362.Contrats conclus par l'— : **72.** 400-404, 419-421, 423-425, 547-550.Décret aulique du roi François 1^{er} (29 i 1802) : **72.** 311.Diplôme inaugural de l'— (25 iii 1780) : **72.** 287-301.Histoire de l'— : **A/B.** 61. 222-226 ; **72.** 359-360.

Mémoires présentés au T. A. M. hungaro-tchécoslovaque, voir « T. A. M. hungaro-tchécoslovaque » ci-dessus.

Ordre d'investiture et d'installation du roi François 1^{er} (17 viii 1804) : **72.** 306-309.

Plaidoiries des représentants de l'— devant le T. A. M., voir « T. A. M. hungaro-tchécoslovaque » ci-dessus.

P.-V. d'investiture et d'installation dans certains domaines : **72.** 685-711.Requête de l'— au T. A. M. hungaro-tchécoslovaque (24 xii 23) : **73.** 1364-1370.Statut de l'— en tant que personne morale : **A/B.** 61. 228-232.

URRUTIA, (M. F. J. —, juge).

INCOMPATIBILITÉ DE FONCTIONS (écoles minoritaires en Haute-Silésie) : **52.** 105-106.

OP. DISS. :

Memel (fond) ; constatation de dissentiment : **A/B.** 49. 338-339 ; **59.** 170.Nationaux polonais à Dantzig (op. collect.) : **A/B.** 44. 44-49 ; **56.** 232.Navires de guerre polonais à Dantzig : **A/B.** 43. 150 ; **55.** 215.Régime douanier austro-allemand ; déclaration visant une question particulière : **A/B.** 41. 53.SESS. AUXQUELLES IL A PRIS PART : 20^{me} ; 22^{me}-24^{me}, 25^{me} (Memel et Groënland du Sud-Est) ; 26^{me}-29^{me}, 32^{me}-35^{me}.

V.

VERDROSS (M. A. —) ; désigné à titre éventuel comme juge national par le Govt autrichien en vue de l'aff. du régime douanier austro-allemand : **53.** 729.VÉRONE (Négociations de —, viii 22), relatives au projet d'union douanière austro-italienne ; renseignements fournis à ce sujet dans l'aff. du régime douanier austro-allemand par les agents autrichien, français et italien : **53.** 525, 555-558, 676-682, 740, 741, 742-743.

VERSAILLES (Traité de —, 28 VI 19).

PARTIE III :

Section VI (Autriche) ; art. 80 (texte) : **53**. 594-595.

Section VIII (Pologne) ; texte et référence : **54**. 159.

Section X (Memel) ; art. 99 (interprétation) : **A/B. 49**. 313.

Section XI (Dantzig) :

Art. 100-108 :

Texte : **55**. 85-87.

Déposé par Dantzig dans l'aff. des nationaux polonais (non reproduit) : **56**. 189.

Art. 103 ; procédure instituée par l'— : **A/B. 44**. 12-13, 19-20, 21-22, 25, 54.

Art. 104 ; projets de conv. entre Dantzig et la Pologne établis en application de l'—, avec corr. (1920) : **56**. 189-216.

Art. 104 (5) :

Texte : **A/B. 44**. 13 ; **56**. 12.

Demande d'av. cons. déposée sur la base des — dans l'aff. des navires de guerre polonais à Dantzig : **A/B. 43**. 129 ; **55**. 9.

Demande d'av. cons. visant l'— : **A/B. 44**. 5-6 ; **56**. 10-11.

Interprétation de l'— : **A/B. 44**. 26-33, 42-43.

Mémoire du Gouv^t polonais sur l'— : **56**. 17-35.

PARTIE XIII (Travail) :

Art. 393, 405, 408, 424, 427 ; références (travail de nuit des femmes) : **A/B. 50**. 369, 370, 371, 375, 386.

Observations sur l'objet de la — : **A/B. 50**. 374-376, 384-388.

PARTIE XV (Clauses diverses) :

Art. 434 (texte) : **53**. 595.

Art. 435, al. 2 (et annexes) :

Application de l'— : **A/B. 46**. 149-164, 172.

Interprétation de l'— : **A/B. 46**. 135-155, 171, 174-185.

TRAVAUX PRÉPARATOIRES, voir *Conférence de la Paix* (1919).

VICE-PRÉSIDENT DE LA COUR

GUERRERO (M. —) ; 1931-1933 ; 1934-1936. (Voir aussi sous son nom.)

REMPLACE LE PRÉSIDENT, voir *Président en fonctions*.

VIENNE

ACTE FINAL DU CONGRÈS DE — (1815), voir *Traités et conventions* : Vienne.

PROTOCOLE DE —, voir *Régime douanier austro-allemand* : Protocole de 1931.

VISSCHER (M. Ch. de —).

GROËNLAND ORIENTAL :

Avocat et conseil du Gouv^t danois : **66**. 2593 ; **67**. 4095, 4121.

Exposés oraux : **66**. 2597-2599, 2609-2610, 2793-2914 ; **67**. 3401-3477.

NATIONAUX POLONAIS A DANTZIG :

Conseil du Gouv^t polonais : **56**. 227, 429.

Exposés oraux : **56**. 228, 231, 234-283, 357-371.

NAVIRES DE GUERRE POLONAIS A DANTZIG :

Conseil du Gouv^t polonais : **55**. 209, 425.

Exposés oraux : **55**. 211-212, 214, 293-332, 365-377.

VITROLLES (Baron de —), fait une déclaration à l'audience en qualité de remplaçant de l'agent du Gouv^t français ; Memel (fond) : **59**. 168, 169, 367, 633.

VITTETI (M. L. —)

MEMEL (fond) ; adjoint à l'agent du Gouv^t italien (fait une déclaration à l'audience) : **59**. 167, 338, 633.

RÉGIME DOUANIER AUSTRO-ALLEMAND ; adjoint à l'agent du Gouv^t italien : **53**. 724.

VOGT (M. B. —, juge national).

GROËNLAND DU SUD-EST :

Désigné par le Gouv^t norvégien : **A/B. 48.** 280 ; **69.** 16-17 ; **57.** 63-64.

Engagement solennel : **69.** 17.

Séances publiques auxquelles il a assisté : **A/B. 48.** 277 ; **69.** 15-19.

GROËNLAND ORIENTAL :

Désigné par le Gouv^t norvégien : **67.** 4087, 4101.

Engagement solennel : **66.** 2592-2593.

Op. diss. : **A/B. 53.** 75, 97-123 ; **66.** 2618.

Séances publiques auxquelles il a assisté : **66.** 2592-2618.

SESSIONS AUXQUELLES IL A PRIS PART ; 25^{me}, 26^{me} : **A/B. 48.** 268 ; **A/B. 53.** 22 ; **66.** 2592-2618 ; **69.** 15-19.

VOIES D'EAU, Congo ; aff. relative à la navigation et aux transports sur les — (aff. Oscar Chinn) : **A/B. 63 ; 75.**

W.

WAMBERG (M. H. —), secrétaire de la délégation danoise ; aff. du Groënland oriental : **67.** 4121.

WANG CHUNG-HUI (M. —, juge).

ENGAGEMENT SOLENNEL après son élection en 1930 : **53.** 187.

OBSERVATIONS (présentées en commun avec M. Schücking au sujet de l'arrêt rendu dans l'aff. du Groënland oriental) : **A/B. 53.** 75, 96 ; **66.** 2618.

OP. DISS. :

Régime douanier austro-allemand :

Jointe à l'av. cons. (op. collect.) : **A/B. 41.** 74-87.

Jointe à l'ordonn. de la Cour du 20 VII 31 (op. collect.) : **A/B. 41.** 91.

SESSIONS AUXQUELLES IL A PRIS PART : 22^{me}-24^{me} (Memel et Groënland du Sud-Est) ; 27^{me}-32^{me} ; 35^{me}.

WASSARD (M. M. A. —), agent (à titre provisoire) du Gouv^t danois ; aff. du Groënland oriental : **67.** 4079.

Y.

YOVANOVITCH (M. —, ancien juge suppléant).

OP. DISS. (aff. des zones, 3^{me} phase ; constatation du dissentiment) : **A/B. 46.** 173.

PARTICIPE AUX TRAVAUX DE LA 25^{me} SESS. (aff. des zones, 3^{me} phase) : **A/B. 46.** 96 ; **58.** 328-341.

Z.

ZAHLE (M. H. —, juge national).

GROËNLAND DU SUD-EST :

Désigné par le Gouv^t danois : **A/B. 48.** 280 ; **69.** 16-17, 59.

Engagement solennel : **69.** 17.

Séances publiques auxquelles il a pris part : **A/B. 48.** 277 ; **69.** 15-19.

GROËNLAND ORIENTAL :

Désigné par le Gouv^t danois : **67.** 4087.

Engagement solennel : **66.** 2592-2593.

Séances publiques auxquelles il a pris part : **66.** 2592-2618.

SESS. AUXQUELLES IL A PRIS PART ; 25^{me}-26^{me} : **A/B. 48 ; A/B. 53.** 22 ; **66.** 2592-2618 ; **69.** 15-19.

ZECH-BURKERSRODA (Graf J. von —), agent du Gouv^t allemand; travail de nuit des femmes (O. I. T.): 60, 203, 267.

« ZOLLVEREIN », voir *Traités et conventions*.

ZONES FRANCHES (Aff. des — de la Haute-Savoie et du Pays de Gex; 3^{me} phase).

(Note du Greffier indiquant la disposition, dans les vol. de la Série C, de la documentation afférente aux trois phases de l'aff.: voir au début du vol. C 58.)

AGENTS, CONSEILS ET AVOCATS :

France :

Basdevant, M. J. — (agent): **A/B. 46.** 97; **58.** 331.

Paul-Boncour, M. — (conseil; empêché de se présenter): **58.** 704, 705.

Suisse :

Pury, M. A. de —; Logoz, M. P. — (agents): **A/B. 46.** 97; **58.** 331, 666.

Burckhardt, M. W. —; Martin, M. P.-E. —; Bonna, M. P. — (adjoints à l'agent du Gouv^t suisse): **58.** 703-704.

Réunions avec les — à La Haye; comptes rendus de ces réunions (I VIII 31; 5 VIII 31; 13 x 31), et mention faite à l'audience: **58.** 330, 574-682, 683-687, 694, 698.

ANTÉCÉDENTS :

Historique de l'aff.: **A/B. 46.** 115-135, 144-148.

Indications données par le Président en fonctions lors de la première audience: **58.** 329-331.

Résumé de la procédure afférente aux 1^{ère} et 2^{me} phases de la même aff.: **A/B. 46.** 97-109.

ARRANGEMENTS PRÉPARATOIRES faits par le Président de la Cour d'accord avec le Président en fonctions: **58.** 328-329, 330-331.

ARRÊT (n° 17, 7 VI 32):

Texte: **A/B. 46.**

Délai accordé au Gouv^t français pour l'exécution de l'—: **A/B. 46.** 171-172.

Demande du Gouv^t suisse tendant à obtenir que la Cour rende l'arrêt prévu dans son ordonn. du 6 XII 30: **58.** 671.

Notifications: **58.** 713-715.

Prononcé en séance publique: **58.** 340-341.

Signé par le Président en fonction et par le Président de la Cour avec l'apposé par ce dernier de la mention « Vu »: **A/B. 46.** 172-173.

CARTES :

Communications du Chablais avec l'intérieur de la France (croquis): **58.** 92.

Communications ferroviaires entre Genève et Paris; lignes existantes et en projet (échelle 1:400.000): **58.** (hors texte).

Emplacement des postes zoniers de la rive gauche du Rhône en 1849 (bureaux genevois) et en 1851 (bureaux fédéraux): **58.** 120.

Genève (La République de —):

Selon le premier Traité de Paris (30 IV 1814) et l'Acte final du Congrès de Vienne (9 VI 1815): **58.** 140.

Selon le Protocole (3 XI 1815) et le Traité (20 XI 1815) de Vienne: **58.** 141.

« Les projets de la Faucille et du Saint-Amour-Bellegarde » (croquis): **58.** 35. Liste des — et croquis déposés par les agents des Gouv^{ts} français et suisse en 1928-1929, 1930, 1931-1932: **A/B. 46.** 223, 224, 225, 229, 236-237, 238.

Région de Saint-Gingolph (croquis): **58.** 115.

Rétablissement des zones franches et circulation routière (croquis): **58.** 90.

Zones et territoires suisses avoisinants avant et après 1850: **58.** 128-129.

CHAMBRE DE COMMERCE DE GENÈVE, voir « Rapport » ci-dessous.

COMMUNIQUÉ rédigé d'accord avec les agents et visant l'ajournement des audiences d'oct. 1931 à avril 1932 en raison de l'impossibilité de réunir le quorum: **58.** 697-698.

COMPÉTENCE DE LA COUR en vertu du compromis: **A/B. 46.** 138-139, 153-154, 161-169, 183-184, 186-199, 200-212.

COMPLÉMENT D'INFORMATION: **58.** 338-339, 657-664, 707-709.

ZONES FRANCHES (*suite*).**COMPOSITION DE LA COUR :**

Identique en principe à la composition lors de la 2^{me} phase (1930), les anciens juges étant convoqués et le juge qui occupait alors la présidence continuant à l'exercer : **A/B. 46.** 105-107, 110-215 ; **58.** 328-329, 330, 678, 685, 689, 695-697. Impossibilité de réunir un quorum (x 31) : **58.** 331, 692, 694-697.

COMPROMIS :

Art. 1-4 et notes interprétatives (30 x 24) : **A/B. 46.** 97-99.

Interprétation du — : **A/B. 46.** 135-139, 149-166, 174-185.

Négociations visant le — : **A/B. 46.** 133-135.

Texte complet reproduit dans la Série C, n° 17 — I, vol. II, pp. 490-493.

CONCLUSIONS DES PARTIES :

Déposées par l'agent du Gouv^t français à l'issue de la procédure orale : **A/B. 46.** 111-113 ; **58.** 333, 414-415.

Exception d'irrecevabilité non retenue par la Cour : **A/B. 46.** 155-156.

Maintien par l'agent du Gouv^t suisse de ses conclusions, à une exception près ; demande adressée à la Cour en vue d'obtenir que les nouvelles conclusions françaises soient déclarées irrecevables et, subsidiairement, écartées : **A/B. 46.** 114 ; **58.** 335, 530-531.

Rejet de certaines conclusions formulées par l'agent du Gouv^t français au cours de la procédure orale : **A/B. 46.** 155.

Réserves de l'agent du Gouv^t français visant le dépôt ultérieur de conclusions éventuelles : **A/B. 46.** 114 ; **58.** 414.

CONFÉRENCE DE LA PAIX (1919) ; négociations entre la France et la Suisse visant les zones franches : A/B. 46. 125-131.**CORR. ÉCHANGÉE AVEC LA COUR : 58.** 657-658, 666-715.**DÉCLARATION FAITE PAR LA SUISSE au sujet d'une enquête par experts, et demande tendant à obtenir que la Cour donne acte, dans son arrêt, de cette déclaration : A/B. 46.** 169-170, 172 ; **58.** 334, 448-449, 706.**DÉLAIS : 58.** 674-682, 683-687, 689, 698. (Voir aussi « Ordonnance du Président » ci-dessous.)**DEMANDE ADRESSÉE AU CONSEIL FÉDÉRAL SUISSE (II 32) par les Chambres syndicales agricoles du Bas-Chablais (texte et corr.) : 58.** 662-664, 707, 708.**DOC. DÉPOSÉS :***France :*

En 1928-1929 (1^{ère} phase) ; bordereau : **A/B. 46.** 217-220, 224.

En 1930 (2^{me} phase) : **A/B. 46.** 224-231, 235.

En 1931-1932 (3^{me} phase) ; bordereau et texte : **A/B. 46.** 237-238 ; **58.** 150-276, 657-658.

Suisse :

Demande de l'agent du Gouv^t français tendant à obtenir le dépôt de doc. par l'agent du Gouv^t suisse et demande officielle adressée à cet effet par la Cour audit agent : **58.** 338, 662-664, 707, 708-709.

En 1928-1929 (1^{ère} phase) : **A/B. 46.** 220-224.

En 1930 (2^{me} phase) : **A/B. 46.** 232-235, 236-237.

En 1931-1932 (3^{me} phase) ; bordereau et texte : **A/B. 46.** 237, 238 ; **58.** 310-325, 659-664.

DROIT INTERNE :*France :*

Loi du 16 II 23 (régime douanier ; extr. et références) : **A/B. 46.** 132-134.

Textes déposés par l'agent du Gouv^t français ; bordereau (doc. non reproduits) : **A/B. 46.** 237-238 ; **58.** 638, 657-658.

Suisse ; textes déposés par l'agent du Gouv^t suisse ; bordereau (doc. non reproduits) : **A/B. 46.** 238 ; **58.** 662.

ENQUÊTE PAR EXPERTS :

Déclaration du Gouv^t suisse visant la désignation d'experts (texte et corr.) : **A/B. 46.** 169-170, 172 ; **58.** 448-449, 706.

Rejet de la demande du Gouv^t français tendant à l'institution d'une — : **A/B. 46.** 162-163.

ZONES FRANCHES (*suite*).ENQUÊTE PAR EXPERTS (*suite*):

Réserve visant des conclusions ultérieures de l'agent du Gouv^t français afférentes à une —: **A/B. 46.** 114; **58.** 414.

ENQUÊTE SUR LES LIEUX par une délégation de la C. P. J. I.; demande du Gouv^t français à cet effet rejetée par la Cour: **A/B. 46.** 114, 162-163; **78.** 149, 414.

ÉTATS INTÉRESSÉS: France, Suisse.

EXPOSÉS ORAUX:

France: **58.** 332-333, 336-337, 342-415, 533-594.

Suisse: **58.** 333-335, 337, 416-533, 595-637.

INDEX ALPHABÉTIQUE: **58.** 723-727.

INDEX ANALYTIQUE: **58.** 716-722.

JUGE NATIONAL; Dreyfus (M. Eug. —, France), voir ce nom, et *Juges nationaux*.

JUGES PRÉSENTS: **A/B. 46.** 96; **58.** 328-341.

MANIFESTE de la Royale Chambre des Comptes de Sardaigne (9 ix 1829); zone de Saint-Gingolph (extr. et références): **A/B. 46.** 121-122, 145, 149, 167, 171.

NÉGOCIATIONS (entre la France et la Suisse):

1919-1924 (antérieurement à la conclusion du compromis): **A/B. 46.** 125-135, 152.

1930 (juillet); projet suisse de règlement en opportunité (référence): **58.** 169. [Texte reproduit dans la Série C, n° 19 — I, vol. III, pp. 1246-1250.]

Prévues par l'ordonn. de la Cour du 6 xii 30:

Échec des — notifié par l'agent du Gouv^t suisse (note du Département politique fédéral), et demande adressée à la Cour afin d'obtenir que celle-ci rende un arrêt: **58.** 666-671.

Propositions françaises du 15 iv 31: **58.** 150-169.

P.-V.:

iv 31 (Paris): **58.** 172-191.

vi 31 (Berne): **58.** 202-234.

vii 31 (Berne): **58.** 234-266.

Projet présenté par M. Stucki, délégué suisse, « pour tenir compte du droit strict »: **58.** 169-171.

Réponse du Conseil fédéral aux propositions françaises du 15 iv 31 (Berne, 14 v 31): **58.** 192-202.

NOTE DE L'AMBASSADEUR DE FRANCE A BERNE (28 vii 31): **58.** 272-276.

NOTE DU CONSEIL FÉDÉRAL (20 vii 31): **58.** 266-271.

OP. DISS.; MM. Altamira et Hurst (op. comm.), M. Yovanovitch (constatation de dissentiment), M. Negulesco (op. diss.), M. Dreyfus (op. diss.): **A/B. 46.** 173-212.

ORDONN. DU PRÉSIDENT (6 viii 31) fixant les délais et prévoyant une audience publique pour une date à fixer ultérieurement: **A/B. 46.** 213-216.

PÉTITIONS ET REQUÊTES transmises à la Cour (liste et corr.): **A/B. 46.** 238; **58.** 701-703, 705.

PIÈCES DE LA PROCÉDURE ÉCRITE:

Communication des — à un gouv^t non partie en cause (art. 42 du Règlement): **58.** 711-713.

France; Nouvelles Observations (15 ix 31) et annexes: **58.** 9-276.

Suisse; Observations (30 ix 31) et annexes: **58.** 277-325.

PREUVE (Admissibilité de certains moyens de —); réserves formulées par l'agent suisse à l'égard de certains points des « Nouvelles Observations » déposées par le Gouv^t français, et décision de la Cour: **A/B. 46.** 155-156; **58.** 333, 417.

PROCÉDURE (en général); communication du Président visant la —; extr. des P.-V. d'une séance privée de la Cour (6 viii 31): **58.** 689.

PROCÉDURE ORALE:

Audiences prévues pour permettre aux agents de répondre aux questions posées par la Cour: **58.** 328-329, 638-654.

Clôture de la —: **58.** 340, 710.

Dates des audiences:

Ajournement du mois d'oct. 1931 au mois d'avril 1932, vu l'impossibilité de réunir un quorum: **54.** 309; **58.** 331, 692, 694-698.

Corr.: **58.** 699-701, 703.

ZONES FRANCHES (*suite*).**PROCÉDURE ORALE** (*suite*):

Ordre des exposés; alphabétique, aucun accord entre les agents ne prévoyant un autre ordre: **58**. 332.

Questions posées à l'audience aux agents et représentants, et réponses: **58**. 334-335, 336, 338-339, 507, 513, 527, 638-654, 657-664, 706-707, 710.

Réserve par le Président d'une journée pour permettre à la Cour d'examiner s'il y a lieu de poser des questions aux agents: **58**. 335.

RAPPORT DE LA CHAMBRE DE COMMERCE DE GENÈVE (VIII 31): **58**. 314-325.

RECETTES DOUANIÈRES (Graphique des —) effectuées à l'entrée dans le canton de Genève: **58**. 122.

SEANCES PUBLIQUES: **58**. 328-341. (Voir aussi « Procédure orale » ci-dessus.)

TRAITÉS ET CONVENTIONS:

France — Suisse:

30 VI 1864 (référence): **A/B. 46**. 124.

14 VI 1881 (références): **A/B. 46**. 124-125, 158-159.

20 X 06 (référence): **A/B. 46**. 124-125.

7 VIII 21 (détails): **A/B. 46**. 132.

Paris:

5 V 1814 (art. 4, 6, 32): **A/B. 46**. 115, 145, 148.

3 XI 1815 (extr. et références): **A/B. 46**. 117-118, 119-120, 147, 149, 159, 171.
(Voir aussi *Protocoles*.)

20 XI 1815 (extr.), et déclaration visant la neutralité suisse: **A/B. 46**. 117-119, 146-147, 148, 149, 157, 158, 164.

Sardaigne — Suisse, 8 VI 1851 (références): **A/B. 46**. 124, 158-159.

Suisse, voir « France » et « Sardaigne » ci-dessus.

Turin:

16 III 1816 (extr. et références): **A/B. 46**. 120-121, 144-145, 149, 158-159, 164-165, 171.

24 III 1860 (détails): **A/B. 46**. 122.

Versailles (28 VI 19), art. 435, al. 2:

Exécution de l'—: **A/B. 46**. 149-164, 172.

Interprétation de l'—, et annexes: **A/B. 46**. 135-155, 171, 174-185.

Vienne; Acte du Congrès de — (9 VI 1815); extr. des art. et particularités relatives à la Déclaration suisse du 20 III 1815, à l'Acte d'adhésion du 29 III 1815, et à la Déclaration des Puissances signataires du 20 XI 1815: **A/B. 46**. 115-117, 119, 145-147, 148.

SERIES F.- No. 3

THIRD GENERAL INDEX
OF THE PUBLICATIONS OF THE COURT
(SERIES A./B. AND C.)

TWENTIETH—THIRTY-FIFTH SESSIONS (1931—1935)

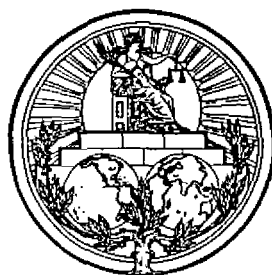
PERMANENT COURT OF INTERNATIONAL JUSTICE

SERIES F.—No. 3

THIRD GENERAL INDEX
OF THE
PUBLICATIONS OF THE COURT
(SERIES A./B. AND C.)
TWENTIETH—THIRTY-FIFTH SESSIONS
(1931—1935)

SERIES A./B. VOLUMES 40-65.

„ C. „ 52-77.



A. W. SIJTHOFF'S PUBLISHING COMPANY—LEYDEN
(A. W. SIJTHOFF'S UITGEVERSMAATSCHAPPIJ N.V. — LEIDEN)

1936

PREFACE.

This volume is the third of Series F. of the Court's publications.

In the preface to Volume 1 of this series, which appeared in 1927, the following information is given about the plan and purpose of this publication :

"This volume is the first of a new series of the Court's publications. This series, to be known as the F. Series, will comprise general indexes or tables, published from time to time and referring to the subject-matter contained in the volumes of three other series (*Series A.* : Judgments ; *Series B.* : Advisory Opinions ; *Series C.* : Acts and Documents relating to Judgments and Opinions). It has, indeed, been thought of advantage to facilitate reference to the diplomatic documents, printed in many cases for the first time in these publications, as well as the legal opinions, memorials and pleadings, the authoritative texts of which are only published in the volumes issued by the Court. Having regard to the limited scope of the work and in order to avoid making the indexes or tables unwieldy, they have been drawn up in the form of an index based mainly on names (of countries, persons, institutions) and nomenclatures (of judgments, opinions, treaties) with the sole exception of a few special subject headings, confined, however, to certain large groups such as 'Frontiers', 'National Legislation', 'Treaties and Conventions'. The system followed is, moreover, largely inspired by the one adopted for the index to the Minutes of the Council of the League of Nations published at Geneva.

.

In accordance with the present scheme, the volumes of the new Series F. will only be issued twice during each period of nine years ; this period corresponds to the length of the appointments of the members of the Court, after it has been completely reconstituted. It is thus intended to publish them alternatively at intervals of five and four years, Volume No. 2 of Series F. being issued in 1931 and No. 3 in 1936."

To this, the preface to the second volume added the following observations :

"(1) Since 1931, Series A. and B. have been combined in a single Series A./B. The fascicules in this series are prepared in such a way as to form a yearly volume ; at the end of each year an index of each fascicule in the volume will be prepared for inclusion in the latter.

(2) Pending the publication of Volume 3, Series F., the information for inclusion therein will be found either in the index to each Annual Volume of Series A./B. or in the indexes to the various volumes of Series C."

The observation *sub* (2) applies henceforth to the forthcoming—fourth—volume of Series F.

As concerns the present volume, it is only necessary to mention that the increase of the material to be indexed led to the adoption of a somewhat more condensed typographical arrangement than in the previous volumes.

The Hague, August 1936.

Å. HAMMARSKJÖLD,
Registrar of the Court.

ABBREVIATIONS.

advis.	advisory.	L. N.	League of Nations.
Confer.	Conference.	M. A. T.	Mixed Arbitral Tribunal.
Conv.	Convention.	op(s).	opinion(s).
corr.	correspondence.	P. C. I. J.	Permanent Court of International Justice.
doct(s).	document(s).	prelimin.	preliminary.
extr(s).	extract(s).	Sec.-Gen.	Secretary-General.
Govt.	Government.	sess.	session.
I. L. O.	International Labour Organization.	Spec. Agr.	Special Agreement.
I. L. Off.	International Labour Office.	transl.	translation.
internat.	international.		

A¹.

ADATCI (M. Minéitcirô— Judge, and President of Court, 1931-1933).

DEATH OF— (28 XII 34); tribute to his memory, and speech by President at public sitting: **76**. 106-107.

DISSENTING OPS.:

Austro-German Customs Union case:

To advis. op. (joint op.): **A./B. 41**. 54, 74-87.

To order of Court (20 VII 31; joint op.): **A./B. 41**. 91.

Caphandaris-Molloff Agreement case (statement only): **A./B. 45**. 88; **57**. 268.

PREPARATORY STEPS and decisions taken by—in Zones case (3rd phase), for which M. Anzilotti is Acting President: **58**. 328-329.

RELINQUISHES FUNCTIONS of President for cases *re* interpretation of Memel Statute (Art. 13 of Rules): **59**. 157.

SESSIONS ATTENDED: 20th—25th (for cases *re* Memel and S.-E. Greenland); 26th—32nd.

ADJOURNMENT OF CASE (Zones case, 3rd phase), from Oct. 1931 to April 1932, on account of failure to assemble a quorum: **58**. 331.

ADJOURNMENT OF PUBLIC SITTINGS, see *Public sittings*.

ADJOURNMENT OF SESSIONS, see *Sessions*.

"ADMINISTRATION GÉNÉRALE DES PHARES DE L'EMPIRE OTTOMAN", see *Lighthouses case*.

ADMINISTRATION OF THE PRINCE VON PLESS, see *Pless (Prince von—) case*.

ADMISSIBILITY OF DOCUMENTS AND OF EVIDENCE, see *Documents*, etc.

ADVISORY AND TECHNICAL COMMITTEE FOR COMMUNICATIONS AND TRANSIT, see *Transit*.

ADVISORY OPINIONS.

ADVISORY AND TECHNICAL COMMITTEE for Communications and Transit of the L. N.; oral evidence given by—: **A./B. 42**. 110-111; **54**. 304, 448-450, 452, 455, 460-461.

ALBANIAN MINORITY SCHOOLS CASE (No. 26, 6 IV 35). Text: **A./B. 64**. Docts., written and oral procedure, and corr.: **76**.

AUSTRO-GERMAN CUSTOMS RÉGIME OF MARCH 19th, 1931 (No. 20, 5 IX 31). Text: **A./B. 41**. Docts., written and oral procedure, and corr.: **53**.

AUTHORITATIVE TEXT, see that title.

CAPHANDARIS-MOLLOFF AGREEMENT CASE (No. 24, 8 III 32). Text: **A./B. 45**. Docts., written and oral procedure, and corr.: **57**.

DANZIG CONSTITUTION CASE (legislative decrees of 29 VIII 35; No. 27, 4 XII 35). Text: **A./B. 65**. Docts., written and oral procedure, and corr.: **77**.

DANZIG PETITIONERS in case concerning legislative decrees (29 VIII 35) submit written "Explanatory Note": **A./B. 65**. 43; **77**. 120-144, 248-250, 262-263, 267-268, 268-271, 272, 274-276.

DANZIG; POLISH NATIONALS CASE (No. 23, 4 II 32). Text: **A./B. 44**. Docts., written and oral procedure, and corr.: **56**.

DANZIG; POLISH WARSHIPS CASE (No. 22, 11 XII 31). Text: **A./B. 43**. Docts., written and oral procedure, and corr.: **55**.

EXISTING DISPUTE within the meaning of Art. 71 (2) of Rules (question raised concerning—): **A./B. 45**. 72; **A./B. 64**. 6; **A./B. 65**. 70-71; **76**. 205, 213.

¹ Note by the Registrar: Unless preceded by the letters **A./B.** (*Series A./B.*), the numbers given in this Index refer to volumes of **Series C.** of the Court's Publications.

ADVISORY OPINIONS (*cont.*).

- GOVTS. MAY NOT SUBMIT A QUESTION FOR— (Art. 14 Covenant L. N.): **A./B. 45. 87; A./B. 49. 350.**
- I. L. O.; NIGHT WORK FOR WOMEN CASE (Interpretation of Conv. of 1919; No. 25, 15 XI 32). Text: **A./B. 50.** Docts., written and oral procedure, and corr.: **60.**
- INTERPRETATION OF GRECO-BULGARIAN AGREEMENT OF 9 XII 27, see "Caphandaris-Molloff Agreement case" above.
- L. N. COUNCIL EXPRESSES THANKS to Court for— (Austro-German case): **53. 754-755.**
- LITHUANIAN-POLISH RAILWAY TRAFFIC CASE (No. 21, 15 X 31). Text: **A./B. 42.** Docts., written and oral procedure, and corr.: **54.**
- OMISSION of portion dealing with procedure at delivery of—: **77. 170.**
- PRESIDENT DELEGATES to English judge duty of delivering op. in English authoritative text: **55. 215; 57. 268.**
- PRESIDENT SIGNS OP., as well as dissenting op. therefrom: **A./B. 41. 53, 54, 87; A./B. 45. 88.**
- PUBLICATION IN PRESS of unfounded information concerning—before delivery of op. (corr.): **57. 442-443.**
- REQUESTS FOR—, see *Requests*, etc.
- UNANIMOUS VOTE ON—; Lithuanian-Polish Railway Traffic case (15 X 31): **A./B. 42.**
- UPPER SILESIA MINORITY SCHOOLS CASE (No. 19, 15 V 31). Text: **A./B. 40.** Docts., written and oral procedure, and corr.: **52.**
- URGENCY CLAUSES in requests for—, see *Requests*.

AGENTS, COUNSEL AND ADVOCATES.**APPOINTMENT:**

- Alleged agreement between govts. not to appoint Counsel of foreign nationality: **67. 4094-4095, 4104-4106, 4108-4110, 4156.**
- Definite notification should be made before time-limits are communicated; case submitted by Spec. Agr.: **74. 9-10, 405.**
- Provisional: **59. 9, 10, 11, 602; 67. 4079, 4083; 74. 9, 404.**
- CORR. EXCHANGED direct by Agents, and communicated to Court: **67. 4134-4141; 75. 368-374.**
- DECLARATION MADE IN COURT, with request that it may be placed on record in judgment: **A./B. 46. 169-170, 172; 58. 334, 448-449, 706.**
- DEPARTURE OF AN AGENT before close of oral procedure: **59. 633.**
- PRESIDENT'S STATEMENT on respective position of Agents and Counsel before the Court: **70. 207.**
- REPRESENTED BY A SUBSTITUTE: **56. 467; 57. 439; 59. 633-634; 60. 271-273; 75. 377, 378; 77. 280.**
- See also "Agent" under names of cases.

AGRARIAN REFORM IN POLAND AND THE GERMAN MINORITY CASE.**AGENTS, COUNSEL AND ADVOCATES:**

- Germany*; Bruns, M. Viktor— (Agent): **71. 11, 14, 17, 20, 136.**
- Poland*; Sobolewski, M. Thadée— (Agent): **71. 20, 151.**
- ALPHABETICAL INDEX: **71. 177-178.**
- ANALYTICAL INDEX: **71. 172-175.**
- APPLICATION INSTITUTING PROCEEDINGS:
- Text: **71. 7-11.**
- Notification: **71. 137-138, 140, 150.**
- ARGUMENT (Oral—; interim measures of protection):
- German Agent: **71. 20, 21, 24-36, 44-54.**
- Polish Agent: **71. 20, 22, 36-43, 54-59.**
- CONSTITUTION OF POLISH REPUBLIC; Art. 99 (transl.): **71. 62.**
- CORR. WITH COURT: **71. 7, 136-165.**
- DISSENTING OPS.; MM. Rolin-Jaequemyns, Schücking, van Eysinga and Anzilotti: **A./B. 58. 179-188; 71. 23.**

AGRARIAN REFORM, ETC. (cont.).

DOCTS. FILED; German Govt.:

Text: **71.** 62-133.

List: **A./B. 58.** 189.

INTERIM MEASURES OF PROTECTION:

Oral procedure:

Closure of—: **71.** 153.

Date for— (corr.): **71.** 136-137, 139-141, 142-147, 149.

Declaration by German Agent in regard to delay in—: **71.** 18.

Interpretation to be dispensed with—: **71.** 19, 20, 148.

Order of speaking: **71.** 20.

Postponement of—, respondent party being unable to present its observations on date fixed for—: **71.** 18, 19-20, 149.

Question asked of German Agent, and reply: **71.** 21, 53-54.

Speeches, see "Argument (Oral—)" above.

Order of Court of 29 VII 33 dismissing request for—: **A./B. 58.**

Public sittings concerning—, see "Public sittings" below.

Request by German Govt. for indication of—:

Text: **71.** 11-14.

Notification: **71.** 137, 139, 140, 150.

INTERVENTION; notifications under Art. 63 of Statute to States bound by Minorities Treaty concluded with Poland (28 VI 19): **71.** 148-149, 164, 165.

JUDGES PRESENT (29th and 30th Sess.): **A./B. 58.** 175; **A./B. 60.** 201; **71.** 17-23.

JURISDICTION OF COURT:

Not prejudiced by dismissal of request for interim measures of protection:

A./B. 58. 178-179.

Polish Govt.'s intention to raise prelimin. objection: **71.** 41, 55-56, 159-169.

L. N. COUNCIL; minutes:

69th Sess.; 13th and 16th meetings, 9 and 19 XII 32 (extr.): **71.** 96-121.

70th Sess.; 5th meeting, 1 II 33 (extr.): **71.** 121-126.

MIXED ARBITRAL TRIBUNAL (Roumano-Hungarian—); Judgment of 4 VII 25 (text): **71.** 129-133.

MUNICIPAL LAW:

Germany; Decree of 15 III 18 (authorization of transfer of estates; references): **71.** 8, 10.

Poland:

Decree of Council of Ministers (30 III 33) *re* establishment of nominal list of rural properties subject to expropriation in 1933 (text; French transl.): **71.** 127-129.

Decree of President, 22 III 28 (Art. 75, para. 3; reference): **71.** 10.

Decrees of 29 XII 10, 18 VI 20, and law of 23 VI 21 (confirming and amending the Prussian decree of 23 XII 18) (reference): **71.** 8.

Law of 28 XII 25 concerning the execution of the agrarian reform:

Text (French transl.): **71.** 62-96.

Particulars in application: **71.** 8-10.

Law of 17 III 33 concerning publication of nominal list of rural properties subject to expropriation in 1933 (text; French transl.): **71.** 127.

Prussia; Decree of 23 XII 18 (State's right of pre-emption; reference): **71.** 8.

NOMINAL LISTS (for expropriation) filed by German Govt. (not reproduced): **71.** 129.

ORAL PROCEDURE, see "Interim measures of protection" above.

ORDERS OF COURT AND PRESIDENT:

4 VII 33 (fixing time-limits): **71.** 166-167.

29 VII 33 (dismissing German Govt.'s request for interim measures of protection):

Text: **A./B. 58.** 175-179.

Dissenting op.: **A./B. 58.** 179-188; **71.** 23.

Notification: **71.** 155, 156.

Read in Court: **71.** 22-23.

AGRARIAN REFORM, ETC. (cont.).

ORDERS OF COURT AND PRESIDENT (cont.):

19 VIII 33 (extending time-limits): **71**, 168-169.25 IX 33 (further extension of time-limits): **71**, 169-170.2 XII 33 (termination of proceedings upon withdrawal of case): **A./B.** 60.PUBLIC MEETINGS (interim measures of protection): **71**, 17-23.

REQUEST FOR INTERIM MEASURES, see "Interim measures" above.

STATES CONCERNED: Germany, Poland.

SUPPLEMENTARY INFORMATION: **71**, 142, 150-151, 154-155.TIME-LIMITS: **71**, 141-142, 156-160. (See also "Orders of Court" above.)TRANSLATION OF DOCTS. FILED (corr.): **71**, 152, 153.

TREATIES AND CONVENTIONS; Minorities Treaty concluded with Poland (28 VI 19):

Art. 1: **71**, 9.Art. 7 and 8: **71**, 8.Art. 12: **A./B.** 58, 175, 178: **71**, 7, 8 (text), 12.

WITHDRAWAL OF CASE:

Corr.: **71**, 161-165.Order of 2 XII 33 recording termination of proceedings (text): **A./B.** 60.**AGREEMENTS BETWEEN PARTIES.**ALLEGED AGREEMENT concerning non-appointment of foreign Counsel, see *Agents*, etc.CONCERNING WRITTEN PROCEDURE, see *Written procedure*: Replies.ORDER OF SPEAKING, see *Oral procedure*.TERMINATION OF PROCEEDINGS, see *Withdrawal of cases*.AGREEMENTS BETWEEN STATES, see *Treaties and conventions*.**ALBANIA.**ALBANIAN MINORITY SCHOOLS CASE: **A./B.** 64, 76.CONSTITUTION OF—, see *Municipal law*: Albania.DECLARATION OF OCTOBER 2nd, 1921, concerning minorities (text): **A./B.** 64, 35-36; **76**, 20-22.(See also *Albanian Minority Schools case*.)**ALBANIAN MINORITY SCHOOLS CASE.**

ADVIS. OP. (No. 26, 6 IV 35):

Text: **A./B.** 64.Notification: **76**, 224-226.Read in Court: **76**, 110.

AGENTS, COUNSEL AND ADVOCATES:

Albanian Govt.: Frasheri, M. Mehdi— (Agent); Gidel, M. Gilbert— (Counsel): **76**, 107, 213-214, 219.*Greek Govt.*: Lagoudakis, M.— (Agent); Politis, M. Nicolas— (Counsel): **76**, 107, 214.

AGREEMENTS OF CORFU AND KAPISHTIÇA, see "Treaties and conventions" below.

ALPHABETICAL INDEX: **76**, 238-242.ANALYTICAL INDEX: **76**, 231-237.ARBITRAL AWARD in the case of the *Montijo* (1875) (not reproduced): **76**, 189.

ARGUMENT (Oral—):

Albanian Govt.: **76**, 107, 109, 111-129, 160-177.*Greek Govt.*: **76**, 108, 109, 131-159, 178-179.CONFERENCE FOR THE CODIFICATION OF INTERNATIONAL LAW, The Hague, 1930: Third Committee (responsibility of States); texts adopted in first reading and revised by Drafting Committee: **76**, 188-189.

CONSTITUTION OF ALBANIA:

1920; Art. 93 (text): **76**, 31 (n.), 47 (n.).

ALBANIAN MINORITY SCHOOLS CASE (*cont.*).**CONSTITUTION OF ALBANIA** (*cont.*):

1925, March 7th (not reproduced): **A./B. 64.** 11-12; **76.** 187.

1928, Dec. 1st; Arts. 3, 206, 207 (text): **A./B. 64.** 13; **76.** 33.

1933; Arts. 206-207 (text): **A./B. 64.** 5, 13; **76.** 11, 81.

CORR. FILED OR CITED: **A./B. 64.** 7-8, 14, 21; **76.** 37-38, 64-66, 67-72, 73-80, 182, 183, 184, 192, 193-194, 196-198, 199-202.

CORR. WITH COURT: **76.** 9, 204-226.

DECISIONS of Franco-Mexican Mixed Commission, 19 x 28 (not reproduced): **76.** 190.

DECLARATION CONCERNING MINORITIES made by Albanian Govt. to L. N. Council, 2 x 21:

Text (complete): **A./B. 64.** 35-36; **76.** 20-22, 23.

Art. 5:

Text: **A./B. 64.** 5; **76.** 10-11, 81-82, 93.

Interpretation by Court: **A./B. 64.** 15-23.

Art. 6 (text): **A./B. 64.** 21-22.

Ratification: **A./B. 64.** 9.

DENDRAMIS (M.—, Greek representative at L. N.):

Corr., see "Corr. filed or cited" above.

Declaration at 4th meeting of 6th Committee of Assembly (1925): **76.** 190.

Memorandum from— to Sec.-Gen. L. N. (17 v 21): **76.** 196-198.

DISSENTING OPS.; Sir Cecil Hurst (President), Count Rostworowski and M. Negulesco (joint op.): **A./B. 64.** 23-32; **76.** 110.

DOCTS. COLLECTED BY REGISTRY:

Texts: **76.** 182-202.

List: **A./B. 64.** 34-35.

DOCTS. FILED BY L. N.:

Texts: **76.** 13-80.

Lists: **A./B. 64.** 33-34; **76.** 12.

DOCTS. OF WRITTEN PROCEDURE:

Albanian Govt.: **76.** 81-92.

Greek Govt.: **76.** 92-103.

GREEK REPRESENTATIVE AT L. N., see "Dendramis (M.—)" above.

JUDGES PRESENT: **A./B. 64.** 4; **76.** 106-110.

LEAGUE OF NATIONS:

Assembly; Recommendation concerning minorities adopted by First— (15 XII 20; text): **A./B. 64.** 7; **76.** 190-192.

Council:

Committee to examine petitions concerning closure of private schools in Albania: **A./B. 64.** 14; **76.** 37-38.

Memoranda of Sec.-Gen. read to— (12 v 22 and 7 VII 23; texts): **76.** 39-40, 46.

Memorandum of Greek representative (17 v 21; text and extr.): **A./B. 64.** 7-8, 21; **76.** 196-198.

Memorandum of the Secretariat (14 v 24): **76.** 52-57.

Minutes:

14th Sess.; 11th meeting, 2 x 21 (extr.): **76.** 15-17.

18th Sess.; 2nd meeting, 12 v 22 (extr.): **76.** 38-39.

21st Sess.; 3rd meeting, 1 IX 22 (extr.): **76.** 43-44.

25th Sess.; 12th meeting, 7 VII 23 (extr.): **76.** 45.

26th Sess.; 13th meeting, 17 IX 23 (extr.): **76.** 49-50.

84th Sess.:

3rd meeting, 14 I 35 (extr.): **76.** 24-28.

6th meeting, 18 I 35 (extr.): **76.** 13-14.

Note of Albanian Govt. (21 VI 21) in reply to Greek memorandum (17 v 21): **A./B. 64.** 8; **76.** 199-202.

Observations of Albanian Govt. communicated to—, 23 VII 34 (with annexes): **76.** 73-80.

ALBANIAN MINORITY SCHOOLS CASE (cont.).**LEAGUE OF NATIONS (cont.):****Council (cont.):****Reports:**

Brazilian representative (1 IX 22 and 17 IX 23): **76.** 44-45, 51.

British representative (2 X 21): **76.** 18-23.

Spanish representative (14 I 35 and 18 I 35): **76.** 15.

Resolution of 18 I 35 (request for advis. op.): **A./B.** 64. 5-6; **76.** 10-11.

MEMORANDA, see "Council" above, and also *Documents of written procedure*.

MUNICIPAL LAW OF ALBANIA:

Constitution, see "Constitution" above.

1923, June 5th (law regarding legal status of religious communities; text): **76.** 47-49.

1930, Jan. 9th (law concerning religious communities; text): **76.** 58-64.

NATIONAL JUDGES; Art. 71 of Rules of Court concerning appointment not applicable: **A./B.** 64. 6; **76.** 213.

ORAL PROCEDURE:

Argument (Oral—), see that title above.

Closure of—: **76.** 224.

Date of—: **76.** 216, 217, 220-221.

Order of speaking (alphabetical): **76.** 107.

Questions put to Agent at public sitting, and replies: **76.** 108, 129-131.

ORDER OF PRESIDENT (26 I 35; fixing time-limit): **76.** 228-229.

PETITIONS from Greek villages in Albania; list of villages of less than 250 inhabitants: **76.** 78.

"PRIVILEGES OF THE ŒCUMENICAL PATRIARCHATE" (Paris, 1924; not reproduced): **76.** 182.

PROTECTION of linguistic, racial and religious minorities by the L. N.; docts. published by the L. N. (not reproduced): **76.** 187.

PROTOCOL OF FLORENCE, 17 XII 13 (reference): **76.** 183.

PUBLIC SITTINGS: **76.** 106-110.

REPORT from Albanian Minister for For. Aff. to L. N. (7 VII 22): **76.** 40-43.

REQUEST FOR ADVIS. OP.:

Text: **A./B.** 64. 6; **76.** 9-11.

Notification: **A./B.** 64. 6; **76.** 209, 211.

Question of an "existing dispute" or a "point" (Art. 71 of Rules of Court): **A./B.** 64. 6; **76.** 205, 213.

SCHOOLS; comparative tables, lists and information concerning private, State-owned and Greek-speaking—: **75.** 35, 68-69, 70, 71, 72, 77, 79-80.

SPEECHES BEFORE THE COURT, see "Argument (Oral—)" above.

STATES CONCERNED: Albania, Greece.

SUBMISSIONS OF PARTIES: **76.** 92, 103.

SUPPLEMENTARY INFORMATION: **76.** 109.

TIME-LIMITS: **76.** 205-207, 208-209, 210.

TREATIES AND CONVENTIONS:

Corfu, Agreement of—, 17 V 14 (text): **76.** 184-186.

Germano-Polish Conv. (Geneva, 15 V 22); Art. 75 (reference): **76.** 192.

Kapishtica Agreement, 15 V 20 (text): **76.** 186-187.

London (Peace Treaty between Greece, Bulgaria, Montenegro, Serbia and Turkey), 17/30 V 13 (text): **76.** 182-183.

ALTAMIRA (M. Rafael—, Judge).**DISSENTING OPS.:**

Austro-German Customs Union case:

To advis. op. (declaration on a particular point): **A./B.** 41. 53.

To Order of Court (20 VII 31; joint op.): **A./B.** 41. 91.

Caphandaris-Molloff Agreement case (statement only): **A./B.** 45. 88; **57.** 268.

Lithuanian-Polish Railway Traffic case (declaration of dissent on certain grounds only): **A./B.** 42. 123.

Memel case (merits; joint op.): **A./B.** 49. 338, 340-348; **59.** 170.

ALTAMIRA (M. Rafael —, Judge) (*cont.*).

DISSENTING OPS. (*cont.*):

Oscar Chinn case: **A./B. 63.** 89, 91-106; **75.** 213.
Zones case (3rd phase): **A./B. 46.** 173-185; **58.** 340-341.
SESS. ATTENDED: 20th—25th; 33rd—35th.

AMBASSADORS' CONFERENCE.

CORR. FILED:

Danzig; Polish Nationals case: **56.** 35-37, 141, 144-146, 199-216, 405-406.
Danzig; Polish Warships case: **55.** 197.
Lithuanian-Polish Railway Traffic case: **54.** 161-164, 171-172, 296.
Memel case: **59.** 387-388, 392-397, 408, 421-423, 440-443, 474-483.

DECISIONS OF—:

15 XI 20 (Danzig Constitution; text): **56.** 212-213.
16 II 23 (transfer of Memel territory to Lithuania; text): **59.** 390-392.
15 III 23 (Lithuania—Poland):
Extracts: **54.** 160-161.
Report of M. Hymans, Rapporteur, to L. N. Council *re*— (21 IV 23): **54.** 284-287.
25 IX 23 (Memel; text): **59.** 389-390.
MEMORIAL on draft Memel Conv. and Protocol by Lithuanian Govt. (annex to letter of 21 IX 23): **59.** 424-440.
OBSERVATIONS (4 II 24) on memorandum (24 XI 23) and on letter of 11 XII 23 from Lithuanian Govt. to L. N. Council: **59.** 475-483.
REPORT of Commission entrusted by—to prepare draft conv. on conditions of transfer of Memel sovereignty (25 VII 23): **59.** 403-407.
REPORT of the Extraordinary Memel Commission to— (6 III 23): **59.** 397-403.
RESOLUTIONS:
7 V 20 (Danzig; text): **55.** 196-197.
14 III 23 (Memel; text): **59.** 396.
27 VII 23 (Memel; text): **59.** 420-421.

AMDRUP (M. G. C.—, member of Danish delegation in Eastern Greenland case): **67.** 4121.

“ANSCHLUSS” CASE, see *Austro-German Customs Union case*.

ANZILOTTI (Commendatore D.—, Judge).

ACTING PRESIDENT for Zones case (3rd phase); 25th Sess., 1932: **A./B. 46.** 96, 110, 215; **58.** 328-341.

DISSENTING OPS.:

Agrarian Reform in Poland case; to Order of 29 VII 33 on interim measures of protection: **A./B. 58.** 179, 181-182; **71.** 23.
Austro-German Customs Union case:
To advis. op.: **A./B. 41.** 54-73.
To Order of Court (20 VII 31; joint op.): **A./B. 41.** 91.
Danzig Constitution case: **A./B. 65.** 58, 60-66; **77.** 170.
Eastern Greenland case: **A./B. 53.** 75, 76-95; **66.** 2618.
Lighthouses case: **A./B. 62.** 29, 30-39; **74.** 221.
Lithuanian Railway Traffic case (declaration of dissent from grounds only): **A./B. 42.** 123.
Memel case (merits): **A./B. 49.** 338, 349-356; **59.** 170-171.
Night Work for Women case: **A./B. 50.** 382-389; **60.** 205-206.
Oscar Chinn case: **A./B. 63.** 89, 107-114; **75.** 213.
SESS. ATTENDED: 20th—35th.

APPEALS FROM CERTAIN JUDGMENTS OF THE HUNGARO-CZECHOSLOVAK MIXED ARBITRAL TRIBUNAL.

AGENTS, COUNSEL AND ADVOCATES:

Czechoslovak Govt.: Koukal, M. Antonin—: **68.** 240-241, 252, 286, 288.
Hungarian Govt.: Gajzago, M. Ladislav—: **68.** 249, 290.

APPEALS FROM CERTAIN JUDGMENTS OF THE HUNGARO-CZECHOSLOVAK MIXED ARBITRAL TRIBUNAL (*cont.*).

ALPHABETICAL INDEX : 68. 300-302.

ANALYTICAL INDEX : 68. 294-299.

APPLICATIONS INSTITUTING PROCEEDINGS (7 VII 32 and 20 VII 32) :

Texts : 68. 9-29, 103-125.

Notification : 68. 240-242, 245, 253-254, 255-256.

CORR. WITH COURT : 68. 9, 103, 209-220, 240-285.

DOCTS. COLLECTED BY REGISTRY : 68. 228-238.

DOCTS. FILED :

Czechoslovak Govt. : 68. 29-102, 126-141, 147-160, 165-186.

Hungarian Govt. : 68. 191-199.

DOCTS. OF WRITTEN PROCEDURE :

Czechoslovak memorial on judgments in case of Semsey (No. 321) and Fodor (No. 752) : 68. 142-146.

Idem on judgment in case of *Ungarische Hanf- und Flachsindustrie v. (1) Czechoslovak Govt. ; (2) Union des Filateurs de Lin* (No. 127) : 68. 161-164.

See also "Jurisdiction of Court" below.

INTERVENTION UNDER ART. 63 OF STATUTE :

States not parties to a case can only communicate their point of view by way of— (corr.) : 68. 266-267, 272-273.

States parties to Treaty of Trianon (1920) and/or Agreement II of Paris (1930) : 68. 243-244, 256-257, 264-265.

JUDGES PRESENT (for delivery of Order of Court of 12 v 33) : A./B. 56. 162.

JURISDICTION OF COURT :

In no way affected by the fixing of time-limits for written proceedings : 68. 262, 287, 289.

Joinder of two prelimin. objections to— : 68. 262-263, 264-265, 290-291 (Order). Observations (Counter-Memorial) of Czechoslovak Govt. on both prelimin. objections : 68. 203-208.

Prelimin. objections filed by Hungarian Govt. :

In regard to Application concerning Judgment No. 127 : 68. 200-203.

In regard to Application concerning Judgments Nos. 321 and 752 : 68. 187-190.

LEGAL OPS. :

By M. H. Kelsen ; Origin of the Czechoslovak State and Czechoslovak citizenship (in German) : 68. 71-102.

By M. Kunz, on Art. 250 of Treaty of Trianon (extr. and references) : 68. 25-26, 39-53.

By MM. Basdevant, Jèze and Politis :

Consequences from the point of view of nationality of the creation of a new State : 68. 67-71.

On Czechoslovak nationality (two points in regard to—) ; Art. 63 of Treaty of Trianon : 68. 54-67.

On points of law in regard to Art. 250 of Treaty of Trianon : 68. 39-53.

MIXED ARBITRAL TRIBUNAL (Hungaro-Czechoslovak—) :

Judgments :

No. 127 ; *Ungarische Hanf- und Flachsindustrie v. Czechoslovak Govt. and Union des Filateurs de Lin* (13 IV 32), with dissenting op. of Czechoslovak judge : 68. 103, 126, 141.

No. 228 ; *Árpád Králík v. Czechoslovak Govt.* (21 XII 31), with dissenting op. of Czechoslovak judge : 68. 22-25, 34-39.

No. 321 ; *Alexander Semsey e. c. v. Czechoslovak Govt.* (21 XII 31) : 68. 9, 29-31.

No. 752 ; *Wilhelm Fodor v. Czechoslovak Govt.* (21 XII 31) : 68. 9, 32-33.

Minutes of 11 VII 25 : 68. 237.

Rules of procedure (9 I 25), and modifications made on 9 VII 31 : 68. 228-237.

Vote of President and of Czechoslovak judge on case of *Ladislav Chira v. Czechoslovak Govt.* (No. 139) ; Art. 63 of Treaty of Trianon : 68. 147-160.

APPEALS FROM CERTAIN JUDGMENTS OF THE HUNGARO-CZECHOSLOVAK MIXED ARBITRAL TRIBUNAL (*cont.*).

MUNICIPAL LAW ; Imperial Austrian Ordinance (Laxenburg, 24 III 17), with table of cases concerning its application : **68.** 165-186.

NATIONAL JUDGE ; Tomcsányi, M. G. P. de— (Hungary), see his name, and *National Judges*.

ORAL PROCEDURE ; date fixed for— : **68.** 276.

ORDERS OF COURT AND PRESIDENT :

18 VII 1932 (time-limits) : **68.** 286-287.

28 VII 32 (time-limits) : **68.** 288-289.

26 X 32 (joinder of prelimin. objections, and time-limit for observations thereon) : **68.** 290-291.

19 IV 33 (closure of 27th Ordin. Sess. upon withdrawal of suits) : **68.** 291-293.

12 V 33 (termination of proceedings) : **A./B. 56.**

PRELIMIN. OBJECTIONS, see "Jurisdiction of Court" above.

PROTOCOLS :

Agreement relating to Hungarian obligations under the Treaty of Trianon, initialled at The Hague 20 I 30 (reference) : **68.** 199.

Paris, 26 IV 30, signed by representatives of Czechoslovak and Hungarian Govts., with additional clause dated 13 V 30 : **68.** 198-199.

STATES CONCERNED : Czechoslovakia, Hungary.

SUBMISSIONS OF PARTIES :

Czechoslovak Govt. : **68.** 145-146, 164, 207-208.

Hungarian Govt. (prelimin. objection) : **68.** 190, 202-203.

TIME-LIMIT for exercise of right of appeal under Art. X of Paris Agreement II (1930) : **68.** 10, 187-190, 200-203, 203-208, 237, 287, 289, 290-291.

TIME-LIMITS fixed by Court, and extended : **68.** 241, 242, 254-255, 266-273, 274-275. (See also "Orders" above.)

TREATIES AND CONVENTIONS :

Austria—Czechoslovakia (Brno, 7 VI 20) ; Art. 7 : **68.** 26.

Czechoslovakia—Germany (Prague, 29 VI 20) ; Art. 8 : **68.** 26.

Czechoslovakia—Poland (Warsaw, 23 IV 25) : **68.** 26-27.

Paris Agreements relating to obligations resulting from Treaty of Trianon (28 IV 30) ; Preamble : **68.** 191.

Paris Agreements (28 IV 30) :

Agreement No. I (reference) : **68.** 192.

Agreement No. II :

Text (complete) : **68.** 192-197.

Art. VIII : **68.** 12-13.

Art. X :

Czechoslovak Govt.'s observations on— : **68.** 221-226.

Hungarian Govt.'s observations on— : **68.** 209-220.

Letter of Registrar (26 X 32) requesting, on instructions of Court, that

Parties will submit their observations on— : **68.** 262-263.

Agreement No. III (reference) : **68.** 197.

Agreement No. IV (reference) : **68.** 197.

Exchange of letters concerning— (26-30 IV 1930 ; reference) : **68.** 197.

Protocol of 26 IV 30, see "Protocols" above.

Trianon, Treaty of— (4 VI 20) : **68.** 10-12, 106-125, 142-146. (See also "Legal opinions" and "Mixed Arb. Trib." above.)

WITHDRAWAL OF SUITS ; corr. : **68.** 277-285 ; **73.** 1378.

See also "Orders of Court and President" above, and *Peter Pázmány University case* (third "Appeals" case).

APPLICATIONS INSTITUTING PROCEEDINGS.

ADMISSIBILITY OF— :

Memel case : **A./B. 49.** 327-328, 349-356.

Peter Pázmány University case : **73.** 763-764, 1415.

AGRARIAN REFORM IN POLAND CASE : **71.** 7-11.

APPLICATIONS INSTITUTING PROCEEDINGS (*cont.*).

APPEALS from certain judgments of the Hungaro-Czechoslovak M. A. T.: **68**. 9-29, 103-125.

EASTERN GREENLAND CASE (II VII 31): **62**. 9-II.

FORMULATION OF QUESTIONS *in abstracto*: **A./B. 40**. 311-312, 350; **59**. 602, 604-605.

INTERPRETATION BY COURT; Memel case (merits): **59**. 329, 336-337.

JOINDER OF—(S.-E. Greenland case): **A./B. 48**. 271.

MEMEL (Interpretation of the Statute of—) case: **A./B. 47**. 244-245; **A./B. 49**. 296; **59**. 12-13.

PETER PÁZMÁNY UNIVERSITY CASE: **72**. 10-15.

PLESS (PRINCE VON—) CASE: **70**. 10-22.

SOUTH-EASTERN GREENLAND CASE:

Danish Govt.: **69**. 10-12.

Norwegian Govt.: **69**. 7-10.

WITHDRAWAL OF—, see *Withdrawal of cases*.

ARBITRAL AWARDS CITED IN CASES.

BOREL (M. Eugène—); under Art. 47 of Treaty of Lausanne (references): **A./B. 62**; **74**. 421, 425.

CLIPPERTON AWARD (France—Mexico), 28 I 31 (references), see *Eastern Greenland case*.

GRISBÅDARNA (Grisebåer), 23 x 09 (references), see *Eastern Greenland case*.

"MONTIJO", 26 VII 1875 (not reproduced): **76**. 189.

PALMAS ISLAND (U.S.A. and Netherlands), 4 IV 28 (references and extr.), see *Eastern Greenland case*.

PORTUGUESE RELIGIOUS PROPERTIES CASE (1913-1920; extr. and references), see *Oscar Chinn case*.

UNDÉN (M. Östen—); Rhodope Forests case between Greece and Bulgaria (extr. and references), see *Lighthouses case*.

See also, for full particulars, indexes to C. volumes.

ARGUMENT (ORAL—), see that title under names of cases.

AUSTRIA.

AUSTRO-GERMAN CUSTOMS UNION CASE: **A./B. 41**. 53.

PROTOCOLS CONCERNING—, see *Protocols*, and also *Austro-German Customs Union case*.

AUSTRO-GERMAN CUSTOMS UNION CASE (Protocol of 19 III 31).

ADVIS. OP. (No. 20, 5 IX 31):

Text: **A./B. 41**.

Notification: **53**. 752.

Read in Court: **53**. 199.

AGENTS, COUNSEL AND ADVOCATES:

Austrian Govt.: Kaufmann, M. Erich— (Agent); Sperl, M. Hans— (Counsel); Feller, M. A. H.— (Assistant Counsel): **53**. 188, 698, 725-726.

Czechoslovak Govt.: Plesinger Božinov, M.— (Agent); Krémár, M.— (Counsel): **53**. 188, 697, 725; Heidrich, Kučera and Špaček, MM.— (Assistants to Agent): **53**. 727.

French Govt.: Basdevant, M.— (Agent); Paul-Boncour, M.— (Counsel): **53**. 188, 702, 728; Fouques-Duparc and Gaston Strauss, MM.— (Assistants to Agent): **53**. 728.

German Govt.: Bruns, M. Viktor— (Agent); Schmitz, M.— (Assistant): **53**. 187, 697, 724.

Italian Govt.: Scialoja, M.— (Counsel); Pilotti, M.— (Agent and Counsel): **53**. 188, 708, 715; Senni, M. C.— (appointed joint Agent with M. Pilotti): **53**. 747-748; Vitteti and Mantica, MM.— (Assistants): **53**. 724.

ALPHABETICAL INDEX: **53**. 768-771.

ANALYTICAL INDEX: **53**. 759-767.

AUSTRO-GERMAN CUSTOMS UNION CASE (cont.).**ARGUMENT (Oral—):**

Austria: **53.** 190-191, 195-196, 259-315, 316-324, 501-544.

Czechoslovakia: **53.** 189, 194, 198, 436-453, 576-578.

France: **53.** 189, 192-193, 197-198, 325-390, 391-435, 545-554.

Germany: **53.** 189-190, 195, 210-258, 481-500.

Italy: **53.** 189, 194-195, 196, 198, 454-466, 467-479, 579-585, 586-591.

CORR. WITH COURT: 53. 7, 671, 672, 676, 677, 681-682, 684-755.

CORR. FILED:

Notes exchanged by Germany and Austria (19 III 31; German, French and English texts): **A./B. 41.** 92-93, 98; **53.** 674-675.

United Kingdom and Sec.-Gen. L. N. (10 IV 31): **A./B. 41.** 103; **53.** 594.

DECLARATION appended to advis. op. by MM. Guerrero, Rostworowski, Fromageot, Altamira, Urrutia and Negulesco concerning incompatibility of régime with Art. 88 of the Treaty of Saint-Germain (10 IX 19): **A./B. 41.** 53; **53.** 200.

DISS. OP.:

To adv. op.; MM. Adatci, Kellogg, Rolin-Jaequemyns, Hurst, Schücking, van Eysinga and Wang (joint op.): **A./B. 41.** 54, 74-87; **53.** 200.

M. Anzilotti (dissent from grounds only; individual op.): **A./B. 41.** 54-73; **53.** 200.

To Order of Court on question of national judges; joint op. by MM. Adatci, Rostworowski, Altamira, Anzilotti and Wang: **A./B. 41.** 90-91; **53.** 199.

DOCTS. FILED:

Austrian and German Agents (jointly): **53.** 672-675.

French Agent: **53.** 676-677.

Italian Agent: **53.** 677-680.

L. N.: **53.** 10-45, 612-631.

Objections by Austrian Agent to doct. filed by French Agent: **53.** 744-745, 746.

DOCTS. OF WRITTEN PROCEDURE:

Additional copies filed (Art. 34 of Rules): **53.** 700-701, 703, 707, 712, 713, 723.

Austrian Govt.: **53.** 71-101.

Communication to govts. not parties to case, and to public: **53.** 717-718, 721,

722-723, 727-728, 730, 732, 733, 734.

Czechoslovak Govt.: **53.** 166-183.

French Govt.: **53.** 102-152.

German Govt.: **53.** 46-70.

Italian Govt.: **53.** 153-165.

Replies dispensed with: **53.** 689-690.

INTERVENTION:

Agreement to send special and direct notifications to States bound by Treaty of Saint-Germain (1919) and relevant Protocols; *résumé* of prelimin. conversation at Geneva between Registrar and certain delegates: **53.** 687-689.

See also "Request for advis. op.: Notification", below.

ITALO-AUSTRIAN DRAFT CUSTOMS UNION, see "Verona negotiations" below.

JUDGES "AD HOC" question, see "National Judges" below.

JUDGES PRESENT: A./B. 41. 37; **53.** 186-200.

L. N. COUNCIL:

Minutes (Extr. from—of 63rd Sess.; 18-19 V 31): **53.** 10-40.

Resolutions:

19 V 31 (request for advis. op.): **A./B. 41.** 38; **53.** 9.

7 IX 31: **53.** 754-755.

MEMORANDUM BY FRENCH GOVT. (14 V 31) submitted to Council L. N.: **53.** 612-631.

NATIONAL JUDGES (question of appointment):

Austrian Govt. makes official request and will nominate M. Verdross: **53.** 729.

Czechoslovak Govt. nominates provisionally M. Hermann-Otavský: **53.** 733.

Decision of Court against appointments by Austria and Czechoslovakia announced at public sitting: **53.** 189, 199, 728-729.

Oral procedure concerning—:

Arrangements and corr.: **53.** 188-189, 731-732, 734-735.

Statements: **53.** 201-209.

Order of Court (20 VII 31; no ground for appointment): **A./B. 41.** 88-91.

AUSTRO-GERMAN CUSTOMS UNION CASE (cont.).**ORAL PROCEDURE :**

Closure of—: **53.** 748.

Date for opening: **53.** 690, 716.

Order of speaking: **53.** 188-189, 193, 198, 737.

Prelimin. hearings on question of appointment of judges *ad hoc*: **53.** 188-189, 201-209.

Questions put to Agents, etc., by judges at public hearing: **53.** 191, 195, 196, 197, 306-307, 480-481, 527, 532-534, 555-557, 576-578.

Speeches, see "Argument (Oral—)" above.

ORDERS of Court and President :

27 v 31 (time-limit): **53.** 756-758.

20 VII 31 (no ground for appointment of judges *ad hoc*):

Text: **A./B.** 41. 88-90.

Dissenting op. to—: **53.** 199.

Read in Court: **53.** 199.

PRESS REPRESENTATIVE; special Italian representative (M. G. Engely): **53.** 724.

PROTOCOLS :

Austria; Protocol No. I, Declaration (Geneva, 4 x 22):

Text: **A./B.** 41. 42-44; **53.** 41-42.

Signature of— (corr.): **53.** 685.

Austria; Protocol No. II, with annexes and explanatory note (4 x 22); text: **53.** 596-603.

Austria; Protocol No. III (4 x 22); text: **53.** 604-607.

Austro-German Protocol for establishment of a Customs Union (19 III 31):

German text: **A./B.** 41. 93-97; **53.** 42-45; French and English texts: **A./B.** 41. 99-102; **53.** 608-611.

Comparison of certain arts. with arts. of *Zollverein* (1853): **53.** 628-629.

Notes exchanged by Austrian and German Govts. (19 III 31): **53.** 674-675.

Transl. into French and English of Art. IV stated to be incorrect: **53.** 671.

Estonia—Latvia (5 II 27; 31 III 27): **53.** 669-670.

Liechtenstein—Switzerland (29 III 23): **53.** 659.

Vienna (19 III 31), see "Protocols: Austro-German Protocol" above.

PUBLIC SITTINGS: **53.** 186-200.

REQUEST FOR ADVIS. OP. :

Text: **53.** 7-9.

Notification :

Arrangements in regard to— (*résumé* of discussion, etc.): **A./B.** 41. 39; **53.** 687-689, 757 (n.).

Corr.: **53.** 691-692, 693-695, 695, 698-699, 700, 703-705, 706, 707, 710, 715, 718-719, 721, 745, 746-747, 749-750, 753.

Note by Registrar on replies from govts. to—: **53.** 714-715, 718-719.

Time-limit fixed for reply concerning participation in case: **53.** 706, 714-715, 718-719.

Urgency clause, and *résumé* of conversation between Registrar and members of certain delegations at Geneva: **53.** 9, 687-689.

STATES CONCERNED: Austria, Czechoslovakia, France, Germany and Italy.

SUPPLEMENTARY INFORMATION: **53.** 197, 555-557, 716, 720, 731, 738-739, 740, 742-745.

TIME-LIMITS: **53.** 687-690, 694-695.

TREATIES AND CONVENTIONS :

Belgium—Luxemburg (25 VII 21; Economic Union); text: **53.** 632-646.

Estonia—Latvia:

1 XI 23; prelimin. treaty *re* economic and Customs Union (text): **53.** 660-665.

5 II 27 (execution of Customs Union); text: **53.** 665-670.

Liechtenstein—Switzerland (29 III 23; Customs Union); text, with Final Protocol: **53.** 647-659.

Saint-Germain-en-Laye (10 IX 19):

Arts. 87-89 (text): **53.** 595-596.

Art. 88 (references): **A./B.** 41. 38, 42-47, 55-78; **53.** 9.

Ratifications (corr.): **53.** 685, 693.

AUSTRO-GERMAN CUSTOMS UNION CASE (*cont.*).TREATIES AND CONVENTIONS (*cont.*):

Versailles (28 VI 19); Arts. 80 and 434: **53**, 594-595.

"Zollverein" (4 IV 1853); extras., and comparison with Protocol of 19 III 31: **53**, 628-629 (n.).

VERONA NEGOTIATIONS in August 1922, for draft Italo-Austrian Customs Union: Corr. and request for information and docs. *re*—: **53**, 676, 681-682, 740, 742-743. Note *re* information collected in 1922 by French Govt.: **53**, 676-677.

Official communiqué of Italian Govt. *re*— (25 VIII 22), with extr. from the "Temps" (27 VIII 22) and corr. with Italian Agent: **53**, 677-680.

AUTHORITATIVE TEXTS.

ENGLISH:

Advis. Ops.:

Caphandaris-Molloff Agreement case (1932): **A./B. 45**, 88; **57**, 268.

Danzig Constitution case (1935): **A./B. 65**, 57; **77**, 170.

Danzig: Polish Warships case (1931): **A./B. 43**, 149; **55**, 215.

Judgment; Eastern Greenland case (1933): **A./B. 53**, 75.

FRENCH:

Advis. Ops.:

Albanian Minority Schools case: **A./B. 64**, 23; **76**, 110.

Austro-German Customs Union case: **A./B. 41**, 53; **53**, 199.

Danzig; Polish Nationals case: **58**, 232.

I. L. O.; Night Work for Women case: **A./B. 50**, 382; **60**, 205.

Lithuanian-Polish Railway Traffic case: **A./B. 42**, 122; **54**, 309.

Upper Silesia Minority Schools case (1931): **A./B. 40**; **52**, III.

Judgments:

Lighthouses case: **A./B. 62**, 29.

Memel case (jurisdiction): **A./B. 47**, 253; **59**, 165.

Memel case (merits): **A./B. 49**, 338; **59**, 170.

Oscar Chinn case: **A./B. 63**, 89; **75**, 213.

Peter Pázmány University case: **A./B. 61**, 249; **73**, 780.

Zones case (3rd phase): **A./B. 46**, 172; **58**, 340.

Orders of Court and President:

Agrarian Reform in Poland case (4 VII 33; 29 VII 33): **A./B. 58**, 179; **A./B. 60**, 203; **71**, 23, 167, 169, 170.

Albanian Minority Schools case (26 I 35): **76**, 229.

Appeals against certain judgments of Hungaro-Czechoslovak M. A. T. (18 VII 32; 28 VII 32; 26 X 32; 12 V 33): **A./B. 56**; **68**, 286-291.

Austro-German Customs Union case (20 VII 31): **A./B. 41**, 90; **53**, 199.

Caphandaris-Molloff Agreement case (3 X 31; 30 XI 31; 25 I 32): **57**, 444-447.

Castellorizo case (23 VI 32; 26 I 33): **A./B. 51**, 6; **61**, 37.

Danzig Constitution case (4 X 35; 10 X 35; 31 X 35): **A./B. 65**, 71; **77**, 289, 290.

Danzig; Polish Nationals case (1 VI 31; 11 IX 31): **56**, 471, 473.

Danzig; Polish Warships case (3 X 31): **55**, 448-449.

I. L. O.; Night Work for Women case (27 V 32; 6 IX 32): **60**, 276, 278.

Lighthouses case (28 VII 33): **74**, 435.

Lithuanian Railway Traffic case (3 III 31): **54**, 467.

Memel case (jurisdiction; 1 VI 32): **59**, 639.

Memel case (merits; 16 IV 32; 24 VI 32): **A./B. 47**, 262; **59**, 637.

Peter Pázmány University case (16 V 33; 23 VIII 33): **73**, 1416, 1417.

Pless (Prince von—) case (31 V 32; 11 VII 32; 5 IX 32; 10 X 32; 4 II 33; 11 V 33; 4 VII 33; 2 XII 33): **A./B. 52**, 17; **A./B. 54**, 154; **A./B. 57**, 169; **A./B. 59**, 196; **70**, 210, 439, 441, 442, 443.

Oscar Chinn case (2 V 34; 14 VII 34): **75**, 381, 383.

South-Eastern Greenland case (2 VIII 32; 3 VIII 32; 16 XII 32; 24 III 32; 11 V 33): **A./B. 48**, 272, 289; **A./B. 55**, 159; **69**, 75, 77.

AUTHORITATIVE TEXTS (*cont.*).FRENCH (*cont.*):*Orders of Court and President (cont.):*

Upper Silesia Minority Schools case (24 II 31): **52**. 263-265.

Zones case (3rd phase; 6 VIII 31): **A./B. 46**. 213-216.

NOT STATED:

Eastern Greenland case; Orders of Court, 6 VIII 31 and 18 VI 32: **87**. 4155, 4157.

Order of President closing 27th (ordin.) Sess. (19 IV 33): **68**. 293.

President reads in Court the French text of judgment in Eastern Greenland case, although the English is authoritative: **66**. 2618.

B.

BALKANS.

FINANCIAL COMMISSION ON BALKAN AFFAIRS; Committee for Concessions and Contracts:

Extrs. from minutes of preparatory work of—, VI-VII 13: **74**. 384-392.

Report of—, 18 VII 13 (extr.): **74**. 396-397.

TERRITORY CEDED BY TURKEY after wars of 1913; concessions granted in—, see *Lighthouses case*.

BANK OF INTERNATIONAL SETTLEMENTS.

CORR. FILED in Caphandaris-Molloff (Greco-Bulgarian) case: **57**. 183-185, 385-386.

TRUST CONTRACT (concerning Bulgaria; 5 III 31): **57**. 172-177.

BARCELONA CONVENTION AND STATUTE, see *Treaties and conventions*.

BASDEVANT (M. Jules—).

AUSTRO-GERMAN CUSTOMS UNION CASE:

Agent for France: **53**. 188, 702.

Observations on prelimin. question of appointment of judges *ad hoc*: **53**. 189, 206-208.

Oral statements: **53**. 193, 197-198, 391-435, 557-575.

LEGAL OPS.:

Art. 250 of Treaty of Trianon: **68**. 39-53.

Consequences from point of view of nationality of the creation of a new State: **68**. 67-71.

Czechoslovak nationality: **68**. 54-67.

LIGHTHOUSES CASE:

Agent for France: **74**. 10, 216, 407.

Oral statements: **74**. 217, 218, 220, 222-280, 336-360.

MEMEL CASES; Agent for France: **A./B. 47**. 244; **59**. 9-10, 158, 602.

ZONES CASE (3rd phase):

Agent for France (as in previous phases): **A./B. 46**. 97; **58**. 331.

Oral statements: **58**. 332-333, 336-337, 342-415, 533-594.

Replies to questions put by Court: **58**. 338-339, 638-641, 651-654, 657-658.

BECKETT (Mr. W. E.—).

OSCAR CHINN CASE:

Agent for United Kingdom: **75**. 8, 208.

Oral statements: **75**. 209, 212, 214-217, 299-312.

BEICHMANN (M. F. V. N.—, ex-Deputy-Judge); attended 25th Sess. for Zones case (3rd phase): **A./B. 46**. 96; **58**. 328-341.

BELGIAN CONGO (Case concerning fluvial transport in—), see *Oscar Chinn case*.

BELGIUM; Oscar Chinn case: **A./B. 63**; **75**.

BERLIN, General Act of— (26 II 1885); Act of the Congo.

Abrogated in so far as parties to Oscar Chinn case concerned, except for stipulations in Art. 1 of Conv. of Saint-Germain (1919): **A./B. 63**, 80-81.

Art. 1 (Annex to Art. 1 of Conv. of Saint-Germain; text): **A./B. 63**, 79; **75**, 34.

Art. 2 (text): **75**, 241, 264.

Arts. 3-5 (text): **75**, 263-264.

Art. 13:

Text: **75**, 38 (n.).

Preparatory work on—: **75**, 38 (n.), 99-100, 161, 189, 242-243, 264-267.

Art. 34 and 35:

Text: **62**, 431.

References: **63**, 734, 780-781, 904-905, 1402-1403; **66**, 2889-2890.

Preamble (extr.): **75**, 100.

BERLIN (M. Knud—); member of Danish delegation, Eastern Greenland case: **67**, 4121.

BERNHOF (M. H. A.—); head of Danish delegation, Eastern Greenland case: **67**, 4121.

BIRCHAM (Sir Bertram Okeden—); Agent for United Kingdom, Night Work for Women case: **60**, 203, 262, 264.

BOEG (M. N. V.—); Eastern Greenland case:

ADVOCATE FOR DENMARK: **66**, 2593; **67**, 4096, 4120-4121.

ORAL STATEMENT: **66**, 2594, 2619-2650.

BOETTCHER (M.—, President of the Directorate of Memel): **A./B. 47**; **A./B. 49**; **59**.
(See also entries under *Memel*, Interpretation of Statute case; merits.)

BONNA (M. Pierre—); Assistant to Swiss Agent, Zones case (3rd phase): **58**, 703-704.

BRIAND (M. Aristide—, late); public sitting suspended as a token of respect to memory of—: **57**, 267.

BRITISH GOVERNMENT, see *United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland*.

BROCH (M. Henrik—); Secretary Norwegian delegation, Eastern Greenland case: **67**, 4123.

BRUN (M. C. A. C.—); Secretary Danish delegation, Eastern Greenland case: **67**, 4121.

BRUNS (M. Viktor—).

AGRARIAN REFORM IN POLAND CASE:

Agent for Germany: **71**, 11, 14, 17, 20, 136.

Oral statement: **71**, 20, 21, 24-36, 44-54.

AUSTRO-GERMAN CUSTOMS UNION CASE:

Agent for Germany: **53**, 187, 697.

Observation on question of appointing national judges: **53**, 189, 205-206.

Oral statement (merits): **53**, 189-190, 195, 210-258, 481-500.

NATIONAL JUDGE FOR DANZIG:

Danzig; Polish Nationals case:

Appointment: **56**, 227, 436.

Public meetings attended: **A./B. 44**, 4; **56**, 226-232.

Solemn declaration: **56**, 227.

Danzig; Polish Warships case:

Appointment: **55**, 427, 428.

Public meetings attended: **A./B. 43**, 128; **55**, 208-215.

Solemn declaration: **55**, 209-210.

Session attended, 23rd: **A./B. 43**, 55; **A./B. 44**, 56.

BRUSSELS, General Act and Declaration of— (2 VII 1890); abrogated by Art. 13 of Conv. of Saint-Germain (1919) as between the signatories of that Conv.: **A./B. 63. 80.**

BULGARIA; Caphandaris-Molloff Agreement (9 XII 27) case: **A./B. 45 ; 57.**

BULL (M. Jens—).

EASTERN GREENLAND CASE:

Agent for Norway: **66. 2593 ; 67. 4079.**

Reads submissions in Court: **66. 2606, 3281.**

SOUTH-EASTERN GREENLAND CASE; Agent for Norway: **A./B. 48. 269, 281 ; 69. 17, 55.**

BURCKHARDT (M. Walter—), Zones case (3rd phase); Assistant to Swiss Agent: **58. 703-704.**

BUSTAMANTE (M. A. S. de—, Judge).

DEPARTURES BEFORE DELIVERY OF JUDGMENTS:

Oscar Chinn case (statement of concurrence in operative clauses and grounds): **A./B. 63. 89 ; 75. 213.**

Peter Pázmány University case (statement of concurrence in operative clauses and grounds): **A./B. 61. 250 ; 73. 781.**

DISSENTING OPS.; Memel case (merits; joint op.): **A./B. 49. 338, 340-348 ; 59. 170.** SESS. ATTENDED, 22nd, 25th (for cases *vs* Memel and S.-E. Greenland); 30th, 33rd, 35th.

SOLEMN DECLARATION (after his election in 1930): **53. 187.**

BUTLER (Mr. Harold—), Director of I. L. Off., notifies intention to represent I. L. O., Night Work for Women case; but unable to attend: **60. 270, 271.**

C.

CALOYANNI (M. Megalos—, National Judge).

CAPHANDARIS-MOLLOFF AGREEMENT CASE:

Appointed for Greece: **57. 265, 430.**

Public meetings attended: **A./B. 45. 68 ; 57. 264-268.**

Solemn declaration: **57. 265.**

SESS. ATTENDED, 24th: **A./B. 45 ; 57.**

CANON LAW.

"CODEX JURIS CANONICI" (Vatican, MCMXXXI; filed temporarily): **73. 1403, 1411.** EXTRACT from work by Ignace Kosutány on "Constitution and Administration of Churches in Hungary" (1906; French transl.): **72. 747-749.**

CAPHANDARIS-MOLLOFF AGREEMENT CASE (Greco-Bulgarian Agreement of 9 XII 27).

ADVIS. OP. (No. 24, 8 III 32):

Text: **A./B. 45.**

Notifications: **57. 441-442, 443.**

Publication in Greek Press (27 II 32) of unfounded information concerning—: corr.: **57. 442-443.**

Read in Court: **57. 267-268.**

AGENTS, COUNSEL AND ADVOCATES:

Bulgaria; Theodoroff, Dr. Th. P.— (Agent): **57. 265, 408**; Savoff, M.— (substitute): **57. 439.**

Greece; Coutzalexis, M. Jean— (Agent); Politis, M. N.— (Counsel): **57. 265, 411.**

CAPHANDARIS-MOLLOFF AGREEMENT CASE (cont.).**AGREEMENT (9 XII 27) :**Text (with annexes) : **57.** 12-16.Arts. 4 and 5 (provisions of—) : **A./B. 45.** 73, 77-78.

Art. 8 :

Text : **57.** 15, 33 (n.).Particulars and interpretation : **A./B. 45.** 70, 72-74, 85-88.**AGREEMENT concerning settlement of Bulgarian reparations (The Hague, 20 I 30) :**
57. 248-252.**ALPHABETICAL INDEX : 57.** 455-458.**ANALYTICAL INDEX : 57.** 448-454.**ARGUMENT (Oral—) :**Bulgaria : **57.** 266, 267, 269-313, 345-362.Greece : **57.** 266, 267, 313-344, 362-367.**ARRANGEMENT (11 XI 31) between Greek and Bulgarian Govts. re application of Hoover Proposal to Bulgarian reparations and the execution of the Caphandaris-Molloff Agreement during the Hoover year (1 VII 31—30 II 32), and Protocol ; text, and corr. : 57.** 185-187, 412-414.**BANK OF INTERNATIONAL SETTLEMENTS ; trust contract (5 III 31) concerning Bulgarian reparations : 57.** 172-177.**BULGARIAN REPARATIONS DEBT ; certificate of—and particulars re— : A./B. 45.** 74-75 ; **57.** 177-179.**BULGARIAN 6 % STATE LOAN (1923) :**Bearer bond (not reproduced) : **57.** 373.Certificate (provisional) : **57.** 16.**CAPHANDARIS-MOLLOFF AGREEMENT (text), see "Agreement" above.****COMMITTEE of experts on Hoover Proposal, see "Hoover Proposal" below.****CORR. FILED. (Bulgarian and Greek Govts., L. N., Bank for International Settlements, Mixed Commission, etc.) : A./B. 45.** 73 ; **57.** 32-34, 38, 48, 75-101, 183-185, 188-190, 219, 225-226, 234-235, 240-246, 370-373, 385-386, 409-410.
(For details, see indexes to C. 57.)**CORR. WITH COURT : 57.** 9, 99, 402-443.**DISS. OPS. ; MM. Adatci (President), Rostworowski, Altamira, Schücking, van Eysinga and Papazoff (statement of dissent only) : A./B. 45.** 88 ; **57.** 268.**DOCS. collected by the Registry :**List and text : **A./B. 45.** 90 ; **57.** 374-400.Bulgarian Govt., list and text : **A./B. 45.** 90 ; **57.** 219-252.Greek Govt., list and text : **A./B. 45.** 90-91 ; **57.** 172-190, 370-373.L. N., list and text : **A./B. 45.** 89 ; **57.** 11-104.**DOCS. OF WRITTEN PROCEDURE :**Bulgaria : **57.** 105-120, 191-252.Greece : **57.** 121-190, 253-261.**GREEK EMIGRATION DEBT ; particulars concerning— : A./B. 45.** 75-78.**GREEK 6 % STATE LOAN (1923) :**Bearer bond (not reproduced ; reference) : **57.** 373.Certificate (provisional) : **57.** 17.**HOOVER PROPOSAL (20 VI 31) for postponement of inter-governmental debts and reparations payments :**Text : **57.** 374-376.Arrangement of 11 XI 31 between Greece and Bulgaria in application of— ; text and corr. : **57.** 185-187, 412-414.**Committee of Experts in London :**Decision of—concerning non-German payments (undated) : **57.** 87-89.Greek and Bulgarian representations to— : **A./B. 45.** 80-84.Memorandum of Greek Govt. submitted to— : **57.** 84-87.Report on Hoover Proposal (London, 11-13 VIII 31) ; text and corr. : **57.** 376-387, 436-437, 439-440.Declarations by M. Venizelos, President of Greek Council of Ministers, to U.S.A. Minister at Athens (1 VII 31) : **57.** 181-183.

CAPHANDARIS-MOLLOFF AGREEMENT CASE (cont.).**HOOVER PROPOSAL (cont.):**

Greek declarations under— (suspension of reparations payments; II VIII 31):
57. 386-387.

Negotiations between Greece and Bulgaria concerning—: **A./B. 45. 78-84.**

JUDGES PRESENT: **A./B. 45. 68; 57. 264-268.**

L. N. COUNCIL:

Docts. submitted to—by Bulgarian and Greek Govts., see "Memoranda" below.
 Minutes:

54th Sess., 6th meeting (8 III 29; extr.): **57. 246.**

64th Sess., 3rd meeting (7 IX 31; extr.): **57. 52-74.**

65th Sess., 1st meeting (19 IX 31; extr.): **57. 101-104, 394-395.**

66th Sess., 4th meeting (28 I 32; extr.): **57. 395-399.**

Resolution (19 IX 31: request for advis. op.): **57. 10-11.**

MEMORANDA:

Bulgarian Govt.: 3 IX 31, concerning execution of Agreement (9 XII 27): **57. 37-47.**
Greek Govt.:

Note of 19 IX 31, in reply to Bulgarian letter (M. Malinoff) of 14 IX 31:
57. 95-98.

Observations on letter of 7 VIII 31 from Bulgarian Chargé d'aff. to Sec.-
 Gen. L. N.: **57. 34-37.**

Supplementary memorandum (5 IX 31): **57. 48-52.**

To Committee of Experts in London (undated): **57. 84-87.**

To Minister of U.S.A. at Athens (26 VI 31): **57. 179-181.**

Mixed Commission (26 XI 22), concerning objections to Plan of Payments
 (21 IX 22): **57. 227-234.**

For docts. of written procedure (before P. C. I. J.), see that title above.

MIXED GRECO-BULGARIAN EMIGRATION COMMISSION:

Circular concerning valuations and payments *re* property to be liquidated under
 Greco-Bulgarian Conv. (27 XI 19; adopted 28 I 24): **57. 388-393.**

Corr., see "Corr. filed" above.

Enquiry as to neutral members of—in event of convocation becoming neces-
 sary, and reply: **57. 437, 438.**

Memoranda, see "Memoranda" above.

Minutes of meetings:

62nd (24 IX 21): **57. 219-222.**

126th (4 XII 23), with annexes: **57. 222-234.**

127th (6 and 8 XII 22): **57. 235-240.**

170th (28 I 24; extr. and annex): **57. 387-393.**

Powers and duties under Conv. of 27 XI 19 signed at Neuilly: **A./B. 45. 75-77.**
NATIONAL JUDGES: Caloyanni, M.— (Greece) and Papazoff, M.— (Bulgaria), see
 their names, and also *National Judges*.

OBSERVATIONS of Greek Govt., see "Memoranda" above.

ORAL PROCEDURE:

Closure of—: **57. 267, 441.**

Date of hearings: **57. 429, 433, 434.**

Order of speaking; alphabetical, in accordance with practice for advis. procedure:
57. 265-266.

Speeches, see "Argument (Oral—)" above.

ORDERS OF COURT:

3 X 31 (fixing time-limits): **57. 444-445.**

30 XI 31 (extending time-limits): **57. 445-446.**

25 I 32 (further extension of time-limit): **57. 447.**

PLAN OF PAYMENTS to be effected by Bulgaria and Greece:

Text of—signed 8 XII 22, with explanatory note: **57. 18-30.**

Prelim. docts. concerning—, minutes of Greco-Bulgarian Mixed Commission, and
 corr.: **57. 219-240.**

PROTOCOLS:

Bulgarian-Greek Protocol of 11 XI 31 annexed to Arrangement concerning
 Hoover Proposal for reparations: **57. 187.**

CAPHANDARIS-MOLLOFF AGREEMENT CASE (*cont.*).PROTOCOLS (*cont.*):

Germany and suspension of inter-governmental debts (II VIII 31): **57.** 382-385.
PUBLIC SITTINGS: **57.** 264-268.

REGULATIONS for reciprocal and voluntary emigration of Greek and Bulgarian minorities (reference to reproduction in Series C. 18—I): **57.** 400.

REPORT of International Committee of experts in the Hoover Proposal, see "Hoover Proposal" above.

REQUEST FOR ADVIS. OP.:

Text: **A./B. 45.** 69-71; **57.** 10.

Opinion of Court desired upon further question; but advis. jurisdiction of Court does not cover—from govts.: **A./B. 45.** 87.

Notification: **A./B. 45.** 71; **57.** 404-406.

STATES CONCERNED: Bulgaria, Greece.

SUBMISSIONS OF PARTIES; Agents requested to formulate submissions at close of their oral statements: **57.** 433.

SUPPLEMENTARY INFORMATION: **58.** 370-400, 409-410, 412-414, 436-437, 438, 439-440.

TIME-LIMITS: **A./B. 45.** 71-72; **57.** 403-407, 415-417, 420-421, 424-425, 426, 427-430.
(See also "Orders of Court" above.)

TREATIES AND CONVENTIONS:

Bulgaria—Greece:

Arrangement *re* Hoover Proposals, see "Arrangement" above.

Caphandaris-Molloff Agreement, see "Agreement" above.

Neuilly Conv. on reciprocal emigration (27 XI 19); references: **A./B. 45.** 75-76, 79, 81. (Text reproduced in Series C. 18—I, pp. 369-373.)

Hague Agreement concerning Bulgarian reparations (20 I 30): **57.** 248-252.

TRUST CONTRACT, see "Bank of International Settlements" above.

CASES DEALT WITH BY COURT, see *Advisory Opinions* and *Judgments*, and also *Sessions*.

CASTBERG (M. Frede—); Expert Norwegian delegation, Eastern Greenland case: **67.** 4123.

CASTELLORIZO CASE (Delimitation of the territorial waters between the Island of Castellorizo and the Coasts of Anatolia).

AGENTS:

Turkey; Mahmut Esat Bey: **61.** 9, 17, 24, 27.

(No appointment made by Italy.)

ANALYTICAL INDEX: **61.** 38-39.

CORR. WITH COURT: **61.** 9, 15-32.

INTERVENTION (Art. 63 of Statute); States bound by Treaty of Lausanne (24 VII 23); corr.: **61.** 17-18, 19-20, 21-22, 23, 31-32.

JUDGES PRESENT (for Order of 26 I 33): **A./B. 51.** 4.

JURISDICTION OF COURT; declaration of acceptance by Turkish Govt. (18 XI 31): **61.** 9-10.

NATIONAL JUDGE; Turkish Govt. notified of change in procedure in regard to appointment of—: **61.** 18-19.

ORAL PROCEDURE; probable date for—: **61.** 21.

ORDERS OF COURT:

30 XI 31 (fixing time-limits): **61.** 33-34.

8 III 32 (revoking previous order and fixing new time-limits): **61.** 34-36.

23 VI 32 (revoking Order of 8 III 32 and fixing new time-limits): **61.** 36-37.

26 I 33 (termination of proceedings): **A./B. 51.**

SPECIAL AGREEMENT for arbitration (30 V 29):

Text: **61.** 10-12.

Notification: **61.** 16-18.

Ratification: **61.** 15-16, 19.

STATES CONCERNED: Italy, Turkey.

TIME-LIMITS: **61.** 20, 24-29. (See also "Orders of Court" above.)

TREATY OF LAUSANNE (24 VII 23); Spec. Agr. submitted under—: **61.** 10-12.

CASTELLORIZO CASE (*cont.*).

WITHDRAWAL OF CASE on agreement between Parties (4 I 32):

Corr.: 61. 23-24. 29-32.

Order of 26 I 33 (recording agreement between Parties and termination of proceedings): A./B. 51.

President's statement at public sitting (I II 33) that case has been struck off the list by Order of 26 I 33: 66. 2611-2612.

CHARGUÉRAUD (M.—).

MEMEL CASE (jurisdiction):

Assistant to French Agent: 59. 158, 621.

Oral statement on behalf of all the applicant Powers, and declaration relinquishing right to make rejoinder: 59. 162, 163, 256-268.

MEMEL CASE (merits):

Assistant to French Agent (and authorized to replace Agent): 59. 158, 621.

Oral statements, and replies to questions put by judges: 59. 159, 164, 167, 168, 189, 287-294, 323-334, 339-340.

CHINN (Case concerning Oscar—), see *Oscar Chinn case*.

CLUNET (M. Edouard—); legal op. on insurance monopoly in Italy: 75. 51-54.

COHN (M. Georg—), Eastern Greenland Case; Counsel for Denmark: 66. 2593; 67. 4121.

COLLAS AND MICHEL (MM.—); French firm, known as the "Administration générale des Phares de l'Empire ottoman", see *Lighthouses (Franco-Greek) case*.

COMMISSIONS, see *International Commissions*, and *Mixed Commissions*.

COMMUNICATIONS AND TRANSIT, see *Transit*.

COMPETENCE OF THE COURT, see *Jurisdiction*.

COMPOSITION OF THE COURT.

ABSENCES OF JUDGES, see *Judges*.

NATIONAL JUDGES not required to sit in proceedings on termination of cases: 68. 282-283; 69. 73.

PRESENCE of national judges in proceedings on request for interim measures: A./B. 48. 280; 69. 16, 56, 57, 59, 60.

QUORUM, see *Judges*.

RELINQUISHMENT BY PRESIDENT of his office under terms of Art. 13 of Statute, see *President of the Court*.

REQUESTS for appointment of national judges not granted, see *Austro-German Customs Union case*, and *Danzig Constitution case*.

VARIAION OF—during sessions:

22nd: A./B. 41. 37; A./B. 42. 108; 53. 186-199; 54. 303-309.

25th: A./B. 46. 96; A./B. 47. 243; A./B. 48. 277; A./B. 49. 294; 58. 328-341; 59. 157-170; 69. 15.

ZONES CASE (3rd phase); in principle as for 2nd phase: A./B. 46. 105-107, 110, 215; 58. 328-329, 330, 678, 685, 689, 695-697.

See also *Judges present at sessions*, and *Judges present*, under various cases.

CONCESSIONS, Case concerning concessionary contract between Ottoman Govt. and French firm "Administration générale des Phares de l'Empire ottoman" (1913), see *Lighthouses case between France and Greece*.

CONCLUSIONS OF PARTIES, see *Submissions of Parties*.

CONFERENCES.

AMBASSADORS' CONFERENCE, see *Ambassadors' Conference*.

INTERNATIONAL CONFERENCES, see *International conferences*.

KÖNIGSBERG CONFERENCE (1928), see *Königsberg Conference* (1928).

CONGO (ACT OF THE—), see *Berlin* (General Act of—, 1885).

CONGO (BELGIAN—), case concerning fluvial transport, see *Oscar Chinn case*.

CONVENTIONS, see *Treaties and conventions*, and *Saint-Germain*.

COSTS.

CLAIMS BY PARTIES, and decisions of Court under terms of Art. 64 of Statute:

Eastern Greenland case: **A./B. 53.** 24-25, 74-75; **62.** 610; **63.** 980.

Peter Pázmány University case: **A./B. 61.** 248-249; **72.** 257, 541, 654.

South-Eastern Greenland case; claim by Danish Govt.: **69.** 11.

COUNCIL OF THE LEAGUE OF NATIONS, see *League of Nations*.

COUNSEL, see *Agents, Counsel and Advocates*, and under various cases.

COURT, see *Permanent Court of International Justice*.

COUTZALEXIS (M. Jean—), Caphandaris-Molloff Agreement case; Agent for Greece: **57.** 265, 411.

COVENANT OF THE LEAGUE OF NATIONS, see *League of Nations*.

CUSTOMS DUES (Case concerning—), see *Zones case* (3rd phase).

CUSTOMS UNION (Case concerning—), see *Austro-German Customs Union case* (Protocol of 19 III 31).

CZECHOSLOVAKIA.

APPEALS from certain judgments of Hungaro-Czechoslovak M. A. T. (cases subsequently withdrawn): **A./B. 56.** 68.

AUSTRO-GERMAN CUSTOMS UNION CASE: **A./B. 41.** 53.

PETER PÁZMÁNY UNIVERSITY CASE: **A./B. 61.** 72-73.

C.

DANZIG (FREE CITY OF—) (general entries).

CHANNEL OF COMMUNICATIONS WITH—; *CORT.*: **55.** 417-418; **77.** 252.

CONSTITUTION OF—, see *Municipal law*: Danzig, and also *Danzig Constitution case*.

DANZIG CONSTITUTION CASE (legislative decrees of 29 VIII 35): **A./B. 65.** 77.

DANZIG; POLISH NATIONALS CASE: **A./B. 44.** 56.

DANZIG; POLISH WARSHIPS CASE: **A./B. 43.** 55.

DECISION OF AMBASSADORS' CONFERENCE (9 XI 20) constituting a Free City:

Text: **56.** 212-213.

Memorandum by Danzig Agent (*Vermerk*) re discrepancies in text as printed in official Danzig collection of docts.: **56.** 459-460.

HIGH COMMISSIONER (decisions, etc.), see *Danzig cases*.

SENATE OF—, see *Danzig Constitution case*; *Danzig; Polish Nationals case*, and *Danzig; Polish War Vessels case*.

DANZIG CONSTITUTION CASE (legislative decrees of 29 VIII 35).

ADVIS. OP. (No. 27, 4 XII 35):

Text: **A./B. 65.**

Notification: **77.** 284-286.

Read in Court: **77.** 169-170.

AGENT AND COUNSEL for Danzig Senate:

Gleispach, M.— (Agent), Grimm, M.— (Counsel): **77.** 166, 256-257, 264, 268.

Substitute for Agent (M. Stauffenberg): **77.** 280.

ALPHABETICAL INDEX: **77.** 298-303.

ANALYTICAL INDEX: **77.** 291-297.

ARGUMENT (Oral—):

Danzig Agent: **77.** 167-168, 179-198, 200-219, 220-222.

Danzig Counsel: **77.** 168-169, 222-242.

DANZIG CONSTITUTION CASE (*cont.*).

CODE OF CRIMINAL PROCEDURE of Danzig; Arts. 170 *a* and 267 *a* (text) inserted by legislative decree of 29 VIII 35: **A./B. 65.** 45-46; **77.** 20-21.

COLLECTION of judicial decisions and legislative texts referred to in oral statement of Danzig Agent: **77.** 152-155.

CONSTITUTION OF DANZIG:

Text: **77.** 244 (reference to Vol. C. 56, pp. 49-69).

Arts. 74, 75 and 79 (Legislative decrees of 29 VIII 35 not consistent with—): **A./B. 65.** 57.

Instrument of internat. law in view of L. N. guarantee: **A./B. 65.** 49-50, 62-66.

Particulars of principles of—and provision for individual rights under—: **A./B. 65.** 54-57.

Preparatory work previous to approval of—by L. N. Council (not reproduced); request for—, and corr.: **77.** 145, 169, 237, 276-277, 278-279.

CORR. FILED:

High Commissioner, Danzig, and Secret.-Gen. L. N.: **77.** 15.

High Commissioner, Danzig, and Senate of Danzig: **77.** 281.

CORR. WITH COURT: **77.** 9, 248-286.

DECISION OF COURT on request for appointment of national judge: **77.** 167.

DECREE-LAWS, see "Legislative decrees" below.

"DEUTSCHE JUSTIZ" (review); articles extracted from—, see "Review articles" below.

DISSENTING OPS.; Count Rostworowski, MM. Anzilotti and Nagaoka: **A./B. 65.** 58-71; **77.** 170.

DOCTS. COLLECTED BY REGISTRY; list and texts: **A./B. 65.** 73; **77.** 244-245.

DOCTS. FILED:

Danzig Senate:

Texts: **77.** 145-161.

List: **A./B. 65.** 72-73.

L. N.:

Texts: **77.** 12-110.

Lists: **A./B. 65.** 72; **77.** 11.

Unofficial communications: **77.** 254-255, 260, 261-262, 263, 265-266.

DOCTS. OF WRITTEN PROCEDURE:

Explanatory notes "A" and "B" addressed by petitioners to Court: **77.** 120-144.

Senate of Danzig: **77.** 111-119.

GRIMM (Dr.—, Essen-Münster), *Höhere Gerechtigkeit, Gnade und Naturrecht* (extr. from *Deutschlands Erneuerung*, 1929; German text): **77.** 155-160.

HIGH COMMISSIONER AT DANZIG:

Corr., see "Correspondence" above.

Docts. transmitted by—at request of L. N.: **77.** 9, 255, 280-281.

Verbatim reports of oral statements transmitted to—through L. N.: **77.** 277-278, 280.

JUDGES PRESENT: **A./B. 65.** 41; **77.** 164-170.

JUDGMENTS of Supreme Court of Danzig:

28 IV 32 (extr.): **77.** 149-151.

7 IX 34 (extr.): **77.** 146-149.

14 XI 35 (extr.): **77.** 145-146.

JURISDICTION OF COURT: **A./B. 65.** 49-50, 60-66.

LAWS, see "Legislative decrees" and "Municipal law" below.

L. N. COUNCIL:

Minutes 89th Sess., 2nd meet., 23 IX 35 (extr.): **77.** 90-110.

Report of United Kingdom representative, adopted 23 IX 35 (text): **77.** 12-14.

Resolution of 23 IX 35 (request for advis. op.): **77.** 10-11.

LEGAL OP. by Dr. Carl Schmitt, 24 VI 33 (not reproduced; reference to transl. in L. N. *Official Journal*): **77.** 161.

LEGISLATIVE DECREES OF 29 VIII 35:

1. To amend certain provisions of the Penal Code:

Text (German): **77.** 28-35.

Extr.; Arts. 1, 2, 2 (a) (French and English): **A./B. 65.** 44-45; **77.** 19-20.

DANZIG CONSTITUTION CASE (cont.).**LEGISLATIVE DECREES OF 29 VIII 35 (cont.):**

II. To amend provisions of the penal procedure and of the law on the constitution of the Courts of Law:

Text (German): **77. 35-44.**

Extr.; Art. 1 (French and English): **A./B. 65. 45-46; 77. 20-21.**

General Order (*Allgemeine Verfügung*) concerning— (text): **77. 44.**

MUNICIPAL LAW:

Austrian Penal Code, Arts. 2, 8, 58 (text): **77. 152.**

Danzig:

Code of Criminal Procedure, see that title above.

Constitution of—, see "Constitution" above.

Decrees of 29 VIII 35, see "Legislative decrees" above.

"Enabling Laws" previous to the law of 24 VI 33; list (texts not reproduced):

A./B. 65. 73; 77. 244-245.

24 VI 33, "Law for Relief of Distress of the Population and the State" described as "Enabling Law"; text (German) and extr. (French): **A./B. 65. 46-48; 77. 45-52, 52-53.**

Penal Code, see "Penal Code" below.

England; decisions concerning High Treason and "Keeping the Peace" (reference): **77. 155.**

German Penal Code, Arts. 86, 89 (old text): **77. 152.**

Norway; Penal Code, 22 V 1902, Arts. 101, 110, 112, 158 (text): **77. 154-155.**

Switzerland; laws and decisions, 1868-1891 (extr.): **77. 153-154.**

United States of America (reference to New York Penal Code): **77. 155.**

NATIONAL JUDGE; request for appointment by Danzig Senate; procedure, and decision of Court against granting request: **A./B. 65. 44, 69-71; 77. 166-167, 171-179, 257-258, 273-274.**

ORAL PROCEDURE:

Argument (Oral—), see that title above.

Closure of—: **77. 169, 283.**

Date of—: **77. 264, 268, 273.**

Preliminary issue on request by Danzig Senate to appoint national judge: **77. 166, 171-179.**

Questions put by Court to Agent, and replies: **77. 167-168, 169, 198-200, 219-222, 237.**

ORDERS OF COURT AND PRESIDENT:

4 X 35 (time-limit for written statement): **77. 288-289.**

10 X 35 (extending time-limit): **77. 289-290.**

31 X 35 (no ground for granting request to appoint national judge): **A./B. 65. 69-71.**

PENAL CODE OF DANZIG:

Arts. 2 and 2 (a):

As amended by legislative decree of 29 VIII 35: **A./B. 65. 44-45; 77. 20.**

Text in force previous to 1 IX 35: **A./B. 65. 45; 77. 244.**

Art. 2 (b), as amended by legislative decree of 29 VIII 35: **77. 53-54.**

PETITION of German National, Social Democrat and Centre Parties, 4 IX 35; text (German, with French and English transl.): **77. 16-19.**

PETITIONERS; corr. concerning evidence to be obtained from—: **A./B. 65. 43; 77. 248-250, 254, 262-263, 267-268, 268-271, 272, 274, 275-276.**

PUBLIC MEETINGS: **77. 164-170.**

REQUEST FOR ADVIS. OP.:

Text: **A./B. 65. 42-43; 77. 9-11.**

Notification: **77. 250-251.**

REVIEW ARTICLES cited in the Observations of Danzig Senate of 7 IX 35:

"*Les détails de l'amendement au Code pénal du 28 juin 1935*", by Dr. Leopold Schäfer: **77. 79-88.**

"*L'idée de la Justice et le renouvellement du Droit pénal allemand*", by Dr. Gürtner (German text and French transl.): **77. 54-68.**

DANZIG CONSTITUTION CASE (*cont.*).REVIEW ARTICLES (*cont.*):

"*Les idées directrices des deux lois du 28 juin 1935 portant modification du Code pénal*", etc., by Ernst Schäfer (German text and French transl.): **77**, 69-79.

SENATE OF DANZIG; Observations of President of—on petition of Danzig Parties, 7 IX 35; text (German, French and English): **77**, 21-27.

STATE CONCERNED: Danzig (Free City of—).

SUPPLEMENTARY INFORMATION: **77**, 275, 276-277, 282-283.

TIME-LIMITS: **77**, 258, 259-260. (See also "Orders of Court" above.)

TRANSLATION OF DOCTS. FILED (*corr.*): **77**, 252-253, 256, 260-261.

DANZIG; POLISH NATIONALS CASE (Treatment of Polish nationals and other persons of Polish origin or speech in Danzig territory).

ADVIS. OP. (No. 23, 4 II 32):

Text: **A./B. 44**.

Notification: **56**, 466-469.

Read in Court: **56**, 232-233.

AGENTS, COUNSEL AND ADVOCATES:

Absence of Danzig Agent from delivery of *advis. op.*: **56**, 467.

Danzig: Kaufmann (M. Erich—): **56**, 227, 432, 433; Kettlitz (M.—, Substitute): **56**, 467.

Poland: Moderów (M. Włodzimierz—, Agent), de Visscher (M. Charles—, Counsel): **56**, 227, 429.

Résumé of conversation with Registrar at Geneva (22 v 31) *re* fixing time-limits, etc.: **56**, 419-420.

ALPHABETICAL INDEX: **56**, 484-488.

AMBASSADORS' CONFERENCE:

Corr.: **56**, 35-37, 141-146, 199-216, 405-406.

Decision of—constituting Danzig a Free City (9 XI 20):

Text: **56**, 212-213.

Memorandum (*Vermerk*) by Danzig Agent on discrepancies in text of above in official Danzig collections: **56**, 459-460.

ANALYTICAL INDEX: **56**, 474-483.

ARGUMENT (Oral—):

Danzig: **56**, 230, 231-232, 325-357, 386-401.

Poland: **56**, 228-229, 231, 234-325, 357-386.

CONSTITUTION OF DANZIG:

Text (German): **56**, 49-69.

Art. 4; laws promulgated under— (list and *corr.*): **56**, 404, 460-461.

Art. 42; text and interpretation: **A./B. 44**, 21.

Drawn up in conformity with provisions of Art. 103 of Versailles Treaty (1919); preparatory work: **A./B. 44**, 12-13.

Note on draft—with reference to Treaty of Versailles (extract from minutes of 10th Sess. of Council L. N., 1920): **56**, 142-144.

Special characteristics of—in view of its guarantee by L. N. under Art. 103 of Versailles Treaty (1919): **A./B. 44**, 20-25.

CORR. FILED (Danzig High Commissioner and Senate, L. N., Polish delegation to Peace Conference 1919, etc.): **56**, 15-17, 35-38, 141-146, 153, 155-159, 164-166, 168, 195-196, 199-216, 405-406.

CORR. WITH COURT: **56**, 9-10, 404-405, 408, 416-469.

DISSENTING OPS.:

MM. Guerrero, Rostworowski, Fromageot and Urrutia (joint *op.*, read in Court by M. Fromageot): **A./B. 44**, 44-49; **56**, 232-233.

Sir Cecil Hurst (dissent on grounds only): **A./B. 44**, 50-59; **56**, 233.

M. Rolin-Jaequemyns; concurs with reservations of Sir Cecil Hurst as to grounds of *advis. op.*: **A./B. 44**, 44; **56**, 233.

DOCTS. COLLECTED BY REGISTRY: **56**, 70-73.

DANZIG ; POLISH NATIONALS CASE (cont.).**DOCTS. FILED :**

Admissibility of doct. referred to by Polish Agent contested by Danzig Agent ; former State's doct. is reproduced in a collection filed by Danzig : **56.** 229, 293-294, 300.

Danzig : **A./B. 44.** 62-63 ; **56.** 188-223, 404.

L. N. : **A./B. 44.** 60 ; **56.** 11-69.

Poland : **A./B. 44.** 60-62 ; **56.** 141-171, 405-414.

DOCTS. OF WRITTEN PROCEDURE :

Danzig :

First Statement (29 IX 31) : **56.** 74-96.

Reply and annexes (25 X 31) : **56.** 172-223.

Danzig Agent requests to file second statement ; Polish Agent considers such statement unnecessary ; request granted : **56.** 443-448, 451-454.

Polish Memorial and annexes (22 VIII 31) : **56.** 97-171.

HIGH COMMISSIONER :

Corr. : **56.** 15-17. (See also "Correspondence filed" above.)

Decisions of— (17 XII 21 ; text) : **56.** 160-161.

Collection of— (1921-1927) filed by Danzig (not reproduced) : **56.** 222.

Docts. submitted to— (previous to proceedings before L. N. ; not reproduced) : **56.** 69.

Jurisdiction of— : **A./B. 44.** 23-25.

INTERVENTION :

Communication, applying by analogy Art. 63 (1) of Statute, to States parties to Treaty of Versailles : **A./B. 44.** 6-7 ; **56.** 427.

Replies to communication *re*— : **56.** 431-432, 433, 435, 440.

Résumé of conversation with Agents referring to— : **56.** 419-420.

JUDGES PRESENT : A./B. 44. 4 ; **56.** 226-232.**LAWS FILED, see "Municipal law" below.****L. N. COUNCIL :**

Memorandum on Danzig adopted by— (13 II 20) : **56.** 148-151.

Minutes :

10th Sess., X 20 (extr. from annexes) : **56.** 142-144.

63rd Sess., 5th meet., 22 V 31 (extr.) : **56.** 47-48.

Reports :

British representative (1931) : **56.** 12-15.

M. Adatci (17 V 22) : **56.** 162-163.

M. Quiñones de León (7 VII 23) : **56.** 71-73.

Resolutions :

13 II 20 : **56.** 148-151.

7 VII 23 : **A./B. 44.** 18.

11 VI 25 : **A./B. 44.** 25.

22 V 31 (request for advis. op.) : **A./B. 44.** 5 ; **56.** 10-11.

MEMORANDA transmitted by High Commissioner to L. N. :

Danzig (Free City of—) ; legal questions connected with minorities problem, in particular, interpretation of Art. 33 of Danzig-Polish Treaty (Paris, 9 XI 20) : **56.** 38-47.

Polish Govt. ; on Art. 104 (5) of Treaty of Versailles and Art. 33 of Treaty of Paris : **56.** 17-35.

MINORITIES :

Definition of term— : **A./B. 44.** 38-41.

Protection of—in Danzig ; application of general system of minority protection : **A./B. 44.** 33-41.

MUNICIPAL LAW :

Danzig :

Art. 4 of Danzig Constitution ; laws promulgated under— (corr. and list) : **56.** 404, 460-461. (See also "Constitution of Danzig" above.)

Laws concerning use of Polish language (11 X 22 and 5 IX 23), and *re* instruction of Polish minority (23 XII 21) : **56.** 408-414.

DANZIG ; POLISH NATIONALS CASE (*cont.*).**MUNICIPAL LAW** (*cont.*):

Poland: 31 III 25; official languages Courts of Appeal, Poznań and Toruń: **56**. 146-147.

NATIONAL JUDGE: Bruns (M. Viktor—). (See his name, and *National judges.*)

ORAL PROCEDURE:

Closure of—: **56**. 232, 466.

Date for opening: **56**. 450, 457-458, 459.

Order of speaking: **56**. 227-228, 454, 457-458, 459.

Priority given to another case in which request contained urgency clause; explanation to Sec.-Gen. L. N.: **55**. 421-423; **56**. 448-450.

Questions put to Agents at public hearing: **56**. 230-231, 347, 386-390.

Speeches, see "Argument (Oral—)" above.

ORDER of German Minister for Labour (5 II 31): **56**. 168.

ORDERS OF PRESIDENT:

I VI 31 (fixing time-limits): **56**. 470-471.

II IX 31 (extending time-limits): **56**. 472-473.

PEACE CONFERENCE (1919):

Corr. and drafts *re* Danzig-Polish Conv. (1920) for establishment of mutual relations in execution of Art. 104 of Treaty of Versailles (1919): **56**. 189-216.

Note from President of—to President of German delegation (16 VI 19): **56**. 147-148.

PROTOCOL OF WARSAW (8 II 30; text): **56**. 166-167.

PUBLIC SITTINGS: **56**. 226-233.

REQUEST FOR ADVIS. OP.:

Text: **A./B. 44**. 6; **56**. 9-11.

Interpretation by Court: **A./B. 44**. 33-41.

Notifications: **A./B. 44**. 6-7; **56**. 423-425.

Urgency clause; corr. and summary of conversation with Agents *re*—; clause not inserted, but parties request delivery of op. by a certain date: **56**. 416-422, 428, 448-450, 456.

REQUEST OF DANZIG GOVT. to High Commissioner (9 v 30): **56**. 169-171.

SESS. ADJOURNED during examination of case (for Christmas holidays): **56**. 226, 457, 458-459.

STATES CONCERNED: Danzig (Free City of—), Poland.

STATISTICS concerning minority schools supplied by Polish Govt. to Mixed Commission: **56**. 407.

SUPPLEMENTARY INFORMATION: **56**. 426-427, 428-429, 430-431, 432, 433, 436-439, 451, 452-453, 454-455, 460, 461, 463, 464.

SUPREME COUNCIL; decision *re* Danzig (11 VII 20): **56**. 70.

TIME-LIMITS: **56**. 419-420, 425-426, 440-442. (See also "Orders" above.)

TREATIES AND CONVENTIONS:

Danzig—Poland:

Collection of Treaties, Agreements and Arrangements (filed by Danzig; not reproduced): **56**. 222.

Drafts of treaty for establishment of mutual relations in execution of Art. 104 of Versailles Treaty (1919), with corr. and observations (1920): **56**. 189-216.

9 XI 20 (Convention of Paris):

Art. 33:

Text: **A./B. 44**. 16; **56**. 12.

Interpretation of para. 1: **A./B. 44**. 31-41, 43, 56-57.

Memorandum by Free City of Danzig on—: **56**. 38-47.

Memorandum by Polish Govt. on—: **56**. 17-35.

Origin of— (previously Art. 30 in the draft), and preparatory work on—: **A./B. 44**. 13-19, 33-35, 57-59; **56**. 404, 408.

Art. 39 (text and interpretation): **A./B. 44**. 19-20, 22-25.

Corr. with Agents *re* discrepancies between Art. 30 in drafts of—and Art. 33 of final text: **56**. 404, 408, 461, 463.

Drafts of—: **56**. 189-216.

DANZIG ; POLISH NATIONALS CASE (*cont.*).**TREATIES AND CONVENTIONS** (*cont.*) :Danzig—Poland (*cont.*) :9 XI 20 (*cont.*) :Reference to reproduction of complete text in C. 55 (pp. 88-95) : **56.** 217.

24 X 21 (Warsaw Agreement) :

Art. 229 (French, English and German texts) : **A./B. 44.** 17 ; **56.** 13, 222, 406.Arts. 234, 241 (French transl.) : **56.** 406-407.1 IX 23 (Agreement), Chapter III (text) : **56.** 13 (n.).Poland—Czechoslovakia ; Warsaw, 23 IV 25 (Protection of Minorities) ; Art. II : **56.** 152-153.

Polish Minorities Treaty ; Versailles (28 VI 19) :

Text of— (French and English) : **56.** 218-221.Arts. 2, 7, 8, 9, 12 (text and observations on—) : **A./B. 44.** 38-39, 40 ; **56.** 153-154.Interpretation of Art. 2 and its corr. with Art. 83 of Geneva Conv. (1922) : **56.** 464-465.

Versailles (28 VI 19), Part III, Section XI (Danzig) :

Arts. 100-108 (not reproduced) : **56.** 189.Art. 103 ; procedure instituted by— : **A./B. 44.** 12-13, 19-20, 21-22, 25, 54.

Art. 104 (5) :

Text : **A./B. 44.** 13 ; **56.** 12.Interpretation of— : **A./B. 44.** 26-33, 42-43.Memorandum on—by Polish Govt. : **56.** 17-35.WILSON (President—) ; point 13 of historic speech (8 I 18) to U.S.A. Congress on peace conditions : **56.** 147.**DANZIG ; POLISH WAR VESSELS CASE.**

ADVIS. OP. (No. 22, II XII 31) :

Text : **A./B. 43.**Notification : **55.** 446-447.Read in Court : **55.** 215.

AGENTS, COUNSEL AND ADVOCATES :

Danzig ; Fischer Williams (Sir John—, Agent) ; Ferber (M.—, Counsel) : **55.** 209, 424, 434.*Poland* ; Moderów (M. Włodzimierz—, Agent) ; Marlewski (M. Joseph—, Assistant Agent) ; de Visscher (M. Charles—, Counsel) : **55.** 209, 425, 434.ALPHABETICAL INDEX : **55.** 456-459.

AMBASSADORS' CONFERENCE :

Corr. with L. N. and Polish delegation : **55.** 197, 406.Resolution (7 V 20) : **55.** 196-197.ANALYTICAL INDEX : **55.** 450-455.

ARGUMENT (Oral—) :

Danzig (including remarks on two questions of procedure made after the rejoinder speech) : **55.** 210-211, 213, 214, 217-285, 332-365, 377-378.Poland : **55.** 211-212, 214, 286-293, 293-332, 365-377.Request to deal with question of *droits qu'attributions* : **55.** 443.Request to deal with terms *port d'attache*, *point d'attache*, etc. : **55.** 438.CONSTITUTION OF DANZIG, Art. 5 : **55.** 113.CORR. FILED (Danzig High Commissioner and Senate, Polish diplomatic representative and delegation, L. N., etc.) : **55.** 30-31, 46-50, 66-68, 137, 197-198, 381-389, 393-411.CORR. WITH COURT : **55.** 8, 12, 414-447.

DANZIG HIGH COMMISSIONER, see "High Commissioner" below.

"DANZIGER NEUSTE NACHRICHTEN" (2 VII 31) ; extr. *re* govt. regulations for maintenance of order : **55.** 31-34.DISSENTING OPS. ; MM. Rostworowski (separate op.), Fromageot (declaration concerning dissent), and Urrutia (statement only) : **A./B. 43.** 149-161 ; **55.** 215.

DANZIG ; POLISH WAR VESSELS CASE (*cont.*).

DOCTS. FILED :

- Danzig ; list and text : **A./B. 43.** 162-163, 163-164 ; **55.** 82-163, 381-386.
 L. N. ; list and text : **A./B. 43.** 162 ; **55.** 13-68.
 Poland ; list and text : **A./B. 43.** 164 ; **55.** 387-411.

DOCTS. OF WRITTEN PROCEDURE :

Danzig :

- First Statement and annexes : **55.** 69-81, 82-163.
 Second Statement and annexes : **55.** 182-191, 192-199.

Poland :

- Memorial : **55.** 164-181.
 Counter-Memorial : **55.** 200-206.

"GESETZBLATT FÜR DIE FREIE STADT DANZIG" ; extras. (2-3 VII 31 ; 30 VI 31) : **55.** 51-65.

GDYNIA *versus* DANZIG (sub-appendix to report of Free City, 14 VIII 31) : **55.** 42-46.

HIGH COMMISSIONER :

Corr., see "Correspondence" above.

Decisions :

- 15 VIII 21 (ownership, control, administration and exploitation of railways) : **55.** 125-128.
 6 XII 21 (legal position of Polish property and ships in Danzig) : **55.** 143-149.
 Memorandum in defence of Danzig (25 I 21) : **55.** 192-195.

Reports :

- 10 IX 21 (establishment of *port d'attache* for Polish war vessels, with statement by Polish Govt. annexed) : **55.** 129-132.
 7 XII 21 (establishment of a *port d'attache*) : **55.** 137-139.
 15 VIII 31 (Danzig-Polish relations) : **55.** 14-17, 29.
 20 VIII 31 (supplementary report on Danzig-Polish relations) : **55.** 18-19, 29.
 INTERVENTION ; attention of Parties to Treaty of Versailles drawn to Art. 73, No. 1, para. 3, of Rules of Court, and replies : **A./B. 43.** 131 ; **55.** 418-419, 420, 421, 429, 432, 444-445, 445-446.

JUDGES PRESENT : **A./B. 43.** 128 ; **55.** 208-215.

L. N. COUNCIL :

Minutes :

- 11th Sess., 2nd meet. (17 XI 20) ; 11th meet. (12 XII 20) : **55.** 105-110, 117-118.
 13th Sess. (22 VI 21) : **55.** 124-125.
 14th Sess. (16 IX 21) : **55.** 133-134.
 16th Sess. (12 I 22) : **55.** 141-142.
 46th Sess. (8 IX 27) : **55.** 149-159.
 48th Sess. (8 XII 27) : **55.** 159-162.
 51st Sess. (8 IX 28) : **55.** 163.
 65th Sess., 1st meet. (19 IX 31) : **55.** 13-19.

Note presented by French delegation (22 VI 21) : **55.** 122-123.

Reports :

- Govt. of Free City on development of Danzig-Polish relations (14 VIII 31) : **55.** 35-46.
 Naval Sub-Commission of Permanent Advisory Commission to—on *port d'attache* question : **55.** 134-136.
 Permanent Military, Naval and Air Advisory Committee (1 XII 20) : **55.** 113-117.
 Viscount Ishii :

- 17 XI 20 : **55.** 96-105.
 22 VI 21 : **55.** 118-122.
 16 IX 21 : **55.** 132-133.
 12 I 22 : **55.** 140-141.

Resolutions :

- 17 XI 20 :
 Text : **55.** 111-113.
 References : **A./B. 43.** 134, 146.

DANZIG; POLISH WAR VESSELS CASE (*cont.*).L. N. COUNCIL (*cont.*):Resolutions (*cont.*):12 XII 20 (text): **55.** 117-118.

22 VI 21:

Text: **55.** 119-120, 124-125, 186 (n.).References: **A./B. 43.** 135-136, 144, 146-148.16 IX 21 (text): **55.** 132-134.12 I 22 (text): **55.** 140-142.19 IX 31 (request for advis. op.): **A./B. 43.** 129; **55.** 9-10.MAPS; Danzig and surrounding country: **55.** 199.MEMORANDUM by President of Danzig Senate on establishment of *port d'attache* (20 IX 21): **55.** 389-392.NATIONAL JUDGE; Bruns (M. Viktor—). (See his name and *National Judges*.)

ORAL PROCEDURE:

Closure of—: **55.** 445.Date of hearings: **55.** 421, 423, 428, 429.Order of speaking: **55.** 210, 433, 435.Priority given, over another case precedent on list, in view of request by Council L. N. for decision before its Jan. Sess. 1932: **A./B. 43.** 129, 131; **55.** 208-209, 422-423.Questions put by Court to Agents: **55.** 212, 214.

Speeches, see "Argument (Oral—)" above.

ORDER OF COURT (3 X 31; fixing time-limits): **55.** 448-449.PEACE CONFERENCE DOCTS.; reply of Principal Allied and Assoc. Powers to German observations, 16 VI 19 (*re* Danzig), with covering letter (16 IX 19) from President of Conference: **55.** 84-85.

PROVISIONAL ARRANGEMENT for berths for Polish warships (8 X 21), see "Treaties and conventions" below.

PROVISIONAL REGULATIONS for access and anchorage of Polish war vessels (19 IX 21): **55.** 198.PUBLIC SITTINGS: **55.** 208-215.

REQUEST FOR ADVIS. OP.:

Text: **A./B. 43.** 129; **54.** 8-10.Clause *re* delivery of op. by a certain date; priority given in consequence:**A./B. 43.** 129, 131; **55.** 208-209, 422-423.Notifications: **55.** 415-418.

STATES CONCERNED: Danzig (Free City of—), Poland.

SUPPLEMENTARY INFORMATION: **55.** 212, 420, 426, 429-431, 434, 436-439, 440-443.TIME-LIMITS: **55.** 414-415, 418, 419, 420, 448-449.TRANSLATIONS OF DOCTS.: **55.** 430, 431, 433-434, 435-436, 440, 443.

TREATIES AND CONVENTIONS:

Danzig—Poland (Conv. of Paris, 9 XI 20):

Text: **55.** 88-95.Drafts (extrs.) submitted to Ambassadors' Conference: **55.** 87.Interpretation of Arts. 26, 28, 39: **A./B. 43.** 143-146.

Danzig—Poland provisional Arrangement of 8 X 21 concerning use of port of Danzig by Polish war vessels:

Text: **55.** 409-411.Corr.: **55.** 137, 408-409.References: **A./B. 43.** 137-138.Great Britain and Ireland (Arts. of Agreement; British war vessels in Irish ports, 1922): **55.** 187-188 (n.).Versailles, Part III, Section XI, Arts. 100-108 (text): **55.** 85-87.DAUGAARD-JENSEN (M. N.—), member of Danish delegation; Eastern Greenland case: **87.** 4121.DEBTS (INTER-GOVERNMENTAL—), see *Caphandaris-Molloff Agreement case and Reparations*.

DECISIONS OF COURT.

ANNOUNCED AT PUBLIC SITTINGS :

Adjournment of sess. during Christmas vacation (Danzig Nationals and Eastern Greenland cases) : **56.** 226 ; **66.** 2606-2607 ; **67.** 4131.

Admissibility of docts. filed during the oral procedure (Art. 52 of Statute) : **A./B. 61.** 214-216 ; **66.** 2615 ; **67.** 3585-3586, 4139-4140 ; **73.** 769.

Admissibility of evidence cited during oral procedure ; decision under Art. 52 of Statute not called for : **A./B. 61 ; 73.** 777-778.

National judges (Refusal of request to appoint—):

Austro-German Customs Union case : **53.** 189.

Danzig Constitution case : **A./B. 65.** 44 ; **77.** 167.

On request by an Agent for decision of principle in regard to jurisdiction : **A./B. 61.** 212 ; **73.** 777.

Procedure in regard to oral transl. (interpretation in Court) : **70.** 213 ; **71.** 19.

NOTIFIED to Sec.-Gen. L. N. ; Advisory and Technical Committee for Transit invited to participate in oral procedure (Lithuanian Railways case) : **54.** 455.

RESERVED upon a point of procedure raised by parties : **A./B. 63.** 69.

SPECIAL AGREEMENT held to require that Court should give a decision of principle only : **A./B. 62.** 28.

DELIMITATION OF TERRITORIAL WATERS, see *Castellorizo case*.

DENMARK.

EASTERN GREENLAND CASE : **A./B. 53.** 62-67.

SOUTH-EASTERN GREENLAND CASE : **A./B. 48 ; A./B. 55.** 69.

"DEUTSCHER VOLKSBUHD", see *Upper Silesia Minority Schools case* (1931).

DISCRIMINATION.

ALLEGED—, in respect of nationality, see *Agrarian Reform in Poland case*, *Albanian Minority Schools case*, *Danzig ; Polish Nationals case*, *Oscar Chinn case*, *Pless (Prince von—) case*.

ALLEGED—contrary to equality of treatment stipulated in Conv. of Saint-Germain, 10 IX 19 : **A./B. 63.** 75.

SUBJECTION of property to discriminatory measures ; nature of measures referred to in Art. 250 of Treaty of Trianon : **A./B. 61.** 242-244 ; **72.** 73.

DISPUTE ; "existing dispute" within terms of Art. 72 (2) of Rules of Court, see *Advisory opinions* : Existing dispute.

DISSENTING OPINIONS.

GENERAL :

Joint op. by two or more judges : **A./B. 41.** 53, 54, 74-87, 90-91 ; **A./B. 44.** 44-49 ; **A./B. 46.** 173-185 ; **A./B. 49.** 338, 340-348 ; **A./B. 50.** 382 ; **A./B. 53.** 75, 96 ; **A./B. 58.** 183, 188 ; **A./B. 64.** 23-32 ; **53.** 199-200 ; **56.** 232-233 ; **58.** 340-341 ; **59.** 170 ; **60.** 205 ; **66.** 2618 ; **71.** 23 ; **76.** 110.

President signs advis. op. as well as dissenting op. therefrom : **A./B. 41.** 53, 54, 74-87 ; **A./B. 45.** 88 ; **A./B. 64.** 23-32.

President signs an order of Court, from which he has dissented : **A./B. 41.** 90, 91.

Right to read—at public meeting renounced : **58.** 340-341 ; **59.** 165, 170-171 ; **60.** 205-206 ; **66.** 2618 ; **73.** 781 ; **74.** 221 ; **75.** 213 ; **76.** 110 ; **77.** 170.

Statements of dissent (without filing of separate written op.) : **A./B. 42.** 123 ; **A./B. 43.** 150 ; **A./B. 44.** 44 ; **A./B. 45.** 88 ; **A./B. 46.** 173 ; **A./B. 47.** 254 ; **A./B. 49.** 338-339 ; **A./B. 50.** 382.

To Orders of Court :

Agrarian Reform in Poland case, 29 VII 33 (interim measures of protection) : **A./B. 58.** 179-188 ; **71.** 23.

Austro-German Customs Union case (Order of 20 VII 31 ; judges *ad hoc*) : **A./B. 41.** 90-91 ; **53.** 199.

DISSENTING OPINIONS (*cont.*).

LIST OF—:

- Agrarian Reform in Poland case (to Order of 29 VII 33 on interim measures of protection); MM. Rolin-Jaequemyns, Anzilotti, van Eysinga and Schücking (joint op.): **A./B. 58.** 179-188; **71.** 23.
- Albanian Minority Schools case; Sir C. Hurst (President), Count Rostworowski and M. Negulesco (joint op.): **A./B. 64.** 23-32; **76.** 110.
- Austro-German Customs Union case:
- Advis. ops.:
- Joint op. by MM. Adatci (President), Kellogg, Rolin-Jaequemyns, Hurst, Schücking, van Eysinga and Wang (read by Mr. Kellogg): **A./B. 41.** 54, 74-87; **53.** 200.
- M. Anzilotti, individual op. (dissent from grounds only): **A./B. 41.** 54-73; **53.** 200.
- MM. Guerrero, Rostworowski, Fromageot, Altamira, Urrutia and Negulesco; declaration *vs* Art. 88 of Treaty of Saint-Germain: **A./B. 41.** 53; **53.** 200.
- To Order of Court (20 VII 31); joint op. by MM. Adatci (President), Rostworowski, Altamira, Anzilotti and Wang: **A./B. 41.** 90-91; **53.** 199.
- Caphandaris-Molloff Agreement (9 XII 27) case; MM. Adatci (President), Rostworowski, Altamira, Schücking, van Eysinga and Papazoff (judge *ad hoc*), statement of dissent only: **A./B. 45.** 88; **57.** 268.
- Danzig Constitution case; Count Rostworowski, MM. Anzilotti and Nagaoka: **A./B. 65.** 58-71; **77.** 170.
- Danzig; Polish Nationals case; MM. Guerrero, Rostworowski, Fromageot and Urrutia (joint op.); Sir C. Hurst (separate op. dissenting from grounds of advis. op.); M. Rolin-Jaequemyns (statement concurring in reservations of Sir C. Hurst): **A./B. 44.** 44-59; **56.** 232-233.
- Danzig; Polish Warships case; MM. Rostworowski, Fromageot and Urrutia (dissent recorded only): **A./B. 43.** 149-161; **55.** 215.
- Eastern Greenland case; MM. Anzilotti and Vogt (judge *ad hoc*); joint observations by MM. Schücking and Wang, who concur in the judgment: **A./B. 53.** 75-123; **66.** 2618.
- I. L. O. (Night Work for Women case); MM. Rolin-Jaequemyns, Rostworowski, Fromageot and Schücking (joint statement of dissent); M. Anzilotti (separate op.): **A./B. 50.** 382-289; **60.** 205-206.
- Lighthouses (Franco-Greek) case; MM. Anzilotti and Sfériadès (judge *ad hoc*) (separate op.), and M. van Eysinga (statement of dissent only on certain of the grounds): **A./B. 62.** 29-55; **74.** 221.
- Lithuanian-Polish Railway Traffic case; MM. Altamira and Anzilotti (declarations of dissent from grounds of op. only): **A./B. 42.** 123.
- Memel case (jurisdiction); M. Rolin-Jaequemyns (separate op.); MM. Rostworowski and Römer'is (judge *ad hoc*) (statement of dissent): **A./B. 47.** 254-258; **59.** 165.
- Memel case (merits); MM. de Bustamante, Altamira, Schücking and van Eysinga (joint op.); M. Anzilotti (separate op.); MM. Urrutia and Römer'is (judge *ad hoc*) (statements of dissent): **A./B. 49.** 338-356; **59.** 170-171.
- Oscar Chinn case; Sir C. Hurst, MM. Altamira, Anzilotti, Schücking and van Eysinga: **A./B. 63.** 89-150; **75.** 213.
- Peter Pázmány University case; M. Hermann-Otavský (national judge): **A./B. 61.** 250-262; **73.** 781.
- Upper Silesia Minority Schools case (1931); M. Rostworowski: **A./B. 40.** 21-30; **52.** 111.
- Zones case (3rd phase); M. Altamira and Sir C. Hurst (joint op.); M. Yovanovitch (statement of dissent); M. Negulesco (separate op.); M. Dreyfus (judge *ad hoc*) (separate op.): **A./B. 46.** 173-212; **58.** 340-341.

DOCUMENTS (general).

COURT CANNOT REQUEST a M. A. T. to produce dossier of case: **68.** 247, 259.

DOCUMENTS (general) (*cont.*).

ORIGINAL TEXTS of docts., which had been filed in transl., filed at the Court's request:

Eastern Greenland case: **A./B. 53.** 145-147; **67.** 4142-4147.

Peter Pázmány University case: **A./B. 61.** 215 (and lists, 263-270); **72.** 87, 252-255; **73.** 769, 1007, 1394-1396, 1397-1399, 1402-1408, 1411-1412.

PRINTING OF—subsequent to case; omission of some—, and question of contribution to expenses of publication by govts., see *Eastern Greenland case*: Documents filed.

DOCUMENTS FILED AFTER CLOSURE OF ORAL PROCEDURE; Lighthouses case and Danzig Constitution case (*corr.*): **74.** 430-431, 432; **77.** 282-283.

DOCUMENTS FILED OR CITED DURING THE ORAL PROCEDURE.

ADMISSIBILITY OF— (Art. 52 of Statute): **A./B. 53.** 25-26; **A./B. 61.** 214-216; **A./B. 63.** 69; **58.** 229, 293-294, 300; **66.** 2594, 2612, 2613-2615, 2617; **67.** 3294-3295, 3503, 3567-3568, 3585-3586, 3674-3680; **73.** 767-768, 769, 773, 776, 777-778, 901-912, 1077, 1224-1225, 1394-1396, 1397-1409.

AUTHENTICITY of docts. not vouched for by Agent who produced them: **59.** 582; **74.** 220.

REQUESTS by Agent of opposing party for production of docts.: **52.** 109-110, 161-163, 171, 173-177, 234; **55.** 212; **58.** 338, 662-664, 707, 708-709; **67.** 4134-4135.

REQUESTS by Court (or one of its members) for production of docts.: **52.** 250-251; **53.** 197, 555-557; **55.** 212, 420, 426, 429-430, 431, 433-434, 436-439, 440-443; **58.** 338, 662-664, 707-709; **67.** 4012-4072; **73.** 774, 1161-1162; **74.** 217-220, 231, 289, 421-423; **76.** 109; **77.** 169, 231, 237, 275.

RESERVATIONS by Austrian Agent (Austro-German Customs Union case), with reference to filing of docts. requested from himself and Italian Agent, also by French Agent, and in *extr.* only: **53.** 197, 744-745, 746.

DOCUMENTS FILED ON LOAN: **53.** 4132; **73.** 1403-1409, 1411-1412; **74.** 427-428.

DOCUMENTS IN SUPPORT OF WRITTEN PROCEDURE.

ATTENTION OF AGENTS drawn to terms of Art. 40 of Rules *re*—: **57.** 417-418; **59.** 615-617, 621-622, 629, 631; **60.** 258, 260, 266; **61.** 22; **67.** 4088; **68.** 244, 255; **70.** 397-400, 442; **73.** 1376, 1377.

EXTENSION OF TIME-LIMIT allowed for filing of—: **70.** 397-400, 442.

TOO VOLUMINOUS for complete reproduction (note by Registrar): **60.** 14, 268.

See also under various cases.

DOCUMENTS OF WRITTEN PROCEDURE, see *Written procedure*, and also under various cases.

DREYFUS (M. Eugène—, National Judge); Zones case, 3rd phase.

APPOINTMENT for France continued; renewal of solemn declaration not required: **58.** 331-332.

DISSENTING OP.: **A./B. 46.** 173, 200-212; **58.** 340-341.

PUBLIC MEETINGS ATTENDED: **A./B. 46.** 96; **58.** 328-341.

SESS. ATTENDED; 25th: **A./B. 46.** 58.

DREYFUS (M. Silvain—), President of Advisory and Technical Committee for Communications and Transit (Lithuanian Railway Traffic case).

COMMITTEE REPRESENTED BY—: **54.** 304, 305, 460-461.

ORAL STATEMENT BY—before the Court: **54.** 304, 305, 310-316.

DUMONT (M.—, Director, Belgian Ministry of Colonies); Oscar Chinn case.

ASSISTANT TO AGENT: **75.** 208, 366.

ORAL STATEMENT: **75.** 210, 247-260.

E.

EASTERN GREENLAND (LEGAL STATUS OF—) CASE. (Registrar's note explaining arrangement of C. vols. in this case: see after title-page in Vols. 62-67 and annex-vols.)

AGENTS, COUNSEL AND ADVOCATES:

Corr. direct between Agents: **67.** 4134-4135, 4136-4139, 4140-4141.

Denmark:

Delegation (list): **67.** 4121.

Scavenius, M.— (Agent), Steglich-Petersen, M. K.— (Agent and Advocate), de Visscher, M. Charles— (Advocate and Counsel), Boeg, M. N. V.— (Advocate), Cohn, M. Georg— (Counsel), Rasmussen, M. Gustav— (Assistant Advocate), Wassard, M. M. A.— (Provisional Agent): **66.** 2593; **67.** 4079, 4083, 4095, 4096, 4121.

Norway:

Delegation (list): **67.** 4123.

Bull, M. Jens— (Agent), Sunde, M. Arne— (Agent and Counsel), Rygh, M. Per— (Agent and Counsel), Gidel, M. Gilbert— (Counsel and Advocate), (Olmer, M. Stig—, after departure of M. Bull): **66.** 2593; **67.** 4079, 4086, 4094, 4095, 4149.

Question of non-appointment of Counsel of foreign nationality: **67.** 4094-4095, 4104-4106, 4108-4110, 4156.

ANALYTICAL INDEX: **67** (contents). 4164-4218.

ANCHERSEN, J. P.: *Descriptio Statuum cultiorum* (1741) (extrs.): **67.** 4002-4003.

APPLICATION INSTITUTING PROCEEDINGS (II-12 VII 31); text: **62.** 9-11. Notification: **67.** 4076-4079. Read in Court: **66.** 2592.

ARBITRAL AWARDS CITED:

Clipperton Award (France—Mexico), 28 I 31 (references): **63.** 733, 904, 1262; **66.** 2888-2890, 2921, 3219-3220, 3230, 3236-3237, 3241, 3250; **67.** 3404-3405, 3543, 3552-3555.

Grisbådarna (Grisebåer; 23 x 09) (references): **63.** 817, 1314-1315; **66.** 3254.

Palmas Island (U.S.A.—Netherlands), 4 IV 28 (extrs. and references): **A./B.** **53.** 45; **62.** 395-397, 404, 426, 430, 477, 509; **63.** 731, 733-734, 741-743, 776-777, 816, 997-998, 1307, 1309-1311, 1316, 1322-1323, 1359; **66.** 2795, 2866-2869, 2879-2880, 2883, 2884, 2886-2887, 2906-2907, 2909-2910, 3231-3232, 3236-3237, 3240, 3250; **67.** 3411, 3437, 3440, 3442, 3512-3513, 3550, 3552, 3555.

See also Chronological List of documents: **67** (contents). 4219-4255.

ARCTIC AND ANTARCTIC TERRITORIES (particulars): **64.** 1751-1754; **65.** 2355-2376.

ARGUMENT (Oral—):

Denmark: **66.** 2594-2599, 2607-2610, 2617, 2619-2915; **67.** 3291-3477, 3585, 3674-3680.

Norway: **66.** 2599-2606, 2612-2617, 2916-3281; **67.** 3478-3584, 3586-3674.

BIBLIOGRAPHICAL LISTS (citations and comments): **64.** 1755-1780; **65.** 2336-2352.

C. VOLUMES (Corr. concerning docts. to be omitted from—, and concerning expenses of publication of—), see "Documents filed" below.

CHRONOLOGICAL LIST of docts. filed and cited: **67** (contents). 4219-4255.

CONCESSIONS and commercial privileges in Danish possessions other than Greenland: **65.** 2438-2442, 2447-2451, 2508-2510.

CONCESSIONS and commercial privileges in Greenland:

Particulars, references and docts.: **A./B.** **53.** 28-29, 31-32, 48, 52-54; **62.** 18, 21-26, 31-32, 453-456; **63.** 793-799, 826, 1172-1174, 1200-1229, 1287-1294; **64.** 1802-1807; **65.** 2113-2118, 2442-2447, 2451-2456, 2458, 2460-2529, 2548-2552.

Taylor Concession (7 VI 1863):

Text: **64.** 1536-1538.

Corr. and docts.: **A./B.** **53.** 31-32, 53; **62.** 31-33, 453-456; **63.** 793-799, 1172-1173, 1287-1294; **64.** 1781-1801; **65.** 2548-2552.

EASTERN GREENLAND (LEGAL STATUS OF—) CASE (*cont.*).

CONFERENCES :

Copenhagen (1819) : **A./B. 53.** 64-66. (See also "Norwegian share of Common Public Debt", etc., below.)

London (1818) : **A./B. 53.** 64 ; **63.** 648-649 ; **67.** 4013-4032, 4040-4065.

Stockholm (1819) : **A./B. 53.** 66 ; **67.** 3869-3897.

CONGRESS OF AIX-LA-CHAPELLE (decision of 13 XI 1818) : **A./B. 53.** 64 ; **63.** 649-650.

CORR. DIRECT BETWEEN AGENTS, see "Agents" above.

CORR. FILED :

Diplomatic corr. : **A./B. 53.** 37-38, 41-43, 54-62, 72-73 ; **62.** 34, 40-48, 50-51, 53-54, 68-69, 71, 73-74, 78-79, 80-94, 165-170, 173-174, 368-372, 484-487, 539-543 ; **63.** 627, 639, 640, 646-653, 871-874, 1028, 1194, 1241, 1244-1245, 1247-1249, 1254-1255, 1262-1263, 1296-1297 ; **64.** 1579-1642, 1812-1813, 1821-1842, 1843-1861, 2251-2256 ; **65.** 2436-2437, 2455-2458, 2459-2460, 2463-2464, 2503-2504, 2508, 2515-2517, 2532-2548, 2552-2555, 2559-2562, 2580-2582 ; **67.** 3821-3825, 3839-3846, 3847-3851, 3892-3897, 3993-3994, 3996-3997, 4001, 4010-4011, 4013-4020, 4032-4044, 4065-4072.

Egede (Hans—) to King of Denmark (4 VI 1720) : **67.** 3991-3992.

Redslob (M. R.—) to Danish Minister in Paris (18 IX 32) : **65.** 2577-2578.

Rudmose Broun (M.—) to M. Adolf Hoel (19 VIII 32) : **65.** 2569-2570.

Severin (Jacob—) to King of Denmark, Christian VI (21 I 1737—21 II 1738) : **67.** 3984-3990.

"Société royale danoise de Géographie" to Danish Foreign Office (16 X 31) : **64.** 1482-1484.

Taylor (Mr. I. W.—) and Danish Ministers (1860, 1862) : **65.** 2548-2552.

Wolgast (M. E.—) to Norwegian Foreign Minister (15 IX 32) : **65.** 2570-2577.

Wormskjöld (M.—, Danish naturalist and expert) to Count Schimmelmänn, Danish Prime Minister, 21 IV 1823 : **A./B. 53.** 35, 53, 55 ; **65.** 2530-2532 ; **67.** 3990-3991.

CORR. WITH COURT : **62.** 9, 4076-4153.

COSTS OF PROCEDURE (Claims for—by Parties and decision of Court) : **A./B. 53.** 23, 25, 74-75 ; **62.** 610 ; **63.** 980.

DANISH PROCLAMATION, 18 I 1814 (cession of Norway to Sweden) : **64.** 2256-2261.

DANISH ROYAL DECREES, orders, edicts and resolutions, see "Municipal Law" below.

DECISIONS OF COURT :

Adjournment of hearings during Christmas vacation (8 XII 32) : **66.** 2606-2607 ; **67.** 4131.

New docts. filed during oral procedure (Art. 52 of Statute), 3 II 33 : **66.** 2615 ; **67.** 3585-3586, 4139-4140.

DECLARATIONS :

Concerning Greenland ; made in Danish Parliament and elsewhere in Denmark (extrs.) : **65.** 2333-2336, 2352-2354, 2569.

Exchanged on 13 VI 1856 between Danish Govt. and Swedish-Norwegian Govt. : **64.** 1819-1820.

Norwegian—(1931), see "Norwegian Royal Resolutions" below.

Recognition of Danish sovereignty by other Powers : **A./B. 53.** 35-37, 45, 54-62 ; **62.** 40-49, 155-160, 538-543 ; **63.** 842-850, 1151-1172, 1193-1197, 1373-1380 ; **64.** 1821-1836 ; **65.** 2553-2555.

Withdrawal by Norway of claim for restitution of the Faroes, Iceland and Greenland (27 III 1819) : **A./B. 53.** 65-66.

DIPLOMATIC CORR., see "Correspondence" above.

DIPLOMATIC DOCTS. :

Conference of London (1818) : **67.** 4013-4032. (See also "Conferences" above.)
Declarations exchanged on 13 VI 1856 between Danish Govt. and Swedish-Norwegian Govt. : **64.** 1819-1820.

Missions of Captain L. C. F. Lütken to Berlin (1902, 1903, 1906, 1907) : **65.** 2565-2568.

Negotiations concerning liquidation of Norwegian share of common public debt of formerly united Kingdoms of Norway and Denmark : **A./B. 53.** 64-68 ; **67.** 3682-3929.

EASTERN GREENLAND (LEGAL STATUS OF—) CASE (cont.).**DIPLOMATIC DOCTS. (cont.):**

Negotiations (Stockholm) in connection with the signature of the Danish-Swedish and Norwegian Conv. of 1 IX 1819: **67.** 3869-3898.

Protocol of London, No. 3 (24 IV 1819): **67.** 4040-4065.

Report of the enlarged Commission for the Constitution and Foreign Affairs, Norway (1923; extr.): **65.** 2568.

DISSENTING OPS.: MM. Anzilotti and Vogt (separate op.); and joint observations of MM. Schücking and Wang, who concur in the judgment: **A./B. 53.** 75-123; **66.** 2618.

DOCTS. FILED:

Admissibility of— (Art. 52 of Statute): **A./B. 53.** 25-26; **66.** 2594, 2612, 2613-2615, 2617, 2627; **67.** 3294, 3295, 3503, 3567-3568, 3585-3586, 3674-3680, 4116-4117, 4117-4118, 4132, 4136-4142.

At request of Court: **67.** 4012-4072.

At request of opposing Party (corr.): **67.** 4134-4135.

Denmark:

Annexes to Memorial (list and texts, with explanatory note): **64.** 1481-1642.

Annexes to Reply (texts, with explanatory note): **64.** 1643-2036.

During oral procedure: **67.** 3982-4001.

Lists annexed to judgment (docs. filed with written and during oral procedure):

A./B. 53. 124-133, 143-144, 145-146.

Norway:

Annexes to Counter-Memorial: **65.** 2045-2180.

Annexes to Rejoinder: **65.** 2181-2582; **67.** 3682-3929, 3929-3981.

During oral procedure: **67.** 4001-4011.

Lists annexed to judgment (docs. filed with written and during oral procedure):

A./B. 53. 134-143, 144-145, 147.

Not reproduced in C. Volumes:

Corr.: **67.** 4132-4133, 4147, 4149-4151.

Registrar's note at beginning of Volumes 64-67, and footnotes: **64.** 1481, 1643, 2036; **65.** 2057, 2180, 2319, 2320, 2579.

Original texts of docs. filed in translations: **A./B. 53.** 145-147; **67.** 4142-4147.

Publication of—; question of contribution to expenses by govts. concerned (corr.): **67.** 4132-4133, 4147-4148, 4151-4153.

(See also titles and classification of docs. above and below; for full particulars, see Vol. 67 [contents].)

DOCTS. OF WRITTEN PROCEDURE:

Additional copies (Art. 34 of Rules): **67.** 4085, 4086, 4113-4114.

Communication of—to govts. not parties to case, and to public: **67.** 4089-4090, 4091, 4092, 4093, 4120, 4121-4122, 4124, 4125, 4129, 4130, 4131-4132.

Denmark:

Case (31 X 31): **62.** 12-114.

Reply (22 VII 32): **63.** 619-980.

Norway:

Counter-Case (15 III 32): **62.** 115-610.

Rejoinder (14 X 32): **63.** 981-1471.

EXPERTS; Norwegian Government reserves right to have certain—heard by Court:

67. 4123, 4126.

EXPLORATION IN GREENLAND, see "Scientific Expeditions", etc., below.

"GODHAAAB" (Docs. concerning—): **67.** 3994-3996.

GREENLAND:

Administration of—by Denmark:

Declarations, particulars, etc.: **62.** 55-56, 148-155, 412-430; **63.** 680-690, 707-711; **64.** 1485-1497, 1921-2036; **65.** 2306-2332, 2408-2427, 2446. (See also

"Monopoly (Régime of—)" below.)

Comparison between— (and in particular Eirik Raudes Land) and the Antarctic:

65. 2355-2365.

"Documents and memoranda re—and the Eskimos" (pamphlet): **67.** 3929-3981.

EASTERN GREENLAND (LEGAL STATUS OF—) CASE (cont.).**GREENLAND (cont.):**

Geographical particulars: **A./B. 53.** 26-27; **62.** 13-17; **63.** 677-680, 1132-1150; **64.** 1482-1484, 1498-1504, 1509-1511, 1644-1652, 1755-1780; **65.** 2045-2056, 2355-2365, 2376-2408; **66.** 2620-2624, 2918-2922.

Historical particulars: **A./B. 53.** 27-36, 46-54; **62.** 17-35, 115-153, 244-250, 343-368, 407-424, 621-659; **63.** 713-723, 780-810, 1004-1037, 1183-1188, 1193-1270; **65.** 2181-2242, 2385-2406; **66.** 2650-2670, 2677-2703.

Hunting and fishing: **A./B. 53.** 34-35; **62.** 82-84, 174-229, 230-231, 238-243; **63.** 690-707, 1039-1073, 1079-1095; **64.** 1619-1622, 1725-1754, 1964-1967, 2024-2029; **65.** 2262-2283, 2317-2320, 2325-2326, 2331-2332, 2408-2417, 2420-2429. Meaning of the term "Greenland": **A./B. 53.** 28, 49-50, 62; **62.** 343-355; **63.** 659-677, 1132-1150; **64.** 1755-1780; **65.** 2070-2095.

Statements by various authors and politicians (1729-1931) to the effect that the part of—colonized in the XVIIIth century belonged to the Kingdom of Norway: **67.** 4004-4009.

Tribute paid to the King in 1261 (transl. from Icelandic); text of doct. and reference: **A./B. 53.** 46; **67.** 4012.

GUMMERUS (M. Hermann—); article in Finnish review *Valvota Aika*: **65.** 2578-2579.

HATT (M. Gudmund—); statements concerning sovereignty of States; taking possession; desert and uninhabited tracts subject to a given State, etc.: **64.** 1826-1875.

IHLEN (M.—); statement by—to *Norsk Telegram Bureau*, published in *Norsk Handels- og Sjøfartstidende*: **67.** 3500-3501.

IHLEN DECLARATION (22 VII 19): **A./B. 53.** 36-37, 44, 57-58, 60, 69-73; **62.** 43, 73-74, 108-110, 523-525, 545-570; **63.** 852-900, 1384-1427; **64.** 1580-1584, 1589-1590, 1600-1601, 1603-1604, 1606-1608; **65.** 2552-2553 (French text), 2568; **66.** 2738-2755, 2761-2762, 3193-3218; **67.** 3428-3429, 3448, 3453-3467, 3485-3503, 3638-3653, 3668, 3678-3679, 4073 (Norwegian text).

INSTRUCTIONS given by King Frederick IV (7 v 1728) to Governor and other members of Greenland Council: **67.** 3982-3984.

INTERIM MEASURES OF PROTECTION (Reservations in regard to subsequent request for—): **A./B. 53.** 23; **62.** 11, 610.

INTERVENTION; Iceland Govt. notifies interest of a legal nature, but does not proceed to—: **67.** 4081-4082, 4118-4119.

JUDGES PRESENT: **A./B. 53.** 22; **66.** 2592-2618.

JUDGMENT (No. 20, 5 IV 33):

Text: **A./B. 53.** 22-75.

Notification: **67.** 4148.

Read in Court: **66.** 2618.

LAWS OF DENMARK AND NORWAY, see "Municipal Law" below.

LEGAL OPINION; Strupp (M. Karl—, 9 XII 31): **64.** 1876-1920.

MAPS:

Corr.: **67.** 4085, 4089, 4090-4091, 4093, 4113, 4115, 4124, 4127, 4132, 4149, 4150, 4151.

Lists of—filed:

Denmark: **A./B. 53.** 124, 133, 143-144; **64.** 1481.

Norway: **A./B. 53.** 136, 143, 144.

Texts; Greenland and Eastern Greenland (collection of—filed by Denmark and Norway, with list): **Annex-Volume** to 62-67.

Used at public meetings: **66.** 2594; **67.** 4124, 4127.

MONOPOLY (Régime of—in Greenland): **A./B. 53.** 29-30, 48-49, 52-54, 71-72; **62.** 49-62, 279-343; **63.** 685-686, 756-775, 1098-1132, 1229-1250, 1280-1281; **64.** 1531-1536, 1538-1549, 1781-1788, 1809-1818, 1837-1842, 1923-1948, 1968-2023, 2029-2030; **65.** 2307-2313, 2320-2331, 2412-2427, 2437-2438, 2442-2445, 2453, 2456, 2457-2467, 2471-2472, 2482-2508, 2510-2529, 2532-2536.

MUNICIPAL LAW:

Denmark; laws, royal decrees, orders, edicts and resolutions concerning Greenland:

Texts (1740-1925): **64.** 1531-1549, 1809-1812, 1813-1818; **66.** 3262; **67.** 3362-3363.

EASTERN GREENLAND (LEGAL STATUS OF—) CASE (cont.).**MUNICIPAL LAW (cont.):****Denmark (cont.):**

References and extrs.: **A./B. 53.** 29-30, 32-40, 48-50, 61-62, 72; **62.** 18, 22, 24, 25, 26-28, 33-34, 49-50, 52-53, 56-57, 71, 358-359, 494-514; **63.** 799, 827-829, 831, 900-938, 1180-1181, 1229-1235, 1241, 1295-1298, 1334-1372; **64.** 1837-1842; **65.** 2352-2354; **66.** 3261-3271.

France; future colonization: **65.** 2430-2433.

Norway; laws and royal decrees: **A./B. 53.** 26, 43, 44-45, 64, 75; **62.** 170-171; **63.** 886-892; 958-978, 1447-1470; **64.** 1641-1642; **65.** 2099-2112, 2563-2564. (See also "Norwegian Royal Resolutions" below.)

United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland; future colonization: **65.** 2430-2433.

NATIONAL JUDGES: MM. Zahle (Denmark), and Vogt (Norway), see their names, and also *National Judges*.

NORWEGIAN CLAIMS TO SOVEREIGNTY IN Eastern Greenland: **A./B. 53.** 39, 40-43, 46, 73; **62.** 82-95, 160-174, 597-610; **63.** 958-979, 1038-1079, 1433-1470; **66.** 3277-3280. (See also "Norwegian Royal Resolutions" below.)

NORWEGIAN FOREIGN MINISTER'S DECLARATION, see "Ihlen declaration" above.

NORWEGIAN ROYAL RESOLUTIONS:

10 VII 31 (occupation of territories in Eastern Greenland):

Text: **A./B. 53.** 43; **62.** 170.

References: **A./B. 53.** 26, 44-45, 64, 75, 93-94; **62.** 170-171; **63.** 958-978, 1447-1470; **64.** 1641-1642.

17 VII 31 (text): **62.** 171.

NORWEGIAN SHARE OF COMMON PUBLIC DEBT of the formerly united Kingdoms of Norway and Denmark (1814-1821); liquidation: **A./B. 53.** 31, 64-68; **62.** 68-70, 145-146; **63.** 718, 981-982, 1035-1037; **67.** 3682-3929. (See also "Conference of Copenhagen" above.)

NORWEGIAN UNION with Denmark, and afterwards with Sweden, see "Union" below.

ORAL PROCEDURE:

Adjournments, see "Public sittings" below.

Authorization for an Agent to present observations on new documents produced by opposing Party during rejoinder speech: **67.** 4142.

Closure of—: **66.** 2617; **67.** 4147.

Date of—: **67.** 4116, 4119-4120, 4133.

Languages (Official—) to be used during—; corr.: **67.** 4117, 4118, 4120.

Order of speaking: **66.** 2593-2594, 2599, 2607, 2612.

Questions put by judges to Agents, etc.: **66.** 2603-2604, 3165-3166, 3182.

Speeches, see "Argument (Oral—)" above.

ORDERS OF THE COURT:

6 VIII 31 (fixing time-limits): **67.** 4154-4155.

18 VI 32 (extension of time-limits for Reply and Rejoinder): **67.** 4155-4157.

POLICE POWERS conferred on Norwegian subjects: **A./B. 53.** 43; **62.** 84-88, 159-171, 163-168; **63.** 964-968, 1462-1466; **64.** 1622-1623, 1626-1636, 1641; **65.** 2150-2151; **66.** 3183-3185.

PROTOCOLS:

General Assembly of the General Trading Company (26 XI 1772): **67.** 3992.

London; No. 3 (24 IV 1819): **67.** 4040-4065.

PUBLIC SITTINGS:

Adjournment of—for Christmas vacation: **66.** 2606-2607, 2610; **67.** 4131.

Minutes of—: **66.** 2592-2618.

RASMUSSEN (Observations and reports by M. Knud—):

Conditions of living of native population on the south-eastern coast of Greenland: **64.** 1652-1658.

On Crockerland (American) Expedition to Greenland, 1913-1917 (6 I 21): **67.** 3997-4001.

Various points of Norwegian Counter-Memorial: **64.** 1719-1724.

EASTERN GREENLAND (LEGAL STATUS OF—) CASE (*cont.*).

REPARATION; reservation by Danish Govt. as to subsequent request for—: **A./B. 53.** 23; **62.** 11; **67.** 4076.

SCIENTIFIC EXPEDITIONS for exploration and research in Greenland: **A./B. 53.** 31, 33, 35, 40-41, 62-63; **62.** 38-40, 244-278; **63.** 678-680, 1096-1097; **64.** 1498-1520, 1521-1530, 1659-1665, 1666-1718, 1843-1861; **65.** 2262-2276, 2283-2306, 2385-2406, 2443.

SOVEREIGNTY (Territorial—); international law concerning—: **A./B. 53.** 45-48, 50-64. STATES CONCERNED: Denmark, Norway.

SUBMISSIONS OF PARTIES: **A./B. 53.** 24-25, 44-45; **62.** 11, 114, 610; **63.** 723, 980, 1188-1189, 1471; **66.** 2599, 2606, 2915, 3281.

SUPPLEMENTARY INFORMATION, see "Documents adduced or filed during the oral procedure", and "Documents filed at request of Court", above.

TIME-LIMITS: **A./B. 53.** 24; **67.** 4080-4081, 4093-4095, 4096-4104, 4106-4107, 4110-4111. (See also "Orders of the Court" above.)

TRANSLATION OF DOCTS.; corr.: **67.** 4087, 4088, 4112, 4115-4116, 4125-4126, 4142-4144.

TREATIES AND CONVENTIONS:

Åbo (Sweden—Russia), 30 VIII 1812: **A./B. 53.** 30; **63.** 635-636.

Berlin, General Act (1885; Act of the Congo); Arts. 34, 35: **62.** 431, 437-439; **63.** 734, 780-781, 904-905, 1402-1403; **66.** 2889-2890.

Copenhagen, see "Denmark—Norway: 9 VII 24", below.

Denmark; bilateral and multilateral agreements referring to Greenland as a Danish colony: **A./B. 53.** 34-35, 51-52, 54, 63, 68-69; **62.** 446-448; **63.** 788-791, 1274-1287; **64.** 1550-1578 (texts of clauses).

Denmark and Republic of Genoa (Paris, 13 III 1756); Art. 2: **65.** 2497.

Denmark—Norway:

27 VI 24 (references): **63.** 1456.

9 VII 24 (Eastern Greenland):

Text (complete), with notes exchanged by Govts.: **64.** 1614-1616.

Art. 6; declaration by two delegations and notes: **62.** 77-79; **64.** 1616.

Particulars, including preparatory work and corr.: **A./B. 53.** 38-39, 63, 72-74;

62. 574-597; **63.** 939-958, 1427-1447, 1454; **64.** 1608-1613, 1617-1618.

15 I 26 (peaceful settlement of disputes); Arts. 1, 9: **63.** 1455-1456; **65.** 2429-2430; **66.** 3192.

Denmark—Sweden (1679), see "Lund" below.

Denmark—Sweden and Norway:

1 IX 1819:

Text, with annexes, including draft texts: **67.** 3856-3892.

Art. 9 and preparatory work: **A./B. 53.** 31, 66-68; **62.** 69-70, 146-149; **63.** 654-659, 1035-1037.

2 XI 1826; Art. 5: **A./B. 53.** 68; **62.** 70-71; **63.** 1381-1383; **64.** 1819.

13 VI 1856: **63.** 1382-1384; **64.** 1819-1820.

General Act of conciliation, judicial settlement and arbitration (26 IX 28);

Arts. 29 (2), 33: **A./B. 53.** 74; **62.** 93; **63.** 1454-1455; **66.** 2904-2905, 3190-3191.

Great Britain—Sweden (3 III 1813): **A./B. 53.** 30; **63.** 634, 636-637.

Kiel (Denmark—Sweden), 14 I 1814:

Text, with separate and secret articles, and ratification by King of Denmark (7 II 1814): **65.** 2127-2140.

Arts. 4, 6; Declarations of 7 VI 1815, and particulars including preparatory work and other docts.: **A./B. 53.** 30, 51, 64, 66-68; **62.** 66-68, 138-147; **63.** 634-651, 714-719, 981-982, 1034-1035, 1381; **65.** 2119-2127, 2242, 2245-2256.

Negotiations between Denmark and Sweden—Norway subsequent to—: **A./B. 53.** 64-68; **62.** 69-70, 146-149; **63.** 654-659, 1035-1037; **64.** 2242-2250.

Ratification: **62.** 139; **67.** 4012-4013, 4144-4145.

See also "Conference of London (1818)" above.

Lund (Sweden and Denmark), 27 IX 1679: **A./B. 53.** 28; **63.** 627.

Norway; bilateral and multilateral agreements concluded by—, and recognizing Danish sovereignty over Greenland: **A./B. 53.** 68-69. (See also "Denmark—Norway" above.)

EASTERN GREENLAND (LEGAL STATUS OF—) CASE (cont.).**TREATIES AND CONVENTIONS (cont.):**

Prussia—Sweden (22 iv 1813): **A./B. 53. 30; 63. 634, 636-637.**

St. Petersburg (Sweden—Russia), 5 iv 1812: **A./B. 53. 30; 63. 634-635.**

Spitzbergen (signed at Paris 9 ii 20 by representatives of Denmark, France, Great Britain, Italy, Japan, Netherlands, Norway and Sweden); ratification: **65. 2555-2558; 67. 4001.**

Stockholm, see "Denmark—Sweden and Norway: 1 ix 1819" above.

Sweden, see "Treaties" (with various countries) above, and "Vilna" below.

Vilna (Sweden—Russia), 15 vi 1812: **A./B. 53. 30; 63. 635.**

UNION OF NORWAY AND DENMARK: **62. 66, 120-138; 64. 2181-2242; 65. 2096-2099, 2181-2242.**

UNION OF NORWAY WITH SWEDEN (1814): **A./B. 53. 30-31, 64-68; 62. 67, 138-147; 65. 2242-2261.** (See also "Treaties and conventions: Kiel", above.)

WERENSKIOLD (W.—); geographic outline of Greenland, and observations thereon: **64. 1648-1652; 65. 2045-2056, 2406-2408.**

WIRELESS STATION erected by Norway at Mygg-Bukta (Myggebugten): **A./B. 53. 34-35; 62. 226-229, 261-262; 63. 966, 1073-1077, 1466-1467; 64. 1594-1599, 1602, 1605, 1746-1747; 66. 3167-3169; 67. 3322, 3576-3578.**

EIRIK RAUDES LAND, see *Eastern Greenland case*.

EMIGRATION; case concerning payments under Greco-Bulgarian Agreement (9 xii 1927), see *Caphandaris-Molloff Agreement case*.

EMPLOYMENT OF WOMEN DURING THE NIGHT (Convention of 1919), see *International Labour Office: Night Work for Women case*.

ENGELY (M. G.—), Italian special Press representative; Austro-German Customs Union case: **53. 724.**

EQUALITY OF TREATMENT AS BETWEEN MAJORITY AND MINORITY (Case concerning—; Albanian Minority Schools case): **A./B. 64. 76.**

EVIDENCE.

BURDEN OF PROOF: **A./B. 49. 355; A./B. 53. 49.**

FURNISHED by Advisory and Technical Committee for Communications and Transit in Lithuanian Railways case: **A./B. 42. 110-111; 54. 304, 310-316, 448-450, 452, 455, 460-461.**

PROCEDURE FOR OBTAINING—from petitioners in Danzig Constitution case: **A./B. 65. 43; 77. 248-250, 254, 262-263, 267-268, 268-271, 272, 274-276.**

PROPOSALS FOR EXPERT ENQUIRY into the facts of a case, see *Expert enquiry*.

RIGHT TO PUT FORWARD NEW ARGUMENTS, contested by an Agent (Zones case, 3rd phase); plea of inadmissibility not entertained by Court: **A./B. 46. 155-156; 58. 333, 417.**

WITHIN THE MEANING OF ART. 52 OF STATUTE: **A./B. 53. 25-26; A./B. 61. 216; 73. 777-778.**

See also *Documents filed*, and *Oral Procedure*.

EXPERTS, OR EXPERT ENQUIRY.

NORWEGIAN GOVT. RESERVES RIGHT to have experts heard by Court (Eastern Greenland case): **67. 4123, 4126.**

PROPOSAL FOR ENQUIRY INTO FACTS (Oscar Chinn case):

No occasion for enquiry, in view of judgment in the legal issue involved: **A./B. 63. 69, 88.**

Procedure: **A./B. 63. 69; 75. 209, 214-220, 366-367, 368-370, 371-374.**

SWISS GOVT.'S PROPOSAL for settlement of outstanding questions by experts, and declarations to Court (Zones case, 3rd phase): **A./B. 46. 169-170, 172; 58. 334, 448-449, 706.**

EXPROPRIATION (Case concerning—), see *Agrarian Reform in Poland case*.

EYSINGA (Jhr. W. J. M. van—, Judge).

DISSENTING OPS.:

Agrarian Reform in Poland case; to Order of 29 VII 33 on interim measures (joint op. with M. Schücking): **A./B. 58.** 179, 183-188; **71.** 23.

Austro-German Customs Union case (joint op.): **A./B. 41.** 54, 74-87.

Caphandaris-Molloff Agreement case (statement only): **A./B. 45.** 88; **57.** 268.

Lighthouses case (statement of dissent from certain grounds of the judgment): **A./B. 62.** 29; **74.** 221.

Memel case (merits; joint op.): **A./B. 49.** 338, 340-348; **59.** 170.

Oscar Chinn case: **A./B. 63.** 89, 131-147; **75.** 213.

INCOMPATIBILITY OF FUNCTIONS (Lithuanian Railway Traffic case): **54.** 304-305.

SESSIONS ATTENDED: 20th, 21st, 22nd (Customs Union case); 23rd, 24th, 25th (Memel and S.-E. Greenland cases); 26th-35th.

F.

FACHIRI (M. Alexander Pandelli—).

I. L. O.; NIGHT WORK FOR WOMEN CASE:

Counsel for United Kingdom: **60.** 203, 268.

Oral statement: **60.** 203, 215-237.

OSCAR CHINN CASE:

Counsel for United Kingdom: **75.** 208, 366.

Oral statement: **75.** 209, 220-247.

FACTS OF A CASE (Divergence in regard to—, as between the parties): **A./B. 63.** 75.

FEIG (M. Johannes—); I. L. O.; Night Work for Women case.

DEPUTY-AGENT for German Govt.: **60.** 203.

ORAL STATEMENT: **60.** 204, 237-239.

FELLER (M. A. H.—), Assistant Counsel for Austria; Austro-German Customs Union case: **53.** 726.

FERBER (M.—), Counsel for Danzig; Polish Warships case: **55.** 209, 434.

FISCHER WILLIAMS (Sir John—); Polish Warships case.

AGENT FOR DANZIG: **55.** 209, 424.

ORAL STATEMENTS, including remarks on the questions of procedure made after rejoinder speech: **55.** 210, 211, 213, 214, 217-285, 332-365, 377-378.

FLUVIAL NAVIGATION AND TRANSPORT (Case concerning—on the Belgian Congo), see *Oscar Chinn case*.

FODOR (Wilhelm—); appeal against judgment of Hungaro-Czechoslovak M. A. T. in case of—, see *Appeals*, etc.

FOREIGN MINISTER (Declaration by—), see *Minister for Foreign Affairs*.

FOREIGNERS; exclusion from State territory (Observations on question of—): **A./B. 44.** 41.

FOUQUES-DUPARC (M.—), Assistant to French Agent; Austro-German Customs Union case: **53.** 728.

FRANCE.

AUSTRO-GERMAN CUSTOMS UNION CASE: **A./B. 41.** 53.

LIGHTHOUSES CASE: **A./B. 62.** 74.

MEMEL CASE (jurisdiction): **A./B. 47.** 59.

MEMEL CASE (merits): **A./B. 49.** 59.

ZONES CASE (3rd phase): **A./B. 46.** 58.

FRASHERI (M. Mehdi—); Albanian Minority Schools case.

AGENT FOR ALBANIA: **76.** 107, 213-214.

ORAL STATEMENT: **76.** 109, 160-177.

FREE ZONES OF UPPER SAVOY, etc., see *Zones case*.

FREEDOM OF NAVIGATION.

DEFINITION OF—: **A./B. 63.** 83.

DISTINCTION AS REGARDS—and freedom of action in the management of national shipping: **A./B. 82.** 86.

FREEDOM OF TRADE AND COMMERCE; terms of Conv. of Saint-Germain (1919) concerning— (interpretation): **A./B. 63.** 79-86; **75.**

FROMAGEOT (M. Henri—, Judge).

DISSENTING OPS.:

Austro-German Customs Union case (declaration on a particular point): **A./B. 41.** 53.

Danzig; Polish Nationals case (joint op.): **A./B. 44.** 44-49; **56.** 232.

Danzig; Polish Warships case: **A./B. 43.** 149; **55.** 215.

I. L. O.; Night Work for Women case (statement only): **A./B. 50.** 382; **60.** 205.

SESSIONS ATTENDED:

20th-24th, 25th (Memel and S.-E. Greenland cases); 26th-35th.

FRONTIERS (Case *re* customs and political frontier), see *Zones case* (3rd phase).

G.

GAJZAGO (M. Ladislas—).

APPEALS from certain judgments of the Hungaro-Czechoslovak M. A. T.; Agent for Hungary: **68.** 249, 290.

PETER PÁZMÁNY UNIVERSITY CASE:

Agent for Hungary: **73.** 763, 1379.

Oral statements:

On jurisdiction under Art. X of Paris Agreement II: **73.** 764, 765, 796-819.

On merits: **73.** 770-774, 779-780, 913-1162, 1229-1324.

On new docs. submitted or read by Czechoslovak Agent during oral procedure: **73.** 767-768, 901-909.

GEERINCKX (M.—, Director, Belgian Ministry of Colonies), Assistant to Agent; Oscar Chinn case: **75.** 208, 366.

GENERAL ACT AND DECLARATION OF BRUSSELS (1890), see *Brussels*.

GENERAL ACT OF BERLIN (1885), see *Berlin*.

GENERAL ACT OF CONCILIATION, JUDICIAL SETTLEMENT AND ARBITRATION (1928), Art. 29 and 33 (references to—in Greenland case): **A./B. 48.** 288-289; **A./B. 53.** 74; **62.** 93; **63.** 1454-1455; **69.** 33-34, 45.

GENEVA CONVENTION (15 v 22), see *Treaties and conventions*; Germano-Polish.

GERMANY.

AGRARIAN REFORM IN POLAND CASE (subsequently withdrawn): **A./B. 58** and **60**; **71.**

AUSTRO-GERMAN CUSTOMS UNION CASE: **A./B. 41**; **53.**

I. L. O.; NIGHT WORK FOR WOMEN CASE (Conv. of 1919): **A./B. 50**; **60.**

PLESS (Prince von—) case (subsequently withdrawn): **A./B. 52, 54, 57, 59**; **70.**

UPPER SILESIA MINORITY SCHOOLS CASE: **A./B. 40**; **52.**

GIDEL (M. Gilbert—).

ALBANIAN MINORITY SCHOOLS CASE:

Counsel for Albania: **76.** 107, 219.

Oral statement: **76.** 107, 109, 111-129.

EASTERN GREENLAND CASE:

Counsel and advocate for Norway: **66.** 2593; **67.** 4094, 4123.

Oral statements: **66.** 2605-2606, 2612-2613, 3185-3280; **67.** 3478-3555.

GIDEL (M. Gilbert—) (*cont.*).

SOUTH-EASTERN GREENLAND CASE (interim measures of protection); Counsel and advocate for Norway: **A./B. 48.** 281; **69.** 17, 63.

GLEISPACH (M.—); Danzig Constitution case.

AGENT FOR DANZIG SENATE: **77.** 166, 256-257, 268.

ORAL STATEMENTS:

On merits of case: **77.** 167-168, 179-198, 200-219, 220-222.

Request of Danzig Senate to appoint a national judge: **77.** 166, 171-179.

GOTTSCHALK (M. M.—); represents I. L. O. at delivery of advis. op. on Night Work for Women case: **60.** 272, 273.

GOVERNMENTS CONCERNED IN CASES, see their own names.

List of—, see *States*, etc.

GREAT BRITAIN, see *United Kingdom*, etc.

GRECO-BULGARIAN AGREEMENT (9 XII 27), see *Caphandaris-Molloff Agreement case*.

GRECO-BULGARIAN MIXED COMMISSION (Emigration), see *Mixed Commissions*.

GREECE.

ALBANIAN MINORITY SCHOOLS CASE: **A./B. 64;** **76.**

CAPHANDARIS-MOLLOFF AGREEMENT CASE: **A./B. 45;** **57.**

LIGHTHOUSES CASE: **A./B. 62;** **74.**

GREENLAND CASES, see *Eastern Greenland*, and *South-Eastern Greenland*.

GRIMM (M.—); Danzig Constitution case.

COUNSEL FOR DANZIG SENATE: **77.** 166, 264, 268.

ORAL STATEMENT: **77.** 168-169, 222-242.

GUERRERO (M. J. Gustavo—, Judge; Vice-President, 1931-1933, 1934—).

ACTING PRESIDENT:

Memel cases (jurisdiction and merits): **A./B. 47.** 243; **A./B. 40.** 294; **59.** 157-171.

Order of 4 VII 33 in Agrarian Reform in Poland case: **71.** 166-167.

Order of 4 VII 33 in Pless (Prince von—) case: **A./B. 57.**

Oscar Chinn case: **A./B. 63.** 66; **75.** 208.

DISSENTING OPS.:

Austro-German Customs Union case (declaration on a particular point): **A./B. 41.** 53.

Danzig; Polish Nationals case (joint op.): **A./B. 44.** 44-49; **56.** 232.

INCOMPATIBILITY OF FUNCTIONS, Lithuanian Railway Traffic case: **54.** 304-305.

SESSIONS ATTENDED: 20th, 21st, 22nd (Austro-German Customs Union case); 23rd, 24th, 25th (Memel and S.-E. Greenland cases); 26th-35th.

H.

HAGUE AGREEMENT *re* Bulgarian reparations (20 I 30), see *Treaties and conventions*: Hague.

HAGUE CONVENTION (18 X 07), see *Treaties and conventions*.

HAMMARSKJÖLD (M. Å. W. H.—, Registrar of the P. C. I. J.), see *Registrar*.

HEIDRICH (M. A.—), Assistant to Czechoslovak Agent; Austro-German Customs Union case: **53.** 727.

HERMANN-OTAVSKÝ (M. Karel—, National Judge).

CZECHOSLOVAK GOVT. NOMINATES—provisionally as Judge *ad hoc* for Austro-German Customs Union case: **53**. 733.

PETER PÁZMÁNY UNIVERSITY CASE:

Appointed for Czechoslovakia: **73**. 1378.

Dissenting op.: **A./B. 61**. 250-262; **73**. 781.

Public meetings attended: **A./B. 61**. 208; **73**. 762-781.

Solemn declaration made by—: **73**. 763.

SESSION ATTENDED (30th): **A./B. 61**; **72-73**.

HOEL (M. Adolf—), expert, Norwegian delegation:

EASTERN GREENLAND CASE: **67**. 4123.

SOUTH-EASTERN GREENLAND CASE (interim measures): **A./B. 48**. 281; **69**. 17, 63.

HOOVER PROPOSALS FOR MORATORIUM on certain war debts, see *Reparations*, and also *Caphandaris-Molloff Agreement case*.

HUBER (M. Max—, ex-Judge), attended 25th Sess. for Zones case (3rd phase): **A./B. 46**. 96; **58**. 328-341.

HUNGARIAN OPTANTS (Case concerning—), see *Appeals*, etc.

HUNGARY.

APPEALS from certain judgments of the Hungaro-Czechoslovak M. A. T. (case subsequently withdrawn): **A./B. 56**; **68**.

PETER PÁZMÁNY UNIVERSITY CASE: **A./B. 61**; **72-73**.

HURST (Sir Cecil J. B.—, Judge; President, 1934-).

DISSENTING OPS.:

Albanian Minority Schools case: **A./B. 64**. 23-32; **76**. 110.

Austro-German Customs Union case (joint op.): **A./B. 41**. 54, 74-87.

Danzig; Polish Nationals case (dissent on grounds only): **A./B. 44**. 44, 50-59; **56**. 233.

Oscar Chinn case: **A./B. 63**. 89, 115-130; **75**. 213.

Zones case (3rd phase): **A./B. 46**. 173-185; **58**. 340-341.

READS, at request of President, English authoritative texts of advisory ops.: **55**. 215; **57**. 268.

RELINQUISHES FUNCTIONS under terms of Art. 13 of Rules of Court (Oscar Chinn case): **A./B. 63**. 66; **75**. 208.

SESSIONS ATTENDED: 20th-35th.

I.

ICELAND; notifies possible legal interest in Eastern Greenland case, but does not proceed to intervention: **67**. 4081-4082, 4118-4119.

INCOMPATIBILITY OF FUNCTIONS (Judges), see *Judges*.

INSPECTION (Visits of—), see *Visits of inspection*.

INSTITUTE OF INTERNATIONAL LAW (Resolution adopted 28 VIII 1897; personality in law): **72**. 391.

INTER-GOVERNMENTAL DEBTS, see *Caphandaris-Molloff Agreement case*, and *Reparations*.

INTERIM MEASURES OF PROTECTION.

AGRARIAN REFORM IN POLAND CASE; Order of Court (29 VII 33; dismissing German Govt's request, and dissenting op. therefrom): **A./B. 58**.

INTERPRETATION of Art. 41 of Statute of Court: **A./B. 48**. 283-284.

JUDGMENT of Hungaro-Czechoslovak M. A. T. (4 VII 25) cited in regard to—, and text: **71**. 49-51, 129-133.

INTERIM MEASURES OF PROTECTION (*cont.*).

NATIONAL JUDGES present for indication of—, see *National Judges* : Presence.

ORAL PROCEDURE, see *Oral Procedure*.

PLESS (PRINCE VON—) CASE; Order of Court (II v 33; declaration that request has ceased to have any object in view of agreement between parties for settlement): **A./B. 54**.

POWER OF COURT TO INDICATE—*proprio motu*: **A./B. 48**, 283-284, 287-289; **A./B. 58**, 178-179.

REQUESTS FOR—, see *Requests*.

RESERVATION OF RIGHT to request—made by Danish Govt. in Eastern and South-Eastern Greenland cases: **A./B. 53**, 23; **62**, 11; **67**, 4076; **69**, 12.

SOUTH-EASTERN GREENLAND CASE:

Norwegian Agent asks Court to defer decision, if Danish Govt. undertakes not to adopt coercive measures: **69**, 7, 15, 56.

Order of Court (3 VIII 32; dismissing request of Norwegian Govt., and reserving right subsequently to consider whether circumstances have arisen requiring indication; text): **A./B. 48**, 277-289.

See also *Agrarian Reform*, *Pless* (Prince von—), and *South-Eastern Greenland* cases.

INTERNATIONAL COMMISSIONS.

BALKAN FINANCIAL COMMISSION, see *Balkans*.

MEMEL: **59**, 397-407.

INTERNATIONAL COMMITTEE OF EXPERTS ON THE HOOVER PROPOSAL, see *Reparations*.

INTERNATIONAL CONFEDERATION OF CHRISTIAN TRADES UNIONS; directly interested in case on interpretation of Conv. (1919) *re* Employment of Women during the Night: **A./B. 50**, 368; **60**, 203, 255-257.

INTERNATIONAL CONFERENCES.

AFRICA (1885), see *Berlin* (General Act of—, 1885).

AIX-LA-CHAPELLE (1818): **A./B. 53**, 64.

AMBASSADORS' CONFERENCE, see that title.

CODIFICATION OF INTERNATIONAL LAW, The Hague (1930), Third Committee; responsibility of States (texts adopted in first reading and revised by Drafting Committee): **76**, 188-189.

LAUSANNE, 1923 (Extract from Acts of—), Second Committee, 1st meeting, 24 IV 23: **74**, 214.

LONDON (VII-VIII 1818): **A./B. 53**, 64; **67**, 4013-4032.

VIENNA (Final Act of—), see *Treaties and conventions* : Vienna.

INTERNATIONAL FEDERATION OF TRADES UNIONS; directly interested in case on interpretation of Conv. (1919) *re* Employment of Women during the Night: **A./B. 50**, 368; **60**, 203, 255-257.

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE, see *I. L. O.*; *Night Work for Women case*.

INTERNATIONAL LABOUR OFFICE.

NOTIFICATION TO—of request for advis. op. (Night Work for Women case), and reply: **60**, 255, 258.

REQUEST by Governing Body of—to Council L. N. that an advis. op. should be obtained on question of interpretation of Conv. concerning Employment of Women during the Night: **60**, 11-12.

I. L. O.; NIGHT WORK FOR WOMEN CASE (CONVENTION OF 1919).

ADVIS. OP. (No. 25, 15 XI 32):

Text: **A./B. 50**.

Notifications: **60**, 272, 273.

Read in Court: **60**, 205-206.

AGENTS, COUNSEL AND ADVOCATES:

Germany; von Zech-Burkersroda (Count Julius—, Agent); Feig (M. Johannes—, Deputy-Agent): **60**, 203, 267.

I. L. O. ; NIGHT WORK FOR WOMEN CASE (CONVENTION OF 1919) (cont.).**AGENTS, COUNSEL AND ADVOCATES (cont.):**

International Confederation of Christian Trades Unions; Serrarens (M.—, representative): **60.** 203, 270-271.

International Federation of Trades Unions; Schevenels (M.—): **60.** 203, 269.

International Labour Organization:

Phelan and Morellet (MM.—, representatives): **60.** 203, 270.

Butler (Mr. H.—), Director of I. L. Off., states he intends to represent his department; but unable to attend: **60.** 270, 271.

Gottschalk (M. M.—, substitute): **60.** 272, 273.

United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland:

Bircham (Sir Bertram Okeden—, Agent); Richards (Mr. Ernest Hamilton—, Deputy-Agent); Fachiri (Mr. Alexander Pandelli—, Counsel): **60.** 203, 262, 264, 268.

Substitute from Hague Legation attends for delivery of advis. op.: **60.** 271-272, 273.

ALPHABETICAL INDEX: **60.** 284-287.

ANALYTICAL INDEXES: **60.** 279-283.

ARGUMENT (Oral—):

Germany: **60.** 204, 237-239.

International Confederation of Christian Trades Unions: **60.** 204, 240-246.

International Federation of Trades Unions: **60.** 204, 246-249.

International Labour Organization: **60.** 203, 207-215.

Reply speeches not made: **60.** 204.

United Kingdom: **60.** 203, 215-237.

CONVENTIONS, see "Treaties and conventions" below.

CORR. FILED (I. L. Off., States-Members, I. L. O., Secret.-Gen. L. N., United Kingdom, etc.): **60.** 11, 63-69, 87-104, 157-158.

CORR. WITH COURT: **60.** 9, 14-15, 251-273.

DISSENTING OPS.; MM. Rolin-Jaequemyns, Rostworowski, Fromageot and Schücking (joint statement of dissent); M. Anzilotti (separate op.): **A./B.** 50. 382-389; **60.** 205-206.

DOCTS. FILED:

German Govt. (text and references): **A./B.** 50. 390; **60.** 91-94, 189.

L. N. (docs. collected by I. L. Off. and transmitted through Sec.-Gen.; text): **60.** 14-160.

List: **A./B.** 50. 390.

Note by Registrar stating that documentation submitted was too voluminous for complete reproduction: **60.** 14, 268.

DOCTS. OF WRITTEN PROCEDURE:

German Govt.:

Text: **60.** 187-189.

Statement filed after expiration of time-limit, and accepted by President: **60.** 267-268.

International Confederation of Christian Trades Unions:

Text: **60.** 190-196.

Memorial filed after expiration of time-limit, and accepted by President: **60.** 263.

International Federation of Trades Unions: **60.** 196-198.

I. L. Off.: **60.** 161-182.

Second statements; reservation by Court as regards filing, and filing subsequently allowed: **A./B.** 50. 368; **60.** 262, 263, 266, 276, 277-278.

United Kingdom: **60.** 182-187.

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE (First Annual Meeting, Washington, 1919):

Draft Conv. adopted by—: **60.** 44-54.

15th Sess. (20 XI 19); 18th Sess. (25 XI 19); 24th Sess. (28 XI 19); extras. from verbatim reports and annexes: **60.** 15-53.

Report of Commission on unemployment of women, and extension and application of the Berne Conv., 1906 (XI 19): **60.** 37-40.

Report of Committee on drafting; tentative form for draft conv. adopted by Labour Confer.: **60.** 35-37.

I. L. O. ; NIGHT WORK FOR WOMEN CASE (CONVENTION OF 1919) (cont.).

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE (15th Sess., Geneva, v 31):

Item III on agenda; Report by I. L. Off. on partial revision of Conv. on Night Work for Women: **60. 110-119.**

Minutes; 15th, 16th and 21st meetings (15 vi and 18 vi 31), with appendix: **60. 120-151.**

Report of Committee appointed 29 v 31 on the partial revision of the Conv. concerning Night Work for Women: **60. 148-151.**

INTERNATIONAL LABOUR OFFICE:

Governing Body:

Decision of—on partial revision of Conv. concerning Night Work for Women: **60. 78, 105-110.**

Minutes:

49th Sess., 4th, 7th and 8th sittings (6, 14 and 28 vi 30); extrs. and annexes: **60. 54-69.**

51st Sess., 1st, 2nd and 3rd sittings (28-29 i 31); extrs.: **60. 70-78.**

57th Sess., 1st sitting (6 iv 32), and annex: **60. 152-160.**

Report of—(1931) on working of the Conv. concerning Night Work for Women: **60. 78-110.**

Request to Council L. N. to obtain an advis. op.: **60. 11-12.**

Note on proposal of Govt. of United Kingdom for possible revision of Conv.: **60. 64-69.**

Note to 57th Sess. of Governing Body concerning reference of question to P. C. I. J.: **60. 157-160.**

Report to I. L. Confer., see "International Labour Conference" above.

INTERNATIONAL ORGANIZATIONS CONCERNED, see "States and International Organizations concerned" below.

INTERPRETATION OF THE WORD "WOMEN" in the international Conventions of Berne (1906) and Washington (1919) in German legislation; annex to letter from German Govt. (15 xii 30), and annex to their written Statement): **60. 91-94, 189.**

INTERVENTION:

Application by analogy of Art. 63 of Statute of Court; communication to States parties to Washington Conv. (1919), and replies: **A./B. 50. 367; 60. 252-253, 257, 258, 259, 263-264, 265.**

German Govt. notifies desire to intervene; request granted: **A./B. 50. 368; 60. 264, 265, 277-278.**

United Kingdom notifies desire to intervene; Court accedes: **60. 259-260.**

JUDGES PRESENT: **A./B. 50. 365; 60. 201-206.**

L. N. COUNCIL:

Minutes of 67th Sess., 1st meeting (9 v 32); extr.: **60. 253-256.**

Resolution (9 v 32; request for advis. op.): **A./B. 50. 366; 60. 10-11.**

ORAL PROCEDURE:

Closure of—: **60. 204, 271.**

Date of hearings: **60. 268.**

Order of speaking; agreement among the Agents concerned: **60. 203.**

Questions put to Agents at public hearing: **60. 203-204, 226-227.**

Speeches, see "Argument (Oral—)" above.

ORDERS OF PRESIDENT:

27 v 32 (fixing first time-limit, and making reservation *re* time-limit for second statement): **60. 275-276.**

6 ix 32 (granting request of German Govt. to intervene, and extending second time-limit): **60. 276-278.**

PUBLIC SITTINGS: **60. 201-206.**

REQUEST FOR ADVIS. OP.: **A./B. 50. 366; 60. 9-12.**

Notifications: **A./B. 50. 367; 60. 251-252, 255-257.**

STATES AND INTERNATIONAL ORGANIZATIONS CONCERNED: Germany; International Labour Organization; International Confederation of Christian Trades Unions; International Federation of Trades Unions; United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.

I. L. O. ; NIGHT WORK FOR WOMEN CASE (CONVENTION OF 1919) (cont.).

TIME-LIMITS : 60. 255, 257, 260. (See also "Orders of President" and "Documents of written procedure" above.)

TRANSLATIONS of docts. of written procedure (corr.) : 60. 269-270.

TREATIES AND CONVENTIONS :

Berne Conv. (26 ix 06) on the prohibition of night work of women in industrial employment :

Text, with recommendation *re* adherence by States Members of L. N., and list of States which have adhered : 60. 41-44.

Interpretation of—not referred to Court : A./B. 50. 377, 380.

Report and minority report of Committee on extension and application of—(xi 19) : 60. 37-41.

Eight Hour Day Conv. (1919) ; observations concerning— : A./B. 50. 381 ; 60. 44-50.

Employment of Women before and after child-birth : 60. 68-69.

Night Work for Women ; Washington Conv. (1919) :

Text (draft), with additional art. proposed by Italian delegate to Washington Conf. (1919) : 60. 50-53.

Art. 3 :

Text : A./B. 50. 370.

Draft amendments proposed by I. L. O., and by Committee of I. L. Confer. (29 vi 31) : 60. 119, 148, 151.

Interpretation : A./B. 50. 372-377, 383.

Genesis : A./B. 50. 369.

Preparatory work on— : A./B. 50. 378-380, 382, 388-389.

Procedure for revision : A./B. 50. 370-372.

Ratification : 60. 251.

Report by I. L. Off. on the partial revision of— : 60. 110-119.

Report of Committee on partial revision of— : 60. 148-151.

Versailles (28 vi 19), Part XIII (Labour) ; observations on scope of— : A./B. 50. 374-376, 384-388.

White Lead ; use in painting : 60. 69.

INTERNATIONAL LABOUR ORGANIZATION.

COMPETENCE OF— : A./B. 50. 374-375, 384.

DIRECTLY INTERESTED in case on interpretation of the Conv. of 1919 concerning

Employment of Women during the Night : A./B. 50. 368 ; 60. 203.

See also *International Labour Organization ; Night Work for Women case*.

INTERNATIONAL LAW.

ABUSE OF A RIGHT not presumed by the Court : A./B. 46. 167.

CLAUSULA "REBUS SIC STANTIBUS", see "Lapse of treaties" below.

DANZIG CONSTITUTION as an instrument of—in view of its guarantee by L. N. :

A./B. 44. 23-25 ; A./B. 65. 49-50, 62-66.

DENIAL OF JUSTICE IN— : A./B. 44. 24.

LAPSE OF TREATIES by reason of change of circumstances (clausula *rebus sic stantibus*) : A./B. 46. 156-160.

OBLIGATIONS OF A GOVT. UNDER— (case concerning obligations of Belgian Govt. towards Govt. of United Kingdom) : A./B. 63. 75.

OBLIGATIONS OF RIPARIAN STATES of an international river under— : A./B. 63. 82, 86.

RESOLUTION adopted by the Institute of—concerning personality in law (28 viii 1897) : 72. 391.

RESPONSIBILITY OF STATES : A./B. 44. 25 ; 76. 188-189.

SOVEREIGNTY (Territorial—), see that title.

STATE SUCCESSION, see that title.

SUPREMACY OF MINORITY CLAUSES over any act of State : A./B. 64. 9.

THIRD PARTIES ; stipulation in favour of— : A./B. 46. 147-149.

VALIDITY OF AN AGREEMENT UNDER— ; no opinion expressed by Court : A./B. 64. 10.

VESTED RIGHTS UNDER— : A./B. 63. 81, 82, 87-88.

INTERNATIONAL ORGANIZATION OF INDUSTRIAL EMPLOYERS; notified of request for advis. op. on Night Work for Women case, and reply: **60.** 255-257.

INTERNATIONAL ORGANIZATIONS; directly interested in the case of the interpretation of the Conv. concerning Night Work for Women (1919): **A./B. 50.** 367; **60.** 202-203.

INTERPRETATION AT PUBLIC HEARINGS.

DISPENSED WITH:

Agrarian Reform in Poland case: **71.** 19, 148.

Albanian Minority Schools case: **76.** 107, 229.

Lighthouses case: **74.** 217, 414, 436.

To enable Agent to conclude statement in shorter time: **73.** 779.

MAINTAINED:

Oscar Chinn case (10 x 34): **75.** 383.

Peter Pázmány University case: **73.** 1417.

PROCEDURE; President's announcement concerning resolution of Court *re*— (29 III 33): **70.** 213; **71.** 19.

INTERPRETATION OF TREATIES BY COURT.

ALBANIAN DECLARATION concerning protection of minorities (2 x 21), including preparatory work: **A./B. 64.** 7-9, 15, 16-23.

BARCELONA CONV. of 1921 on transit: **A./B. 42.** 119-122.

CAPHANDARIS-MOLLOFF AGREEMENT (9 XII 27); Bulgaria and Greece: **A./B. 45.**

DANZIG-POLISH (PARIS) CONV. (9 XI 20), including preparatory work: **A./B. 43.** 133, 143, 145-146; **A./B. 44.** 13-20, 22-26, 31-43.

DENMARK-NORWAY (9 VII 24), including preparatory work: **A./B. 53.** 38-39, 63, 73-74.

DENMARK-SWEDEN AND NORWAY (Stockholm, 1 IX 1819), Art. 9, and preparatory work: **A./B. 53.** 31, 64-68.

GERMANO-POLISH (GENEVA) CONV. (15 V 22): **A./B. 40.** 7, 13-14, 16-20.

GENEVA PROTOCOL, I (4 X 22; independence of Austria): **A./B. 41.** 42-44, 45, 47-49, 52-53.

GRECO-BULGARIAN AGREEMENT (9 XII 27), see "Caphandaris-Molloff Agreement" above.

KIEL (Treaty of—, 14 I 1814): **A./B. 53.** 30, 51, 64, 66-68.

LAUSANNE (Protocol XII, 24 VII 23), including preparatory work: **A./B. 62.** 15, 17, 20, 25-28.

MEMEL; CONV. OF PARIS (8 V 24), including preparatory work: **A./B. 42.** 120-122; **A./B. 47.** 247-252; **A./B. 49.** 311, 313, 319, 323-324, 327-328.

MEMEL; STATUTE OF— (annex to Conv. of 8 V 24): **A./B. 49.** 300, 312-337, 342-346.

MINORITIES TREATIES IN GENERAL: **A./B. 44.** 40; **A./B. 64.** 16-17, 20-21, 25-27.

MINORITIES TREATY WITH POLAND (28 VI 19): **A./B. 44.** 38-39; **A./B. 64.** 17-18, 20, 27-29.

PARIS AGREEMENT, II (28 IV 30), Art. X: **A./B. 61.** 220-222.

PARIS CONVENTIONS, see "Danzig-Polish Conv." and "Memel Conv." above.

SAINT-GERMAIN CONV. (10 IX 19): **A./B. 63.** 79-87.

SAINT-GERMAIN TREATY (10 IX 19): **A./B. 41.** 42, 45-47, 52.

STOCKHOLM (1 IX 1819), see "Denmark-Sweden and Norway" above.

TRIANON TREATY (4 VI 20): **A./B. 61.** 227-228, 232-233, 236-248.

VERSAILLES (28 VI 19); various clauses: **A./B. 43.** 140, 142-145, 148; **A./B. 44.** 26-33, 42-43; **A./B. 46.** 135-155, 171, 174-185; **A./B. 49.** 313; **A./B. 50.** 374-376.

WASHINGTON CONV. (1919) concerning Employment of Women during the Night; including preparatory work: **A./B. 50.** 372-380, 382-383, 388-389.

See also under *Treaties and conventions* (names of various treaties).

INTERVENTION.

AGREEMENT to send special and direct notifications to States bound by Treaty of Saint-Germain (1919) and relevant Protocols (Austro-German Customs Union case), and corr.: **A./B. 41.** 39; **53.** 687-689, 691-696, 698-700, 703-707, 710, 714-715, 718-719, 745-747, 749-750, 753, 757 (n.).

INTERVENTION (*cont.*).

ART. 63 OF STATUTE:

Agrarian Reform in Poland case; Polish Minorities Treaty (28 VI 19): **71**, 148-149, 164-165.

Appeals against certain judgments of Hungaro-Czechoslovak M. A. T.; Treaty of Trianon (4 VI 20) and/or Paris Agreement, II (28 IV 30): **68**, 243-244, 256-257, 264-265.

Application by analogy:

Danzig—Polish Nationals case; Treaty of Versailles (1919): **A./B. 44**, 7-8; **56**, 427, 431-432, 433, 435, 440.

I. L. Off., Night Work for Women case; Washington Conv. (1919): **A./B. 50**, 367; **60**, 252-253, 257, 258, 259-260, 263-264, 265, 277-278.

Lithuanian Railway Traffic case; States parties to L. N. Covenant, Barcelona (1921) and Paris (8 V 24) Convs., and to Germano-Lithuanian Treaty (30 X 28): **A./B. 42**, 111; **54**, 435-436, 438-441, 443-445.

Castellorizo case; Treaty of Lausanne (24 VII 23): **61**, 17-18, 19-20, 21-22, 23, 31-32.

Oscar Chinn case; Conv. of Saint-Germain (10 IX 19): **75**, 8, 345-346, 349-350.

Peter Pázmány University case; Treaty of Trianon (1920) and/or Paris Agreement, II (1930): **A./B. 61**, 210; **73**, 1377-1378, 1380.

ART. 63 OF STATUTE *not* considered applicable (Danzig; Polish Warships case); but attention of States bound by Treaty of Versailles drawn to Art. 73, para. 1, sub-para. 3, of Rules: **55**, 418-419.

ART. 73, PARA. 1, SUB-PARA. 2, OF RULES OF COURT; Austro-German Customs Union case; urgent notification to States bound by Treaty of Saint-Germain (10 IX 19), and by Protocol I, Austria (4 X 22): **53**, 689, 693, 757 (n.).

ICELAND GOVT. notifies legal interest in East-Greenland case, but does not proceed to—: **67**, 4081-4082, 4118-4119.

STATES NOT PARTIES TO A CASE can only communicate their point of view by way of—: **68**, 266-267, 272-273.

TIME-LIMIT fixed for notification of intention to intervene: **53**, 706, 714-715, 718-719.

ITALIAN GOVERNMENT.

CASTELLORIZO CASE (subsequently withdrawn): **A./B. 51**; **61**.

MEMEL CASE (jurisdiction): **A./B. 47**; **59**.

MEMEL CASE (merits): **A./B. 49**; **59**.

ITALO-AUSTRIAN DRAFT CUSTOMS UNION, see *Verona negotiations*.

ITALY; Austro-German Customs Union case: **A./B. 41**; **53**.

J.

JAPAN.

MEMEL CASE (jurisdiction): **A./B. 47**; **59**.

MEMEL CASE (merits): **A./B. 49**; **59**.

JÈZE (M. Gaston—), Counsel for Poland in Prince von Pless case.

APPOINTMENT and oral statement: **70**, 206, 207, 208, 220-254, 281-286, 407.

LEGAL OPS.:

Art. 250 of Treaty of Trianon: **68**, 39-53.

Consequences from point of view of nationality of the creation of a new State: **68**, 67-71.

Czechoslovak nationality: **68**, 54-67.

JOINDER OF PRELIMINARY OBJECTION TO SUIT; Pless (Prince von—) case: **A./B. 52**, 16.

JOINDER OF TWO PRELIMINARY OBJECTIONS TO JURISDICTION; Appeals against certain judgments of Hungaro-Czechoslovak M. A. T.: **68**, 262-265, 290-291 (Order).

JOINDER OF SUITS; South-Eastern Greenland case (application of Norwegian and Danish Govts.): *A./B.* 48. 271.

JUDGES.

ABSENCES, see "Incompatibility of functions" below.

ABSENCES FROM DELIVERY OF JUDGMENTS:

Oscar Chinn case, M. de Bustamante; President's statement in regard to his concurrence: *A./B.* 63. 89; 75. 213.

Peter Pázmány University case, MM. Kellogg and de Bustamante; President's statement in regard to their concurrence: *A./B.* 61. 250; 73. 781.

"AD HOC", see *National Judges*.

DEATH OF—:

Adatci (M.—; 28 xii 34); tribute to his memory and speech by President: 76. 106-107.

Nyholm (M.—, ex-Judge); tribute at public hearing (5 ix 31): 53. 200.

Schücking (M.—); President's speech in tribute to his memory: 77. 164-165.

DEPUTY-JUDGES present at 25th (extraordin.) Sess. (Art. 13 of Statute): *A./B.* 46. 96, 106; 58. 328-341.

DISSENTING OPS., see that title.

EX-JUDGES ATTEND for 3rd phase of Zones case, in accordance with Art. 13 of Statute (MM. Loder, Oda, Huber, Yovanovitch and Beichmann): *A./B.* 46. 96; 58. 328-341, 672, 688-689.

INCOMPATIBILITY OF FUNCTIONS:

Lithuanian Railway Traffic case; MM. Guerrero, Vice-President of Court, and van Eysinga not eligible to participate: 54. 304-305.

Request for information *re* composition of Council L. N. and Advis. and Technical Committee for Transit at certain dates, having regard to Arts. 17 and 24 of Statute: 54. 426, 428-433.

Upper Silesia Minority Schools case (1931); M. Urrutia not eligible to participate: 52. 105-106.

NATIONAL—, see *National Judges*.

NEW—WELCOMED BY COURT:

Kellogg (Mr.—, after election in 1930): 52. 106.

Nagaoka (M.—): 77. 165.

PRESENT AT SESSIONS:

20th (ordin.): no cases.

21st (extraordin.): *A./B.* 40. 4; 52. 105-111.

22nd (extraordin.): *A./B.* 41. 37; *A./B.* 42. 108; 53. 186-199; 54. 303-309.

23rd (extraordin.): *A./B.* 43. 128; *A./B.* 44. 4; 55. 208-215; 56. 226-233.

24th (ordin.): *A./B.* 45. 68; 57. 264-268.

25th (extraordin.):

Zones case, 3rd phase (Art. 13 of Statute): *A./B.* 46. 96; 58. 328-341.

Méme! cases and S.-E. Eastern Greenland case: *A./B.* 47. 243; *A./B.* 48. 277; *A./B.* 49. 294; 59. 157-171; 69. 15.

26th (extraordin.): *A./B.* 50. 365; *A./B.* 51. 4; *A./B.* 52. 11; *A./B.* 53. 22; 60. 201-206; 66. 2592-2618; 70. 206-210.

27th (ordin.): case withdrawn.

28th (extraordin.): *A./B.* 54. 150; *A./B.* 55. 157; *A./B.* 56. 162.

29th (extraordin.): *A./B.* 58. 175; 71. 17-23.

30th (extraordin.): *A./B.* 59. 194; *A./B.* 60. 201; *A./B.* 61. 208; 73. 762-781.

31st (ordin.): *A./B.* 62. 4; 74. 216-221.

32nd (extraordin.): no cases dealt with.

33rd (extraordin.): *A./B.* 63. 65; 75. 208-213.

34th (ordin.): *A./B.* 64. 4; 76. 106-110.

35th (extraordin.): *A./B.* 65. 41; 77. 164-170.

QUORUM; failure to assemble—for Zones case (3rd phase) in Oct. 1931: *A./B.* 46. 111; 58. 331, 692, 694-698.

RESIGNATION OF—; Kellogg (Mr.—; President's speech referring to—): 77. 164-165.

SOLEMN DECLARATIONS, see *Solemn declarations*.

JUDGMENTS.

APPLICATIONS INSTITUTING PROCEEDINGS, see *Applications*.

AUTHORITATIVE TEXTS, see that title.

DECLARATION by an Agent, with request that Court will place this on record in its judgment (Zones case, 3rd phase): **A./B. 46.** 169-170, 172; **58.** 334, 448-449, 706.

EASTERN GREENLAND CASE (No. 20, 5 IV 33):

Text: **A./B. 53.** 22-75.

Docts. and corr.: **62.** 9; **64;** **65;** **67.** 3682-4073, 4076-4157.

Docts. of written procedure: **62.** 12-610; **63.** 619-1471.

Minutes of public meetings: **66.** 2592-2618.

Oral argument: **66.** 2619-3281; **67.** 3291-3680.

LIGHTHOUSES (FRANCO-GREEK) CASE (No. 22, 17 III 34):

Text: **A./B. 62.**

Docts., written and oral procedure, and corr.: **74.**

MEMEL; Interpretation of Statute of— (jurisdiction; No. 18, 24 VI 32):

Text: **A./B. 47.**

Corr.: **59.** 618, 619-621, 622-623.

Docts. of written procedure: **59.** 14-18, 135-139.

Minutes of public meetings: **59.** 161-163, 165.

Oral argument: **59.** 246-254, 256-268, 269-273.

Prelimin. objection on two points of Application: **59.** 14-18.

MEMEL; Interpretation of Statute of— (merits; No. 19, 11 VIII 32):

Text: **A./B. 49.**

Docts. and corr.: **59.** 9-11, 74-134, 375-635.

Docts. of written procedure: **59.** 19-73, 140-154.

Minutes of public meetings: **59.** 157-160, 163-164, 166-171.

Oral argument: **59.** 172-244, 273-372.

OMISSION of portion dealing with procedure at delivery of—: **74.** 221; **75.** 213.

OSCAR CHINN CASE (No. 23, 12 XII 34):

Text: **A./B. 63.**

Docts., written and oral procedure, and corr.: **75.**

PETER PÁZMÁNY UNIVERSITY CASE (No. 21, 15 XII 33):

Text: **A./B. 61.**

Docts. and corr.: **72.** 15-25, 89-179, 258-498, 542-550, 655-753; **73.** 1328-1417.

Docts. of written procedure: **72.** 26-88, 180-257, 499-541, 551-654.

Minutes of public meetings: **73.** 762-781.

Oral argument: **73.** 783-1325.

PRESIDENT AND ACTING PRESIDENT both sign judgment on Zones case (3rd phase);

the President did not sit in this case: **A./B. 46.** 173-212.

SPECIAL AGREEMENTS FOR ARBITRATION, see *Special Agreements*.

TIME-LIMIT to comply with terms of—: **A./B. 46.** 171, 172.

ZONES CASE (3rd phase; No. 17, 7 VI 32):

Text: **A./B. 46.**

Docts., written and oral procedure, and corr.: **58.**

(See also under case headings.)

JURIDICAL PERSON, see *Peter Pázmány University case*.

JURISDICTION OF THE COURT.

ADVIS. PROCEDURE; govts. cannot submit questions for advis. op.: **A./B. 45.** 87.

AGRARIAN REFORM IN POLAND CASE; Polish Govt.'s intention to raise a prelimin.

objection: **71.** 41, 55-56, 159-169.

APPEALS FROM CERTAIN JUDGMENTS OF HUNGARO-CZECHOSLOVAK M. A. T.:

Counter-Memorial (Observations) of Czechoslovak Govt. on Hungarian prelimin.

objection: **68.** 203-208.

Hungarian Govt.'s prelimin. objection:

To first Application (cases Nos. 321 and 752): **68.** 187-190.

To second Application (case No. 127): **68.** 200-203.

DANZIG CONSTITUTION CASE (Question of—): **A./B. 65.** 49-50, 60-66.

JURISDICTION OF THE COURT (*cont.*).

DECLARATION OF ACCEPTANCE of Art. 32 (2) of Rules of Court; Turkish Govt., for Castellorizo case (18 XI 31): **61**, 9-10.

DISMISSAL OF REQUEST for interim measures of protection without prejudice to question of—as regards main suit: **A./B. 58**, 178-179.

IN NO WAY AFFECTED by the fixing of time-limit for written proceedings: **68**, 262, 287, 289; **73**, 1415.

JOINDER of prelimin. objection and suits, see *Joinder*.

MEMEL CASE (Interpretation of Statute of—); prelimin. objection (on points 5 and 6 of Application): **A./B. 47**; **59**, 14-18, 135-139, 160-163, 165.

MEMEL CONV. (8 V 24), Art. 17: **A./B. 49**, 311-312, 323, 327-328.

OPTIONAL CLAUSE concerning acceptance of compulsory—, see *Optional Clause*.

PETER PÁZMÁNY UNIVERSITY CASE; Art. X of Paris Agreement II, 28 IV 30 ("right of appeal"):

Extent of jurisdiction conferred: **A./B. 61**, 220-222.

Oral procedure: **73**, 763-764, 765, 783-819.

Request of Czechoslovak Agent for decision of principle by Court, and reply that jurisdiction and merits will be dealt with in single judgment: **A./B. 61**, 212; **73**, 776-777, 1201-1202, 1409.

PLESS (PRINCE VON—) CASE:

Argument (Oral—) concerning—: **70**, 206-209, 215-297.

Prelimin. objection of Polish Govt. with prelimin. Counter-Memorial: **70**, 131-138.

Statement of German Govt. in reply to prelimin. objection: **70**, 179-187.

RAISED "PROPRIO MOTU" in regard to claim for indemnity made by a State in its capacity as Member of Council L. N., and on the basis of Art. 72, para. 3, of Geneva Conv. (1922), on behalf of a national of the respondent State, who is a member of a minority: **A./B. 52**, 15-16.

URGENT NATURE of proceedings in relation to prelimin. objection to—: **70**, 403, 443.

ZONES CASE (3rd phase); under the terms of the Special Agreement: **A./B. 46**, 138-139, 153-154, 161-169, 183-184, 186-199, 200-212.

See also *Appeals case*, *Memel case*, *Peter Pázmány University case*, and *Pless case*.

JURISDICTION OF A MIXED ARBITRAL TRIBUNAL, see *Mixed Arbitral Tribunal* (Hungaro-Czechoslovak—), and *Peter Pázmány University case*.

K.

KAUFMANN (M. Erich—).

AUSTRO-GERMAN CUSTOMS UNION CASE:

Agent for Austria: **53**, 188, 698.

Observations on question of appointing national judges: **53**, 189, 201-204.

Oral statements on merits: **53**, 190-191, 195-196, 259-315, 501-544, 555-557.

DANZIG; POLISH NATIONALS CASE:

Agent for Danzig: **56**, 227, 432, 433.

Oral statements: **56**, 230, 231-232, 325-357, 386-401.

PLESS (PRINCE VON—) CASE:

Agent for Germany: **70**, 9, 206.

Oral statement: **70**, 207, 209, 254-275, 289-297.

UPPER SILESIA MINORITY SCHOOLS CASE (1931):

Agent for Germany: **52**, 106, 242.

Oral statements: **52**, 106, 108, 109, 112-127, 142-153, 164-171.

KELLOGG (Mr. Frank B.—, Judge).

DEPARTURE before delivery of judgment in Peter Pázmány University case; statement of concurrence in conclusions: **A./B. 61**, 250; **73**, 781.

DISSENTING OP., Austro-German Customs Union case (joint op.): **A./B. 41**, 54, 74-87; **53**, 200.

RESIGNATION OF— (President's speech referring to—): **77**, 164-165.

SESSIONS ATTENDED: 21st, 22nd (Austro-German Customs Union case); 25th (Zones case and Memel case, jurisdiction); 30th.

SOLEMN DECLARATION (after his election in 1930): **52**, 106.

KELSEN (M. Hans—); legal op. on question of origin of the Czechoslovak State and State citizenship (1927): **68.** 71-102.

KIEL (Treaty of—), see *Treaties and conventions*.

KLAESTAD (M. Helge—), expert Norwegian delegation; Eastern Greenland case: **67.** 4123.

KOCH (M. Lauge—); Eastern Greenland case.
EXPLAINS WALL-MAP at public meeting: **66.** 2594.
MEMBER OF DANISH DELEGATION: **67.** 4121.

KOLSRUD (M. Olaf—), expert Norwegian delegation; Eastern Greenland case: **67.** 4123.

KÖNIGSBERG CONFERENCE (x1 28; Poland and Lithuania).
LIST OF DIPLOMATIC DOCTS. (texts not reproduced): **54.** 243-252.
REFERENCE: **A./B. 42.** 112-113.
REPORT OF COMMITTEE OF—: **54.** 179-186.

KOUKAL (M. Antonin—).

APPEALS FROM CERTAIN JUDGMENTS OF THE HUNGARO-CZECHOSLOVAK M. A. T.;
Agent for Czechoslovakia: **68.** 9, 29, 103, 125, 240-241, 252, 286, 288.

PETER PÁZMÁNY UNIVERSITY CASE:

Agent for Czechoslovakia: **72.** 9; **73.** 763.

Oral statements:

On jurisdiction under Art. X of Paris Agreement II: **73.** 764, 783-796.

On merits: **73.** 765, 766, 767, 775-778, 820-901, 1162-1228.

On new docts. submitted or read by him during oral procedure, and objection of Hungarian Agent: **73.** 910-913.

KRČMÁŘ (M. Jan—); Austro-German Customs Union case.

COUNSEL for Czechoslovakia: **53.** 188, 725, 727.

ORAL STATEMENT: **53.** 194, 436-453.

KUČERA (M. Bohumil—), Assistant to Czechoslovak Agent; Austro-German Customs Union case: **53.** 727.

KUNZ (M. Josef L.—); legal op. on Art. 250 of Treaty of Trianon (extr. and references): **68.** 25-26, 39-53.

L.

LABOUR.

CASE CONCERNING NIGHT WORK FOR WOMEN, see *Night Work for Women case*.

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE, —OFFICE AND —ORGANIZATION, see *International*, etc.

LAGOUDAKIS (M. Georges C.—).

ALBANIAN MINORITY SCHOOLS CASE; Agent for Greece: **76.** 107, 214.

LIGHTHOUSES CASE; Agent for Greece (succeeded M. Triantafyllakos): **74.** 216, 414, 416-417.

LANDWARÓW-KAISADORYS RAILWAY SECTOR, see *Lithuanian-Polish Railway Traffic case*.

LANGUAGES USED IN COURT, see *Authoritative texts, Interpretation, Official languages, Translations*.

LAUSANNE; Protocol XII annexed to Treaty of—, see *Protocols: Lausanne*.

LAUSANNE CONFERENCE (Extr. from the Acts of the—), Second Committee, minutes of 1st meeting (24 iv 23): **74.** 214.

LAUSANNE (TREATY OF—, 24 VII 23).

ART. 2 (text): 74. 65.

ART. 12 (text): 74. 65.

PREPARATORY WORK, see *Lausanne Conference*.

SIGNATURE and ratification of—: 61. 17-18, 19-20, 21-22.

SPECIAL AGREEMENT (Castellorizo case) submitted under—: 61. 10-12.

LEAGUE OF NATIONS.

ADVISORY AND TECHNICAL COMMITTEE for Communications and Transit, see *Transit*.
ASSEMBLY:

Recommendation of First—concerning minorities (15 XII 20; text): 76. 190-192.

Resolutions of—concerning minorities (21 IX 22; 26 IX 23): 59. 17, 597, 598.

COUNCIL:

Applications filed by Germany in her capacity as a Member of—:

Agrarian Reform in Poland case: A./B. 58. 175; 71. 7-11, 12, 39-40, 46-53, 56, 136, 167.

Pless (Prince von—) case: A./B. 52. 13, 15-16; 70. 21, 438-439.

Withdrawn upon her resignation of membership of L. N.: 70. 426; 71. 161.

Composition of—at time of adoption of certain resolutions concerning Poland and Lithuania: 54. 426, 428-430.

Minutes of—, see under various cases.

Procedure before—under Art. 17 of Memel Conv. (1924): A./B. 47. 247-252.

Reports to—, see under various cases.

Representation of Lithuania during discussions on Lithuanian-Polish Railways question: 54. 426, 430.

Resolution *re* expression of thanks to Court for advis. op. on Austro-German Customs Union case: 53. 754-755.

Resolutions to refer questions to Court:

Albanian Minority Schools case (18 I 35): A./B. 64. 5-6; 76. 10-11.

Austro-German Customs Union case (19 V 31): A./B. 41. 38; 53. 9.

Caphandaris-Molloff Agreement (9 XII 27) case: A./B. 45. 69; 57. 10-11.

Danzig Constitution case: A./B. 65. 42; 77. 10-11.

Danzig; Polish Nationals case (22 V 31): A./B. 44. 5; 56. 10-11.

Danzig; Polish Warships case (19 IX 31): A./B. 43. 129; 55. 9-10.

Lithuanian-Polish Railway Traffic case (24 I 31): A./B. 42. 109; 54. 10-11.

I. L. O.; Night Work for Women case (9 V 32): A./B. 50. 366; 60. 10-11.

Upper Silesia Minority Schools case (24 I 31): A./B. 40. 5; 52. 10-11.

Resolutions, see also under various cases.

COVENANT:

Art. 10; some legal ops. on— (quotations): 65. 2433-2435.

Art. 14:

Advisory function of Court under—, and question of refusal to comply with request: A./B. 65. 60.

Question of conformity of institution of appeals under Art. X of Paris Agreement II (28 IV 30) with terms of—: 68. 209-210, 215-216, 221-223, 262.

Requests for advis. op. under—, see *Requests*.

Art. 23 (e):

Considerations *re*—and text of— (Lithuanian Railways case): A./B. 42. 117-119.

Written and oral procedure concerning—: 54.

DOCTS. filed by—, see under various cases.

PERMANENT ADVISORY COMMISSION on military, naval and air questions, see *Danzig-Polish Warships* case: Reports.

SECRETARY-GENERAL:

Communications concerning evidence from petitioners in Danzig Constitution case sent through—: A./B. 65. 43; 77. 262-263, 267-268, 270, 271-272, 274, 275-276.

Notifications to Advisory and Technical Committee for Transit sent through—: A./B. 42. 110-111; 54. 454-455.

Verbatim reports or oral statements in Danzig Constitution case sent to Danzig High Commissioner through—: 77. 277-278, 280.

See also "Correspondence" under various case headings.

LEGAL OPINIONS.

APPEALS against certain judgments of Hungaro-Czechoslovak M. A. T. case :

Basdevant, Jèze and Politis (MM.—) :

Consequences from the point of view of nationality of the creation of a new State : **68**, 67-71.

On Czechoslovak nationality (Art. 63 of Treaty of Trianon) : **68**, 54-67.

On points of law in regard to Art. 250 of Treaty of Trianon (1920) : **68**, 39-53.
Kelsen (M. Hans—), Origin of the Czechoslovak State and Czechoslovak citizenship (in German) : **68**, 71-102.

Kunz (M. Josef L.—), On Art. 250 of Treaty of Trianon (extr. and references) : **68**, 25-26, 39-53.

EASTERN GREENLAND CASE ; Strupp (M. Karl—) : **64**, 1876-1920.

LIGHTHOUSES (FRANCO-GREEK—) CASE ; Manasse (M.—), On Turkish Municipal Law (23 IV 28 ; 2 I 34) : **74**, 110-111, 183-191.

LITHUANIAN-POLISH RAILWAY TRAFFIC CASE ; de Lapradelle, Le Fur and Mandelstam (MM.—) (not reproduced) : **54**, 221.

OSCAR CHINN CASE ; Clunet (M. Edouard—), Insurance monopoly in Italy : **75**, 51-54.

PLESS (Prince von—) case :

Allix (M. Edgar—) (extr. and references) : **70**, 11-12, 19, 29-30, 31.

Committee of Jurists, appointed by Council L. N. concerning protection of minority (Hungarian "Sicules") in Roumania : (13 IV 32) : **70**, 188-192.

Scelle (M. Georges—) (extr. and references) : **70**, 10-11, 29, 31.

LIGHTHOUSES CASE BETWEEN FRANCE AND GREECE.

"ADMINISTRATION GÉNÉRALE DES PHARES DE L'EMPIRE OTTOMAN" (agreements, concessions, corr., etc.), see those titles below.

AGENTS, COUNSEL AND ADVOCATES :

Definite appointment should be made before fixation of time-limits for written procedure notified (Art. 35 of Rules) : **74**, 9-10, 405.

France ; Basdevant (M. Jules—, Agent and Counsel) : **74**, 10, 216, 407.

Greece ; Lagoudakis (M.— ; succeeded M. Triantafyllakos as Agent) : **74**, 216, 414, 416-417.

Triantafyllakos (M. Tryfon—, Agent) : **74**, 10.

Politis (M. Nicolas—, Counsel) : **74**, 216, 413-414, 419.

Provisional appointments : **74**, 9-10, 404.

AGREEMENTS :

Governor of Italian Islands in Aegean Sea and "Administration générale des Phares des îles italiennes de l'Égée" (I X 27—with letters exchanged) ; text : **74**, 373-375.

Turkish Govt. and "Administration générale des Phares de Turquie" (II VII 23) ; text : **74**, 370-371.

ALPHABETICAL INDEX : **74**, 445-450.

ANALYTICAL INDEX : **74**, 437-444.

ARBITRAL AWARDS CITED :

Borel (M. Eugène—), 18 IV 25 (arbitration under Art. 47 of Treaty of Lausanne) ; references (text not reproduced) : **74**, 45, 207-208, 421, 425.

Undén (M. Östen—), 1932 and 1933 (case of the Rhodope forests between Greece and Bulgaria) ; extrs., references and corr. : **74**, 202-204, 400, 422-423, 428-430.

ARGUMENT (Oral—) :

France : **74**, 217, 218, 220, 222-280, 336-360.

Greece : **74**, 218, 219, 220, 280-336, 360-367.

COLLAS & MICHEL (MM.—, French firm known as "Administration générale des Phares de l'Empire ottoman"), see "Administration", etc., above.

CONCESSIONARY CONTRACTS :

Agreements concluded concerning—, see "Agreements" above.

Convention for re-adaptation as concerns Palestine, see "Convention" below.

LIGHTHOUSES CASE, ETC. (*cont.*).

CONCESSIONARY CONTRACTS; Ottoman Govt. and "Administration générale des Phares":

1860 (8/20 VIII); first Concession:

Text: **74.** 49-53.

Additional Conv. to be annexed to— (30 VI/12 VII 1879): **74.** 53-55.

1879 (30 VI/12 VII); second Concession (also called "Additional Convention", see above); text: **74.** 53-55.

1894 (13/25 X); third Concession:

Text: **74.** 56.

Additional Conv. (24 IX 1896): **74.** 133.

1913 (1/14 IV); fourth Concession:

Text: **74.** 57.

Additional Arts. to— (II VII 23): **74.** 372-373.

Additional Conv. to— (1/14 IV 13): **74.** 133-134.

Question whether—was "duly entered into" (*dûment intervenue*) according to Ottoman law: **A./B.** 62. 19-24.

Scope of—: **A./B.** 62. 18-19.

Contract concerning advance of £500,000 (T.) (2/15 IV 13): **74.** 58-61.

History and terms of—: **A./B.** 62. 8-12.

Recognition of validity by Govts. of Italy and United Kingdom: **74.** 177, 200.

CONSTITUTION OF TURKEY, see "Municipal Law" below.

CONTRACTS, see "Concessionary contracts" above.

CONV. for the readaptation of concessionary acts of the Palestine Lighthouse Administration (6 XII 30), with annex:

Text: **74.** 375-379.

Corr. *re* English official text of—: **74.** 430-431.

CORR. FILED ("Administration des Phares", French, Greek and Turkish Govts., etc.): **74.** 61-64, 69-109, 139-142, 209, 380-381.

CORR. WITH COURT: **74.** 9-10, 404-433.

DIPLOMATIC DOCTS. FILED:

Extracts from Yellow Book of French Foreign Office concerning regions annexed to Greece (1912-1913): **74.** 142-149.

Letter of the Six Great Powers at Athens to Greek Foreign Minister (31 I/13 II 14): **74.** 134-139.

DISSENTING OPS.; MM. Anzilotti and Séfériades (Judge *ad hoc*) (separate ops.), and M. van Eysinga (statement of dissent only, on certain of the grounds): **A./B.** 62. 29-55; **74.** 221.

DOCTS. FILED:

France:

Texts: **74.** 49-111, 183-191, 370-393.

Authenticity of a doct. in doubt, and Agent consents to withdraw it: **74.** 220.

List (including certain docts. not reproduced): **A./B.** 62. 56-59.

Requests to Agent to file docts. adduced during oral statements: **74.** 217, 219-220, 231, 421-422, 427-428.

Greece:

Texts: **74.** 132-149, 209-214, 394-402.

List (including certain docts. not reproduced): **A./B.** 62. 59-60.

Requests to Agent to file docts. adduced during oral statements: **74.** 218, 219-220, 289, 422-423, 427-428.

DOCTS. FILED AFTER CLOSURE of oral procedure (corr.): **74.** 430-431, 432.

DOCTS. OF WRITTEN PROCEDURE:

Financial Commission on Balkan Affairs:

Minutes of preparatory work of Committee for Concessions and Contracts (18 VI/17 VII 13; extrs.): **74.** 384-389.

Questionnaire addressed by—to concessionaires in Roumelia (VI 13): **74.** 389-392.

Report of Committee for Concessions and Contracts (18 VII 13; extrs.): **74.** 396-397.

France: **74.** 14-48, 150-183.

Greece: **74.** 112-132, 192-208.

LIGHTHOUSES CASE, ETC. (cont.).**DOCTS. OF WRITTEN PROCEDURE (cont.):**

Replies dispensed with by agreement of Parties: **A./B. 62. 6; 74. 10, 404, 407, 414, 435.**

JUDGES PRESENT: **A./B. 62. 4; 74. 216-221.**

JUDGMENT NO. 22 (17 III 34):

Text: **A./B. 62.**

Notification: **74. 433.**

Read in Court: **74. 221.**

LAUSANNE CONFERENCE (Extract from Acts of the—), Second Committee, 1st meet. (24 IV 23): **74. 214.**

LAUSANNE (Protocol XII of—), see "Protocol" below.

LAUSANNE (Treaty of—), see "Treaties and conventions" below.

LEGAL OPS. (M. Manasse):

23 IV 28 (Executive force of Turkish provisional laws): **74. 110-111.**

2 I 34 (Observations on Greek Memorial): **74. 183-191.**

LISTS OF LIGHTHOUSES:

Erected by Greece on the coasts of territories acquired by her after Balkan wars: **74. 211-213.**

Found by Greece in territories acquired after Balkan wars: **74. 209-211.**

Taken into possession of Greek Govt. in 1915: **74. 23.**

MAPS (charts of Eastern Mediterranean), collected by Registry (corr. and references only): **A./B. 62. 60; 74. 424.**

MUNICIPAL LAW (Turkey):

Code turc des Obligations; Art. 152 (text): **74. 165.**

Constitution of 1876 (amended in 1909):

Art. 3 (text): **74. 163 (n.).**

Art. 36 (French transl.):

Text (as accepted by Parties and references): **A./B. 62. 21-22.**

Corr. concerning—: **74. 422-423, 426.**

Divergent texts filed by Parties: **74. 42 (n.), 120.**

Laws:

1910 (10/23 VI; public utility concessions):

Text: **74. 400-402.**

Art. 1: **74. 46 (n.).**

1913 (1/14 IV; decree or provisional law *re* extension of Lighthouses concession):

Text (French transl. filed by French Govt.): **74. 44 (n.), 56.**

Text (French transl. filed by Greek Govt.): **74. 394.**

Text, as ratified by Senate and Parliament, and published in *Taknimi Vakayi* (French transl. filed by Greek Govt.): **74. 395.**

Validity of concessionary contract under—: **A./B. 62. 19-24.**

1913 (14/27 V; provisional law ratifying the contract of 1/14 IV 13); text: **74. 119.**

1914-1915 (26 XII/8 I; confirmation of provisional law of 14/27 V 13); text: **74. 120.**

1915 (4 I; extension of Lighthouses concession, and loan advanced to Turkish Govt.); text: **74. 64.**

NATIONAL JUDGE: Séfériadès, M.— (Greece), see his name, and also *National Judges*.

OFFICIAL LANGUAGE USED; stipulation in Spec. Agr. that whole of proceedings shall be conducted in French; judgment also drawn up in French: **A./B. 62. 29; 74. 12, 217, 221, 436.**

ORAL PROCEDURE:

Argument (Oral—), see that title above.

Closure of—: **74. 432.**

Date of hearings: **74. 413, 417, 419, 421.**

Order of speaking (Alphabetical—) **74. 217, 413-414.**

ORDER OF COURT (28 VII 33; fixing time-limits): **74. 434-435.**

PROTOCOL XII OF LAUSANNE (24 VII 23), concerning certain concessions granted in the Ottoman Empire

Text: **74. 66-69.**

LIGHTHOUSES CASE, ETC. (*cont.*).PROTOCOL XII OF LAUSANNE (*cont.*):

Agreement between Governor of Italian Islands in the Aegean Sea and "Administration générale des Phares" (I x 27), in accordance with—: **74.** 373-375.

Art. 1 (Interpretation of—): **A./B. 62.** 15, 17, 26-27.

Arts. 1-8 (Object of—): **A./B. 62.** 15, 26-27.

Art. 9 (text and interpretation): **A./B. 62.** 25-28.

Arts. 9-13 (Object of—): **A./B. 62.** 15, 26-27.

Art. 10 (Interpretation of—): **A./B. 62.** 26-27.

Conv. for readaptation of concessionary acts of Palestine Lighthouse Administration (6 XII 30), in accordance with—: **74.** 375-379.

PUBLIC SITTINGS: **74.** 216-221.

REPORT OF NAVAL ATTACHÉ (Commandant Botassis) to Greek Legation in Paris (9 VII 24): **74.** 397-399.

RHODOPE FORESTS case awards, see "Arbitral awards: Undén (M. Östen—)" above.

SPECIAL AGREEMENT:

Text: **74.** 11-13.

Interpretation of—: **A./B. 62.** 13-17, 28, 43.

Note by Registrar on questions concerning form of—and its ratification: **74.** 404.

Notification: **74.** 404-405, 408, 409.

Preparatory work on—: **A./B. 62.** 13, 15-17; **74.** 90-109.

SPEECHES, see "Argument (Oral—)" above.

STATES CONCERNED: France, Greece.

SUBMISSIONS OF PARTIES:

France: **A./B. 62.** 6-7; **74.** 47-48, 182-183.

Greece: **A./B. 62.** 7; **74.** 132, 208.

SUPPLEMENTARY INFORMATION: **74.** 217, 218, 219-220, 231, 289, 421-423, 424-432.

TIME-LIMITS: **A./B. 62.** 6; **74.** 408, 410, 411, 417. (See also "Order of Court" above.)

TREATIES AND CONVENTIONS:

Athens (1/14 XI 13; Greece—Turkey):

Art. 5:

Text: **A./B. 62.** 41; **74.** 117, 178.

Interpretation: **A./B. 62.** 10, 19, 27.

Arts. 15 and 16 (text): **74.** 214.

Lausanne (24 VII 23):

Art. 2 (text): **74.** 65.

Art. 12 (text): **74.** 65.

Art. 47 (Arbitration under—), see "Arbitral awards" above.

Protocol XII attached to—, see "Protocol" above.

London (17/30 V 13; between Greece, Bulgaria, Montenegro and Serbia, and Turkish Empire); Arts. 1-5 (text): **74.** 213-214.

Sèvres (10 VIII 20):

Arts. 311 and 312 (text): **74.** 24-25.

Concessions granted by Ottoman authorities (Arts. 311 *et seq.*): **A./B. 62.** 10, 28.

Stamboul (1/14 III 14; between Turkey and Serbia); Art. 5 (reference): **74.** 117.

TREATY between Ottoman Govt. and "Administration des Phares de l'Empire ottoman" (4 IX 1860; Annex A): **74.** 381-383.

YELLOW BOOK (Livre jaune) of French Foreign Office, see "Diplomatic docs." above.

LITHUANIA.

CONSTITUTION OF—, see *Municipal Law*: Lithuania.

LITHUANIAN-POLISH RAILWAY TRAFFIC CASE: **A./B. 42.** 54.

MEMEL CASE (jurisdiction): **A./B. 47.** 59.

MEMEL CASE (merits): **A./B. 49.** 59.

LITHUANIAN-POLISH RAILWAY TRAFFIC CASE (Railway Sector Landwarów-Kaisiadorys).

ADVISORY OP. (No. 21; 15 X 31):

Text: **A./B. 42.**

LITHUANIAN-POLISH RAILWAY TRAFFIC CASE, ETC. (cont.).**ADVISORY OP. (cont.):**

Notifications : **54.** 463-464.

Read in Court : **54.** 309.

ADVISORY AND TECHNICAL COMMITTEE for Communications and Transit :

Clause *re*—in request for advis. op. : **A./B. 42.** 109 ; **54.** 11.

Composition of—when dealing with Polish-Lithuanian Railway Traffic question :

54. 426, 430-433.

Corr. of—in connection with report of 4 IX 30 : **54.** 61-71.

Corr. with Court : **54.** 424-425, 447-450, 452.

Notification of request for advis. op. to— : **A./B. 42.** 110-111 ; **54.** 455.

Polish Govt.'s observations on report of— (4 IX 30) : **54.** 236-243.

Report by— (4 IX 30) *re* freedom of communications and transit in connection with relations between Poland and Lithuania ; with annexes : **54.** 31-91.

AGENTS, COUNSEL AND ADVOCATES :

Advisory and Technical Committee for Communications and Transit ; M. Silvain Dreyfus (President), assisted by Deputy-Sec.-Gen. : **54.** 304, 460-461.

Lithuania ; MM. Sidzikauskas (Agent) and Mandelstam (Counsel) : **54.** 303-304, 443.

Poland ; Mrozowski, M. Jean— (Agent) : **54.** 304, 438.

ALPHABETICAL INDEX : 54. 474-477.**AMBASSADORS' CONFERENCE :**

Corr. filed : **54.** 161-164, 171-172, 296.

Decision of 15 III 23 :

Text (extrs.) : **54.** 160-161.

Report by M. Hymans, Rapporteur, to L. N. Council *re*— (21 IV 23) : **54.** 284-287.

ANALYTICAL INDEX : 54. 468-473.**ARGUMENT (Oral—):**

Advisory and Technical Committee for Communications and Transit (President) :

54. 304, 305, 310-316.

Lithuania : **54.** 306, 308, 316-377, 398-415.

Poland : **54.** 306-307, 308, 377-398, 415-422.

CORR. FILED (miscellaneous) : **54.** 167-169, 191. (See also "Advisory and Technical Committee", etc., and "Ambassadors' Conference", above.)

CORR. WITH COURT : **54.** 8-9, 424-464.

DIPLOMATIC DOCTS. ; Polish-Lithuanian dispute (question of Vilna), 1918-1924 (not reproduced) : **54.** 221-222. (See also "Königsberg Conference" below.)

DISSENTING OPS. ; MM. Altamira and Anzilotti (declarations of dissent on grounds only) : **A./B. 42.** 123.

DOCTS. FILED :

L. N. : **54.** 11-91, 92-129.

Lithuania : **54.** 221-222. (See also footnotes to Lithuanian Written Statement.)

Poland : **54.** 233-252.

DOCTS. OF WRITTEN PROCEDURE :

Communicated to Advisory and Technical Committee through Secretary-General

L. N. : **54.** 459.

Lithuania : **54.** 130-222, 253-263.

Poland : **54.** 223-252, 264-302.

INTERVENTION ; notification to States Parties to L. N. Covenant, to Convs. of Barcelona (20 IV 21) and Paris (8 v 24), and to Germano-Lithuanian Treaty (30 x 28) : **A./B. 42.** 111 ; **54.** 435-436, 438-441, 443, 444-445.

JUDGES PRESENT : **A./B. 42.** 108 ; **54.** 303-309.

KÖNIGSBERG CONFERENCE ; report of Committee of— (text), and list of docts. of— (not reproduced) : **54.** 179-186, 243-252.

LEAGUE OF NATIONS :**Council :**

Composition of—at time of adoption of resolutions relevant to case : **54.** 426, 428-430.

LITHUANIAN-POLISH RAILWAY TRAFFIC CASE, ETC. (cont.).**LEAGUE OF NATIONS (cont.):****Council (cont.):****Minutes:**48th Sess., 7th meet. (10 XII 27): **54.** 233-235.62nd Sess. (23-24 I 31; extras.): **54.** 120-129.Report to—by representative of Spain: **54.** 12-30.Representation of Lithuania on—: **54.** 426, 430.**Resolutions:**20 IX 20 (cessation of hostilities between Poland and Lithuania); text: **54.** 138-139 (n.).28 VI 21: **54.** 145-146 (n.).20 IX 21: **54.** 149-150 (n.).13 I 22: **54.** 150-151 (n.).10 XII 27: **A./B. 42.** 115-116.24 I 31 (on request for advis. op.): **A./B. 42.** 109; **54.** 10-11.Covenant (Art. 23, e); considerations *re*—and text: **A./B. 42.** 117-119.**LEGAL OP.; MM. A. de Lapradelle, Louis le Fur and André M. Mandelstam** (not reproduced): **54.** 221.**"LIVRE JAUNE LITHUANIEN"** (references and extras.): **54.** 139, 140-141, 150, 154-157, 159, 161-164, 166.**MAPS:**Niemen basin (Railways crossing—): **54.** (end of vol.).Niemen and principal waterways in conjunction with this river for the floating of timber: **54.** (end of vol.).**NATIONAL JUDGE:** Stašinskis, M.— (Lithuania), see his name, and *National Judges*.**ORAL PROCEDURE:**Closure of—: **54.** 308, 462.Date for opening of—: **54.** 459-460.Hearings postponed, priority being given to an urgent case: **54.** 447.Order of speaking: **54.** 304.Questions put by Court to Agents at public hearing: **54.** 305, 307, 308, 316-317, 387, 396-398.

Speeches, see "Argument (Oral—)" above.

ORDER OF PRESIDENT (3 III 31; time-limits): **54.** 466-467.**PUBLIC SITTINGS:** **54.** 303-309.**REGULATIONS** *re* timber-floating on the Niemen: **54.** 71-74.**REQUEST FOR ADVISORY OPINION:**Text: **A./B. 42.** 109; **54.** 8-11.Notification: **54.** 427-428, 433-434, 454-455.**STATES CONCERNED:** Lithuania, Poland.**SUPPLEMENTARY INFORMATION:** **54.** 426-427.**TABLES:**Commercial exchanges between Lithuania and Poland: **54.** 89-90.Distances between Riga, Königsberg, Libau, Memel and Danzig and certain important railway junctions: **54.** 88-89.Maritime traffic of Libau (1910-1913): **54.** 86-87.Railway communications with Vilna *via* Kaisiadorys-Landwarów: **54.** 87.**TIME-LIMITS:** **54.** 451-453, 455-457.**TRANSPORT IN POLAND** for rough timber by floating and rail; note on cost: **54.** 90-91.**TREATIES AND CONVENTIONS:****Barcelona:**Conv. (20 IV 21); text: **54.** 92-94.

Statute on Freedom of Transit (20 IV 21):

Text: **54.** 94-99.Interpretation of provisions of—: **A./B. 42.** 120-122.Latvia—Estonia (5 II 26; regulating timber-floating on frontier rivers); text: **54.** 75-81.

LITHUANIAN-POLISH RAILWAY TRAFFIC CASE, ETC. (cont.).**TREATIES AND CONVENTIONS (cont.):**

Latvia—Lithuania (30 vi 25; navigation and timber-floating on frontier rivers); text: **54.** 81-86.

Lithuania—Germany; commerce and navigation (30 x 28; references): **A./B. 42.** 111; **54.** 120, 425.

Lithuania—Soviet Russia:

12 vii 20 (Moscow) (references): **54.** 136-137.

28 ix 26; Treaty of non-aggression (Art. 1): **54.** 137.

Memel Conv. (Paris), 8 v 24:

Text, with annexes (Statute; Port and Transit traffic): **54.** 100-120.

Interpretation of provisions of—: **A./B. 42.** 120-122.

Poland—Soviet Russia (Riga, 18 iii 21); Art. III, para. 2: **54.** 137.

Suwalki (Conv. of—; Lithuania—Poland, 7 x 20) (extrs.): **54.** 286.

Versailles (Treaty of—, 28 vi 19); Art. 87: **54.** 159.

YELLOW BOOK, see "Livre jaune" above.

LODER (M.—, ex-Judge), attended 25th Sess. for Zones case (3rd phase): **A./B. 46.** 96; **58.** 328-341.

LOGOZ (M. P.—); Zones case (3rd phase).

AGENT FOR SWITZERLAND (as in previous phases): **A./B. 46.** 97; **58.** 331.

ORAL STATEMENTS: **58.** 333, 337, 416-533, 595-637.

REPLIES to questions put by Court; with supplementary observations on statement by French Agent: **58.** 334-335, 336, 338-339, 507, 513, 527, 641-651, 654, 659-664.

M.

MAHMUT ESAT BEY, Agent for Turkey, Castellorizo case: **61.** 9, 17, 24, 27.

MALKIN (Sir William—); Memel cases.

AGENT FOR SWITZERLAND: **59.** 158, 608.

ORAL STATEMENTS: **59.** 158, 164, 167, 169, 172-188, 295-301, 335-338, 363-366.

MANASSE (M. E.—); legal op. in Lighthouses (Franco-Greek) case (23 iv 28; 2 i 34): **74.** 110-111, 183-191.

MANDELSTAM (M. André N.—); Lithuanian Railway Traffic case.

COUNSEL FOR LITHUANIA: **54.** 304, 443.

ORAL STATEMENTS: **54.** 306, 308, 343-362, 405-408.

MANTICA (M.—), Assistant to Italian Counsel; Austro-German Customs Union case: **53.** 724.

MAPS.

BELGIAN CONGO; filed by Belgian Govt. (not reproduced): **75.** 342, 375-376.

DANZIG AND SURROUNDING COUNTRY (sketch map): **55.** 199.

GREENLAND; collection of maps filed by Denmark and Norway, E. Greenland case: Annex Volume to Nos. 62-67.

FRANCO-SWISS ZONES:

List of maps filed by French and Swiss Agents, Zones case (1st, 2nd and 3rd phases): **A./B. 46.** 223, 224, 225, 229, 236-237, 238.

Railway communications between Geneva and Paris: **58** (inside cover at end of vol.).

Sketch maps illustrating French New Observations: **58.** 35, 90, 92, 115, 120, 122, 128, 129, 140, 141.

Mediterranean (Charts of Eastern—); collected by Registry for Franco-Greek Lighthouses case (not reproduced): **A./B. 62.** 60; **74.** 424.

Niemen (2 maps): **54** (end of vol.).

MARLEWSKI (M. Joseph—), Danzig-Polish Warships case; Assistant Agent for Poland: **55.** 209, 425, 434.

MARTIN (M. Paul Edmond—), Zones Case (3rd phase); Assistant to Swiss Agent: **58**. 703-704.

MATSUNAGA (M.—); Memel cases.

AGENT FOR JAPAN: **A./B. 47**. 244; **59**. 10-11, 158.

ORAL STATEMENTS: **59**. 159, 164, 167, 169, 191, 302, 339, 367.

MEASURES OF CONSTRAINT BY A GOVT., see *Pless (Prince von—) case*.

MEASURES OF PROTECTION, see *Interim measures*.

MELCHIOR (M. Mogens—), Secretary of Danish delegation; Eastern Greenland case: **67**. 4121.

MEMEL.

CONVENTION OF— (Paris, 8 v 24), see *Treaties and conventions*: Memel.

STATUTE OF— (annexed to Conv. of 8 v 24), see *Treaties and conventions*: Memel.

MEMEL CASE (INTERPRETATION OF THE STATUTE OF MEMEL TERRITORY; JURISDICTION).

AGENTS, COUNSEL AND ADVOCATES, see *Memel case (merits)*: Agents, etc.

APPLICATION INSTITUTING PROCEEDINGS (points 5 and 6): **59**. 13.

ARGUMENT (Oral—):

French Assistant Agent, on behalf of all the applicant Powers (right to make rejoinder speech relinquished): **59**. 162, 163, 256-268.

Italian Agent (short declarations): **59**. 162, 255.

Lithuanian Agent: **59**. 161, 163, 246-254, 269-273.

CORR. WITH COURT: **59**. 618, 619-621, 622-623.

DISSENTING OPS.; M. Rolin-Jaequemyns (separate op.); MM. Rostworowski and Römer's (judge *ad hoc*); statement of dissent: **A./B. 47**. 254-258; **59**. 165.

DOCTS. FILED: for particulars, see *Memel case (merits)*.

DOCTS. OF WRITTEN PROCEDURE, see "Preliminary Objection" below.

JUDGES PRESENT: **A./B. 47**. 243; **59**. 157, 161-163, 165.

JUDGMENT (No. 18, 24 VI 32):

Text: **A./B. 47**.

Read in Court: **59**. 165.

NATIONAL JUDGE; Römer's (M.—, Lithuania). (See his name, and *National judges*.)

ORAL PROCEDURE:

Closure of—: **59**. 163.

Order of speaking; arrangement in accordance with wishes expressed by Agents: **59**. 160, 162.

Speeches, see "Argument (Oral—)" above.

ORDER OF PRESIDENT, 1 VI 32 (fixing time-limit): **59**. 638-640.

PRELIMINARY OBJECTION to jurisdiction of Court on points 5 and 6 of Application:

Text: **59**. 14-18.

Notification: **59**. 622.

Observations of British, French, Italian and Japanese Govts. on—: **59**. 135-139.

PUBLIC SITTINGS: **59**. 161-163, 165.

QUESTIONS put by Judges at public hearing: **59**. 161-162, 255-256.

STATES CONCERNED: France, Italy, Japan, Lithuania, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.

SUPPLEMENTARY INFORMATION: **59**. 161, 255.

TIME-LIMITS: **A./B. 47**. 246; **59**. 165, 620-621, 639.

TREATIES AND CONVENTIONS:

Memel Conv. (8 v 24), Art. 17; interpretation of—and prelimin. work on—: **A./B. 47**. 249-252.

Polish Minorities Treaty (28 VI 19; references): **59**. 16-17.

MEMEL CASE (INTERPRETATION OF THE STATUTE OF MEMEL TERRITORY; MERITS).

AGENTS, COUNSEL AND ADVOCATES:

France: Basdevant (M. J.—, Agent); Charguéraud (M.—, Assistant Agent); Vitrolles (M. de—, replaces Assistant Agent): **A./B. 49**. 295; **59**. 9-10, 158, 168, 621, 633.

MEMEL CASE (cont.).**AGENTS, COUNSEL AND ADVOCATES (cont.):**

Italy: Pilotti (M. Massimo—, Agent); Senni (Count C.—, Agent); Vitetti (M. Leonardo—, Assistant Agent): **A./B. 49.** 295; **59.** 10, 158, 618, 622, 626, 633.
 Japan: Matsunaga (M.—, Agent): **A./B. 49.** 295; **59.** 10-11, 158.
 Lithuania: Sidzikauskas (M. Venceslas—, Agent); Robinson (M. Jacob—, Counsel): **A./B. 49.** 295; **59.** 158, 607, 621.
 United Kingdom: Malkin (Sir William—, Agent); Russell (Sir Odo—, Provisional Agent): **A./B. 49.** 295; **59.** 9, 158, 608.

ALPHABETICAL INDEX: 59. 651-656.**AMBASSADORS' CONFERENCE:**

Corr.: **59.** 387-388, 388-443, 474-475.

Decisions:

16 II 23 (transfer of Memel territory to Lithuania): **59.** 390-392.

25 IX 23 (Memel): **59.** 389-390.

Report by Commission entrusted by the—to prepare a draft conv. (25 VII 23; conditions of transfer of Memel territory): **59.** 403-407.

Report of the Extraordin. Memel Commission to— (6 III 23): **59.** 397-403.

Resolutions:

14 III 23: **59.** 396.

27 VII 23: **59.** 420-421.

ANALYTICAL INDEX: 59. 641-650.**APPLICATION INSTITUTING PROCEEDINGS:**

Text: **A./B. 47.** 244-245; **A./B. 49.** 296; **59.** 12-13.

Corr. re transmission of—: **59.** 9-11.

Form of—; inconvenience resulting from formulation of certain questions in abstracto: **A./B. 49.** 311-312; **59.** 602, 604-605.

Notification: **59.** 603-604.

ARGUMENT (Oral—):

France (also replies to questions, and declaration): **59.** 159, 164, 167, 168, 169, 189, 287-294, 323-334, 339-340, 367.

Italy: **59.** 159, 164, 167, 168-169, 189-190, 273-287, 338, 360-363.

Japan (declarations only): **59.** 159, 164, 167, 169, 191, 302, 339, 367.

Lithuania: **59.** 159-160, 164, 168, 169, 191-244, 302-322, 340-360, 367-372.

United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland: **59.** 158, 164, 167, 169, 172-188, 295-301, 335-338, 366-368.

BOETTCHER (M.—, ex-President of Directorate):

Corr. of—: **A./B. 49.** 302-303; **59.** 514, 542, 563.

Declaration to Chamber of Representatives (25 I 32): **59.** 132-133.

Notice addressed to—by Governor Merkys (6 II 32) cancelling nomination as President of Memel Directorate: **59.** 516-517.

Statement at meeting of Diet (25 I 32): **59.** 515-516.

Summary of circumstances leading to dismissal of—: **A./B. 49.** 301-303, 324-327.

CERTIFICATE delivered by German Consul-General at Memel to M. Baltromejus (17 XII 31): 59. 130.**CHAMBER OF REPRESENTATIVES:**

Declaration of M. Podszus (25 I 32): **59.** 134.

Meetings:

25 I 32 (statements by MM. Simaitis and Boettcher): **59.** 514-516.

22 III 32 (summary of declarations by President of Directorate, M. Simaitis, and representatives of majority parties): **59.** 569-570, 586-590.

COMMISSION APPOINTED BY AMBASSADORS' CONFERENCE, see "Ambassadors' Conference" above.**COMMISSION NOMINATED BY COUNCIL L. N. ON 17 XII 23:**

Constitution: **59.** 473-474.

Meeting of— (Geneva, 5 II 24; verbatim report): **59.** 503-507.

Report of— (12 III 24): **59.** 493-503.

CORR. FILED:

Ambassadors' Conference, see that title above.

MEMEL CASE (*cont.*).**CORR. FILED** (*cont.*):

Boettcher (M.—), see above.

Miscellaneous: **A./B. 49.** 307-310; **59.** 100, 131-132, 376, 443, 469-473, 483, 517-529, 543-546, 564-568, 572-574, 582-586.

CORR. WITH COURT: **59.** 9-11, 375-376, 556, 570-572, 581-582, 602-635.

DECLARATION OF LITHUANIAN GOVT. CONCERNING MINORITIES (12 v 22): **59.** 598-600.

DECLARATIONS BY MM. BOETTCHER AND PODSZUS, see their names above and below.

DECLARATIONS BY PRESIDENT OF DIRECTORATE and by representatives of majority parties in the Diet of Memel (22 III 32; summary): **59.** 569-570, 586-587.

DIET, see "Chamber of Representatives" above.

DIPLOMATIC DOCTS. of Lithuanian Ministry for Foreign Affairs; Memel question, Vols. I, II (1923-1924); Lithuanian Yellow Book (list of contents; docts. not reproduced): **59.** 591-592.

DIRECTORATE OF MEMEL; formation of—: **A./B. 49.** 328-330.

DISSENTING OPS.; MM. de Bustamante, Altamira, Schücking and van Eysinga (joint op.); M. Anzilotti (separate op.); MM. Urrutia and Römer's (statements of dissent): **A./B. 49.** 338-356; **59.** 170-171.

DOCTS. COLLECTED BY REGISTRY (list and texts): **A./B. 49.** 360; **59.** 591-600.

DOCTS. FILED:

Applicant Powers (list): **A./B. 49.** 357-359.

France (text): **59.** 375-543, 581-590.

Italy: **59.** 544-546.

Lithuania (list and texts): **A./B. 49.** 359-360; **59.** 74-134, 547-580.

United Kingdom: **59.** 581.

DOCTS. OF WRITTEN PROCEDURE:**Applicant Powers:**

Memorial of Govts. of France, Italy, Japan and United Kingdom: **59.** 19-39.

Renunciation of right to file Reply: **59.** 13, 602, 610, 637.

Communication of—to govt. not party to case (German Govt.'s request): **59.** 623, 625, 626, 627, 628.

Decision of President (31 v 32) accepting filing of Counter-Case after expiration of time-limit: **A./B. 47.** 245-246; **A./B. 49.** 297; **59.** 638.

Lithuania:

Communication of Counter-Memorial to private individual; attention drawn to Art. 42, para. 3, of Rules of Court: **59.** 634.

Counter-Memorial on points 1-4 of Application (in two parts; with annexes): **59.** 40-134.

Counter-Memorial on points 5 and 6 of Application (after delivery of judgment on jurisdiction): **59.** 140-154.

ELECTIONS IN MEMEL; statement of results in 1930 and 1932: **59.** 581.

GOVERNOR OF MEMEL (M. Merkys); official decision *re* nomination of President of Directorate (27 II 32): **A./B. 49.** 305; **59.** 583.

JUDGES PRESENT: **A./B. 49.** 294; **59.** 157-160, 163-164, 166-170.

JUDGMENT (No. 19, II VIII 32):

Text: **A./B. 49.**

Read in Court: **59.** 170-171.

JURISDICTION OF COURT under Art. 17 of Memel Conv. (8 v 24): **A./B. 49.** 311-312, 323, 327-328.

"**LAISSEZ-PASSER**"; copy of the form usually delivered by diplomatic representatives of Germany: **59.** 130-131.

LEAGUE OF NATIONS:**Assembly Resolutions:**

21 IX 22 (Polish-Lithuanian relations): **59.** 597.

26 IX 23 (minorities): **59.** 598.

Council:

Commission nominated by—, see "Commission nominated" above.

Memorandum presented by Lithuania, see "Memorandum" below.

MEMEL CASE (cont.).**LEAGUE OF NATIONS (cont.):****Council (cont.):****Minutes:**

- 27th Sess., 8th-10th meetings (15-17 XII 23; extr.): **59.** 455-469.
- 28th Sess., 4th meeting (12 III 24; extr.); 8th meeting (14 III 24; extr.): **59.** 483-493, 507-513.
- 41st Sess. (given in error as 44th), 3rd meeting (3 IX 26; extr.): **59.** 547-555.
- 66th Sess.:
 - 3rd meeting (20 II 32): **59.** 530-542.
 - 11th meeting (13 II 32; extr.): **59.** 99-121.

Reports:

- Committee of Jurists nominated by— (3 IX 26); submitted 20 IX 26, with dissenting op.: **59.** 557-563.
- M. Tittoni (Minorities; 22 X 20): **59.** 592-594.
- Norwegian representative (18 II 32): **A./B.** 49. 303-305; **59.** 529-530.

Resolutions:

- 22 X 20 (minorities): **59.** 592-594.
- 25 X 20 (minorities): **59.** 594.
- 28 VI 21 (Polish-Lithuanian relations): **59.** 594-595.
- 5 IX 23 (minorities): **59.** 595-596.
- 20 IX 26 (Memel): **59.** 597.

LITHUANIAN CONSTITUTION, see "Municipal Law" below.

LITHUANIAN SOVEREIGNTY over the Memel territory: **A./B.** 47. 299-300; **A./B.** 49. 313-314, 316-321, 326, 339, 346-347.

MEMORANDUM of Lithuanian Govt. presented to Council L. N. (24 XI 23): Text: **59.** 444-454.

Observations on—by Ambassadors' Conference: **59.** 475-483.

MEMORIAL submitted by Lithuanian President of Council to Ambassadors' Conference (annex to letter of 21 IX 23): **59.** 424-440.

MUNICIPAL LAW:

Constitutional law of Lithuanian Republic (1 VIII 22): **59.** 376-387.

Lithuanian Constitution (15 V 28; French transl.): **59.** 89-99.

See also "Statute of the Memel territory" below.

NATIONAL JUDGE: Römer's (M.—, Lithuania), see his name, and *National judges*.

ORAL PROCEDURE:

Closure of—: **59.** 169, 635.

Date of hearings: **59.** 615, 631.

Lithuanian Agent's request for delay to prepare oral reply: **59.** 614-615, 622-623.

Order of speaking; decision of Court that Agents of applicant Powers should speak first, in the order decided upon by themselves: **59.** 158, 162, 164, 167.

Questions put to Agents at public hearing: **59.** 161-162, 167, 168, 244-245, 333-334, 339-340.

Speeches, see "Argument (Oral—)" above.

ORDERS OF COURT AND PRESIDENT:

16 IV 32 (fixing time-limit): **59.** 636-637.

24 VI 32 (*id.* for Counter-Case on points 5 and 6): **A./B.** 47. 261-263.

PEACE CONFERENCE (1919): Allied and Assoc. Powers' reply to observations of German delegation on the Peace Conditions (extr.): **59.** 376.

PODSZUS (M.—); declaration to Chamber of Representatives (25 I 32): **59.** 134.

PROTOCOL ANNEXED TO MEMEL CONV. (8 V 24):

Text and signature by Lithuanian Govt. (17 V 24): **59.** 543.

Draft transmitted on 8 VIII 23 by Ambassadors' Conference to Lithuanian President of Council: **59.** 420.

Lithuanian Memorial and revised draft: **59.** 424-433, 440.

Transitory provision annexed to Conv. (final text): **59.** 88.

PUBLIC SITTINGS: **59.** 157-160, 161, 163-164, 166-171.

REICHSTAG (German—); minutes of meeting (25 II 32; extr.): **59.** 564-565.

REPORTS (various), see "Ambassadors' Conference", and "League of Nations: Council", above.

MEMEL CASE (*cont.*).

STATES CONCERNED: France, Italy, Japan, Lithuania, and United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.

STATUTE OF THE MEMEL TERRITORY (Annex 1 to Memel Conv., 1924):

Text: **59.** 79-87.

Autonomy of Memel territory: **A./B. 49.** 313-317.

Character of—; a conventional arrangement, as well as a Lithuanian law: **A./B. 49.** 300, 336-337.

Genesis of Art. 17: **A./B. 49.** 342-346.

Interpretation of—: **A./B. 49.** 312-337.

Supplementary information: **59.** 161, 255, 375-600, 615-617, 620-622, 623-625, 627-628, 629, 630, 631, 632.

TIME-LIMITS: **59.** 605, 608, 609-613, 614, 629-630, 637. (See also "Orders of Court and President" above.)

TREASURY of the territory of Memel; extrs. from account books (Lithuanian, French and German): **59.** 122-129, 574-580.

TREATIES AND CONVENTIONS:

Memel Conv. (Paris, 8 v 24):

Text, with transitory provision (French and English): **59.** 74-88.

Art. 17:

Distinction between procedures before the Council and before the Court:

A./B. 47. 247-252.

Genesis and interpretation: **A./B. 47.** 248-252.

Preparatory work on— (drafts, etc.): **59.** 408-420, 424-440, 458-461.

Protocol annexed, see "Protocol" above.

Memel Statute, see "Statute" above.

Versailles (28 VI 19), Art. 99 (interpretation): **A./B. 49.** 313.

YELLOW BOOK of Lithuanian Govt., see "Diplomatic docs." above.

MIKKELSEN (M. Ejnar—), member of Danish delegation; Eastern Greenland case: **67.** 4121.

MILITARY OCCUPATION (Case referring to concessions granted in territory under—), see *Lighthouses case*, and *Sovereignty* (Territorial—).

MINISTER FOR FOREIGN AFFAIRS; binding effect of reply by a—in response to a request by diplomatic representative of a foreign Power ("Ihlen declaration"): **A./B. 53.** 69-73, 91.

See also *Eastern Greenland case*: "Ihlen declaration".

MINORITIES.

ALBANIAN DECLARATION before Council L. N. (2 X 21; complete text): **A./B. 64.** 35-36. **76.** 20-22. (See also *Albanian Minority Schools case*.)

CASES CONCERNING—:

Agrarian Reform in Poland case (German minority in Poland): **A./B. 58;** **A./B. 60;** **71.**

Albanian Minority Schools case: **A./B. 64;** **76.**

Danzig; Polish Nationals case: **A./B. 44;** **56.**

Pless (Prince von—) case (German minority in Poland): **A./B. 52;** **A./B. 54;** **A./B. 57;** **A./B. 59;** **70.**

Upper Silesia Minority Schools case: **A./B. 40;** **52.**

COMMUNITY RIGHTS in Near East: **A./B. 64.** 8, 9-11, 13, 16-17.

DEFINITION OF THE TERM "MINORITIES": **A./B. 44.** 38-41.

DISCRIMINATION (Alleged—) in respect of nationality, see *Discrimination*.

EQUALITY OF TREATMENT as between majority and minority: **A./B. 64.** 15-23, 24-32.

GENERAL PRINCIPLES for the protection of—: **A./B. 64.** 17-22.

GENEVA CONV. (15 v 22), see *Treaties and conventions*: Germano-Polish.

INTERPRETATION OF TREATIES CONCERNING—, see *Interpretation*.

L. N. ASSEMBLY; recommendations and resolutions concerning— (15 XI 20; 21 IX 22; 26 IX 23): **A./B. 64.** 7; **59.** 16, 597, 598; **76.** 190-192.

L. N. COUNCIL RESOLUTIONS CONCERNING— (22 X 20; 25 X 20; 5 IX 23); text: **59.** 592-596.

MINORITIES (*cont.*).

- LITHUANIAN DECLARATION CONCERNING— (12 V 22; text) : **59**. 598-600.
- POLISH MINORITIES TREATY (Versailles, 28 VI 19) :
 Text (complete; French and English) : **56**. 218-221.
 Application instituting proceedings under Arts. 1, 7, 8 and 12 of— : **A./B. 58**.
 175-176, 177-178; **71**. 7-12.
 Art. 2; corr. of—with Art. 83 of Geneva Conv. (1922) : **56**. 464-465.
 Arts. 2, 7, 8, 9, 12 :
 Text : **56**. 153-154; **71**. 8.
 Observations on— : **A./B. 44**. 38-40.
 Comparison of certain terms of—with certain terms of Memel Conv. : **59**. 16-17.
 Interpretation of—, see *Interpretation of treaties*.
- REPORT by M. Tittoni to Council L. N. (22 X 20) : **59**. 592-594.
- ROUMANIA; opinion of Committee of Jurists appointed by Council L. N. concerning Hungarian "Sicules" (13 IV 32) : **70**. 188-192.
- SCHOOLS in Upper Silesia; statistics concerning schools and German-speaking colleges, 1930-1931 : **56**. 407.
 See also *Albanian Minority Schools case*, and *Upper Silesia Minority Schools case*.
- WARSAW (Treaty of—, 23 IV 25); Art. 11 *re* protection of— (Poland-Czechoslovakia) : **56**. 152-153.

MIXED ARBITRAL TRIBUNALS.

HUNGARO-CZECHOSLOVAK :

- Appeals from certain judgments of—, see *Appeals cases*, and *Peter Pázmány University case*.
 Judgment of— (texts), see *Appeals cases*, and *Peter Pázmány University case*.
 Jurisdiction of—in Peter Pázmány University case :
 Conditions fulfilled : **A./B. 61**. 227-232.
 Objection lodged by Czechoslovak Govt. (20 XI 26) : **72**. 542-545.
 Minutes of—, see *Appeals cases*, and *Peter Pázmány University case*.
 Pleadings before—, see *Peter Pázmány University case*.
 Rules of Procedure :
 6 XI 22 (extr. and modifications, 1924-1925) : **72**. 176-179.
 9 I 25, and modification of 9 VII 31 : **68**. 228-237, 238.

ROUMANO-HUNGARIAN; judgments :

- Case 12 (4 VII 25); *Ungarische Erdgas A.-G. versus Roumanian Govt.* : **71**. 129-133.
 Case 324 (31 V 33); *Mme Etienne Toth versus Agrarian Fund* : **72**. 751-753.

MIXED COMMISSIONS.

FRANCO-MEXICAN; decisions of 19 X 28 (not reproduced) : **76**. 190.

GRECO-BULGARIAN EMIGRATION :

- Circ. 11 (adopted 28 I 24) concerning valuations and payments *re* property to be liquidated under Greco-Bulgarian Conv. on Reciprocal Emigration (27 XI 19) : **57**. 388-393.
 Completion of work of— (reports at 65th and 66th Sess. of Council L. N.) : **57**. 394-399.
 Corr. filed in Caphandaris-Molloff Agreement case, see *Caphandaris-Molloff Agreement case*; Corr.
 Enquiry *re* neutral members in event of convocation for Caphandaris-Molloff Agreement case, and reply : **57**. 437, 438.
 Memorandum (26 XI 22) concerning objections to Plan of Payments (21 IX 22) : **57**. 227-234.
 Minutes of—, see *Caphandaris-Molloff Agreement case*.
 Powers and duties of—under Greco-Bulgarian Conv. (27 XI 19) : **A./B. 45**. 75-77.

UPPER SILESIA :

- Opinions of President :
 20 XII 25; 10 X 26; 16 XII 26; 31 III 27; 15 II 29; 10 II 30 : **52**. 35-52, 53-62, 181-195, 197-200, 201-202.
 9 VI 32 : **70**. 192-201.
 See also *Upper Silesia Minority Schools case*.

MODERÓW (M. Włodzimierz—).

DANZIG ; POLISH NATIONALS CASE :

Agent for Poland : **56.** 227, 429.

Oral statements : **56.** 228-229, 284-325, 371-386.

DANZIG ; POLISH WARSHIPS CASE :

Agent for Poland : **55.** 209, 425.

Oral statements : **55.** 211, 212, 286-293, 311.

MØLLER (M. Axel—), member of Danish delegation ; Eastern Greenland case : **67.** 4121.

MØLLER (M. Julius—), member of Danish delegation ; Eastern Greenland case : **67.** 4121.

MOLLOFF-CAPHANDARIS AGREEMENT (9 XII 27), see *Caphandaris-Molloff Agreement case*.

MONOPOLY (*De facto*—) ; case concerning alleged— (Oscar Chinn case) : **A./B. 63 ; 75.**

MONOPOLY (Legal—) ; definition of— : **A./B. 63.** 85, 109, 123, 136, 142.

MORELLET (M.—), representative of I. L. O. ; Night Work for Women case : **60.** 203, 270.

MROZOWSKI (M. Jean—).

LITHUANIAN RAILWAY TRAFFIC CASE :

Agent for Poland : **54.** 304, 438.

Oral statements : **54.** 306-307, 308, 377-396, 396-398, 415-422.

UPPER SILESIA MINORITY SCHOOLS CASE (1931) :

Agent for Poland : **52.** 106, 237.

Oral statements : **52.** 107, 108, 109, 110, 128-141, 154-161, 163, 170, 171, 173-177.

MUNICIPAL LAW.

ALBANIA :

Constitution of— :

1920 ; Art. 93 (text) : **76.** 31 (n.), 47 (n.).

1925 (not reproduced) : **76.** 187.

1928 (1 XII) ; Arts. 3, 206 and 207 (text) : **76.** 33.

1933 ; Arts. 206-207 (text) : **A./B. 64.** 5 ; **76.** 11, 81.

Laws :

1923 (5 VI ; legal status of religious communities) ; text : **76.** 47-49.

1930 (9 I ; law concerning religious communities) ; text : **76.** 58-64.

AUSTRIA :

Imperial Ordinance (Laxemburg, 24 III 17) : **68.** 165-186.

Penal Code, Arts. 2, 8 and 58 (text) : **77.** 152.

BELGIUM :

Judgment of Court of Appeal at Leopoldville (13 XII 32) : **75.** 325-333.

Judgment of Court of First Instance at Leopoldville (21 IX 32) : **75.** 318-325.

BRITISH GOVT., see "England" and "United Kingdom", etc., below.

CZECHOSLOVAKIA :

Law of 19 II 20 ; Arts. 6 and 8 (concerning Universities of Prague) : **72.** 334.

Order of 11 VIII 19 (Minister with full powers for administration of Slovakia) ; text ; French transl. : **72.** 89.

DANZIG :

Code of Criminal Procedure, see *Danzig Constitution case* : Code of Criminal Procedure.

Constitution of— (15 XI 20) :

Text (in German) : **56.** 49-69.

Art. 4 ; laws promulgated under— (list and corr.) : **56.** 404, 460-461.

Art. 5 (English transl.) : **55.** 113.

Art. 42 ; text (French and English) and interpretation : **A./B. 44.** 21.

Arts. 74, 75 and 79 ; legisl. decrees of 29 VIII 35 not consistent with— : **A./B. 65.**

MUNICIPAL LAW (*cont.*).DANZIG (*cont.*):Constitution of— (*cont.*):

International aspect of—as concerns L. N. guarantee: **A./B. 44.** 5, 12, 16, 20-25; **A./B. 65.** 49, 50, 62, 67-68.

Particulars concerning principles of—and individual rights under—: **A./B. 65.** 54-57.

Particulars *re* provisions of—and their application: **A./B. 44.** 12-13, 20-25; **A./B. 65.** 54-57.

Preparatory work on—:

Extract from minutes of 10th Sess. of Council L. N. (1920):

Note on draft Constitution with reference to Treaty of Versailles: **56.** 142-144.

Particulars: **A./B. 44.** 12-13.

Request for docts. and corr. (texts not reproduced): **77.** 145, 169, 237, 276-277.

Requests for advis. op. concerning—:

Danzig Constitution case; legislative decrees of 29 VIII 35: **77.** 10-11.

Danzig; Polish Nationals case: **56.** 10-11.

"Enabling laws" previous to the law of 24 VI 33; list (text not reproduced): **A./B. 65.** 73; **77.** 244-245.

Inter-relationship between municipal legal system and international legal system: **A./B. 44.** 23-25; **A./B. 65.** 49-50, 62-64.

Judgments of Supreme Court (extrs.): 14 XI 35; 7 XI 34; 28 IV 32: **77.** 145-151.

Laws:

1921 (23 XII); instruction of Polish minority (corr. and text): **56.** 408, 410-414.

1922 (11 X); use of Polish language in law courts (corr. and text): **56.** 408, 409.

1923 (5 IX); extension of law of 11 X 22 *re* use of Polish language (corr. and text): **56.** 408, 410.

1933 (24 VI); law for the Relief of Distress of the Population and the State ("Enabling law"); text (German) and extr. (French): **A./B. 65.** 46-48; **77.** 45-53.

Legislative decrees of 29 VIII 35 amending certain provisions of the Penal Code and of the Penal Procedure, see *Danzig Constitution case*: Legislative decrees. Penal Code, see *Danzig Constitution case*: Penal Code.

DENMARK; laws, royal decrees, orders, edicts and resolutions concerning Greenland (texts: 1740-1925): **64.** 1531-1549, 1809-1812, 1813-1818; **66.** 3262; **67.** 3362-3363. (For further particulars, see *Eastern Greenland case*.)

ENGLAND; decisions concerning high treason and "keeping the peace" (referred to in case on Danzig Constitution): **77.** 155.

EXHAUSTION OF MEANS OF REDRESS under—before having recourse to international law: **A./B. 52.** 15-16; **70.** 134-138, 182-186, 413, 415-416.

FRANCE:

Colonization (Future—, 1717); extr.: **65.** 2433.

Law gazettes containing laws and decree concerning organization of French Universities, 1893, 1896, 1897 (extrs.): **72.** 729-735.

Law *re* taxes levied on French frontier; list (text not reproduced): **A./B. 46.** 237-238; **58.** 638, 657-658.

GERMANY:

Civil Code; Art. 839 (text): **70.** 137.

Decree of 15 III 18 (*Bundesrat*); authorization of transfer of estates (references): **71.** 8, 10.

Law of 22 V 1910 (reference): **70.** 137.

Penal Code; Arts. 86 and 89 (old text): **77.** 152.

See also "Prussia" below.

HUNGARY:

Administrative law; extr. from work by Désiré Márkus, 1912 (French transl.): **72.** 743-747.

Civil Code (Draft); provisions concerning corporations, with extr. from explanation of its purpose: **72.** 352-354.

MUNICIPAL LAW (*cont.*).HUNGARY (*cont.*):

Common law; extr. from work by Stephen Werbőczy, 1514 (French transl.): **72**, 712-714.

Decisions on principles (Nos. 1 and 723), of Royal Hungarian Curia (Court of Appeal); text: **72**, 357.

Judgment of Court of Appeal, Budapest, No. VI, 6 iv 27 (concerning commercial register); text: **72**, 336-338.

Judgment of Royal Tribunal of Budapest in case of Peter Pázmány University v. the Royal Treasury (30 xii 24); text: **73**, 1360-1364.

Law of real property; extr. from work by Charles Szladits (French transl.): **72**, 722-725.

Laws:

1912, No. LIV; Art. 101 (putting into force Hungarian Code of Civil Procedure): **72**, 316-317.

1917; draft law (21 xii 17) concerning Catholic autonomy in Hungary: **73**, 1355-1358.

"Principles of Hungarian Civil Law" (extrs. from work by Ignace Frank, 1829; French transl.): **72**, 355, 715-718.

Private law; extrs. from works by Emeric Zlinszky, Charles Szladits, Antoine Almási, Arminius Fodor (French transl.): **72**, 720, 721-722, 739-740, 742-743.

See also *Peter Pázmány University case*: Municipal Law, for further details.

LITHUANIA:

Constitution of— (15 v 28; French transl.): **59**, 89-99.

Constitutional law of Lithuanian Republic (1 viii 22; text): **59**, 376-387.

MEMEL STATUTE; character of— as a conventional arrangement, as well as a Lithuanian law: **A./B.** **49**, 300, 336-337.

See also *Treaties and conventions*.

NORWAY:

Constitutional law of—; Arts. 28 and 30 (1) (text): **65**, 2563.

Penal Code (22 v 02); Arts. 101, 110, 112 and 158 (text): **77**, 154-155.

"*Traité de Droit constitutionnel norvégien*", Bredo Morgenstierne (1909; extr.): **65**, 2563-2564.

See also *Eastern Greenland case*.

OTTOMAN, see "Turkey" below.

PENAL LAW (general):

Conception of *Nullum crimen sine lege*; *Nulla poena sine lege*: **A./B.** **65**, 51, 52, 57.

Conception of *Nullum crimen sine poena*: **A./B.** **65**, 52, 57.

Interpretation in regard to general principles of—: **A./B.** **65**, 51-57.

PERSONALITY IN LAW (Peter Pázmány University case): **A./B.** **61**, 72-73.

POLAND:

Agrarian reform law, 28 xii 25; text (French transl.): **71**, 62-96.

Constitution of—:

Art. 99 (text): **71**, 62.

Art. 118 (text): **52**, 216.

Fiscal legislation (Case concerning—), see *Pless (Prince von—) case*.

Laws:

1921 (23 vi); confirming and amending Prussian decree of 23 xii 18 (reference): **71**, 8.

1925 (31 iii); official languages in Court of Appeal at Poznań and Toruń (text): **56**, 146-147.

1925 (30 iv); State income tax; with Executive Regulations of Finance Ministry (extrs.): **70**, 347-370.

Legal provisions concerning compulsory school attendance: **52**, 216.

Regional Court of Katowice; judgment in the case of Pistorius (25 iv 31; text): **70**, 316-325.

Supreme Administrative Tribunal:

Judgments of— (29 iii 27; 21 xi 27; 29 i 30; extrs.): **70**, 381-386.

MUNICIPAL LAW (*cont.*).POLAND (*cont.*):

Procedure with a view to Court being acquainted with the final decisions of— on appeals by Prince von Pless: **A./B. 52.** 15-17; **A./B. 57; 70.** 212-213, 420-425.

See also, for further particulars, *Agrarian Reform in Poland case*, and *Pless (Prince von—) case*.

PRACTICE OF COURT in regard to interpretation of—: **A./B. 65.** 50, 61-62.

PRUSSIA:

Decree of 23 XII 18 (State's right of pre-emption; reference): **71.** 8.

Law of 1 VIII 09; Art. 1, para. 1 (text): **70.** 137.

SOUTH-WEST AFRICA; judgment of High Court (7 IX 28): **72.** 392-393.

SWITZERLAND:

Law and decisions of Courts, 1868-1891 (referred to in connection with case on Danzig Constitution and legislative decrees, 1935): **77.** 153-154.

Laws *re* duties on alcoholic products; list (texts not reproduced): **A./B. 46.** 238; **58.** 662.

TURKEY:

Code turc des Obligations; Art. 152 (text): **74.** 165.

Constitution in force in 1913:

Art. 3 (modified in 1909; text): **74.** 163 (n.).

Art. 36:

Text (French transl. accepted by Parties to Lighthouses case): **A./B. 62.** 21; **74.** 42 (n.), 120.

Corr. concerning French transl. of—: **74.** 422-423, 426.

Laws:

1910, 10 VI; Public Utility Concessions (complete text; French transl.): **74.** 400-402.

1913, 1/14 IV; legislative (provisional) law No. 150 *re* extension of Lighthouses concession:

Text (different versions of French transl.): **74.** 44 (n.), 56, 394-395.

Validity of concessionary contract under—: **A./B. 62.** 19-24.

1913, 14/27 V (provisional; text): **74.** 119.

1914-1915, 26 XII/8 I; confirmation of provisional law of 14/27 V 1913 (text): **74.** 120.

1915, 4 I; extension of Lighthouses concession and loan advanced: **74.** 64.

Legal ops. by M. Manasse on the executive force of provisional (legislative) decrees (23 IV 28; 2 I 34): **74.** 110-111, 183-191.

UNITED KINGDOM; colonization (texts applying to territories which may become colonies): **65.** 2430-2432.

UNITED STATES OF AMERICA (reference to New York Penal Code): **77.** 155.

VALIDITY of a concessionary contract under—: **A./B. 62.** 74.

VIOLATION of an international obligation by application of—: **A./B. 44.** 24-25.

N.

NAGAOKA (M. Harakazu—, Judge).

DISSENTING OP.; Danzig Constitution case: **A./B. 65.** 58, 67-68; **77.** 170.

SESSION ATTENDED: 35th.

SOLEMN DECLARATION MADE BY—: **77.** 165.

WELCOMED AS A NEW JUDGE (elected to vacancy caused by death of M. Adatci): **77.** 165.

NATIONAL JUDGES.

APPOINTMENT (general entries):

In advis. procedure; Art. 71 of Rules of Court not applicable (Albanian Minority Schools case): **A./B. 64.** 6.

NATIONAL JUDGES (*cont.*).APPOINTMENT (*cont.*):

Change of Court's procedure in regard to notification of—: **55.** 424; **56.** 432-434; **57.** 414-415; **59.** 605-606; **61.** 18-19; **67.** 4077-4078; **68.** 244, 255; **73.** 1375-1376.

Date of—; Agent informed of usual practice: **57.** 426.

Date upon which duties of—are formally assumed: **67.** 4082, 4083-4084, 4085-4086.

Declaration by a govt. stating right will be exercised only in event of other govt., party to case, exercising this right: **68.** 246, 258.

Provisional—in view of possibility that substitute will be necessary later: **69.** 57.

APPOINTMENT (Request for—):

Austro-German Customs Union case (parties in the "same interest"):

Decision of Court against appointments by Austria or Czechoslovakia: **53.** 189, 199. (See also "Order of Court" below.)

Notification to Agents that Court will not pronounce on question unless officially requested to do so: **53.** 728-729.

Official—by Austrian Govt.: **53.** 729.

Oral procedure:

Corr. *re*—: **53.** 731-732, 734-735.

Court will hear observations of all Agents concerned: **53.** 188-189.

Minutes of public meetings: **53.** 201-209.

Statements by Agents: **53.** 201-209.

Order of Court (20 VII 31); decision against appointment:

Text: **A./B. 41.** 88-89.

Dissenting op. to— (joint op. by five judges): **A./B. 41.** 91; **53.** 199.

Provisional nomination by Austria of M. Verdross, and by Czechoslovakia of M. Hermann-Otavský: **53.** 729, 733.

Danzig Constitution case:

Corr. on request by Danzig Senate: **77.** 257-258, 259, 273-274.

Decision of Court, "no ground for acceding to request": **A./B. 65.** 44; **77.** 167. (See also "Order of Court" below.)

Minutes of public meeting: **77.** 166-167.

Oral statement by Agent: **77.** 171-179.

Order of Court (31 X 35); decision against appointment: **A./B. 65.** 69-71.

AUSTRO-GERMAN CUSTOMS UNION CASE; question of appointment, see "Appointment (Request for—)" above.

CASE FOR WHICH APPOINTED BUT DID NOT ACTUALLY ATTEND; Appeals against certain judgments of Hungaro-Czechoslovak M. A. T.:

Corr.: **68.** 244, 245-247, 248, 249, 255, 257-258, 260, 263, 277.

Tomcsányi (M. de—, Hungary): **68.** 249, 260.

CASES AT WHICH PRESENT:

Caphandaris-Molloff Agreement case (9 XII 27):

Caloyanni (M.—, Greece), and Papazoff (M.—, Bulgaria): **A./B. 45.** 68, 72; **57.** 264-268, 425, 430.

Corr.: **57.** 414, 417, 425, 426-428, 430-431, 432.

Danzig; Polish Nationals case:

Bruns (M. Viktor—, Danzig): **A./B. 44.** 4, 8; **56.** 226, 436.

Corr.: **56.** 432, 433, 434, 436-437, 459.

Danzig; Polish Warships case:

Bruns (M. Viktor—, Danzig): **A./B. 43.** 128, 131; **55.** 209.

Corr.: **55.** 424, 427, 428.

Eastern Greenland case:

Vogt (M. Benjamin—, Norway); Zahle (M. Herluf—, Denmark): **A./B. 53.** 22, 24; **66.** 2592-2618.

Corr.: **67.** 4077-4078, 4081, 4082, 4083-4084, 4085-4086, 4087, 4101.

Lighthouses case:

Corr.: **74.** 10, 405, 406.

Séfériadès (M.—, Greece): **A./B. 62.** 4; **74.** 10, 216-221.

Lithuanian-Polish Railway Traffic case:

Corr.: **54.** 434, 435, 441-442.

Stašinskas (M.—, Lithuania): **A./B. 42.** 108, 111; **54.** 303-309.

NATIONAL JUDGES (*cont.*).CASES AT WHICH PRESENT (*cont.*):

Memel case (jurisdiction and merits):

Corr.: **59**. 605-606.

Römeris (M.—, Lithuania): **A./B. 47**. 243, 245; **A./B. 49**. 294, 296-297; **59**. 157-170, 609.

Peter Pázmány University case:

Corr.: **72**. 9; **73**. 1375-1376, 1378-1380, 1387-1389.

Hermann-Otavský (M.—, Czechoslovakia); de Tomcsányi (M.—, Hungary): **A./B. 61**. 208, 210; **73**. 762-781.

South-Eastern Greenland case (interim measures of protection):

Corr.: **69**. 56, 57, 59, 60, 61-62, 63-64.

Vogt (M. Benjamin—, Norway); Zahle (M. Herluf—, Denmark): **A./B. 48**. 277, 280; **69**. 15-18.

Zones case (3rd phase); Dreyfus (M. Eugène—, France); appointment continued from 1st and 2nd phases: **A./B. 46**. 96; **58**. 328-341.

DISSENTING OPS., see that title.

PARTICIPATION in proceedings on interim measures of protection: **A./B. 48**. 280; **69**. 16, 56, 57, 59, 60.

PRESENCE OF—not required for proceedings on termination of cases withdrawn by parties: **68**. 282-283; **69**. 73.

REQUEST FOR POSTPONEMENT of date of hearings, and reply that engagements towards Court take precedence of all others: **73**. 1387-1389.

SESSIONS ATTENDED:

22nd (extraordin.; 1931); Lithuanian-Polish Railway Traffic case: **A./B. 42**. 54, 23rd (extraordin.; 1931-1932):

Danzig; Polish Nationals case: **A./B. 44**. 56.

Danzig; Polish Warships case: **A./B. 43**. 55.

24th (ordin.; 1932); Caphandaris-Molloff Agreement case (9 XII 27): **A./B. 45**. 57.

25th (extraordin.; 1932):

Memel cases (jurisdiction and merits): **A./B. 47**; **A./B. 49**. 59.

South-Eastern Greenland case; interim measures of protection: **A./B. 48**. 69.

Zones case (3rd phase): **A./B. 46**. 58.

26th (extraordin.; 1932-1933); Eastern Greenland case: **A./B. 53**; **66**. 2592-2618.

30th (extraordin.; 1933); Peter Pázmány University case: **A./B. 61**. 208; **73**. 762-781.

31st (ordin.; 1934); Lighthouses case: **A./B. 62**. 4; **74**. 216-221.

SOLEMN DECLARATIONS MADE BY—: **54**. 304; **55**. 209-210; **56**. 227; **57**. 265; **59**. 157-158; **66**. 2592-2593; **69**. 17; **73**. 763; **74**. 217.

SOLEMN DECLARATION NOT MADE BY—, where appointment continued for third phase of a case: **58**. 331-332.

STATES WHICH HAVE APPOINTED— (1931-1935): Bulgaria, Czechoslovakia, Danzig (Free City of—), Denmark, France (continuation of Zones case), Greece, Hungary, Lithuania, Norway.

NATIONAL LAWS, see *Municipal Law*.

NATIONALITY.

CONSEQUENCES from the point of view of—of the creation of a new State; legal op.: **68**. 67-71.

CZECHOSLOVAK—; legal ops. on questions concerning—:

Basdevant, Jèze and Politis (MM.—): **68**. 54-71.

Kelsen (M. Hans—): **68**. 71-102.

DISCRIMINATION BASED ON—, see *Discrimination*, and *Minorities*.

HUNGARIAN OPTANTS (Cases concerning—), see *Appeals from certain judgments of Hungaro-Czechoslovak M. A. T.*

POLISH NATIONALS IN DANZIG (Treatment of—), see *Danzig; Polish Nationals case*.

NEGULESCO (M. Démètre—, Judge).

ATTENDED 3rd phase of Zones case in capacity as Deputy-Judge (Art. 13 of Statute): **58**. 328.

NEGULESCO (M. Démètre—, Judge) (*cont.*).

DISSENTING OPS.:

Albanian Minority Schools case: **A./B. 64.** 23-32; **76.** 110.

Austro-German Customs Union case (declaration on a particular point): **A./B. 41.** 53.

Zones case (3rd phase): **A./B. 46.** 173, 186-199; **58.** 340-341.

SESSIONS ATTENDED: 20th-23rd, 25th-34th.

NEUILLY (Convention of—, 27 XI 19); Greco-Bulgarian Emigration, see *Treaties and conventions*: Bulgaria—Greece.

NEUILLY (Peace Treaty of—, 27 XI 19).

Art. 56: **A./B. 45.** 75.

Art. 121: **A./B. 45.** 74.

NIGHT WORK FOR WOMEN (Convention of 1919; case concerning—), see *International Labour Office*: Night Work for Women case.

NORWAY.

EASTERN GREENLAND CASE: **A./B. 53**; **62-67.**

SOUTH-EASTERN GREENLAND CASE: **A./B. 48**; **A./B. 55**; **69.**

NØRLUND (M. N. E.—), member of Danish delegation; Eastern Greenland case: **67.** 4121.

NYGAARD (M. Marius—), Secretary Norwegian delegation; Eastern Greenland case: **67.** 4123.

NYHOLM (Late M. D. G.—, ex-Judge); tribute to memory of—at public sitting (5 x 31): **53.** 200.

O.

OCCUPATION (Military—); concessions granted in occupied and ceded territories (Case concerning—), see *Lighthouses (Franco-Greek) case*.

OCCUPATION OF TERRITORY, see *Eastern Greenland case*, and *South-Eastern Greenland case*.

ODA (M. Yorozu—, ex-Judge); attended 25th Sess. for Zones case (3rd phase): **A./B. 46.** 96; **58.** 328-341.

OFFICIAL LANGUAGES.

AUTHORITATIVE TEXTS of advis. ops., judgments and orders, see *Authoritative texts*.

INTERPRETATION AT HEARINGS, see that title.

JUDGMENT DRAWN UP IN FRENCH (the English text being a transl.) in case where procedure conducted in French only (Art. 39, para. 1, of Statute): **A./B. 62.** 29.

PRESIDENT DELEGATES to English Judge duty of delivery of advis. ops. of which authoritative text is English: **55.** 215; **57.** 268.

PRESIDENT READS JUDGMENT and advis. op. in non-authoritative text: **66.** 2618; **76.** 110.

REQUEST TO AGENTS to know which of—will be used for oral statements: **67.** 4117, 4118, 4120; **77.** 263-264, 267, 270, 272-273.

STIPULATION FOR USE OF ONE LANGUAGE (French):

Castellorizo case (eventually withdrawn): **61.** 12.

Lighthouses case: **A./B. 62.** 29; **74.** 12, 217, 221, 436.

TRANSLATIONS, see *Translations*.

OLMER (M. Stig—), to act as Agent for Norway, after departure of M. Bull; Eastern Greenland case: **67.** 4149.

OPTIONAL CLAUSE OF THE COURT'S STATUTE.

EASTERN GREENLAND CASE (Denmark and Norway): **A./B. 53.** 23; **62.** 9, 12; **67.** 4076, 4154.

OPTIONAL CLAUSE OF THE COURT'S STATUTE (*cont.*).

SOUTH-EASTERN GREENLAND CASE (Denmark and Norway): **A./B. 48.** 269, 270, 289; **69.** 7, 10-11.

ORAL PROCEDURE.

ADJOURNMENTS, see *Public sittings: Adjournments.*

ADVISORY AND TECHNICAL COMMITTEE for Communications and Transit requested to make oral statement (Lithuanian Railway Traffic case): **A./B. 42.** 110-111; **54.** 304-305, 310-316, 448-450, 452, 455, 460-461.

CORRECTIONS OF FORM to verbatim reports of speeches; further corrections before final publication in C. volume: **53.** 742, 747.

DECISIONS OF COURT announced during—, see *Decisions.*

DELAYS AND POSTPONEMENTS:

Agrarian Reform in Poland case (interim measures); respondent party unable to present observations on date fixed; declaration by Agent of applicant: **71.** 18, 19-20.

President reserves a day for Court to consider whether to put questions to Agents: **58.** 335.

See also "Requests made *re*—: For delays to prepare speeches" below.

DOCTS. FILED DURING—, see *Documents.*

INTERIM MEASURES OF PROTECTION:

Agrarian Reform in Poland case: **71.** 18, 19-20, 149.

South-Eastern Greenland case: **69.** 16-19, 32, 48.

INTERPRETATION, see *Interpretation at public hearings.*

NUMBER OF SITTINGS A DAY (Eastern Greenland case): **67.** 4119-4120, 4126-4127, 4128, 4131.

NUMBER OF SPEAKERS; President's statement at public sitting; several persons may divide the main statement; reply and rejoinder may be made by one representative only: **69.** 17-18.

ONE PARTY ONLY before the Court: **A./B. 65.** 43; **77.** 251.

ORDER OF SPEAKING:

Agents asked if any agreement *re*—exists: **55.** 433, 435.

Agreement between parties concerning— (Art. 46 of Rules): **56.** 227-228; **60.** 203; **75.** 209.

Cases: **52.** 106; **53.** 188-189, 193, 198; **54.** 304; **55.** 210, 435; **56.** 227-228; **57.** 265-266; **58.** 332; **59.** 158, 160; **60.** 203; **66.** 2593-2594, 2599, 2607, 2612; **69.** 17; **70.** 206; **71.** 20, 21; **73.** 763; **74.** 217; **75.** 209; **76.** 107.

Decision of Court, in absence of agreement between parties, that Agents of applicant Powers should speak first in order decided upon by themselves: **59.** 158, 162, 164, 167.

Prelimin. hearings on request for appointment of national judges: **53.** 188-189, 734-735.

Prelimin. objection to jurisdiction: **59.** 160; **70.** 206-207.

Procedure in case where only one of parties filed a written Reply: **56.** 454, 457-458, 459.

Request by representatives of two govts. in the same interest to change alphabetical—; President agrees in absence of objection by other representatives: **53.** 193, 198, 737.

PRELIMIN. ISSUE ON INTERPRETATION of Art. X of Paris Agreement II (28 iv 30): **73.** 764, 765, 783-819.

PRELIMIN. ISSUE ON REQUESTS for appointment of national judges:

Austro-German Customs Union case: **53.** 188-189, 201-209.

Danzig Constitution case: **77.** 166-167, 171-179.

PRIORITY given to cases for advis. op. in which request contained an urgency clause: **A./B. 43.** 129, 131; **54.** 447; **55.** 208-209, 422-423; **56.** 448-450.

PROVISION FOR—in event of alleged "unwarrantable delay" by one party, on request for extension of time-limits by the other: **A./B. 52.** 17; **A./B. 57;** **70.** 212-213.

QUESTIONS PUT BY JUDGES to Agents and Counsel during—, see *Oral procedure:* Questions, etc., under various cases.

ORAL PROCEDURE (*cont.*).REQUESTS MADE *re*—:

For delays to prepare speeches : **53.** 197, 198 ; **54.** 307, 308 ; **56.** 231 ; **58.** 335, 337 ; **59.** 159, 160, 164, 614-615, 622-623 ; **66.** 2610 ; **67.** 4129, 4131 ; **71.** 20 ; **73.** 771, 774 ; **74.** 219.

For documents cited, see *Documents*.

To Agents to deal with certain points during speeches : **52.** 250-251 ; **55.** 438, 443.

To make further statements after conclusion of reply and rejoinder : **52.** 109-110 ; **53.** 2617 ; **55.** 214.

RIGHT TO MAKE REPLY and rejoinder speeches not exercised : **59.** 163.

SUBMISSIONS OF PARTIES at close of oral statements, see *Submissions of parties*.

SUMMARY OF STATEMENTS made during—filed by Agents at request of Court : **69.** 16, 50-52.

(See also under various cases.)

ORDER OF SPEECHES, see *Oral procedure*.

ORDERS OF COURT AND PRESIDENT.

AGRARIAN REFORM IN POLAND CASE :

4 VII 33 (fixing time-limits) : **71.** 166-167.

29 VII 33 (discussing request of German Govt. for interim measures of protection), and dissenting ops. : **A./B. 58.**

19 VIII 33 (extending time-limits) : **71.** 168-169.

25 IX 33 (further extension of time-limits) : **71.** 169-170.

2 XII 33 (termination of proceedings upon withdrawal of case) : **A./B. 60.**

ALBANIAN MINORITY SCHOOLS CASE, 26 I 35 (fixing time-limit) : **76.** 228-229.

APPEALS FROM CERTAIN JUDGMENTS OF THE HUNGARO-CZECHOSLOVAK M. A. T. :

18 VII 32 (time-limits) : **68.** 286-287.

28 VII 32 (time-limits) : **68.** 288-289.

26 X 32 (joinder of prelimin. objections and time-limit for observations thereon) : **62.** 290-291.

19 IV 33 (closure of 27th Ordin. Sess. on withdrawal of suits) : **68.** 291-293.

12 V 33 (termination of proceedings on withdrawal of case) : **A./B. 56.**

AUSTRO-GERMAN CUSTOMS UNION CASE :

27 V 31 (time-limit) : **53.** 756-758.

20 VII 31 (rejecting request to appoint national judges ; text and dissenting op.) : **A./B. 41.** 88-91.

CAPHANDARIS-MOLLOFF AGREEMENT CASE :

3 X 31 (fixing time-limits) : **57.** 444-445.

30 XI 31 (extending time-limits) : **57.** 445-446.

25 I 32 (further extension of time-limit) : **57.** 447.

30 XI 31 (fixing time-limit) : **61.** 33-34.

8 III 32 (revoking Order of 30 XI 31, and fixing new time-limits) : **61.** 34-36.

23 VI 32 (revoking Order of 8 III 32, and fixing new time-limits) : **61.** 36-37.

CASTELLORIZO CASE ; 26 I 33 (recording agreement between parties and termination of proceedings) : **A./B. 51.**

DANZIG CONSTITUTION CASE :

4 X 35 (time-limit for written statement) : **77.** 288-289.

10 X 35 (extending time-limit) : **77.** 289-290.

31 X 35 (no ground for granting request to appoint national judge) : **A./B. 65.** 69-71.

DANZIG ; POLISH NATIONALS CASE :

1 VI 31 (fixing time-limits) : **56.** 470-471.

11 IX 31 (extending time-limits) : **56.** 472-473.

DANZIG ; POLISH WARSHIPS CASE, 3 X 31 (fixing time-limits) : **55.** 448-449.

DISSENTING OPS. TO—:

Agrarian Reform in Poland (29 VII 33) ; interim measures of protection : **A./B. 58.** 179-188 ; **71.** 23.

Austro-German Customs Union case, 20 VII 31 (national judges question) : **A./B. 41.** 90-91 ; **53.** 199.

ORDERS OF COURT AND PRESIDENT (*cont.*).

EASTERN GREENLAND CASE :

6 VIII 31 (fixing time-limits) : **67.** 4154-4155.18 VI 32 : **67.** 4155-4157.

I. L. O. ; NIGHT WORK FOR WOMEN CASE :

27 V 32 (fixing first time-limit and making reservation *vs* time-limit for second statement) : **60.** 275-276.6 IX 32 (granting request of German Govt. to intervene, and extending second time-limit) : **60.** 276-278.LIGHTHOUSES (FRANCO-GREEK) CASE, 28 VII 33 (fixing time-limits) : **74.** 434-435.LITHUANIAN RAILWAY TRAFFIC CASE, 3 III 31 (fixing time-limits) : **54.** 466-467.MEMEL CASE (JURISDICTION), I VI 32 (fixing time-limit) : **59.** 638-640.

MEMEL CASE (MERITS) :

16 IV 32 (fixing time-limits) : **59.** 636-637.24 VI 32 (fixing time-limit for Counter-Case on points 5 and 6) : **47.** 261-263.

OSCAR CHINN CASE :

2 V 34 (fixing time-limits) : **75.** 380-381.14 VII 34 (extending time-limits for Reply and Rejoinder) : **75.** 382-383.

PETER PÁZMÁNY UNIVERSITY CASE :

16 V 33 (fixing time-limits) : **73.** 1414-1416.23 VIII 33 (extending time-limit for Rejoinder) : **73.** 1416-1417.

PLESS (PRINCE VON—) CASE :

31 V 32 (fixing time-limits) : **70.** 438-439.11 VII 32 (extending time-limits) : **70.** 440-441.5 IX 32 (extending time-limit for Counter-Case, Reply and Rejoinder) : **70.** 441-442.10 X 32 (time-limit for observations and conclusions on prelimin. objection to jurisdiction) : **70.** 443.4 II 33 (joinder of prelimin. objection to merits ; question of jurisdiction raised by Court *proprio motu* ; time-limits, with provision for possible extension and for oral procedure if opposing party alleges "unwarrantable delay") : **A./B. 52.**11 V 33 (interim measures of protection) : **A./B. 54.**4 VII 33 (extending time-limits, subject to No. 5 of operative clauses of Order of 4 II 33) : **A./B. 57.**2 XII 33 (withdrawal of case and termination of proceedings) : **A./B. 59.**PRESIDENT'S ANNOUNCEMENT at public meeting concerning procedure resulting from an order (Pless case) : **A./B. 57.** 169 (n.) ; **70.** 212-213 ; **71.** 19.PRESIDENT SIGNS AN ORDER from which he has also signed a dissenting op. : **A./B. 41.** 90-91.

READ IN COURT :

Agrarian Reform in Poland case (interim measures of protection) : **71.** 22-23.Austro-German Customs Union case (national judges) : **53.** 199.Pless (Prince von—) case ; Order of 4 II 33 on prelimin. objection to jurisdiction : **70.** 210.

SOUTH-EASTERN GREENLAND CASE :

3 VIII 32 (on Norwegian request for interim measures of protection) : **69.** 64.2 VIII 32 (joinder of Applications and fixing time-limits) : **A./B. 48.** 268-272.3 VIII 32 (interim measures of protection ; decision against Norwegian request) : **A./B. 48.** 277-289.16 XII 32 (extension of time-limits) : **69.** 74-76.24 III 33 (further extension of time-limits) : **69.** 76-77.11 V 33 (recording termination of proceedings) : **A./B. 55.**UPPER SILESIA MINORITY SCHOOLS CASE (1931), 24 II 31 (fixing time-limits) : **52.** 263-265.ZONES CASE (3rd phase), 6 VIII 31 (fixing time-limits and approximate date for hearing) : **A./B. 46.** 213-216.ORGANIZATIONS (INTERNATIONAL—), see *International organizations.*

OSCAR CHINN CASE.

AGENTS, COUNSEL AND ADVOCATES :

Belgium :

Ruelle (M. de—, Agent) : **75.** 7, 208, 344.

Dumont and Geerinckx (MM.—, Assistants to Agent) : **75.** 208, 366.

Corr. exchanged direct between Agents *re* procedure for ascertaining the facts : **75.** 368-374.

United Kingdom :

Beckett (Mr. W. E.—, Agent) ; Fachiri (Mr. Alexander—, Counsel) : **75.** 8, 208, 366.

Represented at delivery of judgment by member of British Legation : **75.** 377, 378.

AGREEMENT between Unatra and Socca (*Société commerciale du Centre africain*), 3 XI 33 : **75.** 339-341.

AGREEMENT CONCLUDED 16 IV 25, between Colony of Belgian Congo, *Union nationale des Transports fluviaux* (Unatra) and *Compagnie industrielle et de Transports au Stanley-Pool* (Citas) :

Text : **75.** 119-123.

Particulars : **A./B.** 63, 70-71, 77-78.

ALPHABETICAL INDEX : **75.** 392-398.

ANALYTICAL INDEX : **75.** 384-390.

ARBITRAL AWARD ; Portuguese Religious Properties case (1913-1920) ; extrs. from proceedings : **75.** 54-56.

ARGUMENT (Oral—) :

Belgium : **75.** 210, 211, 212, 218-220, 247-296, 312-314.

United Kingdom : **75.** 209, 212, 214-217, 220-247, 299-312.

BERLIN (General Act of—, 26 II 1885) :

Abrogated in so far as parties to this case concerned, except for stipulations in Art. 1 of Conv. of Saint-Germain (1919) : **A./B.** 63, 80-81.

Art. 1 (Annex to Art. 1) of Conv. of Saint-Germain ; extr. : **A./B.** 63, 79 ; **75.** 34.

Art. 2 (text) : **75.** 241, 264.

Arts. 3-5 (text) : **75.** 263-264.

Art. 13 :

Text : **75.** 38 (n.).

Preparatory work on— : **75.** 38 (n.), 99-100, 161, 189, 242-243, 264-267.

Preamble (extr.) : **75.** 100.

BRUSSELS (General Act and Declaration of—, 2 VII 1890 ; revised by Conv. of Saint-Germain, 10 IX 19) : **A./B.** 63, 67 ; **75.** 8, 33.

CONTRACTS CONCLUDED BY UNATRA :

Forms of fidelity contracts : **75.** 66-68, 134-135.

General summary of— : **75.** 199-200.

List of concerns with which contracts made after July, 1931 : **75.** 67-68.

Note on— : **75.** 131-133.

CORR. FILED (miscellaneous— ; Belgian Ministry for Colonies, Mr. Chinn, Socca, Unatra, etc.) : **A./B.** 63, 74-75 ; **75.** 21-22, 48-49, 70-77, 90-91, 130-131, 135-137, 169-171, 171-173, 204-206, 317-318, 334-339, 341.

CORR. WITH COURT : **75.** 8, 316, 342, 344-379.

DECISION of Belgian Ministry for the Colonies (20 VI 31), addressed to Transport Companies (text) : **A./B.** 63, 72-73 ; **75.** 63-64.

DISSENTING OPS. ; MM. Hurst, Altamira, Anzilotti, Schücking, van Eysinga : **A./B.** 63, 89-150 ; **75.** 213.

DOCTS. FILED :

Belgium :

Texts : **75.** 118-139, 199-206.

List : **A./B.** 63, 151, 152.

United Kingdom :

Texts : **75.** 60-77, 169-173, 316-341.

List (including docts. not reproduced) : **A./B.** 63, 151-152.

DOCTS. OF WRITTEN PROCEDURE :

Belgium : **75.** 78-117, 174-198.

OSCAR CHINN CASE (*cont.*).**DOCTS. OF WRITTEN PROCEDURE** (*cont.*):

Proposals of parties for submission of—as for a case filed by Application instituting proceedings: **75**. 10-11.

United Kingdom: **75**. 12-59, 140-168.

EXPERT ENQUIRY:

No occasion for—: **A./B. 63**. 88.

Proposal for—into the facts of the case: **A./B. 63**. 69; **75**. 209, 214-220, 366-367, 368-370, 371-374.

FIDELITY CONTRACTS made by Unatra, see "Contracts" above.

GOVERNOR-GENERAL OF BELGIAN CONGO:

Ordinance of 22 VI 20 (text): **75**. 200-201.

Proclamations issued by— (3 X 32, 5 XI 32): **A./B. 63**. 76; **75**. 333-334.

GRAPHS AND TABLES:

Abatements granted as from 1 VII 31: **75**. 126-129.

Comparison of prices for colonial produce: **75**. 124.

Expenses of Unatra fleet (1927-1931): **75**. 62.

Financial results of Mr. Chinn's business from July, 1930, to the end of 1933: **75**. 60-61.

Prices of produce, and proportion represented by the subsidy, April, 1931— March, 1934: **75**. 69.

Reductions granted on 1 IX 30: **75**. 125.

Tonnage carried up and downstream by Unatra and by private transporters (1929-1933): **75**. 62-63, 138, 183, 184.

Transport effected and cargoes carried by Mr. Chinn's vessels from 1930 to 1932: **75**. 202-203.

Unatra charges before July, 1931: **75**. 65.

INTERVENTION under Art. 63 of Statute of Court; Govt. of United Kingdom notifies that case will raise questions concerning construction of certain arts. of Conv. of Saint-Germain, 10 IX 19; and notifications: **75**. 8, 345-346, 349-350, 376-377, 378.

JUDGES PRESENT: **A./B. 63**. 65; **75**. 208-213.

JUDGMENT (No. 23, 12 XII 34):

Text: **A./B. 63**.

Legal op.; Clunet (M. Edouard—; Insurance monopoly in Italy): **75**. 51-54.

Notification: **75**. 379.

Read in Court: **75**. 212-213.

MAPS OF BELGIAN CONGO; letter from Counsel of Belgian Govt. concerning— (not reproduced): **75**. 342, 375-376.

MUNICIPAL LAW (Belgium):

Judgment of the Court of Appeal at Leopoldville (13 XII 32): **75**. 325-333.

Judgment of the Court of First Instance at Leopoldville (21 IX 32): **75**. 318-325.

ORAL PROCEDURE:

Closure of—: **75**. 378.

Date of—: **75**. 364-365, 368, 374.

Order of speaking; agreement between parties that United Kingdom representatives should speak first: **A./B. 63**. 69; **75**. 209.

Question put to Agent: **75**. 211-212, 296-298.

Speeches, see "Argument (Oral—)" above.

Statements by Agents concerning procedure on the case as regards the facts and the law: **75**. 209, 214-220.

ORDERS OF COURT AND PRESIDENT:

2 V 34 (fixing time-limits): **75**. 380-381.

14 VII 34 (extension of time-limits for Reply and Rejoinder): **75**. 382-383.

PRESIDENT OF COURT RELINQUISHES HIS FUNCTIONS under Art. 13 of Rules of Court; Vice-President acts as President: **A./B. 63**. 66; **75**. 208.

PUBLIC SITTINGS: **75**. 208-213.

REPARATION FOR DAMAGE; provisions in Spec. Agr. regarding amount, principles for calculation, and procedure: **75**. 10, 57-58, 59, 116.

OSCAR CHINN CASE (*cont.*).

RUBBER MARKETS OF ANTWERP, 1913 (extr. from information published by Belgian Colonial Office): **75. 118.**

SOCCA (*Société commerciale du Centre africain*), see "Agreement" and "Corr. filed" above.

SPECIAL AGREEMENT FOR ARBITRATION:

Text: **75. 9-11.**

Notification: **75. 347, 349, 350.**

STATES CONCERNED: Belgium, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.

SUBMISSIONS OF PARTIES: **75. 58-59, 117, 168, 198.**

SUPPLEMENTARY INFORMATION: **75. 316, 351-354.**

TABLES, see "Graphs and tables" above.

TIME-LIMITS: **75. 348, 355-358, 359-362.** (See also "Orders of Court and President" above.)

TRANSL. OF DOCTS. (COURT.): **75. 363-364, 365, 370-371.**

TREATIES AND CONVENTIONS:

Berlin (General Act of—, 1885), see "Berlin" above.

Brussels (General Act and Declaration of—, 1890), see "Brussels" above.

Saint-Germain Conv. (10 IX 19):

Art. 1 and Annex; Art. 1 of General Act of Berlin, 26 II 1885 (text):

A./B. 63. 79; 75. 33-34.

Art. 5 (text): **A./B. 63. 79-80; 75. 34.**

Art. 13 (text): **A./B. 63. 80.**

Questions raised concerning construction of certain arts. of— (Arts. 1-7, 9-11, 13): **A./B. 63. 67, 79-87; 75. 8, 33-40, 97-108, 159-164, 188-195, 344, 345-346.**

Revises the General Act of Berlin (1885) and the General Act and Declaration of Brussels (1890), and is the successor of those acts for parties to this case: **A./B. 63. 67, 80; 75. 8, 33.**

Validity (Question of—): **A./B. 63. 80.**

Vienna (Final Act of Congress of—, 9 VI 1815): Art. 109: **75. 100, 161-162.**

UNATRA (*Union nationale des Transports fluviaux*):

Special position of—, and obligations to Belgian Govt.: **A./B. 63. 70-71, 77-78.**

Statute of—, 1925 (extr.): **75. 139.**

See also "Agreements," "Correspondence", and "Graphs and tables" above.

OTTOMAN CONSTITUTION, see *Municipal Law: Turkey* (Constitution of—).

P.

PAPAZOFF (M. Th.—, National Judge).

CAPHANDARIS-MOLLOFF AGREEMENT CASE:

Appointed for Bulgaria: **57. 265, 425.**

Dissenting op. (statement only): **A./B. 45. 88; 57. 268.**

Public meetings attended: **A./B. 45. 68; 57. 264-268.**

Solemn declaration: **57. 265.**

SESSION ATTENDED, 24th: **A./B. 45. 57.**

PARIS AGREEMENTS RELATING TO THE OBLIGATIONS RESULTING FROM THE TREATY OF TRIANON (28 IV 30), see *Treaties and conventions: Paris Agreements*. (See also *Appeals cases*, etc., and *Peter Pázmány University case*.)

PARIS CONVENTIONS AND TREATIES, see *Treaties and conventions*.

PARIS PROTOCOLS, see *Protocols*.

PARTIES TO CASES.

AGREEMENTS BETWEEN—, see *Agreements*.

DECLARATIONS MADE BEFORE THE COURT:

South-Eastern Greenland case (interim measures of protection): **A./B. 48.** 282, 285-287; **69.** 32, 57-58.

Zones case (3rd phase); Swiss Govt.'s declaration: **A./B. 46.** 169-170, 172; **58.** 334, 448-449, 706.

ONE PARTY ONLY in Danzig Constitution case: **77.** 288.

POSITION RESPECTIVELY AS PLAINTIFF AND DEFENDANT in case submitted under Spec. Agr.: **A./B. 63.** 76, 81.

STATES, see *States* which have taken part in cases before the Court.

"PARTIES IN THE SAME INTEREST" (Art. 31 of Statute; Art. 71 of Rules); procedure in regard to request for appointment of national judges: **A./B. 41.** 88-91; **53.** 201-209.

PAUL-BONCOUR (M.—).

AUSTRO-GERMAN CUSTOMS UNION CASE:

Counsel for France: **53.** 188, 702, 728.

Oral statements: **53.** 192, 197, 325-390, 545-554.

INFORMS PRESIDENT OF COURT that he is unable to attend for 3rd phase of Zones case: **58.** 704, 705.

PEACE CONFERENCE (1919).

PREPARATORY DOCTS. OF—:

Allied and Assoc. Powers' replies to observations of German delegation on peace conditions:

Concerning Danzig (16 IX 19): **55.** 84-85.

Concerning Memel (16 VI 19): **59.** 376.

Austrian delegation at Saint-Germain; extrs. from records: **72.** 323-331.

Corr. and drafts (1920) *re* Danzig-Polish Conv. for establishment of mutual relations in execution of Art. 104 of Treaty of Versailles (1919): **58.** 189-216.

Franco-Swiss negotiations concerning Free Zones: **A./B. 46.** 125-131.

Hungarian delegation:

Note XXXVII of—; provisions of Art. 256 of draft Treaty of Trianon, and reply of Allied and Assoc. Powers: **72.** 660-662.

Observations on Arts. 239, 240, 249 and 250 of draft Peace Treaty (Trianon), and reply of Allied and Assoc. Powers: **72.** 164-170.

Reply of Allied and Assoc. Powers to—, concerning Art. 250 (draft) of Treaty of Trianon: **72.** 331.

PRESIDENT OF— (M. Clemenceau):

Letter to M. Paderewski, President of Council of Ministers of Poland (24 VI 19): **56.** 155-159.

Note to President of German delegation (16 VI 19): **58.** 147-148.

PEACE TREATIES: Lausanne (24 VII 23); Neuilly (27 XI 19); Saint-Germain (10 IX 19); Sèvres (10 VIII 20); Trianon (4 VI 20); Versailles (28 VI 19), see those titles.

PENAL LAW, See *Municipal Law*.

PERMANENT COURT OF INTERNATIONAL JUSTICE.

COMPOSITION OF—, see *Composition of Court*.

DECISIONS, see *Decisions*.

PROCEDURE, see *Procedure*. (See also *Oral procedure* and *Written procedure*.)

PETER PÁZMÁNY UNIVERSITY CASE (Appeal against a sentence of the Hungaro-Czechoslovak M. A. T.).

AFFIDAVIT of Hungarian Minister of Justice (20 II 32): **72.** 316.

AGENTS, COUNSEL AND ADVOCATES:

Czechoslovakia: Koukal, M. Antonin— (Agent): **72.** 9, 10; **73.** 763.

Hungary: Gajzago, M. Ladislav— (Agent): **73.** 763, 1379.

PETER PÁZMÁNY UNIVERSITY CASE (*cont.*).ALPHABETICAL INDEX : **73.** 1430-1439.ANALYTICAL INDEX : **73.** 1418-1429.

APPEAL (Right of—), see "Jurisdiction of Court" below.

APPLICATION OF BOARD OF PUBLIC FOUNDATIONS to the District Tribunal (rectification of name of corporate body), and decision : **72.** 545-546.

APPLICATION INSTITUTING PROCEEDINGS :

Text : **72.** 10-15.Admissibility of— : **73.** 763-764, 1415.Notification : **73.** 1372-1374.

APPLICATION OF UNIVERSITY TO M. A. T., see "Mixed Arbitral Tribunal" below.

ARGUMENT (Oral—) :

Czechoslovak Agent :

On jurisdiction of Court under Art. X of Paris Agreement II : **73.** 764, 783-796.On merits : **73.** 765, 766, 767, 775-778, 820-901, 1162-1228.

Hungarian Agent :

On jurisdiction of Court under Art. X of Paris Agreement II : **73.** 764, 765, 796-819.On merits : **73.** 770-774, 779-780, 913-1162, 1229-1324.

CANON LAW :

Codex juris Canonici (Vatican, MCMXXXI); corr. *re* temporary filing of— : **73.** 1403, 1411."Constitution and Administration of Churches in Hungary" (extr. from work by Ignace Kosutány, 1906) : **72.** 747-749.CORR. FILED (miscellaneous; Czechoslovak and Hungarian Agents before M. A. T., Hungarian and Czechoslovak Govts., etc.) : **72.** 97-98, 258-266, 335-336, 385-386, 403, 655-656, 666-669, 735-737, 738-742, 749-751.CORR. WITH COURT : **72.** 9, 10 ; **73.** 1372-1412.

COSTS :

Claim for— : **72.** 257, 541, 654.No occasion to depart from general rule of Art. 64 of Statute : **A./B. 61.** 248-249.

DECISIONS OF COURT announced at public sittings :

Admissibility of docts. filed during oral procedure : **A./B. 61.** 214-216 ; **73.** 769.No decision called for within the meaning of Art. 52 of Statute, as no new documentary evidence produced : **A./B. 61.** 216 ; **73.** 777-778.On request by Czechoslovak Agent for a decision of principle on question of jurisdiction : **A./B. 61.** 212 ; **73.** 777.DECREES, see "Royal decrees" below. (See also *Ordinance*.)DISSENTING OP. : M. Hermann-Otavský : **A./B. 61.** 250-262 ; **73.** 781.

DOCTS. FILED :

Admissibility under Art. 52 of Statute :

Consent of Agent of opposing party : **73.** 773, 776, 1077.Objections by Hungarian Agent, oral statements; decisions of Court : **A./B. 61.** 214-216 ; **73.** 767-768, 769, 777-778, 901-913, 1224-1225, 1400-1403.Applicant party requests Court to invite respondent party to produce originals of certain docts. : **A./B. 61.** 215 ; **72.** 87, 252-255 ; **73.** 769, 1007, 1394-1396, 1397-1399, 1402-1408, 1411-1412.At request of a member of Court : **73.** 774, 1161-1162.

Czechoslovak Govt. :

Texts : **72.** 15-25, 89-179, 542-550, 1328-1358.List (including docts. filed for temporary custody) : **A./B. 61.** 263-265.

Hungarian Govt. :

Texts : **72.** 258-498, 655-753 ; **73.** 1359-1370.List (including docts. filed for temporary custody) : **A./B. 61.** 265-270.On loan : **73.** 1403-1409, 1411-1412.

DOCTS. OF WRITTEN PROCEDURE :

Czechoslovak Govt. : **72.** 26-88, 499-541.Hungarian Govt. : **72.** 180-257, 551-654.

EVIDENCE not within scope of Art. 52 of Statute, see "Decisions of Court" above.

PETER PÁZMÁNY UNIVERSITY CASE (*cont.*).

FOUNDATIONS AND FUNDS:

Legal nature of—administered under supervision of Hungarian Ministry of Worship and Public Education (collection of docts.): **72.** 149-155.

List of—and estates administered by Hungarian Minister of Education and by Director of Public Foundations: **72.** 656-657.

HISTORY OF HIGHER EDUCATION IN HUNGARY (summary): **72.** 155-164.

HUNGARIAN VICE-REGAL COUNCIL; docts. concerning— (texts): **72.** 302-303, 312-313, 358, 363-364.

HUNGARO-CZECHOSLOVAK M. A. T., see "Mixed Arbitral Tribunal" below.

INTERVENTION under Art. 63 of Court's Statute; communication to States bound by Treaty of Trianon (4 VI 20) and by Agreement II of Paris (28 IV 30): **A./B. 61.** 210; **73.** 1377-1378, 1380.

JUDGES ABSENT from delivery of judgments; President's statement as to their concurrence therewith: **A./B. 61.** 250; **73.** 781.

JUDGES PRESENT: **A./B. 61.** 208; **73.** 762-780.

JUDGMENT (No. 21, 15 XII 33):

Text: **A./B. 61.**

Notification: **73.** 1412.

Read in Court: **73.** 780-781.

JUDGMENTS OF HUNGARIAN COURTS, see "Municipal Law: Hungary" below.

JUDGMENTS OF HUNGARO-CZECHOSLOVAK M. A. T., see "Mixed Arbitral Tribunal" below.

JURISDICTION OF COURT under Art. X of Paris Agreement II, 28 IV 30 ("right of appeal"):

Extent of—: **A./B. 61.** 220-222.

Oral procedure: **73.** 763-764, 765, 783-819.

Request to Agents to furnish information concerning—: **A./B. 61.** 212; **73.** 1374-1375, 1376-1377, 1380, 1393-1394.

Request of Czechoslovak Agent that Court will take decision of principle on question of—, and decision of Court to deal in a single judgment with jurisdiction and merits: **A./B. 61.** 212; **73.** 776-777, 1201-1202, 1409.

LAND-REGISTERS; docts. concerning— (texts, lists, etc.): **72.** 319-323, 387-388, 389-391, 545.

LEAGUE OF NATIONS; Council:

Minutes of 47th Sess.; meeting of 19 IX 27 (extr.): **72.** 332-334.

Report of Sir Austen Chamberlain to— (17 IX 27): **72.** 170-176.

LEGAL OP. by Director for Legal questions of the Hungarian Treasury, 18 VIII 1875 (extr.): **72.** 314.

MEMORIAL OF HUNGARIAN GOVT. to Second Congress on Catholic Autonomy at Budapest (1897): **73.** 1341-1348.

MIXED ARBITRAL TRIBUNAL (Hungaro-Czechoslovak—):

Application to—by University (24 XII 23): **73.** 1364-1370.

Composition of—: **A./B. 61.** 218-129.

Dissenting op. of Czechoslovak Judge in Case 185, "Hangya" Co-operative Society v. Czechoslovak State (Art. 256 of Treaty of Trianon; 1927): **72.** 658-660.

Intervention of Director of Public Foundations in Hungary before— (15 XI 32): **72.** 268-270.

Judgments:

No. 183; "Hangya" Co-operative Society case (29 VII 27; text): **72.** 662-666.

No. 221; Peter Pázmány University case:

15 IV 32 (text): **72.** 91-92.

28 IX 32 (text): **72.** 98-99.

10 X 32 (text): **72.** 99-100.

3 II 33:

Text, with dissenting op. of Czechoslovak Judge: **72.** 15-25.

Confirmation of—by P. C. I. J.: **A./B. 61.** 248.

Particulars *re*—: **A./B. 61.** 223-227, 239, 244; **72.** 11, 14.

Jurisdiction of—:

Conditions fulfilled: **A./B. 61.** 227-232.

Objection lodged by Czechoslovak Govt. (20 XI 26): **72.** 542-545.

PETER PÁZMÁNY UNIVERSITY CASE (*cont.*).**HUNGARO-CZECHOSLOVAK M. A. T.** (*cont.*):

Memorials presented to—by University:

12 III 32, with annexes: **72.** 338-364.

15 VI 32 (on merits), with annexes: **72.** 364-385, 385-394.

28 XI 32, with annexes: **72.** 394-400, 400-428.

Minutes of—:

15-16 XII 31: **72.** 90.

28-30 IX and I X 32: **72.** 93-96.

31 I and I II 33: **72.** 100-104.

Pleadings of Czechoslovak Agent before— (15 XII 31, 29/30 IX 32, I II 33): **72.** 104-149.

Pleadings of University representatives before— (1931-1933): **72.** 429-498.

Proceedings before— (particulars): **A./B. 61.** 216-220, 226-227.

Rules of procedure of— (6 XI 22); extr. and modifications (1924-1925): **72.** 176-179.

MIXED ARBITRAL TRIBUNAL (Roumano-Hungarian—): Judgment of 31 v 33 in case of Mme Etienne Tóth v. Agrarian Fund (No. 324): **72.** 751-753.

MUNICIPAL LAW:

Czechoslovakia:

Law of 19 II 20; Arts. 6 and 8 (concerning Universities of Prague): **72.** 334.

Order of 11 VIII 19 (Minister with full powers for administration of Slovakia); text (French transl.): **72.** 89.

France; Law Gazette of French Republic containing laws and decree re organization of French universities, 1893, 1896, 1897 (extr.): **72.** 729-735.

Hungary:

Civil Code; draft— (provisions concerning Corporations), and explanation (extr.): **72.** 352-354.

Common Law; book in three parts by Stephen Werbőczy, 1514 (extr.; French transl.): **72.** 712-714.

Decisions on principles (Nos. 1 and 723) of Royal Hungarian *Curia* (Court of Appeal): **72.** 357.

"Current Hungarian Private Law" (1902), by Emeric Zlinszky (extr.; French transl.): **72.** 720, 739-740.

"Hungarian Administrative Law" (1912), by Désiré Márkus (extr.; French transl.): **72.** 743-747.

"Hungarian Private Law" (1897), by Arminius Fodor (extr.; French transl.), and (1922) by Antoine Almási: **72.** 739, 742-743.

Judgment of Court of Appeal of Budapest, 6 IV 27 (registration of Company "The University Press, Ltd.):

Text (French transl.): **72.** 336-338.

References: **A./B. 61.** 235-236.

Judgment of Royal Tribunal of Budapest, 30 XII 24 (case of Peter Pázmány University *versus* Royal Treasury):

Text (French transl.): **73.** 1360-1364.

References: **A./B. 61.** 235-236.

"Law of Real Property" (1930), by Charles Szladits (extr.; French transl.): **72.** 722-725.

Laws (texts and extr.; French transl.):

1548; No. XII (ecclesiastical landed property): **72.** 718-719.

1599; No. XXXI (landed property of nobility): **72.** 719.

1715; No. 74 (estate of Bozok): **72.** 356, 711.

1741; No. 44 (concerning Foundation Foglár): **72.** 357-358.

1790; No. XXXII (privileges of King Joseph II): **72.** 671.

1848; No. XV (abolition of *avilicitus* [entail]): **72.** 725.

1848; No. XIX (*re* Hungarian University): **72.** 313.

1870; No. XI (University budget): **72.** 426-427.

1870; No. XVIII (*re* Court of Accounts): **72.** 727-728.

PETER PÁZMÁNY UNIVERSITY CASE (*cont.*).

MUNICIPAL LAW (*cont.*):

Hungary (*cont.*):

Laws (*cont.*):

1874; No. XXI (construction of surgical clinic for University, and explanation of its purpose): **72.** 405, 407-410.

1881; No. XX (construction of buildings for Medical Faculty, and explanation of its purpose): **72.** 406, 410-414.

1886; No. XXIX (land-register): **72.** 421-423.

1897; No. XXV (on purchase of building land for University, and explanation of its purpose): **72.** 406-407, 415-419.

1906; draft laws on universities and university high schools; on foundations; and on religious, educational and university funds: **72.** 1348-1354.

1907; No. XXIII (*re* Court of Accounts): **72.** 728.

1912; No. LIV, Art. 101 (putting into force Hungarian Code of Civil Procedure): **72.** 316-317.

1917; draft law (21 XII 17; *re* Catholic autonomy in Hungary): **73.** 1355-1358.

1922; No. XIX (autonomy and personnel of important national collections), Art. 10: **72.** 360.

"Outlines of Hungarian Private Law" (1917), by Charles Szladits (extr.; French transl.): **72.** 721-722.

"Principles of Hungarian Civil Law" (extrs. from work by Ignace Frank, 1829; French transl.): **72.** 355, 715-718.

South-West Africa; judgment of the High Court (7 IX 28): **72.** 392-393.

NATIONAL JUDGES; Hermann-Otavský, M.—(Czechoslovakia), and Tomcsányi, M. de—(Hungary), see their names, and *National judges*.

ORAL PROCEDURE:

Argument (Oral—), see that title above.

Closure of—: **73.** 1410.

Date for—: **73.** 1384, 1387-1388, 1391, 1392.

Order of speaking—; applicant Party called upon first: **73.** 763.

Questions put to Agents in Court: **73.** 764, 767-768, 771, 772-774, 775-776, 778-779, 790, 804, 907, 995, 1005, 1006, 1012, 1019-1020, 1076, 1116, 1161-1162, 1197-1199, 1201-1203, 1226, 1229-1231.

Statements in regard to new docts. submitted or read during—, and decision of Court: **73.** 767-769, 901-913.

ORDER OF INVESTITURE No. 817 (I II 1799), by King Francis I of Hungary: **72.** 683-685.

ORDERS OF COURT:

16 V 33 (fixing time-limits): **73.** 1414-1416.

23 VIII 33 (extending time-limit for Rejoinder): **73.** 1416-1417.

ORDINANCE of Hungarian Minister for Worship and Public Education (27 IX 1867): **72.** 267-268.

ORDINANCES (Royal—), see "Royal decrees" below.

ORGANIC STATUTE, see "Statute" below.

PEACE CONFERENCE (1919):

Austrian delegation at Saint-Germain-en-Laye (extrs. from records): **72.** 323-331.

Hungarian delegation's notes on draft Peace Treaty (Trianon); Arts. 239, 240, 249, 250, 256: **72.** 164-168, 660-661.

Reply of Allied and Assoc. Powers to notes of Hungarian delegation on draft Treaty of Trianon:

Arts. 239, 240, 249, 250: **72.** 169-170, 331.

Art. 256: **72.** 661-662.

PROTOCOL OF PARIS (26 IV 30; Czechoslovakia—Hungary):

Text: **72.** 12-13.

Interpretation: **A./B.** 61, 246-248.

PUBLIC SITTINGS: **73.** 762-781.

REGULATIONS FOR PUBLIC EDUCATION (Art. 279); extr. from *Ratio Educationis* (1806; French transl.): **72.** 302.

PETER PÁZMÁNY UNIVERSITY CASE (*cont.*).

REPORTS:

Hungarian High Court of Accounts to Parliament (27 x 1871), and observations thereon by Minister for Education (10 i 1872) (extr.): **72.** 315-316.

Hungarian Minister of Education, *re* estates of the University (15 xi 1869): **72.** 317-319.

Royal Hungarian Aulic Chancellory (6 vii 1781): presented to Emperor Joseph II: **73.** 1328-1340.

Royal Hungarian Vice-Regal Council, see "Hungarian Vice-Regal Council" above.
RESOLUTION adopted by the Institute of International Law (personality in law; 28 viii 1897): **72.** 391.

RESOLUTION OF JOSEPH II, King of Hungary (28 i 1790): **72.** 671.

ROMAN LAW; "Manuel élémentaire de Droit romain", by Paul-Frédéric Girard (1929; extr.): **72.** 356.

ROYAL DECREES, ORDINANCES OR RESCRIPTS:

Aulic Decree of Francis I (text): **72.** 311.

Chancellory of Royal Court of Hungary addressed to Vice-Regal Council (4 vii 1793): **72.** 362-363, 726.

Joseph II, King of Hungary, addressed to the Vice-Regal Council (28 i 1790): **72.** 670.

Rescript of the Chancellory (27 iii 1802): **72.** 312.

See also "Hungarian Vice-Regal Council" above.

SPEECHES, see "Argument (Oral—)" above.

STATES CONCERNED: Czechoslovakia, Hungary.

STATUTE (Organic—) of the academical authorities in Hungary (Arts. 20, 24): **72.** 313-314.

SUBMISSIONS OF PARTIES:

Czechoslovak Govt.: **A./B. 61.** 209-210, 211, 213; **72.** 14-15, 87-88, 541; **73.** 900-901.

Hungarian Govt.: **A./B. 61.** 211, 214; **72.** 257, 654; **73.** 1161.

SUPPLEMENTARY INFORMATION, see "Docts. filed" above.

TIME-LIMIT for exercise of right of appeal under Art. X of Paris Agreement II (1930): **72.** 11.

TIME-LIMITS fixed by P. C. I. J.: **73.** 1375, 1384-1387. (See also "Orders of Court" above.)

TREATIES AND CONVENTIONS:

Hague Convention (18 x 07); Annex to— (Art. 56 of Regulations *re* laws and customs of war on land): **72.** 393.

Paris Agreement II (28 iv 30):

Art. X:

Text: **A./B. 61.** 220; **72.** 10-11.

Right of appeal under—: **72.** 10-11, 86-87.

(See also *jurisdiction of the Court*, and "Argument (Oral—)" above.)

Saint-Germain-en-Laye (10 ix 19); preparatory docts., corr., draft Arts. 49, 261, 267: **72.** 323-331.

Trianon (4 vi 20):

Art. 191 (extrs. and interpretation): **A./B. 61.** 237-238.

Art. 232 (interpretation): **A./B. 61.** 237-238, 239-240.

Art. 239, para. (b), sub-para. 1:

Text: **72.** 12.

Jurisdiction of Hungaro-Czechoslovak M. A. T. under—: **A./B. 61.** 227.

Art. 246 (text): **A./B. 61.** 228.

Art. 249, para. 6:

Text: **72.** 12.

Interpretation: **A./B. 61.** 244-245.

Art. 250:

Text: **72.** 12.

Conditions for claims made under—, and nature of measures referred to in—: **A./B. 61.** 227-232, 237-238, 239-244.

Interpretations of—: **72.** 44-71, 237-244.

PETER PÁZMÁNY UNIVERSITY CASE (*cont.*).

TREATIES AND CONVENTIONS (*cont.*):

Trianon (4 VI 20) (*cont.*):

Art. 250 (*cont.*):

Reply of Allied and Assoc. Powers to Hungarian peace delegation *re* terms of— (draft): **72**, 331.

Art. 256:

Text: **72**, 12.

Corr. *re* draft of— (Peace Conference, 1919): **72**, 660-662.

Dissenting op. of Czechoslovak Judge (Hungaro-Czechoslovak M. A. T.) *re* provisions of—: **72**, 658-660.

Interpretation: **A./B.** **61**, 246.

UNIVERSITY:

Accounts of *Cassa Universitatis*, 1781 (extr.): **72**, 362.

Application to Hungaro-Czechoslovak M. A. T. (24 XII 23): **73**, 1364-1370.

Aulic Decree of King Francis I (29 I 1802): **72**, 311.

Budget of—; particulars: **72**, 386-387, 426-428.

Charter of Ferdinand II of Hungary confirming Deed of Foundation of— (18 x 1635): **72**, 272-277.

Contracts concluded by—: **72**, 400-404, 419-421, 423-425, 547-550.

Deeds concerning—:

Bequests of George Lippay and Emeric Lósy, 1635 and 1637 (text): **72**, 277-281.

Foundation:

By Peter Pázmány (12 v 1635; text): **72**, 270-272.

—of gift:

Emperor Rudolph (19 v 1586; in Latin): **73**, 1359-1360.

Queen Maria Theresa (1769, 1775, 1780): **72**, 281-287, 672-683.

Of Kisfaludi-Lipthay scholarships (text): **72**, 360-361.

Investiture and installation in respect of one of the estates: **72**, 309-311.

"Nova donatio" (20 I 1804) of King Francis I of Hungary: **72**, 303-305.

History of—: **A./B.** **61**, 222-226; **72**, 359-360.

Inaugural letters patent of Queen Maria Theresa (1780): **72**, 287-301.

Memorials presented to Hungaro-Czechoslovak M. A. T., see "Mixed Arbitral Tribunal" above.

Order for investiture and installation in possession by King Francis I (17 VIII 1804): **72**, 306-309.

Pleadings of representatives before M. A. T., see "Mixed Arbitral Tribunal" above.

Reports on installation and investiture in certain estates: **72**, 685-711.

Royal consent to purchase of property for— (11 III 14): **72**, 426.

Status of—as a juridical person: **A./B.** **61**, 228-232.

VICE-REGAL COUNCIL, see "Hungarian Vice-Regal Council" above.

PETITIONERS IN A CASE, see *Danvig Constitution case*.

PHELAN (M.—), I. L. O.; Night Work for Women case.

AGENT OF I. L. OFF.: **60**, 203, 270.

ORAL STATEMENT: **60**, 203, 207-215.

PILOTTI (M. Massimo—).

AUSTRO-GERMAN CUSTOMS UNION CASE:

Agent and Counsel for Italy: **53**, 188, 708.

Observations on question of appointing national judges: **53**, 189, 208-209, 717.

Oral statements on merits: **53**, 194, 196, 198, 454-466, 527-528, 555-557, 579-585.

MEMEL CASE (jurisdiction); Agent for Italy (declaration, and reply to question at hearing): **59**, 158, 162, 255, 618, 626.

MEMEL CASE (merits):

Agent for Italy: **59**, 158, 618, 626.

Oral statements: **59**, 159, 164, 167, 168-169, 189-190, 273-287, 360-363.

PLESINGER-BOZINOV (M. Miroslav—), Agent for Czechoslovakia; Austro-German Customs Union case: **53**. 188, 697, 727.

OBSERVATIONS on question of appointing national judges: **53**. 189, 204-205.

ORAL STATEMENT on merits: **53**. 198, 576-578.

PLESS (PRINCE VON—) (Case concerning the administration of the—).

AGENTS, COUNSEL AND ADVOCATES:

German Govt.: Kaufmann, M. Erich— (Agent): **70**. 9, 206.

Polish Govt.: Sobolewski, M. T.— (Agent); Jêze, M. Gaston— (Counsel): **70**. 130-131, 206, 400-401, 407.

ALPHABETICAL INDEX: **70**. 454-457.

ANALYTICAL INDEX: **70**. 445-453.

APPEALS OF PRINCE VON PLESS to Supreme Administrative Court of Poland (19 IV 32; 20 IV 32; 26 IV 32; 9 V 32; 10 V 32; *re* taxation 1925-1929): **70**. 139-178.

APPLICATION INSTITUTING PROCEEDINGS (18 V 32):

Text: **70**. 10-22.

Notification: **70**. 388, 389, 390.

ARGUMENT (Oral—on prelimin. objection):

German Govt.: **70**. 207, 209, 254-275, 289-297.

Polish Govt.: **70**. 207, 208, 215-220, 220-254, 275-280, 281-286.

CORR. FILED:

1928-1929: **70**. 300-312.

1930-1932: **70**. 325-344.

CORR. WITH COURT: **70**. 9, 388-436.

DOCTS. FILED (*German Govt.*):

Request to Agent to file docts. in support of Memorial, and extension of time-limit granted for this: **70**. 397-400.

Texts: **70**. 23-58, 125-129, 300-386.

DOCTS. OF WRITTEN PROCEDURE:

German Govt.'s Memorial: **70**. 59-124.

Polish Govt.'s Prelimin. Counter-Memorial and annexes: **70**. 131-178.

See also "Jurisdiction of Court" below.

INDEMNITY (Claim for—by *German Govt.*): **A./B. 52**. 14-15, 16; **70**. 22, 120-124.

INTERIM MEASURES OF PROTECTION:

Corr.: **70**. 429-436.

Order of Court (11 V 33; declaration that request has ceased to have any object in view of agreement between parties for settlement): **A./B. 54**.

Request by *German Govt.* (2 V 33): **70**. 202-203.

Withdrawal of request for—: **A./B. 54**; **70**. 431-436.

JUDGES PRESENT (26th, 28th, 29th, 30th Sess.): **A./B. 52**. 11; **A./B. 54**. 150; **A./B. 59**. 194; **70**. 206-210, 211-213.

JURISDICTION OF COURT:

Corr.: **71**. 402-419.

German Govt.'s statement in reply to—: **70**. 179-187.

Joinder of—to merits of suit; Order of Court (4 II 33): **A./B. 52**. 16.

Prelimin. objection to— (text of—, with *Polish Prelimin. Counter-Memorial*): **70**. 130-138.

President's statement at 32nd public sitting of 26th Sess. *re* delivery of decision on—on 4 II 33: **66**. 2611.

Raised *proprio motu*, *re* claim for indemnity on behalf of Prince von Pless by *German Govt.* in its capacity as Member of L. N. Council and on basis of Art. 72, para. 3, of Geneva Conv. (1922): **A./B. 52**. 15-16.

See also "Argument (Oral—)" above, and "Oral procedure", and "Public sittings" below.

LEGAL OPS.:

Allix, M. Edgar— (extrs. and reference): **70**. 11-12, 19, 29-30, 31.

Committee of Jurists appointed by Council L. N. *re* protection of minority (Hungarian "Sicules") in Roumania (13 IV 32): **70**. 188-192.

PLESS (PRINCE VON—) (*cont.*).**LEGAL OPS. (*cont.*):**

President of Mixed Commission of Upper Silesia (9 VI 32): **70.** 192-201.
 Scelle, M. Georges— (extrs. and reference): **70.** 10-11, 29, 31.

MUNICIPAL LAW:

Exhaustion of means of redress before having recourse to international law:

A./B. 52. 15-16; **70.** 134-138, 182-186, 413, 415-416.

German:

Civil Code; Art. 839 (text): **70.** 137.

Law of 22 V 10 (reference): **70.** 137.

Polish:

Fiscal legislation (particulars): **70.** 10-22, 24-35.

Judgment of Regional Court in case of Pistorius (25 IV 31: text): **70.** 316-325.

Law relating to State income tax (extr.), with executive regulations of 30 IV 25 (extr.): **70.** 347-370.

Supreme Administrative Tribunal:

Judgments of— (29 III 27; 21 XI 27; 29 I 30; extrs.): **70.** 381-386.

Procedure with a view to Court being acquainted with final decisions on appeals of Prince von Pless: **A./B. 52.** 15-17; **A./B. 57;** **70.** 212-213, 420-425.

Prussian; law of 1 VIII 09, Art. 1 (text): **70.** 137.

ORAL PROCEDURE:

Argument (Oral—), see "Argument (Oral—)" above.

Order of speaking: **70.** 206-207.

Provision for—in the event of alleged "unwarrantable delay" in the delivery of certain decisions by Supreme Polish Administrative Tribunal: **A./B. 52.** 17; **A./B. 57;** **70.** 212-213.

Questions put to Polish Agent: **70.** 208, 209, 286-289.

Speeches, see "Argument (Oral—)" above.

ORDERS AND CIRCULARS of the Finance Ministry of Poland *re* revaluation (15 II 24; 14 III 24; 1 VII 24; 9 III 25; 21 VI 26; 28 IV 27; 30 V 28; extrs.): **70.** 371-372, 373-378, 380-381.

ORDERS OF COURT:

31 V 32 (fixing time-limits): **70.** 438-439.

11 VII 32 (extending time-limits): **70.** 440-441.

5 IX 32 (extending time-limit for Counter-Case, Reply and Rejoinder): **70.** 441-442.

10 X 32 (time-limit for observations and conclusions on prelimin. objection): **70.** 443.

4 II 33 (joinder of prelimin. objection to merits; question of jurisdiction raised *proprio motu* by Court; time-limits for written procedure on merits, with provision for possible request for extension, and oral procedure if "unwarrantable delay" alleged by opposing party; text): **A./B. 52.**

11 V 33 (interim measures of protection): **A./B. 54.**

4 VII 33 (extending time-limits, subject to No. 5 of operative clauses of Order of 4 II 33): **A./B. 57.**

2 XII 33 (withdrawal of case and termination of proceedings): **A./B. 59.**

ORDERS OF PRESIDENT OF POLISH REPUBLIC *re* revaluation (25 VI 24; 22 III 28; extrs.): **70.** 373, 378-380.

PETITIONS OF THE PRINCE VON PLESS (1931-1932): **70.** 10-12, 15, 18-19, 23-31, 36-43, 53-54, 54-57.

POLISH GOVT.'S OBSERVATIONS in reply to petitions: **70.** 13, 16, 32-35, 43-53.

PRELIMIN. OBJECTION, see "Jurisdiction of Court" above.

PUBLIC SITTINGS:

26th Sess. (for prelimin. objection to jurisdiction): **70.** 206-210.

29th Sess. (President's announcement on further procedure in regard to Order of Court of 4 II 33): **A./B. 57.** 169; **70.** 212-213; **71.** 18-19.

REPORTS *re* the estate of the Prince von Pless: **70.** 313-316.

PLESS (PRINCE VON—) (*cont.*).

SPEECH of *Député* Rosumek at sitting of the *Commission du Budget du Sejm* (28 I 32; extras.): **70.** 125-129.

STATES CONCERNED: Germany, Poland.

SUBMISSIONS OF PARTIES:

German Govt. (in Application instituting proceedings): **A./B. 52.** 12, 14-15; **70.** 21-22, 119.

Polish Govt. (in prelimin. objection): **70.** 130-131.

SUPPLEMENTARY INFORMATION: **70.** 408.

SUPREME POLISH ADMINISTRATIVE TRIBUNAL, see "Municipal Law" above.

TAXATION DOCTS. (*dossier fiscal*); table of contents only: **70.** 345-346.

TIME-LIMITS:

Arranged to depend upon the delivery of a decision by Supreme Polish Administrative Tribunal, with provision for procedure in event of alleged "unwarrantable delay": **A./B. 52.** 17; **A./B. 57.** 420-425; **70.** 212-213.

Corr.: **70.** 389, 390, 391-395, 396-397, 398-400, 401, 402, 403, 421-425. (See also "Orders of Court" above.)

TREATIES AND CONVENTIONS:

Geneva Conv. (Germano-Polish; 15 v 22):

Arts. 65, 67, 68 (Application instituting proceedings): **70.** 19-22, 114-115, 116, 118-119, 133, 187.

Art. 72:

Paras. 1 and 2: **70.** 19-20.

Para. 3: **A./B. 52.** 13-16; **70.** 21, 131-132, 138, 180-182, 184-186, 438, 439.

Art. 75: **70.** 19, 23.

Art. 147: **70.** 10, 15, 23.

Part II, Head I; "proper operation of the provisions of—": **A./B. 52.** 16, 17.

WITHDRAWAL OF CASE:

Corr.: **70.** 426-428.

Order terminating proceedings (2 XII 33): **A./B. 59.**

WITHDRAWAL OF REQUEST for interim measures of protection, see "Interim measures of protection" above.

POLAND.

AGRARIAN REFORM IN—CASE (subsequently withdrawn): **A./B. 58; A./B. 60; 71.**

CONSTITUTION OF—, see *Municipal Law*: Poland.

DANZIG; POLISH NATIONALS CASE: **A./B. 44; 56.**

DANZIG; POLISH WARSHIPS CASE: **A./B. 43; 55.**

LITHUANIAN-POLISH RAILWAY TRAFFIC CASE: **A./B. 42; 54.**

PLESS (PRINCE VON—) CASE (subsequently withdrawn): **A./B. 52; A./B. 54; A./B. 57; A./B. 59; 70.**

SUPREME POLISH ADMINISTRATIVE TRIBUNAL, see *Municipal Law*: Poland.

UPPER SILESIA MINORITY SCHOOLS CASE (1931): **A./B. 40; 52.**

POLISH AGRARIAN REFORM CASE, see *Agrarian Reform in Poland case*.

POLISH MINORITIES TREATY, see *Minorities*.

POLISH NATIONALS AND OTHER PERSONS OF POLISH ORIGIN OR SPEECH IN THE DANZIG TERRITORY, see *Danzig; Polish Nationals case*.

POLISH UPPER SILESIA, see *Upper Silesia*.

POLISH WAR VESSELS CASE (*port d'attache* at Danzig), see *Danzig; Polish War Vessels case*.

POLITIS (M. Nicolas—).

ALBANIAN MINORITY SCHOOLS CASE:

Counsel for Greece: **76.** 107, 214.

Oral statement: **76.** 108, 109, 131-159, 178-179.

POLITIS (M. Nicolas—) (*cont.*).

CAPHANDARIS-MOLLOFF AGREEMENT CASE:

Counsel for Greece: **57**, 265, 432.

Oral statements: **57**, 266, 267, 313-344, 362-367.

LEGAL OPS.:

Art. 250 of Treaty of Trianon: **68**, 39-53.

Consequences from point of view of nationality of the creation of a new State: **68**, 67-71.

Czechoslovak nationality: **68**, 54-67.

LIGHTHOUSES CASE:

Counsel for Greece: **74**, 216, 419.

Oral statements: **74**, 218, 219, 220, 280-336, 360-367.

PRELIMINARY OBJECTIONS TO JURISDICTION OF THE COURT, see *jurisdiction of Court*.

PREPARATORY WORK ON TREATIES, see *Peace Conference* (1919), and *Interpretation of treaties*. See also *Treaties and conventions*.

PRESIDENT OF THE COURT.

20th-30th Sess. (1931-1933): M. Adatci.

31st-35th Sess. (1933-1935): Sir Cecil Hurst.

ACTING PRESIDENT:

Memel cases (jurisdiction and merits); M. Guerrero (Vice-President): **A./B. 47**, 243; **A./B. 49**, 294; **59**, 157-171.

Orders of Court made by—:

Agrarian Reform in Poland case: **71**, 166-167.

Memel case: **A./B. 47**, 263.

Pless (Prince von—) case: **A./B. 57**.

Oscar Chinn case: **75**, 380-383.

M. Guerrero (Vice-President): **A./B. 63**, 66; **75**, 208.

Zones case (3rd phase); M. Anzilotti (ex-President): **A./B. 46**, 96, 110, 215; **58**, 328-341, 689.

DECISIONS accepting docts. after expiration of time-limit, see *Written procedure*: Time-limits.

DECISIONS in maintaining or dispensing with interpretation at public hearings, see *Interpretation at hearings*.

DELEGATES to English judge duty of reading English (authoritative) texts at public sitting: **55**, 215; **57**, 268.

NOTE BY—on his position under terms of Art. 13 of Rules of Court: **59**, 606.

ORDERS OF—, see *Orders of Court and President*.

PREPARATORY STEPS AND DECISIONS taken by M. Adatci for Zones case (3rd phase), for which M. Anzilotti will be Acting President: **58**, 328-329.

RELINQUISHES FUNCTIONS TO VICE-PRESIDENT in accordance with terms of Art. 13 of Rules:

Memel case: **A./B. 49**, 294; **59**, 157.

Oscar Chinn case: **A./B. 63**, 66; **75**, 208.

SIGNATURES BY—in special circumstances:

To advis. op., as well as a dissenting op. against it: **A./B. 41**, 53, 54, 74-87; **A./B. 45**: 88; **A./B. 64**, 23-32.

To judgment given under acting Presidency of another judge; signed by—as “seen” (the President did not sit in this case): **A./B. 46**, 172-173.

To order fixing time-limits for case for which another judge is acting President (in agreement with that judge): **A./B. 46**, 213-216; **58**, 689.

To order of Court, as well as dissenting op. against it: **A./B. 41**, 90-91.

SPEECHES AT PUBLIC SITTINGS:

In memory of late M. Adatci (former President): **76**, 106-107.

In memory of late M. Schücking, and concerning resignation of Mr. Kellogg: **77**, 164-165.

(See also *Adatci* (M.—), and *Hurst* (Sir Cecil—).)

PRINCE VON PLESS (Case concerning—), see *Pless* (Prince von—).

PRINTING OF DOCUMENTS, see *Written procedure*.

PRIORITY GIVEN TO CASES UNDER ART. 28, PARA. 2, OF RULES OF COURT, see *Oral procedure*: Priority, etc.

PRIVATE CLAIMS TAKEN UP BY GOVERNMENTS.

APPEALS AGAINST CERTAIN JUDGMENTS OF THE HUNGARO-CZECHOSLOVAK M. A. T. (case eventually withdrawn): **68**.

LIGHTHOUSES (FRANCO-GREEK) CASE: **A./B. 62**; **74**.

OSCAR CHINN CASE: **A./B. 63**; **75**.

PETER PÁZMÁNY UNIVERSITY CASE **A./B. 61**; **72**; **73**.

PLESS (PRINCE VON—) CASE: (eventually withdrawn): **70**.

(*Note*.—Other cases under this heading: Upper Silesia (merits) case; Mavrommatis cases (3); Chorzów Factory (indemnity) case; Serbian Loans case; and Brazilian Loans case. See for these cases in the First and Second General Indexes.)

PRIVATE SCHOOLS IN ALBANIA (closure by govts.), see *Albanian Minority Schools case*.

PROCEDURE.

AGENT PERMITTED TO MAKE OBSERVATIONS ON TWO QUESTIONS OF—after conclusion of rejoinder speech of opposing party: **50**. 214, 377-378.

ORAL—, see *Oral procedure*.

PRELIMIN. CONVERSATIONS ON—in cases, see *Registrar*.

PROPOSALS FOR SEPARATE—upon the law and upon the facts of a case, and decision of Court: **A./B. 63**. 69, 88; **75**. 209, 214-220, 366-367, 368-374.

WRITTEN—, see *Written procedure*.

PROTOCOLS.

AUSTRIA; Protocol No. I, Declaration (Geneva, 4 X 22):

Text: **A./B. 41**. 42-44; **53**. 41-42.

Signatures of— (corr.): **53**. 685.

AUSTRIA; Protocol No. II, with annexes and explanatory note (Geneva, 4 X 22; text): **53**. 596-603.

AUSTRIA; Protocol No. III, Declaration (Geneva, 4 X 22; text): **53**. 604-607.

AUSTRO-GERMAN— (19 III 31; Customs Union):

Text (German): **A./B. 41**. 93-97; **53**. 42-45.

Text (French and English): **A./B. 41**. 99-102; **53**. 608-611.

Comparison of certain arts. with arts. of *Zollverein* (1853): **53**. 628-629.

Notes exchanged on 19 III 31 by Austrian and German Govts.: **A./B. 41**. 92-93, 98; **53**. 674-675.

(See also *Austro-German Customs Union case*.)

BULGARIA—GREECE (11 XI 31; annexed to Arrangement *re* application of Hoover proposal to Bulgarian reparations; text): **57**. 187.

DENMARK—NORWAY (28 I 24; reference): **A./B. 48**. 287.

ESTONIA—LATVIA (5 II 27; 31 III 27; text): **53**. 669-670.

GERMANY and suspension of inter-governmental debts (11 VIII 31; text): **57**. 382-385.

HUNGARIAN OBLIGATIONS under Treaty of Trianon; initialled at The Hague (20 I 30; reference): **68**. 199.

LAUSANNE; Protocol XII (24 VII 23, *re* certain concessions granted in the Ottoman Empire; complete text): **74**. 66-69. (See also *Lighthouses case*.)

LIECHTENSTEIN—SWITZERLAND (29 III 23; text): **53**. 659.

LONDON, No. 3 (24 IV 1819; text): **67**. 4040-4065.

MEMEL:

Concerning Conv. of 8 V 24 (text): **59**. 543.

Draft transmitted on 8 VIII 23 by Ambassadors' Conference to Lithuanian President of Council: **59**. 408, 420.

Lithuanian Memorial and revised draft: **59**. 424-433, 440.

PROTOCOLS (*cont.*).

PARIS :

3 XI 1815 (extrs. and references) : **A./B. 46.** 117-118, 119-120, 147, 149, 159, 171.
26 IV 30 (Czechoslovakia—Hungary; text and additional clause) : **68.** 198, 199;

72. 12-13. (See also *Peter Pázmány University case* : Protocols.)

VIENNA (19 III 31), see "Austro-German—" above.

WARSAW (8 II 30; Polish Nationals in Danzig; text) : **56.** 166-167.

PROVISIONAL MEASURES OF PROTECTION, see *Interim measures*.

PUBLIC SITTINGS.

ADJOURNMENTS AND POSTPONEMENTS (special occasions) :

Agrarian Reform in Poland case (interim measures); request refused, but subsequent postponement as respondent unable to present observations on date fixed : **A./B. 58.** 176-177; **71.** 18, 19-20.

Eastern Greenland case; hearings suspended for Christmas holidays; decision of Court (8 XII 32) : **66.** 2606-2607; **67.** 4131.

Memel case (merits), on account of points reserved for judgment on preliminary objection : **59.** 164, 166.

Tribute to late M. Aristide Briand : **57.** 267.

Zones case (3rd phase) :

Absence of quorum; postponement from Oct., 1931, to April, 1932 : **A./B. 46.** 111; **58.** 331, 697-698.

President reserves a day during hearings for Court to consider possible questions to be put to Agents : **58.** 335.

AGRARIAN REFORM IN POLAND CASE (interim measures of protection) : **71.** 17-23.

ALBANIAN MINORITY SCHOOLS CASE : **76.** 106-110.

AUSTRO-GERMAN CUSTOMS UNION CASE : **53.** 186-200.

CAPHANDARIS-MOLLOFF AGREEMENT (9 XII 27) CASE : **57.** 264-268.

DANZIG CONSTITUTION CASE : **77.** 164-170.

DANZIG; POLISH NATIONALS CASE : **56.** 226-233.

DANZIG; POLISH WARSHIPS CASE : **55.** 208-215.

EASTERN GREENLAND CASE : **66.** 2592-2618.

I. L. O.; NIGHT WORK FOR WOMEN CASE (Conv. of 1919) : **60.** 201-206.

LIGHTHOUSES (FRANCO-GREEK) CASE : **74.** 216-221.

LITHUANIAN-POLISH RAILWAY TRAFFIC CASE : **54.** 303-309.

MEMEL CASE (JURISDICTION) : **59.** 161-163, 165.

MEMEL CASE (MERITS) : **59.** 157-160, 163-164, 166-171.

NUMBER OF—to be held per day (Eastern Greenland case) : **67.** 4119-4120, 4126-4127, 4128, 4131.

OSCAR CHINN CASE : **75.** 208-213.

PETER PÁZMÁNY UNIVERSITY CASE : **73.** 762-781.

PLESS (PRINCE VON—) CASE (prelimin. objection to jurisdiction) : **70.** 206-210.

SOUTH-EASTERN GREENLAND CASE (interim measures) : **69.** 15.

UPPER SILESIA MINORITY SCHOOLS CASE (1931) : **52.** 105-111.

ZONES CASE (3rd phase) : **58.** 328-341.

See also *Oral procedure*, and under various cases.

PURY (M. A. de—), Agent for Switzerland; Zones case (3rd phase; as in previous phases) : **A./B. 46.** 97; **58.** 331, 666.

Q.

QUESTIONS PUT TO AGENTS, etc., during public hearings, see *Oral procedure* :
Questions, etc., under various cases.

QUORUM OF JUDGES, see *Judges* : *Quorum*.

R.

RAILWAY TRAFFIC CASE, see *Lithuanian-Polish Railway Traffic case*.

RASMUSSEN (M. Gustav—).

EASTERN GREENLAND CASE :

Assistant advocate for Denmark : **66**. 2593, 2650-2670 ; **67**. 4121.

Oral statement : **66**. 2595, 2650-2670.

SOUTH-EASTERN GREENLAND CASE (interim measures) :

Counsel and advocate for Norway : **A./B.** **48**. 281 ; **69**. 17, 62.

Oral statement : **69**. 19, 46-49.

RASMUSSEN (M. Knud—), member of Danish delegation ; Eastern Greenland case : **67**. 4121. (See also *Eastern Greenland case*.)

REGISTRAR OF P. C. I. J. (M. Å. W. H. Hammarskjöld).

CORR. :

With President concerning prelimin. conversations on procedure, Caphandaris-Molloff Agreement case : **57**. 402-403.

(See also "Correspondence" in all cases.)

DEPUTY-REGISTRAR ACTING FOR—at public meetings : **54**. 303 ; **58**. 336-338 ; **59**. 166-168 ; **60**. 201 ; **66**. 2616-2617.

NOTES on arrangement of material in C. Volumes :

Eastern Greenland case : **62-67** (beginning).

Zones cases (1st, 2nd and 3rd phases) : **58**. 7.

PUBLIC MEETINGS ATTENDED BY— (all meetings, except when replaced by Deputy-Registrar ; see above).

SUMMARIES OF PRELIMIN. CONVERSATIONS on procedure in cases :

Austro-German Customs Union case : **53**. 687-691.

Danzig ; Polish Nationals case : **56**. 419-420.

REMOVAL OF CASES FROM COURT'S LIST, see *Withdrawal of cases*.

REPARATIONS (inter-governmental debts).

BULGARIAN :

Arrangement between Greek and Bulgarian Govts. *re* application of Hoover proposal to—and execution of Caphandaris-Molloff Agreement during the Hoover Year (I VII 31—30 VI 32), with Protocol annexed : **57**. 185-187.

Certificate of Bulgarian Govt.'s debt : **57**. 177-179.

Corr. concerning Hoover moratorium proposals (Bulgarian and Greek Govts. and Bank of International Settlements) : **67**. 183-185, 188.

Declarations of M. Vénizélos, President of Greek Council of Ministers, to U.S.A. Minister at Athens (I VII 31) : **57**. 181-183.

Greek Govt.'s memorandum to Minister of U.S.A. at Athens (26 VI 31), *re* Hoover moratorium proposals : **57**. 179-181.

Hague Agreement, see that title below.

Payment of—and suspension of payment (particulars) : **A./B.** **45**. 74-75, 79-84. Trust contract between States creditors and Bank of International Settlements (5 III 31) : **57**. 172-177.

HAGUE AGREEMENT *re* Bulgarian reparations (20 I 30) : **57**. 248-252.

HOOVER PROPOSAL (20 VI 31) for postponement of payments :

Text (from publications of State Dept.) : **57**. 374-376.

Greek declarations *re*— (11 VIII 31) : **A./B.** **45**. 83 ; **57**. 386-387.

Negotiations between Greece and Bulgaria *re*— : **A./B.** **45**. 78-84.

Protocol *re* Germany : **57**. 382-385.

Report of International Committee of Experts on— (London, 11-13 VIII 31), with annexes, protocols and declarations :

Text : **57**. 376-387.

Corr. : **57**. 436-437, 439-440.

REPRESENTATIVES OF GOVERNMENTS, see *Agents, Counsel and advocates*.

REPRISALS (PACIFIC—), Lithuanian-Polish Railway Traffic case: **A./B. 42.** 113-114; **54.** 194-209, 280-289, 343-362, 389-392, 405-408.

REQUESTS FOR ADVISORY OPINION.

ALBANIAN MINORITY SCHOOLS CASE: **A./B. 64.** 6; **76.** 9-11.

AUSTRO-GERMAN CUSTOMS UNION CASE: **A./B. 41.** 38; **53.** 7-9.

CAPHANDARIS-MOLLOFF AGREEMENT (9 XII 27) CASE: **A./B. 45.** 69-71; **57.** 9-11.

DANZIG CONSTITUTION CASE (legisl. decrees of 29 VIII 35): **A./B. 65.** 42-43; **77.** 9-11.

DANZIG; POLISH NATIONALS CASE: **A./B. 44.** 5-6; **56.** 9-11.

DANZIG; POLISH WARSHIPS CASE: **A./B. 43.** 129; **55.** 8-10.

GOVTS. cannot submit a question for advis. op.: **A./B. 45.** 87.

I. L. O.; NIGHT WORK FOR WOMEN CASE (interpretation of Conv. of 1919): **A./B. 50.** 366; **60.** 9-12.

INTERPRETATION BY COURT:

Caphandaris-Molloff Agreement case: **A./B. 45.** 84.

Danzig; Polish Nationals case: **A./B. 44.** 19-20.

LITHUANIAN-POLISH RAILWAY TRAFFIC CASE: **A./B. 42.** 109; **54.** 8-11.

NOTIFICATIONS (special cases):

Note by Registrar on replies received from govts. by I VII 31 (time-limit for intervention): **53.** 714-715.

Special and direct communication to States bound by Treaty of Saint-Germain (to IX 19) or Protocol No. I *re* Austria (4 X 22) as well as Austro-German Protocol (19 III 31): **A./B. 41.** 39-40; **53.** 687-689, 691-692, 693-695, 757.

To Advisory and Technical Committee for Communications and Transit through Secretary-General L. N. (Lithuanian Railways case): **A./B. 42.** 110-111; **54.** 454-455, 460-461.

(See also under various cases.)

NOT RELATIVE TO AN "EXISTING DISPUTE" (Art. 71 [2] of Rules of Court): **A./B. 64.** 6.

ON AN "EXISTING DISPUTE" OR A "POINT": **76.** 205, 213.

UPPER SILESIA MINORITY SCHOOLS CASE (1931): **A./B. 40.** 5; **52.** 10-11.

URGENCY CLAUSE:

Austro-German Customs Union case: **A./B. 41.** 38; **53.** 9, 687-689.

Danzig Constitution case: **77.** 11.

Danzig; Polish Warships case (clause asking for delivery of op. before a certain date): **A./B. 43.** 129; **55.** 9-10, 208-209, 422-423.

Not inserted in request, but parties desire op. by a certain date (Danzig-Polish Nationals case): **56.** 418-422, 428, 448-450, 456.

Principles which should govern insertion of— (corr. with L. N.): **56.** 416-417, 418, 421-422, 449-450.

Priority given to cases submitted with—: **A./B. 43.** 131; **54.** 447; **55.** 208-209, 422-423; **56.** 448-450.

REQUESTS FOR INTERIM MEASURES OF PROTECTION.

AGRARIAN REFORM IN POLAND CASE: **71.** 11-14.

PLESS (PRINCE VON—) CASE (2 V 33): **70.** 202-203.

RESERVATION OF RIGHT *re*—: **A./B. 53.** 23; **62.** 11; **67.** 4076; **69.** 12.

SOUTH-EASTERN GREENLAND CASE: **69.** 7-10.

RESOLUTIONS OF L. N. COUNCIL, see *League of Nations*: Council.

RHODOPE FORESTS ARBITRAL AWARDS, see *Lighthouses case*: Arbitral awards.

RICHARDS (Mr. Ernest Hamilton—), Agent for United Kingdom; Night Work for Women case: **60.** 203, 264.

ROBBERSTAD (M. Knut—), Secretary of Norwegian delegation; Eastern Greenland case: **67.** 4123.

ROBINSON (M. Jacob—), Counsel for Lithuania; Memel cases (jurisdiction and merits): **59.** 158, 621.

ROLIN-JAEQUEMYNS (Baron—, Judge).

DISSENTING OPS. :

Agrarian Reform in Poland case (to Order of 29 VII 33 on interim measures of protection) : **A./B. 58**, 179, 180 ; **71**, 23.

Austro-German Customs Union case (joint op.) : **A./B. 41**, 54, 74-87.

Danzig ; Polish Nationals case (statement of dissent on grounds only) : **A./B. 44**, 44 ; **58**, 233.

I. L. O. ; Night Work for Women case (statement only) : **A./B. 50**, 382 ; **60**, 205.

Memel case (jurisdiction) : **A./B. 47**, 254, 255-258.

SESSIONS ATTENDED : 20th-24th, 25th (Memel and S.-E. Greenland cases) ; 26th-35th.

ROMAN LAW ; *Manuel élémentaire de Droit romain*, by Paul-Frédéric Girard (1929 ; extr.) : **72**, 355.

RÖMER'IS (M. Michel—, National Judge).

MEMEL CASES (jurisdiction and merits) :

Appointed for Lithuania : **A./B. 47**, 245 ; **A./B. 49**, 296-297 ; **59**, 157-158, 609.

Dissent recorded from judgments on jurisdiction and on merits : **A./B. 47**, 254 ; **A./B. 49**, 339 ; **59**, 165, 170.

Public meetings attended : **A./B. 47**, 243 ; **A./B. 49**, 294 ; **59**, 157-170.

Solemn declaration by— : **59**, 157-158.

SESSION ATTENDED (25th) : **A./B. 47**, 59.

ROSTWOROWSKI (Count Michel—, Judge).

DISSENTING OPS. :

Albanian Minority Schools case : **A./B. 64**, 23-32 ; **76**, 110.

Austro-German Customs Union case :

To advis. op. (declaration on a particular point) : **A./B. 41**, 53.

To order of Court (20 VII 31 ; joint op.) : **A./B. 41**, 91.

Caphandaris-Molloff Agreement case (statement only) : **A./B. 45**, 88 ; **57**, 268.

Danzig Constitution case : **A./B. 65**, 58-59 ; **77**, 170.

Danzig ; Polish Nationals case (joint op.) : **A./B. 44**, 44-49 ; **56**, 232.

Danzig ; Polish Warships case : **A./B. 43**, 149, 151-161 ; **55**, 215.

I. L. O. ; Night Work for Women case (statement only) : **A./B. 50**, 382 ; **60**, 205.

Memel case (jurisdiction ; statement of dissent only) : **A./B. 47**, 165 ; **59**, 165.

Upper Silesia Minority Schools case : **A./B. 40**, 21-30 ; **52**, 111.

SESSIONS ATTENDED : 20th-24th, 25th (Memel and S.-E. Greenland cases) ; 26th-35th.

RUELLE (M. de—) ; Oscar Chinn case.

AGENT FOR BELGIUM : **75**, 8, 208, 344.

ORAL STATEMENTS : **75**, 210, 211, 212, 218-220, 260-296, 312-314.

RULES OF COURT.

ART. 13 : **A./B. 63**, 66 ; **59**, 157, 606 ; **75**, 208.

ART. 34, see *Written procedure* ; Additional number of copies.

ART. 35 ; definite appointment of agents under— ; procedure in case filed by Spec.

Agr. for arbitration : **74**, 9-10, 405.

ART. 37, see *Translation of documents filed*.

ART. 38, see *Jurisdiction of Court*.

ART. 40 ; attention of Agents drawn to terms of— (docs. in support) : **57**, 417-418 ; **59**, 615-617, 621-622, 629, 631 ; **60**, 258, 260, 266 ; **61**, 22 ; **67**, 4088 ; **68**, 244, 255 ; **70**, 397-400, 442 ; **73**, 1376.

ART. 41 ; application by analogy : **71**, 17.

ART. 42, para. 2, see *Written procedure* ; Communications to govts. not parties to cases.

ART. 46 (application by analogy) : **60**, 203. (See also *Oral procedure* : Order of speeches.)

RULES OF COURT (*cont.*).

ART. 57, see *Interim measures of protection*.

ART. 61, see *Withdrawal of cases*.

ART. 63, see *Intervention*.

ART. 71, para. 2:

Oral procedure *re* application of— (Austro-German Customs Union case, and Danzig Constitution case): **53**, 188-189, 201-209; **77**, 166-167, 171-179.

Orders of Court *re*—: **A./B. 41**, 88-91; **A./B. 65**, 69-71.

Not applicable in case concerning Albanian Minority Schools: **A./B. 64**, 6.

RUSSELL (Sir Odo—), Agent (provisional) for United Kingdom; Memel cases: **59**, 9.

RYGH (M. Per—).

EASTERN GREENLAND CASE:

Agent and Counsel for Norway: **66**, 2593; **67**, 4095, 4123.

Oral statements: **66**, 2600-2602, 2613-2617, 2916-3147; **67**, 3556-3584, 3586-3674.

SOUTH-EASTERN GREENLAND CASE (interim measures):

Agent and advocate for Norway: **A./B. 48**, 281; **69**, 17, 63.

Oral statement: **69**, 18, 20-30.

S.

SAINT-GERMAIN-EN-LAYE (Conv. of—, 10 IX 19).

ART. 1 AND ANNEX (Art. 1 of General Act of Berlin, 26 II 1885; text): **A./B. 63**, 79; **75**, 33-34.

ART. 5 (text): **A./B. 63**, 79-80; **75**, 34.

ART. 13 (text): **A./B. 63**, 80.

QUESTIONS CONCERNING CONSTRUCTION OF CERTAIN ARTS. OF— (Arts. 1-7, 9-11, 13): **A./B. 63**, 67, 79-87; **75**, 8, 33-40, 97-108, 159-164, 188-195, 344, 345-346.

STATES BOUND BY— (corr.): **75**, 349-350, 376-377, 378.

SUCCESSOR OF GENERAL ACT OF BERLIN (1885) and General Act and Declaration of Brussels (1890) for parties to Oscar Chinn case: **A./B. 63**, 80.

VALIDITY; question of—: **A./B. 63**, 80, 122-123, 131-136, 148-150.

SAINT-GERMAIN-EN-LAYE (Treaty of—, 10 IX 19).

ARTS. 87-89 (text): **53**, 595-596.

PREPARATORY DOCTS. (extrs. from records of the Austrian delegation's corr.; draft Arts. 49, 261, 267): **72**, 323-331.

RATIFICATIONS (corr.): **53**, 685, 693.

REQUEST FOR ADVIS. OP. *re* Art. 88 of—: **A./B. 41**, 38; **53**, 9.

"SAME INTEREST", see *Parties in the same interest*.

SAVOFF (M.—); to represent M. Theodoroff at reading of advis. op. on Caphandaris-Molloff Agreement case: **57**, 439.

SCAVENIUS (M. Harald de—).

EASTERN GREENLAND CASE:

Agent for Denmark: **66**, 2593; **67**, 4083.

Reads submissions in Court: **66**, 2599, 2915.

Statement *re* docts. filed during the oral procedure: **67**, 3585-3586.

SOUTH-EASTERN GREENLAND CASE; Agent for Denmark: **A./B. 48**, 269, 281; **69**, 17, 62.

SCHEVENELS (M.—); I. L. O.; Night Work for Women case.

AGENT of International Federation of Trades Unions: **60**, 203, 269.

STATEMENT (Oral—): **60**, 204, 246-249.

SCHMITZ (M.—), Assistant to German Agent; Austro-German Customs Union case: **53**, 724.

SCHOOLS (Cases concerning minority—), see *Albanian Minority Schools case*, and *Upper Silesia Minority Schools case*.

SCHÜCKING (Professor Walther—, Judge).

DEATH OF—; President's speech in tribute to his memory: 77. 164-165.

DISSENTING OPS.:

Agrarian Reform in Poland case; to Order of 29 VII 33, interim measures (joint op. with Jhr. van Eysinga): A./B. 58. 179, 183-188; 71. 23.

Austro-German Customs Union case (joint op.): A./B. 41. 54, 74-87.

Caphandaris-Molloff Agreement case (statement only): A./B. 45. 88; 57. 268.

I. L. O.; Night Work for Women case (statement only): A./B. 50. 382; 60. 205.

Memel case (merits) (joint op.): A./B. 49. 338, 340-348; 59. 170.

Oscar Chinn case: A./B. 62. 89, 148-150; 75. 213.

OBSERVATIONS (jointly with M. Wang) on Eastern Greenland case judgment: A./B. 53. 75, 96; 66. 2618.

SESSIONS ATTENDED: 20th-24th; 25th (Memel and S.-E. Greenland cases); 26th-34th.

SCIALOJA (M. Vittorio—); Austro-German Customs Union case.

COUNSEL FOR ITALY: 53. 188, 715, 717.

ORAL STATEMENT: 53. 195, 198, 467-479, 586-591.

SÉFÉRIADÈS (M. Stelio—, National Judge).

LIGHTHOUSES CASE:

Appointed for Greek Govt.: A./B. 62. 6; 74. 10.

Dissenting op.: A./B. 62. 29, 40-55; 74. 221.

Public meetings attended: A./B. 62. 4; 74. 216-221.

SOLEMN DECLARATION BY—: 74. 217.

SESSION ATTENDED (31st): A./B. 62. 4; 74. 216-221.

SENNI (Count C.—).

AUSTRO-GERMAN CUSTOMS UNION CASE; Agent for Italy (with M. Pilotti): 53. 747-748.

MEMEL CASES (jurisdiction and merits); Agent for Italy ("Second Agent"): A./B. 47. 244; 59. 10, 622.

SERRARENS (M.—); I. L. O.; Night Work for Women case.

REPRESENTATIVE of Internat. Confederation of Christian Trades Unions: 60. 203, 270-271.

ORAL STATEMENT: 60. 204, 240-246.

SESSIONS.

20th (Ordin.; 15 I—21 II 31; 1st sess. of newly elected Court): no cases.

21st (Extraordin.; 14 IV—15 V 31); Upper Silesia Minority Schools case (advis. op.): A./B. 40; 52.

22nd (Extraordin.; 16 VII—15 X 31):

Austro-German Customs Union case: A./B. 41; 53.

Lithuanian-Polish Railway Traffic case: A./B. 42; 54.

23rd (Extraordin.; 5 XI 31—4 II 32):

Danzig-Polish Warships case: A./B. 43; 55.

Danzig-Polish Nationals case: A./B. 44; 56.

(Note.—This sess. continued after the official opening date of the 24th (Ordin.) Sess.)

24th (Ordin.; 1 II—8 III 32); Caphandaris-Molloff Agreement case (9 XII 27): A./B. 45; 57.

25th (Extraordin.; 18 IV—11 VIII 32):

Zones case (3rd phase): A./B. 46; 58.

Memel cases (jurisdiction and merits): A./B. 47; A./B. 49; 59.

South-Eastern Greenland case (interim measures of protection): A./B. 48; 69.

SESSIONS (*cont.*).

26th (Extraordin.; 14 x 32—5 IV 33):

Night Work for Women case: **A./B. 50 ; 60.**

Pless (Prince von—) case (prelimin. objection to jurisdiction): **A./B. 52 ; 70.**
206-210.

Eastern Greenland case: **A./B. 53 ; 62-67.**

Castellorizo case; Order of 26 I 33 (termination of proceedings): **A./B. 51.**

President's statement that—overlaps with 27th (Ordin.) Sess.: **68.** 2611.

27th (Ordin.; I II—19 IV 33); closed by an order of President (the Court not being assembled) upon withdrawal of case on the session list: **68.** 291-293.

28th (Extraordin.; 10 v—16 v 33):

Pless (Prince von—) case; Order of II v 33 (on request for interim measures):
A./B. 54.

South-Eastern Greenland case; Order of II v 33 (terminating proceedings):
A./B. 55 ; 69.

Appeals from certain judgments of the Hungaro-Czechoslovak M. A. T.; Order of 12 v 33 (terminating proceedings): **A./B. 56 ; 70.**

29th (Extraordin.; 10-29 VII 33); Agrarian Reform in Poland case (interim measures of protection): **A./B. 58.** 175; **71.** 17-23.

30th (Extraordin.; 20 x—15 XII 33):

Péter Pázmány University case: **A./B. 61 ; 72 ; 73.**

Pless (Prince von—) case; Order of Court, 2 XII 33 (terminating proceedings):
A./B. 59.

Agrarian Reform in Poland case; Order of Court, 2 XII 33 (terminating proceedings): **A./B. 60.**

31st (Ordin.; I II—22 III 34); Lighthouses (Franco-Greek) case: **A./B. 62 ; 74.**

32nd (Extraordin.; 15 v—1 VI 34): no cases (revision of Rules of Court).

33rd (Extraordin.; 22 x—12 XII 34); Oscar Chinn case: **A./B. 63 ; 75.**

34th (Ordin.; I II—10 IV 35); Albanian Minority Schools case: **A./B. 64 ; 76.**

35th (Extraordin.; 28 x—4 XII 35); Danzig Constitution case (legislative decrees of 29 VIII 35): **A./B. 65 ; 77.**

SUSPENSION OF—during Christmas holidays:

23rd (during Polish Nationals case): **56.** 226, 457, 458-459.

26th (during Eastern Greenland case): **66.** 2606.

SÈVRES (Treaty of—, 10 VIII 20).

ARTS. 311-312 (text): **74.** 24-25.

CONCESSIONS GRANTED by Ottoman authorities (Arts. 311 and following): **A./B. 62.**
10, 28.

SIDZIKAIUSKAS (M. Venceslas—).

LITHUANIAN RAILWAY TRAFFIC CASE:

Agent for Lithuania: **54.** 303-304, 443.

Oral statements: **54.** 306, 308, 316-342, 362-377, 398-404, 408-415.

MEMEL CASES (jurisdiction and merits):

Agent for Lithuania: **59.** 18, 158, 607.

Oral statements: **59.** 159-160, 161, 163, 164, 168, 169, 191-244, 246-254, 269-273,
302-322, 340-360, 367-372.

SMEDAL (M. Gustav—), expert Norwegian delegation; Eastern Greenland case:
67. 4123.

SOBOLEWSKI (M. Thadée—).

AGRARIAN REFORM IN POLAND CASE:

Agent for Poland: **71.** 20, 151.

Oral statement: **71.** 20, 22, 36-43, 54-59.

PLESS (PRINCE VON—) CASE:

Agent for Poland: **70.** 130-131, 206, 400-401.

Oral statement: **70.** 207, 208, 215-220, 275-280.

SOLEMN DECLARATIONS.

BUSTAMANTE (M. de—; after election in 1930): 53. 187.

KELLOGG (Mr.—; after election in 1930): 52. 106.

NAGAOKA (M. Harakazu—; after election in 1935): 77. 165.

NATIONAL JUDGES: 54. 304; 55. 209-210; 56. 227; 57. 265; 59. 157-158; 66. 2592-2593; 69. 17; 73. 763; 74. 217.

(See also under their names.)

NOT REQUIRED:

For ex-judges sitting to complete 3rd phase of a case (Zones): 58. 332.

For national judge continuing to sit in 3rd phase of a case (Zones): 58. 331-332.

WANG (M.—; after election in 1930): 53. 187.

SOUTH-EASTERN GREENLAND CASE (Legal status of territory of—).

AGENTS, COUNSEL AND ADVOCATES:

Denmark: Scavenius, M.— (Agent); Steglich-Petersen, M. K.— (Agent and Counsel): A./B. 48. 269; 69. 62.

Norway: Bull, M. Jens—, Norwegian Chargé d'affaires at The Hague (Agent): A./B. 48. 269; 69. 7, 55, 74.

ALPHABETICAL INDEX: 69. 82-83.

ANALYTICAL INDEX: 69. 79-81.

APPLICATIONS INSTITUTING PROCEEDINGS:

Danish Govt.:

Text: 69. 10-12.

Notification: 69. 54-55.

Joinder of—by Order of Court (2 VIII 32): A./B. 48. 268-271; 69. 64, 65-66.

Norwegian Govt.:

Text: 69. 7-10.

Notification: 69. 54-55, 62-63.

CORR. WITH COURT: 69. 7, 10, 54-73.

COSTS OF PROCEDURE: request by Danish Govt. that Norwegian Govt. shall bear—: 69. 11.

GENERAL ACT FOR CONCILIATION, judicial settlement and arbitration (1928), Art. 33 (references): A./B. 48. 288-289; 69. 33-34, 45.

INTERIM MEASURES OF PROTECTION:

Agents, Counsel and advocates:

Denmark: Scavenius, M.— (Agent); Steglich-Petersen, M. K.— (Agent, Counsel and advocate); Rasmussen, M. Gustav— (Counsel and advocate): A./B. 48. 281; 69. 17, 57, 62.

Norway: Bull, M. Jens— (Agent); Sunde, M. Arne— (Agent and advocate); Rygh, M. Per— (Agent and advocate); Gidel, M. Gilbert-Charles— (Counsel and advocate); Hoel, M. Adolf— (Expert): A./B. 48. 281; 69. 17, 55, 63.

Argument (Oral—):

Denmark: 69. 18, 19, 33-44, 46-49.

Norway: 69. 18, 19, 20-32, 45-46.

President states main speech may be divided among various representatives; but reply and rejoinder, if any, should be made by one representative only: 69. 17-18.

Summary of statements:

Text: 69. 50-52.

Request to Agents to file—: 69. 16.

Corr. with Court: 69. 7, 54-59, 60-65, 66.

Danish Govt.'s note of 22 VII 32 on question of coercive measures (reference and text): 69. 57-58.

Judges present: A./B. 48. 277; 69. 15.

National judges; presence of—allowed, it being not incompatible with urgent nature of case: A./B. 48. 280; 69. 16.

Oral procedure:

Closure of—: 69. 19, 64.

Date of hearing (corr.): 69. 60, 61.

SOUTH-EASTERN GREENLAND CASE (*cont.*).**INTERIM MEASURES OF PROTECTION** (*cont.*):Oral procedure (*cont.*):

Norwegian declaration by M. Arne Sunde: **A./B. 48.** 282; **69.** 32.

Order of speaking; applicant party's representatives to speak first, in absence of agreement between parties: **69.** 17.

Questions *re* merits of case are outside scope of proceedings for interim measures: **69.** 16, 18-19, 32, 48.

Speeches, see "Argument (Oral—)" above.

Order of Court (3 VIII 32) deciding against Norwegian Govt.'s request for—: Text: **A./B. 48.** 277-289.

Notifications: **69.** 65-66.

Read in Court: **69.** 64, 66.

Public sitting: **69.** 15-19. (*Note.*—There was also a public sitting on 3 VIII 32 to deliver the order of Court *re* interim measures.)

Request for—:

Danish Govt. reserves right to make—: **69.** 12.

Norwegian Agent asks Court to defer decision on—if Danish Govt. states it will not adopt coercive measures: **69.** 7, 15, 56.

Norwegian Govt. (text): **69.** 7-10.

Reservation by Court with regard to subsequent indication of—: **A./B. 48.** 289.

JOINDER OF SUITS, see "Applications", etc., above.

JUDGES PRESENT: **A./B. 48.** 268; **A./B. 55.** 157; **69.** 15.

NATIONAL JUDGES: Vogt, M. Benjamin— (Norway); Zahle, M. Herluf— (Denmark).

(See their names, and also *National Judges.*)

NORWEGIAN ROYAL DECREE (12 VII 32); occupation of territory (extrs. and references): **A./B. 48.** 269, 270, 278, 279, 284, 288; **69.** 8, 11, 15-16, 20, 35, 47, 50.

ORAL PROCEDURE, see "Interim measures of protection" above.

ORDERS OF COURT:

2 VIII 32 (joinder of applications, and fixing of time-limits):

Text: **A./B. 48.** 268-272.

Notifications: **69.** 64, 65-66.

3 VIII 32 (deciding against request for interim measures): **A./B. 48.** 277-289.

(See also "Interim measures of protection" above.)

16 XII 32 (extension of time-limits): **69.** 74-76.

24 III 33 (further extension of time-limits): **69.** 76-77.

11 V 33 (termination of proceedings): **A./B. 55.**

PROTOCOL (Danish-Norwegian—, 28 I 24; reference): **A./B. 48.** 287.

STATES CONCERNED: Denmark, Norway.

TIME-LIMITS: **69.** 59, 60, 64, 65-66, 67-70. (See also "Orders of Court" above.)

TREATY BETWEEN DENMARK AND NORWAY (9 VII 24) concerning Eastern Greenland (references): **A./B. 48.** 285-286, 287.

WITHDRAWAL OF CASE and termination of proceedings:

Notifications: **69.** 71-73.

Order of Court recording— (11 V 33): **A./B. 55.**

SOVEREIGNTY (Territorial—).

ACQUISITION OF—; international law *re*—: **A./B. 53.** 45-48.

ALBANIA; in relation to minority régime: **A./B. 64.** 15, 18, 22, 32.

CONFIRMATION OF EXISTING—by ceremony of hoisting the flag, or taking formal possession, etc.; statement of instances by M. Gudmund Hatt: **64.** 1862-1864.

DANISH GOVT.'S—OVER GREENLAND: **A./B. 48;** **A./B. 53;** **62-67;** **69.**

DESERT OR UNINHABITED COUNTRY difficult of access, which is subject to the— of a given State; statement by M. Gudmund Hatt: **64.** 1864-1875.

LIMITATIONS BY INTERNATIONAL OBLIGATIONS, and restrictive interpretation of—; principle of respect of—: **A./B. 46.** 166-167, 198.

LITHUANIAN SOVEREIGNTY OVER MEMEL TERRITORY: **A./B. 47.** 299-300; **A./B. 49.** 313-314, 316-321, 326, 339, 346-347.

OVER MILITARILY OCCUPIED TERRITORIES: **A./B. 62.** 19, 24-25.

PRINCIPLES OF—: **A./B. 53.** 45-48.

ŠPAČEK (M. Jaromír—), Assistant to Czechoslovak Agent; Austro-German Customs Union case: **53**. 727.

SPECIAL AGREEMENT FOR ARBITRATION.

CASTELLORIZO CASE: **61**. 10-12.

INTERPRETATION OF—:

General principles (Zones case, 3rd phase): **A./B. 46**. 138-139.

Lighthouses case: **A./B. 62**. 13-17, 28, 43.

JURISDICTION OF COURT UNDER TERMS OF A—, see *Jurisdiction*.

LIGHTHOUSES (FRANCO-GREEK) CASE: **74**. 11-13.

OSCAR CHINN CASE: **75**. 9-11.

PREPARATORY WORK ON— (Lighthouses case): **A./B. 62**. 13, 15-17; **74**. 90-109.

PROCEEDINGS subsequent to delivery of a judgment provided for in—: **A./B. 62**.

12-13; **74**. 12-13.

QUESTION whether interested govts. may conclude a—during course of advis. procedure: **A./B. 45**. 87.

ZONES CASE (Arts. 1-4 and "interpretative notes"): **A./B. 46**. 97-99.

SPEECHES.

GENERAL ENTRIES, see *Oral procedure*.

PARTICULAR ENTRIES, see *Argument (Oral—)* under names of cases.

SPEERL (M. Hans—): Austro-German Customs Union case.

COUNSEL FOR AUSTRIA: **53**. 188, 725-726.

ORAL STATEMENT: **53**. 191, 316-324.

STAŠINSKAS (M. Vladas—, National Judge).

LITHUANIAN-POLISH RAILWAY TRAFFIC CASE:

Appointed for Lithuanian Govt.: **A./B. 42**. 111; **54**. 442.

Public meetings attended: **A./B. 42**. 108; **54**. 303-309.

Solemn declaration: **54**. 304.

SESSION ATTENDED; 22nd: **A./B. 42**. 54.

STATE-AIDED AND SUPERVISED COMMERCIAL CONCERN (case concerning alleged *de facto* monopoly), see *Oscar Chinn case*.

STATE SUCCESSION.

INTERPRETATION of clauses of Protocol XII of Lausanne (1923) concerning subrogation in regard to concessionary contracts: **A./B. 62**. 15-17, 25-28.

POWERS of an occupying State as regards administration: **A./B. 62**. 18-19, 24-27.

See also *Lighthouses (Franco-Greek) case*.

STATES WHICH HAVE TAKEN PART IN CASES BEFORE COURT (1931-1935):

Albania, Austria, Belgium, Bulgaria, Czechoslovakia, Danzig (Free City of—), Denmark, France, Germany, Greece, Hungary, Italy, Japan, Lithuania, Norway, Poland, Switzerland, Turkey, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.

STATUTE OF THE P. C. I. J.

ART. 13; composition of Court for 3rd phase of Zones case in accordance with terms of—: **A./B. 46**. 106, 110; **58**. 328.

ART. 25; quorum of judges for Zones case: **A./B. 46**. 105, 106.

ART. 31:

Oral procedure *re* application of—in Austro-German Customs Union case and Danzig Constitution case: **53**. 188-189, 201-209; **77**. 166-167, 171-179.

Orders of Court concerning—: **A./B. 41**. 88-91; **A./B. 65**. 69-71.

ART. 39. para. 1; judgment drawn up in French in accordance with terms of second sentence of—: **A./B. 62**. 29.

ART. 41; interpretation of terms of— (South-Eastern Greenland case): **A./B. 48**. 283-285.

ART. 48 invoked with Art. 52 in Eastern Greenland case: **A./B. 53**. 25-26; **66**. 2615; **67**. 3585.

STATUTE OF THE P. C. I. J. (*cont.*).

ART. 52, see *Documents filed or cited during oral procedure*: Admissibility of—.

ART. 57, see *Dissenting opinions*.

ART. 63, see *Intervention*.

ART. 64; no deviation from general rule laid down in— (Eastern Greenland and Peter Pázmány University cases): **A./B. 53.** 74-75; **A./B. 61.** 248-249.

OPTIONAL CLAUSE, see that title.

STAUFFENBERG (M. B.—), temporary substitute for Agent in Danzig Constitution case: **77.** 280.

STEGLICH-PETERSEN (M. K.—).

EASTERN GREENLAND CASE:

Agent and advocate for Denmark: **66.** 2593; **67.** 4083, 4120.

Oral statements: **66.** 2595-2597, 2607-2609, 2617, 2670-2793; **67.** 3291-3401, 3674-3680.

SOUTH-EASTERN GREENLAND CASE:

Interim measures:

Agent, Counsel and advocate for Norway: **A./B. 48.** 281; **69.** 17, 62.

Oral statement: **69.** 18, 19, 33-44.

Merits; Agent for Danish Govt.: **A./B. 48.** 269; **69.** 62.

STRAUSS (M. Gaston—), Assistant to French Agent; Austro-German Customs Union case: **53.** 728.

STRUPP (M. Karl—); legal op. on Eastern Greenland: **64.** 1876-1920.

SUBMISSION OF CASES TO COURT, see *Applications instituting proceedings*; *Requests for advis. op.—*, and *Special Agreements*.

SUBMISSIONS OF PARTIES.

FORMULATED IN THE APPLICATION INSTITUTING PROCEEDINGS; Pless case and Peter Pázmány University case: **A./B. 52.** 12; **A./B. 61.** 209-210; **70.** 21-22, 119; **72.** 14-15.

NOT IN CORRESPONDENCE WITH QUESTIONS IN THE APPLICATION INSTITUTING PROCEEDINGS: **A./B. 49.** 351-354.

ORAL PROCEDURE:

Agents requested to formulate submissions at close of statements (Caphandaris-Molloff Agreement case): **57.** 433.

Zones case (3rd phase):

Filed by French Agent at close of speech: **58.** 333, 414-415.

Plea of inadmissibility by Swiss Agent regarding submissions of French Agent, not entertained by Court: **A./B. 46.** 155-156; **58.** 335, 530-531.

Rejection of certain submissions made by French Agent: **A./B. 46.** 155.

Reservations by French Agent *re* filing of further submissions: **A./B. 46.** 114; **58.** 414.

PART OF A PLEA ABANDONED: **A./B. 49.** 352.

REQUEST BY AN AGENT that Court will take a decision of principle on question of its jurisdiction before he formulates his final submissions, and Court's decision on this request: **A./B. 61.** 212; **73.** 776-777, 1201-1202, 1409.

See also under the various cases.

SUNDE (M. Arne—).

EASTERN GREENLAND CASE:

Agent and Counsel for Norway: **66.** 2593; **67.** 4086, 4123.

Oral statements: **66.** 2603-2604, 3147-3185.

SOUTH-EASTERN GREENLAND CASE (interim measures):

Agent and advocate for Norway: **A./B. 48.** 281; **69.** 17, 63.

Oral statements: **69.** 18, 19, 30-32, 45-46.

SUPERVISORY COMMISSION L. N.; corr. *re* special credit for publication of case docts. (Eastern Greenland case): **67.** 4151-4152, 4153.

SUPPLEMENTARY INFORMATION IN CASES, see under various cases. See also *Documents*: Evidence, and *Oral procedure*: Questions.

SUPREME POLISH ADMINISTRATIVE TRIBUNAL, see *Municipal Law*: Poland.

SWITZERLAND; Zones case (3rd phase): **A./B. 46.** 58.

T.

TAXATION (Petitions in regard to alleged economic and financial reprisals in respect of—), see *Pless (Prince von—) case*.

TERMINATION OF PROCEEDINGS, see *Withdrawal of cases*.

TERRA NULLIUS; claims regarding Greenland, see *Eastern Greenland case*, and *South-Eastern Greenland case*.

TERRITORIAL WATERS (Delimitation of—), see *Castellorizo case*.

TERRITORIES CEDED, and subrogation of Succession State in regard to concessionary contracts, see *Lighthouses case*.

TERRITORIES OCCUPIED (Administration of—): **A./B. 62.** 18-19, 24-25.

THEODOROFF (Dr. Th. P.—); Caphandaris-Molloff Agreement case.

AGENT FOR BULGARIA: **57.** 265, 408.

ORAL STATEMENTS: **57.** 266, 267, 269-313, 345-362.

TIME-LIMIT FOR COMPLIANCE WITH THE TERMS OF A JUDGMENT (Zones case, 3rd phase): **A./B. 46.** 171, 172.

TIME-LIMIT FOR EXERCISE OF RIGHT OF APPEAL (Art. X of Agreement II of Paris, 28 IV 30): **68.** 10, 187-190, 200-203, 203-208, 237, 287, 289, 290-291; **72.** II.

TIME-LIMIT FOR INTERVENTION, see *Intervention*.

TIME-LIMITS FOR WRITTEN PROCEDURE, see *Written procedure*: Orders of Court, and names of various cases.

TOMCSÁNYI (M. Guillaume Paul de—, National Judge).

APPOINTED BY HUNGARIAN GOVT. for case *re* Appeals from certain judgments of Hungaro-Czechoslovak M. A. T. (case eventually withdrawn): **68.** 249, 260, 263-264, 282-283.

PETER PÁZMÁNY UNIVERSITY CASE:

Appointed for Hungary: **73.** 1379.

Public meetings attended: **A./B. 61.** 208; **73.** 762-781.

Solemn declaration made by—: **73.** 763.

SESSION ATTENDED (30th): **A./B. 61.** 72-73.

TRANSIT.

ADVISORY AND TECHNICAL COMMITTEE for Communications and—:

Clause *re*—in request for advis. op., Lithuanian Railways case: **A./B. 42.** 109; **54.** II.

Composition of—when dealing with question of Lithuanian Railways case: **54.** 426, 430-433.

Corr. in connection with report of 4 IX 30: **54.** 61-71.

Corr. with Court: **54.** 424-425, 447-450, 452.

Notification of request for advis. op., Lithuanian Railways case, to—through Sec.-Gen. L. N.: **A./B. 42.** 110-111; **54.** 454-455, 460-461.

Oral statement on behalf of— (Lithuanian Railway case): **54.** 304, 305, 310-316.

Report by—in connection with relations between Lithuania and Poland (4 IX 30): Text, with annexes: **54.** 31-91.

References: **A./B. 42.** 113, 117-118.

TRANSIT (*cont.*).ADVISORY AND TECHNICAL COMMITTEE, *etc.* (*cont.*):Represented before Court by President and Deputy-Sec.-Gen.: **54**. 304, 460-461.Written procedure communicated to—through Sec.-Gen. L. N.: **54**. 459.BARCELONA CONVENTION and Statute on Freedom of— (20 IV 21), see *Treaties and conventions*: Barcelona.MEMEL; Annex III to Treaty of 8 V 34 *re*—: **54**. 118-119.RAILWAY TRAFFIC BETWEEN LITHUANIA AND POLAND, see *Lithuanian-Polish Railway Traffic case*.

TRANSLATIONS OF DOCTS. FILED.

AGENT REQUESTED TO FILE TRANSLATION of doct. into one of official languages:

59. 571-572; **68**. 258-259; **71**. 152, 153.AGRIAN REFORM IN POLAND CASE (*corr.*): **71**. 152, 153.APPEALS against certain decisions of Hungaro-Czechoslovak M. A. T. (*corr.*): **68**. 258-259.ATTENTION OF AGENTS CALLED to terms of Art. 37 of Rules of Court *re*—: **59**. 571; **60**. 270; **67**. 4112, 4115-4116, 4125-4126; **71**. 152; **75**. 363, 365.AUSTRO-GERMAN CUSTOMS UNION PROTOCOL (19 III 31); French and Engl. texts of Art. IV of—stated to be incorrect: **53**. 671, 736.CORRECTION to certified copy of translation of doct. filed by an agent: **55**. 435-436; **59**. 634-635.DANZIG CONSTITUTION CASE: **77**. 252-253, 256, 260-261.DANZIG-POLISH WARSHIPS CASE (*corr.*): **55**. 430, 431, 433-434, 435-436, 440, 443.EASTERN GREENLAND CASE (*corr.*): **67**. 4087, 4088, 4112, 4115-4116, 4125-4126.I. L. O.; NIGHT WORK FOR WOMEN CASE (*corr.*): **60**. 269-270.MEMEL CASE (*corr.*): **59**. 571-572.OSCAR CHINN CASE (*corr.*): **75**. 363-364, 365, 370-371.PLESS (PRINCE VON—) CASE (*corr.*): **70**. 409-410.REQUESTS FOR ORIGINAL TEXTS of docts. filed in translations, see *Documents* (general): Original texts.TRANSLATIONS (ORAL—), see *Interpretation at public hearings*.TREATIES AND CONVENTIONS¹.ÅBO (30 VIII 1812; Sweden and Russia); Arts. III, IV (text): **63**. 635-636.ALBANIAN DECLARATION CONCERNING MINORITIES (2 X 21), see *Minorities*, and *Albanian Minority Schools case*.

ATHENS (1-14 XI 13; Greece and Turkey):

Art. 5 (text and interpretation): **74**. 117.Arts. 15, 16 (text): **74**. 214.AUSTRIA—CZECHOSLOVAKIA (7 VI 20; Brno); Art. 7 (text): **68**. 26.

BARCELONA:

Conv. (20 IV 21); text: **54**. 92-94.

Statute on Freedom of Transit (20 IV 21):

Text: **54**. 94-99.Interpretation of provisions in Lithuanian Railways case: **A./B.** **42**. 119-122.BELGIUM—LUXEMBURG (25 VII 21; economic union); text: **53**. 632-646.BERLIN (General Act of—, 1885), see *Berlin*.BERNE CONV. (26 IX 06) *re* prohibition of night work of women in industrial employment:Text, and list of States which have adhered: **60**. 41-44.Interpretation of—not referred to Court in case on Washington Conv. (1919) *re* night work for women: **A./B.** **50**. 377, 380.Recommendation of Organizing Committee for I. L. Confer., Washington (1919), on adhesion to—of all States Members of L. N.: **60**. 41.Report and Minority report of Committee on extension and application of— (XI 19): **60**. 37-41.

¹ Entries concerning treaties and conventions are usually made under the name of the country which comes first in alphabetical order; exceptions to this rule are cross-referenced.

TREATIES AND CONVENTIONS (*cont.*).

BRUSSELS (General Act and Declaration of—, 1890), see *Brussels*, etc.

BULGARIA—GREECE :

Arrangement (11 XI 31) *re* application of Hoover proposal to Bulgarian reparations and execution of the Caphandaris-Molloff Agreement during the Hoover year (1 VII 31—30 VI 32); text and corr.: **57**. 185-187. 412-414.

Caphandaris-Molloff Agreement (9 XII 27):

Text, with annexes: **57**. 12-16.

Art. 8; request for advis. op. *re*—: **A./B. 45**. 69-71; **57**. 10-11.

(See also *Caphandaris-Molloff Agreement case*: Agreement (9 XII 27).)

Neuilly Conv. (27 XI 19):

(Text is reproduced in Series C. 18—I, pp. 369-373.)

References to provisions of—: **A./B. 45**. 75-76, 79, 81.

CAPHANDARIS-MOLLOFF AGREEMENT (9 XII 27), see "Bulgaria—Greece" above, and also *Caphandaris-Molloff Agreement case*.

COMMERCIAL CONVS. (general); scope of—: **A./B. 53**. 52.

CONGO (Act of the—), see *Berlin*.

COPENHAGEN, see "Denmark—Norway: 9 VII 24", below.

CORFU AGREEMENT (17 V 14); text: **76**. 184-186.

CZECHOSLOVAKIA—GERMANY (29 VI 20; Prague); Art. 8 (text): **68**. 26.

CZECHOSLOVAKIA—POLAND (23 IV 25; Warsaw):

Art. 11 (text): **56**. 152-153.

Reference: **68**. 26-27.

DANZIG—POLAND :

Agreement of 1 IX 23; Chapter III (text): **56**. 13.

Collection of treaties, agreements and arrangements (filed by Danzig; not reproduced): **56**. 222.

Drafts of treaty for establishment of mutual relations in execution of Art. 104 of Versailles Treaty (1919), with corr. and observations (1920): **56**. 189-216. (See also "9 XI 20" below.)

9 XI 20 (Treaty of Paris):

Text: **55**. 88-95.

Arts. 26, 28 (interpretation): **A./B. 43**. 143, 145, 146.

Art. 33:

Text: **A./B. 44**. 16; **56**. 12.

Discrepancies between draft Art. 30 and—of final text: **55**. 87; **56**. 404, 408, 461, 463.

Interpretation of—: **A./B. 44**. 31-41, 43, 56-57.

Memorandum by Free City of Danzig on—: **56**. 38-47.

Memorandum by Polish Govt. on—: **56**. 17-35.

Art. 33, para. 1:

Text: **A./B. 44**. 33.

Origin of— (previously Art. 30 in draft), and preparatory work on—: **A./B. 44**. 13-19, 33-35, 57-59; **55**. 87; **56**. 404, 408.

Request for advis. op. *re*—: **A./B. 44**. 5-6; **56**. 10-11.

Art. 39 (text and interpretation): **A./B. 44**. 19-20, 22-25.

Preparatory work on— (drafts, corr. and observations): **A./B. 44**. 13-19, 33-35, 57-59; **55**. 87; **56**. 189-216, 404, 408, 461, 463.

Request for advis. op. on terms of—in respect of question *re* Polish warships in port of Danzig (Arts. 26, 28): **A./B. 43**. 129; **55**. 9.

8 X 21 (Provisional arrangement concerning use of Danzig port by Polish war vessels):

Text (German): **55**. 409-411.

References: **A./B. 43**. 137-138.

24 X 21 (Warsaw Agreement):

Art. 229 (text): **A./B. 44**. 17; **56**. 13, 222, 406.

Arts. 234, 241 (text): **56**. 406-407.

DENMARK; bilateral and multilateral agreements *re* Greenland as a Danish colony: **A./B. 53**. 34-35, 51-52, 54, 63, 68-69; **62**. 446-448; **63**. 788-791, 1274-1287.

TREATIES AND CONVENTIONS (*cont.*).

DENMARK—NORWAY:

27 VI 24 (references): **63**. 1456.

9 VII 24 (Eastern Greenland):

Text (complete), with notes exchanged by Govts.: **64**. 1614-1616.

Art. 6; declaration by two delegations, and notes exchanged by Govts.:

62. 77-79; **64**. 1616.

Particulars, corr., etc.: **A./B. 53**. 38-39, 63, 72-74; **62**. 574-597; **63**. 939-958, 1427-1447, 1454; **64**. 1608-1613, 1617-1618.

Preparatory work: **A./B. 53**. 73-74; **62**. 575-578; **63**. 939-943, 1428-1430; **64**. 1608-1613.

References: **A./B. 48**. 285-286, 287.

15 I 26 (peaceful settlement of disputes):

Art. 1 (text): **65**. 2429-2430.

Art. 9 (text): **63**. 1455-1456; **65**. 2429-2430; **66**. 3192.

DENMARK—SWEDEN (1814), see "Kiel" below.

DENMARK—SWEDEN AND NORWAY:

1 IX 1819:

Text, with annexes, including draft texts of Treaty: **67**. 3856-3892.

Art. 9, and preparatory work: **A./B. 53**. 31, 66-68; **62**. 69-70; **63**. 654-659.

2 XI 1826 (Art. 5):

Text: **A./B. 53**. 68; **62**. 70; **63**. 1381.

References and particulars: **63**. 1381-1384; **64**. 1819.

13 VI 1856 (references): **63**. 1382-1384; **64**. 1819-1820.

EIGHT HOUR DAY CONVENTION (1919); observations concerning—: **A./B. 50**. 381; **60**. 44-50.

EMPLOYMENT OF WOMEN BEFORE AND AFTER CHILDBIRTH (Art. 2; reference): **60**. 68-69.

EMPLOYMENT OF WOMEN DURING THE NIGHT, see "Washington Conv. (1919)" below.

ESTONIA—LATVIA:

1 XI 23 (Preliminary Treaty *re* economic and customs union): **53**. 660-665.

5 II 26 (regulating timber-floating on frontier rivers): **54**. 75-81.

5 II 27 (execution of customs union): **53**. 665-670.

FRANCE—SWITZERLAND:

30 VI 1864 (reference): **A./B. 46**. 124.

14 VI 1881 (particulars): **A./B. 46**. 124-125, 158-159.

20 X 06 (references): **A./B. 46**. 124-125.

7 VIII 21 (particulars): **A./B. 46**. 132.

GENERAL ACT AND DECLARATION OF BRUSSELS, see *Brussels*, etc.

GENERAL ACT OF BERLIN (1885), see *Berlin*.

GENERAL ACT of conciliation, judicial settlement and arbitration of 1928, see *General Act*.

GENEVA CONV. (15 V 22), see "Germano-Polish (Geneva Conv.)" below.

GERMANO-POLISH (Geneva Conv.; 15 V 22):

Arts. 65, 67, 68:

Text and references: **70**. 20-21, 114-115, 116, 118-119, 133, 187.

Application instituting proceedings under—: **70**. 19-22.

Art. 69 (reference): **A./B. 40**. 7.

Art. 72:

Text: **70**. 19-20, 21.

Application instituting proceedings under para. 3, and references: **A./B. 52**.

13-16; **70**. 21, 131-132, 138, 180-182, 184-186, 438-439.

Art. 74 (references): **A./B. 40**. 7, 11, 13, 17-18, 20.

Art. 75 (references): **70**. 19; **78**. 192.

Art. 83; corr. of—with Art. 2 of Polish Minorities Treaty: **56**. 464-465.

Art. 106 (reference): **A./B. 40**. 13.

Art. 131 (references): **A./B. 40**. 7, 11, 13-14, 17-18, 20.

Art. 132 (reference): **A./B. 40**. 7.

Art. 147 (references): **70**. 10, 15.

Art. 149 (references): **A./B. 40**. 8, 16.

Part III, Head I, "Proper operation of the provisions of—": **A./B. 52**. 16, 17.

TREATIES AND CONVENTIONS (*cont.*).

GERMANY—LITHUANIA, see "Lithuania" below.

GREAT BRITAIN—IRELAND; Articles of Agreement for facilities for British war vessels in Irish ports: **55**. 187-188 (n.).

GREAT BRITAIN—SWEDEN (3 III 1813); Art. 2 (text and particulars): **A./B. 53**. 30; **63**. 636-637.

GREECE—BULGARIA, see "Bulgaria" above.

GREECE—TURKEY (1/14 XI 13), see "Athens" above.

HAGUE AGREEMENT concerning Bulgarian reparations (20 I 30): **57**. 248-252.

HAGUE CONV. (18 X 07; Annex to—); Art. 56 of Regulations concerning laws and customs of war on land (text): **72**. 393.

HOURS OF WORK in industrial undertakings, see "Eight Hour Day Conv. (1919)" above.

INTERPRETATION OF TEXTS, see *Interpretation of treaties by Court*.

IRELAND—GREAT BRITAIN, see "Great Britain" above.

KAPISHTICA AGREEMENT (15 V 20); text: **76**. 186-187.

KIEL (14 I 1814; Denmark—Sweden):

Text, with separate and secret arts. and notification by King of Denmark (7 II 1814): **65**. 2127-2140.

Arts. 4, 6, and Declarations of 7 VI 1815: **A./B. 53**. 30, 51, 64, 66-68; **62**. 66-68; **63**. 634-651, 714-719, 981-982, 1034-1035, 1381.

Ratification: **67**. 4012-4013, 4142-4144.

See also *International Conferences*: London (1818).

LATVIA—ESTONIA, see "Estonia" above.

LATVIA—LITHUANIA (30 VI 25; navigation and timber-floating on frontier rivers): **54**. 81-86.

LAUSANNE (24 VII 23), see *Lausanne*.

LIECHTENSTEIN—SWITZERLAND (29 III 23; customs union); text, with final Protocol: **53**. 647-659.

LITHUANIA—GERMANY (30 X 28; commerce and navigation); references: **A./B. 42**. 111; **54**. 120, 425.

LITHUANIA—POLAND, see "Suwalki" below.

LITHUANIA—SOVIET RUSSIA:

12 VII 20 (Moscow); references: **54**. 136-137.

28 IX 26 (Treaty of non-aggression); Art. 1: **54**. 137.

LONDON (17/30 V 13; Peace Treaty between Greece, Bulgaria, Montenegro, Serbia and Turkey):

Text: **76**. 182-183.

Arts. 1-5 (text): **74**. 213-214.

MEMEL CONV. (Paris); preparatory work:

Analysis of drafts of conv. (prepared by Secretariat L. N.): **59**. 458-461.

Art. 17: **A./B. 47**. 249-252.

Draft transmitted on 8 VIII 23 by Ambassadors' Conference to Lithuanian President of Council: **59**. 408-420.

Lithuanian memorial (21 IX 23) on draft transmitted by Ambassadors' Conference (8 VIII 23); revised draft annexed: **59**. 424-440.

MEMEL CONV. (Paris, 8 V 24):

Text, with Annexes I-III (Statute; Port; Transit Traffic) and Transitory Provision: **54**. 100-120.

Text, with Annex I (Statute) and Transitory Provision: **59**. 74-88.

Art. 17:

Application instituting proceedings, and jurisdiction of Court under—: **A./B. 49**. 296, 305, 311, 319, 323-324, 327-328; **59**. 12.

Distinction between procedure before the Council L. N. and before the Court under—: **A./B. 47**. 247-252.

Interpretation and genesis of—: **A./B. 47**. 248-252.

Prelimin. objection to jurisdiction of Court under—: **A./B. 47**. 247-252; **59**. 14-18.

Interpretation of provisions of— (Lithuanian Railway Traffic case): **A./B. 42**. 120-122.

TREATIES AND CONVENTIONS (*cont.*).MEMEL CONV., etc. (*cont.*):Lithuanian Govt.'s signature of— (17 v 24): **59**. 543.Protocol concerning signature of—: **59**. 543.

MEMEL STATUTE (annexed to Conv. of 1924):

Text: **54**. 105-114; **59**. 79-87.Autonomy of Memel under— (interpretation): **A./B. 49**. 313-319.

Character of—; a conventional arrangement, as well as a Lithuanian law:

A./B. 49. 300, 336-337.Genesis of Art. 17: **A./B. 49**. 342-346.Interpretation of—: **A./B. 49**. 312-337.MINORITIES; Polish—Treaty (28 vi 19), see *Minorities*.

NEUILLY:

27 xi 19 (Conv.), see "Bulgaria—Greece" above.

27 xi 19 (Peace Treaty), see *Neuilly*.

NIGHT WORK FOR WOMEN, see "Washington Conv. (1919)" below.

PARIS:

30 v 1814 (Arts. 4, 6, 32): **A./B. 46**. 115, 145, 148.3 xi 1815 (extrs. and references): **A./B. 46**. 117-118, 119-120, 147, 149, 159, 171. (See also *Protocols*.)20 xi 1815 (extrs., and declaration on Swiss neutrality): **A./B. 46**. 117-119, 146-147, 148, 149, 157, 158, 164.

9 ii 20, see "Spitzbergen" below.

9 xi 20, see "Danzig—Poland" above.

8 v 24, see "Memel Conv." and "Memel Statute" above.

26 iv 30 (Protocol), see *Protocols*; Paris.

PARIS AGREEMENTS relating to the obligations resulting from Treaty of Trianon (28 iv 30):

Preamble: **68**. 191.Agreement I (reference): **68**. 192.

Agreement II:

Text (complete): **68**. 192-197.Art. VIII (text): **68**. 12-13.

Art. X:

Text: **A./B. 61**. 220; **72**. 10-11.Applications instituting proceedings under—: **68**. 10; **72**. 10-11.Jurisdiction of Court under— ("right of appeal") in Peter Pázmány University case: **A./B. 61**. 220-222; **73**. 763-764, 765, 776-777, 783-819.Request by Court for observations of parties to Appeals cases on—, and text of observations: **68**. 209-226, 262-263.Right of appeal under—: **72**. 10-11, 86-87.Notifications under Art. 63 of Statute to States parties to—, see *Intervention*.Agreements III and IV (references): **68**. 197.Exchange of letters *re*— (26-30 iv 30; references): **68**. 197.

POLAND—DANZIG, see "Danzig" above.

POLAND—LITHUANIA, see "Suwalki" below.

POLAND—SOVIET RUSSIA (Riga; 18 iii 21); Art. III, para. 2: **54**. 137.POLISH MINORITIES TREATY (28 vi 19), see *Minorities*.PREPARATORY WORK on treaties and conventions, see *Interpretation of treaties*, and also under names of treaties.

SAINT-GERMAIN:

10 ix 19 (Conv.), see *Saint-Germain*.10 ix 19 (Peace Treaty), see *Saint-Germain*.ST. PETERSBURG (5 iv 1812); Art. 5 (text, and particulars concerning Arts. 8, 12, 15): **63**. 634-635.SARDINIA—SWITZERLAND (8 vi 1851; references): **A./B. 46**. 124, 158-159.SÈVRES (10 viii 20), see *Sèvres*.

SOVIET RUSSIA, see "Lithuania" and "Poland" above.

TREATIES AND CONVENTIONS (*cont.*).

SPITZBERGEN (signed at Paris, 9 II 20, by representatives of Denmark, France, Great Britain, Italy, Japan, Netherlands, Norway and Sweden); ratification: **65.** 2555-2558; **67.** 4001.

STOCKHOLM, see "Denmark—Sweden and Norway: 1 IX 1819", above.

SUWALKI (Conv. of—); Lithuania—Poland, 7 X 20 (extrs.): **54.** 286.

SWEDEN; treaties concluded with Russia, Great Britain and Prussia (1812-1813):

A./B. 53. 30; **63.** 634-637.

(See also "Denmark—Sweden", "Great Britain—Sweden", and "Kiel" above.)

SWITZERLAND, see "France" and "Sardinia" above.

TRIANON (4 VI 20), see *Trianon*.

TURIN:

16 III 1816 (extrs. and references): **A./B. 46.** 120-121, 144-145, 149, 158-159, 164-165, 171.

24 III 1860 (particulars *re*—): **A./B. 46.** 122.

UNITED KINGDOM (treaties), see "Great Britain" above.

VALIDITY OF AN ACT which Court is asked to apply: **A./B. 63.** 80.

VERSAILLES (Minorities Treaty concluded with Poland; 28 VI 19), see *Minorities*: Polish, etc.

VERSAILLES (Peace Treaty; 28 VI 19), see *Versailles*.

VIENNA (Final Act of Congress of—; 9 VI 1815):

Art. 109 (text): **75.** 100.

Extrs., and particulars *re* Swiss declaration (20 III 1815), Act of adhesion (29 III 1815), and Declaration (20 XI 1815) by Signatory Powers: **A./B. 46.** 115-117, 119, 145-147, 148.

VILNA (15 VI 1812; reference): **63.** 635.

WARSAW:

Danzig—Poland Agreement (24 X 31), see "Danzig" above.

Polish—Czechoslovak Treaty (23 IV 25), see "Poland" above.

Protocol of—, see *Protocols*.

WASHINGTON CONV. (1919) concerning employment of women during the night: Text (draft), with proposed additional art.: **60.** 50-53.

Art. 3:

Text: **A./B. 50.** 370.

Draft amendment proposed by Committee appointed 29 V 31 by I. L. Conference: **60.** 151.

Draft amendment proposed by I. L. Off.: **60.** 119, 148.

Interpretation: **A./B. 50.** 372-377, 383, 388.

Genesis: **A./B. 50.** 369.

Preparatory work on—: **A./B. 50.** 378-380, 382, 388-389.

Procedure for revision: **A./B. 50.** 370-372.

Ratification: **60.** 251.

Request for advis. op. *re*—: **60.** 10.

Report of Committee on partial revision of—: **60.** 148-151.

Report by I. L. Off. on partial revision of—: **60.** 110-119.

WHITE LEAD (use in painting); Art. 3 (reference): **60.** 69.

ZOLLVEREIN (4 IV 1853); extrs. and comparison with Vienna Protocol (19 III 31): **53.** 628-629 (n.).

TREATMENT OF POLISH NATIONALS and other persons of Polish origin or speech in the Danzig territory, see *Danzig-Polish Nationals case*.

TRIANON (TREATY OF—; 4 VI 20).

APPLICATIONS INSTITUTING PROCEEDINGS UNDER—:

Arts. 61, 63, 64, 246, 250: **68.** 10-12.

Arts. 239 (Section *b*, para. 1); 249, para. 6; 250; 256: **72.** 11-14.

ART. 63:

Interpretation of—; vote of President of Hungaro-Czechoslovak M. A. T. and of Czechoslovak Judge: **68.** 147-160.

Legal op. in regard to question concerning—, by MM. Basdevant, Jèze and Politis: **68.** 54-67.

TRIANON (TREATY OF—) (*cont.*).

ART. 191 (extrs. and interpretation) : **A./B. 61.** 237-238.

ART. 232 :

Examination of terms of—in regard to “property, rights and interests”, and to “retention or liquidation” : **72.** 55-67.

Extrs. and references : **68.** 106-124.

Interpretation : **A./B. 61.** 237-238, 239-240.

ART. 233 (Annex ; references) : **A./B. 61.** 208, 240.

ART. 239 (Section *b*, para. 1) ; jurisdiction of Hungaro-Czechoslovak M. A. T. under— : **A./B. 61.** 227.

ART. 240 (reference) : **68.** 106.

ART. 246 :

Text : **A./B. 61.** 228.

Reference : **68.** 11.

ART. 249, para. 6 (interpretation) : **A./B. 61.** 244-245.

ART. 250 :

Text : **68.** 10-11, 108.

Conditions for claims made under—, and nature of measures referred to in— :

A./B. 61. 227-232, 237-238, 239-244.

Drafts of— ; corr. during Peace Conference : **72.** 164-170, 331.

Interpretation of—in connection with jurisdiction of a M. A. T. : **72.** 44-71, 237-244.

Legal op. on certain points of law in regard to—, by MM. Basdevant, Jèze and Politis : **68.** 39-53.

Legal op. by M. Kunz (extr. and references) : **68.** 25-26, 39-53.

References : **68.** 106-125.

ART. 256 :

Dissenting op. concerning—by Czechoslovak Judge, Hungaro-Czechoslovak M. A. T. (29 VII 27) : **72.** 658-660.

Interpretation : **A./B. 61.** 246.

References : **68.** 106-107, 125.

(See also “Preparatory docts.” below.)

NOTIFICATIONS under Art. 63 of Statute to States parties to—, see *Intervention*.

PARIS AGREEMENTS relating to obligations resulting from—, see *Treaties and conventions* : Paris Agreements ; see also *Appeals cases*, etc., and *Peter Pázmány University case*.

PREPARATORY DOCTS. CONCERNING— :

Arts. 239, 240, 259, 260 of— : **72.** 164-170, 331.

Note of Hungarian delegation *re* provisions of (draft) Art. 256, and reply of Allied and Assoc. Powers : **72.** 660-662.

TRIANOTAFYLLAKOS (M. Tryfon—), Agent for Greece (succeeded by M. Lagoudakis) ; Lighthouses case : **74.** 10, 414.

TURKEY.

CASTELLORIZO CASE (subsequently withdrawn) : **A./B. 51.** 61.

CONSTITUTION OF—, see *Municipal Law* : Turkey.

DECLARATION OF ACCEPTANCE of Court's jurisdiction for Castellorizo case : **61.** 9-10.

U.

UNDÉN (M. Östen—), see *Lighthouses case* : Arbitral awards.

UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND.

I. L. O. ; NIGHT WORK FOR WOMEN CASE (Conv. of 1919) : **A./B. 50 ; 60.**

MEMEL CASE (jurisdiction) : **A./B. 47 ; 59.**

MEMEL CASE (merits) : **A./B. 49 ; 59.**

OSCAR CHINN CASE : **A./B. 63 ; 75.**

UNIVERSITY OF PETER PÁZMÁNY, see *Peter Pázmány University case*.

UPPER SILESIA MINORITY SCHOOLS CASE.

ADVIS. OP. (No. 19, 15 v 31):

Text: **A./B. 40.**

Notification: **52.** 259-261.

Read in Court: **52.** 111.

AGENTS, COUNSEL AND ADVOCATES:

Germany; Kaufmann (M. Erich—): **52.** 106, 242.

Poland; Mrozowski (M. Jean—): **52.** 106, 237.

ALPHABETICAL INDEX: **52.** 272-274.

ANALYTICAL INDEX: **52.** 266-271.

ARGUMENT (Oral—):

Germany: **52.** 106, 108, 109, 112-127, 142-153, 161-162, 164-171.

Poland: **52.** 107, 108, 109, 110, 128-141, 154-161, 163, 170, 171, 173-177.

CONSTITUTION OF POLISH REPUBLIC (17 III 21): Art. 118: **52.** 216.

CORR. FILED BY L. N. SEC.-GEN. with Polish Govt., Rapporteur on Council, and

German Govt.: **52.** 13-16.

CORR. WITH COURT: **52.** 9, 215-216, 227-261.

"DEUTSCHER VOLKSBUND FÜR POLNISCH OBERSCHLESIE":

Appeal of— (5 VI 30): **52.** 31-32.

Polish Govt.'s observations on appeal of— (5 VI 30), dated 28 VIII 30: **52.** 32-34.

DISSENTING OP. (M. Rostworowski): **A./B. 40.** 21-30; **52.** 111.

DOCTS. COLLECTED BY REGISTRY: **52.** 181-202.

DOCTS. FILED:

German Agent requests that Polish Agent should produce docts. in support of a certain statement: **52.** 109-110, 161-163, 171, 173-177, 254.

German Govt. (list and text): **A./B. 40.** 32; **52.** 220-224.

L. N.:

Annexes to Request for advis. op. (list and text): **A./B. 40.** 31; **52.** 11-64.

At request of Court (list and text): **A./B. 40.** 32; **52.** 181-202.

Polish Govt. (list and text): **A./B. 40.** 32; **52.** 203-219.

DOCTS. OF WRITTEN PROCEDURE:

Germany: **52.** 65-85, 93-103.

Poland: **52.** 86-93.

JUDGES PRESENT: **A./B. 40.** 4; **52.** 105-111.

L. N. COUNCIL:

Minutes:

50th Sess., 9 VI 28 (extr.): **52.** 17-27.

60th " , 9 IX 30 (extr.): **52.** 28.

61st " , 27 IX 30 (extr.): **52.** 28-31.

62nd " , 24 I 31 (extr.): **52.** 63-64.

Resolutions:

12 III 27 (text): **A./B. 40.** 8-10.

12 III 27 (references): **A./B. 40.** 5, 8, 14-17.

8 XII 27 (references): **A./B. 40.** 14-18.

9 VI 28 (extr.): **A./B. 40.** 26.

24 I 31 (request for advis. op.): **A./B. 40.** 5, 15-16; **52.** 10-II.

MIXED COMMISSION FOR UPPER SILESIA:

Opinions of President:

20 XII 25 (German text): **52.** 181-189.

10 X 26 (" "): **52.** 190-195.

16 XII 26 (" "): **52.** 197-200.

31 III 27 (" "): **52.** 201-202.

15 II 29: **52.** 53-62.

10 II 30: **52.** 35-52.

President's letter to Director of Silesian Minorities Office (21 IV 31): **52.** 214-215.

President's letter to Voyvode of Silesia (27 VI 27): **52.** 213-214.

MUNICIPAL LAW; legal provisions (Polish—) *re* compulsory school attendance: **52.** 216.

UPPER SILESIA MINORITY SCHOOLS CASE (*cont.*).**ORAL PROCEDURE :**

Closure of—: **52.** 110, 258.

Date of hearings: **52.** 241-242, 248.

Order of speaking: **52.** 106.

Questions put to Agents by judges at public hearings: **52.** 107, 108-109, 140-141, 154, 160-161.

Speeches, see "Argument (Oral—)" above.

ORDER by Minister of Public Worship and Education (6 XII 23; *extr.*): **52.** 217.

ORDER OF PRESIDENT P. C. I. J. (24 II 31; fixing time-limits for two written statements—second optional): **52.** 263-265.

PUBLIC SITTINGS: **52.** 105-111.

REQUEST FOR ADVIS. OP.:

Text: **52.** 10-11.

Notification: **52.** 230, 234-235.

SCHOOLS; forms for transfer, notices, statistics and lists *re*—: **52.** 203-207, 209-210, 212, 218-219, 220-224.

STATES CONCERNED: Germany, Poland.

SUPPLEMENTARY INFORMATION: **52.** 215-216, 228-229, 230-234, 250-257.

TIME-LIMITS: **52.** 237-240, 246, 264.

TREATIES AND CONVENTIONS; Germano-Polish (Geneva) Conv., 15 v 22; Arts. 69, 74, 106, 131, 132, 147, 149 and 157 (references): **A./B.** 40. 7, 8, 11, 13, 16-18, 20, 22-25, 27, 29-30; **52.**

VOYVODE OF SILESIA:

Order of 26 X 23 (*extr.*): **52.** 216.

Telegram to Polish Agent (21 IV 31; Polish text): **52.** 214.

URRUTIA (M. Francisco José—, Judge).

DISSENTING OPS.:

Austro-German Customs Union case (declaration on a particular point): **A./B.** 41. 53.

Danzig; Polish Nationals case (joint op.): **A./B.** 44. 44-49; **56.** 232.

Danzig; Polish Warships case: **A./B.** 43. 150; **55.** 215.

Memel case (merits; statement only): **A./B.** 49. 338-339; **59.** 170.

INCOMPATIBILITY OF FUNCTIONS (Upper Silesia Minority Schools case): **52.** 105-106.

SESSIONS ATTENDED: 20th; 22nd-24th; 25th (Memel and S.-E. Greenland cases); 26th-29th; 32nd-35th.

V.

VERDROSS (M. Alfred—); Austrian Govt. to nominate—as national judge, in event of appointments for Austro-German Customs Union case: **53.** 729.

VERONA NEGOTIATIONS (VIII 22) for draft Italo-Austrian Customs Union; information *re*—supplied by French, Italian and Austrian Agents in Austro-German Customs Union case: **53.** 525, 555-558, 676-682, 740, 741, 742-743

VERSAILLES (TREATY OF—, 28 VI 19).

PART III:

Section VI (Austria); Art. 80 (text): **53.** 594-595.

Section VIII (Poland; text and reference): **54.** 159.

Section X (Memel); Art. 99 (interpretation): **A./B.** 49. 313.

Section XI (Danzig):

Arts. 100-108:

Text: **55.** 85-87.

Filed by Danzig in Polish Nationals case; not reproduced: **56.** 189.

Request for *advis. op.* on Polish Warships in Port of Danzig under—:

A./B. 43. 129; **55.** 9.

VERSAILLES (TREATY OF—, 28 VI 19) (*cont.*).PART III (*cont.*):Section XI (Danzig) (*cont.*):

Art. 103; procedure instituted by—: **A./B. 44.** 12-13, 19-20, 21-22, 25, 54.
 Art. 104; drafts of conv. between Danzig and Poland in execution of—
 (with corr., 1920): **56.** 189-216.

Art. 104 (5):

Text: **A./B. 44.** 13; **56.** 12.

Interpretation of—: **A./B. 44.** 26-33, 42-43.

Memorandum on—by Polish Govt.: **56.** 17-35.

Request for advs. op. *re*—: **A./B. 44.** 5-6; **56.** 10-11.

PART XIII (Labour):

Arts. 393, 405, 408, 424, 427; references (Night Work for Women case):

A./B. 50. 369, 370, 371, 375, 386.

Observations on scope of—: **A./B. 50.** 374-376, 384-388.

PART XV (Miscellaneous Provisions):

Art. 434 (text): **53.** 595.

Art. 435, para. 2 (and annexes):

Execution of—: **A./B. 46.** 149-164, 172.

Interpretation of—: **A./B. 46.** 135-155, 171, 174-185.

PREPARATORY DOCTS., see *Peace Conference* (1919).

VESTED RIGHTS UNDER INTERNATIONAL LAW: **A./B. 63.** 81, 82, 87-88.

VICE-PRESIDENT OF THE COURT.

ACTING FOR PRESIDENT, see *President of the Court*: Acting President.

GUERRERO (M.—); 1931-1933, 1934-1935. (See also his name.)

VIENNA.

FINAL ACT OF CONGRESS OF— (1815), see *Treaties and conventions*: Vienna.

PROTOCOL, see *Austro-German Customs Union case*: Protocols.

VISITS OF INSPECTION.

OSCAR CHINN CASE (proposal for expert enquiry into facts of case): **A./B. 63.** 69, 88; **75.** 215-217.

ZONES CASE (3rd phase); request by French Govt.: **A./B. 46.** 114, 162-163; **58.** 149, 414.

VISSCHER (M. Charles de—).

DANZIG; POLISH NATIONALS CASE:

Counsel for Poland: **56.** 227, 429.

Oral statements: **56.** 228, 231, 234-283, 357-371.

DANZIG; POLISH WARSHIPS CASE:

Counsel for Poland: **55.** 209, 425.

Oral statements: **55.** 211-212, 214, 293-332, 365-377.

EASTERN GREENLAND CASE:

Advocate and Counsel for Denmark: **66.** 2593; **67.** 4095, 4121.

Oral statements: **66.** 2597-2599, 2609-2610, 2793-2914; **67.** 3401-3477.

VITROLLES (M. de—), Substitute for French Agent, makes declaration in Court;

Memel case (merits): **59.** 168, 169, 367, 633.

VITTETI (M. Leonardo—).

AUSTRO-GERMAN CUSTOMS UNION CASE; Assistant to Italian Agent: **53.** 724.

MEMEL CASE (merits); Assistant to Italian Agent (declaration in Court): **59.** 167, 338, 633.

VOGT (M. Benjamin—, National Judge).

EASTERN GREENLAND CASE:

Appointed for Norway: **67.** 4087, 4101.

Dissenting op.: **A./B. 53.** 75, 97-123; **66.** 2618.

Public meetings attended: **66.** 2592-2618.

Solemn declaration: **66.** 2592-2593.

VOGT (M. Benjamin—, National Judge) (*cont.*).

SESSIONS ATTENDED; 25th, 26th: **A./B. 48.** 268; **A./B. 53.** 22; **66.** 2592-2618; **69.** 15-19.

SOUTH-EASTERN GREENLAND CASE:

Appointed for Norway: **A./B. 48.** 280; **69.** 16-17, 57, 63-64.

Public meetings attended: **A./B. 48.** 277; **69.** 15-19.

Solemn declaration: **69.** 17.

W.

WAMBERG (M. Helge—), Secretary Danish delegation; Eastern Greenland case: **67.** 4121.

WANG CHUNG-HUI (M.—, Judge).

DISSENTING OPS.; Austro-German Customs Union case:

To advis. op. (joint op.): **A./B. 41.** 74-87.

To Order of Court of 20 VII 31 (joint op.): **A./B. 41.** 91.

OBSERVATIONS (jointly with M. Schücking) on Eastern Greenland case judgment: **A./B. 53.** 75, 96; **66.** 2618.

SESSIONS ATTENDED: 22nd-24th, 25th (Memel and S.-E. Greenland cases), 27th-32nd, 35th.

SOLEMN DECLARATION (after election in 1930): **53.** 187.

WARSHIPS, see *Dansig; Polish War Vessels case.*

WASSARD (M. M. A.—), Agent (provisional) for Denmark; Eastern Greenland case: **67.** 4079.

WATERWAYS (Case concerning navigation and transport on Congo—; Oscar Chin case): **A./B. 63; 75.**

WITHDRAWAL OF CASES.

AGRARIAN REFORM IN POLAND:

CORR.: **71.** 161-165.

Order of Court (2 XII 33; termination of proceedings): **A./B. 60.**

APPEALS FROM CERTAIN JUDGMENTS OF HUNGARO-CZECHOSLOVAK M. A. T.:

CORR.: **68.** 277-285; **73.** 1378.

Order of Court (12 V 33; termination of proceedings): **A./B. 56.**

Order of President (19 IV 33; closing 27th Sess. in view of withdrawal): **68.** 291-293.

CASTELLORIZO CASE (Agreement between Parties, 4 I 32):

CORR.: **61.** 23-25, 29-32.

Order of Court (26 I 33; termination of proceedings): **A./B. 51.**

ORDER OF PRESIDENT stating Court will decide whether conditions laid down in Art. 61, para. 2, of Rules are fulfilled (19 IV 33): **68.** 293.

PLESS (PRINCE VON—) CASE:

CORR.: **70.** 426-428.

Order of Court terminating proceedings (2 XII 33): **A./B. 59.**

Request for interim measures of protection withdrawn: **A./B. 54; 70.** 431-436.

SOUTH-EASTERN GREENLAND CASE:

CORR.: **69.** 71-73.

Order of Court (11 V 33; termination of proceedings): **A./B. 55.**

WRITTEN PROCEDURE.

ADDITIONAL NUMBER OF COPIES TO BE FILED (Rules, Art. 34):

Austro-German Customs Union case: **53.** 700-701, 703, 707, 712, 713, 723.

Eastern Greenland case: **67.** 4085, 4086, 4113-4114.

CERTIFIED COPIES; attention of Agent drawn to correct procedure for certification (Danzig-Polish Nationals case): **56.** 452.

WRITTEN PROCEDURE (*cont.*).

COMMUNICATION OF—TO GOVTS. not parties to case (Rules, Art. 42):

Albanian Minority Schools case: **76**, 222-223.

Austro-German Customs Union case: **53**, 717-718, 721, 722-723, 727-728, 730, 732, 733, 734.

Eastern Greenland case: **67**, 4089-4090, 4091-4092, 4093, 4120, 4124, 4125, 4130, 4131-4132.

Memel cases (jurisdiction and merits): **59**, 623, 625, 626, 627, 628.

Pless (Prince von—) case: **70**, 409, 410-411, 411-413, 414-417.

Zones case (3rd phase): **58**, 711-713.

COMMUNICATION OF—TO PUBLIC (Rules, Art. 42):

Austro-German Customs Union case: **53**, 717-718, 721, 722-723, 727-728, 730, 732, 733, 734.

Eastern Greenland case: **67**, 4122, 4125, 4129.

COMMUNICATION OF—, through Sec.-Gen. L. N., to Advisory and Technical Committee for Communications and Transit: **54**, 459.

CONFIDENTIAL NATURE OF—; communication of Counter-Memorial to private individual; attention drawn to Art. 42, para. 3, of Rules of Court: **59**, 634. (See also "Communication of—to govts.", etc., above.)

CORRECTIONS AFTER FILING:

Oscar Chinn case: **75**, 355, 358-359.

Peter Pázmány University case: **73**, 1381-1382, 1389, 1390-1391.

DOCTS. IN SUPPORT OF—, see *Documents*, etc.

IRREGULARITY IN FILING—:

Appeals from certain judgments of Hungaro-Czechoslovak M. A. T.: **68**, 247, 258-259.

Lighthouses case: **74**, 410, 415-416, 417-419.

Lithuanian Railways case: **A./B. 42**, 110; **54**, 452-453, 455-457.

ONE STATEMENT FROM ONE "PARTY" ONLY, called for by order of President (Danzig Constitution case): **77**, 249-250, 288-290.

PRINTING OF DOCTS. BY COURT:

Albanian Minority Schools case: **76**, 216-217, 218-220.

Appeals from certain judgments of Hungaro-Czechoslovak M. A. T.: **68**, 247, 248, 258-259.

Caphandaris-Molloff Agreement case: **57**, 418-421, 422-424, 431-432, 434-435.

Eastern Greenland case: **67**, 4084-4085, 4090-4091, 4093, 4113, 4114-4115.

Lighthouses case: **74**, 411-412, 413, 415, 417-419, 420.

Lithuanian Railways case: **54**, 454, 457.

Memel case (merits): **59**, 618, 619, 630.

Oscar Chinn case: **75**, 352-354.

Upper Silesia Minority Schools case (1931): **52**, 240-241, 242-243, 244.

Zones case (3rd phase): **58**, 690, 691.

PROPOSALS OF PARTIES FOR—in case filed by Spec. Agr., as for a case filed by Application: **A./B. 63**, 76; **75**, 10-11.

REPLIES OR SECOND STATEMENTS:

Dispensed with —:

By agreement: **A./B. 62**, 6; **53**, 689-690; **74**, 10, 404, 407, 414, 435.

Unilateral renunciation by applicant party and question of admissibility:

A./B. 49, 297; **59**, 13, 602, 610, 614, 637.

Optional—: **A./B. 44**, 7; **A./B. 50**, 368; **52**, 246-248, 264; **56**, 443-448, 451-454; **60**, 266, 277-278.

Reservation *re* filing of—: **60**, 262, 263, 276, 277-278.

Right to file—renounced: **60**, 266.

SUBMISSIONS OF PARTIES, see *Submissions of parties*.

SUBSTITUTION OF OFFICIAL for unofficial English version of text quoted in—: **55**, 435-436.

TIME-LIMITS:

Decisions of President accepting doct. after expiration of—: **A./B. 47**, 245-246;

A./B. 49, 297; **A./B. 50**, 368; **59**, 619, 638; **60**, 263, 267-268.

WRITTEN PROCEDURE (*cont.*).

TIME-LIMITS (*cont.*):

Dependent upon delivery of decision by Supreme Polish Administrative Tribunal, with provision for procedure to be followed in event of alleged "unwarrantable delay": **A./B. 52.** 15-17; **A./B. 57.** 420-425; **70.** 212-213.

Extension:

Agrarian Reform in Poland case: **71.** 156-159, 166-170.

Allowed in regard to filing docts. in support of the Case, which was filed on date fixed: **70.** 397-400, 442.

Caphandaris-Molloff Agreement case: **57.** 415-417, 424-425, 426, 427-430.

Danzig; Polish Nationals case: **A./B. 44.** 7; **56.** 440-442.

For Counter-Case on points in Application, against which a prelimin. objection was raised and rejected: **59.** 165.

Memel case (merits; request refused): **59.** 609-613, 614.

Oscar Chinn case: **75.** 355-358, 359-362.

Peter Pázmány University case: **73.** 1384-1387, 1416-1417.

South-Eastern Greenland case: **69.** 67-70.

Govt., having expressed desire to intervene, files first (and only) statement within time-limit fixed for second statements: **60.** 264-266, 278.

Records of prelimin. conversations *re* fixing of—between Registrar and Agents: **53.** 689-690; **56.** 419-420; **57.** 403; **58.** 674-682, 683-687.

Reservation of right to fix final—at a later date: **A./B. 48.** 272; **60.** 202; **69.** 75, 76.

See also *Orders of Court and President.*

TRANSLATION OF DOCTS., see *Translations.*

Y.

YOVANOVITCH (M. Michel—, ex-Deputy-Judge).

ATTENDED 25th SESS. FOR ZONES CASE (3rd phase): **A./B. 46.** 96; **58.** 328-341.

DISSENTING OP. IN ZONES CASE (3rd phase; statement of dissent only): **A./B. 46.** 173.

Z.

ZAHLE (M. Herluf—, National Judge).

EASTERN GREENLAND CASE:

Appointed for Denmark: **67.** 4087.

Public meetings attended: **66.** 2592-2618.

Solemn declaration: **66.** 2592-2593.

SESSIONS ATTENDED; 25th and 26th: **A./B. 48.** 268; **A./B. 53.** 22; **66.** 2592-2618; **69.** 15-19.

SOUTH-EASTERN GREENLAND CASE:

Appointed for Denmark: **A./B. 48.** 280; **69.** 16-17, 59.

Public meetings attended: **A./B. 48.** 277; **69.** 15-19.

Solemn declaration: **69.** 17.

ZECH-BURKERSRODA (Count Julius von —), Agent for Germany; I. L. O.; Night Work for Women case: **60.** 203, 267.

"ZOLLVEREIN", see *Treaties and conventions*: "Zollverein".

ZONES CASE (3rd PHASE); FREE ZONES OF UPPER SAVOY AND THE DISTRICT OF GEX.

(Registrar's note explaining arrangement of C. volumes in the three phases of this case, see at beginning of Vol. C. 58.)

ZONES CASE (3rd PHASE) (cont.).**AGENTS, COUNSEL AND ADVOCATES:***France:*

Basdevant, M. J.— (Agent): **A./B. 46.** 97; **58.** 331.

Paul-Boncour, M.— (Counsel; unable to be present): **58.** 704, 705.

Meetings with—at The Hague; records of— (I VIII 31; 5 VIII 31; 13 X 31), and reference to public sitting: **58.** 330, 674-682, 683-687, 694-698.

Switzerland:

Pury, M. A. de—; Logoz, M. P.— (Agents): **A./B. 46.** 97; **58.** 331, 666.

Burckhardt, M. W.—; Martin, M. P. E.—; Bonna, M. P.— (Assistants to Swiss Agent): **58.** 703-704.

ALPHABETICAL INDEX: **58.** 723-727.

ANALYTICAL INDEX: **58.** 716-722.

ANTECEDENTS:

Acting President's statement at 1st public meeting: **58.** 329-331.

Historical summary: **A./B. 46.** 115-135, 144-148.

Summary of proceedings in 1st and 2nd phases of this case: **A./B. 46.** 97-109.

ARGUMENT (Oral—):

France: **58.** 332-333, 336-337, 342-415, 533-594.

Switzerland: **58.** 333-335, 337, 416-533, 595-637.

"CHAMBRES SYNDICALES AGRICOLES DU BAS-CHABLAIS"; request to Swiss Federal Council (II 32); text and corr.: **58.** 662-664, 707, 708.

COMMUNIQUÉ, drafted in agreement with Agents, *re* postponement of hearings from Oct. 1931 to April 1932 on account of failure to assemble quorum of Court: **58.** 697-698.

COMPOSITION OF COURT:

Court constituted, in principle, as for 2nd phase (1930); ex-judges being convened, and judge who then fulfilled the duties of President continuing to do so: **A./B. 46.** 105-107, 110, 215; **58.** 328-329, 330, 678, 685, 689, 695-697. Quorum cannot be obtained (X 31): **58.** 331, 692, 694-698.

CORR. WITH COURT: **58.** 657-658, 666-715.

DECLARATION BY SWITZERLAND *re* expert enquiry, and request that Court will place this on record in its judgment (text, corr., etc.): **A./B. 46.** 169-170, 172; **58.** 334, 448-449, 706.

DISSENTING OPS.; MM. Altamira and Hurst (joint op.), M. Yovanovitch (statement of dissent), M. Negulesco (separate op.), M. Dreyfus (separate op.): **A./B. 46.** 173-212.

DOCS. FILED*France:*

In 1928-1929; list (1st phase): **A./B. 46.** 217-220, 224.

In 1930; list (2nd phase): **A./B. 46.** 224-231, 235.

In 1931-1932 (3rd phase); list and text: **A./B. 46.** 237-238; **58.** 150-276; 657-658.

Switzerland:

In 1928-1929; list (1st phase): **A./B. 46.** 220-224.

In 1930; list (2nd phase): **A./B. 46.** 232-235, 236-237.

In 1931-1932 (3rd phase); list and text: **A./B. 46.** 237, 238; **58.** 310-325, 659-664.

Request by French Agent for doct. to be filed by—, and official request by Court to Agent for—: **58.** 338, 662-664, 707, 708-709.

DOCTS. OF WRITTEN PROCEDURE:

Communication to govt. not a party to case (Rules, Art. 42): **58.** 711-713.

France; New Observations (15 IX 31), with annexes: **58.** 9-276.

Switzerland; Observations (30 IX 31), with annexes: **58.** 277-325.

EVIDENCE (Admissibility of—); reservations by Swiss Agent *re* points in "New Observations" filed by France, and decision of Court: **A./B. 46.** 155-156; **58.** 333, 417.

EXPERT ENQUIRY:

Rejection of French request for—: **A./B. 46.** 162-163.

ZONES CASE (3rd PHASE) (cont.).**EXPERT ENQUIRY (cont.):**

Reservation *re* further submissions concerning—by French Agent: **A./B. 46.**
114; **58.** 414.

Swiss declaration *re* appointment of experts (text and corr.): **A./B. 46.** 169-170,
172; **58.** 448-449, 706.

GENEVA CHAMBER OF COMMERCE, see "Report" below.

GRAPH of customs receipts, Geneva: **58.** 122.

JUDGES PRESENT: **A./B. 46.** 96; **58.** 328-341.

JUDGMENT (No. 17, 7 VI 32):

Text: **A./B. 46.**

Notifications: **58.** 713-715.

Read in Court: **58.** 340-341.

Request by Switzerland for delivery of—in accordance with terms of Order of
Court of 6 XII 30: **58.** 671.

Signed by President of Court as "Seen", as well as being signed by acting
President for the case: **A./B. 46.** 172-173.

Time-limit to comply with terms of—accorded to French Govt.: **A./B. 46.**
171, 172.

JURISDICTION OF COURT under terms of Spec. Agr.: **A./B. 46.** 138-139, 153-154,
161-169, 183-184, 186-199, 200-212.

MANIFESTO of Royal Sardinian Court of Accounts (9 IX 1829); St. Gingolph zone
(extrs. and references): **A./B. 46.** 121-122, 145, 149, 167, 171.

MAPS:

Chablais communications with French interior (sketch-map): **58.** 92.

Customs posts on left bank of Rhône (1849 and 1851): **58.** 120.

Geneva (Republic of—):

According to first Treaty of Paris (30 V 1814) and Final Act of Congress of
Vienna (9 VI 1815): **58.** 140.

According to Protocol (3 XI 1815) and Treaty (20 XI 1815): **58.** 141.

List of—and sketches filed by Swiss and French Agents in 1928-1929, 1930,
1931-1932: **A./B. 46.** 223, 224, 225, 229, 236-237, 238.

Railway communications between Geneva and Paris; lines in existence and pro-
jected railways (scale 1: 400,000): **58** (end of vol., inside the cover).

Railway sketch-map (La Faucille and Saint-Amour-Bellegarde): **58.** 35.

Railway sketch-maps (Bellegarde-Annemasse): **58.** 92.

Road sketch-map of the zones: **58.** 90.

Saint-Gingolph district (sketch-map): **58.** 115.

Zones and neighbouring Swiss territory before and after 1850: **58.** 128-129.

MEETINGS WITH AGENTS, see "Agents", etc., above.

MUNICIPAL LAW:

France:

Law of 16 II 23 (Customs régime; extr. and references): **A./B. 46.** 132-134.

Texts filed by French Agent; list (docts. not reproduced): **A./B. 46.** 237-238;
58. 638, 657-658.

Switzerland; texts filed by Swiss Agent; list (docts. not reproduced): **A./B. 46.**
238; **58.** 662.

NATIONAL JUDGE; Dreyfus (M. Eugène—, France), see his name, and also *National
Judges*.

NEGOTIATIONS (Franco-Swiss—):

1919-1924 (prior to conclusion of Spec. Agr.): **A./B. 46.** 125-135, 152.

1930 (July); Swiss plan for a settlement based on expediency (reference): **58.**
169. [Text reproduced in Series C., 19—I, Vol. III, pp. 1246-1250.]

Minutes:

IV 31 (Paris): **58.** 172-191.

VI 31 (Berne): **58.** 202-234.

VII 31 (Berne): **58.** 234-266.

Provided for by Order of Court of 6 XII 30:

Failure of—notified by Swiss Agent (note from Federal Political Dept.), and
request to Court to deliver judgment: **58.** 666-671.

ZONES CASE (3rd PHASE) (cont.).**NEGOTIATIONS (Franco-Swiss—) (cont.):**

Provided for by Order of Court of 6 XII 30 (cont.):

French proposals (15 IV 31): **58.** 150-169.

Swiss plan submitted by M. Stucki, based on "strict law": **58.** 169-171.

Swiss reply to French proposals of 15 IV 31 (dated 14 V 31): **58.** 192-202.

NOTE FROM FRENCH AMBASSADOR AT BERNE (28 VII 31): **58.** 272-276.

NOTE OF SWISS FEDERAL COUNCIL (20 VII 31): **58.** 266-271.

ORAL PROCEDURE:

Closure of—: **58.** 340, 710.

Date of hearings:

Corr.: **58.** 699-701, 703.

Postponement from Oct. 1931 to April 1934, on account of failure of quorum:

54. 309; **58.** 331, 692, 694-698.

Hearing reserved for replies by Agents to questions put by Court: **58.** 338-339, 638-654.

Order of speaking; alphabetical, in view of fact that no agreement made by Agents: **58.** 332.

President reserves a day during which Court can consider whether to put questions to Agents: **58.** 335.

Questions put in Court to representatives, and replies: **58.** 334-335, 336, 338-339, 507, 513, 527, 638-654, 657-664, 706-707, 710.

Speeches, see "Argument (Oral—)" above.

ORDER OF PRESIDENT (6 VIII 31; fixing time-limits and approximate date for hearing): **A./B.** 46, 213-216.

PEACE CONFERENCE (1919); Franco-Swiss negotiations *re* free zones: **A./B.** 46, 125-131.

PETITIONS AND REQUESTS transmitted to Court (list and corr.): **A./B.** 46, 238; **58.** 701-703, 705.

PREPARATORY ARRANGEMENTS by President of Court, in consultation and agreement with acting President: **58.** 328-329, 330-331.

PROCEDURE (general); President's announcement *re*—; extract from minutes of private meeting of Court as constituted in 1931 (6 VIII 31): **58.** 689.

PUBLIC SITTINGS: **58.** 328-341. (See also "Oral procedure" above.)

REPORT of Geneva Chamber of Commerce (VIII 31): **58.** 314-325.

SPECIAL AGREEMENT:

Arts. 1-4 and "interpretative notes" (30 x 24): **A./B.** 46, 97-99.

(Complete text reproduced in Series C. 17-I, Vol. II, pp. 490-493.)

Interpretation of—: **A./B.** 46, 135-139, 149-166, 174-185.

Negotiations *re*—: **A./B.** 46, 133-135.

STATES CONCERNED: France, Switzerland.

SUBMISSIONS OF PARTIES:

Filed by French Agent at close of oral procedure: **A./B.** 46, 111-113; **58.** 333, 414-415.

Plea of inadmissibility not entertained by Court: **A./B.** 46, 155-156.

Rejection of certain submissions of French Agent during oral procedure: **A./B.** 46, 155.

Reservations by French Agent as regards filing of further submissions: **A./B.** 46, 114; **58.** 414.

Swiss Agent maintains submissions with one exception; asks Court to declare inadmissible or reject those of French Agent: **A./B.** 46, 114; **58.** 335, 530-531.

SUPPLEMENTARY INFORMATION: **58.** 338-339, 657-664, 707-709.

TIME-LIMITS: **58.** 674-682, 683-687, 689, 698. (See also "Order of President" above.)

TREATIES AND CONVENTIONS:

France—Switzerland:

30 VI 1864 (reference): **A./B.** 46, 124.

14 VI 1881 (references): **A./B.** 46, 124-125, 158-159.

20 X 06 (reference): **A./B.** 46, 124-125.

7 VIII 21 (particulars): **A./B.** 46, 132.

ZONES CASE (3rd PHASE) (*cont.*).TREATIES AND CONVENTIONS (*cont.*):

Paris:

30 v 1814 (Arts. 4, 6, 32): **A./B. 46.** 115, 145, 148.

3 xi 1815 (extrs. and references): **A./B. 46.** 117-118, 119-120, 147, 149, 159, 171. (See also *Protocols*.)

20 xi 1815 (extrs.), and Declaration on Swiss neutrality: **A./B. 46.** 117-119, 146-147, 148, 149, 157, 158, 164.

Sardinia—Switzerland, 8 vi 1851 (references): **A./B. 46.** 124, 158-159.

Switzerland, see "France" and "Sardinia" above.

Turin:

16 iii 1816 (extrs. and references): **A./B. 46.** 120-121, 144-145, 149, 158-159, 164-165, 171.

24 iii 1860 (particulars): **A./B. 46.** 122.

Versailles (28 vi 19), Art. 435, para. 2:

Execution of—: **A./B. 46.** 149-164, 172.

Interpretation of—and annexes: **A./B. 46.** 135-155, 171, 174-185.

Vienna; Act of Congress (9 vi 1815), extracts from arts., and particulars *re*

Swiss Declaration (20 iii 1815), Act of Adhesion (29 iii 1815) and Declaration (20 xi 1815) by Signatory Powers: **A./B. 46.** 115-117, 119, 145-147, 148.

VISIT OF INSPECTION by a delegation of P. C. I. J.; request by French Govt. rejected: **A./B. 46.** 114, 162-163; **58.** 149, 414.